



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





60









**SECOND EASY GREEK**  
**READING BOOK.**

# SCHOOL-BOOKS

BY REV. EDMUND FOWLE.

---

In 12mo. Sixth Edition, price 1s. 6d. cloth.

## A SHORT AND EASY LATIN BOOK.

Following, in the Grammar, the order of the *Public School Latin Primer*, and containing *very easy Exercises*.

---

In 12mo. Third Edition, Revised, price 3s. 6d. cloth.

## A FIRST EASY LATIN READING BOOK.

Containing Fables, Anecdotes of Great Men, Roman History, &c.

---

In 12mo. Second Edition, price 3s. 6d. cloth.

## A SECOND EASY LATIN READING BOOK.

Containing Lessons from Caesar, Virgil, and Ovid.

---

Nearly ready.

## A FIRST GREEK READER FOR USE AT ETON.

Drawn up at the request of the Lower Master of Eton School.

---

Third Edition.

## A SHORT AND EASY GREEK BOOK.

Price HALF-A-CROWN.

---

## A FIRST EASY GREEK READING BOOK.

Containing Lessons from the Greek Testament, Fables, Short Anecdotes, Mythology, &c.

Price 5s.

---

## A SECOND EASY GREEK READING BOOK.

Containing Lessons from Xenophon's *Anabasis*, and giving the whole of the First Book of Homer's *Iliad*. Price 5s.

---

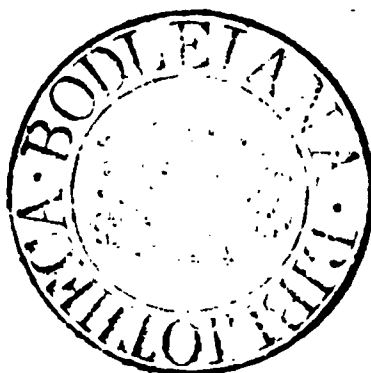
London, LONGMANS & CO.

# SECOND EASY GREEK READING BOOK.

BY THE

REV. EDMUND FOWLE

AUTHOR OF 'SHORT AND EASY LATIN BOOK,' 'FIRST EASY LATIN READING BOOK,'  
'SECOND EASY LATIN READING BOOK,' 'SHORT AND EASY GREEK BOOK,'  
'FIRST EASY GREEK READING BOOK.'



LONDON:  
LONGMANS, GREEN, AND CO.  
1876.

304 . g . 32\*

LONDON : PRINTED BY  
SPOTTISWOODE AND CO., NEW-STREET SQUARE  
AND PARLIAMENT STREET

# PREFACE

MANY MASTERS who are teaching, and many boys who are beginning to learn, 'Xenophon' and 'Homer' will be glad of the help of some easy notes. Perhaps there is no book, with its peculiarities, which a boy *at first* finds so difficult as 'Homer'; but many of these difficulties should vanish after he has been carefully through the first book with the explanations afforded by the Notes and Vocabularies of the present volume.

There are some slight alterations in the arrangement of the present Book, which, however, will be clearly seen in the Table of Contents.

The Author offers this SECOND EASY GREEK READING BOOK to Teachers of Schools with much confidence, and with the belief that it will be free from errors of any importance, as it has passed through the hands of the same kind and able friends\* who have corrected the proofs of his other Books. He would also own his obligations to Paley's 'Homer' and Macmichael's 'Xenophon,' both of which books have been largely referred to.

Should the Author be spared to continue his labours, he hopes to give at some future time, not far distant, a Third Latin Reader—'Selections from the Best Authors,' with easy notes, as in his former books, but without Vocabularies.

AMESBURY HOUSE, REIGATE:

*September 14, 1876.*

\* The Rev. G. W. Cox, The Knoll, Farnborough, Hants; and the Rev. G. W. OLIVER, 26 Addison Gardens North, Kensington.

## ADVERTISEMENT.

MANY TEACHERS object to any explanations being given on the same page as the Lessons themselves. Part I. therefore consists of all the Lessons in Parts II. and III., printed *without Notes*, that in class or at examination the Pupil may have his work before him without the help which the Notes give. It will thus be seen that Parts I. and IV. contain *the text only* of all the Lessons in the book. For the arrangement of the book particular attention is called to the 'Contents.'

# CONTENTS.



## PART I.

	PAGE
XENOPHON'S ANABASIS, BOOK I., 39 LESSONS, <i>without notes</i> .	} 1-41
HOMER'S ILIAD, BOOK I., 40 LESSONS, <i>without notes</i> .	

N.B.—*These same Lessons are given in Parts II. and III. with notes.*

## PART II.

FIRST 19 LESSONS OF XENOPHON (PART I.), <i>with notes</i> . . .	45-61
VOCABULARY TO EACH LESSON . . . . .	62-72
ALPHABETICAL VOCABULARY . . . . .	73-83
FIRST 20 LESSONS OF HOMER (PART I.), <i>with notes</i> . . .	84-102
VOCABULARY TO EACH LESSON . . . . .	103-119
ALPHABETICAL VOCABULARY . . . . .	120-135
ALPHABETICAL VOCABULARY OF VERBS IN PART II. . . .	136-147

## PART III.

THE NEXT 20 LESSONS OF XENOPHON (PART I.), <i>with notes</i> .	151-168
THE NEXT 20 LESSONS OF HOMER (PART I.), <i>with notes</i> .	169-188

N.B.--*The Vocabulary to these Lessons will be found at end of Book, Part IV.: Xenophon, pp. 220-247; Homer, pp. 248-284.*



## PART IV.

	PAGE
20 LESSONS OF XENOPHON, <i>without notes</i> . . . . .	191-205
21 LESSONS OF HOMER, <i>without notes</i> . . . . .	206-219

N.B.—*The Vocabulary to these Lessons will be found:*

*Xenophon, pp. 220-247; Homer, pp. 248-284.*

VOCABULARY TO XENOPHON, PARTS III., IV. . . . .	220-247
VOCABULARY TO HOMER, PARTS III., IV. . . . .	248-284
SOME REMARKS ON PREPOSITIONS . . . . .	285
TMESIS . . . . .	286, 287
HOMERIC PECULIARITIES . . . . .	288, 289

## PART I.

**Xenophon's Anabasis, Book I., 39 Lessons, without Notes, and Homer's Iliad, Book I., 40 Lessons, without Notes.**

**N.B. *These same Lessons are given in Parts II. and III. with Notes.***



## XENOPHON'S ANABASIS.

### BOOK I. CHAPTER I.—II. 10.

---

\* \* These Lessons with notes will be found on pages 45-61; Vocabularies to each lesson, pp. 62-72; Alphabetical Vocabulary, pp. 73-83.

---

#### I.

1. Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος γίνονται παῖδες δύο· πρεσβύτερος μὲν Ἀρταξέρξης, νεώτερος δὲ Κῦρος. Ἐπεὶ δὲ ἡσθένει Δαρεῖος καὶ ὑπώπτει τὴν τελευταίαν τοῦ βίου, ἐβούλετό οἱ τὸ παῖδε ἀμφοτέρω παρῆναι.

#### II.

2. Ὁ μὲν οὖν πρεσβύτερος παρὼν ἐτύγχανε· Κῦρον δὲ μεταπέμπεται ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδῖον ἀθροίζονται. Ἀναβαίνει οὖν ὁ Κῦρος λαβὼν Τισσαφέρνην ὡς φίλον· καὶ τῶν Ἑλλήνων δὲ ἔχων ὀπλίτας ἀνέβη τριακοσίους, ἄρχοντα δὲ αὐτῶν Ξενίαν Παρράσιον.

#### III.

3. Ἐπειδὴ δὲ ἐτελεύτησε Δαρεῖος, καὶ κατέστη εἰς τὴν βασιλείαν Ἀρταξέρξης, Τισσαφέρνης δια-



## XENOPHON'S ANABASIS.

### BOOK I. CHAPTER I.—II. 10.

---

\*.\* These Lessons with notes will be found on pages 45-61; Vocabularies to each lesson, pp. 62-72; Alphabetical Vocabulary, pp. 73-83.

---

#### I.

1. Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος γίνονται παῖδες δύο· πρεσβύτερος μὲν Ἀρταξέρξης, νεώτερος δὲ Κῦρος. Ἐπεὶ δὲ ἡσθένει Δαρεῖος καὶ ὑπώπτευε τὴν τελευταίην τοῦ βίου, ἐβούλετό οἱ τὸ παῖδε ἀμφοτέρω παρῆναι.

#### II.

2. Ὁ μὲν οὖν πρεσβύτερος παρὼν ἐτύγχανε· Κῦρον δὲ μεταπέμπεται ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδίου ἀθροίζονται. Ἀναβαίνει οὖν ὁ Κῦρος λαβὼν Τισσαφέρνην ὡς φίλον· καὶ τῶν Ἑλλήνων δὲ ἔχων ὀπλίτας ἀνέβη τριακοσίους, ἄρχοντα δὲ αὐτῶν Ξενίαν Παρράσιον.

#### III.

3. Ἐπειδὴ δὲ ἐτελεύτησε Δαρεῖος, καὶ κατέστη εἰς τὴν βασιλείαν Ἀρταξέρξης, Τισσαφέρνης δια-

βάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφὸν ὡς ἐπιβουλεύοι αὐτῷ. Ὁ δὲ πείθεται τε καὶ συλλαμβάνει Κῦρον, ὡς ἀποκτενῶν· ἡ δὲ μήτηρ ἐξαιτησαμένη αὐτὸν ἀποπέμπει πάλιν ἐπὶ τὴν ἀρχήν.

## IV.

4. Ὁ δ' ὡς ἀπῆλθε κινδυνεύσας καὶ ἀτιμασθείς, βουλεύεται ὅπως μήποτε ἔτι ἔσται ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ, ἀλλ', ἣν δύνηται, βασιλεύσει αὐτ' ἐκείνου. Παρύσατις μὲν δὴ ἡ μήτηρ ὑπῆρχε τῷ Κύρῳ, φιλοῦσα αὐτὸν μᾶλλον ἢ τὸν βασιλεύοντα Ἀρταξέρξην.

## V.

5. Ὅστις δ' ἀφικνεῖτο τῶν παρὰ βασιλέως πρὸς αὐτὸν, πάντας οὕτω διατιθείς ἀπεπέμπετο ὥσθ' ἐαυτῷ μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ. Καὶ τῶν παρ' ἐαυτῷ δὲ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο, ὡς πολεμεῖν τε ἱκανοὶ εἴησαν καὶ εὐνοϊκῶς ἔχοιεν αὐτῷ.

## VI.

6. Τὴν δὲ Ἑλληνικὴν δύναμιν ἡθροίζειν ὡς μάλιστα ἐδύνατο ἐπικρυπτόμενος, ὅπως ὅτι ἀπαρασκευότατον λάβοι βασιλέα. Ὡδε οὖν ἐποιεῖτο τὴν συλλογὴν· ὅποσας εἶχε φυλακὰς ἐν ταῖς πόλεσι, παρήγγειλε τοῖς φρουράρχοις ἐκάστοις λαμβάνειν ἄνδρας Πελοποννησίους ὅτι πλείστους καὶ

βελτίστους, ὥς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνους ταῖς πόλεσιν· καὶ γὰρ ἦσαν αἱ Ἰωνικαὶ πόλεις Τισσαφέρνους τὸ ἀρχαῖον ἐκ βασιλέως δεδομέναι· τότε δὲ ἀφεστήκεσαν πρὸς Κῦρον πᾶσαι, πλὴν Μιλήτου.

## VII.

7. Ἐν Μιλήτῳ δὲ Τισσαφέρνης προαισθόμενος τὰ αὐτὰ ταῦτα βουλευομένους, ἀποστήναι πρὸς Κῦρον, τοὺς μὲν αὐτῶν ἀπέκτεινε, τοὺς δ' ἐξέβαλεν. Ὁ δὲ Κῦρος, ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας, συλλέξας στράτευμα ἐπολιόρκει Μίλητον καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ ἐπειρᾶτο κατάγειν τοὺς ἐκπεπτωκότας. Καὶ αὕτη αὖ ἄλλη πρόφασις ἦν αὐτῷ τοῦ ἀθροίζειν στράτευμα.

## VIII.

8. Πρὸς δὲ βασιλέα πέμπων ἡξίου, ἀδελφὸς ὢν αὐτοῦ, δοθῆναί οἱ ταύτας τὰς πόλεις μᾶλλον ἢ Τισσαφέρνην ἄρχειν αὐτῶν· καὶ ἡ μήτηρ συνέπραττεν αὐτῷ ταῦτα, ὥστε βασιλεὺς τῆς μὲν πρὸς ἑαυτὸν ἐπιβουλῆς οὐκ ἠσθάνετο, Τισσαφέρνει δὲ ἐνόμιζε πολεμοῦντα αὐτὸν ἀμφὶ τὰ στρατεύματα δαπανᾶν· ὥστε οὐδὲν ἤχθετο αὐτῶν πολεμούντων· καὶ γὰρ ὁ Κῦρος ἀπέπεμπε τοὺς γιγνομένους δασμοὺς βασιλεῖ ἐκ τῶν πόλεων ὧν Τισσαφέρνης ἐτύγγχανεν ἔχων.



## IX.

9. Ἄλλο δὲ στράτευμα αὐτῷ συνελέγετο ἐν Χερρόνησῳ τῇ καταντιπέρας Ἀβύδου τόνδε τὸν τρόπον. Κλέαρχος Λακεδαιμόνιος φυγὰς ἦν· τούτῳ συγγενόμενος ὁ Κῦρος ἠγάσθη τε αὐτὸν καὶ δίδωσιν αὐτῷ μυρίους δαρεικούς. Ὁ δὲ λαβὼν τὸ χρυσίον στράτευμα συνέλεξεν ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων, καὶ ἐπολέμει ἐκ Χερρόνησου ὁρμώμενος τοῖς Θραξὶ τοῖς ὑπὲρ Ἑλλήσποντον οἰκοῦσι, καὶ ὠφέλει τοὺς Ἕλληνας· ὥστε καὶ χρήματα συνεβάλλοντο αὐτῷ εἰς τὴν τροφήν τῶν στρατιωτῶν αἱ Ἑλλησποντιακαὶ πόλεις ἐκοῦσαι. Τοῦτο δ' αὖ οὕτω τρεφόμενον ἐλάνθανεν αὐτῷ τὸ στράτευμα.

## X.

10. Ἀρίστιππος δὲ ὁ Θετταλὸς ξένος ὢν ἐτύγχανεν αὐτῷ· καὶ πιεζόμενος ὑπὸ τῶν οἰκοὶ ἀντιστασιωτῶν ἔρχεται πρὸς τὸν Κῦρον καὶ αἰτεῖ αὐτὸν εἰς δισχιλίους ξένους καὶ τριῶν μηνῶν μισθόν, ὥς οὕτως περιγενόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιωτῶν. Ὁ δὲ Κῦρος δίδωσιν αὐτῷ εἰς τετρακισχιλίους καὶ ἑξ μηνῶν μισθόν· καὶ δεῖται αὐτοῦ μὴ πρόσθεν καταλῦσαι πρὸς τοὺς ἀντιστασιώτας πρὶν ἂν αὐτῷ συμβουλευσῇται. Οὕτω δὲ αὖ τὸ ἐν Θετταλίᾳ ἐλάνθανεν αὐτῷ τρεφόμενον στράτευμα.

## XI.

11. Πρόξενον δὲ τὸν Βοιώτιον, ξένον ὄντα αὐτῷ, ἐκέλευσε λαβόντα ἄνδρας ὅτι πλείστους παραγενέσθαι, ὥς ἐς Πεισίδας βουλόμενος στρατεύεσθαι, ὥς πράγματα παρεχόντων Πεισιδῶν τῇ ἑαυτοῦ χώρᾳ. Σοφαίνεται δὲ τὸν Στυμφάλιον καὶ Σωκράτην τὸν Ἀχαιόν, ξένους ὄντας καὶ τούτοις, ἐκέλευσεν ἄνδρας λαβόντας ἐλθεῖν ὅτι πλείστους, ὥς πολεμήσων Τισσαφέρνει σὺν τοῖς φυγάσι τῶν Μιλησίων. Καὶ ἐποίουν οὕτως οὗτοι.

## CHAPTER II.

## XII.

1. Ἐπεὶ δ' ἐδόκει αὐτῷ ἤδη πορεύεσθαι ἄνω, τὴν μὲν πρόφασιν ἐποιεῖτο ὥς Πεισίδας βουλόμενος ἐκβαλεῖν παντάπασιν ἐκ τῆς χώρας· καὶ ἀθροίζει ὥς ἐπὶ τούτους τό τε βαρβαρικὸν καὶ τὸ Ἑλληνικὸν ἐνταῦθα στράτευμα· καὶ παραγγέλλει τῷ τε Κλεάρχῳ λαβόντι ἥκειν ὅσον ἦν αὐτῷ στράτευμα· καὶ τῷ Ἀριστίππῳ συναλλαγέντι πρὸς τοὺς οἴκοι ἀποπέμψαι πρὸς ἑαυτὸν ὃ εἶχε στράτευμα· καὶ Ξενίᾳ τῷ Ἀρκάδι, ὃς αὐτῷ προεστήκει τοῦ ἐν ταῖς πόλεσι ξενικοῦ, ἥκειν παραγγέλλει λαβόντα τοὺς ἄνδρας, πλὴν ὅποσοι ἱκανοὶ ἦσαν τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν.

## XIII.

2. Ἐκάλεσε δὲ καὶ τοὺς Μίλητον πολιορκοῦντας, καὶ τοὺς φυγάδας ἐκέλευσε σὺν αὐτῷ στρατεύεσθαι, ὑποσχόμενος αὐτοῖς, εἰ καλῶς καταπράξειεν ἐφ' ᾧ ἐστρατεύετο, μὴ πρόσθεν παύσασθαι πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε. Οἱ δὲ ἡδέως ἐπείθοντο· ἐπίστευον γὰρ αὐτῷ· καὶ λαβόντες τὰ ὄπλα παρῆσαν εἰς Σάρδεις.

## XIV.

3. Ξενίας μὲν δὴ τοὺς ἐκ τῶν πόλεων λαβὼν παρεγένετο εἰς Σάρδεις ὀπλίτας εἰς τετρακισχιλίους. Πρόξενος δὲ παρῆν ἔχων ὀπλίτας μὲν εἰς πεντακοσίους καὶ χιλίους, γυμνήτας δὲ πεντακοσίους· Σοφαίνετος δὲ ὁ Στυμφάλιος ὀπλίτας ἔχων χιλίους· Σωκράτης δὲ ὁ Ἀχαιοὺς ὀπλίτας ἔχων ὡς πεντακοσίους· Πασίων δὲ ὁ Μεγαρεὺς εἰς ἑπτακοσίους ἔχων ἄνδρας παρεγένετο· ἦν δὲ καὶ οὗτος καὶ ὁ Σωκράτης τῶν ἀμφὶ Μίλητον στρατευομένων.

## XV.

4. Οὗτοι μὲν εἰς Σάρδεις αὐτῷ ἀφίκοντο. Τισσαφέρνης δὲ, κατανοήσας ταῦτα καὶ μείζονα ἡγησάμενος εἶναι ἢ ὡς ἐπὶ Πεισίδας τὴν παρασκευὴν, πορεύεται ὡς βασιλέα ἢ ἐδύνατο τάχιστα ἱππέας ἔχων ὡς πεντακοσίους.

5. Καὶ βασιλεὺς μὲν δὴ, ἐπεὶ ἤκουσε παρὰ Τισσαφέρνους τὸν Κύρου στόλον, ἀντιπαρεσκευάζετο.

## XVI.

5. Κῦρος δὲ ἔχων οὓς εἶρηκα ὠρμάτο ἀπὸ Σάρδεων. Καὶ ἐξελαύνει διὰ τῆς Λυδίας σταθμούς τρεῖς παρασάγγας εἴκοσι καὶ δύο, ἐπὶ τὸν Μαίανδρον ποταμόν. Τούτου τὸ εὖρος δύο πλέθρα· γέφυρα δὲ ἐπὴν ἐπεζευγμένη πλοίοις ἐπτά.

6. Τοῦτον διαβὰς ἐξελαύνει διὰ Φρύγίας σταθμόν ἓνα παρασάγγας ὀκτὼ εἰς Κολοσσάς, πόλιν οἰκουμένην, εὐδαίμονα καὶ μεγάλην. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας ἐπτά· καὶ ἦκε Μένων ὁ Θετταλὸς ὀπλίτας ἔχων χιλίους καὶ πελτάστας πεντακοσίους, Δόλοπας καὶ Αἰνιᾶνας καὶ Ὀλυνθίους.

## XVII.

7. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς τρεῖς παρασάγγας εἴκοσιν εἰς Κελαινὰς, τῆς Φρυγίας πόλιν οἰκουμένην, μεγάλην καὶ εὐδαίμονα. Ἐνταῦθα Κύρῳ βασίλεια ἦν καὶ παράδεισος μέγας, ἀγρίων θηρίων πλήρης, ἃ ἐκεῖνος ἐθήρευεν ἀπὸ ἵππου ὅποτε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους. Διὰ μέσου δὲ τοῦ παραδείσου ῥεῖ ὁ Μαίανδρος ποταμός· αἱ δὲ πηγαὶ αὐτοῦ εἰσὶν ἐκ τῶν βασιλείων· ῥεῖ δὲ καὶ διὰ τῆς Κελαινῶν πόλεως.

## XVIII.

8. Ἔστι δὲ καὶ μεγάλου βασιλέως βασιλεία ἐν Κελαιναῖς ἐρυμνὰ ἐπὶ ταῖς πηγαῖς τοῦ Μαρσίου ποταμοῦ, ὑπὸ τῇ ἀκροπόλει· ῥεῖ δὲ καὶ οὗτος διὰ τῆς πόλεως καὶ ἐμβάλλει εἰς τὸν Μαίανδρον· τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εὖρος ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν. Ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖραι Μαρσύαν, νικήσας ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας, καὶ τὸ δέρμα κρεμάσαι ἐν τῷ ἄντρῳ ὅθεν αἱ πηγαί· διὰ δὲ τοῦτο ὁ ποταμὸς λέγεται Μαρσύας.

## XIX.

9. Ἐνταῦθα Ξέρξης, ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἡττηθεὶς τῇ μάχῃ ἀπεχώρει, λέγεται οἰκοδομῆσαι ταῦτά τε τὰ βασιλεία καὶ τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν. Ἐνταῦθα ἔμεινε Κῦρος ἡμέρας τριάκοντα· καὶ ἦκε Κλέαρχος ὁ Λακεδαιμόνιος φυγὰς, ἔχων ὀπλίτας χιλίους καὶ πελταστὰς Θρᾷκας ὀκτακοσίους καὶ τοξότας Κρήτας διακοσίους. Ἀμα δὲ καὶ Σωσίας παρῆν ὁ Συρακούσιος ἔχων ὀπλίτας τριακοσίους, καὶ [Σοφαίνετος] ὁ Ἀρκὰς ἔχων ὀπλίτας χιλίους. Καὶ ἐνταῦθα Κῦρος ἐξέτασιν καὶ ἀριθμὸν τῶν Ἑλλήνων ἐποίησεν ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐγένοντο οἱ σύμπαντες, ὀπλίται μὲν μύριοι καὶ χίλιοι, πελτασταὶ δὲ ἀμφὶ τοὺς δισχιλίους.

The Lessons in Xenophon are continued on page 21.

## HOMER'S ILIAD.

## BOOK I.

## LINES 1—171.

---

\* \* These Lessons with notes will be found on pp. 84—102 ; Vocabularies to each lesson, pp. 103—119 ; Alphabetical Vocabulary, pp. 120—135.

---

## I.

## LINES 1—7.

Μῆνιν ἄειδε, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος  
 οὐλομένην, ἣ μυρὶ' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν,  
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἀϊδὶ προΐαψεν  
 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεύχε κύνεσσιν  
 οἰωνοῖσί τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, 5  
 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

## II.

## LINES 8—16.

Τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἔριδι ξυνέηκε μάχεσθαι ;  
 Δητοῦς καὶ Διὸς υἱός· ὃ γὰρ βασιλῆι χολωθείς  
 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν, ὀλέκοντο δὲ λαοί, 10  
 οὐνεκα τὸν Χρῦσιν ἠτίμασεν ἄρητῆρα  
 Ἀτρεΐδης. ὃ γὰρ ἦλθε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν

λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,  
 στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶ ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος 14  
 χρυσέῳ ἀνὰ σκῆπτρῳ, καὶ λίσσεται πάντας Ἀχαιοὺς,  
 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν.

## III.

LINES 17—25.

‘ Ἀτρεΐδα τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν καὶ οἴκαδ' ἰκέσθαι. 19  
 παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαί τε φίλην τά τ' ἄποινα δέχεσθαι  
 ἄζόμενοι Διὸς νῖα ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.’

ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ  
 αἰδεῖσθαι θ' ἱερῆα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα.  
 ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ,  
 ἀλλὰ κακῶς ἀφίη, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν. 25

## IV.

LINES 26—32.

‘ Μῆ σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω  
 ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,  
 μὴ νύ τοι οὐ χραίσμη σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο.  
 τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν  
 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἀργεῖ, τηλόθι πάτρης, 30  
 ἱστὸν ἐποιχομένην καὶ ἐμὸν λέχος ἀντιόωσαν.  
 ἀλλ' ἴθι, μή μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.’

## V.

LINES 33—42.

ὣς ἔφατ', ἔδεισεν δ' ὁ γέρων καὶ ἐπείθετο μύθῳ,  
 βῆ δ' ἀκέων παρὰ θῖνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης.  
 πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κιὼν ἡρᾶθ' ὁ γεραιὸς 35  
 Ἀπόλλωνι ἄνακτι, τὸν ἡύκομος τέκε Δητώ.  
 ' κλύθι μεν, ἀργυρότοξ', ὃς Χρύσῃν ἀμφιβέβηκας  
 Κίλλαν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις,  
 Σμινθεῦ. εἴ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,  
 ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πύονα μηρί' ἔκηα 40  
 ταύρων ἢ δ' αἰγῶν, τόδε μοι κρήνηνον ἐέλδωρ·  
 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.'

## VI.

LINES 43—52.

ὣς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δὲ κλύε Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων χώμενος κῆρ,  
 τόξ' ὥμοισιν ἔχων ἀμφηρεφέα τε φαρέτρην· 45  
 ἔκλαγξαν δ' ἄρ' ὅτστοι ἐπ' ὥμων χωομένοιο  
 [αὐτοῦ κινηθέντος· ὃ δ' ἦε νυκτὶ ἐοικώς.]  
 ἔξετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἔηκεν·  
 δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἀργυρέοιο βιοῖο.  
 οὐρῆας μὲν πρῶτον ἐπώχετο καὶ κύνας ἀργούς, 50  
 αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλος ἐχεπευκὲς ἐφίεις  
 βάλλ'· αἰεὶ δὲ πυραὶ νεκύων καίοντο θαμειαί.



## VII.

LINES 53—58.

Ἐννήμαρ μὲν ἀνὰ στρατὸν ῥέχeto κῆλα θεοῖο,  
 τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορήνδε καλέσsaτο λαὸν Ἀχιλλεύς·  
 τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη· 55  
 κήδετο γὰρ Δαναῶν, ὅτι ῥα θνήσκοντας ὀράτο.  
 οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν ὁμηγερέες τε γέγοντο,  
 τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς.

## VIII.

LINES 59—67.

Ἄτρεΐδῃ, νῦν ἄμμε πάλιν πλαγχθέντας οἶω  
 ἄψ ἀπονοστήσειν, εἴ κεν θάνατόν γε φύγοιμεν, 60  
 εἰ δὴ ὁμοῦ πόλεμός τε δαμᾶ καὶ λοιμὸς Ἀχαιοῦς.  
 ἀλλ' ἄγε δὴ τινα μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα  
 ἢ καὶ ὄνειροπόλον (καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διός ἐστιν),  
 ὃς εἶπη ὅτι τόσσον ἐχώσατο Φοῖβος Ἀπόλλων, 64  
 ἢ τ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται ἢ θ' ἐκατόμβης,  
 εἴ κέν πως ἀρνῶν κνίσσης αἰγῶν τε τελείων  
 βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λοιγὸν ἀμῦναι.'

## IX.

LINES 68—73.

Ἥ τοι ὃ γ' ὧς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο, τοῖσι δ' ἀνέστη  
 Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλων ὅχ' ἄριστος,

ὅς ῥ' ἤδη τά τ' ἔόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἔόντα, 70  
καὶ νήεσσ' ἠγήσατ' Ἀχαιῶν Ἴλιον εἴσω  
ἣν διὰ μαντοσύνην, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
ὃ σφιν ἐν φρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν.

## X.

LINES 74—83.

‘ὦ Ἀχιλεῦ, κέλεαί με, δίφιλε, μυθήσασθαι  
μῆνιν Ἀπόλλωνος ἑκατηβελέταο ἄνακτος. 75  
τοιγὰρ ἐγὼ ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο, καί μοι ὁμοσσον  
ἥ μὲν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξειν.  
ἥ γὰρ οἶομαι ἄνδρα χολωσέμεν ὅς μέγα πάντων  
Ἀργείων κρατέει καὶ οἱ πείθονται Ἀχαιοί. 79  
κρείσσων γὰρ βασιλεύς, ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρη  
εἷ περ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέψῃ,  
ἀλλὰ τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὅφρα τελέσῃ,  
ἐν στήθεσσι ἐοῖσι. σὺ δὲ φράσαι ἥ με σαώσεις.

## XI.

LINES 84—91.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
‘ θαρσήςσας μάλα εἶπὲ θεοπρόπιον ὅτι οἴσθα· 85  
οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα δίφιλον, ᾧ τε σὺ Κάλχαν  
εὐχόμενος Δαναοῖσι θεοπροπίας ἀναφαίνεις,  
οὐ τις ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο

σοὶ κοίλης παρὰ νηυσὶ βαρείας χεῖρας ἐποίσει  
 συμπάντων Δαναῶν, οὐδ' ἦν Ἀγαμέμνονα εἶπης, 90.  
 ὃς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι.'

## XII.

LINES 92—100.

Καὶ τότε δὴ θάρσησε καὶ ἡῦδα μάντις ἀμύμων  
 'οὔτ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται οὔθ' ἐκατόμβης,  
 ἀλλ' ἔνεκ' ἀρητῆρος, ὃν ἠτίμησ' Ἀγαμέμνων  
 οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα καὶ οὐκ ἀπεδέξατ' ἄποινα, 95  
 τοῦνεκ' ἄρ' ἄλγέ' ἔδωκε ἐκηβόλος ἡδ' ἔτι δώσει.  
 οὐδ' ὃ γε πρὶν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσει,  
 πρὶν γ' ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἐλικώπιδα κούρην  
 ἀπριάτην ἀνάποιον, ἄγειν θ' ἱερὴν ἐκατόμβην 99  
 εἰς Χρύσην. τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπίθοιμεν.'

## XIII.

LINES 101—105.

Ἥ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετο, τοῖσι δ' ἀνέστη  
 ἦρως Ἀτρεΐδης εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων  
 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφιμέλαιναι  
 πίμπλαντ', ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι εἵκτην.  
 Κάλχαντα πρῶτιστα κάκ' ὀσσόμενος προσέειπεν. 105.

## XIV.

LINES 106—113.

‘ Μάντι κακῶν, οὐ πώ ποτέ μοι τὸ κρήγνυον εἶπας.  
 αἰεὶ τοι τὰ κάκ’ ἐστὶ φίλα φρεσὶ μαντεύεσθαι,  
 ἐσθλὸν δ’ οὔτε τί πω εἶπας ἔπος οὔτε τέλεσσας.  
 καὶ νῦν ἐν Δαναοῖσι θεοπροπέων ἀγορεύεις  
 ὥς δὴ τοῦδ’ ἔνεκά σφι ἐκηβόλος ἄλγεα τεύχει, 110  
 οὔνεκ’ ἐγὼ κούρης Χρυσηίδος ἀγλὰ’ ἄποινα  
 οὐκ ἔθελον δέξασθαι· ἐπεὶ πολὺ βούλομαι αὐτὴν  
 οἴκοι ἔχειν.

## XV.

LINES 113—120.

‘ Καὶ γάρ ῥα Κλυταιμνήστρης προβέβουλα,  
 κουριδίης ἀλόχου, ἐπεὶ οὐ ἔθέν ἐστι χερείων,  
 οὐ δέμας οὐδὲ φυήν, οὔτ’ ἄρ φρένας οὔτε τι ἔργα· 115  
 ἀλλὰ καὶ ὥς ἐθέλω δόμεναι πάλιν, εἰ τό γ’ ἄμεινον·  
 βούλομ’ ἐγὼ λαὸν σόον ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι.  
 αὐτὰρ ἐμοὶ γέρας αὐτίχ’ ἐτοιμάσατ’, ὄφρα μὴ οἶος  
 Ἀργείων ἀγέραςτος ἔω, ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικεν· 119  
 λεύσσετε γὰρ τό γε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη.’

## XVI.

LINES 121—129.

Τὸν δ’ ἡμείβετ’ ἔπειτα ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς  
 ‘ Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, φιλοκτεανώτατε πάντων,

ᾤ ἐπι πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι νῆες Ἀχαιῶν.  
οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὅππότε Ἀχαιοὶ  
Τρώων ἐκπέρσωσ' ἐν ναιόμενον πτολίεθρον·

ἀλλὰ τὸ μὲν πλείον πολυαἶκος πολέμοιο 165

χεῖρες ἐμαὶ διέπουσ', ἀτὰρ ἣν ποτε δασμὸς ἱκῆται,  
σοὶ τὸ γέρας πολὺ μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε  
ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπεὶ κε κάμω πολεμίζων.

νῦν δ' εἶμι Φθίηνδ' ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερον ἐστίν  
οἴκαδ' ἵμεν ξὺν νηυσὶ κορωνίσιν, οὐδὲ σ' οἶω 170

ἐνθάδ' ἄτιμος ἐὼν ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν·

The Lessons in Homer are continued on page 31.

θείομεν, ἂν δ' αὐτὴν Χρυσήϊδα καλλιπάρηον  
 βήσομεν. εἷς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουλευφόρος ἔστω,  
 ἧ Δῖας ἧ Ἰδομενεὺς ἧ δῖος Ὀδυσσεὺς  
 ἧ σὺ Πηλεΐδῃ, πάντων ἐκπαγλότατ' ἀνδρῶν, 146  
 ὄφρ' ἡμῶν ἐκάεργον ἰλάσσαι ἱερὰ ρέξας.'

## XIX.

LINES 148—160.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς  
 'ὦ μοι, ἀναιδείην ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον,  
 πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπεσιν πείθεται Ἀχαιῶν 150  
 ἧ ὁδὸν ἐλθέμεναι ἧ ἀνδράσι ἱφί μάχεσθαι;  
 οὐ γὰρ ἐγὼ Τρώων ἔνεκ' ἤλυθον αἰχμητῶν  
 δεῦρο μαχησόμενος, ἐπεὶ οὐ τί μοι αἵτιοι εἰσὶν·  
 οὐ γὰρ πώ ποτ' ἐμὰς βούς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν ἵππους,  
 οὐδέ ποτ' ἐν Φθίῃ ἐριβώλακι βωτιανείρῃ 155  
 καρπὸν ἐδηλήσαντ', ἐπεὶ ἧ μάλα πολλὰ μεσηγύς,  
 οὐρεά τε σκιάοντα θάλασσά τε ἠχέεσσα· [χαίρης,  
 ἀλλὰ σοί, ὦ μέγ' ἀναιδές, ἅμ' ἐσπόμεθ', ὄφρα σὺ  
 τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάῳ σοί τε, κυνῶπα,  
 πρὸς Τρώων. 160

## XX.

LINES 160—171.

τῶν οὐ τι μετατρέπη οὐδ' ἀλεγίζεις·  
 καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλεῖς,

ἔ' ἐπὶ πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι νῆες Ἀχαιῶν.  
 οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὅππότε Ἀχαιοὶ  
 Τρώων ἐκπέρσωσ' ἐν ναιόμενον πτολίεθρον·

ἀλλὰ τὸ μὲν πλεῖον πολυαῖκος πολέμοιο 165

χεῖρες ἐμαὶ διέπουσ', ἀτὰρ ἦν ποτε δασμὸς ἱκηται,  
 σοὶ τὸ γέρας πολὺ μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε  
 ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπεὶ κε κάμω πολεμίζων.

νῦν δ' εἶμι Φθίηνδ' ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερον ἐστὶν  
 οἴκαδ' ἵμεν ξὺν νηυσὶ κορωνίσιν, οὐδὲ σ' οἶω 170  
 ἐνθάδ' ἄτιμος ἐὼν ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν.'

The Lessons in Homer are continued on page 31.

## XENOPHON'S ANABASIS.

## BOOK I. CHAPTER II. 10—III. 9.

---

\*.\* These Lessons with notes will be found on pp. 151–168, and the Vocabulary, pp. 220–247.

---

## I.

10. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Πέλτας, πόλιν οἰκουμένην. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας τρεῖς· ἐν αἷς Ξενίας ὁ Ἀρκὰς τὰ Λύκαια ἔθυσσε καὶ ἀγῶνα ἔθηκε· τὰ δὲ ἄθλα ἦσαν στλεγγίδες χρυσαῖ· ἐθεώρει δὲ τὸν ἀγῶνα καὶ Κῦρος. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς δύο παρασάγγας δώδεκα ἐς Κεραμῶν ἀγοράν, πόλιν οἰκουμένην, ἐσχάτην πρὸς τῇ Μυσίᾳ χώρα.

## II.

11. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς τρεῖς παρασάγγας τριάκοντα εἰς Καῦστρου πεδῖον, πόλιν οἰκουμένην. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας πέντε· καὶ τοῖς στρατιώταις ὠφείλετο μισθὸς πλέον ἢ τριῶν μηνῶν· καὶ πολλάκις ἰόντες ἐπὶ τὰς θύρας ἀπῆτουν· ὁ δὲ ἐλπίδας λέγων διῆγε, καὶ δῆλος ἦν ἀνιώμενος· οὐ γὰρ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου ἔχοντα μὴ ἀποδιδόναι.



## III.

12. Ἐνταῦθα ἀφικνεῖται Ἐπύαξα ἡ Συεννέσιος γυνή τοῦ Κιλίκων βασιλέως παρὰ Κῦρον· καὶ ἐλέγετο Κύρῳ δοῦναι χρήματα πολλά. Τῇ δ' οὖν στρατιᾷ τότε ἀπέδωκε Κῦρος μισθὸν τεττάρων μηνῶν. Εἶχε δὲ ἡ Κίλισσα καὶ φυλακὴν περὶ αὐτὴν Κίλικας καὶ Ἀσπενδίους· ἐλέγετο δὲ καὶ συγγενέσθαι Κῦρον τῇ Κιλίσσῃ.

## IV.

13. Ἐντεῦθεν δ' ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Θύμβριον, πόλιν οἰκουμένην. Ἐνταῦθα ἦν παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη ἡ Μίδου καλουμένη, τοῦ Φρυγῶν βασιλέως· ἐφ' ἣ λέγεται Μίδας τὸν Σάτυρον θηρεῦσαι, οἶνῳ κεράσας αὐτήν.

14. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Τυριαῖον, πόλιν οἰκουμένην· ἐνταῦθα ἐμεινεν ἡμέρας τρεῖς.

## V.

14. Καὶ λέγεται δεηθῆναι ἡ Κίλισσα Κύρου ἐπιδεῖξαι τὸ στράτευμα αὐτῇ· βουλόμενος οὖν ἐπιδεῖξαι ἐξέτασιν ποιεῖται ἐν τῷ πεδίῳ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων.

15. Ἐκέλευσε δὲ τοὺς Ἕλληνας, ὥς νόμος αὐτοῖς εἰς μάχην, οὕτω ταχθῆναι καὶ στήναι, συντάξαι δὲ ἕκαστον τοὺς ἑαυτοῦ.

## VI.

15. Ἐτάχθησαν οὖν ἐπὶ τεττάρων· εἶχε δὲ τὸ μὲν δεξιὸν Μένων καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· τὸ δὲ εὐώνυμον Κλέαρχος καὶ οἱ ἐξ ἐκείνου· τὸ δὲ μέσον οἱ ἄλλοι στρατηγοί.

16. Ἐθεώρει οὖν ὁ Κῦρος πρῶτον μὲν τοὺς βαρβάρους· οἱ δὲ παρήλαυνον τεταγμένοι κατ' ἴλας καὶ κατὰ τάξεις· εἶτα δὲ τοὺς Ἑλληνας, παρελαύνων ἐφ' ἄρματος καὶ ἡ Κίλισσα ἐφ' ἄρμαμάξης. Εἶχον δὲ πάντες κράνη χαλκᾶ καὶ χιτῶνας φοινικοῦς καὶ κνημίδας, καὶ τὰς ἀσπίδας ἐκκεκαλυμμένας.

## VII.

17. Ἐπειδὴ δὲ πάντας παρήλασε, στήσας τὸ ἄρμα πρὸ τῆς φάλαγγος, πέμψας Πίγρητα τὸν ἑρμηνέα παρὰ τοὺς στρατηγοὺς τῶν Ἑλλήνων ἐκέλευσε προβαλέσθαι τὰ ὅπλα καὶ ἐπιχωρῆσαι ὅλην τὴν φάλαγγα. Οἱ δὲ ταῦτα προεῖπον τοῖς στρατιώταις· καὶ ἐπεὶ ἐσάλπιγξε, προβαλλόμενοι τὰ ὅπλα ἐπήεσαν. Ἐκ δὲ τούτου θᾶσσον προΐόντων σὺν κραυγῇ, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου δρόμος ἐγένετο τοῖς στρατιώταις ἐπὶ τὰς σκηνάς.

## VIII.

18. Τῶν δὲ βαρβάρων φόβος πολὺς καὶ ἄλλοις, καὶ ἡ τε Κίλισσα ἔφυγεν ἐκ τῆς ἄρμαμάξης καὶ οἱ

ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες τὰ ὄνια ἔφυγον. οἱ δὲ, Ἕλληνες σὺν γέλῳτι ἐπὶ τὰς σκηναὺς ἦλθον. Ἡ δὲ Κίλισσα ἰδοῦσα τὴν λαμπρότητα καὶ τὴν τάξιν τοῦ στρατεύματος ἐθαύμασε. Κῦρος δὲ ἤσθη τὸν ἐκ τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς βαρβάρους φόβον ἰδών.

## IX.

19. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς τρεῖς παρασάγγας εἴκοσιν εἰς Ἰκόνιον, τῆς Φρυγίας πόλιν ἐσχάτην. Ἐνταῦθα ἔμεινε τρεῖς ἡμέρας. Ἐντεῦθεν διελαύνει διὰ τῆς Λυκαονίας σταθμοὺς πέντε παρασάγγας τριάκοντα. Ταύτην τὴν χώραν ἐπετρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλησιν ὡς πολεμίαν οὔσαν.

20. Ἐντεῦθεν Κῦρος τὴν Κίλισσαν εἰς τὴν Κιλικίαν ἀποπέμπει τὴν ταχίστην ὁδόν· καὶ συνέπεμψεν αὐτῇ στρατιώτας οὓς Μένων εἶχε καὶ αὐτὸν Μένωνα· Κῦρος δὲ μετὰ τῶν ἄλλων ἐξελαύνει διὰ Καππαδοκίας σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι καὶ πέντε πρὸς Δάαναν, πόλιν οἰκουμένην, μεγάλην καὶ εὐδαίμονα.

## X.

20. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς· ἐν ᾧ Κῦρος ἀπέκτεινεν ἄνδρα Πέρσῃν Μεγαφέρην, φοινικιστὴν βασίλειον, καὶ ἕτερόν τινα τῶν ὑπάρχων δυνάστην, αἰτιασάμενος ἐπιβουλεύειν αὐτῷ.

21. Ἐντεῦθεν ἐπειρῶντο εἰσβάλλειν εἰς τὴν Κιλικίαν· ἣ δὲ εἰσβολὴ ἦν ὁδὸς ἀμαξιτὸς ὀρθία ἰσχυρῶς καὶ ἀμήχανος· εἰσελθεῖν στρατεύματι, εἴ τις ἐκώλυνεν. Ἐλέγετο δὲ καὶ Συέννεσις εἶναι ἐπὶ τῶν ἄκρων φυλάττων τὴν εἰσβολήν· διὸ ἔμεινεν ἡμέραν ἐν τῷ πεδίῳ· τῇ δ' ὑστεραία ἦκεν ἄγγελος λέγων ὅτι λελοιπῶς εἴη Συέννεσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ἦσθετο τό τε Μένωνος στρατεύμα ὅτι ἤδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν εἰσω τῶν ὀρέων, καὶ ὅτι τριήρεις ἤκουε περιπλεύσας ἀπ' Ἰωνίας εἰς Κιλικίαν Ταμῶν ἔχοντα τὰς Λακεδαιμονίων καὶ αὐτοῦ Κύρου.

## XI.

22. Κῦρος δ' οὖν ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη, οὐδενὸς κωλύοντος, καὶ εἶδε τὰς σκηνὰς οὗ οἱ Κίλικες ἐφύλαττον. Ἐντεῦθεν δὲ κατέβαινεν εἰς πεδῖον μέγα καὶ καλόν, ἐπὶ ῥῥύτον, καὶ δένδρων παντοδαπῶν σύμπλεων καὶ ἀμπέλων· πολὺ δὲ καὶ σήσαμον καὶ μελίνην καὶ κέγχρον καὶ πυροὺς καὶ κριθὰς φέρει. Ὅρος δ' αὐτὸ περιέχει ὄχυρόν καὶ ὑψηλὸν πάντα ἐκ θαλάττης εἰς θάλατταν.

## XII.

23. Καταβὰς δὲ διὰ τούτου τοῦ πεδίου ἤλασε σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας πέντε καὶ εἴκοσιν εἰς Ταρσοὺς τῆς Κιλικίας, πόλιν μεγάλην καὶ εὐ-

δυνήσεται βιάσασθαι, συνήγαγεν ἐκκλησίαν τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν· καὶ πρῶτον μὲν ἐδάκρυε πολὺν χρόνον ἐστώς· οἱ δὲ ὁρῶντες ἐθαύμαζον καὶ ἐσιώπων· εἶτα δὲ ἔλεξε τοιάδε.

## XVII.

3. Ἄνδρες στρατιῶται, μὴ θαυμάζετε ὅτι χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασιν. Ἐμοὶ γὰρ Κῦρος ξένος ἐγένετο, καί με φεύγοντα ἐκ τῆς πατρίδος τά τε ἄλλα ἐτίμησε καὶ μυρίους ἔδωκε δαρεικούς· οὓς ἐγὼ λαβὼν οὐκ εἰς τὸ ἴδιον κατέθεμην ἐμοί, ἀλλ' οὐδὲ καθηδυνάθησα, ἀλλ' εἰς ὑμᾶς ἔδαπάνων.

4. Καὶ πρῶτον μὲν πρὸς τοὺς Θρᾷκας ἐπολέμησα, καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος ἐτιμωρούμην μεθ' ὑμῶν, ἐκ τῆς Χερρόνησου αὐτοὺς ἐξελαύνων βουλομένους ἀφαιρεῖσθαι τοὺς ἐνοικοῦντας Ἑλληνας τὴν γῆν. Ἐπειδὴ δὲ Κῦρος ἐκάλει, λαβὼν ὑμᾶς ἐπορευόμην, ἵνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελοίην αὐτὸν ἀνθρώπων εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου.

## XVIII.

5. Ἐπεὶ δὲ ὑμεῖς οὐ βούλεσθε συμπορεύεσθαι, ἀνάγκη δὴ μοι ἢ ὑμᾶς προδόντα τῇ Κῦρου φιλίᾳ χρῆσθαι ἢ πρὸς ἐκείνον ψευδάμενον μεθ' ὑμῶν εἶναι. Εἰ μὲν δὴ δίκαια ποιήσω οὐκ οἶδα· αἰρή-

ἔφη, οὔτε τότε Κύρῳ ἰέναι ἤθελε, πρὶν ἢ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισε καὶ πίστεις ἔλαβε.

## XV.

27. Μετὰ δὲ ταῦτα ἐπεὶ συνεγένοντο ἀλλήλοις, Συέννεσις μὲν ἔδωκε Κύρῳ χρήματα πολλὰ εἰς τὴν στρατιάν, Κῦρος δ' ἐκείνῳ δῶρα ἃ νομίζεται παρὰ βασιλεῖ τίμια, ἵππον χρυσοχάλινον καὶ στρεπτὸν χρυσοῦν καὶ ψέλλια καὶ ἀκινάκην χρυσοῦν καὶ στολὴν Περσικὴν, καὶ τὴν χώραν μηκέτι ἀφαρπάξασθαι, τὰ δὲ ἡρπασμένα ἀνδράποδα, ἣν που ἐντυγχάνωσιν, ἀπολαμβάνειν.

## CHAPTER III.

## XVI.

1. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ὁ Κῦρος καὶ ἡ στρατιὰ ἡμέρας εἴκοσιν· οἱ γὰρ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι τοῦ πρόσω· ὑπώπτευν γὰρ ἤδη ἐπὶ βασιλέα ἰέναι· μισθωθῆναι δὲ οὐκ ἐπὶ τούτῳ ἔφασαν. Πρῶτος δὲ Κλέαρχος τοὺς αὐτοῦ στρατιώτας ἐβιάζετο ἰέναι· οἱ δ' αὐτόν τε ἔβαλλον καὶ τὰ ὑποζύγια τὰ ἐκείνου ἐπεὶ ἤρξατο προῖέναι.

2. Κλέαρχος δὲ τότε μὲν μικρὸν ἐξέφυγε τὸ μὴ καταπετρωθῆναι· ὕστερον δ' ἐπεὶ ἔγνω ὅτι οὐ

δυνήσεται βιάσασθαι, συνήγαγεν ἐκκλησίαν τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν· καὶ πρῶτον μὲν ἐδάκρυε πολὺν χρόνον ἐστῶς· οἱ δὲ ὁρῶντες ἐθαύμαζον καὶ ἐσιώπων· εἶτα δὲ ἔλεξε τοιάδε.

## XVII.

3. Ἄνδρες στρατιῶται, μὴ θαυμάζετε ὅτι χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασιν. Ἐμοὶ γὰρ Κῦρος ξένος ἐγένετο, καὶ με φεύγοντα ἐκ τῆς πατρίδος τά τε ἄλλα ἐτίμησε καὶ μυρίους ἔδωκε δαρεικούς· οὓς ἐγὼ λαβὼν οὐκ εἰς τὸ ἴδιον κατέθεμην ἐμοί, ἀλλ' οὐδὲ καθηδυνπάθησα, ἀλλ' εἰς ὑμᾶς ἔδαπάνων.

4. Καὶ πρῶτον μὲν πρὸς τοὺς Θράκας ἐπολέμησα, καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος ἐτιμωρούμην μεθ' ὑμῶν, ἐκ τῆς Χερρόνησου αὐτοὺς ἐξελαύνων βουλομένους ἀφαιρεῖσθαι τοὺς ἐνοικοῦντας Ἕλληνας τὴν γῆν. Ἐπειδὴ δὲ Κῦρος ἐκάλει, λαβὼν ὑμᾶς ἐπορευόμην, ἵνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελοῖην αὐτὸν ἀνθρώπων εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου.

## XVIII.

5. Ἐπεὶ δὲ ὑμεῖς οὐ βούλεσθε συμπορεύεσθαι, ἀνάγκη δὴ μοι ἢ ὑμᾶς προδόντα τῇ Κῦρου φιλίᾳ χρῆσθαι ἢ πρὸς ἐκείνον ψευσάμενον μεθ' ὑμῶν εἶναι. Εἰ μὲν δὴ δίκαια ποιήσω οὐκ οἶδα· αἰρή-

σομαι δ' οὖν ὑμᾶς, καὶ σὺν ὑμῖν ὃ τι ἂν δέη πείσομαι. Καὶ οὐποτε ἐρεῖ οὐδεὶς ὡς ἐγώ, Ἕλληνας ἀγαγὼν εἰς τοὺς βαρβάρους, προδοὺς τοὺς Ἕλληνας τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἰλόμην.

6. Ἀλλὰ ἐπεὶ ὑμεῖς ἐμοὶ οὐκ ἐθέτετε πείθεσθαι [οὐδὲ ἔπεισθαι], ἐγὼ σὺν ὑμῖν ἔψομαι καὶ ὃ τι ἂν δέη πείσομαι.

### XIX.

6. Νομίζω γὰρ ὑμᾶς ἐμοὶ εἶναι καὶ πατρίδα καὶ φίλους καὶ συμμάχους· καὶ σὺν ὑμῖν μὲν ἂν οἶμαι εἶναι τίμιος ὅπου ἂν ᾖ, ὑμῶν δ' ἔρημος ὧν οὐκ ἂν ἱκανὸς εἶναι οὔτ' ἂν φίλον ὠφελῆσαι οὔτ' ἂν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι. Ὡς ἐμοῦ οὖν ἰόντος ὅπη ἂν καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε.

7. Ταῦτα εἶπεν· οἱ δὲ στρατιῶται, οἳ τε αὐτοῦ ἐκείνου καὶ οἱ ἄλλοι, ταῦτα ἀκούσαντες, ὅτι οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι, ἐπήνεσαν· παρὰ δὲ Ξενίου καὶ Πασίωνος πλείους ἢ δισχίλιοι λαβόντες τὰ ὅπλα καὶ τὰ σκευοφόρα ἐστρατοπεδεύσαντο παρὰ Κλεάρχῳ.

### XX.

8. Κῦρος δὲ τούτοις ἀπορῶν τε καὶ λυπούμενος μετεπέμπετο τὸν Κλεάρχον· ὃ δὲ ἰέναι μὲν οὐκ ἤθελε, λάθρα δὲ τῶν στρατιωτῶν πέμπων αὐτῷ



ἄγγελον ἔλεγε θαρρεῖν, ὥς καταστησομένων τούτων εἰς τὸ δέον· μεταπέμπεσθαι δ' ἐκέλευεν αὐτόν· αὐτὸς δ' οὐκ ἔφη ἰέναι.

9. Μετὰ δὲ ταῦτα συναγαγὼν τοὺς μεθ' ἑαυτοῦ στρατιώτας καὶ τοὺς προσελθόντας αὐτῷ καὶ τῶν ἄλλων τὸν βουλόμενον ἔλεξε τοιάδε,

The Lessons in Xenophon are continued on p. 191.

## HOMER'S ILIAD.

## BOOK I.

---

\* \* These Lessons with notes will be found on pp. 169-188, and the Vocabulary, pp. 248-284.

---

## I.

LINES 172—180.

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγα-  
μέμνων

‘φεῦγε μάλ', εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται. οὐδέ σ'  
ἐγὼ γε

λίσσομαι εἵνεκ' ἐμείῳ μένειν· πάρ' ἐμοί γε καὶ ἄλλοι  
οἳ κέ με τιμήσουσι, μάλιστα δὲ μητίετα Ζεὺς. 175

ἔχθιστος δέ μοί ἐσσι διοτρεφέων βασιλῆων·

αἰεὶ γάρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοί τε μάχαι τε.

εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, θεός που σοὶ τό γ' ἔδωκεν.

οἴκαδ' ἰὼν ξὺν νηυσὶ τε σῆς καὶ σοῖς ἐτάροισιν

Μυρμιδόνεσσι ἄνασσε.

## II.

LINES 180—187.

Σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω, 180

οὐδ' ὄθομαι κοτέοντος· ἀπειλήσω δέ τοι ᾧδε.

ὥς ἐμ' ἀφαιρεῖται Χρυσηίδα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 τὴν μὲν ἐγὼ σὺν νηί τ' ἐμῇ καὶ ἐμοῖς ἐτάροισιν  
 πέμψω, ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηίδα καλλιπάρηον  
 αὐτὸς ἰὼν κλισίηνδε, τὸ σὸν γέρας, ὅφρ' ἐν εἰδῆς  
 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν, στυγέῃ δὲ καὶ ἄλλος 188  
 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι καὶ ὁμοιωθήμεναι ἄντην.'

## III.

LINES 188—196.

ὣς φάτο· Πηλεΐωνι δ' ἄχος γένετ', ἐν δέ οἱ ἦτορ  
 στήθεσσι λασίοισι διάνδιχα μερμήριξεν,  
 ἣ ὅ γε φάσγανον ὀξὺ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὃ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρίζοι, 191  
 ἦε χόλον παύσειεν ἐρητύσειέ τε θυμόν.  
 εἶος ὃ ταῦθ' ὤρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 ἔλκετο δ' ἐκ κολεοῖο μέγα ξίφος, ἦλθε δ' Ἀθήνη  
 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 195  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.

## IV.

LINES 197—205.

Στῇ δ' ὄπιθεν, ξανθῆς δὲ κόμης ἔλε Πηλεΐωνα,  
 οἷω φαινομένη· τῶν δ' ἄλλων οὐ τις ὀράτο.  
 θάμβησεν δ' Ἀχιλεὺς, μετὰ δὲ τράπετ', αὐτίκα δ'  
 ἔγνω.  
 Παλλάδ' Ἀθηναίην· δεινὴ δέ οἱ ὅσσε φάανθεν.

καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα. 201  
 'τίπτ' αὐτ', αἰγιοόχοιο Διὸς τέκος, εἰλήλουθας ;  
 ἥ ἵνα ὕβριν ἴδῃς Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο ;  
 ἀλλ' ἔκ τοι ἑρέω, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι οἶω·  
 ἧς ὑπεροπλήσῃ τάχ' ἂν ποτε θυμὸν ὀλέσῃ.' 205

## V.

LINES 206—214.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 'ἦλθον ἐγὼ παύσουσα τὸ σὸν μένος, εἴ κε πίθηαι,  
 οὐρανόθεν· πρὸ δέ μ' ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.  
 ἀλλ' ἄγε λῆγ' ἔριδος, μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρί· 210  
 ἀλλ' ἥ τοι ἔπεσιν μὲν ὀνειδισον ὥς ἔσεται περ.  
 ὦδε γὰρ ἔξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 καί ποτέ τοι τρὶς τόσσα παρέσσεται ἀγλαὰ δῶρα  
 ὕβριος εἵνεκα τῆσδε. σὺ δ' ἴσχεο, πείθεο δ' ἡμῖν

## VI.

LINES 215—222.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς  
 Ἀχιλλεύς 215  
 'χρὴ μὲν σφωίτερόν γε, θεά, ἔπος εἰρύσσασθαι,  
 καὶ μάλα περ θυμῷ κεχολωμένον· ὥς γὰρ  
 ἄμεινον.  
 ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθεται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ.'

ἦ, καὶ ἐπ' ἀργυρέῃ κώπῃ σκέθε χεῖρα βαρεῖαν,  
 ἄψ δ' ἐς κουλεὸν ὥσε μέγα ξίφος, οὐδ' ἀπί-  
 θησεν 220

μύθῳ Ἀθηναίης. ἦ δ' Οὐλυμπόνδε βεβήκει  
 δώματ' ἐς αἰγίοχοιο Διὸς μετὰ δαίμονας ἄλλους.

## VII.

LINES 223—232.

Πηλεΐδης δ' ἐξαὐτίς ἀταρτηροῖσι ἔπεσσι  
 Ἀτρεΐδην προσέειπε, καὶ οὐ πω λῆγε χόλοιο.  
 'οἶνοβαρές, κυνὸς ὄμματ' ἔχων, κραδίην δ' ἐλάφοιο,  
 οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον ἅμα λαῶ θωρηχθῆναι 226  
 οὔτε λόχονδ' ἰέναι σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
 τέτληκας θυμῷ· τὸ δέ τοι κῆρ εἶδεται εἶναι.  
 ἦ πολὺ λωϊὸν ἐστὶ κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν  
 δῶρ' ἀποαιρεῖσθαι, ὅς τις σέθεν ἀντία εἴπῃ 230  
 δημοβόρος βασιλεύς, ἐπεὶ οὐτιδανοῖσι ἀνάσσεις·  
 ἦ γὰρ ἄν, Ἀτρεΐδη, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.

## VIII.

LINES 233—244.

'Ἄλλ' ἔκ τοι ἐρέω, καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι  
 ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον, τὸ μὲν οὐ ποτε φύλλα καὶ  
 ὄζους 234  
 φύσει, ἐπεὶ δὴ πρῶτα τομὴν ἐν ὄρεσσι λέλοιπεν,

οὐδ' ἀναθηλήσει· περὶ γάρ ῥά ἐ χαλκὸς ἔλεψεν  
 φύλλα τε καὶ φλοιόν· νῦν αὖτέ μιν νῆες Ἀχαιῶν  
 ἐν παλάμῃς φορέουσι δικασπόλοι, οἳ τε θέμιστας  
 πρὸς Διὸς εἰρύαται· ὃ δέ τοι μέγας ἔσσεται ὄρκος·  
 ἢ ποτ' Ἀχιλλῆος ποθὴ ἴξεται νῆας Ἀχαιῶν 240  
 ξύμπαντας· τότε δ' οὔ τι δυνήσεται ἀχνύμενός περ  
 χραιομεῖν, εὖτ' ἂν πολλοὶ ὑφ' Ἑκτορος ἀνδροφόνοιο  
 θνήσκοντες πίπτωσι· σὺ δ' ἔνδοθι θυμὸν ἀμύξεις  
 χωόμενος ὃ τ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισας·

## IX.

LINES 245—253.

ὣς φάτο Πηλεΐδης, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαίῃ  
 χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, ἔζετο δ' αὐτός. 246  
 Ἀτρεΐδης δ' ἐτέρωθεν ἐμήνιε· τοῖσι δὲ Νέστωρ  
 ἡδυεπὴς ἀνόρουσε, λιγύς Πυλίων ἀγορητής,  
 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή.  
 τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων 250  
 ἐφθίαθ', οἳ οἱ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἡδὲ γέγοντο  
 ἐν Πύλῳ ἡγαθέῃ, μετὰ δὲ τριτάτοισι ἄνασσαν.  
 ὃ σφιν ἐν φρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν

## X.

LINES 254—265.

ὦ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιίδα γαῖαν ἰκάνει.  
 ἦ κεν γηθήσαι Πριάμος Πριάμοιό τε παῖδες, 255  
 ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ,

εἰ σφῶν τάδε πάντα πυθοῖατο μαρναμένοιιν,  
 οἱ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι.  
 ἀλλὰ πίθεσθ'. ἄμφω δὲ νεωτέρω ἐστὸν ἐμεῖο.  
 ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἢ περ ὑμῖν 260  
 ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἷ γ' ἀθέριζον.  
 οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας, οὐδὲ ἴδωμαι,  
 οἷον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε ποιμένα λαῶν  
 Καινέα τ' Ἐξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον  
 [Θησέα τ' Αἰγείδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν.] 265

## XI.

LINES 266—274.

Κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν·  
 κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοισι μάχοντο,  
 Φηρσὶν ὄρεσκόοισι, καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν.  
 καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν,  
 τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης (καλέσαντο γὰρ αὐτοί), 270  
 καὶ μαχόμεν κατ' ἔμ' αὐτὸν ἐγώ· κείνοισι δ' ἂν οὐ  
 τις

τῶν οἱ νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο.  
 καὶ μὲν μεν βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ.  
 ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμμες, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον.

## XII.

LINES 275—284.

'Μήτε σὺ τόνδ' ἀγαθὸς περ ἐὼν ἀποαίρεο κούρην, 275  
 ἀλλ' ἔα ὥς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας νῆες Ἀχαιῶν·

μήτε σὺ Πηλεΐδῃ ἔθελ' ἐριζέμεναι βασιλῇ  
 ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς  
 σκηπτοῦχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.  
 [εἰ δὲ σὺ καρτερός ἐσσι, θεὰ δέ σε γείνατο  
     μήτηρ, 280  
 ἀλλ' ὅδε φέρτερός ἐστιν, ἐπεὶ πλεόνεσσι ἀνάσσει.  
 Ἀτρεΐδῃ, σὺ δὲ παῦε τεδὸν μένος· αὐτὰρ ἐγὼ γε  
 λίσσομ' Ἀχιλλῇ μεθέμεν χόλον, ὅς μέγα πᾶσι  
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο.]

## XIII.

LINES 285—292.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγα-  
     μέμνων 285  
 'ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 ἀλλ' ὅδ' ἀνὴρ ἐθέλει περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων,  
 πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι ἀνάσσειν,  
 πᾶσι δὲ σημαίνει, ἃ τιν' οὐ πείσεσθαι οἶω.  
 εἰ δέ μιν αἰχμητὴν ἔθεσαν θεοὶ αἰὲν ἐόντες, 290  
 τοῦνεκά οἱ προθέωσιν ὀνείδεα μυθήσασθαι;  
 τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήδην ἡμείβετο δῖος Ἀχιλλεύς

## XIV.

LINES 293—303.

'Ἦ γάρ κεν δειλός τε καὶ οὔτιδανὸς καλεοίμην,  
 εἰ δὴ σοὶ πᾶν ἔργον ὑπείξομαι, ὅττι κε εἶπης.



ἄλλοισιν δὴ ταῦτ' ἐπιτέλλεο· μὴ γὰρ ἐμοί γε 295  
 [σήμειν'. οὐ γὰρ ἐγὼ γ' ἔτι σοὶ πείσεσθαι οἶω.]  
 ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν.  
 χερσὶ μὲν οὗ τοι ἐγὼ γε μαχήσομαι εἵνεκα κούρης,  
 οὔτε σοι οὔτε τῷ ἄλλῳ, ἐπεὶ μ' ἀφέλεσθέ γε δόντες·  
 τῶν δ' ἄλλων ἃ μοι ἔστι θοῇ παρὰ νηὶ μελαίνῃ, 300  
 τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἀνελὼν ἀέκοντος ἐμεῖο.  
 εἰ δ' ἄγε μήν, πείρησαι, ἵνα γνῶωσι καὶ οἶδε·  
 αἰψά τοι αἶμα κελαινὸν ἐρωήσῃ περὶ δουρί.<sup>2</sup>

## XV.

LINES 304—311.

ὣς τὼ γ' ἀντιβίοισι μαχησαμένῳ ἐπέεσσιν  
 ἀναστήτην, λῦσαν δ' ἀγορὴν παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Πηλεΐδης μὲν ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας ἔϊσας 306  
 ἦε σύν τε Μενoitιᾶδῃ καὶ οἷς ἐτάροισιν,  
 Ἀτρεΐδης δ' ἄρα νῆα θοὴν ἄλαδε προέρυσσεν,  
 ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν εἰκόσιν, ἐς δ' ἐκατόμβην  
 βῆσε θεῶ, ἀνὰ δὲ Χρυσήϊδα καλλιπάρηον. 310  
 εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς.

## XVI.

LINES 312—321.

Οἳ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὑγρὰ κέλευθα,  
 λαοὺς δ' Ἀτρεΐδης ἀπολυμαίνεσθαι ἄνωγεν.

οἱ δ' ἀπελυμαίνοντο καὶ εἰς ἄλα λύματ' ἔβαλλον,  
 ἔρδον δ' Ἀπόλλωνι τεληέσσας ἑκατόμβας 315  
 ταύρων ἥδ' αἰγῶν παρὰ θῖν' ἄλως ἀτρυγέτοιο·  
 κνίσση δ' οὐρανὸν ἵκε ἐλισσομένη περὶ καπνῶ.

ὣς οἱ μὲν τὰ πένοντο κατὰ στρατόν· οὐδ' Ἀγα-  
 μένων

λῆγ' ἔριδος τὴν πρῶτον ἐπηπείλησ' Ἀχιλῆϊ,  
 ἀλλ' ὃ γε Ταλθύβιόν τε καὶ Εὐρυβάτην προσέειπεν,  
 τῷ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ ὀτρηρῶ θεράποντε. 321

## XVII.

LINES 322—333.

“Ἐρχεσθον κλισίην Πηληιάδεω Ἀχιλῆος  
 χειρὸς ἐλόντ' ἀγέμεν Βρισηίδα καλλιπάρηον.  
 εἰ δέ κε μὴ δώησιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι  
 ἔλθων ξὺν πλεόνεσσι· τό οἱ καὶ ρίγιον ἔσται.” 325

ὣς εἰπὼν προΐη, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν.  
 τὼ δ' ἀέκοντε βάτην παρὰ θῖν' ἄλως ἀτρυγέτοιο,  
 Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην.  
 τὸν δ' εὖρον παρά τε κλισίῃ καὶ νηὶ μελαίνῃ  
 ἦμενον· οὐδ' ἄρα τῷ γε ἰδὼν γήθησεν Ἀχιλλεύς.  
 τὼ μὲν ταρβήσαντε καὶ αἰδομένω βασιλῆα 331  
 στήτην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἐρέοντο·  
 αὐτὰρ ὃ ἔγνω ᾗσιν ἐνὶ φρεσὶ, φώνησέν τε

## XVIII.

LINES 334—344.

‘ Χαίρετε, κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἡδὲ καὶ ἀνδρῶν.  
 ἄσσον ἵτ’ οὐ τί μοι ὑμμες ἐπαίτιοι, ἀλλ’ Ἀγα-  
 μένων, 335

· ὃ σφῶι προΐη Βρισηίδος εἵνεκα κούρης.  
 ἀλλ’ ἄγε, διογενὲς Πατρόκλεες, ἔξαγε κούρην  
 καὶ σφῶιν δὸς ἄγειν. τὼ δ’ αὐτὼ μάρτυροι ἔστων  
 πρὸς τε θεῶν μακάρων πρὸς τε θνητῶν ἀνθρώπων  
 καὶ πρὸς τοῦ βασιλῆος ἀπηνέος, εἴ ποτε δὴ αὐτε  
 χρειῶ ἐμείο γένηται ἀεικέα λοιγὸν ἀμῦναι 341  
 τοῖς ἄλλοις. ἦ γὰρ ὃ γ’ ὀλοιῇσιν φρεσὶ θύει,  
 οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω,  
 ὅππως οἱ παρὰ νηυσὶ σόοι μαχέοντο Ἀχαιοί.’

## XIX.

LINES 345—351.

· Ὡς φάτο, Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπείθεθ’ ἐταίρῳ,  
 ἐκ δ’ ἄγαγεν κλισίης Βρισηίδα καλλιπάρηον, 346  
 δῶκε δ’ ἄγειν, τὼ δ’ αὐτὶς ἵτην παρὰ νῆας Ἀχαιῶν,  
 ἦ δ’ ἀέκουσ’ ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν. αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔζετο νόσφι λιασθείς,  
 θῖν’ ἔφ’ ἀλὸς πολιῆς, ὀρόων ἐπ’ ἀπείρονα πόντον·  
 πολλὰ δὲ μητρὶ φίλῃ ἠρήσατο χεῖρας ὀρεγνύς. 351

## XX.

LINES 352—363.

‘ Μῆτερ, ἐπεὶ μ’ ἔτεκές γε μίνυνθάδιόν περ ἑόντα,  
 τιμὴν πέρ μοι ὄφελλεν Ὀλύμπιος ἐγγυαλίζαι  
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης· νῦν δ’ οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν.  
 ἦ γάρ μ’ Ἀτρεΐδης εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων 355  
 ἠτίμησεν· ἐλὼν γὰρ ἔχει γέρας αὐτὸς ἀπούρας.’

ὣς φάτο δάκρυ χέων, τοῦ δὲ κλύε πότνια μήτηρ  
 ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἁλὸς παρὰ πατρὶ γέροντι.  
 καρπαλίμως δ’ ἀνέδνυ πολιῆς ἁλὸς ἡύτ’ ὀμίχλη,  
 καὶ ῥα πάροιθ’ αὐτοῖο καθέζετο δάκρυ χέοντος, 360  
 χειρὶ τέ μιν κατέρεξε, ἔπος τ’ ἔφατ’ ἔκ τ’ ὀνόμαζεν.  
 ‘ τέκνον, τί κλαίεις ; τί δέ σε φρένας ἵκετο πένθος ;  
 μέξαύδα, μὴ κεῦθε νόω, ἵνα εἶδομεν ἄμφω.’

The Lessons in Homer are continued on p. 206.



## **PART II.**

**The first 19 Lessons of Xenophon (Part I.) and the first 20 Lessons of  
Homer (Part I.), with Notes, Vocabularies, &c.**



# XENOPHON'S ANABASIS.

## BOOK I. CHAPTER I.—II. 10.

---

\*.\* These Lessons without notes will be found on pp. 8-10; Vocabularies to each lesson, pp. 62-72; Alphabetical Vocabulary, pp. 73-83.

---

### I.

1. Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος γίνονται παῖδες δυοῖ· πρεσβύτερος μὲν Ἀρταξέρξης, νεώτερος δὲ Κῦρος. Ἐπεὶ δὲ ἡσθένει Δαρείος καὶ ὑπώπτευε τὴν τελευταίην τοῦ βίου, ἐβούλετό οἱ τῶ παῖδε ἀμφοτέρῳ παρῆναι.

### EXPLANATIONS.

Γίνονται, written also γίγνονται. Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος, gen. case after γίγνεσθαι, a verb of origin. What case would such a verb require in Latin?

πρεσβύτερος . . . νεώτερος, comparative degrees. See 'S. and E. Gr. B.' p. 26.

ἡσθένει, 3 per. sing. imperf. of ἀσθενέω. ὑπώπτευε—remember that the augment here is the ω. ἐβούλετο—understand ἐκεῖνος as the nom. case. οἱ, dat. case after παρῆναι. τῶ παῖδε ἀμφοτέρῳ, acc. dual before infin. mood παρῆναι. Dual is used because of there being two sons only.



## II.

2. Ὁ μὲν οὖν πρεσβύτερος παρὼν ἐτύγχανε· Κῦρον δὲ μεταπέμπεται ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδῖον ἀθροίζονται. Ἀναβαίνει οὖν ὁ Κῦρος λαβὼν Τισσαφέρνην ὡς φίλον· καὶ τῶν Ἑλλήνων δὲ ἔχων ὀπλίτας ἀνέβη τριακοσίους, ἄρχοντα δὲ αὐτῶν Ξενίαν Παρράσιον.

## EXPLANATIONS.

Οὖν often denotes the sequence of one clause upon another; 'now' would be a good meaning here.

παρὼν ἐτύγχανε, 'happened being present,' i.e. 'happened to be present.'

ἧς αὐτὸν σατράπην, &c., 'of which he had made,' &c. Satrap was a title of a Persian viceroy or governor of a province.

ἐποίησε and ἀπέδειξε here, though 1 aor., must have sense of pluperfect. ἀπέδειξε, 1 aor. of ἀποδείκνυμι. καὶ στρατηγὸν δὲ, 'and he had also appointed him,' &c.

πάντων ὅσοι, 'of all, as many as.' εἰς Καστωλοῦ—notice the force of εἰς implying that they went to the plain of Castolus, and then mustered there.

ἀνέβη—remember that this 2nd aor. is formed as if from a verb in μι.

## III.

3. Ἐπειδὴ δὲ ἐτελεύτησε Δαρεῖος, καὶ κατέστη εἰς τὴν βασιλείαν Ἀρταξέρξης, Τισσαφέρνης διαβάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφὸν ὡς ἐπιβουλεύει αὐτῷ. Ὁ δὲ πείθεται τε καὶ συλλαμβάνει Κῦρον,

ὥς ἀποκτενῶν· ἡ δὲ μήτηρ ἐξαιτησαμένη αὐτὸν ἀποπέμπει πάλιν ἐπὶ τὴν ἀρχήν.

## EXPLANATIONS.

Ἐτελεύτησε, 'had died,' or 'was dead.'

κατέστη, 2 aor., from καθίστημι. Notice that it is καθίστημι, but κατέστην. ὥς, 'that.'

πείθεται, 'is persuaded of it'—we should say, 'is convinced.' This is the proper meaning of the passive.

συλλαμβάνει, 'arrests.' ὥς ἀποκτενῶν, 'as if intending to kill him'—ἀποκτενῶν, fut. part., from ἀποκτείνω. Decline the circumflex future participle ('S. and E. Gr. B.' p. 49).

ἐξαιτησαμένη, 'having begged him off.' The middle voice implies that she did so on her own account.

## IV.

4. Ὁ δ' ὥς ἀπῆλθε κινδυνεύσας καὶ ἀτιμασθείς, βουλεύεται ὅπως μήποτε ἔτι ἔσται ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ, ἀλλ', ἣν δύνηται, βασιλεύσει αὐτ' ἐκείνου. Παρύσατις μὲν δὴ ἡ μήτηρ ὑπῆρχε τῷ Κύρῳ, φιλοῦσα αὐτὸν μᾶλλον ἢ τὸν βασιλεύοντα Ἀρταξέρξην.

## EXPLANATIONS.

Ὄς—used for ὅτε, 'when.'

ἀπῆλθε—parse and form this word. See 'F. E. G. R. B.' p. 298.

κινδυνεύσας, 'having incurred danger.'

ἀτιμασθείς, 1 aor. pass. part.

μήποτε ἔτι ἔσται, 'he shall no longer be.'

ἔσται, future from εἰμί—another form is ἔσεται.

ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ, 'subject to his brother.'

αὐτ' ἐκείνου—what is αὐτ' put for?

ὑπῆρχε, 'was at hand,' 'was ready (for the purpose of helping),' and so, 'supported,' or 'favoured' (with dat.).

μᾶλλον ἢ answers to *magis quam* in Latin.

## V.

5. Ὅστις δ' ἀφικνεῖτο τῶν παρὰ βασιλέως πρὸς αὐτὸν, πάντας οὕτω διατιθεὶς ἀπεπέμπετο ὥσθ' ἐαυτῷ μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ. Καὶ τῶν παρ' ἐαυτῷ δὲ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο, ὥς πολεμῆν τε ἱκανοὶ εἴησαν καὶ εὐνοϊκῶς ἔχοιεν αὐτῷ.

## EXPLANATIONS.

Let the order be thus:—Ὅστις δὲ τῶν παρὰ βασιλέως ἀφικνεῖτο πρὸς αὐτόν.

ἀφικνεῖτο, 3 per. sing. imperf., from ἀφικνέομαι.

διατιθεὶς, pres. part., from διατίθημι, 'treating (or 'disposing,' i.e. 'making disposed') all of them in such a manner,' &c.

τῶν παρ' ἐαυτῷ δὲ βαρβάρων, 'the barbarians attached to his own service also.' τῶν βαρβάρων, governed by ἐπεμελεῖτο, which must be taken first.

εἴησαν, pres. optative, from εἶμι—sometimes written εἶεν. εὐνοϊκῶς ἔχοιεν, 'and have themselves kindly disposed,' i.e. 'be kindly disposed towards him.' Notice ἔχειν with adverb—'to be' (so and so). καλῶς ἔχει, 'it is well.' Cf. Latin *habere*, 'Res bene se habet;' and French *avoir*—Il y a, 'there is.'

## VI.

6. Τὴν δὲ Ἑλληνικὴν δύναμιν ἤθροιζεν ὥς μάλιστα ἐδύνατο ἐπικρυπτόμενος, ὅπως ὅτι ἀπαρασκευότατον λάβοι βασιλέα. Ὡδὲ οὖν ἐποιεῖτο τὴν συλλογὴν· ὅποσας εἶχε φυλακὰς ἐν ταῖς πόλεσι, παρήγγειλε τοῖς φρουράρχοις ἐκάστοις λαμβάνειν ἄνδρας Πελοποννησίους ὅτι πλείστους καὶ βελτίστους, ὥς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνους ταῖς πόλεσιν· καὶ γὰρ ἦσαν αἱ Ἰωνικαὶ πόλεις Τισσαφέρνους τὸ ἀρχαῖον ἐκ βασιλέως δεδομέναι· τότε δὲ ἀφεστήκεσαν πρὸς Κῦρον πᾶσαι, πλὴν Μιλήτου.

## EXPLANATIONS.

ἤθροιζεν, 3 per. sing., imperf. from ἠθροίζω.

ὥς μάλιστα ἐδύνατο, 'as much as possible.'

βασιλέα, i.e. the Great King, the king of Persia. After the Persian war the king of Persia was called βασιλεύς (without the article) or ὁ μέγας βασιλεύς. In chapter ii. § 8, he is called μέγας βασιλεύς (without article).

ὅτι ἀπαρασκευότατον, 'as unprepared as possible.' Instead of ὅτι we might have had ὥς. The equivalent Latin word is *quam*.

ὅποσας εἶχε φυλακὰς, 'as many garrisons as he had.'

τοῖς φρουράρχοις ἐκάστοις, dat. case after παρήγγειλε.

πλείστους, super. of πολὺς—ὅτι πλείστους, 'as many as possible.'

βελτίστος, super. of ἀγαθός—ὅτι βελτίστους, 'the best, bravest, possible.'

ὥς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνους, 'as if Tissaphernes were plotting against,' 'on the ground that he was plotting against.'

τὸ ἀρχαῖον, formerly. Τισσαφέρνους, 'the property of Tissaphernes.'

ἐκ βασιλέως, 'by the king.'

ἀφεστήκεσαν, 3 per. plur. p.-perf. from ἀφίστημι.

πλὴν—with a gen. used as a preposition.

## VII.

7. Ἐν Μιλήτῳ δὲ Τισσαφέρνῃς προαισθόμενος τὰ αὐτὰ ταῦτα βουλευομένους, ἀποστήναι πρὸς Κῦρον, τοὺς μὲν αὐτῶν ἀπέκτεινε, τοὺς δ' ἐξέβαλεν. Ὁ δὲ Κῦρος, ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας, συλλέξας στράτευμα ἐπολιόρκει Μίλητον καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, καὶ ἐπειρᾶτο κατάγειν τοὺς ἐκπεπτωκότας. Καὶ αὕτη αὖ ἄλλη πρόφασις ἦν αὐτῷ τοῦ ἀθροίζειν στράτευμα.

## EXPLANATIONS.

Προαισθόμενος, 2 aor. part., from προαισθάνομαι, 'having perceived beforehand.'

τὰ αὐτὰ ταῦτα, acc. case after βουλευομένους. βουλευομένους—after verbs of sense a participle is used instead of infinitive.

ἀποστήναι, 2. aor. infin., from ἀφίστημι. ἀποστήναι πρὸς Κῦρον—this sentence may be regarded as an acc. case put in apposition to τὰ αὐτὰ ταῦτα. Before translating these words understand 'namely.'

τοὺς μὲν, 'some;' τοὺς δὲ, 'others.'

ἐξέβαλεν comes from ἐκβάλλω.

ὑπολαβὼν answers here to ὑποδέχομαι, 'having received the fugitives (τοὺς φεύγοντας) under his protection.'

καὶ . . . καὶ, 'both . . . and.' κατὰ γῆν καὶ θάλατταν, cf. Lat. *terra marique*. ἐπειρᾶτο for ἐπειράετο.

τοὺς ἐκπεπτωκότας, 'those who had been banished' (i.e. the 'exiles'). ἐκπέπτωκα is a very irregular perf., from ἐκπίπτω.

τοῦ ἀθροίζειν, gen. case after πρόφασις—the article here makes a gen. case of the infin. mood.

VIII.

8. Πρὸς δὲ βασιλέα πέμπων ἡξίου, ἀδελφὸς ὢν αὐτοῦ, δοθῆναί οἱ ταύτας τὰς πόλεις μᾶλλον ἢ Τισσαφέρνην ἄρχειν αὐτῶν· καὶ ἡ μήτηρ συνέπραττεν αὐτῷ ταῦτα, ὥστε βασιλεὺς τῆς μὲν πρὸς ἑαυτὸν ἐπιβουλῆς οὐκ ᾔσθάνετο, Τισσαφέρνει δὲ ἐνόμιζε πολεμοῦντα αὐτὸν ἀμφὶ τὰ στρατεύματα δαπανᾶν· ὥστε οὐδὲν ἤχθετο αὐτῶν πολεμούντων· καὶ γὰρ ὁ Κῦρος ἀπέπεμπε τοὺς γιγνομένους δασμοὺς βασιλεῖ ἐκ τῶν πόλεων ὧν Τισσαφέρνης ἐτύγγχανεν ἔχων.

EXPLANATIONS.

ἡξίου, 3 per. sing. imper., from ἡξιώω, contracted for ἡξίῃε, 'he requested.'

δοθῆναι, 1 aor. infin. pass. after the acc. ταύτας τὰς πόλεις.

οἱ, dat. of the pers. pron. οὗ.

αὐτῶν, gen. case after ἄρχειν.

ταῦτα, 'as to these things'—understand κατὰ.

ὥστε βασιλεὺς, 'consequently the king did not perceive the plot against himself.' ᾔσθάνετο, from αἰσθάνομαι.

τῆς ἐπιβουλῆς, gen. after ᾔσθάνετο—a verb of sense.

αὐτὸν 'that he (Cyrus) πολεμοῦντα warring δαπανᾶν was spending money.' δαπανᾶν, infin., for δαπανάειν.

ἤχθετο, 3 per. sing. imperf., from ἔχθομαι. οὐδὲν ἤχθετο, 'he was not at all vexed.'

καὶ γὰρ ὁ Κῦρος ἀπέπεμπε, 'Cyrus was in the habit of sending to the king the tribute which came in from the cities which Tissaphernes held.'

ὧν, gen. case by attraction—attracted to the antecedent τῶν πόλεων, and put in the same case instead of in the acc., which it would naturally be after ἔχων.

τοὺς γιγνομένους δασμοὺς, 'the tribute which came in,' or 'the tribute arising from those cities,' &c.

## IX.

9. Ἄλλο δὲ στράτευμα αὐτῷ συνελέγετο ἐν Χερρόνησῳ τῇ καταντιπέρας Ἀβύδου τόνδε τὸν τρόπον. Κλέαρχος Λακεδαιμόνιος φυγὰς ἦν· τούτῳ συγγενόμενος ὁ Κῦρος ἠγάσθη τε αὐτὸν καὶ δίδωσιν αὐτῷ μυρίους δαρεικοὺς. Ὁ δὲ λαβὼν τὸ χρυσίον στράτευμα συνέλεξεν ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων, καὶ ἐπολέμει ἐκ Χερρόνησος ὁρμώμενος τοῖς Θραξὶ τοῖς ὑπὲρ Ἑλλήσποντον οἰκοῦσι, καὶ ὠφέλει τοὺς Ἕλληνας· ὥστε καὶ χρήματα συνεβάλλοντο αὐτῷ εἰς τὴν τροφήν τῶν στρατιωτῶν αἱ Ἑλλησποντιακαὶ πόλεις ἐκοῦσαι. Τοῦτο δ' αὖ οὕτω τρεφόμενον ἐλάνθανεν αὐτῷ τὸ στράτευμα.

## EXPLANATIONS.

Συνελέγετο, 'was being levied.'

τῇ καταντιπέρας Ἀβύδου, 'over against,' &c.

τόνδε τὸν τρόπον—acc. case as if after κατὰ—'after this manner.'

συγγενόμενος, 'having become acquainted with.'

ἠγάσθη, 1 aor. pass., from ἄγαμαι, 'admired him,' 'was struck with admiration.'

μυρίους δαρεικοὺς—a daric was a Persian gold coin worth 20 Attic drachmæ; worth in our money about 16s. 3d. Daric either so called from Darius (cf. French coin 'Napoleon'), or borrowed from Darā, 'a king.' Cf. 'Sovereign.'

ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων, 'from this money.' The having the money was the means of his raising the army.

καὶ ὁρμώμενος ἐκ Χερρόνησος, 'and sallying forth from,' &c.

τοῖς οἰκοῦσι, 'who dwelt.'

ὠφέλει comes from ὠφελέω—there being no augment.

συνεβάλλοντο, from συμβάλλω, 'contributed;,' ἐκοῦσαι, 'willingly.'

τοῦτο δ' αὖ, 'Thus moreover was this army being secretly supported for him,' or 'Thus moreover this army, being supported for him, escaped notice,' i.e. the notice of the king.

## X.

10. Ἀρίστιππος δὲ ὁ Θετταλὸς ξένος ὧν ἐτύγχανεν αὐτῷ· καὶ πιεζόμενος ὑπὸ τῶν οἴκοι ἀντιστασιωτῶν ἔρχεται πρὸς τὸν Κῦρον καὶ αἰτεῖ αὐτὸν εἰς δισχιλίους ξένους καὶ τριῶν μηνῶν μισθόν, ὥς οὕτως περιγενόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιωτῶν. Ὁ δὲ Κῦρος δίδωσιν αὐτῷ εἰς τετρακισχιλίους καὶ ἑξ μηνῶν μισθόν· καὶ δεῖται αὐτοῦ μὴ πρόσθεν καταλῦσαι πρὸς τοὺς ἀντιστασιώτας πρὶν ἂν αὐτῷ συμβουλευῇται. Οὕτω δὲ αὖ τὸ ἐν Θετταλίᾳ ἐλάνθανεν αὐτῷ τρεφόμενον στράτευμα.

## EXPLANATIONS.

Ξένος ὧν ἐτύγχανεν, 'happened to be a friend,' i.e. was a friend. Below the same word means 'a hired soldier.'

ὑπὸ τῶν οἴκοι ἀντιστασιωτῶν, 'by those of the opposite faction at home.' αἰτεῖ—notice the two accusatives αὐτὸν and ξένους—'asks him for mercenaries (εἰς) to the number of,' &c.

ὥς οὕτως περιγενόμενος ἂν, κ.τ.λ., 'on the ground that he would thus be able to get the advantage over those of the opposite faction.'

εἰς with numeral adjectives, 'to the number of.'

μὴ καταλῦσαι, 'not to come to terms,' i.e. καταλῦσαι τὸν πόλεμον, 'to end the war.'

πρόσθεν πρὶν ἂν συμβουλευῇται, 'before that he should have consulted with.'



## XI.

11. Πρόξενον δὲ τὸν Βοιωτίον, ξένον ὄντα αὐτῷ, ἐκέλευσε λαβόντα ἄνδρας ὅτι πλείστους παραγενέσθαι, ὥς ἐς Πεισίδας βουλόμενος στρατεύεσθαι, ὥς πράγματα παρεχόντων Πεισιδῶν τῇ ἑαυτοῦ χώρᾳ. Σοφαίνεται δὲ τὸν Στυμφάλιον καὶ Σωκράτην τὸν Ἀχαιόν, ξένους ὄντας καὶ τούτους, ἐκέλευσεν ἄνδρας λαβόντας ἐλθεῖν ὅτι πλείστους, ὥς πολεμήσων Τισσαφέρνει σὺν τοῖς φυγάσι τῶν Μιλησίων. Καὶ ἐποίουν οὕτως οὗτοι.

## EXPLANATIONS.

Begin with ἐκέλευσε. ὄντα, acc. sing. pres. part., from εἰμί.

Πρόξενον, acc. case after ἐκέλευσε.

ὄντα and λαβόντα, acc. case to agree with Πρόξενον.

ἄνδρας ὅτι πλείστους, 'as many as possible.'

παραγενέσθαι, 'to come.'

ὥς βουλόμενος στρατεύεσθαι, 'as if intending to march.'

ὥς πράγματα παρεχόντων τῶν Πεισιδῶν, 'on the ground that the Pisidians were causing trouble.' πράγματα παρέχειν τινί is 'to cause trouble to any one.'

ξένους ὄντας καὶ τούτους, 'these also being guest-friends.'

ἐκέλευσεν, &c., is the same construction as previous sentence.

ὥς πολεμήσων, 'as if intending to make war.'

## CHAPTER II.

## XII.

1. Ἐπεὶ δ' ἔδόκει αὐτῷ ἤδη πορεύεσθαι ἄνω, τὴν μὲν πρόφασιν ἐποιεῖτο ὡς Πεισίδας βουλόμενος ἐκβαλεῖν παντάπασιν ἐκ τῆς χώρας· καὶ ἀθροίζει ὡς ἐπὶ τούτους τό τε βαρβαρικὸν καὶ τὸ Ἑλληνικὸν ἐνταῦθα στράτευμα· καὶ παραγγέλλει τῷ τε Κλεάρχῳ λαβόντι ἤκειν ὅσον ἦν αὐτῷ στράτευμα· καὶ τῷ Ἀριστίππῳ συναλλαγέντι πρὸς τοὺς οἴκοι ἀποπέμψαι πρὸς ἑαυτὸν ὃ εἶχε στράτευμα· καὶ Ξενίᾳ τῷ Ἀρκάδι, ὃς αὐτῷ προεστήκει τοῦ ἐν ταῖς πόλεσι ξενικοῦ, ἤκειν παραγγέλλει λαβόντα τοὺς ἄνδρας, πλὴν ὅποσοι ἱκανοὶ ἦσαν τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν.

## EXPLANATIONS.

Ἐδόκει αὐτῷ, 'it seemed good to him.' τὴν πρόφασιν, 'pretence' or 'pretext.'

παντάπασιν, adverb, 'altogether.'

ὡς ἐπὶ τούτους, 'as if against these.'

λαβόντι, dat. case to agree with Κλεάρχῳ

λαβόντι ὅσον ἦν κ.τ.λ., 'having taken whatever army there was to him,' i.e. all the army he had.

τῷ Ἀριστίππῳ, dat. case after παραγγέλλει, understood.

συναλλαγέντι, dat. sing. 2 aor. pass. part., from συναλλάσσω, 'having been reconciled with.'

ὃς αὐτῷ προεστήκει κ.τ.λ., 'who was at the head of his hired force;' lit., 'who had the command of . . . for him.' Xenias was to bring all the soldiers he had excepting the garrisons of the citadels.

λαβόντα will agree with αὐτὸν, understood, 'that he having taken,' &c.

## XIII.

2. Ἐκάλεσε δὲ καὶ τοὺς Μίλητον πολιορκούντας, καὶ τοὺς φυγάδας ἐκέλευσε σὺν αὐτῷ στρατεύεσθαι, ὑποσχόμενος αὐτοῖς, εἰ καλῶς καταπράξειεν ἐφ' ᾧ ἐστρατεύετο, μὴ πρόσθεν παύσασθαι πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε. Οἱ δὲ ἡδέως ἐπείθοντο· ἐπίστευον γὰρ αὐτῷ· καὶ λαβόντες τὰ ὅπλα παρήσαν εἰς Σάρδεις.

## EXPLANATIONS.

Καταπράξειεν, 3 per. sing. 1 aor. opt., from καταπράσσω. The first aorist is either αἰμι, αἰς, αἰ, or αἰμι, εἰας, εἰε, as here.

ἐφ' ᾧ, 'for which he was taking the field.' Supply ἐκεῖνα after καταπράξειεν.

μὴ παύσασθαι, 'that he would not stop.' πρόσθεν πρὶν, 'before that.'

καταγάγοι, 2 aor. opt. 3 sing. of κατάγω, 2 aor. κατ-ήγαγον.

αὐτῷ, dat. case after ἐπίστευον.

παρήσαν, from πάρεμι.

## XIV.

3. Ξενίας μὲν δὴ τοὺς ἐκ τῶν πόλεων λαβὼν παρεγένετο εἰς Σάρδεις ὀπλίτας εἰς τετρακισχιλίους. Πρόξενος δὲ παρὴν ἔχων ὀπλίτας μὲν εἰς πεντακοσίους καὶ χιλίους, γυμνήτας δὲ πεντακοσίους· Σοφαίνετος δὲ ὁ Στυμφάλιος ὀπλίτας ἔχων χιλίους· Σωκράτης δὲ ὁ Ἀχαιοὺς ὀπλίτας ἔχων ὡς πεντακοσίους· Πασίων δὲ ὁ Μεγαρεὺς εἰς ἑπτακοσίους

ἔχων ἄνδρας παρεγένετο· ἦν δὲ καὶ οὗτος καὶ ὁ Σωκράτης τῶν ἀμφὶ Μίλητον στρατευομένων.

EXPLANATIONS.

Πρόξενος δὲ παρῆν, 'Proxenus was present.'

ὀπλίτας—notice the difference between ὀπλίτης, 'a heavy-armed soldier,' and γυμνής, 'a light-armed soldier.' οἱ ψιλοὶ has the same meaning.

ὥς πεντακοσίους, 'about five hundred.' ὥς with numerals = 'about,' like Latin *quasi* or *admodum*.

XV.

4. Οὗτοι μὲν εἰς Σάρδεις αὐτῷ ἀφίκοντο. Τισσαφέρνης δὲ, κατανοήσας ταῦτα καὶ μείζονα ἡγησάμενος εἶναι ἢ ὥς ἐπὶ Πεισίδας τὴν παρασκευήν, πορεύεται ὥς βασιλέα ἢ ἐδύνατο τάχιστα ἱππέας ἔχων ὥς πεντακοσίους.

5. Καὶ βασιλεὺς μὲν δὴ, ἐπεὶ ἤκουσέ παρὰ Τισσαφέρνους τὸν Κύρου στόλον, ἀντιπαρεσκευάζετο.

EXPLANATIONS.

Ἀφίκοντο, 3 per. plur. 2 aor., from ἀφικνέομαι.

μείζονα, acc. sing., from μείζων, comp. of μέγας, acc. case after εἶναι,— 'that the preparation was greater than as against the Pisidians;' i.e. it was greater than was required for a mere campaign in Pisidia.

τὴν παρασκευήν, acc. case before the infin. mood εἶναι.

ὥς βασιλέα, 'to the king.' Notice ὥς being here used as a preposition. It can only be used thus with a *person*.

ἢ ἐδύνατο τάχιστα, 'as quickly as possible.' ἢ will agree with ὁδῷ, understood, 'by the quickest possible way.'

ἀντιπαρεσκευάζετο, 'began to prepare himself in turn.'

## XVI.

5. Κῦρος δὲ ἔχων οὓς εἶρηκα ὠρμάτο ἀπὸ Σάρδεων. Καὶ ἐξελαύνει διὰ τῆς Λυδίας σταθμούς τρεῖς παρασάγγας εἴκοσι καὶ δύο, ἐπὶ τὸν Μαίανδρον ποταμόν. Τούτου τὸ εὖρος δύο πλέθρα· γέφυρα δὲ ἐπὴν ἐπεζευγμένη πλοίοις ἐπτά.

6. Τοῦτον διαβάς ἐξελαύνει διὰ Φρύγias σταθμὸν ἓνα παρασάγγας ὀκτὼ εἰς Κολοσσάς, πόλιν οἰκουμένην, εὐδαίμονα καὶ μεγάλην. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας ἐπτά· καὶ ἦκε Μένων ὁ Θετταλὸς ὀπλίτας ἔχων χιλίους καὶ πελτάστας πεντακοσίους, Δόλοπας καὶ Αἰνιᾶνας καὶ Ὀλυνθίους.

## EXPLANATIONS.

ὠρμάτο, 3 per. sing. imperf., from ὠρμάω, contracted from ὠρμάετο.

ἐξελαύνει, from ἐξελαύνω.

σταθμός, 'a day's journey,' generally about five parasangs, or fifteen miles. The day's march mentioned here would be in excess of this, reckoning rather over seven parasangs to the day's march.

δύο πλέθρα—a plethron was a measure of 101 English feet, the sixth part of a *stade*.

ἐπεζευγμένη, perf. pass. part. of ἐπιζεύγνυμι, 'joined or fastened together.' Macmichael has 'constructed with.'

διαβάς, 2 aor. part. of διαβαίνω, formed as *if* from διαβῆμι.

ἔμεινεν, 3 per. sing. 1 aor. of μένω.

ἐπτά ἡμέρας, accusative denoting space of time.

ἦκε, 3 per. sing. imperf. of ἡκω.

## XVII.

7. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς τρεῖς παρα-  
 σάγγας εἴκοσιν εἰς Κελαινὰς, τῆς Φρυγίας πόλιν  
 οἰκουμένην, μεγάλην καὶ εὐδαίμονα. Ἐνταῦθα  
 Κύρῳ βασιλεία ἦν καὶ παράδεισος μέγας, ἀγρίων  
 θηρίων πλήρης, ἃ ἐκεῖνος ἐθήρευεν ἀπὸ ἵππου ὅποτε  
 γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτὸν τε καὶ τοὺς ἵππους. Διὰ  
 μέσου δὲ τοῦ παραδείσου ῥεῖ ὁ Μαίανδρος ποταμός·  
 αἱ δὲ πηγαὶ αὐτοῦ εἰσὶν ἐκ τῶν βασιλείων· ῥεῖ δὲ  
 καὶ διὰ τῆς Κελαινῶν πόλεως.

## EXPLANATIONS.

Πόλιν οἰκουμένην, acc. case, put in apposition with Κελαινὰς. The two  
 being of different numbers is of no matter. This expression πόλις  
 οἰκουμένη is of frequent occurrence in Xenophon, and is noted because  
 large cities were not unfrequently deserted.

Βασιλεία—this comes from βασιλεῖον, but is generally used in the plural  
 as 'palace.' Remember that 'neuter plurals take a verb singular.'

ἐθήρευεν, 'used to hunt.' ἀπὸ ἵππου, 'on horseback.' Cf. Latin *ex equo*.

γυμνάσαι, 'to exercise.' This word is from γυμνός, 'naked,' 'unclad,'  
 and means first, 'to train naked,' 'to train in gymnastic exercises.'

γυμνῆς, a light-armed soldier, has the same derivation (Lesson XIV.).

ῥεῖ. Note that dissyllables in ἐω only contract εε and εει.

ἐκ τῶν βασιλείων, 'from out of the palace.'

## XVIII.

8. Ἔστι δὲ καὶ μεγάλου βασιλέως βασιλεία ἐν Κελαιναῖς ἐρυμνὰ ἐπὶ ταῖς πηγαῖς τοῦ Μαρσίου ποταμοῦ, ὑπὸ τῇ ἀκροπόλει· ῥεῖ δὲ καὶ οὗτος διὰ τῆς πόλεως καὶ ἐμβάλλει εἰς τὸν Μαίανδρον· τοῦ δὲ Μαρσίου τὸ εὖρος ἐστὶν εἴκοσι καὶ πέντε πυδῶν. Ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖραι Μαρσύαν, νικήσας ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας, καὶ τὸ δέρμα κρεμάσαι ἐν τῷ ἄντρῳ ὅθεν αἱ πηγαί· διὰ δὲ τοῦτο ὁ ποταμὸς λέγεται Μαρσύας.

## EXPLANATIONS.

Ἐπὶ ταῖς πηγαῖς, 'upon the springs.' πηγαὶ ποταμοῦ means 'the source of a river.'

ἐμβάλλει, 'empties itself.' Supply *ἑαυτόν*.

λέγεται, 'is said.'

ἐκδεῖραι, 1 aor. infin., from *ἐκδέρω*. Mind the past tense.

νικήσας ἐρίζοντά οἱ, 'having conquered (surpassed) him, striving with him about skill in music'—that is, who was the better musician.

## XIX.

9. Ἐνταῦθα Ξέρξης, ὅτε ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἡττηθεὶς τῇ μάχῃ ἀπεχώρει, λέγεται οἰκοδομῆσαι ταῦτά τε τὰ βασιλείᾳ καὶ τὴν Κελαινῶν ἀκρόπολιν. Ἐνταῦθα ἔμεινε Κῦρος ἡμέρας τριάκοντα· καὶ ἦκε Κλέαρχος ὁ Λακεδαιμόνιος φυγὰς, ἔχων ὀπλίτας χιλίους καὶ πελταστὰς Θρᾷκας ὀκτακοσίους καὶ τοξότας Κρήτας διακοσίους. Ἀμα δὲ καὶ Σωσίας παρῆν ὁ Συρακούσιος ἔχων ὀπλίτας τριακοσίους, καὶ [Σοφαίνετος] ὁ Ἀρκὰς ἔχων ὀπλίτας χιλίους. Καὶ ἐνταῦθα Κῦρος ἐξέτασιν καὶ ἀριθμὸν τῶν Ἑλλήνων ἐποίησεν ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐγένοντο οἱ σύμπαντες, ὀπλίται μὲν μύριοι καὶ χίλιοι, πελτασταὶ δὲ ἀμφὶ τοὺς δισχιλίους.

## EXPLANATIONS.

Ἡττηθεὶς, 'having been worsted,' 1 aor. pass. part., from ἡττάομαι, Attic for ἡσσάομαι.

οἰκοδομῆσαι, 1 aor. infin., from οἰκοδομέω.

ἐξέτασιν ἐποίησεν, 'held a review.'



## VOCABULARIES.

## I.

Δάρειος, ου, ὁ, 2. *Darius* (king of Persia, father of Artaxerxes and Cyrus).

καί, conj. *and, also.*

Παρύσατις, ιδος, ἡ, 3. *Parysatis* (mother of Artaxerxes and Cyrus).

γίνομαι and γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. p. γεγέννημαι, p. m. γέγονα, 2 a. ἐγενόμην, *I am, become; here=am born.*

παῖς, παιδός, ὁ and ἡ, 3. *child.*

δύο, G. and D. δυοῖν, num. adj. *two.*

πρεσβύτερος, α, ον (comp. of πρέσβυς, *an old man*; sup. πρεσβύτατος), *elder.*

μέν, particle, *indeed*; μέν . . . δέ, *on the one hand . . . on the other hand*; *as well . . . as, while.*

Ἀρταξέρξης, ου, ὁ, 1. *Artaxerxes* (son of Darius and Parysatis, king of Persia).

νεώτερος, α, ον (comp. of νέος, sup. νεώτατος), *younger.*

δέ, particle, *but, and* (see μέν, above).

Κῦρος, ου, ὁ, 2. *Cyrus* (son of Darius and Parysatis).

ἐπεὶ, conj. *when.*

ἀσθενέω, -ῶ (5), f. ἀσθενήσω, *I am sick, ill.*

ὑποκτείνω (5), f. -οκτεύσω, *I suspect.*

τελευτή, ῆς, ἡ, 1. *end.*

ὁ, ἡ, τό, G. τοῦ, τῆς, τοῦ, dem. pron. ὁ μέν . . . ὁ δέ, *the former . . . the latter, the one . . . the other*; ὁ δέ alone=*but he or and he*; def. article, *the.*

βίος, ου, ὁ, 2. *life.*

βούλομαι, f. βουλήσομαι, p. βεβούλημαι, *I wish.*

οὗ, οἱ, ἑ, pron. of 3rd person (no nom.), *of himself, herself, &c.; of him, her, &c.*

ἀμφότερος, α, ον, *both.*

πάριμι, f. -έσομαι, infin. -εῖναι, *I am near, present.*

## II.

οὖν, adv. *then, therefore.*

τυγχάνω (4), f. τεύξομαι, p. τετύχηκα, 2 a. ἔτυχον, *I happen; τυγχάνω παρών, I happen to be present.*

μεταπέμπω (1), f. -πέμψω, *I send for.*

ἀπό, prep. gov. gen. *from.*

ἀρχή, ἥς, ἡ, 1. *government, dominion.*

ὅς, ἧ, ὅ, G. οὗ, ἧς, οὗ, rel. pron. *who, which.*

αὐτός, ἧ, ὅ, reflex. pron. *self; in oblique cases, him, her, it.*

ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό, *the same.*

σατράπης, ου, ὁ, 1. *satrap (viceroy of a province).*

ποιέω, -ῶ (5), f. ποιήσω, p. πεποίηκα, *I make; also, I do.*

στρατηγός, οὔ, ὁ, 2. *general.*

ἀποδείκνυμι, f. -δείξω, 1 a. ἀπέδειξα, *I appoint.*

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός, πάσης, παντός, *all, every.*

ὅσος, η, ον, *as many as; also, as great as, as much as, &c.*

εἰς, prep. gov. acc. *into, in, to, to the number of.*

Καστωλός, οὔ, ὁ, 2. *Castolus (a plain in Lydia).*

πεδῖον, ου, τό, 2. *plain.*

ἀθροίζω (3), f. ἀθροίσω, *I collect together, muster (of troops).*

ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up.*

λαμβάνω (4), f. λήψομαι, p. εἶληφα, 2 a. ἔλαβον, *I take, (catch).*

Τισσαφέρνης, εος, ους, ὁ, 3. cont. (acc. also Τισσαφέρνην), *Tissaphernes (satrap of Caria).*

ὡς, adv. *as, as if, on the ground that, how.*

φίλος, ου, ὁ, 2. *friend.*

Ἕλληνες, ων, οἱ, pl. noun, 3. *Greeks.*

ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ἔσχηκα, 2 a. ἔσχον, imp. εἶχον, *I have, possess.*

ὀπλίτης, ου, ὁ, 1. *hoplite (i.e. heavy-armed soldier).*

τριακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *three hundred.*

ἄρχων, οντος, ὁ, 3. *ruler, commander.*

Ξενίας, ου, ὁ, 1. *Xenias (a general in the army of Cyrus).*

Παρράσιος, ου, ὁ, *a Parrhasian (Parrhasia, in Arcadia).*

## III.

ἐπειδή, conj. *when, after that.*

τελευτάω, -ῶ (5), f. τελευτήσω, p. τετελεύτηκα, *I bring to*

*an end, I die (i.e. bring life to an end).*

καθίστημι, f. καταστήσω, p.

καθέστηκα, 2 a. κατέστην, <i>I set down</i> ; intr. in perf., plur., 2 a. <i>I am set down</i> ; κατέστη = <i>was established, was set.</i>	τε, enclitic particle, <i>and</i> ; τε . . . τε or καί, <i>both . . . and.</i>
βασιλεία, ας, ἡ, 1. <i>kingdom.</i>	συνλαμβάνω (4) (see λαμβάνω, Lesson II.), <i>I seize, arrest.</i>
διαβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. δι-έβαλον, <i>I accuse falsely.</i>	ὥς (see Lesson II.).
πρός, prep. gov. gen., dat., acc.; here=to.	ἀποκτείνω (4), f. -κτενῶ, 1 a. ἀπ-έκτεινα, p. ἀπ-έκτονα, 2 a. ἀπ-έκτανον, <i>I kill.</i>
ἀδελφός, οὔ, ὁ, 2. <i>brother.</i>	μήτηρ, μητέρος, cont. μητρός, ἡ, 3. (acc. μητέρα), <i>mother.</i>
ὥς, conj. <i>that.</i>	ἐξαιτέω, -ῶ (5), f. -αιτήσω, 1 a. -ήτησα, <i>I ask for from another</i> ; mid. <i>I beg for myself, beg another off.</i>
ἐπιβουλεύω (5), f. -βουλεύσω, <i>I plot against.</i>	ἀποπέμπω (1) (see μετα-πέμπω, Lesson II.), <i>I send away.</i>
πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, 2 a. ἐπιθον, <i>I persuade</i> ; m. and p. <i>am prevailed upon, am persuaded</i> ; obey, believe.	πάλιν, adv. <i>back, again.</i>
	ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc.; here=to.

## IV.

ὥς, conj. <i>when.</i>	ἀλλά, conj. <i>but.</i>
ἀπέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ῆλθον, <i>I depart.</i>	ἤν, conj. (written also εἰάν), <i>if.</i>
κινδυνεύω (5), f. κινδυνεύσω, <i>I encounter danger.</i>	δύναμαι, f. δυνήσομαι, p. δεδύνημαι, <i>I am able.</i>
ἀτιμάζω (3), f. ἀτιμάσω, p. ἡτίμακα, <i>I dishonour.</i>	βασιλεύω (5), f. βασιλεύσω, <i>I rule, reign.</i>
βουλεύω (see Lesson III. ἐπιβουλεύω), <i>I take counsel</i> ; mid. here= <i>I deliberate</i> ; i.e. <i>take counsel with myself.</i>	ἀντί, prep. gov. gen. <i>instead of.</i>
ὅπως, conj. <i>how</i> (Lesson VI. <i>that, in order that.</i> )	ἐκεῖνος, η, ο, dem. pron. <i>that person or thing</i> ; also = <i>he, she, it.</i>
μήποτε, adv. <i>not at any time.</i>	δή, particle, <i>then, so.</i>
ἔτι, adv. <i>longer, hereafter.</i>	ὑπάρχω (2), f. -άρξω, here, <i>I favour.</i>
εἰμί, f. ἔσομαι, imp. ἦν, <i>I am.</i>	φιλέω, -ῶ (5), f. φιλήσω, p. πεφίληκα, <i>I love.</i>
ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. <i>in the power of.</i>	μᾶλλον, comp. adv. from μάλα, superl. μάλιστα, <i>more.</i>
	ἢ, conj. <i>than</i> ; also <i>or.</i>

## V.

ὅστις, ἥτις, ὅτι, G. οὗτινος, ἡστινος, οὗτινος, pron. *whoever*.

ἀφικνέομαι, -οῦμαι, f. -ίξομαι, p. -ἵγμαι, 2 a. -ικόμην, *I come*.

παρά, prep. gov. gen., dat., acc.; here=*from*; infra=*with*.

βασιλεύς, ἕως, ὁ, 3. cont. *king*.

οὕτω or οὕτως, adv. *thus, so*.

δια-τίθημι, f. -θήσω, *I dispose*.

ὥστε, conj. *so that*.

ἑαυτοῦ, ἧς, οὗ, reflex. pron. of *himself, herself, itself*.

βάρβαρος, ον, ὁ, 2. *barbarian*. ἐπιμελέομαι, -οῦμαι, f. -μελήσομαι, *I pay attention to*.

ὥς, conj. *that*.

πολεμέω, -ῶ (5), f. πολεμήσω, *I fight, wage war*.

ικανός, ἡ, ὄν, *able* (Lesson XII. *sufficient*).

εὐνοϊκῶς, adv. of *kindly character*; with ἔχειν, *to be kindly disposed*.

## VI.

Ἑλληνικός, ἡ, ὄν, *Greek*.

δύναμις, εως, ἡ, 3. cont. *force for war, troops*.

μάλιστα, superl. adv. of μάλα, comp. μᾶλλον, *most*.

ἐπικρύπτω (1), f. -κρύψω, *I throw a covering over*; here mid.=*concealing his plans*.

ὅτι, conj. *that*, and particle, *because*; with superlative=*as . . . as possible*.

ἀπαρασκευότατος, η, ον (super. of ἀπαράσκευος, comp. -ότερος), *most unprepared*; with ὅτι=*as unprepared as possible*.

ἔδε, adv. *thus*.

συλλογή, ἧς, ἡ, 1. *levy*.

ὅσος, η, ον, *as many as*.

φυλακή, ἧς, ἡ, 1. *guard, garrison*.

ἐν, prep. gov. dat. *in*.

πόλις, εως, ἡ, 3. cont. *city*.

παρ-αγγέλλω (4), f. -αγγελῶ, 1 a. -ήγγειλα, p. -ήγγελκα, *I pass on word, order*.

φρούραρχος, ον, ὁ, 2. *commander of a garrison*.

ἕκαστος, η, ον, *each*.

Πελοποννήσιοι, ων, οἱ, plural subs. 2. *Peloponnesians*.

άνήρ, άνδρός, ὁ, 3. *man*.

πλεῖστος, η, ον (superl. of πολὺς, comp. πλείων), *most*.

βέλτιστος, η, ον (superl. of αγαθος, comp. βελτίων), *best, bravest*.

γάρ, conj. *for*.

Ἴωνικός, ἡ, ὄν, *Ionian*.

εἰμί (see Lesson IV.), with gen.=*I belong to*.

τὸ ἀρχαῖον, an adverbial expression (properly neuter of ἀρχαῖος), *formerly*.

δίδωμι, f. δώσω, p. δέδωκα, 1 a. ἔδωκα, 2 a. ἔδωκον, p. p. δέδομαι, 1 a. p. ἐδόθην, <i>I give.</i>	<i>remove</i> ; intr. (in perf., plup., 2 a.) <i>I stand away from</i> ; here= <i>I revolt.</i>
ἐκ, prep. gov. gen. <i>by</i> .	πλήν, adv. <i>except</i> (followed by gen.).
τότε, adv. <i>then</i> .	Μίλητος, ου, ἡ, 2. <i>Miletus</i> (a city of Asia Minor).
ἀφίστημι, f. ἀπο-στήσω, p. ἀφίστηκα, 2 a. ἀπέστην, <i>I</i>	

## VII.

προαισθάνομαι, f. -αισθήσομαι, p. -ήσθημαι, 2 a. -ησθόμην, <i>I perceive beforehand.</i>	στράτευμα, ατος, τό, 3. <i>army</i> .
τὰ αὐτά, written also ταῦτά (see Lesson II.), <i>the same things.</i>	πολιορκέω, -ῶ (5), f. πολιορκήσω, <i>I besiege.</i>
οὗτος, αὕτη, τοῦτο, G. τούτου, ταύτης, τούτου, dem. pron. <i>this.</i>	κατά, prep. gov. gen. and acc.; here= <i>by</i> .
τοὺς μέν... τοὺς δέ, <i>some... others</i> (ὁ μέν... ὁ δέ).	γῆ, γῆς, ἡ, 1. <i>land</i> .
ἐκβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. ἐξέβαλον, <i>I banish.</i>	θάλαττα, ης, ἡ, 1. <i>sea</i> .
ὑπολαμβάνω (4) (see λαμβάνω, Lesson II.), <i>I take under my care, harbour.</i>	πειράω, -ῶ (5), f. πειράσω (more frequently πειράομαι, f. πειράσομαι, p. πεπείραμαι, as deponent), <i>I endeavour.</i>
φεύγω (2), f. φεύξομαι, p. πέφευγα, 2 a. ἔφυγον, <i>I flee</i> ; ὁ φεύγων, <i>an exile.</i>	κατάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον, <i>I bring back home, restore.</i>
συλλέγω (2), f. -λέξω, p. συνείλοχα, 1 a. συνέλεξα, <i>I collect.</i>	ἐκπίπτω (3), f. -πεσοῦμαι, p. -πέπτωκα, 2 a. ἐξέπεσον, <i>I am a fugitive, exile.</i>
	ἄλλος, η, ο, <i>another</i> .
	αὖ, adv. <i>again, further, on the other hand.</i>
	πρόφασις, εως, ἡ, 3. cont. <i>pre-text.</i>

## VIII.

πέμπω (1) (see Lesson II.), <i>I send.</i>	ἄρχω (2), f. ἄρξω, p. ἤρξα, <i>I rule.</i>
ἀξιόω, -ῶ (5), f. ἀξιώσω, p. ἡξιώκα, <i>I request.</i>	συμπράττω (2), f. -πράξω, <i>I co-operate with.</i>

ὥστε, conj. *consequently, therefore.*

ἐπιβουλή, ἥς, ἡ, 1. *plot.*

πρός, prep. gov. gen., dat., acc.; *here=against.*

αἰσθάνομαι (see Lesson VII. προαισθάνομαι), *I perceive.*

νομίζω (3), f. νομίσω (Att. νομιῶ), p. νενόμικα, *I think, consider.*

ἄμφι, prep. gov. gen., dat., acc. *about (also, around).*

δαπανάω, -ῶ (5), f. δαπανήσω,

*I incur expense.*

οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν, G. οὐδενός, οὐδεμιᾶς, οὐδενός, *no one*; οὐδέν, *not at all*, used adverbially.

ἄχθομαι, f. ἄχθέσομαι, p. ἤχθημαι, *I am annoyed.*

δασμός, οὔ, ὁ, 2. *tribute.*

γίγνομαι (see Lesson I.), γιγνομένους, *accruing, coming in.*

ἐκ, prep. gov. gen. *from.*

## IX.

Χερρόνησος, ου, ἡ, 2. *the Thracian Chersonese.*

καταντικέρας, adv. (with gen.), *right over against.*

\*Αβῦδος, ου, ἡ, 2. *Abýdos (in the Hellespont).*

ὁδε, ἧδε, τόδε, G. τοῦδε, τῆσδε, τουῦδε, dem. pron. *this.*

τρόπος, ου, ὁ, 2. *manner.*

Κλέαρχος, ου, ὁ, 2. *Clearchus (a Lacedæmonian exile).*

Λακεδαιμόνιος, ου, ὁ, 2. *Lacedæmonian.*

φυγᾶς, ἄδος, ὁ, ἡ, 3. *exile.*

συγγίγνομαι (see Lesson I.), *I meet, have an interview with.*

ἀγάμαι, f. ἀγάσομαι, 1 a. p. ἠγάσθην, *I admire.*

μύριοι, αι, α, pl. adj. *ten thousand.*

δαρεικός, οὔ, ὁ, 2. *daric (Persian gold coin=about 16s. 3d.).*

χρυσίον, ου, τό, 2. *gold.*

ἀπό, prep. gov. gen. *from*; i.e. *by means of*, our English expression with.

χρῆμα, ατος, τό, 3. *money.*

ὀρμάω, -ῶ (5), f. ὀρμήσω, p. ὤρμηκα, *I set in motion*; ὀρμώμενος, *setting out from.*

Θρᾷξ, Θρακός, ὁ, 3. *Thracian.*

ὑπέρ, prep. gov. gen. and acc *above, beyond.*

\*Ελλήσποντος, ου, ὁ, 2. *Hellespont (now Dardanelles).*

οἰκέω, -ῶ (5), f. οἰκήσω, p. ὤκηκα, *I dwell (οἰκουμένη πόλις, inhabited city).*

ὠφελέω, -ῶ (5), f. ὠφελήσω, *I help, do service to.*

συμβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. συνέβαλον, *I bring together*; m. *contribute.*

εἰς, prep. gov. acc.; *here=for.*

τροφή, ἥς, ἡ, 1. *support, maintenance.*

στρατιώτης, ου, ὁ, 1. *soldier.*

\*Ελλησποντιακός, ἡ, ὄν, *belonging to the Hellespont.*

ἐκὼν, οὔσα, ὄν, G. ὄντος, ούσης, ὄντος, *willing*; here=*willingly*.

τρέφω (1), f. θρέψω, p. τέτροφα, *I support, maintain*.

λανθάνω (4), f. λήσω, p. λήθηθα, 2 a. ἔλαθον, *I escape notice*; τρεφόμενον ἐλάθανεν=*was secretly maintained*.

## X.

Ἀρίστιππος, ου, ὁ, 2. *Aristippos* (one who received help from Cyrus).

Θεσσαλός, ου, ὁ, 2. *Thessalian*.

ξένος, ου, ὁ, 2. *guest* (also *foreigner* and *mercenary*).

πιέζω (3), f. πιέσω, *I press hard upon*.

ὑπό, prep. gov. gen., dat., acc. *by*.

οἶκοι, adv. *at home*.

ἀντιστυσιώτης, ου, ὁ, 1. *one of the opposite faction*.

ἔρχομαι (Lesson IV.), *I come*.

αἰτέω, -ῶ (5), f. αἰτήσω, p. ἤτηκα, *I ask for* (governs two accusatives).

εἰς, prep. gov. acc.=*to the number of*.

δισχίλιοι, αι, α, num. adj. pl. *two thousand*.

τρεῖς, τρία, G. τριῶν, num. adj. pl. *three*.

μήν, μηνός, ὁ, 3. *month*.

μισθός, ου, ὁ, 2. *pay*.

ἄν, conditional particle, giving to the participle the force of a conditional future.

περιγίγνομαι (Lesson I.), *I get the better of, overcome*.

τετρακισχίλιοι, αι, α, num. adj. pl. *four thousand*.

ἕξ, num. adj. indecl. *six*.

δέομαι, f. δεήσομαι, p. δεδέημαι, *I request*.

μή, adv. *not*.

πρόσθεν, adv. *before*.

καταλύω (5), -λύσω, 1 a. καταέλυσα, *I put an end to (the war)*.

πρίν, conj. *before*.

συμβουλεύω (5) (Lesson III.), *I counsel, advise*; m. *I consult with*.

Θεσσαλία, ας, ἡ, 1. *Thessaly* (in N. Greece).

## XI.

Πρόξενος, ου, ὁ, 2. *Proxenus* (commissioned to raise men for Cyrus).

Βοιωτίας, ου, ὁ, 2. *Boeotian*.

κελεύω (5), f. κελεύσω, *I order, command*.

παράγίγνομαι (Lesson I.), *I am present, arrive, come*.

ἐς=εἰς, prep. gov. acc. *against*.

Πείσιδαι, ῶν, οἱ, 1. pl. noun, *Pisidians* (people of Asia Minor).

στρατεύω (5), f. στρατεύσω (also dep. στρατεύομαι), *I take the field (serve in the army)*.

πρᾶγμα, ατος, τό, 3. *trouble, annoyance.*

παρίχω (2) (Lesson II.), *I cause.*

χώρα, ας, ἡ, 1. *country.*

Σοφαίνετος, ου, ό, 2. *Sophænetus* (commissioned to raise men for Cyrus).

Στυμφάλιος, ου, ό, 2. *a Stymphalian* (Stymphalus in Arcadia).

Σωκράτης, εος, ους, ό, 3. cont. acc. *ην* or *η*, *Socrates* (commissioned to raise men for Cyrus).

Ἀχαιός, ου, ό, 2. *an Achæan* (dwelling in the Peloponnese).

σύν, prep. gov. dat. *with.*

Μιλήσιοι, ων, οί, 2. pl. noun, *Milesians* (Miletus in Asia Minor).

## XII.

δοκέω, -ῶ (5), f. δόξω, p. δεδόκηκα, *I think*; ἐδόκει, imper. *it seemed good.*

ἤδη, adv. *now.*

πορεύω (5), f. πορεύσω, *I bring, carry, convey (across)*; p. and m. *I go, march.*

ἄνω, adv. *up.*

ἐκβάλλω (4) (Lesson III.), *I drive out.*

παντάπασιν, adv. *altogether.*

ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. *against.*

βαρβαρικός, ἡ, όν, *barbarian, foreign.*

ἐνταῦθα, adv. *here, there* (in this passage=*thither*).

ἦκω (2), f. ἦξω, *I am come, am present, come.*

συναλλάσσω (2), f. -αλλάξω, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile.*

προίστημι (Lesson III.), *I set before*; intr. (perf., plup., 2 a.) *I am set over.*

Ξενίας, ου, ό, 1. *Xenias* (a Greek general in the army of Cyrus).

Ἀρκάς, άδος, ό, 3. *Arcadian* (dwelling in the Peloponnese).

Ξενικοί, ου, τό, 2. *army of mercenaries.*

ἀκρόπολις, εως, ἡ, 3. cont. *citadel.*

φυλάττω (2), f. φυλάξω, p. πεφύλακα, *I guard.*

πλήν, adv. *except.*

## XIII.

καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω (Att. καλῶ), p. κέκληκα, *I call, summon.*

ὑπισχνέομαι, -οῦμαι, f. ὑποσχίσσομαι, p. -έσχημαι, 2 a. -εσχόμην, *I promise.*

εἰ, particle, *if.*

καλῶς, *well.*

καταπράσσω (2) (Lesson VIII.), *I accomplish.*

ἐφ' for ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc.=*for.*



παύω (5), f. παύσω, p. πέ-  
 παυκα, *I make to cease*; m.  
 and p. *I cease*.  
 οἴकुει, adv. *homeward, to their*  
*own homes*.  
 ἡδέως, adv. *gladly*.  
 πιστεύω (5), f. πιστεύσω, *I*  
*trust in*.

ὄπλον, ον, τό, 2. *implement of*  
*war*; pl. *arms*.  
 Σάρδεεις, εων, αἱ, 3. cont. (pl.  
 noun), *Sardes* (in Lydia).  
 πάρεμι, f. -έσομαι, imp.  
 παρῆν, *I am present, arrive*  
*at*.

## XIV.

πεντακόσιοι, αι, α, num. adj.  
 pl. *five hundred*.  
 χίλιοι, αι, α, num. adj. pl.  
*thousand*.  
 γυμνής, ἦτος, ὁ, 3. *light-armed*  
*foot-soldier*.  
 Πασίων, ωνος, ὁ, 3. *Pasion*

(who raised men for Cy-  
 rus).  
 Μεγαρεύς, έως, ὁ, 3. cont.  
*Megarean* (who dwelt on the  
 shores of the Saronic gulf).  
 έπτακόσιοι, αι, α, num. adj. pl.  
*seven hundred*.

## XV.

κατανοέω, -ῶ (5), f. -νοήσω, *I*  
*perceive*.  
 μείζων, ον, G. ονος, 2 term.  
 (comp. of μέγας, superl. μέ-  
 γιστος), *greater*.  
 ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι,  
 p. ἡγημαι, *I consider*.  
 παρασκευή, ἥς, ἡ, 1. *prepara-*  
*tion*.  
 ὥς (with βασιλέα), prep. gov.  
 acc.=to (used only with  
 persons).  
 ὥς, adv. with numerals=*about*.

τάχιστα, superl. adv. of τάχα  
 or ταχέως, comp. θάσσον,  
*most or very quickly*.  
 ἱππεύς, έως, ὁ, 3. cont. *horse-*  
*man*; pl. *cavalry*.  
 ἀκούω (5), f. ἀκούσομαι, p.  
 ἀκήκοα, 1 a. ἤκουσα, *I hear*.  
 στόλος, ον, ὁ, 2. *equipment, ex-*  
*pedition*.  
 ἀντιπαρασκευάζομαι, f. -άσο-  
 μαι, *I prepare myself in*  
*turn, make a counter pre-*  
*paration*.

## XVI.

εἶπον, 2 a. of φημί, f. ἐρῶ,  
 p. εἶρηκα, *I said, men-*  
*tioned*.

ἐξελαύνω (4), f. -ελάσω (Att.  
 -ελῶ), p. -ελήλακα, 1 a.  
 -ήλασα, *I advance*.

διά, prep. gov. gen. and acc. *through*.

Λυδία, ας, ἡ, 1. *Lydia* (in Asia Minor).

σταθμός, οὔ, ὁ, 2. pl. σταθμά and σταθμοί, *stage, day's journey* (usually of 5 parasangs, or 15 miles).

παρασάγγης, ου, ὁ, 1. *parasang* (a Persian measure of length, equal to 30 stadia).

εἴκοσι, num. adj. indecl. *twenty*.

Μαίανδρος, ου, ὁ, 2. *Mæander* (river in Asia Minor).

ποταμός, οὔ, ὁ, 2. *river*.

εὖρος, εος, ους, τό, 3. cont. *breadth, width*.

πλέθρον, ου, τό, 2. *plethrum* ( $\frac{1}{8}$  of a stade=101 Engl. feet).

γέφυρα, ας, ἡ, 1. *bridge*.

ἔπειμι (see εἰμί, Lesson IV.), *I am over or on*.

ἐπιζεύγνυμι, f. -ζεύξω, p. p. ἐπέζευγμαι, *I join or fasten at top; generally, tie together*.

πλοῖον, ου, τό, 2. *vessel*.

ἑπτά, num. adj. indecl. *seven*.

διαβαίρω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. διέβην, *I cross over*.

Φρυγία, ας, ἡ, 1. *Phrygia* (in Asia Minor).

εἷς, μίῃ, ἓν, G. ἐνός, μιᾶς, ἐνός, num. adj. *one*.

ὀκτώ, num. adj. indecl. *eight*.

Κολοσσαί, ῶν, αἱ, 1. pl. n n, *Colossæ* (in Phrygia).

εὐδαίμων, ον, G. ονος, 2 term. *flourishing*.

μέγας, μεγάλης, μέγα, G. μεγάλου, ης, ου, *great*.

μένω (4), f. μενῶ, 1 a. ἔμεινα, p. μεμένηκα, *I remain*.

ἡμέρα, ας, ἡ, 1. *day*.

Μένων, ωνος, ὁ, 3. *Menon* (a Greek general).

πελταστής, οὔ, ὁ, 1. *targeteer*.

Δόλοπες, ων, οἱ, 3. pl. noun, *Dolopians* (people of Thessaly).

Αἰνιᾶνες, ων, οἱ, 3. pl. noun, *Ænians* (people of Thessaly).

Ὀλύνθιοι, ων, οἱ, 2. pl. noun, *Olynthians* (Olynthus, in Macedonia).

## XVII.

ἐντεῦθεν, adv. *thence*.

Κελαιναί, ῶν, αἱ, pl. noun, *Celænæ* (in Phrygia).

βασιλεῖον, ου, τό, 2. *palace* (mostly in plural).

παράδεισος, ου, ὁ, 2. *park*.

ἄγριος, α, ον, *wild, fierce*.

θηρίον, ου, τό, 2. *wild beast*.

πλήρης, ες, G. εος, ους, *full*.

θηρεύω (5), θηρεύσω, *I hunt*.

ἵππος, ου, ὁ, 2. *horse; ἀπό ἵππου, on horseback*.

ὅποτε, conj. *when*.

γυμνάζω (3), f. γυμνάσω, p. γεγύμνακα, *I exercise*.

μέσος, ης, ον, *middle*.

ρέω (5), f. ρεύσομαι (Att. ῥυήσομαι), p. ἔρρύηκα, 2 a. p. (act. sense) ἔρρύην, *I flow*.

πηγή, ῆς, ἡ, 1. *spring*.

## XVIII.

ἐρυμνός, ἡ, όν, <i>fortified, strong.</i>	music).
ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. <i>at or on.</i>	ἐκδέρω (4), f. -δερώ, 1 a.
Μαρσύας, ου, ό, 1. <i>Marsyas</i> (a satyr, who was flayed by Apollo; also a river of Phrygia).	ἐξέδειρα, <i>I flay.</i>
ὑπό, prep. gov. gen., dat., acc. <i>under.</i>	νικάω, -ῶ (5), f. νικήσω, <i>I con-</i> <i>quer.</i>
ἐμβάλλω (4) (Lesson III.), <i>I</i> <i>throw in</i> (of a river, empties itself).	ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, <i>I strive,</i> <i>contend with.</i>
πέντε, num. adj. indecl. <i>five.</i>	περί, prep. gov. gen., dat., acc. <i>about.</i>
πούς, ποδός, ό, 3. <i>foot.</i>	σοφία, ας, ἡ, 1.=here, <i>musical</i> <i>skill.</i>
λέγω (2), f. λέξω, p. εἶλοχα, <i>I say.</i>	δέρμα, ατος, τό, 3. <i>skin.</i>
Ἀπόλλων, ωνος, ό, 3. (acc. ωνα and ω), <i>Apollo</i> (god of	κρεμάννυμι, f. κρεμάσω (Att. κρεμῶ), <i>I hang up.</i>
	ἄντρον, ου, τό, 2. <i>cave.</i>
	ὅθεν, adv. <i>whence.</i>
	διά, prep. gov. gen. and acc. <i>on account of.</i>

## XIX.

Ξέρξης, ου, ό, 1. <i>Xerxes</i> (king of Persia).	<i>eight hundred.</i>
ότε, adv. <i>when.</i>	τοξότης, ου, ό, 1. <i>archer.</i>
Ἑλλάς, άδος, ἡ, 3. <i>Greece.</i>	Κρής, Κρητός, ό, 3. <i>Cretan.</i>
ἡττάομαι, -ῶμαι, f. ἡττήσομαι and ἡσσηθήσομαι, p. p. ἡττη- μαι, 1 a. p. ἡττήθην, <i>I am</i> <i>beaten.</i>	διακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. <i>two hundred.</i>
μάχη, ης, ἡ, 1. <i>battle.</i>	ἅμα, adv. <i>at the same time.</i>
ἀποχωρέω, -ῶ (5), f. -χωρήσω and -ήσομαι, <i>I depart.</i>	Σωσίας, ου, ό, 1. <i>Sosias</i> (one who brought Cyrus a thou- sand hoplites).
οικοδομέω, -ῶ (5), f. οἰκοδο- μήσω, 1 a. ὠκοδόμησα, <i>I</i> <i>build.</i>	Συρακόσιος, ου, ό, 2. <i>Syra-</i> <i>cusan</i> (dwelling in Sicily).
ἀκρόπολις, εως, ἡ, 3. cont. <i>citadel.</i>	ἐξέτασις, εως, ἡ, 3. cont. <i>re-</i> <i>view.</i>
τριάκοντα, num. adj. indecl. <i>thirty.</i>	ἀριθμός, οὔ, ό, 2. <i>numbering,</i> <i>muster.</i>
ὀκτακόσιοι, αι, α, num. adj. pl.	σύμπας, πασα, παν (Lesson II.), <i>all together.</i>
	ἄμφί, prep. gov. gen., dat., acc. <i>about.</i>

## VOCABULARY

(ARRANGED ALPHABETICALLY).

- Ἀβῦδος, ου, ἡ, 2. *Abydos* (a town on the Hellespont).  
 ἀγαθός, ἡ, όν, *good, brave*; irreg. comp. βελτίων, sup. βέλτιστος.  
 ἀγᾶμαι, f. ἀγάσομαι, 1 a. p. ἠγάσθην, *I admire*.  
 ἄγριος, α, ον, *fierce, wild*.  
 ἀδελφός, οὔ, ό, 2. *brother*.  
 ἀθροίζω (3), f. ἀθροίσω, *I collect*; p. (of armies) *muster*.  
 Αἰνιᾶνες, ων, οί, 3. pl. noun, *Ænians* (a people of Thessaly).  
 αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, 2 a. ᾔσθόμην, *I perceive*.  
 αἰτέω, -ῶ (5), f. αἰτήσω, p. ᾔτηκα, *I ask for, ask one for anything* (two accus.).  
 ἀκούω (5), f. ἀκούσομαι, p. ἀκήκοα, 1 a. ἤκουσα, *I hear*.  
 ἀκρόπολις, εως, ἡ, 3. cont. *citadel*.  
 ἀλλά, conj. *but*.  
 ἄλλος, η, ο, *another, other*.  
 ἅμα, adv. *at the same time*.  
 ἁμαρτάνω (4), f. ἁμαρτήσομαι, p. ἡμάρτηκα, 2 a. ἤμαρτον, *I miss*.  
 ἀμφί, prep. gov. gen., dat., acc. *about, around*.  
 ἀμφοτέρως, α, ον, *both*.  
 ἄν, conditional particle.  
 ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up*.  
 ἀνὴρ, ἀνδρός, ό, 3. *man*.  
 ἀντί, prep. gov. gen. *instead of*.  
 ἀντιπαρασκευάζομαι, f. -σκευάσομαι, *I prepare myself in turn, make a counter preparation*.  
 ἀντιστασιώτης, ου, ό, 1. *one of the opposite faction*.  
 ἀντρον, ου, τό, 2. *cave*.  
 ἄνω, adv. *up, upwards*.  
 ἀξιόω, -ῶ (5), f. ἀξιώσω, p. ἤξιωκα, *I request*.  
 ἀπαρασκευότατος, η, ον, sup. of ἀπαράσκευος, comp. ἀπαρασκευότερος, *most unprepared*.  
 ἀπέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ῆλθον, *I go away*.  
 ἀπό, or ἀφ' before aspirated vowel, prep. gov. gen. *from, of, by means of*.

- ἀποδείκνυμι, f. -δείξω, 1 a.  
ἀπέδειξα, *I appoint.*
- ἀποκτείνω (4), f. -κτενῶ, 1 a.  
ἀπέκτεινα, p. ἀπέκτονα, 2 a.  
ἀπέκτανον, *I kill.*
- Ἀπόλλων, ωνος, ὁ, 3. *Apollo*,  
son of Jupiter and Latona  
(the god of music).
- ἀποπέμπω (1), f. -πέμψω, *I*  
*send away.*
- ἀποχωρέω, -ῶ (5), f. -χωρήσω  
or -ήσομαι, *I depart.*
- ἀριθμός, οὔ, ὁ, 2. *a numbering*,  
*muster.*
- Ἀρίστιππος, ου, ὁ, 2. *a Thes-*  
*salian* (who received help  
from Cyrus).
- Ἀρκάς, ἄδος, ὁ, 3. *Arcadian*  
(Arcadia, in the Pelopon-  
nese).
- Ἀρταξέρξης, ου, ὁ, 1. *Artax-*  
*erxes* (brother of Cyrus).
- ἀρχαῖος, α, ον, *ancient*; ad-  
verbial expression, τὸ ἀρχαῖ-  
ον, *of old.*
- ἀρχή, ῆς, ἡ, 1. *government*,  
*dominion.*
- ἄρχω (2), f. ἄρξω, p. ἤρξα, *I*  
*rule*; m. (also act.) *begin.*
- ἄρχων, οντος, ὁ, 3. *commander.*
- ἀσθενέω, -ῶ (5), f. ἀσθενήσω,  
*I am weak, feeble, sickly.*
- ἀτιμάζω (3), f. ἀτιμάσω, p.  
ἡτίμακα, *I dishonour.*
- αὖ, adv. *again, further, on the*  
*other hand.*
- αὐτός, ἡ, ὁ, reflexive pron.  
*self*; in oblique cases, *him*,  
*her, it*; ὁ αὐτός=*the same*;  
τὰ αὐτά by crasis=ταὐτά.
- ἀφικνέομαι, -οῦμαι, f. -ίξομαι,  
p. -ῖγμαι, 2 a. -ικόμην, *I*  
*arrive at.*
- ἀφίστημι, f. ἀποστήσω, p.  
ἀφέστηκα, 2 a. ἀπέστην, act.  
*I put away, remove*; intrans.  
(in perf., p. perf., 2 a.) *I revolt.*
- Ἀχαιοός, οὔ, ὁ, 2. *an Achaean*  
(Achaia, in the Pelopon-  
nese).
- ἄχθομαι, f. ἀχθέσομαι, p. ἤχθη-  
μαι, *I am annoyed.*
- βαρβαρικός, ἡ, ὄν, *barbaric*,  
*foreign.*
- βάρβαρος, ου, ὁ, 2. *a bar-*  
*barian.*
- βασιλεία, ας, ἡ, 1. *kingdom.*
- βασιλεῖον, ου, τό, 2. *palace.*
- βασιλεύς, έως, ὁ, 3. cont. *king.*
- βασιλεύω (5), f. βασιλεύσω, *I*  
*am a king, I reign.*
- βέλτιστος, η, ον, irreg. superl.  
of ἀγαθός, *best, bravest.*
- βίος, ου, ὁ, 2. *life.*
- Βοιωτίας, ου, ὁ, 2. *Bæotian.*
- βουλεύω (5), f. βουλεύσω, p.  
βεβούλευκα, *I take counsel*;  
m. *I deliberate, purpose,*  
*plan.*
- βούλομαι, f. βουλήσομαι, p.  
βεβούλημαι, *I wish.*
- γάρ, conj. *for.*
- γέφυρα, ας, ἡ, 1. *bridge.*
- γῆ, γῆς, ἡ, 1. *land.*
- γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γε-  
γένημαι and γέγονα, 2 a.  
ἐγενόμην, *I am, become, am*  
*born*; of tribute (Lesson  
VIII.), *comes in, accrues.*
- γιγνώσκω (2), f. γνώσομαι, p.  
ἔγνωκα, 2 a. ἔγνω, *I per-*  
*ceive.*

γίνομαι. See γίγνομαι.

γυμνάζω (3), f. γυμνάσω, p. γεγύμνακα, *I exercise.*

γυμνής, ἥτος, ὁ, 3. *light-armed foot-soldier.*

γυνή, αἰός, ἡ, 3. *wife.*

δαπανάω, -ῶ (5), f. δαπανήσω, *I spend, incur expense.*

δαρειακός, οὔ, ὁ, 2. *daric* (a Persian gold coin=20 Attic drachmæ, about 16s. 3d.).

Δάρειος, ου, ὁ, 2. *Darius* (husband of Parysatis, father of Artaxerxes and Cyrus).

δασμός, οὔ, ὁ, 2. *tribute, custom.*

δέ (or δ' before a vowel), conj. *but, and, further, &c.* (see μέν).

δέκα, indecl. num. adj. *ten.*

δένδρον, ου, τό, 2. *tree.*

δέρμα, ατος, τό, 3. *skin.*

δέομαι, f. δεήσομαι, p. δεδέημαι, *I need, want, request.*

δή, particle, *then, indeed.*

διά, prep. gov. gen. and acc. (1) *through, by means of;* (2) *on account of.*

διαβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. δι-έβην, *I cross over.*

διαβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. διέβαλον, *I accuse falsely.*

διακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *two hundred.*

διατίθημι, f. -θήσω, *I dispose.*

δίδωμι, f. δώσω, p. δέδωκα, 1 a. ἔδωκα, 2 a. ἔδων, *I give.*

δισχίλιοι, αι, α, num. adj. pl. *two thousand.*

δοκέω, -ῶ (5), f. δόξω, p. δεδόκηκα, *I think, seem.*

Δόλοπες, ων, οἱ, 3. pl. noun, *Dolopians* (living in Thessaly).

δύναμαι, f. δυνήσομαι, p. δεδύνημαι, *I am able, can* (do, &c.).

δύναμις, εως, ἡ, 3. cont. *force for war.*

δύο, G. δυοῖν, num. adj. *two.*

ἐαυτοῦ, ἧς, οὔ (Attic contraction αὐτοῦ, &c.), reflex. pron. *of himself, herself, itself.*

εἰ, particle, *if.*

εἴκοσι, indecl. num. adj. *twenty.*

εἰμί, f. ἔσομαι, imperf. ἦν, inf. εἶναι, *I am;* with genitive, *I am the property of.*

εἶπον (see φημί), *I said.*

εἰς, prep. gov. acc. *into, to, for, against;* (of time) *up to;* with numeral adj. *up to, to the number of.*

εἰσβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. -έβαλον, *I throw or cast into;* (of a river) *empties itself into.*

ἐκ (or ἐξ before vowel), prep. gov. gen. *out of, from, by, from, because of.*

ἕκαστος, η, ον, *each.*

ἐκατόν, indecl. num. adj. *hundred.*

ἐκβάλλω (4) (see εἰσβάλλω), 2 a. ἐξ-έβαλον, *I throw out, drive out, banish.*

ἐκδέρω (4), f. -δερώ, 1 a. ἐξ-έδειρα, *I flay.*

ἐκεῖ, adv. *there*.

ἐκεῖνος, η, ο, demons. pron. *that person or thing; also, he, she, it*.

ἐκπίπτω (3), f. -πεσοῦμαι, p. -πέπτωκα, 2 a. ἐξέπεσον, *I fall out of, I am an exile*.

ἐκών, οὔσα, ὄν, G. ὄντος, ούσης, ὄντος, *willing; used adverbially = willingly*.

ἐλαύνω (4), f. ἐλάσω (Att. ἐλῶ), p. ἐλήλακα, 1 a. ἤλασα, *I advance*.

Ἑλλάς, ἄδος, ἡ, 3. *Greece*.

Ἕλληνες, ων, οἱ, 3. pl. noun, *the Greeks*.

Ἑλληνικός, ἡ, ὄν, *of or belonging to the Greeks, Greek; τὸ Ἑλληνικόν = the Greek army*.

Ἑλλησποντιακός, ἡ, ὄν, *belonging to the Hellespont*.

Ἑλλήσποντος, ου, ὁ, 2. *the Hellespont (now the Dardanelles)*.

ἐμβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. ἐν-έβαλον, *I throw in; ἐμβάλλει (intrans.) (of a river), empties itself*.

ἐν, prep. gov. dat. *in*.

ἐνταῦθα, adv. *there, thereupon (Lesson XII., thither)*.

ἐντεῦθεν, adv. *thence, after this*.

ἐξ. See ἐκ.

ἕξ, num. adj. indecl. *six*.

ἐξαιτέω, -ῶ (5) (see αἰτέω), *I demand from another; mid. I beg off*.

ἐξελαύνω (4) (see ἐλαύνω), *I march out, advance*.

ἐξέτασις, εως, ἡ, 3. cont. *review*.

ἑξήκοντα, indecl. num. adj. *sixty*.

ἐπεὶ, conj. *when*.

ἐπειδὴ, conj. *when, after that*.

ἔπειμι (see εἰμί), *I am upon*.

ἐπί (ἐφ' before an aspirated vowel, ἐπ' before a soft vowel), prep. gov. gen., dat., ace. (1) *upon; (2) upon, at, for, in the power of; (3) to, for, against, upon*.

ἐπιβουλεύω (5) (see βουλεύω), *I plot against*.

ἐπιβουλή, ἡς, ἡ, 1. *plot*.

ἐπιζεύγνυμι, f. -ζεύξω, p. p. ἐπεζεύγμαι, *I join or fasten at top, tie together*.

ἐπικρύπτω (1), f. -κρύψω, *I throw a covering over; m. disguise*.

ἐπιμελέομαι, -οῦμαι, f. -μελήσομαι, *I pay attention to, take pains with*.

ἐπτά, indecl. num. adj. *seven*.

ἑπτακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *seven hundred*.

ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, *I contend, vie with*.

ἐρυμνός, ἡ, ὄν, *strong, fortified*.

ἔρχομαι, f. ἐλεύσομαι, p. ἐλήλυθα, 2 a. ἤλθον, *I come*.

ἔτι, adv. *yet, still, hereafter*.

εὐδαίμων, ον, G. ονος, 2 term. *flourishing, prosperous*.

εὐνοϊκῶς, adv. *of kindly character; εὐνοϊκῶς ἔχειν, to be kindly disposed*.

εὖρος, εος, ους, τό, 3. cont. *breadth, width*.

ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ἔσχηκα, imp. εἶχον, 2 a. ἔσχον, *I have, hold*.

ζεύγνυμι, f. ζεύξω, p. p. ἔζευγμαι, *I join, connect.*

ἢ, conj. *or, than; ἢ . . . ἢ, either . . . or.*

ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι, p. ἡγημαι, *I consider.*

ἡδέως, adv. *gladly.*

ἡδη, adv. *now.*

ἦκω (2), f. ἦξω, *I have come, am present, come.*

ἡμέρα, ας, ἡ, 1. *day.*

ἦν, conj. (contraction of εἰάν), *if.*

ἡσάομαι, -ῶμαι, f. ἡσηθήσομαι and ἡττήσομαι, p. ἡττημαι, 1 a. ἡττήθην, *I am beaten.*

ἡττάομαι, Attic form of ἡσάομαι.

θάλασσα (and -ττα), ης, ἡ, 1. *sea.*

Θετταλία, ας, ἡ, 1. *Thessaly (country of North Greece).*

Θετταλός, οὔ, ὁ, 2. *Thessalian.*

θηρεύω (5), f. θηρεύσω, *I hunt.*

θηρίον, ου, τό, 2. *wild beast.*

Θρᾶξ, Θρᾶκός, ὁ, 3. *Thracian.*

ικανός, ἡ, ὄν, *sufficient, able.*

ἵππεύς, ἑως, ὁ, 3. cont. *horseman; pl. cavalry.*

ἵππος, ου, ὁ, 2. *horse.*

Ἰωνικός, ἡ, ὄν, *of Ionia (country of Asia Minor).*

καθίστημι, f. καταστήσω, p. κατέστηκα, 2 a. κατέστην, *I*

*set down; intrans. (perf., plup., 2 a.) I am set down, established.*

καί, conj. *and, also, even; καί . . . καί, both . . . and.*

καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω (Att. καλῶ), p. κέκληκα, *I call, summon.*

καλῶς, adv. *well.*

Καστωλός, οὔ, ὁ, 2. *Castolus (a plain in Lydia).*

κατά, prep. gov. gen. and acc. *down; κατὰ γῆν, by land.*

κατάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον, *I bring back home, restore.*

καταλλάσσω (2), f. -αλλάξω, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile.*

καταλύω (5), f. -λύσω, *I make an end of (sc. πόλεμον).*

κατανρέω, -ῶ (5), f. -νοήσω, *I perceive.*

καταντιπέρας, adv. *right over against (folld. by gen.).*

καταπράσσω (2), f. -πράξω, *I accomplish.*

Κελαιναί, ῶν, αἱ, 1. pl. noun, *Celaenæ (city of Phrygia).*

κελεύω (5), f. κελεύσω, *I order, command.*

κινδυνεύω (5), f. κινδυνεύσω, *I encounter danger.*

Κλέαρχος, ου, ὁ, 2. *Clearchus (a Lacedæmonian exile, one of the generals of the Greek troops of Cyrus).*

Κολοσσαί, ῶν, αἱ, 1. pl. noun, *Colossæ (town in Phrygia).*

κρεμάννυμι, f. κρεμάσω (Att. κρεμῶ), *I hang.*

Κρής, ἦτος, ὁ, 3. *a Cretan.*



Κῦρος, ου, ὁ, 2. *Cyrus* (son of Darius and Parysatis, brother of Artaxerxes).

Λακεδαιμόνιος, ου, ὁ, 2. a *Lacedæmonian*.

λαμβάνω (4), f. λήψομαι, p. εἴληφα, 2 a. ἔλαβον, *I take, receive, catch*.

λανθάνω (4), f. λήσω, p. λέληθα, 2 a. ἔλαθον, *I escape notice*; with participle λανθάνω may be translated by adverb, *secretly, unawares*.

λέγω (2), f. λέξω, p. εἶλοχα, *I say*.

Λυδία, ας, ἡ, 1. *Lydia* (country of Asia Minor).

Μαίανδρος, ου, ὁ, 2. *Mæander* (river of Asia Minor).

μάλα, adv. comp. μᾶλλον, sup. μάλιστα, *very*.

μάλιστα, superl. adverb of μάλα, *most, especially*.

μᾶλλον, comp. adverb of μάλα, *more, rather*.

Μαρσύας, ου, ὁ, 1. (a) a *satyr* (who challenged Apollo to a contest in music); (b) a *river* (in Phrygia, said to have sprung from the blood of Marsyas, the satyr, who was flayed by Apollo).

μάχη, ης, ἡ, 1. *battle, fight*.

Μεγαρεύς, έως, ὁ, 3. cont. a *Megarean* (Megara, on the shores of the Saronic gulf).

μέγας, μεγάλη, μέγα, G. μεγάλου, ης, ου, *great, large*;

comp. μείζων, super. μέγιστος.

μείζων, ου, G. ονος, adj. 2 term. comp. of μέγας, *greater, larger*.

μέν, part. *indeed*; μέν . . . δέ, *on the one hand . . . on the other hand*.

μένω (4), f. μενῶ, p. μεμένηκα, 1 a. ἔμεινα, *I remain*.

Μένων, ωνος, ὁ, 3. *Menon* (a Greek, who raised forces for Cyrus).

μέσος, η, ου, *middle*.

μετά, prep. gov. gen., dat., and acc. (1) *among, with*; (3) *after*.

μεταπέμπω (1) (see πέμπω), *I send for*.

μή, adv. *not*.

μήν, μηνός, ὁ, 3. *month*.

μήποτε, adv. *not at any time*.

μήτηρ, μητέρος, cont. μητρός, ἡ, 3. *mother*.

Μιλήσιοι, ων, οἱ, 2. *Milesians* (men of Miletus).

Μίλητος, ου, ἡ, 2. a *city of Ionia* (in Asia Minor).

μισθός, οὔ, ὁ, 2. *pay, wages*.

μύριοι, αι, α, pl. adj. *ten thousand*.

νέος, α, ου, comp. νεώτερος, super. νεώτατος, *young*.

νεώτερος, α, ου (see νέος), *younger*.

νικάω, -ῶ (5), f. νικήσω, p. νενίκηκα, *I conquer, prevail*.

νομίζω (3), f. νομίσω (Att. νομιῶ), p. νενόμικα, *I think*.

**Ξενίας**, ου, ὁ, 1. *Xenias* (one of the Greek generals in the army of Cyrus).

**ξενικόν**, οὔ, τό, 2. *a body or army of mercenaries.*

**ξένος**, ου, ὁ, 2. *a guest, foreigner, mercenary.*

**Ξέρξης**, ου, ὁ, 1. *Xerxes.*

**ὁ, ἡ, τό**, G. τοῦ, τῆς, τοῦ, (a) demons. pron., without subst. *he, she, it*; ὁ μὲν . . . ὁ δέ, *the former . . . the latter, the one . . . the other*: (b) def. art. *the*; with participles = *he who, &c.*; e.g. ὁ τύνκτων, *he who strikes.*

**ὅδε, ἡδε, τόδε**, G. τοῦδε, τῆσδε, τοῦδε, dem. pron. *this.*

**ὅθεν**, adv. *whence*; also, *from whom, or which.*

**οἶκαδε**, adv. *to one's home*; also, *at home*=οἶκοι.

**οἰκέω**, -ῶ (5), f. οἰκήσω, p. ὤκηκα, *I inhabit, dwell*; οἰκουμένη πόλις, *an inhabited city.*

**οικοδομέω**, -ῶ (5), f. οικοδομήσω, *I build a house, build.*

**οἶκοι**, adv. *at home.*

**ὀκτακόσιοι**, αι, α, num. adj. pl. *eight hundred.*

**ὀκτώ**, indecl. num. adj. *eight.*

**Ὀλύνθιοι**, ων, οἱ, 2. pl. noun, *Olynthians* (people of Macedonia).

**ὀπλίτης**, οὔ, ὁ, 1. *heavy-armed soldier, hoplite.*

**ὄπλον**, ου, τό, 2. *an implement*; pl. *arms.*

**ὅποσος**, η, ον, *as many, as many as*; *as large, as large as.*

**ὅποτε**, conj. *when.*

**ὅπως**, adv. *in what way, how*; with superl. of adv. *as . . . as possible*; conj. *in order that.*

**ὀρμάω**, -ῶ (5), f. ὀρμήσω, p. ὤρμηκα, *I set in motion*; pass. *I start, set out from.*

**ὅς, ἡ, ὅ**, G. οὗ, ἧς, οὗ, rel. pron. *who, which.*

**ὅσον**, adv. *as far as.*

**ὅσος, η, ον**, *as great as, as much as, as far as, as many as, &c.*

**ὅστις, ἡτις, ὅτι or ὅ, τι, οὗτινος, ἧστινος, οὗτινος**, *whosoever, whichsoever, any one who.*

**ὅτε**, adv. *when.*

**ὅτι**, conj. *that*; causal particle, *because*; with superlatives, *as . . . as possible.*

**οὐ, οὐκ** (before soft vowel), **οὐχ** (before hard vowel), adv. *not.*

**οὗ**, dat. οἷ, acc. ἑ, 3rd per. pron. masc. and fem. (= *sui* in Lat.) *of himself, of him.*

**οὐδέ**, adv. *not even.*

**οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν**, gen. οὐδενός, οὐδεμιᾶς, οὐδενός, *no one.*

**οὐκέτι**, adv. *no longer.*

**οὖν**, adv. *then, consequently.*

**οὐποτε**, adv. *not ever, never.*

**οὗτος, αὕτη, τοῦτο**, gen. τούτου, ταύτης, τούτου, demons. pron. *this.*

**οὕτω and οὕτως**, adv. *thus, so.*

**παῖς, παιδός**, ὁ, ἡ, 3. *child.*

**πάλιν**, adv. *back, again.*

- παντάπασι (or -πασιν), *entirely, altogether.*
- παρά, prep. gov. gen., dat., acc. (1) *from*; (2) *with.*
- παραγγέλλω (4), f. -αγγελῶ, 1 a. -ήγγειλα, p. -ήγγελκα, *I pass an announcement from one to another, I order.*
- παραγίγνομαι (see γίγνομαι), *I am present, arrive (at).*
- παράδεισος, ου, ὁ, 2. *park.*
- παρακαλέω, -ῶ (5), (see καλέω), *I call to.*
- παρασάγγης, ου, ὁ, 1. *parasang* (a Persian measure = 30 stadia).
- παρασκευή, ῆς, ἡ, 1. *preparation.*
- πάρειμι (see εἰμί), *I am near, present.*
- παρέχω (2) (see ἔχω), *I afford, cause.*
- Παρθάσιος, ου, ὁ, 2. *a Parthasian* (Parrhasia, in Arcadia).
- Παρύσατις, ιδος, ἡ, 3. *Parysatis* (wife of Darius, mother of Artaxerxes and Cyrus).
- πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός, πάσης, παντός, *all, every.*
- Πασίων, ωνος, ὁ, 3. *Pasion* (who raised troops for Cyrus).
- παύω (5), f. παύσω, p. πέπαυκα, *I make to cease*; mid. and pass. *I cease.*
- πεδῖον, ου, τό, 2. *plain.*
- πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, 2 a. ἔπιθον, *I persuade*; pass. and mid. *I am won over, persuaded to comply, obey, believe.*
- πειράω, -ῶ (5), f. πειράσω (more frequent as depon. πειράομαι, -ῶμαι, πειράσομαι), p. p. πεπείραμαι, *I endeavour.*
- Πείσιδαι, ῶν, οἱ, 1. *Pisidians* (inhabitants of Pisidia, in Asia Minor).
- Πελοποννήσιος, ου, ὁ, 2. *Peloponnesian.*
- Πελοπόννησος, ου, ἡ, 2. *the Peloponnesus* (now the Morea).
- πελταστής, οῦ, ὁ, 1. *targeteer.*
- πέμπω (1), f. πέμψω, p. πέπομφα, *I send.*
- πεντακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *five hundred.*
- πέντε, indecl. num. adj. *five.*
- πεντήκοντα, indecl. num. adj. *fifty.*
- περί, prep. gov. gen., dat., acc. *around, about*; (of time and numbers) *about.*
- περιγίγνομαι (see γίγνομαι), *I get the better of, overcome.*
- πηγή, ῆς, ἡ, 1. *fountain.*
- πιέζω (3), πιέσω, *I press hard upon.*
- πιστεύω (5), f. πιστεύσω, *I believe, trust (in).*
- πλέθρον, ου, τό, 2. *plethron* (=101 English feet =  $\frac{1}{8}$  of a stade).
- πλειστός, η, ον, superl. of πολύς, *most, very much, very great, very numerous.*
- πλειών, ον, G. ονος (compar. of πολύς), adj. 2 term. *more, greater, larger.*
- πλήν, adv. (sometimes with gen.) *except.*

πλήρης, ες, G. εος, ους, adj. 2  
 term. *full of*.  
 πλοῖον, ου, τό, 2. *vessel*.  
 ποιέω, -ῶ (5), f. ποιήσω, p.  
 πεποίηκα, *I make, do*.  
 πολεμέω, -ῶ (5), f. πολεμήσω,  
*I wage war (with), I fight*.  
 πολέμιος, α, ου, *hostile*; as  
 subst. οἱ πολέμιοι, *the ene-*  
*mies*.  
 πόλεμος, ου, ὁ, 2. *war*.  
 πολιορκέω, -ῶ (5), f. πολιορ-  
 κήσω, *I besiege*.  
 πόλις, εως, ἡ, 3. cont. *city*.  
 πολύς, πολλή, πολύ, G. πολλοῦ,  
 -ῆς, -οῦ, *many*.  
 πορεύω (5), f. πορεύσω, *I bring,*  
*carry, convey (across)*; pass.  
 and mid. *I go, march*.  
 ποταμός, οὔ, ὁ, 2. *river*.  
 ποτέ, enclitic particle, *at some*  
*time, at any time, once*.  
 πούς, ποδός, ὁ, 3. *foot*.  
 πρᾶγμα, ατος, τό, 3. *thing*;  
 also, *trouble, annoyance*.  
 πράσσω and -ττω (2), f. πράξω,  
 p. πέπραχα, *I do*.  
 πρεσβύτερος, α, ου (comp. of  
 πρέσβυς, εως, *an old man*;  
 superl. πρεσβύτατος), *elder*.  
 πρίν, adv. *before*; πρόσθεν  
 πρίν, *before that*.  
 προαισθάνομαι (see αἰσθάνο-  
 μαι), *I perceive beforehand*.  
 προΐστημι, f. -στήσω, p. -έστηκα,  
 2 a. προὔστην, *I set before*;  
 perf., plup., and 2 a. *I com-*  
*mand, am set over*.  
 Πρόξενος, ου, ὁ, 2. *Proxenus*  
 (who was commissioned to  
 raise men for Cyrus).  
 πρός, prep. gov. gen., dat., acc.  
*to, against*.

προσέρχομαι (see ἔρχομαι) *I*  
*come, or go to (or against)*.  
 πρόσθεν, adv. *before*.  
 πρόφασις, εως, ἡ, 3. cont. *pre-*  
*text*.

ῥέω (5), f. ῥεύσομαι (Attic  
 ῥυήσομαι), p. ἔρρύηκα, 2 a. p.  
 ἔρρύην (in act. sense), *I*  
*flow*.

Σάρδεις, εων, αἱ, 3. cont. pl.  
 noun, *Sardis* (capital of  
 Lydia).

σατράπης, ου, ὁ, 1. *satrap,*  
*viceroy of a province*  
 (Persian word).

Σοφαίνετος, ου, ὁ, 2. *Sophænetus*  
 (commissioned to raise men  
 for Cyrus).

σοφία, ας, ἡ, 1. *skill, skill in*  
*music*.

στάδιον, ου, τό, 2. (pl. στάδιοι  
 or στάδια), *a stade* (about  
 606 $\frac{3}{4}$  English feet).

σταθμός, οὔ, ὁ, 2. (pl. σταθμά and  
 σταθμοί), *a station, day's*  
*journey* (usually of 5 para-  
 sangs, or 15 miles).

στόλος, ου, ὁ, 2. *equipment, ex-*  
*pedition*.

στρατεύμα, ατος, τό, 3. *army*.  
 στρατεύω (5), f. στρατεύσω, *I*  
*serve in war, serve as a*  
*soldier, take the field*.

στρατηγός, οὔ, ὁ, 2. *general*.

στρατιώτης, ου, ὁ, 1. *soldier*.

Στυμφάλιος, ου, ὁ, *a Stympha-*  
*lian* (Stymphalus, in Ar-  
 cadia).

συγγίγνομαι (see γίγνομαι), *I*

- have an interview with, meet.
- συλλαμβάνω (4) (see λαμβάνω), *I arrest.*
- συλλέγω (2), f. -λέξω, p. συνείλοχα, *I collect.*
- συλλογή, ἥς, ἡ, 1. *levy*
- συμβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. συνέβαλον, *I bring together; mid. I contribute.*
- συμβουλεύω (5) (see βουλεύω), *I counsel, advise; mid. consult with.*
- σύμπας, -πασα, -παν, G. -παντος, -πάσης, -παντος, *the whole together, all together.*
- συμπράσσω (2) (see πράσσω), *I co-operate with.*
- σύν, prep. gov. dat. *along with, together with, with; sometimes=by means of.*
- συναλλάσσω (or -ττω) (2), f. -αλλάξω, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile.*
- Συρακόσιος, ου, ὁ, 2. *Syracusan (Syracuse, in Sicily).*
- Σωκράτης, εος, ους, ὁ, 3. cont. acc. Σωκράτη and ην, *Socrates (commissioned to raise men for Cyrus).*
- Σωσίας, ου, ὁ, 1. a *Syracusan (who brought some hoplites to the army of Cyrus).*
- τάχιστα, superl. adv. of τάχα or ταχέως (comp. θαῖσσι), *very quickly.*
- τε, enclitic particle, *and; τε... τε (or καί), both... and.*
- τελευτάω, -ῶ (5), f. τελευτήσω, p. τετελεύτηκα, *I die.*
- τελευτή, ἥς, ἡ, 1. *end.*
- τεσσαράκοντα, indecl. num. adj. *forty.*
- τετρακισχίλιοι, αι, α, num. adj. pl. *four thousand.*
- τετρακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *four hundred.*
- Τισσαφέρνης, εος, ους, ὁ, 3. cont. *Tissaphernes (a Persian noble, satrap of Caria).*
- τοξότης, ου, ὁ, 1. *archer.*
- τότε, adv. *then.*
- τρεῖς, τρία, G. τριῶν, num. adj. pl. *three.*
- τρέφω (1), f. θρέψω, p. τέτροφα, *I support, maintain.*
- τριάκοντα, indecl. num. adj. *thirty.*
- τριακόσιοι, αι, α, num. adj. pl. *three hundred.*
- τρόπος, ου, ὁ, 2. *manner.*
- τροφή, ἥς, ἡ, 1. *support, maintenance.*
- τυγχάνω (4), f. τεύξομαι, p. τετύχηκα, 2 a. ἔτυχον, *I hit, hit upon, meet, obtain; also, I chance, happen. With participle agreeing with subject of verb, I happen to. τυγχάνω ἔχων, I happen to have.*
- ὑπάρχω (2) (see ἄρχω), *I am devoted to, favour.*
- ὑπέρ, prep. gov. gen. and acc. (1) *over, above, in behalf of, beyond; (2) over, beyond.*
- ὑπισχνέομαι, -οῦμαι, f. ὑποσχήσομαι, p. ὑπ-έσχημαι, 2 a. ὑπ-εσχόμην, *I undertake, promise.*
- ὑπό, prep. gov. gen., dat., acc.

(1) (*from*) *under, by*; (2) *under*; (3) (*to*) *under*.

ὑποκρύπτω (1), f. -κρύψω, *I hide under*; mid. *I keep (something) secret (from some one), conceal*.

ὑπολαμβάνω (4) (see λαμβάνω), *I receive under my care, harbour*.

ὑποπτεύω (5), f. -οπτεύω, *I suspect*.

φεύγω (2), f. φεύξομαι, p. πέφυγα, 2. a. ἔφυγον, *I flee, am banished*.

φημί, imperf. ἔφασκον, f. φήσω and ἔρῳ, p. εἶρηκα, 2. a. εἶπον and ἔφην, *I say*.

φιλέω, -ῶ (5), f. φιλήσω, p. τέφίληκα, *I love*.

φίλος, ου, ὁ, 2. *friend*.

φρούραρχος, ου, ὁ, 2. *commander of a garrison*.

Φρυγία, ας, ἡ, 1. *Phrygia* (country of Asia Minor).

φυγάς, ἄδος, ὁ, ἡ, 3. *exile*.

φυλακή, ῆς, ἡ, 1. *guard, gar-*

*rison*.

φυλάσσω (2), f. φυλάττω, p. τεφύλακα, absol. *I watch*; also trans. *I guard*.

Χερρόνησος, ου, ἡ, 2. *The Thracian Chersonese*.

χίλιοι, αι, α, num. adj. pl. a *thousand*.

χρῆμα, ατος, τό, 3. (pl.) *money*.

χρυσίον, ου, τό, 2. *gold*.

χώρα, ας, ἡ, 1. *country*.

ὥδε, adv. *thus*.

ὥς, adv. *as, as if, on the ground that*; with superl. words, *as . . . as possible*; conj. *that, when*; with numerals=*about*.

ὥς, prep. gov. acc. *to* (used only of persons).

ὥστε, adv. *as, &c.*; conj. *so as, so that, therefore, consequently*.

ὠφελέω, -ῶ (5), f. ὠφελήσω, *I help, do a service to*.

## HOMER'S ILIAD.

## BOOK I.

\* \* For these Lessons without notes, see pp. 11-20; Vocabularies to each lesson, pp. 103-119; Alphabetical Vocabulary, pp. 120-135.

## I.

## LINES 1—7.

- 1 Μῆνιν ᾄειδε, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος  
 2 οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν,  
 3 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἀϊδὶ προΐαψεν  
 4 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν  
 5 οἰωνοῖσί τε πᾶσι, Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, 5  
 6 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
 7 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

## EXPLANATIONS.

1. Begin with voc. case θεά, and then take ᾄειδε. Πηληϊάδεω, gen. put in apposition to Ἀχιλῆος. Πηληϊάδεω is Epic\* gen. of Πηληϊάδης. In Attic Greek it would be Πηλεΐδης, ου, like κριτής.
2. οὐλομένην, poet. for ὀλομένην, acc. sing. to agree with μῆνιν. οὐλομένος is used as an adj., but is properly 2 aor. part. mid., from ὀλλυμι. μυρὶ for μυρία. ἄλγε' for ἄλγεα. ἔθηκε, 1 aor., from τίθημι.
3. προΐαψεν, 'sent forward' or 'sent before their time.'
4. ἡρώων, gen. case after ψυχὰς. Ἀϊδὶ, Epic. dat. of Ἀΐδης, from an obsolete noun Ἀΐς. τεῦχε for ἔτευχε. ἐλώρια, from ἐλῶριον. The Attic form is ἔλωρ (only used in nom. and acc. sing.), 'as a prey.' κύνεσσι, dat. plur. Epic, from which comes the later Attic κυσί, from the irr. subs. κύων. αὐτοὺς, 'the men themselves,' i.e. 'their bodies,' not their ψυχαί.
5. οἰωνοῖσι, dat. plur., from οἰωνός, Attic form οἰωνοῖς, though for sake of metre ι is often added. Διὸς, gen. of Ζεύς. ἐτελείετο, 'was being accomplished,' imperf. pass.
- 6 and 7. ἐξ οὗ, κ.τ.λ.: construe, 'from the time when both Atrides, the king of men, and divine Achilles, having quarrelled, first separated.' After οὗ understand χρόνου. ἐρίσαντε, nom. dual, because two persons are mentioned, Atrides and Achilles. διαστήτην for διεστήτην, dual 2 aor. indic. to agree with the nom. cases Ἀτρεΐδης and Ἀχιλλεύς.

\* When a form of word is said to be Epic, &c., for Attic, it must not be supposed that the Attic is the earlier or primary form.

## II.

LINES 8—16.

- 1 Τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἔριδι ξυνέηκε μάχεσθαι;  
 2 Διτοῦς καὶ Διὸς υἱός· ὁ γὰρ βασιλῇι χολωθεὶς  
 3 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν, ὀλέκοντο δὲ  
 λαοί, 10  
 4 οὔνεκα τὸν Χρῦσιν ἠτίμασεν ἀρητῆρα  
 5 Ἀτρεΐδης. ὁ γὰρ ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 6 λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα,  
 7 στέμματ' ἔχων ἐν χερσὶ ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος  
 8 χρυσέῳ ἀνὰ σκῆπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας  
 Ἀχαιοὺς, 15  
 9 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν.

## EXPLANATIONS.

1. Τίς τ' ἄρ θεῶν ξυνέηκε; 'and who of the gods was it who brought them together to fight?' τ' for τε, ἄρ for ἄρα. σφωε, enclitic acc. dual of οὗ, 'them two.' Notice the semicolon as mark of a question. συνέηκε or ξυνέηκε, Ionic for συνῆκε, 1 aor. from συνῆμι.
2. υἱὸς Διτοῦς, &c., i.e. Apollo. χολωθεὶς, 1 aor. pass. part. of χολόω. βασιλῇι, Ionic dat. for βασιλεῖ, 'with the king.'
3. ὥρσε, 'caused,' 3 per. sing. 1 aor. from ὠρνύμι. ἀνὰ, 'throughout.' ὀλέκοντο, 3 per. plur. imper. pass. (without augment), from ὀλέκω, 'kept perishing.'
4. οὔνεκα (adv. for οὐ ἔνεκα), 'because.' ἠτίμησ', for ἠτίμησε. ἀρητῆρ, 'a priest;' the derivation is from ἀράομαι, 'to pray.'
5. νῆας, acc. plur. Ionic for ναῦς (see regular form, 'S. and E. G. B.' p. 16).
6. λυσόμενος, fut. part. from λύω, 'to redeem.' θύγατρα, acc. sing. (Epic for θυγατέρα), from θυγάτηρ. ἀπερείσια ἄποινα, 'a countless ransom.' ἄποινα, only used in plur. The common form is ἀπειρέσια.
7. χερσίν, dat. plur., from χεῖρ, 'a hand.' What is the ν? (See 'S. and E. G. B.' p. 4.)
8. ἐλίσσετο, 3 per. sing. imperf. from λίσσομαι.
9. Ἀτρεΐδα, acc. dual, 'the two sons of Atreus,' i.e. Agamemnon and Menelaus. κοσμήτορε, acc. dual from κοσμήτωρ, in apposition to Ἀτρεΐδα. λαὸς, Ion. ληὸς, Att. λεῶς, 'the people;' in Homer, 'soldiery,' 'army.'



## III.

LINES 17—25.

- 1 'Ἀτρεΐδα τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 2 ὑμῶν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 3 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν καὶ οἴκαδ' ἰκέσθαι.  
 4 παῖδα δ' ἐμοὶ λῦσαί τε φίλην τά τ' ἄποινα δέ-  
 χεσθαι 20  
 5 ἄζόμενοι Διὸς νῖα ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.  
 6 ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ  
 7 αἰδεῖσθαί θ' ἱερῆα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα.  
 8 ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἤνδανε θυμῷ,  
 9 ἀλλὰ κακῶς ἀφίη, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν. 25

## EXPLANATIONS.

1. Ἀτρεΐδα τε, κ.τ.λ., 'ye sons of Atreus and ye other.'
2. θεοὶ μὲν, κ.τ.λ., 'may the gods, having' (i.e. who hold), &c. δοῖεν, 3 per. plur. 2 aor. opt. act., from δίδωμι.
3. ἐκπέρσαι, 'utterly to destroy.' ἰκέσθαι is from ἵκω, the root of ἰκνέομαι.
4. λῦσαί τε, κ.τ.λ. λῦσαι, though 1 aor. infin., is here used as an imperative—'but release.' See Wordsworth, § 160, p. 183. δέχεσθαι, used in the same way as λῦσαι.
5. νῖα, acc. case after ἄζόμενοι. ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα, acc. case, put in apposition to νῖα.
6. ἐπευφήμησαν, 'shouted assent' (understand 'and demanded').
7. θ' put for τε before the aspirated ἱ. αἰδεῖσθαι, 'that he should reverence,' contracted for αἰδέεσθαι. δέχθαι, 2 aor. infin. Epic, from δέχομαι.
8. ἀλλ' οὐκ ἤνδανε, 'but it was not pleasing,' taking a dative after it. θυμῷ, 'in his mind.'
9. ἀφίη, 3 per. sing. imperf. of ἀφίημι. Sometimes written ἀφίει. Another imperfect is ἠφίουν (as if from ἀφίέω), which would make ἠφίει in 3rd sing. ἐπὶ ἔτελλε put for ἐπέτελλε, 'enjoined.' Translate (with μῦθον), 'added a word of command.'

## IV.

LINES 26—32.

- 1 'Μή σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω  
 2 ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,  
 3 μὴ νύ τοι οὐ χραίσμη σκῆπτρον καὶ στέμμα  
   θεοῖο.  
 4 τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν  
 5 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἀργεῖ, τηλόθι πάτρης, 30  
 6 ἱστὸν ἐποιχομένην καὶ ἐμὸν λέχος ἀντιόωσαν.  
 7 ἀλλ' ἴθι, μή μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.'

## EXPLANATIONS.

1. Γέρον, voc. case. μή ἐγὼ κιχείω, 'let me not catch thee;' literally, 'take care that I do not find thee,' δρα being understood. κιχείω is the Epic subj. from κιχάνω, as if from κίχημι. νηυσί, dat. plur. Ionic, from ναῦς, 'a ship.' κοίλῃσι, dat. plur. Ionic for κοίλαις.
2. ἢ δηθύνοντ' for δηθύνοντα, κ.τ.λ., 'either loitering now or coming again afterwards.'
3. νύ, Epic for νόν. σκῆπτρον καὶ στέμμα, apparently two singular nom. cases to the singular verb χραίσμη; but the verb really agrees with one of the nouns and is understood with the other. τοι οὐ χραίσμη, 'help thee not,' from χραισμέω. θεοῖο, Epic gen. for θεοῦ.
4. τὴν δε, 'but her,' i.e. 'Chryseis.' μιν, Ionic acc. sing. of the pronoun of the 3rd person through all genders for αὐτόν, αὐτήν, αὐτό: here used for αὐτήν. πρίν. Paley understands (πρίν) ἐμὲ λύειν αὐτήν. ἔπεισιν, 'shall come upon,' from εἶμι, 'I shall go.'
5. ἡμετέρῳ, perhaps used for sing. ἐμῷ, 'in my house.' Cf. use of Latin *nostro*. πάτρης, gen. case after the adv. τηλόθι.
6. ἱστὸν ἐποιχομένην, Greek phrase, 'plying the loom.' ἐποιχομένην, acc. to agree with τὴν (i.e. Chryseis), two lines above. ἀντιόωσαν, acc. sing. fem. pres. part. from ἀντιόω; the more common form is ἀντιίδω. λέχος ἀντιόωσαν is 'arranging, preparing a bed;' an euphemism for 'sharing it.'
7. ἴθι, imper. from εἶμι, 'to go.' σαώτερος, comp. from σάος (only found in contracted form σῶς); see 'S. and E. G. B.' p. 26. κε, Epic and Ionic for ἄν. νέηαι, 2 per. sing. pres. subj. for νέη, from νέομαι, 'that thou mayest go away.'

## V.

## LINES 33—42.

- 1 Ὡς ἔφατ', ἔδεισεν δ' ὁ γέρων καὶ ἐπείθετο μύθῳ,  
 2 βῆ δ' ἀκέων παρὰ θίνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης.  
 3 πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κιὼν ἡρᾶθ' ὁ γεραιὸς 35  
 4 Ἀπόλλωνι ἄνακτι, τὸν ἡύκομος τέκε Δητῷ.  
 5 ' κλυθί μεν, ἀργυρότοξ', ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας  
 6 Κίλλαν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις,  
 7 Σμυνθεῦ. εἴ ποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,  
 8 ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πύονα μηρί' ἔκηα 40  
 9 ταύρων ἢ δ' αἰγῶν, τόδε μοι κρήνην ἐέλδωρ.  
 10 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.'

## EXPLANATIONS.

1. Ὡς. Notice this ὧς has an accent and means 'thus.' ἔφατ' for ἔφατο, 3 per. sing. 2 aor. mid., from φημί. ἔδεισεν, from δέιδω. μύθῳ, dat. case after ἐπείθετο.
2. βῆ, poet. for ἔβη, 3 per. sing. 2 aor. of βαίνω, as if from βήμι. θίνα, acc. sing., from θίς—lit. 'a heap of sand on the beach,' then, as here, the 'beach,' the 'shore.' πολυφλοίσβοιο, Epic gen.—in Attic πολυφλοίσβου.
3. ἡρᾶθ' for ἡρᾶτο, 3 per. sing. imperf., from ἀράομαι.
4. τὸν for ὃν, 'whom.' τέκε, Epic for ἔτεκε, 2 aor., from τίκτω. ἡύκομος, Attic form εὐκομος.
5. κλυθί, 2 per. sing. 2 aor. imper., from κλύω. μεν, Epic and Ionic for μοῦ, gen. case after κλυθί. ἀργυρότοξ', voc. for ἀργυρότοξε. ἀμφιβέβηκας, perf., from ἀμφιβαίνω.
6. Τενέδοιο, Epic gen. (in Attic Τενέδου), gen. after ἀνάσσεις.
7. Σμυνθεύς, epithet of Apollo, from Σμύνθος, 'a mouse' = 'the mouse-killer;' or from Σμύνθη, a town in the Troad = the Smynthian. εἴ ποτε, 'if at any time.' ἐπὶ ἔρεψα for ἐπήρεψα, 'I put a roof upon,' 'built.' τοί, Epic and Ionic for σοί.
8. ἔκηα, Epic 1 aor., from καίω (fut. καύσω); join κατὰ to ἔκηα. μηρί' for μηρία, never used in sing., 'the thigh bones.'
9. κρήνην, 1 aor. imper., from κρααίνω, Epic form of Attic κραίνω. ἐέλδωρ, Epic form of ἔλδωρ.
10. τίσειαν, 3 per. plur. 1 aor. optative, from τίνω—another form would be τίσαιεν. σοῖσι for σοῖς. βέλεσσιν, dat. plur. for βέλεσιν.

## VI.

LINES 43—52.

- 1 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δὲ κλύε Φοῖβος  
 Ἀπόλλων,  
 2 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων χωόμενος κῆρ,  
 3 τόξ' ὤμοισιν ἔχων ἀμφηρεφέα τε φαρέτρην· 45  
 4 ἔκλαγξαν δ' ἄρ' οἷστοι ἐπ' ὤμων χωομένοιο  
 5 [αὐτοῦ κινηθέντος· ὃ δ' ἦε νυκτὶ εἰκώς.]  
 6 ἔζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νεῶν, μετὰ δ' ἰὼν ἔηκεν·  
 7 δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἀργυρέοιο βιοῖο.  
 8 οὐρῆας μὲν πρῶτον ἐπώχετο καὶ κύνας ἀργούς, 50  
 9 αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλος ἔχεπευκὲς ἐφίεις  
 10 βάλλ'· αἰεὶ δὲ πυραὶ νεκύων καίοντο θαμειαί.

## EXPLANATIONS.

1. Τοῦ, gen. after ἐκλύε.
2. κατὰ here governs the gen. case καρήνων = 'down from.' χωόμενος κῆρ, 'enraged at heart.'
3. τόξ' for τόξα. ὤμοισι for ὤμοις. ἀμφηρεφέα φαρέτρην, 'his close-covered quiver;' lit. 'covered all round.'
4. ἔκλαγξαν, 3 per. plur. 1 aor., from κλάζω. χωομένοιο, gen. sing. Epic, in Attic χωομένον.
5. αὐτοῦ κινηθέντος, gen. absolute, 'when he moved.' ἦε, 3 per. sing. imperf. Ionic, from εἶμι, 'to go' ('S. and E. G. B.' p. 83). εἰκώς, perf. part. with Eng. of pres., from an obsolete εἶκω, 'to be like,' 'being like.'
6. ἔζετ' for ἔζετο, 3 per. sing. imper., from ἔζομαι (fut. ἐδοῦμαι). νεῶν, gen. after adv. ἀπάνευθε. μετὰ ἔηκεν—these are to be joined, and the verb is μεθήμι, 'he let loose.' μεθέηκα is Epic form of the Attic μεθήκα.
7. γένετ' for γένετο, and this for ἐγένετο.
8. πρῶτον, 'at first.' ἐπώχετο, imper., from ἐποίχομαι. κύνας, from κύων.
9. ἐφίεις, pres. part. from ἐφίημι. αὐτοῖσι, i.e. 'at the men themselves.'
10. βάλλ' for βάλλε, and this for ἐβάλλε. καίοντο for ἐκαίοντο, imperf. pass., from καίω (fut. καύσω). αἰεὶ καίοντο, 'were continually burning.'

## VII.

LINES 53—58.

- 1 Ἐννήμαρ μὲν ἀνὰ στρατὸν ὦχετο κῆλα θεοῖο,  
 2 τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορῇνδε καλέσσατο λαὸν Ἀχιλ-  
 λεύς.  
 3 τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη· 55  
 4 κήδετο γὰρ Δαναῶν, ὅτι ῥα θνήσκοντας ὀράτο.  
 5 οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ἤγερθεν ὀμηγερέες τε γέγοντο,  
 6 τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 λεύς.

## EXPLANATIONS.

1. ὦχετο, 3 per. sing. imper., from ὄχομαι. Notice this verb singular and the nom. case κῆλα plural. What is the rule? θεοῖο, put for —what? what dialect?
2. τῇ δεκάτῃ—understand ἡμέρᾳ. ἀγορῇνδε, adv. 'to an assembly.' The suffixes δε, σε, ζε, acc. ('whither'); θι, χού, χῇ, dative ('where'); θε,θεν, gen. ('whence'), are frequently used in Epic instead of cases. καλέσσατο, poetic for ἐκαλέσατο, 3 per. sing. 1 aor. mid., from καλέω (fut. καλέσω).
3. θῆκε for ἔθηκε. This is one of those verbs which change σ, the characteristic of the fut., into κ in the 1 aor. τῷ, 'to him.' ἐπὶ φρεσὶ, 'in his mind.' Translate, 'put it into his mind,' i.e. 'suggested it.' φρεσὶ, dat. plur., from φρήν; for formation, see 'S. and E. G. B.' p. 19.
4. κήδετο for ἐκήδετο, 3 per. sing. imperf. pass., from κήδω—pass. signification followed by a gen. case is 'to be concerned for.' ῥα, Epic for ἄρα. ὀράτο (contracted for ὀράετο), used in active signification.
5. ἤγερθεν for ἠγέρθησαν, 3 per. plur. 1 aor. pass., from ἀγείρω, not ἐγείρω, which is another word. ὀμηγερέες, adj. nom. plur. 'assembled together.'
6. πόδας ὠκὺς, 'swift of foot,' i.e. 'swift as to his feet.' τοῖσι for τοῖς. μετέφη, 2 aor., from μετάφημι.

## VIII.

LINES 59—67.

- 1 ' 'Ατρείδῃ, νῦν ἄμμε πάλιν πλαγχθέντας οἶω  
 2 ἄψ ἀπονοστήσειν, εἴ κεν θάνατόν γε φύγοιμεν, 60  
 3 εἰ δὴ ὁμοῦ πόλεμός τε δαμᾶ καὶ λοιμὸς 'Αχαιοῦς.  
 4 ἀλλ' ἄγε δὴ τινα μάντιν ἐρείομεν ἢ ἱερῆα  
 5 ἢ καὶ ὄνειροπόλον (καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διὸς  
     ἐστίν),  
 6 ὅς εἴπῃ ὅτι τόσσον ἐχώσατο Φοῖβος 'Απόλλων,  
 7 ἢ τ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται ἢ θ' ἐκατόμ-  
     βης, 65  
 8 εἴ κέν πως ἀρνῶν κνίσσης αἰγῶν τε τελείων  
 9 βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λοιγὸν ἀμῦναι.'

## EXPLANATIONS.

1. Ἄμμε, Æolic and Epic for ἡμᾶς. πλαγχθέντας, acc. plur. 1 aor. pass. part., from πλάζω.
2. ἀπονοστήσειν, infin. mood after the acc. case ἄμμε. κεν put before a vowel for κε. κε is Epic and Ionic for ἄν.
3. εἰ δὴ, 'since,' 'seeing that.' δαμᾶ, 3 per. sing. for δαμάει, but Paley regards this as future for δαμάσει.
4. ἀλλ' ἄγε δὴ, 'but come now.' ἐρείομεν, Epic for ἐρέωμεν, 1 per. plur. subj. pres., from ἐρέω, used for imperative, 'let us.' ἐρέω is Epic for ἔρομαι, 'to ask.' ἱερῆα, acc. sing., from ἱερεῦς, the Epic gen. of which is ἱερῆος.
5. Διὸς, gen. case—from what?
6. ὅτι, 'why,' 'for what reason.' τόσσον, Epic for τόσον (here used for an adverb), answers to tantum in Latin, 'so,' 'so very.' ἐχώσατο, 3 per. sing. 1 aor., from χέωμαι—τόσσον ἐχώσατο, 'is so angry.'
7. ἢ τ' ἄρ' . . . ἢ θ' = εἴτε ἄρα . . . εἴτε, 'whether indeed he blames us for some vow (broken) or for some hecatomb (not offered).'
- 8 and 9. εἴ κέν πως, 'if anyhow.' ἀντιάσας, 'having graciously accepted,' from ἀντιάω, which means first to 'meet'—of the gods, 'to come to meet,' i.e. an offering—thus, to 'accept an offering,' followed by the gen. of the thing κνίσσης. βούλεται, 'he may be willing' = βούληται, subj. after εἴ κέν. ἀπαμῦναι, 1 aor. act. infin.

## IX.

## LINES 68—73.

- 1 Ἡ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετο, τοῖσι δ'  
 ἀνέστη  
 2 Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλων ὃχ' ἄριστος,  
 3 ὃς ἤδη τά τ' ἐόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἐόντα, 70  
 4 καὶ νήεσσ' ἡγήσατ' Ἀχαιῶν Ἴλιον εἴσω  
 5 ἦν διὰ μαντοσύνην, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 6 ὃ σφιν ἐν φρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν

## EXPLANATIONS.

1. Κατ' ἄρ' ἔζετο, 'then sat down,' the preposition being separated from the verb by the particle ἄρα. What is τοῖσι equivalent to?
2. ὃχ' for ὄχα, Epic adverb, 'by far,' always used with superl. ἄριστος. What is ἄριστος the superlative of? οἰωνοπόλων—οἰωνοπόλος as a subst. is 'an augur'—the adjective is, 'observing the flight and cries of birds'—from οἰωνός, 'a bird of omen' (distinguished from the common birds, ὄρνιθες), and πολέω.
3. ἤδη, 3 per. sing. pluperf., from οἶδα ('S. and E. G. B.' p. 55); οἶδα having the signification of the present, the pluperf. ἤδη has that of the imperf. 'knew.' ἐόντα, acc. plur. pres. fut., from εἶμι; ἐὼν is Epic form of Attic ὢν. ἐόντα will agree with χρήματα. Notice the expressions, 'present,' 'future,' and 'past.'
4. νήεσσ' for νήεσσι, dat. plur. from the irr. subs. ναῦς (see Wordsworth's Gram. p. 14). ἡγήσατο, from ἡγέομαι. What tense? It is here followed by the dat., and means 'to lead.' εἴσω, an adv. followed by the acc.: notice its coming after Ἴλιον.
5. ἦν διὰ μαντοσύνην, 'through his power of divination.' ἦν = the Latin *suam*. τήν = 'which,' from relative pron. ὃ ἢ τό = ὅς, ἥ, ὅ in Attic. πόρε, Epic for ἐπόρε, 2 aor., from the obsolete present πόρω.
6. ἐν φρονέων, 'meaning well,' 'kindly disposed.' σφιν and σφι, Epic and Ionic dat. plur. of σφεῖς—the ordinary dat. is σφίσι. ἀγορήσατο, poet. for ἡγορήσατο, from ἀγοράομαι. μετέειπεν, Ionic and Epic for μετείπε, 2 aor. assigned to μετάφημι.

## X.

## LINES 74—83.

- 1 ὦ Ἀχιλεῦ, κέλεαί με, δῖφιλε, μυθήσασθαι  
 2 μῆνιν Ἀπόλλωνος ἑκατηβελέταο ἀνακτος. 75  
 3 τοιγὰρ ἐγὼ ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο, καί μοι ὁμοσ-  
 σον  
 4 ἦ μὲν μοι πρόφρων ἔπεσιν καὶ χερσὶν ἀρήξειν.  
 5 ἦ γὰρ οἶομαι ἄνδρα χολωσέμεν ὃς μέγα πάντων  
 6 Ἀργείων κρατέει καὶ οἱ πείθονται Ἀχαιοί.  
 7 κρείσσων γὰρ βασιλεύς, ὅτε χώσεται ἀνδρὶ  
 χέρηι. 80  
 8 εἴ περ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέψῃ,  
 9 ἀλλὰ τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τε-  
 λέσῃ,  
 10 ἐν στήθεσσι ἐοῖσι. σὺ δὲ φράσαι ἦ με σαώ-  
 σεις.

## EXPLANATIONS.

1. Κέλεαι, poet. for κέλει, from κέλομαι, 'thou biddest me.'
2. ἑκατηβελέταο, gen. sing. for ἑκατηβελέτου. ἀνακτος, gen. sing., put in apposition to Ἀπόλλωνος.
3. ἐρέω, fut. ind. Ionic and Epic for ἐρῶ. σύνθεο, Epic, Attic συνθοῦ, for σύνθεσο, 2 aor. mid. imperative, from συντίθημι. σὺ δὲ σύνθεο, 'but do thou take heed,' or perhaps, 'do thou promise.'
4. ἦ μὲν—a form of protestation, 'verily.' ἀρήξειν, from ἀρήγω. χερσὶν, dat. plur., from χεῖρ, 'a hand.'
5. χολωσέμεν, Epic for χολώσῃν, fut. infin., from χολόω.
6. μέγα κρατέει, 'has great authority over,' followed by gen.
7. κρείσσων, used as comp. of ἀγαθός. χώσεται, fut., from χάομαι. χέρηι, dat. sing., from χέρης, an obsol. adjective, from which come χείρων and χείριστος.
8. αὐτῆμαρ, an adverb, same meaning as αὐτὴμέρον, 'that very day.' καταπέψῃ, 3 per. sing. 1 aor. subj. of καταπέσσω, lit. 'to boil down,' 'to keep from rising,' i.e. his anger = 'to restrain it.'
9. ἀλλὰ τε καὶ, 'nevertheless.' τελέσῃ, for τελέσῃ.
10. ἐοῖσι, dat. plur., from ἐός. ἐός, ἐή, ἐόν is Epic and Ionic for ὅς, ἦ, ὅν, possessive adjective. φράσαι, 1 aor. imper. middle. σαώσεις, from σαόω, same meaning as σώζω, 'to save.'



## XI.

LINES 84—91.

- 1 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς  
     Ἀχιλλεύς  
 2 ' θαρσήςσας μάλα εἰπὲ θεοπρόπιον ὅτι οἶσθα· 85  
 3 οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα δῖφιλον, ᾧ τε σὺ Κάλχαν  
 4 εὐχόμενος Δαναοῖσι θεοπροπίας ἀναφαίνεις,  
 5 οὐ τις ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο  
 6 σοὶ κοίλης παρὰ νηυσὶ βαρείας χεῖρας ἐποίσει  
 7 συμπάντων Δαναῶν, οὐδ' ἦν Ἀγαμέμνονα εἴ-  
     πης, 90  
 8 ὅς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι.'

## EXPLANATIONS.

1. Προσέφη, 2 aor., from πρόσφημι. τὸν, acc. after προσέφη—we should have αὐτὸν in Attic Greek.
2. θαρσήςσας μάλα εἰπὲ, 'take good courage and speak,' lit. 'having taken courage much, speak.' θεοπρόπιον, 'a prophecy or message from heaven;' whence θεόπροπος, 'a seer,' 'either because signs are shown by the god, or because he manifests his will by such means.'—PALLEY. οἶσθα (see 'S. and E. G. B.' p. 55).
3. οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα, 'for (no) by Apollo!' ᾧ τε, 'to whom.' Κάλχαν, voc. case.
4. Δαναοῖσι, put for—what?
5. οὐ τις, 'no one.' After this take συμπάντων Δαναῶν (two lines below). ἐμεῦ ζῶντος, gen. abs. ἐμεῦ, Epic for ἐμοῦ. ζῶντος, contracted from—what? δερκομένοιο, gen. abs. with ἐμεῦ—οιο, Epic gen. termination for ordinary ου. δέρκομαι is first of all to 'look,' to 'see'; thus it means 'to see the light,' i.e. 'to live,' 'as long as I am living and beholding the light.'
6. ἐποίσει, fut. assigned to ἐπιφέρω, from an old verb οἶω. νηυσί, another dat. plur. (Ionic), from ναῦς. κοίλης, dat. plur. Ionic for κοίλαις.
7. οὐδ' ἦν, 'not even if.' εἶπης, 'thou shouldst mention.'
8. πολλὸν ἄριστος, 'by far the best.'

## XII.

LINES 92—100.

1 Καὶ τότε δὴ θάρσθησε καὶ ἡῦδα μάντις ἀμύμων  
 2 ‘οὐτ’ ἄρ’ ὃ γ’ εὐχολῆς ἐπιμέμφεται οὐθ’ ἐκατόμ-  
 βης,  
 3 ἀλλ’ ἔνεκ’ ἀρηγῆρος, ὃν ἡτίμησ’ Ἀγαμέμνων  
 4 οὐδ’ ἀπέλυσε θύγατρα καὶ οὐκ ἀπεδέξατ’ ἄ-  
 πουνα, 95  
 5 τοῦνεκ’ ἄρ’ ἄλγε’ ἔδωκε ἐκηβόλος ἡδ’ ἔτι δώσει.  
 6 οὐδ’ ὃ γε πρὶν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσει,  
 7 πρὶν γ’ ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἑλικώπιδα κούρην  
 8 ἀπριάτην ἀνάποιον, ἄγειν θ’ ἱερὴν ἐκατόμβην  
 9 ἐς Χρύσην. τότε κέν μιν ἱλασσάμενοι πεπί-  
 θοιμεν.’ 100

## EXPLANATIONS.

1. *ἡῦδα*, imperf. 3 per. sing., from *αἰδέω*.
2. *οὐτ’ ἄρ’ ὃ γ’ ἐπιμέμφεται*, ‘neither does he indeed,’ &c.
3. *ἔνεκ’*, for *ἐνεκα*, prep.
4. *οὐδ’ ἀπέλυσε*, ‘nor did he release,’ &c. *ἀπεδέξατ’*, put for *ἀπεδέξατο*, 3 per. sing. 1 aor. midd., from *ἀποδέχομαι*.
5. *τοῦνεκ’ ἄρ’* for *τοῦ ἐνεκα ἄρα*, ‘for the sake of this therefore.’ *ἄλγε’*, put for—what? *ἔδωκεν*—what tense? Why has it a *κ* in it? What would be the perfect? *ἡδ’ ἔτι δώσει*, ‘and will still give,’ i.e. ‘inflict.’
6. *ἀπώσει*, 3 per. sing. fut. act., from *ἀπωθέω*, which makes either *ἀπωθήσω* or *ἀπώσω*. For ‘*Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἀπώσει*’ is also read ‘*λοιμοῖο βαρείας χεῖρας ἀφείξει*’ *πρὶν* in this line and *πρὶν* in the line below must be taken together, ‘before.’
7. *ἀποδόμεναι* (Attic *ἀποδοῦναι*), 2 aor. infin., from *δίδωμι*, infin. after ‘*Ἀγαμέμνονα*, understood.
8. *ἄγειν τε*—before these words understand *πρὶν Ἀγαμέμνονα*.
9. *μιν*, Ionic for *αὐτόν*. *ἱλασσάμενοι*—this word with a double *σ* is Epic for the same word with a single one, from *ἱλάσσομαι*. *πεπίθοιμεν*, Epic reduplicated 2 aor. of *πείθω*; in Attic it would be *πίθοιμεν*.

## XIII.

LINES 100—105.

- 1 Ἦ τοι ὃ γ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετο, τοῖσι δ'  
 ἀνέστη  
 2 ἦρως Ἀτρεΐδης εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων  
 3 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφιμέλαιναι  
 4 πῖμπλαντ', ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι εἴκτην.  
 5 Κάλχαντα πρῶτιστα κάκ' ὀσσόμενος προσέει-  
 πεν. 105

This Lesson being shorter and easier, will be a useful one for the pupil to do without notes. The Vocabulary to this Lesson will supply information about the more unusual words, εἴκτην, ὅσσε, κ.τ.λ.

## XIV.

LINES 106—113.

- 1 ' Μάντι κακῶν, οὐ πῶ ποτέ μοι τὸ κρήγυον εἶπας.  
 2 αἰεὶ τοι τὰ κάκ' ἐστὶ φίλα φρεσὶ μαντεύεσθαι,  
 3 ἐσθλὸν δ' οὔτε τί πω εἶπας ἔπος οὔτε τέλεσσας.  
 4 καὶ νῦν ἐν Δαναοῖσι θεοπροπέων ἀγορεύεις  
 5 ὥς δὴ τοῦδ' ἔνεκά σφι ἐκηβόλος ἄλγεα τεύχει, 110  
 6 οὔνεκ' ἐγὼ κούρης Χρυσηίδος ἀγλᾶ ἄποινα  
 7 οὐκ ἔθελον δέξασθαι· ἐπεὶ πολὺ βούλομαι αὐτὴν  
 8 οἴκοι ἔχειν.

## EXPLANATIONS.

1. Εἶπας—what tense? (Wordsworth, 'Gr.' p. 76, § 57, ob. 2.) Compare with this line of Homer what King Ahab says of the prophet Micaiah, 1 Kings xxii. 8.
2. τοι, Dor., Ionic and Epic for σοί. φρεσὶ, dat. plur., from φρήν.
3. ἐσθλόν, neut. to agree with ἔπος. τέλεσσας may be rendered 'brought to pass.'
4. ἀγορεύω, 'to speak publicly,' 'to speak in an assembly.'

5. σφιν and σφι, Epic and Ionic dat. pl. of σφεῖς. ἐκηβόλος—notice this without Ἀπόλλων being mentioned.  
 6 οὐνεκ', adv., for οὐ ἔνεκα, here = 'because.' After οὐνεκ' ἐγὼ take οὐκ ἔθελον (next line). κόρης Χρυσηΐδος, 'for the girl the daughter of Chryses. κόρη is Ionic for κόρη.  
 7. πολὺν βούλομαι, 'I had much rather have her,' &c.

## XV.

LINES 113—120.

- 1 'Καὶ γάρ ῥα Κλυταιμνήστρης προβέβουλα,  
 2 κουριδίης ἀλόχου, ἐπεὶ οὐ ἑθὲν ἐστὶ χερείων,  
 3 οὐ δέμας οὐδὲ φνὴν, οὐτ' ἄρ φρένας οὔτε τι  
     ἔργα. 115  
 4 ἀλλὰ καὶ ὥς ἐθέλω δόμεναι πάλιν, εἰ τό γ' ἄμεινον.  
 5 βούλομ' ἐγὼ λαὸν σόον ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι.  
 6 αὐτὰρ ἐμοὶ γέρας αὐτίχ' ἐτοιμάσατ', ὄφρα μὴ  
     οἶος  
 7 Ἀργείων ἀγέραςτος ἔω, ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικεν.  
 8 λεύσσετε γὰρ τό γε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται  
     ἄλλη. 120

## EXPLANATIONS.

1. ῥα, Epic for ἄρα. προβέβουλα, perf. mid. of προβούλομαι, in the sense of 'I wish before,' 'I choose before,' 'I prefer.' βούλομαι is the same as the Latin *volo*, 'I wish.' The acc. αὐτήν is carried on, 'I prefer her to Clytemnestra.'  
 2. κουριδίης ἀλόχου, 'my wedded wife,' put in apposition to Κλυταιμνήστρης. χερείων, Epic form of Attic χείρων, a comp. assigned to κακός. ἐθὲν, Epic and Attic poet. gen. for ἐο, οὐ, 'of him,' 'of her.' ἐθὲν χερείων, 'inferior to her.'  
 3. Before δέμας, φνὴν, φρένας, ἔργα, understand κατά.  
 4. δόμεναι, infin. Epic, Attic δοῦναι. καὶ ὥς, 'even so.' ἄμεινον, a comp. assigned to ἀγαθός.  
 5. βούλομ' ἐγὼ, 'I prefer.' λαὸν, acc. before the infin. ἔμμεναι. ἔμμεναι, Epic infin. for εἶναι. ἢ, 'rather than.'  
 7. ἔω, Ionic for ὦ, pres. subj. of εἰμί. ὄφρα μὴ, κ.τ.λ., 'that I may not be the only one of the Greeks,' &c. οὐδὲ ἔοικεν, 'it is not fitting.'  
 8. ὃ for ὅτι = 'that,' Lat. *quod*.

## XVI.

LINES 121—129.

1 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς  
 2 'Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, φιλοκτεανώτατε πάντων,  
 3 πῶς γάρ τοι δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοί;  
 4 οὐδέ τί που ἴδμεν ξυνήια κείμενα πολλά,  
 5 ἀλλὰ τὰ μὲν πολίων ἐξεπράθομεν, τὰ δέδασται, 125  
 6 λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε παλίλλογα ταῦτ' ἐπαγείρειν.  
 7 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν τήνδε θεῶ πρόες, αὐτὰρ Ἀχαιοί  
 8 τριπλῇ τετραπλῇ τ' ἀποτίσομεν, εἴ κέ ποθι Ζεὺς  
 9 δῶσι πόλιν Τροίην εὐτείχεον ἐξαλαπάξαι.'

## EXPLANATIONS.

1. Ποδάρκης, same as πόδας ὠκὺς, line 58.
2. Ἀτρεΐδῃ, voc. case. φιλοκτεανώτατε—for the formation of superlative see 'S. and E. G. B.' p. 26.
3. τοι, Doric, Ionic, and Epic for σοί.
4. ἴδμεν, Ionic and Doric, Attic ἴσμεν, 1 per. plur. of οἶδα, 'S. and E. G. B.' p. 55. ξυνήια, Epic, Attic ξύνεια; with the article τὰ this means 'public property'; this, in all probability, will be the meaning here without the article. 'For we do not at all know of many common things (i.e. of much public property) laid up anywhere.'
5. πολίων, Ionic for πολέων. ἐξεπράθομεν, 2 aor., from ἐκπέρθω, 'but what we obtained by plunder,' &c. τὰ before δέδασται = ταῦτα. Notice the two uses of τὰ in this line. δέδασται, 3 per. sing. perf. pass., from δατέομαι.
6. ἐπέοικε, 3 per. sing. perf. with no present, 'it is fitting.'
7. πρόες, 2 per. sing. 2 aor. imper., from προΐημι.
- 8 and 9. ἀποτίσομεν, fut. from ἀποτίνω. τριπλῇ τετραπλῇ, used as adverbs. εἴ κε, 'if haply.' Ζεὺς, gen. Διός, poet. Ζηνός, 'Zeus,' 'Jupiter.' δῶσι, 3 per. sing. 2 aor. subj., from δίδωμι. ἐξαλαπάξαι, 1 aor. inf., from ἐξαλαπάξω, 'to sack'; 'if Zeus grant (us) to sack,' &c.

## XVII.

LINES 130—139.

- 1 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγα-  
μέμνων 130
- 2 ' μὴ δὴ οὕτως, ἀγαθός περ ἐών, θεοείκελ' Ἀχιλ-  
λεῦ,
- 3 κλέπτε νόω, ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι οὐδέ με πείσεις.
- 4 ἢ ἐθέλεις ὄφρ' αὐτὸς ἔχης γέρας, αὐτὰρ ἔμ' αὕτως
- 5 ἥσθαι δευόμενον, κέλεαι δέ με τήνδ' ἀποδοῦναι ;
- 6 ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοί, 135
- 7 ἄρσαντες κατὰ θυμόν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται·
- 8 εἰ δέ κε μὴ δώωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι
- 9 ἢ τεὸν ἢ Αἴαντος ἰὼν γέρας ἢ Ὀδυσῆος
- 10 [ἄξω ἐλών· ὃ δέ κεν κεχολώσεται, ὃν κεν ἴκω-  
μαι.]

## EXPLANATIONS.

2. Ἐών, Hom. and Ionic for ὦν, pres. part., from εἰμί. ἀγαθός περ ἐών, 'good (or brave) as you are.'
3. κλέπτε νόω, 'deceive thyself in thy mind,' or 'hope to deceive me by thy cleverness.' παρελεύσεαι, 2 per. sing. fut. assigned to παροέχομαι, from an old verb ἐλεύθω. οὐ παρελεύσεαι 'thou shalt not overreach.'
4. ἢ, an adverb, 'can it be that,' &c.
5. ἥσθαι, infin., from ἥμαι (properly the perf. of ἕζομαι), 'to be set,' 'to sit.' ἥσθαι δευόμενον, 'that I should sit (quiet) wanting one,' i.e. 'that I should rest satisfied,' &c. κέλεαι δέ, 'dost thou bid,' or 'oblige me,' &c.?
7. ἄρσαντες, 1 aor. part., from ἀραρίσκω. ἄρσω is the Ionic fut. for ἀρῶ. ἔσται, 3 per. sing. fut., from εἰμί, 'I am'—after ἔσται there is a kind of break, and we must supply, 'I will give her up;' or, perhaps, as we say, 'well and good.' There is the same kind of break in Dan. iii. 16, filled up by our translators with the word 'well.'
8. ἔλωμαι, 2 aor. subj. mid., from αἰρέω. After ἐγὼ δέ αὐτὸς take ἰὼν, next line. Remember that κε (or κεν before a vowel) in this and two lines below is Epic and Ionic for ἄν.
10. ἴκωμαι, 2 aor. subj. of ἰκνέομαι.

## XVIII.

LINES 140—147.

- 1 Ἄλλ' ἢ τοι μὲν ταῦτα μεταφρασόμεσθα καὶ  
αὐτίς, 140
- 2 νῦν δ' ἄγε νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἄλα δῖαν,  
3 ἐς δ' ἐρέτας ἐπίτηδες ἀγείρομεν, ἐς δ' ἐκατόμβην  
4 θείομεν, ἂν δ' αὐτὴν Χρυσηίδα καλλιπάρηον  
5 βήσομεν. εἰς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουλευφόρος  
ἔστω,
- 6 ἦ Αἴας ἦ Ἰδομενεὺς ἦ δῖος Ὀδυσσεὺς 145  
7 ἦ ἐ σὺ Πηλεΐδῃ, πάντων ἐκπαγλότατ' ἀνδρῶν,  
8 ὄφρ' ἡμῖν ἐκάεργον ἰλάσσαι ἱερὰ ρέξας.'

## EXPLANATIONS.

1. Μεταφρασόμεσθα, for μεταφρασόμεθα. αὐτίς, Ionic and Doric for αὐθις, and this is a lengthened form of αἶ, 'again.'
2. ἐρύσσομεν, 1 aor. subj. 1 per. plur., from ἐρύω, Epic for ἐρύσσωμεν. νῆα, Ionic for ναῦν, from ναῦς, 'a ship.'
3. ἐς δε—connect this with ἀγείρομεν, from which it is separated by tmesis. Observe the same thing in the two next verbs.
4. ἐσθείομεν, Epic for ἐσθέωμεν, ἐσθῶμεν, 1 per. plur. 2 aor. subj., from ἐστίθημι. ἂν for ἀνά. ἀναβήσομεν, 'let us make to go' (on board), for ἀναβήσωμεν.
5. εἰς, 'one;' notice the difference between this and the preposition εἰς, which has no accent and a soft breathing. ἔστω, 3 per. sing. (ἴσθι is the 2nd) of the imper., from εἰμί, 'I am.'
7. ἐκπαγλος is either 'terrible' or 'wonderful.' ἀνδρῶν, gen. plur., from —?
8. ἰλάσσαι, Ep. for ἰλάσῃ, 2 per. sing. 1 aor. subj. mid., from ἰλάσκομαι. ἐκάεργος, the same as ἐκηβόλος. ρέξας, 1 aor. part., from ῥέζω.

## XIX.

LINES 148—160.

- 1 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς  
 Ἀχιλλεύς  
 2 'ὦ μοι, ἀναιδείην ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον,  
 3 πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπεσιν πείθηται Ἀχαιῶν 150  
 4 ἢ ὁδὸν ἐλθέμεναι ἢ ἀνδράσι ἴφι μάχεσθαι ;  
 5 οὐ γὰρ ἐγὼ Τρώων ἔνεκ' ἤλυθον αἰχμητῶν  
 6 δεῦρο μαχησόμενος, ἐπεὶ οὐ τί μοι αἵτιοι εἰσὶν·  
 7 οὐ γὰρ πώ ποτ' ἐμὰς βοῦς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν  
 ἵππους,  
 8 οὐδέ ποτ' ἐν Φθίῃ ἐριβώλακι βωτιανείρῃ 155  
 9 καρπὸν ἐδηλήσαντ', ἐπεὶ ἢ μάλα πολλὰ μεσηγύς,  
 10 οὔρεά τε σκιάοντα θάλασσά τε ἠχήεσσα·  
 11 ἀλλὰ σοί, ὦ μέγ' ἀναιδές, ἅμ' ἐσπόμεθ', ὄφρα  
 σὺ χαίρης,  
 12 τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάῳ σοί τε, κυνῶπα,  
 13 πρὸς Τρώων. 160

## EXPLANATIONS.

2. ὦ μοι. 'ah! me;' Lat. *hei mihi*. ἐπιειμένε, Ionic, in Attic ἐφειμένε, perf. pass. part., from ἐπιέννυμι, or ἐφέννυμι.  
 3. ἔπεσιν, dat. case after πείθηται.  
 4. ἐλθέμεναι, Epic infin. for ἐλθεῖν, from ἔρχομαι. Notice the cognate accusative ὁδόν. ἀνδράσι, dat. plur. from — ?  
 6. ἐπεὶ οὐ, κ.τ.λ., 'since they are not blamable to me as to anything ;' i.e. 'I have no fault to find with them.'  
 7. οὐ γὰρ πώ ποτε, 'for never at any time.' ἤλασαν, 3 per. plur. 1 aor. from ἐλαύνω.  
 9. ἐπεὶ, 'since.' After μάλα πολλὰ understand ἐστὶ, and then take μεσηγύς; the next line explains what the μάλα πολλὰ are.  
 11. ἐσπόμεθα, 1 per. plur. 2 aor., from ἔπομαι. ὦ μέγα ἀναιδές, 'O very shameless one.' μέγα, neuter from μέγας, but used as an adverb.  
 12. ἀρνύμενοι, pres. part., from the defect. verb ἀρνύμαι. ἀρνύμενοι τιμὴν, κ.τ.λ., 'gaining (i.e. to gain) satisfaction for Menelaus and for thyself from the Trojans.'



## XX.

LINES 161—171.

- 1 τῶν οὐ τι μετατρέπη οὐδ' ἀλεγίζεις·  
 2 καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλεῖς,  
 3 ὧ ἔπι πόλλ' ἐμόγησα, δόσαν δέ μοι υῖες Ἀχαιῶν.  
 4 οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὅππότε Ἀχαιοί  
 5 Τρώων ἐκπέρσωσ' εὐ ναιόμενον πτολίεθρον·  
 6 ἀλλὰ τὸ μὲν πλείον πολυαῖκος πολέμοιο 165  
 7 χεῖρες ἐμαὶ διέπουσ', ἀτὰρ ἦν ποτε δασμὸς  
 ἵκηται,  
 8 σοὶ τὸ γέρας πολὺ μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε  
 φίλον τε  
 9 ἔρχομ' ἔχων ἐπὶ νῆας, ἐπεὶ κε κάμω πολεμίζων.  
 10 νῦν δ' εἶμι Φθίηνδ', ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτερον ἐστίν  
 11 οἴκαδ' ἵμεν ξὺν νηυσὶ κορωνίσιν, οὐδὲ σ' οἶω 170  
 12 ἐνθάδ' ἄτιμος ἐὼν ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν.'

## EXPLANATIONS.

3. Notice accent of ἔπι. It is so accented because it follows its case φ. δόσαν, for ἔδοσαν, 3 per. plur. 2 aor., from δίδωμι. υῖες, Epic as if from υῖς; the common form is υῖδς, οὔ. It is also declined as if from υῖεύς, gen. υῖέος.  
 5. πτολίεθρον, dim. of πτόλις, and this is used for πόλις.  
 6. ἀλλὰ, a good meaning would be 'although.' τὸ μὲν πλείον, 'the chief part.' πολέμοιο, Epic gen. for πολέμου.  
 7. ἦν, 'if,' contracted from εἰ ἄν, ἐάν. ἵκηται, 3 per. plur. 2 aor. subj., from ἰκνέομαι.  
 9. κε—what would be used for this word in Attic Greek? κάμω, 2 aor. subj., from κάμνω. ἐπεὶ κε κάμω πολεμίζων, 'when I shall have become weary with fighting.'  
 10. Φθίηνδε—δε as an enclitic particle joined to name of places denotes 'motion towards.' Cf. οἴκαδε next line. See Lesson VII.  
 11. ἵμεν, Epic, Attic ἰέναι, infin., from εἶμι, 'to go.'  
 12. ἐὼν, Epic and Ionic for ὦν, pres. part. of εἶμι, 'to be.' οὐδὲ σ' οἶω. σ' is here = σοι, 'nor have I any intention to remain dishonoured here and heap up,' &c. ἀφύσσω is really to 'draw,' as 'draws out of a cask, and then to 'pour in a heap.'

## VOCABULARIES.

*The first form given is the Epic, the one within parentheses being Attic. When only one form is given, there is no difference between the Epic and Attic.*

## I.

Μῆνις, ιως, ἡ (ις, ιδος), 3.  
lasting anger, wrath.

αἰίδω (3), f. αἰίσομαι (ᾄδω, f.  
ᾄσομαι), I sing.

θεά, ᾱς, ἡ, 1. goddess.

Πηληϊάδης, εω, ὁ, 1. (Πηλείδης,  
ον), son of Peleus (i.e.  
Achilles).

Ἀχιλλεύς and Ἀχιλεύς, ῆος, ὁ,  
3. (εύς, έως), Achilles (son  
of Peleus and Thetis).

οὐλόμενος, η, ον, destructive,  
deadly (really Epic form of  
ὀλόμενος, 2 a. m. of ὀλλυμι).

ὅ, ἥ, τό, G. τοῦ, τῆς, τοῦ (ac-  
centuated throughout), rel.  
pron. for ὅς, ἥ, ὅ, who,  
which.

μυρίος, α, ον, numberless,  
countless.

Ἀχαιοί, ῶν, ο 2. pl. noun,  
Achæans (the Greeks gene-  
rally).

ἄλγος, εος, ους, τό, 3. cont.  
grief, woe.

τίθημι, f. θήσω, 1 a. ἔθηκα, p.  
τέθεικα, 2 a. ἔθην, I cause.

πολύς, πολλή, πολύ, G. πολλοῦ,

ῆς, οὔ, many; neut. s. and  
p. often used adverbially=  
much, very, often, &c.

δέ, particle, but, and.

ἰφθίμος, η, ον; also ος, ον,  
strong, mighty, brave.

ψυχή, ῆς, ἡ, 1. departed soul,  
spirit.

Ἄϊδης, εω, ὁ, 1. (Ἄϊδης or Ἄδης,  
ον), Hades (the god of the  
lower world).

Ἄϊδος, Ἄϊδι, gen. and dat. of  
the above, from an obsolete  
nom. Ἄϊς, Hades.

προϊάπτω (1), f. -ιάψω, 1 a.  
-ιαψα, I thrust forward, or  
send before the time.

ἥρως, ως (ω), ὁ, 3. hero,  
warrior.

αὐτός, ἡ, ὁ, reflex. pron. self  
(in oblique cases, him, her,  
it). αὐτούς, here=their  
bodies, in opposition to their  
souls.

ἐλώριον, ου, τό, 2. more com-  
monly ἔλωρ, τό, prey.

τεύχω (2), f. τεύξω, p. τέτευχα,  
I make, cause.

κύων, κυνός, ὁ, ἡ, 3. *dog*.  
οἰωνός, οὖ, ὁ, 2. *a solitary (οἶος) bird, a bird of prey*.  
τε, enclitic particle, *and*; τε . . . τε or καί, *both . . . and*.  
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός, πάσης, παντός, *all*.  
Ζεύς, Ζηνός and Διός, ὁ, 3. *Zeus (Jupiter), king of gods and men, son of Kronos or Saturn and Rhea*.  
τελείω and τελέω, -ῶ (5), f. τελέσω and τελέσσω, and τελέω (τελῶ), p. τετέλεκα, *I accomplish*.  
βουλή, ἥς, ἡ, 1. *purpose, will*.  
ἐξ, prep. gov. gen. *from*; ἐξ οὗ = *since*.  
ὅς, ἥ, ὅ, G. οὗ, ἧς, οὗ, rel.

pron. *who, which*.  
δή, particle, *now, just now, already, exactly, certainly*.  
πρῶτος, η, ον, *first*; τὰ πρῶτα, used adverbially = *first*.  
διῑστημι, f. δια-στήσω, 1 a. διέστησα, p. διέστηκα, 2 a. διέστην, *I divide*; intr. perf. p. perf. 2 a. *I separate, part*.  
ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, *I quarrel*.  
Ἀτρεΐδης, εω (ου), ὁ, 1. *son of Atreus = Agamemnon*.  
ἄναξ, ἄνακτος, ὁ, 3. *king*.  
ἄνῆρ, ἀνέρος (ἀνδρός), ὁ, 3. *man*.  
καί, conj. *and*; also, *even*.  
δῑος, α and η, ον, *godlike, divine, great, excellent*.

## II.

τίς, τί, G. τίνος, interr. pron. *who, what*.  
ἄρ (ἄρα), *then*.  
οὗ, οἷ, ἔ, reflex. pron. *of himself, &c.*; but often *of him, &c.*  
Θεός, οὖ, ὁ, 2. *God*.  
ἔρις, ἰδος, ἡ, 3. *strife*.  
ξυνίημι or συνίημι, f. -ήσω, 1 a. -έηκα (-ῆκα), p. -εῖκα, *I bring together*.  
μάχομαι, f. μαχέσομαι, μαχέσσομαι, μαχήσομαι (μαχοῦμαι), p. μεμάχημαι, *I fight*.  
Λητώ, ὅος, οὔς, ἡ, 3. cont. *Latona (mother of Apollo)*.  
νῑός, οὖ, ὁ, 2. *son*.  
ὅ, ἡ, τό, G. τοῦ, τῆς, τοῦ, dem. pron. *he, she, it*; ὁ γάρ, 'for he;' joined with subst. not

as article, but like Latin *ille*: ὁ Τυδεΐδης, *the famous son of Tydeus*.  
γάρ, conj. *for*.  
βασιλεύς, ῆος (εύς, έως), ὁ, 3. *king*.  
χολῶω, -ῶ (5), f. χολῶσω, 1 a. p. χολωθείς, *I make angry*; p. and m. *I am angry*.  
νοῦσος, ου (νόσος, ου), ἡ, *disease*.  
ἀνά, prep. gov. gen., dat., and acc. = *throughout*; ἀνά, with dat. = *on*.  
στρατός, οὔ, ὁ, 2. *army*.  
ὄρνῡμι, f. ὄρσω, 1 a. ὤρσα, *I arouse, stir up, cause*.  
κακός, ἡ, ὄν, *bad, mischievous*.  
ὀλέκω (used only in pres. and imperf.), collat. form of

ὄλλυμι, <i>I destroy</i> ; pass. <i>perish</i> .	ἄπειρίσιος, ον (ἄπειρέσιος, α, ον, and ος, ον), <i>boundless, endless, countless, immeasurably great</i> .
λαός, οὔ, ὁ (λεώς, ὦ), 2. <i>people</i> .	ἄποινα, ων, τά, 2. pl. noun, <i>ransom, reward</i> .
οὐνεκα, adv. for οὐ ἔνεκα, <i>because</i> .	στέμμα, ατος, τό, 3. <i>garland, wreath</i> .
Χρύσης, ου, ὁ, 1. <i>Chryses</i> (priest of Apollo, father of Astynomê).	ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ὄχωκα (ἔσχηκα), imp. εἶχον, 2 a. ἔσχον, <i>I have, hold, keep</i> .
ἀτιμάω, -ῶ (5), ἀτιμήσω, p. ἡτίμηκα, <i>I insult, dishonour</i> .	ἐν, prep. gov. dat. <i>in</i> .
ἄρητήρ, ἦρος, ὁ, 3. <i>a priest</i> (lit. 'one who prays').	χείρ, χειρός, ἡ, 3. <i>hand</i> .
ἔρχομαι, f. ἐλεύσομαι, p. εἰλήλουθα (ἐλήλυθα), 2 a. ἦλθον, <i>I come, go</i> .	ἐκηβόλος, ον, <i>far-darting</i> .
ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. <i>to</i> .	Ἀπόλλων, ωνος, ὁ, 3. <i>Apollo</i> (son of Jupiter and Latona).
θοός, ἥ, ὄν, <i>swift, quick</i> .	χρύσεος, ἐη, εον (εος, έα, εον, cont. οὔς, ᾱ, οὔν), <i>golden</i> .
νηῦς, νηός (ναῦς, νεώς), ὁ, 3. <i>ship</i> .	σκῆπτρον, ου, τό, <i>sceptre, staff</i> .
λύω (5), f. λύσω, p. λέλυκα, <i>I loose, release a captive (on receipt of ransom)</i> ; m. <i>I release by payment, ransom for myself</i> .	λίσσομαι (no fut.), 1 a. ἐλίσσάμην, <i>I beg, pray, beseech</i> .
θυγάτηρ, τέρες, cont. τρός, ἡ, 3. <i>daughter</i> .	μάλιστα, superl. adv. of μάλα, comp. μᾶλλον, <i>most, especially</i> .
φέρω (4), f. οἶσω, 1 a. ἔνεικα (ἤνεγκα), p. ἐνήνοχα, 2 a. ἤνεγκον, <i>I bring</i> .	δύω (δύο), G. and D. δυοῖν, num. adj. <i>two</i> .
	κοσμήτωρ, ορος, ὁ, 3. <i>commander</i> .

## III.

ἄλλος, η, ο, <i>other, another</i> .	δίδωμι, f. δῶσω, 1 a. ἔδωκα, p. δέδωκα, 2 a. ἔδων, <i>I give, grant, inflict</i> .
εὐκνήμις, ἰδος, ὁ, ἡ, <i>well equipped with greaves</i> .	Ὀλύμπιος, ον, <i>Olympian, dwelling on Olympus</i> .
σύ, σεῦ, σέο, σεῖο, σέθεν (σου), τοί, dat. pers. pron. <i>thou</i> .	δῶμα, ατος, τό, 3. <i>house, mansion</i> .
μέν, particle (commonly followed by δέ), <i>on the one hand . . . on the other hand</i> .	ἐκπέρθω (3), f. -πέρσω, 2 a.

ἔξέπραθον, *I destroy utterly, sack, (plunder, Lesson XVI.)*.  
 Πρίᾱμος, οἰο and ον, ο, 2. *Priam (king of Troy)*.  
 πόλις, ιως, ἦος (ις, ἕως), ὁ, 3. pl. nom. εες, and ιες, G. ἰων, &c. *city*.  
 οἰκαδε, adv. *to one's home or country*.  
 ἰκνέομαι, -οὔμαι, f. ἵξομαι, p. ἵγμαι, 2 a. ἰκόμην, *I come*.  
 παῖς, παιδός, ὁ, ἡ, 3. *child*.  
 ἐγώ, ἐμέο, ἐμεῦ, μεν, ἐμείο, ἐμέθεν (ἐμοῦ, μου), pers. pron. *I*.  
 φίλος, η, ον, *dear*; often used for possessive pronoun, *my, thy, his*.  
 δέχομαι, f. δέξομαι, p. δέδεγμαι, 1 a. m. ἐδεξάμην, 2 a. m. ἐδέγμην, inf. δέχθαι, *I receive*.  
 ἄζομαι (only used in pres. and imperf.) *I stand in awe of*.  
 υῖς (obs.), G. υῖος, D. υῖϊ, A. υῖα, ὁ, 3. *son*.

ἐνθα, adv. *there, then, thereupon*.  
 ἐπευφημέω, -ῶ (5), f. -ευφημήσω, 1 a. -ευφήμησα, *I shout applause, assent*.  
 αἰδέομαι, -οὔμαι, f. αἰδέσομαι, *I respect, reverence*.  
 ἱερεὺς, ἦος, ὁ, 3. (εὺς, ἕως), *priest*.  
 ἀγλαός, ἡ, ὄν, *splendid*.  
 ἀλλά, conj. *but*.  
 Ἀγαμέμνων, ονος, ὁ, 3. *Agamemnon*.  
 ἀνδάνω (4), f. ἀδήσω, p. ἄδηκα and ἔαδα, 2 a. ἔαδον, *I please*.  
 θυμός, οὔ, ὁ, 2. *heart, soul, mind*.  
 κακῶς (adv. of κακός), *badly, basely, insultingly*.  
 ἀφίημι, f. -ήσω, 1 a. (-ῆκα), -έηκα, p. -εῖκα, *I send away, dismiss*.  
 κρατερός, ἡ (ἄ), ὄν, *strong, harsh*.  
 μῦθος, ον, ὁ, 2. *word*.  
 ἐπιτέλλω (4), f. -τελῶ, p. -τέταλκα, *I lay upon, enjoin*; here=*speaking in addition*.

## IV.

μή, adv. *not*; conj. *lest*.  
 γέρων, οντος, ὁ, 3. *old man*.  
 κοῖλος, η, ον, *hollow* (the early ships were hollowed out like canoes).  
 παρά, prep. gov. gen., dat., acc. *alongside of, by, at*.  
 κιχάνω (4), no future or perf., subj. κιχείω, as if from κίχημι, *I find*.  
 ἢ, conj. *or*; ἢ . . . ἢ, *either . . .*

*or; also=whether*; ἢ . . . ἢ, *whether . . . or*.  
 νῦν, adv. *now*.  
 δηθύνω (4), f. δηθύνῳ, *I tarry, am long, delay*.  
 ὕστερον, adv. *hereafter*.  
 αὐτίς (αὐθίς), *back, back again, again*.  
 εἶμι, imp. ἦτα (ῆειν), fut. m. εἴσομαι, *I go or come (in Attic, I will go)*.

<p>νυ (νυν), enclitic, <i>then, there-upon</i>.</p> <p>τοί (σοί) (see σύ above).</p> <p>οὐ, οὐκ (before smooth breathing), οὐχ (before rough breathing), adv. <i>not</i>.</p> <p>χρησμέω, -ῶ (5), f. χρησμήσω, 2 a. ἔχρησμον, <i>I help</i>.</p> <p>πρίν, adv. <i>before</i>; here perhaps=sooner, i.e. <i>before I do that</i>.</p> <p>μίν (αὐτόν, ἡν, ό), acc. sing. of the pron. of the 3rd person, <i>him, her, it</i>.</p> <p>γῆρας, αος, ως, τό, 3. cont. <i>old age</i>.</p> <p>ἔπειμι (see εἶμι above), <i>I come upon</i>.</p> <p>ἡμέτερος, α, ον, ουτ.</p> <p>ἐνί (ἐν), prep. gov. dat. <i>in</i>.</p> <p>οἶκος, ου, ό, 2. <i>house</i>.</p> <p>*Αργος, εος, -ους, τό, 3. cont. <i>Argos</i>. In Homer it is also put (as here) for the district Argolis, or even for the whole Peloponnesus.</p>	<p>τηλόθι, adv. (here with Gen.), <i>far from</i>.</p> <p>πάτρη, ης (α, ας), ἡ, 1. <i>fatherland, country</i>.</p> <p>ιστός, οὔ, ό, 2. here=the web-beam of the loom, loom.</p> <p>ἐποίχομαι, f. -οιχήσομαι, imp. -ψχόμεν, <i>I go towards</i>; here=<i>I go about</i> and so <i>I ply (the loom)</i>.</p> <p>ἐμός, ἡ, όν, <i>mine</i>.</p> <p>λέχος, εος, -ους, τό, 3. (cont.) <i>bed</i>.</p> <p>ἀντιόω (5), (ἀντιάω, -ῶ, f. -άσω), <i>I meet</i>; here=<i>I arrange, prepare, tend</i>.</p> <p>ἐρεθίζω (3), ἐρεθίσω (-ιῶ), 1 a. ἡρέθισα, <i>I irritate</i>.</p> <p>σάως (as positive only in contracted form σῶς), comp. σαώτερος, <i>safe</i>.</p> <p>ὥς, conj. <i>in order that</i>.</p> <p>κε(ν) (ἄν), a conditional particle=perchance.</p> <p>νέομαι (used only in pres. and imperf.) <i>I go away</i>.</p>
---	---

## V.

<p>ὥς, demons. adv. of manner, <i>thus</i>.</p> <p>φημί, f. ἐρῶ, p. εἶρηκα, 2 a. ἔφην and εἶπον, 1 a. εἶπα, 2 a. m. ἐφάμην, <i>I say, speak</i>.</p> <p>δεῖδω (3), f. δείσομαι, p. δέδοικα (pres. sense), 1 a. ἔδδισα and ἔδδισα, <i>I fear</i>.</p> <p>πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, 2 a. ἐπιθον and πέπιθον, <i>I persuade, win over</i>; m. and p. <i>I obey, believe</i>.</p>	<p>βαίνω (4), f. βέομαι and βείομαι (βήσομαι), p. βέβηκα, 2 a. ἔβην, <i>I go</i>.</p> <p>ἀκέων, ουσι, participial form used as adv. <i>softly, silently</i>.</p> <p>παρά, prep. gov. gen., dat., acc. <i>along</i>.</p> <p>θίς, θινός, ό, 3. <i>shore</i>.</p> <p>πολόφλοισβος, ον, <i>resounding</i>.</p> <p>θάλασσα, ης, ἡ, 1. <i>sea</i>.</p> <p>ἔπειτα, adv. <i>then, afterwards</i>.</p> <p>ἀπάνευθε, adv. <i>far away</i>; also</p>
--	---

as prep. with gen. *far from*.  
**πολλά**, neut. pl. of **πάλῳς**, used adverbially, *much, greatly; long, often, &c.*  
**κίω** (5), present not used in indic. *I go, go away*.  
**ἀράομαι**, -ῶμαι, f. **ἀράσομαι**, p. **ἤραμαι**, *I pray*.  
**γεραιός**, ἄ, ὄν, *old*.  
**ἡύκομος**, ον (**εὕκομος**), *thick-haired, having beautiful hair*.  
**τίκτω** (1), f. **τέξω** or -ομαι, p. **τέτοκα**, 2 a. **ἔτεκον**, *I bring forth*.  
**κλύω** (5), no future; imp. or 2 a. **ἔκλυον**, 2 a. imper. **κλῦθι** and **κέκλυθι**, *I hear, listen to*.  
**ἀργυρότοξος**, ον, *with silver bow*.  
**Χρύση**, ης, ἡ, 1. *Chryse* (a town near Thebes).  
**ἀμφιβαίνω** (4) (see **βαίνω**), *I go around; here=I protect*.  
**Κίλλα**, ης, ἡ, 1. *Killa* (a town in Asia Minor).  
**ζάθεος**, η, ον (**ος**, α, ον and **ος**, ον), *very divine, holy, sacred*.  
**Τένεδος**, ου, ἡ, 2. *Tenedos* (an island of the Aegean).  
**ἰφι**, adv. *strongly, valiantly, with might*.  
**ἀνάσσω** (2), f. **ἀνάξω**, *I rule, reign over*.

**Σμινθεύς**, εως, ὁ, 3. cont. *the Sminthian* (epithet of Apollo).  
**εἰ**, condit. particle, *if*.  
**ποτε**, enclitic particle, *at any time*.  
**χαρίεις**, εσσα, εν, G. **εντος**, ἑσσης, εντος, *agreeable, beautiful, elegant*.  
**ἐπερέφω** (1), f. -ερέψω, *I put a roof on, build*.  
**νηος**, οῦ, ὁ, 2. (**ναός**), *temple*.  
**κατακαίω** (5), f. -καύσω, 1 a. **κατέκηα**, *I burn down, consume by burning*.  
**πίων**, ον, G. **ονος**, *fat, sleek*.  
**μηρία**, ων, τά, 2. pl. noun, *thigh bones*.  
**ταῦρος**, ου, ὁ, 2. *bull*.  
**ἡδέ**, conj. *and*.  
**αἶξ**, αἰγός, ὁ and ἡ, 3. *goat*.  
**ὄδε**, ἡδε, τόδε, G. **τουῶδε**, **τηῶδε**, **τουῶδε**, demons. pron. *this*.  
**κραιαίνω** (4) (**κραίνω**), 1 a. **ἐκρήνηα**, *I accomplish, fulfil, bring to pass*.  
**ἐέλδωρ** (**ἔλδωρ**), τό, indeclinable, *wish*.  
**τίνω** (4), f. **τίσω**, p. **τετίκα**, *I pay a price, atone for*.  
**Δαναοί**, ὦν, οἱ, 2. pl. noun, *Greeks*.  
**δάκρυον**, ου, τό, 2. and **δάκρυ**, υος, τό, 3. *tear*.  
**σός**, σή, σόν, possess. adj. *thy, thine*.  
**βέλος**, εος, ους, τό, 3. cont. *dart*.

## VI

εὐχομαι, f. εὐξομαι, p. p.  
 ἤνυμαι, *I pray*; also, *main-  
 tain, boast*.  
 Φοῖβος, ου, ὁ, 2. *Phæbus* ('The  
 Bright One,' epithet of  
 Apollo).  
 κατά, prep. gov. gen. and acc.  
*down from*.  
 Οὐλυμπος (Ὀλυμπος), ου, ὁ, 2.  
*Olympus* (believed to be the  
 abode of the gods).  
 κάρηνον, ου, τό, 2. (mostly in  
 pl.) *mountain top, peak*.  
 χῶμαι, f. χῶσομαι, *I am an-  
 gry, enraged*.  
 κῆρ, κῆρος, τό, 3. *heart*.  
 τόξον, ου, τό, 2. *bow*; in pl.  
*bows and arrows, or even  
 arrows only*.  
 ὤμος, ου, ὁ, 2. *shoulder*.  
 ἀμφηρεφής, ἐς, G. ἑός, οὓς,  
*covered all round, close-  
 covered*.  
 φαρέτρη, ης, ἡ (φαρέτρα, ας), 1.  
*quiver*.  
 κλάζω (3), f. κλάγξω, p. κέ-  
 κλαγγα and κέκληγα, *I  
 make a sharp sound*; here=  
*clashed, clanged*.  
 οἷστός, οὔ, ὁ, 2. *arrow*.  
 ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc.  
 = *upon*.  
 κινέω, -ῶ (5), f. κινήσω, 1 a. p.  
 ἐκινήθην, act. *I move*; pass.  
*I move (intr.)*.  
 νύξ, νυκτός, ἡ, 3. *night*.  
 ἕζομαι, f. ἑδοῦμαι, *I seat my-  
 self, sit*.  
 ἔοικα, ας, ε, perf. with pres.  
 sense from obs. εἶκω, *I am*

*like*; as impera. *it is seemly,  
 fitting*.  
 μεθίημι, f. -ήσω, 1 a. -έηκα and  
 (-ῆκα), *I let loose*.  
 ἰός, οὔ, ὁ, 2. (also irreg. pl. *ἰὰ  
 τὰ*) *arrow*.  
 δεινός, ἡ, ὄν, *terrible, fearful*.  
 κλαγγή, ῆς, ἡ, 1. *twang* (of a  
 bow).  
 γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γε-  
 γένημαι, γέγαα (γέγονα),  
 2 a. ἐγενόμην, *I become, am*.  
 ἀργύρεος, εα, εον, cont. οὓς,  
 ᾱ, οὖν, *of silver, silver*.  
 βίός, οὔ, ὁ, 2. *bow*.  
 οὔρεϋς, ῆος (ὄρεϋς, ἑως), ὁ, 3. *a  
 mule*.  
 ἐποίχομαι (Lesson IV.), here=  
*I attack*.  
 ἀργός, ἡ, ὄν, *shining*; (of dogs)  
*swift-footed*.  
 αὐτάρ, conj. (ἀτάρ), *but, yet,  
 furthermore*.  
 ἑχεπευκής, ἐς, G. ἑός, οὓς,  
*sharp, piercing, sharp-  
 pointed*.  
 ἐφίημι, f. -ήσω, 1 a. -έηκα  
 (-ῆκα), *I send against, hurl  
 at*.  
 βάλλω (4), f. βαλῶ, p. βέ-  
 βληκα, 2 a. ἔβαλον, *I hit*.  
 αἰεῖ (ᾄει), *always, continually*.  
 πυρή, ης, ἡ, 1. (πυρά, ᾱς), *funer-  
 al-pyre, funeral-pile*.  
 νέκυς, υος, ὁ, 3. cont. *corpse*;  
 in pl. *the dead*.  
 καίω (5), f. καύσω, 1 a. ἔκηκα,  
*I burn, set on fire*.  
 θαμειός, ᾱ, ὄν, *crowded*; here  
 = *in crowds*.



## VII.

ἐννῆμαρ, adv. *for nine days*.  
οἶχομαι (see ἐποίχομαι, Lesson IV.), *I am gone*; (of arrows) *sweep along*.  
κῆλον, ου, τό, 2. *arrow*.  
δέκατος, η, ον, num. adj. *tenth*.  
ἀγορήνδε, adv. *to the assembly*.  
καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω, καλέω, 1 a. ἐκαλέσσα, p. κέκληκα, *I call, summon*.  
τίθημι, f. θήσω, 1 a. ἔθηκα, p. τέθεικα, *I put*.  
ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. *here = in*.  
φρήν, φρενόνι, ἡ, 3. *heart, mind, discretion*.  
λευκώλενος, ου, *white-armed*.  
Ἥρη, ης (Ἥρα, ας), ἡ, 1. *Hera, (Latin) Juno*.  
κήδω (3), f. κηδήσω, *I make anxious*; p. *am anxious, concerned for*.  
ὅτι, causal particle, *because*.  
ῥά, enclitic particle (ἄρα), *just, exactly*.

θνήσκω (2), f. θανῶμαι, p. τέθνηκα, 2 a. ἔθατον, *I die*.  
ὁράω, -ῶ (5), f. ὄψομαι, p. ἑώρακα, 2 a. εἶδον, *I see*; 1a. *as deponent, I see, behold*.  
ἐπεί, conj. *when, since, seeing that*.  
οὕν, adv. *then*.  
ἀγείρω (4), f. ἀγερώ, 1 a. ἡγείρα, p. ἀγήγερα, p. p. ἀγήγεμαι, 1 a. p. ἡγέρθην, *I gather together*.  
ὀμηγερές, ἐς, G. ἐσθ, οὗς, *assembled*.  
ἀνίστημι, f. ἀναστήσω, p. -έστηκα, *I raise up*; passive and perf. plup. 2 a. act. *I rise*.  
μετάφημι, imp. or 2 a. μετέφην, μετεῖπον and μετέειπον (see Lesson V.), *I speak among, address*.  
πούς, ποδός, δ, 3. *foot*.  
ὠκύς, ἑα (εἷα), ύ, G. ἑος, ἑας (εἷας), ἑος, *swift*.

## VIII.

ἄμμε (ἡμᾶς), acc. pl. of ἐγώ.  
πάλιν, adv. *back, again*.  
πλάζω (3), f. πλάγξω, 1 a. p. ἐπλάχθην, *I make to wander*; p. *wander*.  
οίω and οἶομαι, f. οἴησμαι, 1 a. p. ᾤσθην, *I think, suppose, believe, mean (to do anything)*.  
ἄψ, adv. *back again*.  
ἀπονοστέω, -ῶ (5), f. -νοστήσω, *I return home*.

θάνατος, ου, ό, 2. *death*.  
γε, enclitic particle, *at least, at any rate*.  
φεύγω (2), f. φεύξομαι and -οῦμαι, p. πέφευγα, 2 a. ἔφυγον, *I flee, avoid*.  
ὁμοῦ, adv. *together, at once*.  
εἰ δὴ = *if now truly, if really, since now*.  
πόλεμος, ου, ό, 2. *war*.  
δαμάω, -ῶ (5), f. δαμάσω, p. δεδάμκα, *I subdue, kill*.

λοιμός, οὔ, ὁ, 2. *pestilence*.  
 ἄγε, used adverbially, *come*;  
 really imper. of ἄγω.  
 δῆ, adv. *now*.  
 τις, τι, G. τινός, indef. pron.  
*some, a*.  
 μάντις, ιος (εως), ὁ, 3. *pro-*  
*phet, soothsayer*.  
 ἐρέω (5) (ἔρομαι, f. ἐρήσομαι,  
 2 a. ἠρόμην), *I ask*.  
 καί, conj. *and, even*.  
 ὀνειροπόλος, ου, ὁ, 2. *interpreter*  
*of dreams*.  
 ὄναρ, τό, 3. (only used in nom.  
 and acc.) *dream*.  
 ἐκ, prep. gov. gen. *from*.  
 εἶπον, 2 aor. of φημί, f. ἐρῶ, p.  
 εἶρηκα, *I said*.  
 ὅστις, ἥτις, ὅτι, G. οὗτινος,  
 ἧστινος, οὗτινος, *whoever*;  
 ὅτι=wherefore, why.  
 τόσσον (τόσον), used adverbially,  
*so much, so very*.  
 ἥτε, conj. (εἴτε) *whether*.  
 εὐχολή, ῆς, ἡ, 1. *vow, prayer*.  
 ἐπιμέμφομαι, f. -μέμψομαι, *I*

*impute to one as a matter of*  
*blame, blame, am displeased,*  
*dissatisfied*.  
 ἐκατόμβη, ης, ἡ, 1. *hecatomb,*  
*sacrifice of 100 oxen*.  
 εἰ, conditional particle, *if*.  
 πως, enclitic adv. *in any way,*  
*at all*.  
 ἄρνός, τοῦ, τῆς, G. of an obsol.  
 nom. ἄρς, 3. *lamb*.  
 ἄρ (ἄρα), *then, exactly, just*.  
 κνίση, ης (κνίσα, ης), ἡ, 1. *fat*.  
 τέλειος, α, ον (also υς, ον), *full*  
*grown*.  
 βούλομαι, f. βουλήσομαι, p.  
 βεβούλημαι, *I wish, purpose*  
*(followed by ἢ, I had rather*  
*. . . than)*.  
 ἀντιάω, -ῶ, and ἀντιόω (5), f.  
 ἀντιάσω, *I meet*; (of the  
 gods, *come to meet an offer-*  
*ing, accept it)*.  
 λοιγός, οὔ, ὁ, 2. *destruction,*  
*death*.  
 ἀπαμύνω (4), f. -αμύνῶ, *I*  
*ward off*.

## IX.

ἦ, adv. *verily, surely*.  
 τοι, enclitic particle, *accord-*  
*ingly, therefore, in truth*.  
 καθέζομαι (see Lesson VI.), *I*  
*sit down*.  
 Κάλχας, αντος, ὁ, 3. *Chalchas*  
*(Greek soothsayer at Troy)*.  
 Θεστορίδης, ου, ὁ, 1. *son of*  
*Thestor*.  
 οἰωνοπόλος, ου, ὁ, 2. *augur*.  
 ὄχα, adverb=ἔξοχα, *by far*  
*(always used with ἄριστος)*.

ἄριστος, η, ον, irreg. superl. of  
 ἀγαθός, comp. ἀμείνων, *best,*  
*bravest, noblest*.  
 ᾔδῃ, plup. of οἶδα (see 'S. and  
 E. G. B.' p. 55), *I knew*.  
 εἰμί, f. ἔσομαι and ἔσσομαι, *I am*.  
 πρόειμι (see εἰμί), *I am before*;  
 or πρό may be adverbially=  
*before*.  
 ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι,  
 p. ἡγήμαι, 1 a.m. ἡγησάμην,  
*I go before, lead, guide*.

Ἰλιος, ου, ἡ, or Ἰλιον, ου, τό,  
2. *Ilios* or *Ilium* (called also  
*Troy*).

εἴσω, adv. (with accus.) *within*.  
ὅς, ἡ, ὃν (also εἰός, ἡ, ὄν), *his*,  
*her*.

διά, prep. gov. gen. and acc.  
*through* (as a means).

μαντοσύνη, ης, ἡ, 1. *art of*  
*divination, divining*.

πόρω, obsolete present of aor.

ἔπορον and perf. pass. πέ-  
πωμαι, *I bring to pass*,  
*give*.

σφί(ν) (σφίσι), dat. pl. of σφεῖς  
(from οὗ), *to them*.

εὐφρονέων, participial adj. *well*  
*meaning, kindly disposed*.

ἀγοράομαι, -ῶμαι, f. ἀγορήσο-  
μαι, 1 a. ἀγορησάμην (ἡγο-  
ρησάμην), *I speak in the*  
*assembly*.

## X.

κέλομαι, f. κελήσομαι, 2 a. ἐκε-  
κλόμην, *I urge, command*.

δίφιλος, ον=Διὶ φίλος, *dear*  
*to Jupiter*.

μυθέομαι, -οῦμαι, f. μυθήσομαι,  
1 a. ἐμυθησάμην, *I say*,  
*speak, tell*.

ἐκατηβέλετης, αο (ου), ὁ=ἐκα-  
τηβόλος, *far-darting*.

τοιγάρ, strengthened form of  
τοι, *so, then, therefore*.

ἔρέω (5) (ἐρῶ), future (pres.  
being φημί and perf. εἴρηκα),  
*I will speak*.

συντίθηναι (see Lesson VII.), *I*  
*place together*; mid. *I take*  
*heed*.

ὄμνυμι, f. ὀμοῦμαι, p. ὀμώμοκα,  
1 a. ὄμοσσα and ὄμοσα  
(ὤμοσα), *I swear*.

ἤ, adv. *surely*.

μήν, adv. *certainly*.

ἦ μήν, generally introducing  
the very words of an oath=  
*of a truth*.

πρόφρων, Gen. υνος, ὁ, ἡ,  
*with forward mind, i.e.*

*earnest, willing, ready to do*  
*anything*.

ἔπος, εος, ους, τό, 3. cont.  
*word*.

χείρ, ρός, ἡ, 3. *hand*.

ἀρήγω (2), f. ἀρήξω, *I help*,  
*aid*.

μέγας, μεγάλη, μέγα, G. με-  
γάλου, ης, ου, *great*; μέγα  
used adverbially, *greatly*,  
δc.; with κρατεῖ=has  
*great authority over*.

Ἀργεῖοι, ων, οἱ, 2. pl. noun,  
*Argives*.

κρατέω, -ῶ (5), f. κρατήσω, p.  
κεκράτηκα, *I rule over*.

κρείσσω, ον, G. ονος, *superior*,  
*stronger, better*; irreg. comp.  
of ἀγαθός, sup. κράτιστος.

βασιλεύς, ἦος (εὺς, ἕως), 3.  
*king*.

ὅτε, adv. *when*.

χέρης, an obsolete adj. (dat.  
χέρηι, acc. α) from which  
come the words χείρων and  
χερείων=*inferior, worse*.

περ, enclitic particle, adding

force to the word to which it is annexed; <i>εἴπερ τε, even if.</i>	τελέω, -ῶ (5), f. τελέσω (τελέσω and τελῶ), p. τετέλεκα, <i>I accomplish; here=glut his fury.</i>
χόλος, ου, ὁ, 2. <i>hatred, anger, wrath.</i>	στῆθος, εος, ους, τό, 3. cont. <i>breast.</i>
καί, conj. <i>even, also.</i>	εὖς, εή, εόν, possess. adj. of 3rd person, <i>his, or her, own.</i>
αὐτῆμαρ, adv. <i>on the self-same day.</i>	φράζω (3), f. φράσω, p. πέφρακα, 2 a. πέφραδον or ἐπέφραδον, <i>I tell; m. consider.</i>
καταπέσσω (2), f. -πέψω, <i>I boil down, digest, restrain.</i>	σαώω, -ῶ (5), f. σαώσω, <i>I save, preserve.</i>
ἀλλά, conj. <i>yet.</i>	
μετόπισθεν, adv. <i>=afterwards.</i>	
κότος, ου, ὁ, 2. <i>grudge, spite, ill-will.</i>	
ὅφρα, adv. <i>=until.</i>	

## XI.

ἀπαμείβομαι f. -αμείψομαι, <i>I answer.</i>	ἀνέφηνα, <i>I shew, shew, explain.</i>
πρόσφημι (see Lesson V.), <i>I address.</i>	ζάω, -ῶ (5), f. ζήσω and -ομαι, p. ἔζηκα, <i>I live.</i>
θαρσέω, -ῶ (5), f. θαρσήσω, <i>I am of good courage.</i>	ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. upon.
μάλα, adv. <i>very much.</i>	χθών, ονός, ἡ, 3. <i>earth.</i>
θεοπρόπιον, ου, τό, 2. <i>prophecy, message from heaven.</i>	δέρκομαι, f. δέρξομαι, p. (with pres. sense), δέδορκα, <i>I see, behold the light.</i>
οἶδα, irreg. perf. of obs. εἶδω (see 'S. and E. G. B.' p. 55), <i>I know.</i>	βαρύς, εἶα, ὅ, G. εὖς, εἶας, εὖς, <i>heavy.</i>
μά, a particle used in oaths, &c. <i>=by; οὐ μά, nay, by.</i>	ἐπιφέρω (4), f. ἐποίσω, 1 a. ἐπήνεγκα, <i>I lay upon.</i>
εὐχομαι (f.), εὐξομαι, p. ἡὔγμαι, <i>I pray, boast, maintain.</i>	σύμπας, πασα, παν, G. παντος, πάσης, παντος, <i>altogether.</i>
θεοπροπία, ας, ἡ, 1. <i>prophecy, portent, message from heaven.</i>	ἦν=εάν, conj. <i>if.</i>
ἀναφαίνω (4), f. -φανῶ, 1 a.	πολλόν (πολύ), adverb, here= <i>by far.</i>

## XII.

αὐδάω, -ῶ (5), f. αὐδήσω (imp. ἡύδαον, -ων), p. ἡύδηκα, *I speak*.  
 ἀμύμων, ον, G. ονος (2 term.), *blameless, excellent*.  
 ἔνεκα, prep. gov. gen. *on account of*.  
 οὐδέ, conj. *nor yet*.  
 ἀπολύω (see Lesson II.), *I set free, release (for a ransom)*.  
 ἀποδέχομαι (see Lesson III.), *I receive*.  
 τούνεκα, cont. for τοῦ ἔνεκα, *therefore, on that account*.  
 ἔτι, adv. *still*.  
 αἰκῆς, ἐς, G. έος, οῦς, *pitiful, shameful, cruel*.  
 ἀπωθέω, -ῶ (5), f. -ωθήσω and -ώσω, 1 a. -έωσα or -ωσα, *I drive away*.  
 ἀποδίδωμι (see Lesson III.), *I give back, restore*.  
 πατήρ, πατέρος, cont. πατρός, ὁ, 3. *father*.

φίλος, η, ον, *dear, pleasing; here merely=her*.  
 ἐλικῶπις (fem. of ἐλίκωψ, ὠπος, ὅ), ιδος, ἡ, *quick glancing*.  
 κούρη, ης (κόρη, ης), ἡ, 1. *damself*.  
 ἀπριάτην, adv. *without price or ransom; or fem. of ἀπρίατος, η, ον, unbought*.  
 ἀνάποινος, ον, 2 term. *without ransom; neut. ἀνάποινον, adv. without recompense*.  
 ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα, 2 a. ἤγαγον, *I lead, bring, convey*.  
 ἱερός, ἡ, ὄν (ός, ά, όν), *holy, consecrated*.  
 ἐς=εἰς, prep. gov. acc.=to.  
 ἱλάσκομαι, f. ἱλάσσομαι (ἱλάσσομαι), 1 a. ἱλασσύμενην, *I propitiate, appease, conciliate*.

## XIII.

εὐρύ, used adverbially (really neut. of εὐρύς), *widely*.  
 κρείων, οντος, ὁ, 3. *ruler; here, with εὐρύ, wide-ruling*.  
 ἄχυνμαι (only in pres. and imp.), *I grieve, feel pain, am sad*.  
 μένος, εος, ους, τό, 3. cont. *rage*.  
 μέγα (neut. of μέγας), used adverbially, *greatly*.

ἀμφιμέλας, μέλαινα, μελαν, G. μέλανος, αἴνης, μέλανος, *wrapt in darkness, gloomy*.  
 τίμπλημι, f. πλήσω, *I fill; p. I am full of*.  
 ὅσσα τώ, neuter dual, *the two eyes; gen. and dat. ὅσων, ὅσοις*.  
 πῦρ, πυρός, τό, 3. *fire*.  
 λαμπετάω, poet. for λάμπω;

only in the Ep. part. λαμπετών, *I shine, flash.*  
 ἔκτεην (ἐσκάτην), 3 dual plup. of ἔοικα (Less. VI.), *I am like.*  
 πρώτιστα, adv. *first of all* (really neuter pl. of πρώτιστος).

ὄσσομαι (only in pres. and imp. without augment), *I see, forebode*; κακὰ ὀσσομένος, *looking ominously.*  
 κακός, ἢ, ὄν, evil, bad; also as subst. κακόν, οὐ, τό, 2. evil.

## XIV.

πῶ, enclitic particle, *yet.*  
 κρήγνος, ον, good, agreeable.  
 μαντεύομαι, f. μαντεύσομαι, p. μεμάντευμαι, *I prophesy, forebode.*  
 εὐθλός, ἢ, ὄν, good.  
 θεοπροπέω, -ῶ (5), *I prophesy, explain divine signs, communicate the will of the gods.*

ἀγορεύω (5), f. ἀγορεύσω, p. ἡγόρευκα, *I speak (in the assembly), declare.*  
 Χρυσήϊς, ἰδος, ἢ (patronym. of Χρύσης), *daughter of Chryses (Astynome).*  
 ἐθέλω (4), f. ἐθέλῃσω, p. ἠθέληκα, *I wish.*  
 πολύ, as adverb, *much.*  
 οἶκοι, adv. *at home.*

## XV.

Κλυταιμνήστρη, ης (α, ας), ἢ, 1. *Clytemnestra.*  
 προβούλομαι, perf. mid. προβέβουλα, in pres. sense, *I prefer (one) before (another).*  
 κουρίδιος, η, ον (ος, α, ον), *wedded.*  
 ἄλοχος, ον, ἢ, 2. *wife.*  
 ἔθεν (οὔ), of him, her.  
 χερεῖων, ον, G. ονος (see Lesson X.), *inferior, worse.*  
 δέμας, τό, 3. (only in nom. and acc.), *body, stature.*  
 φνῆ, ης, ἢ, 1. *fine growth, shape.*  
 ἔργον, ον, τό, 2. *work*; pl. *the works of women* (such as

household work, house-keeping, spinning, &c.).  
 ἀμείνων, ον, G. ονος (2 term.), comp. of ἀγαθός *better.*  
 σόος, η, ον, *safe and sound*; *safe, sound.*  
 ἀπόλλῳμι, f. -ολέσω, -ολέσσω (-ολώ), p. -ῶλεκα (-ολώλεκα), 2 a. m. -ωλόμην, *I destroy utterly*; (m. *I perish*).  
 γέρας, αος, τό, 3. cont. *gift of honour, prize.*  
 ἀντίκα, adv. *immediately.*  
 ἐτοιμάζω (3), f. ἐτοιμάσω, *I prepare.*  
 ὅφρα, conj. *in order that.*  
 οἶος, η, ον, *alone.*

ἀγέραςτος, ον, *without a gift of honour.*

ἔω (ὦ), subj. of εἰμί.

λεύσσω (2) (only in pres. and imp. by good writers),

*I look upon, see, behold.*

ἄλλῃ, properly dative fem. of ἄλλος, *in another place, elsewhere.*

## XVI.

ἀμείβω (2), f. ἀμείψω, *I change; m. I answer.*

ποδάρκης, ες, G. εος, ους, 2 term. *swift-footed.*

κύδιστος, η, ον, superl. of κυδρός (formed from κύδος), *most noble.*

φιλοκτεανώτατος, η, ον (sup. of φιλοκτέανος), *most grasping.*

μεγάθυμος, ον, 2 term. *magnanimous.*

ξυνήιος, η, ον, *public; ξυνήια, ων, τά, pl. subs. 2. public property.*

κεῖμαι, f. κείσομαι, *I am laid, I lie; κείμενα=laid in store.*

που, enclitic, *anywhere.*

τὰ μέν=*the things which; τά, those things=ταῦτα.*

δατέομαι, -οῦμαι, f. δάσομαι, p. p. δέδασμαι, *I divide among myself and others.*

ἐπέοικε, 3. sing. perf. with no present in use, *it is fitting.*

παλίλλογος, ον, *collected again.*

ἐπαγείρω (4), f. -αγερω, *I gather together.*

προΐημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα, 2 a. imp. πρόες, *I give up.*

αὐτάρ (ἀτάρ), conj. *but, however, moreover.*

τριπλός, η, ον, cont. οὔς, ἤ, οὔν, *triple, threefold.*

τετραπλός, η, ον, cont. οὔς, ἤ, οὔν, *fourfold.*

ἀποτίνω (4), f. -τίσω, *I pay back, make restitution.*

ποθί, encl. adv. *some time, at length.*

Τροίη, ης (α, ας), ἡ, 1. *Troy.*

εὐτείχεος, ον, 2 term. *well walled.*

ἐξαλαπάζω (3), f. -αλαπάξω, *I sack, storm.*

## XVII.

οὕτως, adv. *thus.*

θεοείκελος, ον, *godlike.*

κλέπτω (1), f. κλέψω and -ομαι, p. κέκλοφα, *I cheat; here, μὴ κλέπτε νοῦ, do not cherish deception in your soul, or, do not try to deceive by your cleverness.*

νόος, νοῦς, G. νόου, νοῦ, ὁ, 2. cont. *mind, intelligence.*

παρέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ἤλυθον (-ἤλθον), *here, I outwit, overreach.*

αὕτως, adv. *even so, just as I am.*

ἤμαι, only used in pres. and imperf. *I sit.*

δεύω (5) (δέω), f. δευήσω, *I need, miss, want*; used also as deponent.

ἀραρίσκω (2), f. ἀρσω (ἀρῶ), 1 a. ἤρσα, *I fit together, 'having suited it (i.e. the reward) to my desires.'*

κατά, prep. gov. gen. and acc.; here=*according to.*

ὅπως, conj. *with the view that, so that.*

ἀντάξιος, α, ον, *worth just as much (as), equivalent (to).*

αἰρέω, -ῶ (5), f. αἰρήσω, p. ἤρηκα, 2 a. εἶλον, *I take*; m. *take to or for myself, choose.*

ἤ, conj. ἤ . . . ἤ, *either . . . or.*

τεός, ἡ, ὄν (σός), *thine.*

αὐτός, ἡ, ὁ, pron. reflex. *I myself.*

Αἶας, αντος, ὁ, 3. *Ajax.*

Ὀδυσσεύς, ἦος, ὁ, 3. (Ὀδυσσεύς, ἔως, ὁ, 3. cont.), *Ulysses (king of Ithaca).*

ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα, 2 a. ἤγαγον, *I lead, lead away.*

## XVIII.

μεταφράζομαι, f. -φράσομαι, *I consider after, meditate.*

μέλας, αινα, αν, G. ανος, αίνης, ανος, *black, dark.*

ἐρύω (5), f. ἐρύσω, 1 a. εἶρυσσα, *I drag, I launch (i.e. drag into the sea).*

ἅλς, ἅλός, ἡ, 3. *sea.*

ἐρέτης, ου, ὁ, 1. *rower.*

ἐπιτηδέες, adv.; here=*as many as suit our purpose, enough.*

εἰσαγείρω (4) (see Lesson VII.), *I collect into.*

εἰστίθημι, f. -θήσω, *I put on board.*

ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 1 a. ἀνέβησα, 2 a. ἀνέβην, here=*I go up*; 1 a. *I make to go up, (or) to go on board.*

καλλιπάρης, ον, *beautiful-cheeked.*

εἷς, μία, ἓν, G. ἐνός, μιᾶς, ἐνός, *one.*

ἄρχός, οὔ, ὁ, 2. *leader, chief, commander.*

βουληφόρος, ον, *counselling, advising.*

Ἰδομενεύς, ἦος (εύς, ἔως), ὁ, 3. *Idomeneus.*

ἤέ (ἤ), conj. *or.*

ἐκπαγλέτατος, η, ον (sup. of ἐκπλαγος), *most terrible.*

ἐκάεργος, ου, ὁ, *working from afar = far-darting*; (i.e. Apollo).

ιερά, ῶν, τά, 2. pl. subs. *sacrifices.*

ῥέζω (3), f. ῥέξω, here=*I offer.*



## XIX.

ὑπόδρα, poet. adverb used by Homer only with ἰδών, <i>askance</i> , i.e. <i>sternly</i> .	βωτιανείρη, ης (α, ας), ἡ, 1. <i>nurse of heroes</i> .
ὦ, an exclamation, <i>O, oh!</i> ὦ μοι, <i>Ah me!</i> Lat. <i>Hei mihi</i> .	καρπός, οὔ, ὁ, 2. <i>fruit, corn, crop</i> .
ἀναιδείη, ης, ἡ, 1. (ἀναΐδεια, ας), <i>effrontery</i> .	δηλέομαι, -οὔμαι, f. δηλήσομαι, 1 a. ἐδηλησάμην, <i>I hurt greatly, waste, make havoc of</i> .
ἐπιέννυμι (ἐφέννυμι), 1 a. ἐπίεσα and ἐπίεσσα, p. p. -εσμαι or -εμαι, <i>I put on</i> ; p. p. part. <i>clad in</i> .	μεσηγύς, adv. of space, <i>between</i> .
κερδαλέοφρων, ον, G. ονος, 2 term. <i>crafty-minded</i> .	οὔρος, εος, ους (ὄρος), τό, 3. <i>cont. mountain</i> .
πῶς, adv. <i>how</i> .	σκιόεις, εσσα, εν, G. εντος, ἐσσης, εντος, <i>shady, shadowy</i> .
ὁδός, οὔ, ἡ, 2. <i>march, journey, expedition</i> .	ἡχήεις, εσσα, εν, G. εντος, ἐσσης, εντος, <i>resounding, roaring</i> .
Τρῶες, ων, οἱ, 3. <i>Trojans</i> .	ἀναιδής, ἐς, G. ἐος, οὔς, <i>shameless</i> .
αἰχμητής, οὔ, ὁ, 1. <i>warrior</i> .	ἅμα, adv. <i>at once, together, together with</i> .
δεῦρο, adv. <i>hither</i> .	ἔπομαι, f. ἔψομαι, 2 a. ἐσπόμην, imp. εἰπόμην, <i>I follow</i> .
αἷτιος, α, ον, <i>blamable, the person to be blamed</i> .	χαίρω (4), χαιρήσω, p. κεχάρηκα, <i>I rejoice</i> .
βοῦς, βόος, ὁ and ἡ, 3. <i>cont. bullock or cow</i> ; pl. <i>cattle</i> .	τιμή, ἥς, ἡ, 1. <i>compensation</i> .
ἐλαύνω (4), f. ἐλάσω, p. ἐλήλακα, 1 a. ἤλασα, <i>I drive away</i> .	ἄρνυμαι, used only in pres. and imperf. <i>I receive for myself, gain, obtain</i> .
ἵππος, ου, ὁ, ἡ, 2. <i>horse</i> .	Μενέλαος, ου, ὁ, 2. <i>Menelaus</i> .
Φθίη ης (α, ας), ἡ, 1. <i>Phthia</i> (district in Thessaly).	κυνώπης, ου, ὁ, <i>dog-eyed, shameless</i> .
ἐριβῶλαξ, ακος, ὁ, ἡ, <i>with large elods of earth=very fruitful</i> .	πρός, prep. gov. gen., dat., acc.; here= <i>at the hand of</i> .

## XX.

μετατρέπω (1), f. -τρέψω, <i>I turn round</i> ; m. here= <i>I regard</i> .	ἀλεγίζω (3), only used in pres. and Ep. imperf. ἀλέγιζον, <i>I care for</i> .
--	---

- ἀφαιρέω, -ῶ (5), f. -αῖρήσω, p. -ήρηκα, *I take away* (m. for myself).
- ἀπειλέω, -ῶ (5), f. ἀπειλήσω, *I threaten*.
- ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc.; here = *for*.
- μογέω, -ῶ (5), f. μογήσω, *I labour*.
- νῆος, G. (as if from νιεύς), νῆϊ, νῆϊ, &c. *son*.
- ἴσος, η, ον, *equal*.
- ὅποτε, conj. *whenever*.
- εὖ (εὔ), adv. *well*.
- ναίω (5), intr. in pres. and imp. *I dwell*; causal in 1 a. ἔκασσα or κάσσα, *I make inhabited*; of places, *lie, are situated*: thus also in passive.
- πολίεθρον, ον, τό, 2. *city, fortress*.
- πλείων, ον, G. ονος, 2 term.; here = *the greater part*; comp. of πάλυς, sup. πλεῖστος.
- πολυαῖξ, ὤς, 1 term. *with many shocks, impetuous*.
- ἐιέπω (1), f. -έψω, *I manage, order, arrange*.
- ἀτάρ, conj. *but, yet, on the other hand*.
- ἤν, conj. *if*.
- ἄσμος, οὔ, ὅ, 2. *division, sharing of spoil*.
- πολύ (as adverb), *much*.
- μείζων, ον, G. ονος, 2 term. (comp. of μέγας), *greater, more honourable*.
- ὀλίγος, η, ον, *small*.
- κάμνω (4), f. καμῶμαι, p. κέκμηκα, 2 a. ἔκαμον, *I am weary*.
- πολεμίζω (3), f. πολεμίσω, *I war, fight*.
- Φθίηνδε, adv. *to Phthia*.
- φέρτερος, α, ον, comp. adj., sup. φέρτατος, *better*.
- κορωνίς, ἰδος, ἡ (as adj.), *beaked, curved*.
- ἐνθάδε, adv. *here*.
- ἀτιμος, ον, *dishonoured*.
- ἄφενος, τό (indecl.), *wealth*.
- πλοῦτος, ον, ὅ, 2. *riches*.
- ἀφύσσω (2), f. ἀφύξω, *I drain off, drain, pour in a heap, pile up*.

## VOCABULARY

(ARRANGED ALPHABETICALLY).

- ἀγαθός, ἡ, ὄν, *good, brave, noble.*
- Ἀγαμέμνων, ονος, ὁ, 3. *Agamemnon.*
- ἄγε, properly imper. of ἄγω, used as adverb, *come.*
- ἀγείρω (4), f. ἀγεῖω, 1 a. ἤγειρα, p. ἀγήγερκα, *I gather together; p. come together, assemble.*
- ἀγέραςτος, ον, *without a gift of honour, unrecompensed.*
- ἀγλαός, ἡ, ὄν, and ὅς, ὄν, *splendid, beautiful.*
- ἀγοράομαι, -ῶμαι, f. ἀγορήσομαι, 1 a. ἀγορησάμην (ἡγορησάμην), *I meet in the assembly, sit in debate, speak.*
- ἀγορεύω (5), f. ἀγορεύσω, p. ἡγόρευκα, *I speak in the assembly, speak.*
- ἀγορήνδε, adv. *to the assembly.*
- ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα, imp. ἤγον, 2 a. ἤγαγον, *I lead, bring, convey.*
- αἰδῶ (3), f. αἰέσομαι (ᾤδω, ᾤσομαι), *I sing.*
- αἰκίης, ἐς, G. ἐός, οὔς, *unseemly, shameful, cruel.*
- ἄζομαι, only in pres. and im-
- perf. *I stand in awe of, dread.*
- αἰ, conj. (εἰ) *if.*
- Αἴας, αντος, ὁ, 3. *Ajax* (son of Telamon, one of the friends of Achilles).
- αἰδέομαι, -οῦμαι, f. αἰδέσομαι and -έσσομαι, 1 a. ἤδεσάμην, *I feel shame, respect.*
- Ἄϊδης, εω, ὁ, 1. (Ἀϊδης or Ἄδης, ου), *Hades* (god of the lower world).
- Ἄϊδος, Ἄϊδι, gen. and dat. of Ἄϊδης, from obsol. nom. Ἄϊς, *Hades.*
- αἰεῖ, adv. (ἀεί), *always.*
- αἶξ, αἰγός, ὁ, ἡ, 3. *goat.*
- αἰρέω, -ῶ (5), f. αἰρήσω, p. ἤρηκα, 2 a. εἶλον, *I take, seize; m. I take for myself, choose.*
- αἷτιος, α, ον, *blameworthy.*
- αἰχμητής, οῦ, ὁ, 1. *spearman, warrior.*
- ἀκέων, εουσα, in form a participle, used as adverb, *stilly, softly, silently.*
- ἄλγος, εος, ους, τό, 3. cont. *pain, sorrow, grief.*
- ἀλεγίζω (3), only in pres. and

- Ἐρ. imperf. ἀλέγιζον, *I care for.*  
 ἀλλά, conj. *but.*  
 ἄλλῃ, properly dat. fem. of ἄλλος, *elsewhere, in another place.*  
 ἄλλος, η, ο, *another, other.*  
 ἄλοχος, ου, ἡ, 2. *wife.*  
 ἄλς, ἄλός, ἡ, 3. *sea.*  
 ἅμα, adv. *at once, together, together with.*  
 ἀμείβω (2), f. ἀμείψω, *I change; mid. I answer.*  
 ἀμείνων, ον, G. ονος, comp. of ἀγαθός (sup. ἀριστος), *better, stronger, braver.*  
 ἅμμε (ἡμᾶς), see ἐγώ.  
 ἀμύμων, ον, G. ονος, *blameless, excellent.*  
 ἀμφηρεφής, ἐς, G. ἐος, οὔς, *covered all round, close-covered.*  
 ἀμφήρης, ἐς, G. εος, ους, *having oars on both sides, well fitted.*  
 ἀμφιβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, *I go about or around, protect.*  
 ἀμφιμέλας, -αινα, -αν, G. -ανος, -αίνης, -ανος, *wrapped in darkness, gloomy.*  
 ἀνά, prep. gov. gen., dat., acc. (1, 2) *on*, (3) *throughout.*  
 ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up, mount; 1 a. ἀνέβησα, trans. I make to go up; (l. 144) put on board.*  
 ἀναιδείη, ης, ἡ, 1. (α, ας), *shamelessness, effrontery, assurance.*  
 ἀναιδής, ἐς, G. ἐος, οὔς, *shameless, reckless.*  
 ἄναξ, ἄνακτος, ὁ, 3. *lord, king.*  
 ἀνάποιρος, ον, *without ransom; neut. ἀνάποιρον (used sometimes as adv.), without recompense.*  
 ἀνάσσω (2), f. ἀνάξω, *I am lord, rule, reign over.*  
 ἀναφαίνω (4), f. -φανῶ, 1 a. ἀνέφηνυ, *I shew forth, explain.*  
 ἀνδάνω (4), f. ἀδήσω, p. ἄδηκα and ἔαδα, 2 a. ἔαδον, *I please.*  
 ἀνὴρ, ἀνέρος and ἀνδρός, ὁ, 3. *man.*  
 ἀνίστημι, f. ἀναστήσω, p. ἀνέστηκα, 1 a. ἀνέστησα, 2 a. ἀνέστην, trans. *I raise up; intr. (perf., p. perf., 2 a.) I rise up.*  
 ἀντάξιος, α, ον, *equal in worth, equivalent.*  
 ἀντιάω, -ῶ (5), f. ἀντιάσω, *I meet; (of the gods) come to meet (an offering), and so, accept it graciously; also, arrange, prepare.*  
 ἀντιόω, -ῶ (5), part. ἀντιόων, ὦσα, see ἀντιάω.  
 ἀπαμείβομαι, f. -αμείψομαι, *I reply to, answer.*  
 ἀπαμύνω (4), f. -αμύνῶ, *I ward off; m. I keep off from myself, defend myself.*  
 ἀπάνευθε(ν), adv. *afar off; as prep. with gen. far away from.*  
 ἀπειλέω, -ῶ (5), f. ἀπειλήσω, *I threaten.*  
 ἀπερείσιος, α, ον and ος, ον (ἀπειρέσιος), *boundless, endless, countless.*

ἀπό, prep. gov. gen. *from*.  
 ἀποδέχομαι, f. -δέχομαι, p. -δέ-  
 δεγμαι, *I accept in full, re-  
 ceive back, recover*.  
 ἀποδίδωμι, f. -δώσω, 1 a. ἀπέ-  
 δωκα, *I give back*.  
 ἄποινα, ων, τά, pl. noun, 2.  
*ransom, price paid, compen-  
 sation*.  
 ἀπόλλυμι, f. -ολέσω and -ολέσ-  
 σω (-ολῶ), 1 a. -ώλεσα and  
 -όλεσσα, p. -ώλεκα (-ολῶ-  
 λεκα), 2 a. m. -ωλόμην, *I*  
*destroy utterly; m. I perish,*  
*die*.  
 Ἀπόλλων, ωνος, ὁ, 3. *Apollo*  
*(son of Jupiter and Latona)*.  
 ἀπολύω (5), f. -λύσω, p. -λέ-  
 λυκα, *I loose from, set free*  
*or release from*. In *Iliad*  
 always=ἀπολυτρόω, *I re-*  
*lease (a prisoner) for ran-*  
*som; m. I ransom, I re-*  
*deem*.  
 ἀπονοστήω, -ῶ (5), f. -νοστήσω,  
*I return home*.  
 ἀποτίνω (4), f. -τίσω, *I pay*  
*back; m. I get paid, exact,*  
*avenge myself on (one)*.  
 ἀπρίατος, η, ον, *unbought;*  
 ἀπριάτην, fem. acc., is also  
 regarded as an adverb, *with-*  
*out price or ransom*.  
 ἀπωθέω, -ῶ (5), p. -ώσω and  
 -ωθήσω, 1 a. -έωσα and -ῶσα,  
*I drive away*.  
 ἄρ (ἄρα), *then*.  
 ἀράομαι, -ῶμαι, f. ἀράσομαι,  
 p. ἤραμαι (only in comp.),  
*I pray*.  
 ἀραρίσκω (2), f. ἄρσω (ἀρῶ) (p.  
 ἄραρα, intr.), 2 a. ἤραρον, *I*  
*join, fit together, fit*.

Ἀργεῖοι, ων, οἱ, 2. pl. noun,  
*Argives, Greeks*.  
 Ἄργος, εος, ους, τό, 3. cont. *a*  
*city in the Peloponnesus*  
*(put in Homer also for the*  
*district of Argolis, or the*  
*whole Peloponnesus)*.  
 ἀργός, ἡ, ὄν, *shining, glisten-*  
*ing; πόδας ἀργοί (of dogs),*  
*swift-footed*.  
 ἀργυρέος, ἑα, ἔον, cont. οὔς, ᾧ,  
 οὔν, *silver, of silver*.  
 ἀργυρότοξος, ον, *with silver*  
*bow (epithet of Apollo)*.  
 ἀρήγω (2), f. ἀρήξω, *I help*.  
 ἀρητήρ, ἥρος, ὁ, 3. *one who*  
*prays, priest*.  
 ἄριστος, η, ον, sup. of ἀγαθός,  
*bravest, best*.  
 ἀρνός, τοῦ, τῆς, gen. of an  
 obsol. word ἄρς, the nom.  
 in use being ἀμνός, *a lamb*.  
 ἄρνυμαι, defective verb, only  
 used in pres. and imperf. *I*  
*gain*.  
 ἀρχός, οὔ, ὁ, 2. *leader, com-*  
*mander*.  
 ἀτάρ, conj. *but, yet*.  
 ἀτιμάω, -ῶ (5), f. ἀτιμήσω, p.  
 ἡτίμηκα, *I insult, dishonour*.  
 ἄτιμος, ον, *dishonoured*.  
 Ἀτρεΐδης, ον, ὁ, 1. *son of*  
*Atreus (Agamemnon)*.  
 αὐδάω, -ῶ (5), f. αὐδήσω (-ᾶσω),  
 p. ἠῦδῃκα (also αὐδάομαι, as  
 deponent), *I speak*.  
 αὐτάρ (ἄτάρ), conj. *but, yet*.  
 αὐτῆμαρ, adv. *on the selfsame*  
*day*.  
 αὐτίκα, adv. *immediately*.  
 αὐτίς (αὐθίς), adv. *back, again,*  
*on the other hand*.  
 αὐτός, ἡ, ὁ, reflex. pron. *self;*

- in oblique cases, *him, her, it*;  
with article=*the same*.  
αὐτως, adv. *even so, just as I am*.  
ἀφαιρέω, -ῶ (5) (see αἰρέω), *I take away from another*;  
m. *I take away for myself, bear off*.  
ἄφενος, τό (3) (indecl.), *wealth, abundance*.  
ἀφίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα and -έηκα, p. -εῖκα, *I send away, dismiss*.  
ἀφύσσω (2), f. ἀφύξω, *I draw, drain (liquids), form in a heap, pile up*.  
Ἀχαιοί, ἄ, ὄν, *Achaean*;  
Ἀχαιοί, ὦν, οἱ, 2. pl. noun, *Greeks*.  
Ἀχιλλεύς and Ἀχιλεός, ἦος (εύς, έως), ὁ, 3. *Achilles* (son of Peleus and Thetis, hero of the Iliad).  
ἄχυνμαι, only used in pres. and imperf. *I trouble myself, grieve, feel pain, am sad*.  
ἄψ, adv. *backwards, back, again*.  
βαίνω (4), f. βήσομαι, p. βέβηκα, 2 a. ἔβην, *I go*.  
βάλλω (4), f. βαλῶ, p. βέβληκα, 2 a. ἔβαλον, *I throw, hit*.  
βαρύς, εἶα, ὕ, G. έος, εἶας, έος, *heavy*.  
βασιλεύς, ἦος (εύς, έως), ὁ, 3. *king*.  
βέλος, εος, ους, τό, 3. cont. *dart*.  
βιός, οὔ, ὁ, 2. *bow*.  
βουλή, ἦς, ἡ, 1. *will, intention*.  
βουλευφόρος, ον, *counselling, advising*.  
βούλομαι, f. βουλήσομαι, p. βεβούλημαι, *I will, wish, am willing*; *I had rather, choose, prefer*; mostly with ἤ.  
βοῦς, βόος, ὁ, ἡ, 3. cont. *bullock, cow, ox*; pl. *cattle*.  
βωτιανείρη, ης (α, ας), ἡ, 1. *nurse of heroes*.  
γάρ, conj. *for*.  
γε, enclitic particle, *at least, at any rate*.  
γεραιός, ἄ, ὄν, *old*.  
γέρας, αος, τό, 3. cont. *gift, prize*.  
γέρων, οντος, ὁ, 3. *old man*.  
γῆρας, αος, ως, τό, 3. cont. *old age*.  
γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γεγέννημαι and γέγονα, 2 a. ἐγενόμην, *I become, am*.  
δάκρυ, νος, τό, 3. *tear*.  
δαμάω, -ῶ (5), f. δαμάσω and δαμάσσω, 1 a. ἐδάμασα, p. δεδάμακα, *I overpower, kill*.  
Δαναοί, ὦν, οἱ, 2. In Homer, *the Greeks generally*.  
δασμός, οὔ, ὁ, 2. *division, sharing of spoil*.  
δατέομαι, -οῦμαι, f. δάσομαι, p. δέδασμαι, *I divide (among myself and others), share in*.  
δέ, conjunctive particle, *but, and*.  
δεῖδω (3), f. δείσομαι, 1 a. ἔδεια, p. (in pres. sense) δέδοικα, *I fear*.

δεινός, ἡ, όν, *terrible, fearful*.  
δέκατος, ἡ, ον, num. adj.  
*tenth*.

δέμας, τό, used only in nom.  
and acc. *body, stature*.

δέρκομαι, f. δέρξομαι, p. δέ-  
δορκα, (pres. sense) 2 a.  
ἔδρακον, *I see, behold light*.

δεῦρο, adv. of place, *hither*,  
*come hither*.

δεύω (δέω) (5), f. δευήσω, more  
often as depon. δέυομαι,  
δευήσομαι, *I need, want*.

δέχομαι, f. δέξομαι, p. δέδεγ-  
μαι, 2 a. Ep. ἐδέγμην or  
δέγμην, inf. δέχθαι, *I take*,  
*accept*.

δή, particle (of time), *now, al-  
ready*; also, *then, just, ex-  
actly, &c.*

δηθύνω (4), δηθύνω, *I tarry*,  
*am long, delay*.

δηλέομαι, -οῦμαι, f. δηλήσομαι,  
1 a. ἐδηλησάμην, *I hurt*  
*greatly, destroy, make havoc*  
*of*.

διά, prep. gov. gen., dat., acc.  
(1, 2) *through*; (2) *on ac-  
count of, by reason of*.

δίδωμι, f. δώσω, 1 a. ἔδωκα, p.  
δέδωκα, 2 a. ἔδων, *I give*,  
*grant, inflict*.

διέπω (1), f. -έψω, imp. -εἶπον,  
*I manage, order, arrange*.

διῆστημι, f. διαστήσω, 1 a.  
διέστησα, *I set apart*; p.  
διέστηκα, 2 a. διέστην, *I part*  
(after fighting).

διίφιλος, ον, *dear to Jove*.

δῖος, ἡ and α, ον, *godlike, excel-  
lent, mighty*.

δύω (δύο), G. δυοῖν, num. adj.  
*two*.

δῶμα, ατος, τό, 3. *house*.

ἐγῶ(ν), ἐμοῦ, μου, ἐμέο, ἐμεῦ,  
μεν, ἐμεῖο, ἐμέθεν, Ep. acc.  
pl. ἄμμε, pers. pron. *I*.

ἐέλδωρ for ἔλδωρ, τό, indecl.  
*wish*.

ἔζομαι, f. ἐδοῦμαι, *I seat myself*,  
*sit*.

ἐθέλω (4), f. ἐθελήσω, p.  
ἠθέληκα, *I will, wish, am*  
*willing*.

ἐθεν (οὔ), of him, of her.

εἰ, conditional particle, *if*.

εἰμί, f. ἔσομαι and ἔσσομαι,  
Ep. subj. ἔω, inf. ἔμμεναι  
(εἶναι), *I am*.

εἶμι, imp. ἦια (ἦειν), *I go, come*.

εἵνεκα, εἵνεκεν (ἔνεκα), on ac-  
count, because of (with  
gen.).

εἶπον, 2 a. of φημί, f. φήσω and  
ἐρῶ, p. εἶρηκα, 1 a. εἶπα, *I*  
*spoke, said*.

εἰς, prep. gov. acc. *in, into, to*.

εἷς, μία, ἓν, G. ἐνός, μιᾶς,  
ἐνός, num. adj. *one*.

εἰσαγείρω (4), f. -αγερῶ (see  
ἀγείρω), *I gather into* (a  
place).

εἰστίθηναι (see τίθηναι), *I put*  
*into, put on board*.

εἴσω, adv. *into, within*; with  
acc. *into*.

ἐκ (ἐξ before vowel), *from, out*  
*of*; ἐξ οὗ, *since*.

ἐκάεργος, ον, ό, *working from*  
*afar, far-darting*.

ἐκατηβελέτης, ον, ό=ἐκατη-  
βόλος, ον, *far-darting*; as  
subst. *the Far-Darter*.

ἐκατόμβη, ης, ἡ, 1. *offering of*

100 oxen, a great public sacrifice.

ἐκηβόλος, ον, *far-darting*.

ἐκπαγλος, ον, *frightful, terrible*; ἐκπαγλον and ἐκπαγλα used as adv. *terribly, greatly*.

ἐκπέρθω (3), f. -πέρσω, 2 a. ἐξέπραθον, *I destroy utterly*.

ἐλαύνω, f. ἐλάσω (ἐλῶ), p. ἐλήλακα, 1 a. ἤλασα, *I drive, drive away*.

ἐλδωρ, ἐέλδωρ, τό, indecl. *wish, longing, desire*.

ἐλίκωψ, ωπος, ὁ, ἡ, fem. ἐλικῶπις, ιδος, *with rolling eyes, quick-glancing*.

ἐλπίζ, ίδος, ἡ, 3. *hope*.

ἐλώριον, ον, τό, 2. (= ἔλωρ, τό, only used in nom. and acc.), *booty, spoil, prey*.

ἐμός, ἡ, ὄν, possess. adj. *mine, my*.

ἐν, prep. gov. dat. *in*.

ἐνεκα and ἐνεκεν, prep. with gen. *on account of, for the sake of, for*.

ἐνθα, adv. *there, thereupon, where, &c.*

ἐνθάδε, adv. *thither, there*; (of time) *here, now*.

ἐνί, poet. for ἐν (which see).

ἐννῆμαρ, adv. *for nine days*.

ἐξαλαπάζω (3), -αλαπάξω, *I sack, storm, ruin, destroy*.

ἔοικα, ας, ε, perf. with pres. sense from obs. εἶκω, plup. ἐφκειν, *I am or look like*; as impers. *it is seemly, fitting*.

ἐός, ἐή, ἐόν for ὅς, ἡ, ὄν, possess. adj. *his or her (own)*.

ἐπαγείρω (4) (see ἀγείρω), *I gather together*.

ἐπεὶ (Ep. also ἐπειή), *when, since, seeing that*.

ἔπειμι (see εἶμι, *I go*), *I go or come to, I come upon*.

ἔπειτα, adv. *then*.

ἐπέοικε, 3. sing. perf. with no pres. *it is fitting*.

ἐπερέφω (1), f. -ερέψω, *I cover with a roof, build*.

ἐπευφημέω, -ῶ (5), f. -ειφημήσω, *I assent, shout applause*.

ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. (1, 2, 3) *upon, (1) in, (2, 3) for, (3) to*.

ἐπιέννυμι (ἐφέννυμι), 1 a. ἐπίεσα and -εσσα, p. p. -εσμαι and -ειμαι, *I put on besides or over*.

ἐπιμέμφομαι, f. -μέμψομαι, *I impute to (one) as matter of blame, blame, am displeased, dissatisfied*.

ἐπιτέλλω (4), f. -τελῶ, p. -τέταλκα, 1 a. ἐπ-έτειλα, *I lay upon, enjoin*; with μῦθον, 'added a word.'

ἐπιτηδέες, adv. *for a special purpose, enough*.

ἐπιτίθημι (see τίθημι), *I put or lay upon*.

ἐπιφέρω (4) (see φέρω), *I bring, put or lay upon*.

ἐποίχομαι (see οἶχομαι), *I go towards*; with ἱστόν, *I ply the loom*.

ἔπος, εος, ους, τό, 3. cont. word.

ἔπω (1), f. ἔψω, 2 a. ἔσπον, *I am engaged with*; m. ἔπομαι, f. ἔψομαι, imp. εἰπόμην, 2 a. ἐσπόμην, *I follow*.

ἔργον, ον, τό, 2. *work*; pl. *household works, spinning, &c.*



ἐρεθίζω (3), f. ἐρεθίσω (-ιῶ), *I irritate.*

ἐρέτης, ον, ὁ, 1. *rower.*

ἐρέω (ἐρῶ), f. of φημί (which see), *I will speak.*

ἐρέω (5) (ἔρομαι), f. ἐρήσομαι, 2 a. ἡρόμην, *I ask.*

ἐριβῶλαξ, ακος, ὁ, ἡ, with large clods, very fertile.

ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, *I strive, quarrel.*

ἔρις, ιδος, ἡ, 3. *strife.*

ἔρομαι, f. ἐρήσομαι, 2 a. ἡρομην, *I ask.*

ἐρύω (5), f. ἐρύσω, *I drag, drag; ἐρύεσθαι νῆας, to launch ships.*

ἔρχομαι, f. ἐλεύσομαι, p. ἐλήλυθα, 2 a. ἤλυθον (ἦλθον), *I come, go.*

ἐρῶ, fut. of φημί (which see), *I will speak.*

ἐσθλός, ἡ, ὄν, good, brave, noble.

ἐτοιμάζω (3), f. ἐτοιμάσω, *I make ready, prepare.*

εὖ (εὔ), adv. well, happily, fortunately.

εὐκνήμις, ιδος, ὁ, ἡ, well equipped with greaves.

εὐρύς, εἶα, ὕ, G. εὐρύς, εἶας, εὐρύς, broad, wide; n. εὐρύ used adverbially.

εὐτείχεος, ον, well walled, well fortified.

εὐφρονέων, participial adj. well meaning, kindly disposed.

εὐχομαι, f. εὐξομαι, p. ηὔγμαι, *I pray, boast, maintain.*

εὐχολή, ῆς, ἡ, 1. *prayer, vow.*

ἐφίημι, f. -ήσω, 1 a. -έηκα (-ῆκα), *I send to, cast against, hurl at.*

ἔχεπευκής, ἐς, G. ἐός, οὐς, *piercing, sharp-pointed.*

ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ἔσχηκα, imp. εἶχον, 2 a. ἔσχον, *I have, hold, keep.*

ζάθεος, η (α), ον, also ος, ον, very divine, holy, hallowed.

ζάω, -ῶ (5), f. ζήσω and -ομαι, p. ἔζηκα, *I live.*

Ζεύς, G. Διός and Ζηνός, ὁ, 3. Zeus (king and father of gods and men).

ἢ, conj. *or*; ἢ . . . ἢ, *either . . . or.*

ἦ, adv. *truly*; ἦ μήν introduces the very words of an oath.

ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι, p. ἡγημαι, *I go before, lead, guide.*

ἠδέ, conj. *and*; ἠδὲ καί, *and also.*

ἦδῃ and ἦδειν, plup. (with imperf. sense) of οἶδα, *I knew.*

ἦέ (ἦ), *or.*

ἦμαι, ἦσαι, ἦσται (only used in pres. and imperf., which are properly p. and p. p. of ἕζομαι), *I am set, sit.*

ἡμέτερος, η (α), ον, *our.*

ἦν, contr. from εἰάν, conj. *if.*

Ἥρη, ῆς (Ἥρα, ας), ἡ, 1. *Hera* (Roman Juno), queen of the gods.

ἥρως, ως, ὁ, 3. cont. *hero, warrior.*

ἦ τε (εἴτε), conj. *either . . . or whether . . . or.*

ἦ τοι, *surely, verily.*

ἢ τοι, *either in truth*; followed by ἢ, *either . . . or*.

ἡῦκομος, ον (εὔκομος), *having beautiful or thick hair, fair-haired*.

ἡχήεις, εσσα, εν, G. εντος, έσσης, εντος, *roaring, echoing*.

θάλασσα, ης, ἡ, 1. *sea*.

θαμειός, ά, όν, *crowded, close, thick, in crowds*.

θάνατος, ου, ό, 2. *death*.

θαρσέω, -ω (5), f. θαρσήσω, *I am of good courage, dare*.

θεά, άς, ἡ, 1. *goddess*.

θεοείκελος, ον, *god-like*.

θεοπροπέω, -ω (5), *I prophesy, explain divine signs, communicate the will of the gods (in part. θεοπροπέων)*.

θεοπροπία, ας, ἡ, 1. or ιον, ου, τό, 2. *prophecy, portent, revelation, message from heaven*.

Θεός, ου, ό, 2. *God*.

Θεστορίδης, ου, ό, 1. *son of Thestor (Calchas)*.

θίς, θινός, Ep. ό, later ἡ, 3. *heap of sand on the beach, beach, shore*.

θνήσκω (2), f. θανοῦμαι, p. τέθνηκα, 2 a. ἔθανον, *I die*.

θοός, ἡ, όν, *quick*.

θυγάτηρ, τέρος, cont. τρός, ἡ, 3. cont. *daughter*.

θυμός, ου, ό, 2. *soul, life, heart*.

Ίδομενεύς, -ῆος (έως), ό, 3. *son of Deucalion (distinguished for his bravery before Troy)*.

ιερεῦς, ῆος (έως), ό, 3. *priest*.

ιερός, ἡ (α), όν, *holy, consecrated*; τὰ ιερά, *sacrifices*.

ικνέομαι, -οῦμαι, f. ἵξομαι, p. ἵγμαι, 2 a. *ικόμην, I come*.

ιλάσκομαι, f. ιλάσομαι and ιλάσσομαι, *I propitiate*.

Ίλιος, ου, ἡ, and Ίλιον, ου, τό, 2. *Ilios or Ilium (afterwards called Troy)*.

ιός, ου, ό (also irreg. pl. τὰ ιά), *arrow*.

ἵππος, ου, ό, 2. *horse*.

ἴσος, η, ον, *equal to, like*.

ιστός, ου, ό, 2. *web-beam of the loom, the loom*.

ἰφθίμος, η, ον and ος, ον, *strong, mighty, brave*.

ἰφι, adv. *strongly, valiantly*.

καθέζομαι (see ἔζομαι), *I sit down*.

καί, conj. *and, also, even*.

καίω (5), f. καύσω, 1 a. ἔκαυσα and ἔκηα or ἔκεια, *I burn, set on fire*.

κακός, ἡ, όν, *bad, mischievous*; neut. κακόν, as subst. *evil*.

κακῶς, adv. *badly, wickedly, basely, insultingly (l. 25)*.

καλέω, -ω (5), f. καλέσω and καλέω, p. κέκληκα, *I call*.

καλλιπάρης, ον, *with beautiful cheeks*.

Κάλχας, αντος, ό, 3. *Calchas (the Greek seer at Troy)*.

κάμνω (4), f. καμοῦμαι, p. κέκμηκα, 2 a. ἔκαμον, *I am weary*.

κάρηρον, ου, τό, mostly in pl. κάρηνα, *the head, peak (of a hill)*.

- καρπός, οὔ, ὁ, *fruit*; οἱ καρποί, *fruits of the earth, corn*.
- κατά, prep. gov. gen. and acc. (1) *down from*, (2) *according to*.
- κατακαίω (5) (see καίω), *I burn down*.
- καταπέσσω (2), f. -πέσω, 1 a. κατέπεσα, *I boil down, digest, restrain*.
- κε, and before vowel κεν (άν), *perchance*.
- κεῖμαι, f. κείσομαι (passive of τίθημι), *I am laid, lie*.
- κέλομαι, f. κελήσομαι poet. for κελεύω, *I urge on, command*.
- κερδαλέοφρων, ον, G. ονος, 2 term. *crafty-minded*.
- κήδω (3), f. κηδήσω, *I make anxious*; p. *am anxious for*.
- κῆλον, ον, τό, 2. *arrow*.
- κῆρ, κῆρος, τό, 3. *heart*.
- Κίλλα, ης, ἡ, 1. *town in Troas or Æolis (in Asia Minor)*.
- κινέω, -ῶ (5), f. κινήσω, *I move (trans.)*; pass. *I am moved, move*.
- κιχᾶνω (4), used only in pres. and imperf. indic., in infin. κιχάνειν, and mid. κιχάνομαι, most of the other moods and tenses being formed as if from κίχημι, subj. κιχείω, f. κιχήσομαι, 2 a. ἔκιχον, *I meet with, find*.
- κίω (5), pres. not used in indic. *I go*.
- κλαγγή, ης, ἡ, 1. *any sharp, quick sound, twang (of a bow)*.
- κλάζω (8), f. κλάγξω, p. (pres. sense) κέκλαγγα and κέ- κληγα, 2 a. ἔκλαγον, *I clash, rattle, clang (of arrows in the quiver)*.
- κλέπτω (1), f. κλέψω, p. κέκλοφα, *I steal, cheat*.
- Κλυταιμνήστρη, ης, ἡ (α, ας), 1. *Clytemnestra (wife of Agamemnon)*.
- κλύω (5), imperf. or 2 a. ἔκλυον, imper. κλῦθι and κέκλυθι, pl. κλῦτε, κέκλυτε, *I hear*.
- κνίση, ης (α, ης), ἡ, 1. *odour or vapour of fat (especially the sacrificial vapour; also the fat caul in which the flesh of the victim was wrapped; the fat itself)*.
- κοῖλος, η, ον, *hollow*.
- κορωνίς, ἰδος, ἡ, *crook-beaked, crooked*.
- κοσμήτωρ, ορος, ὁ, 3. *commander*.
- κότος, ου, ὁ, 2. *grudge, rancour, wrath*.
- κούρη, ης (κόρη, ης), ἡ, 1. *damself*.
- κουρίδιος, η (α), ον, *wedded*.
- κραιαίνω, Epic lengthened form of word below, 1 a. imper. κρήνηνον.
- κράινω (4), f. κρανῶ, 1 a. ἔκρανα and ἔκρηνα, *I accomplish, bring to pass*.
- κρατερός, ά, όν, *strong, harsh*.
- κρατέω, -ῶ (5), f. κρατήσω, *I am strong, rule*.
- κρείσσω, ον, G. ονος, 2 term. *stronger, mightier, better*; comp. of αγαθός, superl. κράτιστος.
- κρείων, οντος, ὁ, 3. *ruler*.
- κρήγνυς, ον, *good, agreeable*.

κύδιστος, η, ον, sup. of κυδρός,  
comp. κυδίων, *most glorious,*  
*noble.*

κυνώπης, ον, ὁ, *dog-eyed, shame-*  
*less.*

κύων, κυνός, ὁ, ἡ, 3. *dog.*

λαμπετάω, -ῶ (5), poet. for  
λάμπω, only used in Ep.  
part. λαμπετόων, *I shine.*

λαός, οὔ, ὁ, 2. *people.*

λευκώλενος, ον, *white-armed.*

λεύσσω (2), f. λεύσω (only in  
late authors), *I see.*

λέχος, εος, ους, τό, 3. cont.  
*bed.*

Λητώ, ὅος, οὔς, ἡ, 3. cont. *Leto,*  
*Latona* (mother of Apollo  
and Diana).

λίσσομαι, 1 a. ἐλίσάμην, 2 a.  
ἐλιτόμην, *I beg, pray.*

λοιγός, οὔ, ὁ, 2. *destruction,*  
*mischievous, ruin, death.*

λοιμός, οὔ, ὁ, 2. *plague.*

λύω (5), f. λύσω, p. λέλυκα, *I*  
*loose, release* (on receipt of  
ransom); m. *I ransom.*

μά, particle used in strong  
protestations and oaths=  
*by*; οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα,  
*Nay, by Apollo.*

μάλα, adv. *very, exceedingly*;  
comp. μᾶλλον, sup. μάλιστα.

μάλιστα, sup. adv. of μάλα,  
*most, most strongly, espe-*  
*cially.*

μαντεύομαι, f. μαντεύσομαι, p.  
μεμάντευμαι, *I prophesy,*  
*forebode.*

μάντις, ιος (εως), ὁ, 3. *diviner,*  
*soothsayer.*

μαντοσύνη, ης, ἡ, 1. *divining.*

μάχομαι, f. μαχέσομαι, μαχέσ-  
σομαι or -ήσομαι (μαχοῦ-  
μαι), p. μεμάχημαι, *I fight.*

μεγάθυμος, ον, *magnanimous.*

μέγας, μεγάλη, μέγα, G. με-  
γάλου, ης, ον, *great, mighty*;  
μέγα used adverbially, *ex-*  
*ceedingly*; μέγα κρατεῖ,  
*has great authority over.*

μεθίημι, f. -ήσω, 1 a. -έηκα  
(-ῆκα), *I set loose, let go.*

μείζων, ον, G. ονος, 2 term.  
comp. of μέγας, sup. μέ-  
γιστος, *greater.*

μέλας, αῖνα, αν, G. ανος, αίνης,  
ανος, *black, dark, gloomy.*

μέν, particle; μέν . . . δέ, *on the*  
*one hand . . . on the other*  
*hand.*

Μενέλαος, ου, ὁ, 2. *Menelaus*  
(son of Atreus, brother of  
Agamemnon).

μένος, εος, ους, τό, 3. cont. *force,*  
*prowess, rage.*

μεσηγύ(ς), adv. of space, *in the*  
*middle, between.*

μετατρέπω (1), f. -τρέψω, *I*  
*turn round*; m. *I care for,*  
*regard.*

μετάφημι, 2 a. μετέφην, *I speak*  
*among, address.*

μεταφράζομαι, f. -φράσομαι, *I*  
*consider after, meditate.*

μετόπισθε(ν), adv. *after, after-*  
*wards.*

μή, adv. *not*; conj. *lest.*

μῆνις, ιος (ιδος), ἡ, 3. cont.  
*wrath, malice.*

μηρία, ων, τά, 2. pl. subs.  
*thigh-bones.*

μῖν, acc. sing. of pron. of 3rd person (αὐτόν, αὐτήν, αὐτό), *him, her, it*.

μογέω, -ῶ (5), f. μογήσω, *I toil, labour, am in trouble*.

μυθέομαι, -οῦμαι, f. μυθήσομαι, *I say, speak, tell*.

μῦθος, ου, ὁ, 2. *word, speech*.

μυρίος, η (α), ου, *numberless, countless*.

ναίω (5), intr. in pres. and imperf. *I dwell*; causal in Ep. 1 a. ἐνασσα, *I make inhabited, give to dwell in*; of places, *lie, are situated* (also in passive).

ναῦς, see νηῦς.

νέκνς, νος, ὁ, 3. cont. *corpse*.

νέομαι, νεῦμαι (only used in pres. and imp.), *I go or come, or I will go away*; commonly with future sense, *I go away or back*.

νηός, ου, ὁ, 2. (ναός), *temple*.

νηῦς (ναῦς, νεώς), νηός, η, 3. *ship*.

νόος, νοῦς, νόου, νοῦ, ὁ, 2. cont. *mind, intelligence*.

ροῦσος (νόσος), ου, η, 2. *disease*.

νῦ (νῦν, νύν), adv. *now, then, thereupon*.

ἵν, enclit. νυν, adv. *now*; also an inference, *then, therefore*.

νύξ, νυκτός, η, 3. *night*.

ξυνήμιος, η, ου, *public*; τὰ ξυνήμια, *public property*.

ξυνίημι, see συνίημι.

ὁ, ἡ, τό, G. τοῦ, τῆς, τοῦ, demons. pron. for ὅδε, ἥδε, τόδε. Homer uses the pronoun in two ways: (1) joined with a subst., not as article, but like Latin *ille*: ὁ Τυδεΐδης = *the famous son of Tydeus*. (2) Without subst. = *he, she, it*; ὁ γὰρ ἦλθε, *for he came*.

ὅ, ἥ, τό, accentuated throughout = ὅς, ἥ, ὅ, rel. pron. *who, &c.*

οἷδε, ἥδε, τόδε, G. τοῦδε, τῆςδε, τοῦδε, demons. pron. *this one here, this*.

ὁδός, ου, η, 2. *way, march, journey, expedition*.

Ὀδυσσεύς and Ὀδυσσεύς ἦος (έως), ὁ, 3. *Ulysses (son of Laertes)*.

οἶδα, *I know*, perf. (with pres. sense) of obsolete εἶδω, plup. ᾔδειν.

οἶκαδε, adv. *homewards*.

οἶκοι, adv. *to the house, to home, at home*.

οἶκος, ου, ὁ, 2. *house*.

οἶομαι (οἴομαι), f. οἰήσομαι, *I suppose, think, believe, intend*.

οἶος, η, ου, *alone*; often rendered by adv. *alone, only*.

οἶστός (οἰστός), ου, ὁ, 2. *arrow*.

οἶχομαι, f. οἰχήσομαι, p. ᾤχημαι, *I am gone, have gone*; (of things) *rush, sweep along*.

οἶω and οἴω, used by Epic poets for οἴομαι.

οἰωνός, ου, ὁ, 2. *a solitary bird, then, a bird of omen*.

ὀλέκω (2), only used in pres.

- and imperf. ὄλεκον (without augment), *I ruin, destroy, kill*; pass. *perish*.
- ὀλιγος, η, ον, *few, small*.
- Ὀλύμπιος, ον, *Olympian, dwelling on Olympus*.
- Ὀλυμπος, ον, ὁ, 2. *Olympus* (a lofty mountain on the borders of Thessaly and Macedonia, believed to be the abode of the gods).
- ὀμηγερής, ἐς, G. ἐος, οῦς, 2 term. *assembled together*.
- ὀμνυμι, f. ὀμοῦμαι, 1 a. ὤμοσα, p. ὀμώμοκα, *I swear*.
- ὀμοῦ, adv. *together, at once*.
- ὄναρ, τό, used only in nom. and acc. *a dream*.
- ὀνειροπόλος, ον, ὁ, 2. *interpreter of dreams*.
- ὀπότε (ὀπότε), conj. *when-ever*.
- ὅπως, conj. *how*; with fut. indic. *with the view that, so that*.
- ὀράω, -ῶ (5), f. ὄψομαι, p. ἑώρακα, 2 a. εἶδον, *I see*; m. as dep. *I see*.
- ὀρνυμι, f. ὄρσω, p. ὄρωρα (intr.), *I rouse, stir up*.
- ὄσσε, τῷ, neut. dual, *the two eyes*; Gen. and D. ὄσσων, ὄσσοις.
- ὄσσομαι (only used in pres. and imp. without augment), *I see, forebode*.
- ὅστις, ἥτις, ὅτι (Ἐρ. ὅττι), G. οὔτινος, ἥστινος, οὔτινος, *whoever*.
- ὅτε, adv. *when*.
- ὅτι, conj. *that*; causal particle, *for that, because*.
- οὐ (οὐκ before vowel with smooth breathing, οὐχ before vowel with rough breathing), adv. *not*.
- οὐ, gen. sing. of the pron. of 3rd person, *of himself, &c.*; also, *of him, &c.*
- οὐδέ, conj. *nor yet, not even*.
- οὐλόμενος, η, ον (properly an Epic form of ὀλόμενος, 2 a. p. m. of ὀλλυμι), used as adj. *destructive, deadly*.
- Οὔλυμπος (Ὀλυμπος), ον, ὁ, 2. *Olympus*.
- οὖν, adv. *then, therefore*.
- οὐνεκα, adv. *because*.
- οὔρεϋς, ἦος, ὁ, 3. (ὄρεϋς, ἑως), *mule*.
- οὔρος (ὄρος), εος, ους, τό, 3. cont. *mountain*.
- οὕτω(ς), adv. *so, thus*.
- ὅφρα, conj. *in order that*; adv. *until*.
- ὄχα, adv. *prominently*; *by far, far*; always with ἀριστος.
- παῖς, παιδός, ὁ, ἡ, 3. *child*.
- παλίλλογος, ον, *collected again*.
- πάλιν, adv. *back, again*.
- παρά, Ἐρ. πάρ, prep. with gen., dat., acc. (1) *from beside*; (2) *alongside of, by*; (3) *to*.
- παρέρχομαι (see ἔρχομαι), *I go by; outwit*.
- πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός, πάσης, παντός, *all, every*.
- πατήρ, έρος, ρός, ὁ, 3. *father*.
- πάτρη, ης (πάτρα, ας), ἡ, 1. *country*.
- πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, 2 a. ἐπιθον and Ἐρ. πέπιθον, *I persuade, win over*; m.

- and p. *I am won over, obey, believe.*
- περ, enclit. particle, adding force to the word to which it is joined, *much, very, though.*
- Πηλεΐδης, εω and αο (ου), ὁ, 1. son of Peleus=Achilles.
- Πηληϊάδης εω (ου), ὁ, 1. (see above).
- πίμπλημι, f. πλήσω, *I fill*; p. *I become full, or am full of, am satisfied.*
- πίων, ον, G. ονος, *fat, rich, fertile.*
- πλάζω (3), f. πλάγξω, 1 a. p. ἐπλάχθην, *I make to wander*; p. *wander.*
- πλείων, ον, G. ονος, 2 term. comp. of πολύς, sup. πλεϊστος, *more, greater.*
- πλοῦτος, ον, ὁ, 2. *riches.*
- ποδάρκης, ες, G. εος, ους, *swift-footed.*
- ποθί, enclit. adv. (που), *anywhere, somewhere, at any time.*
- πολεμίζω (3), f. πολεμίσω, *I war, fight.*
- πόλεμος, ον, ὁ, 2. *war.*
- πολυαῖξ, ἰκος, ὁ, ἡ, *impetuous.*
- πολύφλοισβος, ον, *much roaring, resounding.*
- πολύς, πολλή, πολύ, G. πολλοῦ, ἥς, οὔ, gen. also πολέος, pl. n. πολέες, &c., *many.* As adv. in neut. sing. πολύ, and pl. πολλά, *much, greatly, long, often*; πολλόν=πολύ.
- πόρω, obsolete pres. of 2 a. ἔπορον and perf. πέπρωμαι, *I bring to pass, give.*
- πότε, interr. particle, *when.*
- ποτέ, enclit. particle, *at some time, at any time, once.*
- πούς, ποδός, ὁ, 3. *foot.*
- Πρίαμος, ου, ὁ, 2. *Priam (king of Troy).*
- πρίν, adv. *before.*
- προβούλομαι, 2 p. -βέβουλα, in pres. sense, *I wish rather, prefer (one) before (another).*
- πρόειμι (see εἰμί), *I am before.*
- προϊάπτω (1), f. -ιάψω, *I thrust forward, send before the time.*
- προΐημι, f. -ήσω, 1 a. ἦκα and -έηκα, 2 a. imp. πρόες, *I send forth, let go, give up.*
- πρός, prep. gov. gen., dat., acc. (1) *from, at the hand of.*
- πρόσφημι (see φημί), 2 a. προσέφην, *I speak to, address.*
- πρόφρων, G. ονος, ὁ, ἡ, *with forward mind, willing, ready.*
- πρώτιστος, η, ον and ος, ον, poet. sup. of πρῶτος, *the very first*; adv. πρώτιστα, *first of all.*
- πρῶτος, η, ον, *first*; τὰ πρῶτα, adverbial, *first.*
- πτόλεμος (πόλεμος), ου, ὁ, 2. *war.*
- πτολίεθρον, ου, τό, 2. *city.*
- πῦρ, πυρός, τό, 3. *fire.*
- πυρή, ἥς (ά, ας), ἡ, 1. *funeral pyre.*
- πω, enclit. part. *yet, even yet, hitherto.*
- πως, enclit. adv. *in any way, at all.*
- πῶς, inter. adv. *how.*

ῥά, enclitic. part. (ἄρα), *just, exactly, then.*

ῥέζω (3), f. ῥέξω, *I do; sacrifice.*

σάος (obs.), from which comes σαώτερος, α, ον, *safe.*

σαώω, -ῶ (5), and σώω (5), f. σαώσω, *I save.*

σκῆπτρον, ον, τό, 2. *sceptre, staff.*

σκιόεις, εσσα, εν, G. εντος, έσσης, εντος, *shady, shadowy, gloomy.*

Σμινθεύς, έως, ό, 3. cont. (epithet of Apollo) *The Sminthian.*

σόος, η, ον (σῶος), *safe and sound.*

σός, σή, σόν, *thine.*

στέμμα, ατος, τό, 3. *garland, wreath.*

στῆθος, εός, ους, τό, 3. cont. *breast.*

στρατός, οῦ, ό, 2. *army.*

σύ, (σοῦ,) σεῦ, σέο, σεῖο, σέθεν, pers. pron. *thou.*

σύνπας, πασα, παν (like πᾶς), *altogether.*

τυνίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα, p. -εῖκα, *I perceive, understand.*

συντίθημι (see τίθημι), *I put together; m. perceive, take heed to.*

σφι(ν) (σφισι), dat. pl. of σφεῖς, from οὗ, οἱ, εἰ, *of him, &c.*

σῶς, ό, σῶν, τό, defect. adj. (contracted from σῶος), *safe.*

ταῦρος, ον, ό, 2. *bull.*

τε, enclit. particle, *and; τε . . .*

τε, τε . . . καί, *both . . . and.*

τέλειος, α, ον and ος, ον, *perfect; of animals, full grown; ιερά τέλεια, sacrifices with full rites.*

τελείω (5) (τελέω), see τελέω.

τελέω, -ῶ (5), f. τελέσω and τελέσσω, p. τετέλεκα, *I accomplish.*

Τένεδος, ον, ἡ, 2. *Tenedos (an island of the Aegean).*

τέός, ἡ, όν (σός), *thy, thine.*

τετραπλόος, η, ον, cont. οὔς, ἡ, οὔν, *fourfold.*

τεύχω (2), f. τεύξω, p. τέτευχα, *I make (a person so and so), cause.*

τηλόθι, adv. *far, afar; with gen. far from.*

τίθημι, f. θήσω, 1 a. ἔθηκα, p. τέθεικα, 2 a. ἔθην, 2 a. m. ἐθέμην, imp. θέο and θοῦ, *I place, put, cause.*

τίκτω (1), f. τέξω or -ομαι, p. τέτοκα, 2 a. ἔτεκον, *I bring forth.*

τιμή, ἡς, ἡ, 1. *price, compensation, satisfaction.*

τίνω (4), f. τίσω, p. τέτικα, *I pay a penalty, pay or atone for, pay the price for.*

τις, τι, G. τινός, and Epic τευ, indef. pron. *some or any one; n. some or any thing.*

τίς, τί, G. τίνος, and in Homer τέο and τεῦ, interr. pron. *who, which; n. what.*

τοι, part. *therefore, accordingly, in truth.*

τοί (σοί), dat. sing. of σύ.

τοιγάρ, strengthened form of



enclit. particle *τοι*, *therefore*.

*τόξον*, *ον*, *τό*, 2. *bow*; in pl. also *bow and arrows*, or *arrows only*.

*τόσος*, *η*, *ον*, *so great*; *τόσον* or *τόσσον*, *as adv. so much, so far, so very*.

*τόσος* (*τόσος*), *η*, *ον* (see above).

*τούνεκα*, crasis for *τοῦ ἔνεκα*, *on that account*.

*τριπλός*, *η*, *ον*, *cont. οὗς, ἧ, οὖν*, *threelfold*.

*Τροίη*, *ης*, *ἡ* (*Τροία*, *ας*), 1. *Troy*.

*Τρώς*, *Τρώος*, *ὁ*, 3. *Tros* (founder of *Troy*); *Τρῶες*, *ων*, *οἱ*, *Trojans*.

*τύνη* = *σύ*, *thou*.

*υἱός*, *οὔ*, *ὁ*, 2. also (as if from *υιεύς*) *gen. υιέος, υιεῖ, υιεῖ*, and (as if from *υῖς*) *G. υῖος, &c.*, *son*.

*ὑπόδρα*, *adv.*, used only in phrase *ὑπόδρα ἰδών*, *looking askance, i.e. fiercely*.

*ὑστερον*, *adv. afterwards, in future*.

*φαρέτρη*, *ης* (*α*, *ας*), *ἡ*, 1. *quiver*.

*φέρτερος*, *α*, *ον*, *comp. (no pos.)*; *sup. φέρτατος*, *stouter, braver, better*.

*φέρω* (4), *f. οἶσω*, 1 *a. ἤνεγκα* and *ἔνεικα*, *p. ἐνήνοχα*, 2 *a. ἤνεγκον*, *I bear, bring*.

*φεύγω* (2), *f. φεύξομαι*, *p. πέ-*

*φυγα*, 2 *a. ἔφυγον*, *I flee, avoid*.

*φημί*, *f. φήσω* (and *ἐρῶ*), *p. εἶρηκα*, 2 *a. ἔφην* and *εἶπον*, *I say*.

*Φθίη*, *ης* (*Φθία*, *ας*), *ἡ*, 1. *Phthia* (in *Thessaly*; the home of *Achilles*).

*Φθίηνδε*, *adv. to Phthia*.

*φιλοκτέανος*, *ον*, *loving possessions*; *sup. φιλοκτεανώτατος*, *most grasping*.

*φίλος*, *η*, *ον*, *dear*; also = *possessive pron. my, thy, his*.

*Φοῖβος*, *ον*, *ὁ*, 2. *Phæbus* (lit. *The Bright One*, epithet of *Apollo*).

*φράζω* (3), *f. φράσω*, *p. πέφρακα*, *Ep. 2 a. ἐπέφραδον*, *I tell*; *m. and p. I consider*.

*φρήν*, *φρενός*, *ἡ*, 3. *heart, mind, discretion*.

*φυή*, *ῆς*, *ἡ*, 1. *fine growth, shape*.

*χαίρω* (4), *f. χαίρήσω*, *p. κεχάρηκα*, *I rejoice*.

*χαρίεις*, *εσσα*, *εν*, *G. εντος, έσσης, εντος*, *pleasing, beautiful, elegant*.

*χείρ*, *χειρός*, *ἡ*, 3. *hand*.

*χερής*, *obsol. adj. (from which come χείρων and χειρίων and χείριστος)*, *weaker, worse, inferior*.

*χθών*, *χθονός*, *ἡ*, 3. *earth*.

*χόλος*, *ον*, *ὁ*, 2. *gall, bile, wrath, hatred*.

*χολώω*, *-ῶ* (5), *f. χολώσω*, *I make angry*; *m. and p. I am angry*.

χραιομέω, -ῶ (5), f. χραιομήσω, *I defend (one), help, aid.*

χρύσεος, ἑη, εον (εος, έα, εον), cont. οὔς, ἦ, οὔν, *golden.*

Χρύση, ης, ἥ, 1. *Chryse* (a town near Thebes).

Χρυσήτις, ἱδος, ἥ, 3. *daughter of Chryses*, i.e. Astynome.

Χρύσης, ου, ὁ, 1. *Chryses* (priest of Apollo at Chryse).

χόομαι, f. χόσομαι, 1 a. έχωσάμην, *I am angry, enraged.*

ψυχή, ῆς, ἥ, 1. *soul of the departed, spirit.*

ὦ and ὦ, interj. *O! oh!*

ώθέω, -ῶ (5), f. ώθήσω and ώσω; 1 a. έωσα and ώσα, p. έωκα, *I thrust or drive away.*

ώκύς, εἶα, ύ, G. έος, είας, έος, *swift.*

ώμος, ου, ὁ, 2. *shoulder.*

ώς, adv. *as.*

ὥς, adv. *so, thus.*

ὥς, conj. *that.*

## ALPHABETICAL VOCABULARY

## OF VERBS IN PART II.

- ἀγαμαι, f. ἀγάσομαι, 1 a. p. ἡγάσθην, *I admire.*  
 ἀγαπάω, -ῶ (5), f. ἀγαπήσω, p. ἡγάπηκα, *I love.*  
 ἀγείρω (4), f. ἀγερῶ, p. ἀγήγερκα, 1 a. ἡγείρα, *I gather together.*  
 ἀγοράομαι, -ῶμαι, f. ἀγορήσομαι, Ep. 1 a. m. ἀγορησάμην, *I meet in the assembly, sit in debate, speak in the assembly.*  
 ἀγορεύω (5), f. ἀγορεύσω, p. ἡγόρευκα, *I speak in the assembly, speak.*  
 ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα and ἀγήοχα, imp. ἤγον, 2 a. ἡγαγον, *I lead, bring, convey.*  
 αἰίδω (3), f. αἰίσομαι (Att. ᾄδω, f. ᾄσομαι), *I sing.*  
 ἄζομαι, only in pres. and imperf. *I stand in awe of, dread.*  
 ἀθροίζω (3) and ἀθροίσω, *I collect; p. (of armies) muster.*  
 αἰδέομαι, -οῦμαι, f. αἰδέσομαι, Ep. -έσσομαι, 1 a. ἠδεσάμην, *I feel shame, respect.*  
 αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, 2 a. ἠσθόμην, *I perceive.*  
 αἰρέω, -ῶ (5), f. αἰρήσω, p. ἤρηκα, 2 a. εἶλον, *I take, seize; m. choose.*  
 αἰτέω, -ῶ (5), f. αἰτήσω, p. ἤτηκα, *I ask, ask for, I ask one for something (with two accus.).*  
 ἀκούω (5), f. ἀκούσομαι, p. ἀκήκοα, 1 a. ἤκουσα, *I hear.*  
 ἀλεγίζω (3), only in pres. and imperf. *I care for.*  
 ἀμαρτάνω (4), f. ἀμαρτήσομαι, p. ἡμάτηκα, 2 a. ἡμαρτον, *I miss.*  
 ἀμείβω (1), f. ἀμείψω, *I change; m. I answer.*  
 ἀμφιβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, *I go around or about, protect.*  
 ἀμφιέννυμι, f. -έσω, Att. -ῶ, 1 a. ἡμφίεσα, *I put round, clothe.*  
 ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up, mount; 1 a. trans. ἀνέβησα, put on board.*  
 ἀνάσσω (2), f. ἀνάξω, *I am lord, rule, reign over.*  
 ἀνατέλλω (4), f. -τελῶ, 1 a. ἀνέτειλα, *I make to rise up.*  
 ἀναφαίνω (4), f. -φανῶ, 1 a. ἀνέφηνα, *I shew forth, explain.*

- ἀνδάνω (4), f. ἀδήσω, p. ἄδηκα and ἔαδα, 2 a. ἔαδον, *I please.*
- ἀνθίστημι, f. ἀντιστήσω, p. ἀνθέστηκα, 2 a. ἀντέστην, *I set over against; (intr.) I resist.*
- ἀνίστημι, f. ἀναστήσω, p. ἀνέστηκα, 1 a. ἀνέστησα, 2 a. ἀνέστην, *I raise up; (intr.) rise up.*
- ἀνοίγνυμι, f. -οίξω, p. -έφχα, 1 a. -έφξα, Att. ἥνοιξα, 2 f. p. -οιγήσομαι, *I open.*
- ἀντέχω (2), f. ἀνθέξω, *I hold against; m. I adhere to.*
- ἀντιάω, -ῶ (5), f. ἀντιάσω, *I meet, come to meet an offering, accept it; Epic pres. ἀντιόω, participle ἀντιόων, ὄωσα, &c. I prepare.*
- ἀντιπαρασκευάζομαι, f. -σκευάσομαι, *I prepare myself in turn, make a counter-preparation.*
- ἀξιόω, -ῶ (5), f. ἀξίωσω, p. ἡξίωκα, *I request.*
- ἀπάγω (2), f. -άξω (see ἄγω for tenses), *I lead away.*
- ἀπαμείβομαι, f. -αμείψομαι, *I answer.*
- ἀπαμύνω (4), f. -αμύνῶ, *I ward off.*
- ἀπειλέω, -ῶ (5), f. ἀπειλήσω, *I threaten.*
- ἀπέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ἦλθον, *I depart from.*
- ἀπέχω (2), f. ἀφέξω, 2 a. ἀπεσχον, *I hold off; intr. am away from.*
- ἀποδείκνυμι, f. -δείξω, 1 a. ἀπέδειξα, *I appoint.*
- ἀποδέχομαι, f. -δέχομαι, p. -δέξεσθαι, *I accept in full, receive back, recover.*
- ἀποδίδωμι, f. -δώσω, 1 a. ἀπέδωκα, 2 a. ἀπέδων, *I give back, reward, fulfil, pay.*
- ἀποκτείνω (4), f. -κτενῶ, 1 a. ἀπέκτεινα, p. ἀπέκτονα, 2 a. ἀπέκτανον, *I kill.*
- ἀπόλλυμι, f. -ολέσω, and Ep. -έσσω, Att. -ολῶ, p. -ολώλεκα, 1 a. -ώλεσα and Ep. -όλεσσα, 2 a. m. -ωλόμην, *I destroy utterly; m. I perish.*
- ἀπολύω (5), f. -λύσω, p. -λέλυκα, p. p. -λέλυμαι, *I loose from, set free, or release from. In Iliad = ἀπολυτρόω, I release a prisoner for ransom; m. I ransom, redeem.*
- ἀπονοστέω, -ῶ (5), f. -νοστήσω, *I return home.*
- ἀποπέμπω (1), f. -πέμψω, *I send away.*
- ἀποστρέφω (1), f. -στρέψω, *I turn back; 2 a. p. ἀπεστράφην, I turn away from.*
- ἀποτίνω (4), f. -τίσω, *I pay back; m. I get paid, exact.*
- ἀποχωρέω, -ῶ (5), f. -χωρήσω and -ομαι, *I depart.*
- ἀπωθέω, -ῶ (5), f. -ώσω and -ωθήσω, 1 a. -έωσα and -ῶσα, *I drive away.*
- ἀράομαι, -ῶμαι, f. ἀράσομαι, p. ἤραμαι, *I pray.*
- ἀραρίσκω (2), f. ἀρῶ, p. ἄραρα (intr.), 2 a. ἤραρον, *I join, fit together.*
- ἀρήγω (2), f. ἀρήξω, *I help.*
- ἄρνυμαι, defect. verb, only used in pres. and imperf. *I gain.*

- ἄρχω (2), f. ἄρξω, p. ἤρχα,  
 p. p. ἤργμαι, *I rule, begin*;  
 m. *I begin*.  
 ἀσθενέω, -ῶ (5), ἀσθενήσω, *I*  
*am weak, feeble, sickly*.  
 ἀτιμάζω (3), f. ἀτιμάσω, p.  
 ἡτίμακα, *I dishonour*.  
 ἀτιμάω, -ῶ (5), f. ἀτιμήσω, p.  
 ἡτίμηκα, *I insult, dishonour*.  
 αὐδάω, -ῶ (5), f. αὐδήσω and  
 -άσω, p. ηὔδηκα, *I speak*;  
 αὐδάομαι (as deponent).  
 αὐξάνω (4), f. αὐξήσω, p. ηὔ-  
 ξηκα, *I make to grow, I*  
*grow*.  
 ἀφαιρέω, -ῶ (5), f. -αιρήσω, p.  
 -ήρηκα, 2 a. -εἶλον, *I take*  
*away from another*; m. *I*  
*bear off*.  
 ἀφίημι, f. -ήσω, p. -εἵκα, 1 a.  
 -ῆκα, 2 a. -ῆν, *I send away,*  
*dismiss, forgive, leave, suffer*.  
 ἀφικνέομαι, -οῦμαι, f. -ίξομαι,  
 p. -ίγμαι, 2 a. -ικόμην, *I*  
*arrive at*.  
 ἀφίστημι, f. ἀποστήσω, p. ἀφέ-  
 στηκα, 2 a. ἀπέστην, *I put*  
*away, remove*; intr. *I revolt*  
*from*.  
 ἀφύσσω (2), f. ἀφύξω, 1 a.  
 ἤφυσσα, Ep. ἄφυσσα, *I draw,*  
*drain (liquids), heap up*.  
 ἄχθομαι, f. ἀχθέσομαι, p. ἤχθη-  
 μαι, *I am annoyed*.  
 ἄχνυμαι (only in pres. and  
 imperf.), *I grieve, feel pain,*  
*am sad*.  
 βαίνω (4), f. βήσομαι, p. βέ-  
 βηκα, 2 a. ἔβην, *I go*.  
 βάλλω (4), f. βαλῶ, p. βέ-  
 βληκα, 2 a. ἔβαλον, 1 a. p.  
 ἐβλήθην, 1 f. p. βληθήσομαι,  
*I throw, cast, hit*.  
 βασιλεύω (5), f. βασιλεύσω, *I*  
*am a king, reign*.  
 βλέπω (1), f. βλέψω, p. βέ-  
 βλεφα, *I see, look*.  
 βουλεύω (5), f. βουλεύσω, p.  
 βεβούλευκα, *I take counsel*;  
 m. *deliberate, purpose*.  
 βούλομαι, f. βουλήσομαι, p.  
 βεβούλημαι, *I will, wish,*  
*have rather, prefer*.  
 γαμέω, -ῶ (5), f. γαμῶ and  
 γαμήσω, p. γεγάμηκα, *I*  
*marry*.  
 γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γε-  
 γένημαι and γέγονα, 2 a. m.  
 ἐγενόμην, 1 a. p. ἐγενήθην,  
*I am, become, am born*; of  
 events, *occur, happen*; of  
 tribute, *accrues*.  
 γιγνώσκω (2), f. γνώσομαι, p.  
 ἔγνωκα, 2 a. ἔγνω, *I know,*  
*perceive*.  
 γυμνάζω (3), f. γυμνάσω, p.  
 γεγύμνακα, *I exercise*.  
 δαμάω, -ῶ (5), f. δαμάσω, Ep.  
 δαμάσσω, 1 a. ἐδάμασα, Ep.  
 ἐδάμασσα, p. δεδάμακα, *I*  
*overpower, kill*.  
 δανείζω (3), f. δανείσω, p. δε-  
 δάνεικα, 1 a. m. ἐδανεισάμην,  
*I lend*; m. *borrow*.  
 δαπανάω, -ῶ (5), f. δαπανήσω,  
*I spend, incur expense*.  
 δατέομαι, -οῦμαι, f. δάσομαι, p.  
 δέδασμαι, *I divide, share*  
*in*.

δεῖδω (3), f. δείσομαι, p. (pres. sense) δέδοικα, *I fear.*

δείκνυμι, f. δείξω, p. δέδειχα, *I shew.*

δελεάζω (3), f. δελεάσω, *I allure, entice, catch.*

δέομαι, f. δεήσομαι, p. δεδέημαι, *I need, want, request.*

δέρκομαι, f. δέρξομαι, p. (pres. sense) δέδορκα, 2 a. ἔδρακον, *I see, behold the light.*

δεύω (5), f. δευήσω, more often as dep. δέυομαι, *I need, want.*

δέχομαι, f. δέξομαι, p. δέδεγμαι, 2 a. Ep. ἐδέγμην, *I take, accept.*

δηθύνω (4), f. δηθυνῶ, *I tarry, am long, delay.*

δηλέομαι, -οῦμαι, f. δηλήσομαι, p. δεδήλημαι, *I hurt greatly.*

διαβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. διέβην, *I cross over.*

διαβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. διέβαλον, *I accuse falsely.*

διαλλάσσω (2), f. -αλλάξω, p. -ήλλαχα, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile one to another; p. am reconciled.*

διατίθημι, f. -θήσω, *I dispose.*

διαφέρω (4), f. διοίσω and -ομαι, 1 a. διήνεγκα, 2 a. διήνεγκον, *I surpass, am better than.*

διδάσκω (2), f. διδάξω, p. δε-δίδαχα, *I teach.*

δίδωμι, f. δώσω, p. δέδωκα, 1 a. ἔδωκα, 2 a. ἔδων, 1 a. p. ἐδόθην, 1 f. p. δοθήσομαι, *I give, grant, inflict.*

διέπω (1), f. -έψω, *I manage, order, arrange.*

διττῆμι, f. διαστήσω, p. δι-έστηκα, 1 a. διέστησα, 2 a. διέστην, *I set apart; intr. I part.*

διώκω (2), f. διώξω and -ομαι, p. p. δεδίωγμαι, *I pursue, persecute.*

δοκέω, -ῶ (5), f. δόξω, p. δε-δόκηκα, *I think, seem.*

δουλεύω (5), f. δουλεύσω, *I am a slave, serve.*

δύναμαι, f. δυνήσομαι, p. δε-δύνημαι, *I am able.*

ἔζομαι, f. ἐδοῦμαι, *I seat myself, sit.*

ἐθέλω (4), f. ἐθελήσω, p. ἠθέ-ληκα, *I will, wish, am will- ing.*

εἰμί, f. ἔσομαι, Ep. ἔσσομαι, imp. ἦν, inf. εἶναι, Ep. subj. ἔω, *I am; with gen. am the property of.*

εἶμι, imp. ἦειν, Ep. ἦια, inf. ιέναι, *I will go, go.*

εἶπον, 2 aor. of φημί (which see), *I said, spoke.*

εἰσαγείρω (4), f. -αγερῶ, 1 a. -ήγειρα, p. -αγήγερκα, *I gather into.*

εἰσακούω (5), f. -ακούσομαι, p. -ακήκοα, *I listen to.*

εἰσβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. -έβαλον, *I cast into; (of a river) empties itself.*

εἰσέρχομαι, f. -ελεύσομαι, 2 a. -ἦλθον, *I enter.*

εἰστίθημι, f. -θήσω, *I put into, put on board.*

- εἰσφέρω (4), f. -οῖσω, 1 a. -ήνεγκα, *I bring into.*
- ἐκβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. ἐξέβαλον, *I cast out, drive out, banish, throw away.*
- κδέρω (4), f. -δερῶ, 1 a. ἐξέδειρα, *I flay.*
- εκκόπτω (1), f. -κόψω, p. -κέκοφα, *I cut out, off, down.*
- ἐκπέρθω (3), f. -πέρσω, 2 a. ἐξέπραθον, *I destroy.*
- ἐκπίπτω (3), f. -πεσοῦμαι, p. -πέπτωκα, 2 a. ἐξέπεσον, *I fall out of, am an exile.*
- ἐκπλήσσω (2), f. -πλήξω, 1 a. ἐξέπληξα, *I astound.*
- ἐλαύνω (4), f. ἐλάσω (Att. ἐλῶ), p. ἐλήλακα, 1 a. ἤλασα, *I drive, drive away, advance.*
- ἐμβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. ἐνέβαλον, *I throw in; (of a river) empties itself.*
- ἐνδύω (5), f. -δύσω, p. -δέδυκα, 2 a. -έδυν, 1 a. m. -εδυσάμην, *I put on another; intr. (p. and 2 a.) and m. I put on.*
- ἐξαιρέω, -ῶ (5), f. -αιρήσω, 2 a. -εἶλον, *I take out, pluck out.*
- ἐξαιτέω, -ῶ (5), f. -αιτήσω, 1 a. -ήτησα, *I demand from another; m. beg off.*
- ἐξαλαπάζω (3), f. -αλαπάξω, *I sack, storm, ruin, destroy.*
- ἐξελαύνω (4), f. -ελάσω (Att. -ελῶ), p. -ελήλακα, *I drive out; (intr.) march out.*
- ἐξέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ἤλθον, *I go out, come out of.*
- ἔοικα, ας, ε, perf. with pres. sense from obsol. εἶκω, plup. ἔφκειν, *I am or look like; impers. it is seemly, fitting.*
- ἐπαγείρω (4), f. -αγερῶ, *I gather together.*
- ἔπειμι, f. -έσομαι, inf. -εἶναι, *I am on or upon.*
- ἔπειμι, inf. ἐπιέναι, Ep. imp. ἐπήϊα, *I go or come to, come upon.*
- ἐπέοικε, 3 sing. perf. with no pres. ἐπείκω in use, *it is fitting.*
- ἐπερέφω (1), f. -ερέψω, *I cover with a roof, build.*
- ἐπευφημέω, -ῶ (5), f. -ευφημήσω, *I assent, shout applause.*
- ἐπιβουλεύω (5), f. -βουλεύσω, *I plot against.*
- ἐπιγιγνώσκω (2), f. -γνώσομαι, p. ἐπέγνωνκα, 2 a. ἐπέγνων, *I observe, recognise.*
- ἐπιδίδωμι, f. -δώσω, *I give freely.*
- ἐπιέννυμι (Ion. for ἐφέννυμι), 1 a. ἐπίεσα, Ep. -εσσα, p. ἐπίεσμαι and -εἶμαι, *I put on besides or over.*
- ἐπιζητέω, -ῶ (5), f. -ζητήσω, *I seek for.*
- ἐπιθυμέω, -ῶ (5), f. -θυμήσω, *I lust after.*
- ἐπικρύπτω (1), f. -κρύψω, *I throw a covering over; m. disguise.*
- ἐπιμελέομαι, -οῦμαι, f. -μελήσομαι, *I pay attention to, take pains with.*
- ἐπιμέμφομαι, f. -μέμψομαι, *I impute as matter of blame*

- blame, am displeased, dissatisfied.
- ἐπιωρκέω, -ῶ (5), f. -ορκήσω, *I swear falsely.*
- ἐπιτέλλω (4), f. -τελῶ, p. -τέταλκα, 1 a. ἐπέτειλα, *I lay upon, enjoin.*
- ἐπιτίθημι, f. -θήσω, p. -τέθεικα, 1 a. ἐπέθηκα, *I put or lay upon.*
- ἐπιφέρω (4), f. ἐποίσω, 1 a. ἐπήνεγκα, 2 a. ἐπήνεγκον, *I bring, put, or lay upon.*
- ἐποίχομαι, f. -οιχήσομαι, *I go towards; with ιστόν=ply.*
- ἔπω (1), f. ἔψω, 2 a. ἔσπον, *I am engaged with; m. ἔπομαι, f. ἔψομαι, 2 a. ἐσπόμην, I follow.*
- ἐρεθίζω (3), f. ἐρεθίσω (Att. -ιῶ), *I irritate.*
- ἔρέω, Ion. and Ep. for ἐρῶ (see φημί), *I will speak.*
- ἔρέω (5), Ep. pres. for ἔρομαι (which see), *I ask.*
- ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, *I strive, quarrel.*
- ἔρομαι, f. ἐρήσομαι, 2 a. ἠρόμην, *I ask.*
- ἐρύω (5), f. ἐρύσω, *I draw, drag; ἐρύεσθαι νῆας, to launch ships.*
- ἔρχομαι, f. ἐλεύσομαι, p. ἐλήλυθα, 2 a. ἦλθον, Ep. ἦλυθον, *I come, go.*
- ἐρῶ, fut. of φημί (which see), *I will say.*
- ἐσθίω (5), f. ἔδομαι, p. ἐδήδοκα, 2. ἔφαγον, *I eat.*
- ἐτοιμάζω (3), f. ἐτοιμάσω, *I prepare.*
- εὖνοέω, -ῶ (5), f. εὖνοήσω, *I am well disposed, friendly.*
- εὕρισκω (2), f. εὕρήσω, p. εὕρηκα, 2 a. εὕρον, *I find.*
- εὐχόμαι, f. εὐξομαι, p. ηὔγμαι, *I pray, boast, maintain.*
- ἐφίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα, Ep. -έηκα, p. -εῖκα, *I send to, cast against, hurl at.*
- ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ἔσχηκα, imp. εἶχον, 2 a. ἔσχον, *I have, hold.*
- ζάω, -ῶ (5), f. ζήσω and -ομαι, imp. ἔζην, p. ἔζηκα, *I live.*
- ζεύγνυμι, f. ζεύξω, p. p. ἔζευγμαι, *I join, connect.*
- ζητέω, -ῶ (5), f. ζητήσω, *I seek.*
- ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι, p. ἡγημαι, *I go before, lead, guide, consider, suppose.*
- ᾔδῃ and ᾔδειν, plup. with imperf. sense of οἶδα, *I knew.*
- ἦκω (2), f. ἦξω, *I have come, am present, come.*
- ἦμαι, σαι, σται, only used in pres. and imperf. (which are properly p. and p. p. of ἔζομαι), *I am set, sit.*
- ἡττάομαι, -ῶμαι, f. ἡττήσομαι, p. ἡττημαι, 1 a. ἡττήθην, *I am beaten.*
- θαρσέω, -ῶ (5), f. θαρσήσω, *I am of good courage.*
- θεάομαι, -ῶμαι, f. θεάσομαι, p. τεθέαμαι, 1 a. m. ἐθεασάμην, *I behold; 1 a. p. ἐθεάθην, I am seen.*
- θέλω (4), f. θελήσω, *I will, wish.*



θεοπροπέω, -ῶ (5), *I prophesy, explain divine signs, &c.*

θηρεύω (5), f. θηρεύσω, *I hunt.*

θνήσκω (2), f. θανοῦμαι, p. τέθνηκα, 2 a. ἔθανον, *I die.*

ικνέομαι, -οῦμαι, f. ἵξομαι, p. ἵγμαι, 2 a. ἰκόμην, *I come.*

ιλάσκομαι, f. ιλάσομαι, Ep. ιλάσσομαι, *I propitiate.*

ἵστημι, f. στήσω, p. ἕστηκα, 2 a. ἕστην, *I make to stand; intr. p. p.-p. 2 a. I stand.*

ισχύω (5), f. ισχύσω, *I am strong.*

καθέζομαι, f. -εδοῦμαι, *I sit down.*

καθίζω (3), f. -ίσω (Att. -ιῶ), 1 a. ἐκάθισα, *I make to sit down, sit down.*

καθίστημι, f. καταστήσω, p. καθέστηκα, 2 a. κατέστην, *I set down; intr. I am set, established.*

καίω (5), f. καύσω, 1 a. ἔκαυσα (Att. ἔκα), Ep. ἔκη and ἔκεια, *I burn, kindle, set on fire.*

καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω (Att. καλῶ), p. κέκληκα, 1 f. p. κληθήσομαι, *I call, summon.*

κάμνω (4), f. καμοῦμαι, p. κέκμηκα, 2 a. ἔκαμον, *I am weary.*

καταβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. κατέβην, *I descend.*

κατάγω (2), f. -άξω, 2 a. κατήγαγον, *I bring back home, restore.*

κατακαίω (5), f. -καύσω, 1 a. κατέκαυσα, Ep. -έκη, *I burn down.*

καταλλάσσω (2), f. -αλλάξω, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile.*

καταλύω (5), f. -λύσω, *I destroy, make an end of.*

καταμανθάνω (4), f. -μαθήσομαι, p. -μεμάθηκα, 2 a. κατέμαθον, *I learn or consider well.*

κατανοέω, -ῶ (5), f. -νοήσω, *I observe, perceive.*

καταπέσσω (2), f. -πέψω, 1 a. κατέπεψα, *I boil down, digest, restrain.*

καταπράσσω (2), f. -πράξω, *I accomplish.*

καταράομαι, -ῶμαι, f. -αράσομαι, *I curse.*

καταφρονέω, -ῶ (5), f. -φρονήσω, *I despise.*

κεῖμαι, f. κείσομαι, *I am laid, lie.*

κελεύω (5), f. κελεύσω, *I order, command.*

κέλομαι, f. κελήσομαι, *I urge on, command.*

κήδω (3), f. κηδήσω, *I make anxious; p. I am distressed, am anxious, concerned for.*

κινδυνεύω (5), f. κινδυνεύσω, *I encounter danger, am likely to do so and so, &c.*

κινέω, -ῶ (5), f. κινήσω, *I move (trans.); pass. I am moved, move.*

κιχάνω (4) (only in pres. and imperf. indic., in infin. κι-

- χάνειν and mid. κιχάνομαι, most of the other moods and tenses being formed as if from κίχημι), Ep. subj. κιχείω, f. κιχήσομαι, 2 a. ἔκιχον, *I meet with, find*.  
 κίω (5), pres. not used in indic. *I go*.  
 κλάζω (3), f. κλάγξω, p. (pres. sense) κέκληγα and κέκλαγγα, Ep. 2 a. ἔκλαγον, *clash, clang, rattle* (of arrows).  
 κλείω (5), f. κλείσω, *I shut*.  
 κλέπτω (1), f. κλέψω, p. κέκλοφα, *I steal, cheat*.  
 κλύω (5), imperf. or 2 a. ἔκλυον, imper. κλῦθι, κλῦτε, Ep. redup. κέκλυθι, &c. *I hear*.  
 κραίνω (4), f. κρανῶ, 1 a. ἔκρᾱνα, Ep. ἔκρηνα, *I accomplish, bring to pass*. Homer mostly uses form κραιαίνω, from which 1 a. imper. κρήνην comes.  
 κρατέω, -ῶ (5), f. κρατήσω, *I am strong, rule*.  
 κρεμάννυμι, f. κρεμάσω, Att. κρεμῶ, *I hang*.  
 κρίνω (4), f. κρινῶ, p. κέκρικα, 1 a. p. ἐκρίθην, 1 f. p. κριθήσομαι, *I divide, decide, judge*; p. and m. *I am at variance, contend, dispute*.  
 κρύπτω (1), f. κρύψω, p. κέκρυφα, 2 a. p. ἐκρύβην, *I hide*.  
 λαμβάνω (4), f. λήψομαι, p. εἵληφα, 2 a. ἔλαβον, *I take, receive, catch*.  
 λαμπετάω, -ῶ (5), only used in Ep. part. λαμπετόων, *I shine*.  
 λάμπω (1), f. λάμψω, p. λέλαμπα, *I shine*.  
 λανθάνω (4), f. λήσω, p. λέληθα, 2 a. ἔλαθον, *I escape notice*.  
 λέγω (2), f. λέξω, p. εἵλοχα, *I say, tell*.  
 λεύσσω (2), f. λεύσω (only in late authors), *I see*.  
 λίσσομαι, 1 a. ἐλίσάμην, Ep. ἐλλισάμην, 2 a. ἐλιτόμην, *I beg, pray*.  
 λύω (5), f. λύσω, p. λέλυκα, *I loose, release, break*; m. *I ransom*.  
 μαντεύομαι, f. μαντεύσομαι, p. μεμάντευμαι, *I prophesy, forebode*.  
 μάχομαι, f. μαχοῦμαι, Ep. μαχέσσομαι or -ήσομαι, p. μεμάχημαι, *I fight*.  
 μεθίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα, Ep. -έηκα, *I set loose, let go*.  
 μένω (4), f. μενῶ, p. μεμένηκα, 1 a. ἔμεινα, *I remain*.  
 μεταπέμπω (1), f. -πέμψω, *I send for*.  
 μετατρέπω (1), f. -τρέψω, *I turn round*; m. *I care for, regard*.  
 μετάφημι, 2 a. μετέφην, *I speak among, address*.  
 μεταφράζομαι, f. -φράσομαι, *I consider after, meditate*.  
 μιμνήσκω (2), f. μνήσω, *I remind*; m. and p. μιμνήσκομαι, f. μνήσομαι, p. p. (pres. sense), μέμνημαι, 1 a. p. ἐμνήσθην, *I remember*.

μισέω, -ῶ (5), f. μισήσω, p. μεμίσηκα, *I hate.*

μογέω, -ῶ (5), f. μογήσω, *I toil, labour, am in trouble.*

μυθέομαι, -οὔμαι, f. μυθήσομαι, *I say, speak, tell.*

νέομαι, νεῦμαι (only used in pres. and imperf.), *I go or come; commonly with future sense, I go away or back.*

νικάω, -ῶ (5), f. νικήσω, p. νενίκηκα, *I conquer, prevail.*

νομίζω (3), f. νομίσω (Att. -ιῶ), p. νενόμικα, *I think.*

ξυνίημι, see συνίημι.

οἶδα, perf. with pres. sense of obsolete εἶδω (p. p. ᾔδειν), *I know.*

οἰκέω, -ῶ (5), f. οἰκήσω, p. ὤκηκα, *I inhabit, dwell.*

οἰκοδομέω, -ῶ (5), f. οἰκοδομήσω, *I build a house, build.*

οἶομαι, f. οἰήσομαι, *I suppose, think, believe.*

οἶχομαι, f. οἰχήσομαι, p. ὤχημυ, *I am gone, have gone; (of things) rush, sweep along.*

οἶω and οἶτω, Ep. for οἶομαι.

ὀλέκω (2), only used in pres. and imperf. *I ruin, destroy, kill; p. perish.*

ομοιόω, -ῶ (5), f. ὁμοιώσω, 1 a. p. ὁμοιώθην, 1 f. p. ὁμοιωθήσομαι, *I make like, liken.*

ὁμολογέω, -ῶ (5), f. ὁμολογήσω, p. ὁμολόγηκα, *I confess.*

ὀμνυμι, f. ὀμοῦμαι, p. ὀμώμοκα, 1 a. ὤμοσα, *I swear.*

ὀνειδίζω (3), f. ὀνειδίσω (Att. -ιῶ), p. ὠνειδیکا, *I reproach, revile.*

ὀράω, -ῶ (5), f. ὄψομαι, p. ἑώρακα, 2 a. εἶδον, *I see; m. as dep. I see.*

ὀργίζω (3), f. ὀργίσω (Att. -ιῶ), *I irritate; pass. am angry.*

ὀρμάω, -ῶ (5), f. ὀρμήσω, p. ὤρμηκα, *I set in motion; pass. I start, set out from.*

ὀρνυμι, f. ὀρσω, p. (intr.) ὀρῶρα, *I rouse, stir up.*

ὄσσομαι (only in pres. and imperf.), *I see, forebode.*

παραγγέλλω (4), f. -αγγελῶ, 1 a. -ήγγειλα, p. -ήγγελκα, *I pass word from one to another, order.*

παραγίγνομαι, f. -γενήσομαι, 2 a. m. παρεγενόμην, *I am present, arrive (at).*

παραδίδωμι, f. -δώσω, *I hand over.*

παρακαλέω, -ῶ (5), f. -καλῶ, p. -κέκληκα, 1 f. p. -κλήθησομαι, *I call to.*

πάρειμι, f. -έσομαι, imp. -ῆν, *I am near, present.*

παρέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ῆλθον, *I go by, pass away, outwit, transgress.*

παρέχω (2), f. -έξω, p. -έσχηκα, 2 a. -εσχον, *I cause.*

παύω (5), f. παύσω, p. πέπαυκα, *I make to cease; m. and p. I cease.*

- πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, 2 a. ἔπιθον, Ep. πέπιθον, *I persuade, win over*; m. and p. *I am won over, obey, comply, believe.*  
 πειράω, -ῶ (5), f. πειράσω (more frequently as dep. πειράομαι, -ῶμαι, f. πειράσομαι, p. p. πεπείραμαι, *I endeavour.*  
 πέμπω (1), f. πέμψω, p. πέπομφα, *I send.*  
 περιβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2. a. -έβαλον, *I throw round*; m. *throw over myself, put on.*  
 περιγίγνομαι, f. -γενήσομαι, 2 a. -εγενόμην, *I overcome.*  
 περισσεύω (5), f. περισσεύσω, *I outnumber, exceed.*  
 πιέζω (3), f. πιέσω, *I press hard upon.*  
 πίμπλημι, f. πλήσω, *I fill*; p. *become full, am full of, am satisfied.*  
 πίνω (4), f. πίομαι, p. πέπωκα, 2 a. ἔπιον, *I drink.*  
 πίπτω (3), f. πεσοῦμαι, p. πέπτωκα, 2 a. ἔπεσον, *I fall.*  
 πιστεύω (5), f. πιστεύσω, *I trust (in).*  
 πλάζω (3), f. πλάγξω, 1 a. p. ἐπλάγχθην, *I make to wander*; p. *I wander.*  
 πληρόω, -ω (5), f. πληρώσω, p. πεπλήρωκα, *I make full, fill up, fulfil.*  
 πνέω (5), f. πνεύσομαι and -οῦμαι, 1 a. ἔπνευσα, *I blow, breathe.*  
 ποιέω, -ῶ (5), f. ποιήσω, p. πεποίηκα, *I make, produce, do.*  
 πολεμέω, -ῶ (5), f. πολεμήσω, *I wage war with, fight.*  
 πολεμίζω (3), f. πολεμίσω, *I wage war, fight with.*  
 πολιορκέω, -ῶ (5), f. πολιορκήσω, *I besiege.*  
 πορεύω (5), f. πορεύσω, *I bring, carry, convey (across)*; p. and m. *I go, march.*  
 πόρω (4), obsolete pres. of 2 a. ἔπορον and perf. πέπρωμαι, *I bring to pass, give.*  
 πράσσω (2), f. πράξω, p. πέπραχα, *I do.*  
 προαισθάνομαι, f. -αισθήσομαι, p. -ῆσθην, 2 a. -ῆσθόμην, *I perceive beforehand.*  
 προβούλομαι, 2 p. -βέβουλα, in present sense, *I wish rather, prefer one before another.*  
 πρόειμι, f. -έσομαι, *I am before.*  
 προϊάπτω (1), f. -ϊάψω, *I thrust forward, send prematurely.*  
 προΐημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα and -έηκα, 2 a. imp. πρόες, *I give up.*  
 προΐστημι, f. -στήσω, p. -έστηκα, 2 a. προῦστην, *I set before*; intr. *I command, am set over.*  
 προσέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ῆλθον, *I come or go to or against.*  
 προσεύχομαι, f. -εύξομαι, 1 a. m. -ῆνξάμην, *I pray.*  
 προσέχω (2), f. -έξω, p. -έσχηκα, 2 a. -εσχον, *I attend or give heed to.*  
 προσπίπτω (3), f. -πεσοῦμαι, 2 a. -έπεσον, *I fall on or against.*

προστίθημι, f. -θήσω, 1 a. -έθηκα, 2 a. -έθην, *I add.*  
 προσφέρω (4), f. -οίσω, *I bring to, offer.*  
 πρόσφημι, 2 a. προσέφην, *I speak to, address.*

ρέζω (3), f. ρέζω, *I do, sacrifice.*

ρέω (5), f. ρεύσομαι and ρυήσομαι, p. έρρύηκα, 2 a. έρρύην (act. sense), *I flow.*

ρήγνυμι, f. ρήξω, 2 p. (in pass. sense) έρρώγα, *I break, rend.*

ρύομαι, f. ρύσομαι, 1 a. m. έρρύσάμην, *I deliver.*

σαλπίζω (3), f. σαλπίζω and σαλπίσω, *I sound a trumpet.*

σαώω, -ω̄, Ep. σώω (5), f. σαώσω, *I save.*

σπείρω (4), f. σπερῶ, 1 a. έσπειρα, *I sow.*

στρατεύω (5), f. στρατεύσω (also as deponent), *I serve in war, serve as a soldier, take the field.*

στρέφω (1), f. στρέψω, p. έστροφα, *I turn.*

συγγίγνομαι, f. -γενήσομαι, *I have an interview with, have intercourse with, meet.*

συλλαμβάνω (4), f. -λήψομαι, p. συνεληφα, 2 a. συνέλαβον, *I arrest.*

συλλέγω (2), f. -λέξω, p. συνείλοχα, *I collect, gather.*

συμβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. συνέβαλον, *I bring together; m. I contribute.*

συμβουλεύω (5), f. -βουλεύσω, *I counsel, advise; m. consult with.*

συμπράσσω (2), f. -πράξω, *I co-operate with.*

συμφέρω (4), f. συνοίσω, p. συνενήνοχα, 1 a. συνήνεγκα, 2 a. συνήνεγκον, *I bring together; συμφέρει, it is expedient.*

συνάγω (2), f. -άξω, p. -ἤχα, 2 a. -ήγαγον, *I bring or gather together.*

συναλλάσσω (2), f. -αλλάξω, 2 a. p. -ηλλάγην, *I reconcile.*

συνίημι, f. -ήσω, 1 a. -ἦκα, p. -εῖκα, *I perceive, understand.*

συντελέω, -ω̄ (5), f. -τελέσω, *I finish entirely.*

συντίθημι, f. -θήσω, 2 a. m. συνεθέμην, *I put together; m. perceive, take heed to.*

τελείω (5), Ep. for τελέω.

τελευτάω, -ω̄ (5), f. τελευτήσω, p. τετελεύτηκα, *I die, i.e. end life.*

τελέω, -ω̄ (5), f. τελέσω, Ep. τελέσσω, p. τετέλεκα, *I accomplish.*

τεύχω (2), f. τεύξω, p. τέτευχα, *I make, cause, make (a person so and so).*

τίθημι, f. -θήσω, p. τέθεικα, 1 a. έθηκα, 2 a. έθην, 2 a. m. έθέμην, *I place, put, cause.*

τίκτω (1), f. τέξω or -ομαι, p. τέτοκα, 2 a. έτεκον, *I bring forth.*

τίω (4), f. τίσω, p. τέτικα, *I*

pay a penalty, pay or atone for, pay the price for.

τρέφω (1), f. θρέψω, p. τέτροφα, *I nourish, support, maintain.*

τυγχάνω (4), f. τεύξομαι, p. τετύχηκα, 2 a. ἔτυχον, *I obtain; I chance, happen.*

ὑπάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον, *I go away (secretly), withdraw.*

ὑπάρχω (2), f. -άρξω, *I favour.*

ὑπισχνέομαι, -οῦμαι, f. ὑποσχήσομαι, p. ὑπέσχημαι, 2 a. ὑπεσχόμην, *I undertake, promise.*

ὑποκρύπτω (1), f. -κρύψω, *I hide under; m. I keep (something) secret from some one, conceal.*

ὑπολαμβάνω (4), f. -λήψομαι, p. ὑπέληφα, 2 a. ὑπέλαβον, *I receive under my care, harbour.*

ὑποπτεύω (5), f. ὑποπτεύσω, *I suspect.*

φαίνω (4), f. φανῶ, p. πέφαγκα, 1 a. ἔφην, 2 a. p. ἐφάνην, *I bring to light; p. am seen, appear.*

φέρω (4), f. οἶσω, p. ἐνήνοχα, 1 a. ἤνεγκα, 2 a. ἤνεγκον, *I bear, bring.*

φεύγω (2), f. φεύξομαι, p. πέφευγα, 2 a. ἔφυγον, *I flee, avoid, am banished.*

φημί, f. φήσω and ἐρῶ, p. εἶρηκα, 2 a. ἔφην and εἶπον, 1 a. p. ἐρρέθην and ἐρρήθην, *I say.*

φιλέω, -ῶ (5), f. φιλήσω, p. πεφίληκα, *I love.*

φονεύω (5), f. φονεύσω, *I murder.*

φράζω (3), f. φράσω, p. πέφρακα, Ep. 2 a. ἐπέφραδον, *I tell; m. and p. consider.*

φυλάσσω (2), f. φυλάξω, p. πεφύλακα, *I watch, guard.*

χαίρω (4), f. χαιρήσω, p. κεχάρηκα, *I rejoice.*

χολόω, -ῶ (5), f. χολώσω, *I make angry; m. and p. am angry.*

χραιομέω, -ῶ (5), f. χραιομήσω, *I defend (one), help, aid.*

χρῆζω (3), only in pres. and imperf. *I have need of.*

χώομαι, f. χώσομαι, 1 a. ἐχώσάμην, *I am angry, enraged.*

ψεύδω (3), f. ψεύσω, *I cheat.*

ψεύδομαι, f. ψεύσομαι, p. p. ἔψευσαι (act. sense), *I lie, speak falsely.*

ώθειώ, -ῶ (5), f. ώθήσω and ώσω, 1 a. ἔωσα, Ep. ώσα, p. ἔωκα, *I thrust or drive away.*

ώφελέω, -ῶ (5), f. ώφελήσω, *I help, do a service to.*



## **PART III.**

**20 Lessons of Xenophon, and 20 Lessons of Homer, with Notes.**

***N.B. These same Lessons are given in Part I. pp. 21-41.***





## XENOPHON'S ANABASIS.

## BOOK I. CHAPTER II. 10—III. 9.

\*.\* For these Lessons without notes, see pp. 21-30; for Vocabulary, pp. 220-247.

## I.

10. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς δύο παρα-  
 σάγγας δέκα εἰς Πέλτας, πόλιν οἰκουμένην. Ἐν-  
 ταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας τρεῖς· ἐν αἷς Ξενίας ὁ Ἀρκὰς  
 τὰ Λύκαια ἔθυσσε καὶ ἀγῶνα ἔθηκε· τὰ δὲ ἀθλα  
 ἦσαν στλεγγίδες χρυσαῖ· ἐθεώρει δὲ τὸν ἀγῶνα  
 καὶ Κῦρος. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς δύο  
 παρασάγγας δώδεκα εἰς Κεραμῶν ἀγοράν, πόλιν  
 οἰκουμένην, ἐσχάτην πρὸς τῇ Μυσίᾳ χώρα.

## EXPLANATIONS.

Ἐμεινεν, 1 aor., from μένω. ἡμέρας τρεῖς, acc. case, duration of time, as in Latin.

τὰ Λύκαια— understand ἱερά, 'sacrifices.' 'The festival of Lycæan Zeus.'

ἔθηκε, 'appointed,' 1 aor., from τίθημι—what would the perfect be?

What other verbs have this κ as the characteristic letter of 1 aor.

στλεγγίς, a sort of scraper for use on the body in the bath; in Latin *strigilis*.

ἀγορά answers to the Latin *Forum*, our 'market place,' or place of public gathering.

ἐσχάτην, 'the extreme city.' πρὸς τῇ Μυσίᾳ, κ.τ.λ., 'near,' &c.

## II.

11. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς τρεῖς παρα-  
 σάγγας τριάκοντα εἰς Καῦστρου πεδῖον, πόλιν  
 οἰκουμένην. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ἡμέρας πέντε· καὶ  
 τοῖς στρατιώταις ὠφείλετο μισθὸς πλεόν ἢ τριῶν  
 μηνῶν· καὶ πολλάκις ἰόντες ἐπὶ τὰς θύρας ἀπῆτουν·  
 ὁ δὲ ἐλπίδας λέγων διῆγε, καὶ δῆλος ἦν ἀνιώμενος·  
 οὐ γὰρ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου ἔχοντα μὴ  
 ἀποδιδόναι.

## EXPLANATIONS.

ὠφείλετο, from ὀφείλω, imperf. pass., 'was owing,' 'was due.

πλεόν ἢ τριῶν μηνῶν, 'for more than three months.'

ἰόντες, pres. part., from εἶμι, 'to go.' ἀπῆτουν, imperf., from ἀπαιτέω.

The augment is η; for in the diphthong αι the *first* vowel α takes the augment η, and the *second*, viz. ι, is subscript. Notice the force of the imperf., 'kept asking.'

ἐλπίδας λέγων, 'giving them hopes.' διῆγε, 'he kept putting them off'—understanding αὐτούς (or the διῆγε may be joined with λέγων ἐλπίδας, and translated 'he continued giving hopes').

ἀνιώμενος, pres. part. pass., from ἀνιάω. καὶ δῆλος ἦν ἀνιώμενος, 'and he was evidently grieved,' or 'distressed.'

πρὸς τοῦ τρόπου, 'according to the habit' or 'custom.'

ἔχοντα μὴ ἀποδιδόναι, 'that he having money should not give them their wages.'

III.

12. Ἐνταῦθα ἀφικνεῖται Ἐπύαξα ἡ Συεννέσιος γυνή τοῦ Κιλίκων βασιλέως παρὰ Κῦρον· καὶ ἐλέγετο Κύρῳ δοῦναι χρήματα πολλά. Τῇ δ' οὖν στρατιᾷ τότε ἀπέδωκε Κῦρος μισθὸν τεττάρων μηνῶν. Εἶχε δὲ ἡ Κίλισσα καὶ φυλακὴν περὶ αὐτὴν Κίλικας καὶ Ἀσπενδίους· ἐλέγετο δὲ καὶ συγγενέσθαι Κῦρον τῇ Κιλίσσῃ.

EXPLANATIONS.

Γυνή, 'wife.' Take note of the gen. *γυναῖκος*.

τοῦ βασιλέως, in apposition to *Συεννέσιος*.

παρὰ Κῦρον, 'to Cyrus.' ἐλέγετο, 'it was said.' δοῦναι, 2 aor. infin., from δίδωμι, 'that she gave.' συγγενέσθαι, 2 aor. infin. mid, after the acc. Κῦρον.

IV

13. Ἐντεῦθεν δ' ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Θύμβριον, πόλιν οἰκουμένην. Ἐνταῦθα ἦν παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη ἡ Μίδου καλουμένη, τοῦ Φρυγῶν βασιλέως· ἐφ' ἣ λέγεται Μίδας τὸν Σάτυρον θηρεῦσαι, οἶνω κεράσας αὐτήν.

14. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρασάγγας δέκα εἰς Τυριαῖον, πόλιν οἰκουμένην· ἔνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας τρεῖς.

EXPLANATIONS.

Παρὰ τὴν ὁδὸν, 'by the way-side.' Μίδου, gen. case after κρήνη, understood—'called the fountain or spring of Midas.'

τοῦ βασιλέως, gen. case put in apposition to Μίδου. ἐφ' ἣ, 'at which.' κεράσας, 1 aor. part. act., from *κεράννυμι*.

## V.

14. Καὶ λέγεται δεηθῆναι ἡ Κίλισσα Κύρου ἐπιδείξαι τὸ στράτευμα αὐτῇ· βουλόμενος οὖν ἐπιδείξαι ἐξέτασιν ποιεῖται ἐν τῷ πεδίῳ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν βαρβάρων.

15. Ἐκέλευσε δὲ τοὺς Ἕλληνας, ὥς νόμος αὐτοῖς εἰς μάχην, οὕτω ταχθῆναι καὶ στήναι, συντάξαι δὲ ἕκαστον τοὺς ἑαυτοῦ.

## EXPLANATIONS.

Δεηθῆναι, 1 aor. infin. pass., from deponent δέομαι, 'to have asked,' infin. after λέγεται. What case does it govern?

ἐπιδείξαι, 1 aor. infin. act., from ἐπιδείκνυμι.

βουλόμενος οὖν, 'being willing therefore.'

ὥς νόμος αὐτοῖς, 'as was the custom to them,' i.e. 'their custom'—understand ἦν.

ταχθῆναι, 1 aor. infin. pass., from τάσσω, 'to be drawn up.'

συντάξαι δε, κ.τ.λ., '(he ordered) each (commander) to draw up his own men.'

VI.

15. Ἐτάχθησαν οὖν ἐπὶ τεττάρων· εἶχε δὲ τὸ μὲν δεξιὸν Μένων καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· τὸ δὲ εὐώνυμον Κλέαρχος καὶ οἱ ἐξ ἐκείνου· τὸ δὲ μέσον οἱ ἄλλοι στρατηγοί.

16. Ἐθεώρει οὖν ὁ Κῦρος πρῶτον μὲν τοὺς βαρβάρους· οἱ δὲ παρήλαυνον τεταγμένοι κατ' ἴλας καὶ κατὰ τάξεις· εἶτα δὲ τοὺς Ἕλληνας, παρελαύνων ἐφ' ἄρματος καὶ ἡ Κίλισσα ἐφ' ἄρμαμάξης. Εἶχον δὲ πάντες κράνη χαλκᾶ καὶ χιτῶνας φοινικούς καὶ κνημίδας, καὶ τὰς ἀσπίδας ἐκκεκαλυμμένας.

EXPLANATIONS.

Ἐπὶ τεττάρων, 'four deep.' οἱ σὺν αὐτῷ, i.e. with Menon, 'Menon's men.' Notice this expression and οἱ ἐξ ἐκείνου, 'the forces of Klearchus,' or 'Klearchus and his men,' in the next line.

τοὺς βαρβάρους, 'the foreigners'—i.e. not Greek. All who were not Greek or did not speak Greek were called by the Greeks *βάρβαροι* or *Barbarians*, as the Jews called all besides themselves *Gentiles*.

παρήλαυνον, from *παρελαύνω*, the *η* being the augment. κατ' ἴλας, 'by squadrons,' strictly speaking, of sixty-four men—the same as the Latin *turma* or *ala*. τάξεις refers to the infantry. εἶτα δὲ τοὺς Ἕλληνας, 'then' (understand *ἐθεώρει*) 'he reviewed the Greeks.' ἄρμαμαξα was different from *ἄρμα*, in that it was an Eastern covered chariot, especially for women and children. With ἡ Κίλισσα understand *παρελαύνουσα*.

εἶχον—why this word has the diphthong *ει* see 'First E. G. R. B.' p. 307.

κνημίδας—the *κνημὶς* was armour for the part of the leg reaching from the knee to the ankle. ἐκκεκαλυμμένος, perf. part. pass., from *ἐκκάλυπτω*, 'uncovered.'

## VII.

17. Ἐπειδὴ δὲ πάντας παρήλασε, στήσας τὸ ἄρμα πρὸ τῆς φάλαγγος, πέμψας Πίγρητα τὸν ἑρμηνέα παρὰ τοὺς στρατηγοὺς τῶν Ἑλλήνων ἐκέλευσε προβαλέσθαι τὰ ὅπλα καὶ ἐπιχωρῆσαι ὅλην τὴν φάλαγγα. Οἱ δὲ ταῦτα προεῖπον τοῖς στρατιώταις· καὶ ἐπεὶ ἐσάλπιγξε, προβαλλόμενοι τὰ ὅπλα ἐπήεσαν. Ἐκ δὲ τούτου θᾶσσον προΐόντων σὺν κραυγῇ, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου δρόμος ἐγένετο τοῖς στρατιώταις ἐπὶ τὰς σκηνάς.

## EXPLANATIONS.

Στήσας τὸ ἄρμα, 'having stopped his chariot.' Observe that the accusative ἑρμηνέα is not contracted. See 'S. and E. G. B.,' note, p. 15, 2nd Edition. προβαλέσθαι—make this deponent, 'He ordered the whole phalanx to hold their arms before themselves,' i.e. 'to defend themselves with their arms' (by holding their shields forward and laying their spears in rest).

καὶ ἐπιχωρῆσαι, 'to go forward,' 'to advance,' 'to attack.'

καὶ ἐπεὶ ἐσάλπιγξε, 'and when the trumpet sounded.' The verb is here used impersonally. The word ὁ σαλπιγκτής may be understood.

ἐπήεσαν, 3 per. plur. imperf. indic., from ἔπειμι, i.e. ἐπὶ and εἶμι, 'to go.' This word seems to explain that ἐπιχωρέω above means 'to advance,' or 'go forward' (instead of 'giving way,' as it sometimes means).

θᾶττον or θᾶσσον, 'more quickly.' Comparative adverb of τάχα or ταχέως. ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, really 'of their own accord,' 'spontaneously.'

οὐδόντων, 'as they advanced,' gen. abs.—αὐτῶν being understood.

## VIII.

18. Τῶν δὲ βαρβάρων φόβος πολὺς καὶ ἄλλοις, καὶ ἣ τε Κίλισσα ἔφυγεν ἐκ τῆς ἄρμαμάξης καὶ οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες τὰ ὄνια ἔφυγον· οἱ δὲ Ἕλληνες σὺν γέλῳτι ἐπὶ τὰς σκηνὰς ἦλθον. Ἡ δὲ Κίλισσα ἰδοῦσα τὴν λαμπρότητα καὶ τὴν τάξιν τοῦ στρατεύματος ἐθαύμασε. Κῦρος δὲ ἤσθη τὸν ἐκ τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς βαρβάρους φόβον ἰδών.

## EXPLANATIONS.

Τῶν δὲ βαρβάρων φόβος πολὺς, 'but much fear was caused among the barbarians,' &c. καὶ ἄλλοις, 'both to the others,' and 'to the Cilician queen,' is implied—though the sentence is turned, and we are told what the Cilician queen did, not what she felt.

οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς, 'the men from (i.e. belonging to) the market.'

ἤσθη, 3 per. sing. 1 aor. pass. indic., from ἡδομαι, 'was pleased.'

ἐκ τῶν Ἑλλήνων, 'arising from the Greeks,' i.e. caused by them. εἰς, &c., 'towards,' denoting the persons whom it reached, 'having seen the fear which the Greeks had caused to the barbarians.'



## IX.

19. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμούς τρεῖς πᾶρα-  
 σάγγας εἴκοσιν εἰς Ἰκόνιον, τῆς Φρυγίας πόλιν  
 ἐσχάτην. Ἐνταῦθα ἔμεινε τρεῖς ἡμέρας. Ἐν-  
 τεῦθεν διελαύνει διὰ τῆς Λυκαονίας σταθμούς  
 πέντε παρασάγγας τριάκοντα. Ταύτην τὴν χώραν  
 ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλησιν ὡς πολεμίαν  
 οὔσαν.

20. Ἐντεῦθεν Κῦρος τὴν Κίλισσαν εἰς τὴν  
 Κιλικίαν ἀποπέμπει τὴν ταχίστην ὁδόν· καὶ συνέ-  
 πεμψεν αὐτῇ στρατιώτας οὓς Μένων εἶχε καὶ αὐτὸν  
 Μένωνα· Κῦρος δὲ μετὰ τῶν ἄλλων ἐξελαύνει διὰ  
 Καππαδοκίας σταθμούς τέτταρας παρασάγγας εἴ-  
 κοσι καὶ πέντε πρὸς Δάαν, πόλιν οἰκουμένην,  
 μεγάλην καὶ εὐδαίμονα.

## EXPLANATIONS.

Ἐπέτρεψε, 'he gave over,' 'permitted' (followed by dative). ὡς πολε-  
 μίαν οὔσαν, 'as being an enemy's country.' πολέμιος means 'of or  
 belonging to war.' ἡ πολεμία (γῆ or χώρα being understood), 'the  
 enemy's country.'

τὴν ταχίστην ὁδόν, 'by the quickest way.' Accusative of 'measure of  
 space.'

οὓς Μένων εἶχε, 'whom Menon had'—parse these three words.

## X.

20. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς· ἐν ᾧ Κῦρος  
 ἀπέκτεινεν ἄνδρα Πέρσην Μεγαφέρνην, φοινικιστὴν

βασίλειον, καὶ ἕτερόν τινα τῶν ὑπάρχων δυνάστην, αἰτιασάμενος ἐπιβουλεύειν αὐτῷ.

21. Ἐντεῦθεν ἐπειρῶντο εἰσβάλλειν εἰς τὴν Κιλικίαν· ἡ δὲ εἰσβολὴ ἦν ὁδὸς ἀμαξιτὸς ὀρθία ἰσχυρῶς καὶ ἀμήχανος εἰσελθεῖν στρατεύματι, εἴ τις ἐκώλυεν. Ἐλέγετο δὲ καὶ Συέννεσις εἶναι ἐπὶ τῶν ἄκρων φυλάττων τὴν εἰσβολήν· διὸ ἔμεινεν ἡμέραν ἐν τῷ πεδίῳ· τῇ δ' ὑστεραία ἦκεν ἄγγελος λέγων ὅτι λελοιπῶς εἶη Συέννεσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ᾗσθητο τό τε Μένωνος στρατεύμα ὅτι ἤδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν εἴσω τῶν ὀρέων, καὶ ὅτι τριήρεις ἤκουε περιπλεύσας ἀπ' Ἰωνίας εἰς Κιλικίαν Ταμῶν ἔχοντα τὰς Λακεδαιμονίων καὶ αὐτοῦ Κύρου.

#### EXPLANATIONS.

Ἐν δ—understand χρόνῳ, 'during which time.'

ἀπέκτεινεν, from ἀποκτείνω—what tense? 'he put to death.'

τῶν ὑπάρχων—ὑπαρχος, 'one commanding under another,' 'an under-ruler.'

αἰτιασάμενος, 'having charged' or 'accused,' a deponent verb. ἐπειρῶντο, 3 per. plur. imperf. for ἐπειράοντο.

ὁδὸς ἀμαξιτὸς, 'a carriage way.' ἀμήχανος, 'difficult,' 'impracticable.'

διὸ, 'on account of which,' 'wherefore.' τῇ δ' ὑστεραία—understand ἡμέρᾳ. ἄγγελος, 'a messenger.' The word angel in common parlance has become limited to the 'messenger of God.'

λελοιπῶς εἶη, 'had left,' perf. part. act., from λείπω, used with εἶμι. ᾗσθητο—this verb is from αἰσθάνομαι: do not confound it with ᾗσθη, from ἡδομαι—the η in this latter verb being aspirated.

καὶ ὅτι τριήρεις, 'and because he heard that Tamos had triremes belonging to the Lacedæmonians and to Cyrus himself sailing round from Ionia to Cilicia. πλέω, 'to sail,' makes in the fut. πλεύσομαι and πλευσοῦμαι. τριήρης, Lat. *triremis*, a galley with three banks of oars—this was the usual 'ship of war.'

## XI.

22. Κῦρος δ' οὖν ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη, οὐδενὸς κωλύοντος, καὶ εἶδε τὰς σκηναὺς οὗ οἱ Κίλικες ἐφύλαττον. Ἐντεῦθεν δὲ κατέβαινε εἰς πεδῖον μέγα καὶ καλόν, ἐπὶ ῥῦτον, καὶ δένδρων παντοδαπῶν σύμπλεων καὶ ἀμπέλων· πολὺ δὲ καὶ σήσαμον καὶ μελίνην καὶ κέγχρον καὶ πυροὺς καὶ κριθὰς φέρει. Ὅρος δ' αὐτὸ περιέχει ὄχυρόν καὶ ὑψηλὸν πάντα ἐκ θαλάττης εἰς θάλατταν.

## EXPLANATIONS.

Ἀνέβη, 2 aor., from ἀναβαίνω, formed as if from a verb in μι. ὄρη, contracted from ὄρεα. οὐδενὸς κωλύοντος, 'no one hindering him,' gen. abs. σύμπλεων. Do not mistake this for pres. part. of συμπλέω; it comes from σύμπλεως, and has a genitive after it.

πολὺ δὲ καὶ, κ.τ.λ. Begin with πολὺ δὲ φέρει, 'it bears,' or 'produces, also both much sesame,' &c.

αὐτὸ, acc. case after περιέχει, and referring to τὸ πεδῖον. πάντα, 'on all sides.'

## XII.

23. Καταβὰς δὲ διὰ τούτου τοῦ πεδίου ἤλασε σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας πέντε καὶ εἴκοσιν εἰς Ταρσοὺς τῆς Κιλικίας, πόλιν μεγάλην καὶ εὐδαίμονα. Ἐνταῦθα ἦσαν τὰ Συεννέσιος βασιλεία τοῦ Κιλικῶν βασιλέως· διὰ μέσης δὲ τῆς πόλεως ῥεῖ ποταμός, Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων.

24. Ταύτην τὴν πόλιν ἐξέλιπον οἱ ἐνοικοῦντες μετὰ Συεννέσιος εἰς χωρίον ὄχυρόν ἐπὶ τὰ ὄρη, πλὴν οἱ τὰ καπηλεία ἔχοντες· ἔμειναν δὲ καὶ οἱ παρὰ τὴν θάλατταν οἰκοῦντες ἐν Σόλοις καὶ ἐν Ἰσσοῖς.

## EXPLANATIONS.

Τὰ βασιλεία, 'the palace.'

ἦσαν. Observe the *plural* verb with a neuter plural noun.

διὰ μέσης δὲ τῆς πόλεως, 'through the middle of the city.' Κύδνος ὄνομα.

These two words are parenthetical—'there flows a river (its name Kydnus).'

εὖρος δύο πλέθρων, 'two plethra in breadth'—lit. 'the breadth of two plethra.' εὖρος is the acc. of the 'measure of space.' δύο—observe that δύο is here regarded as if it were indeclinable. Cf. Thucyd. iii. 89. ἄμφω is sometimes used in the same way.

οἱ ἐνοικοῦντες, 'the inhabitants.' ἐπὶ τὰ ὄρη, 'to the mountains,' i.e. 'left the city and went to the mountains,' &c. πλὴν οἱ ἔχοντες, 'excepting those who had or kept,' &c.

## XIII.

25. Ἐπύαξα δὲ ἡ Συεννέσιος γυνὴ προτέρα Κύρου πέντε ἡμέραις εἰς Ταρσοὺς ἀφίκετο· ἐν δὲ τῇ ὑπερβολῇ τῶν ὁρῶν τῶν εἰς τὸ πεδῖον δύο λόχοι τοῦ Μένωνος στρατεύματος ἀπώλοντο· οἱ μὲν ἔφασαν ἀρπάζοντάς τι κατακοπῆναι ὑπὸ τῶν Κιλικῶν, οἱ δὲ ὑπολειφθέντας, καὶ οὐ δυναμένους εὐρεῖν τὸ ἄλλο στράτευμα οὐδὲ τὰς ὁδοὺς, εἴτα πλανωμένους ἀπολέσθαι· ἦσαν δ' οὖν οὗτοι ἑκατὸν ὀπλίται.

## EXPLANATIONS.

Προτέρα Κύρου πέντε, κ.τ.λ., 'arrived five days before Cyrus.'

εἰς τὸ πεδῖον, 'leading down into the plain.'

ἀπώλοντο, 3 per. plur. 2 aor. mid. from ἀπόλλυμι.

ἔφασαν, 3 per. plur. 2 aor. of φημί.

ἀρπάζοντας, 'that they plundering.' κατακοπῆναι, 'were cut to pieces,' 2 aor. infin. pass.

οἱ δὲ, 'but others said' (understand ἔφασαν).

ὑπολειφθέντας, 'that they having been left behind,' 1 aor. pass. part. καὶ οὐ δυναμένους, 'not being able,' &c.

εὐρεῖν, 2 aor. infin., from εὕρισκω. ἀπολέσθαι, 'perished,' 2 aor. infin. mid. ἀπολέσθαι, infin. mood after the accusatives ὑπολειφθέντας, δυναμένους, πλανωμένους.

## XIV.

26. Οἱ δ' ἄλλοι ἐπειδὴ ἤκον, τὴν τε πόλιν τοὺς Ταρσοὺς διήρπασαν, διὰ τὸν ὄλεθρον τῶν συστρατιωτῶν ὀργιζόμενοι, καὶ τὰ βασίλεια τὰ ἐν αὐτῇ· Κῦρος δὲ ἐπεὶ εἰσῆλασεν εἰς τὴν πόλιν, μετεπέμπετο τὸν Σύννεσιν πρὸς ἑαυτόν· ὁ δ' οὔτε πρότερον οὐδενί πω κρείττονι ἑαυτοῦ εἰς χεῖρας ἐλθεῖν ἔφη, οὔτε τότε Κύρῳ ἰέναι ἤθελε, πρὶν ἢ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισε καὶ πίστεις ἔλαβε.

## EXPLANATIONS.

Διήρπασαν, 3 per. plur. 1 aor., from διαρπάζω.

τοὺς Ταρσοὺς, in apposition to τὴν πόλιν. Notice the English idiom, 'the city of Tarsi.' The Latin is like the Greek, *e.g.* 'urbs Roma.'

ὀργιζόμενοι, κ.τ.λ.—take this sentence after ἤκον before διήρπασαν. εἰσῆλασεν, from εἰσελαύνω, 'to enter.'

οὔτε πρότερον, 'that neither before had he,' &c. Notice the phrase εἰς χεῖρας ἐλθεῖν τινι, 'to fall into any one's hands or power;' or perhaps here 'to have to do with any one.' The phrase also means 'to come to blows with anyone.' ἑαυτοῦ, gen. case after the compar. κρείττονι.

οὔτε τότε ἤθελε, 'nor was he then willing' ἰέναι (εἰς χεῖρας) Κύρῳ.

XV.

27. Μετὰ δὲ ταῦτα ἐπεὶ συνεγένοντο ἀλλήλοις, Συέννεσις μὲν ἔδωκε Κύρῳ χρήματα πολλὰ εἰς τὴν στρατιάν, Κῦρος δ' ἐκείνῳ δῶρα ἃ νομίζεται παρὰ βασιλεῖ τίμια, ἵππον χρυσοχάλινον καὶ στρεπτὸν χρυσοῦν καὶ ψέλλια καὶ ἀκινάκην χρυσοῦν καὶ στολὴν Περσικὴν, καὶ τὴν χώραν μηκέτι ἀφαρπάζεσθαι, τὰ δὲ ἡρπασμένα ἀνδράποδα, ἣν που ἐντυγχάνωσιν, ἀπολαμβάνειν.

EXPLANATIONS.

Συνεγένοντο, from συγγίγνομαι. ἀλλήλοις, 'with each other.'

πολλὰ χρήματα, 'much money.' ἃ νομίζεται, 'which are considered.' *Neuter plurals take a verb singular.* παρὰ βασιλεῖ, 'at the court of the king.'

ἵππον, στρεπτόν, ψέλλια, ἀκινάκην, στολὴν, acc. cases put in apposition to δῶρα.

καὶ τὴν χώραν—understand ἔδωκε, 'he granted.' τὴν χώραν, acc. case before the infin. ἀφαρπάζεσθαι.

ἀπολαμβάνειν δέ, 'and that he should receive back.'

τὰ ἡρπασμένα, perf. part., 'which had been taken away.' ἣν, 'if,' contracted from εἰάν, followed by subjunctive, 'if they should fall in with them.'

## CHAPTER III.

## XVI.

1. Ἐνταῦθ' ἔμεινεν ὁ Κῦρος καὶ ἡ στρατιὰ ἡμέρας εἴκοσιν· οἱ γὰρ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι τοῦ πρόσω· ὑπώπτευνον γὰρ ἤδη ἐπὶ βασιλέα ἰέναι· μισθωθῆναι δὲ οὐκ ἐπὶ τούτῳ ἔφασαν. Πρῶτος δὲ Κλέαρχος τοὺς αὐτοῦ στρατιώτας ἐβιάζετο ἰέναι· οἱ δ' αὐτόν τε ἔβαλλον καὶ τὰ ὑποζύγια τὰ ἐκείνου ἐπεὶ ἤρξατο προΐέναι.

2. Κλέαρχος δὲ τότε μὲν μικρὸν ἐξέφυγε τὸ μὴ καταπετρωθῆναι· ὕστερον δ' ἐπεὶ ἔγνω ὅτι οὐ δυνήσεται βιάσασθαι, συνήγαγεν ἐκκλησίαν τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν· καὶ πρῶτον μὲν ἐδάκρυε πολὺν χρόνον ἐστῶς· οἱ δὲ ὁρῶντες ἐθαύμαζον καὶ ἐσιώπων· εἶτα δὲ ἔλεξε τοιάδε.

## EXPLANATIONS.

Οὐκ ἔφασαν ἰέναι, 'refused to go on.' τοῦ πρόσω—τοῦ πρόσω here is probably a partitive genitive, 'any further.'

ὑπώπτευνον, from ὑποπτεύω, the augment following as usual after the preposition—the exceptions being rare, as in καθεύδω, ἐκάθευδον, 'to sleep.'

μισθωθῆναι, 'that they had been hired'—μισθωθήναι, 1 aor. infin. pass. οὐκ φῆμι = 'I say no, deny, refuse.'

ἐβιάζετο, 'endeavoured to force.' αὐτόν καὶ τὰ ὑποζύγια, acc. cases after ἔβαλλον.

ἤρξατο, from ἄρχω, or more usually ἄρχομαι.

μικρὸν ἐξέφυγε, 'narrowly escaped.' Cf. Latin, 'minimum abfuit quin,' &c. τὸ μὴ καταπετρωθῆναι, 'being stoned to death,' 1 aor. infin. pass.

ἔγνω, 2 aor. assigned to γιγνώσκω, but belonging really to an old verb γνῶμι. συνήγαγεν. Notice the Attic reduplication. What would imperfect be?

πολὺν χρόνον, acc. duration of time.

ἐστῶς, perf. act. part., from ἵστημι, by syncope for ἐστηκώς

XVII.

3. Ἄνδρες στρατιῶται, μὴ θαυμάζετε ὅτι χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασιν. Ἐμοὶ γὰρ Κῦρος ξένος ἐγένετο, καὶ με φεύγοντα ἐκ τῆς πατρίδος τά τε ἄλλα ἐτίμησεν καὶ μυρίους ἔδωκε δαρεικούς· οὓς ἐγὼ λαβὼν οὐκ εἰς τὸ ἴδιον κατέθεμην ἐμοί, ἀλλ' οὐδὲ καθηδυνάθησα, ἀλλ' εἰς ὑμᾶς ἔδαπάνων.

4. Καὶ πρῶτον μὲν πρὸς τοὺς Θράκας ἐπολέμησα, καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος ἐτιμωρούμην μεθ' ὑμῶν, ἐκ τῆς Χερρόνησος αὐτοὺς ἐξελαύνων βουλομένους ἀφαιρεῖσθαι τοὺς ἐνοικοῦντας Ἕλληνας τὴν γῆν. Ἐπειδὴ δὲ Κῦρος ἐκάλει, λαβὼν ὑμᾶς ἐπορευόμην, ἵνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελοίην αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου.

EXPLANATIONS.

Ὅτι χαλεπῶς φέρω, 'that I am annoyed,' 'vexed at'—lit. 'that I bear it ill.' Cf. Lat. 'graviter fero.' τοῖς παροῦσι πράγμασιν, 'at the present state of affairs.'

με φεύγοντα, 'when I was an exile.' τά τε ἄλλα, 'both as to' (i.e. in) 'other respects.' εἰς τὸ ἴδιον, 'for my own private purse.' οὐκ κατέθεμην, 2 aor. mid., from κατατίθημι, 'I did not lay up.' ἔδαπάνων, 1 per. sing. imperf., from δαπανάω for ἐδαπάνων.

ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, 'and with you took vengeance (on them) for the cause of Greece.'

ἀφαιρεῖσθαι, pres. infin. mid., 'wishing to deprive the Greeks who dwelt there of their land.' This verb takes a double accusative.

εἴ τι δέοιτο, 'if there should be any necessity'—lit. 'if he were in any need.'

ἀνθ' ὧν, κ.τ.λ., 'in return for the things as to which I was well treated by him;' i.e. in return for benefits which I had received from him. Full construction, ἀντ' ἐκείνων ἃ εὖ ἔπαθον, κ.τ.λ.



## XVIII.

5. Ἐπεὶ δὲ ὑμεῖς οὐ βούλεσθε συμπορεύεσθαι, ἀνάγκη δὴ μοι ἢ ὑμᾶς προδόντα τῇ Κῦρου φιλίᾳ χρῆσθαι ἢ πρὸς ἐκείνων ψευδάμενον μεθ' ὑμῶν εἶναι. Εἰ μὲν δὴ δίκαια ποιήσω οὐκ οἶδα· αἰρήσομαι δ' οὖν ὑμᾶς, καὶ σὺν ὑμῖν ὃ τι ἂν δέῃ πείσομαι. Καὶ οὐποτε ἐρεῖ οὐδεὶς ὡς ἐγώ, Ἕλληνας ἀγαγὼν εἰς τοὺς βαρβάρους, προδοὺς τοὺς Ἕλληνας τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἰλόμην.

6. Ἀλλὰ ἐπεὶ ὑμεῖς ἐμοὶ οὐκ ἐθέτετε πείθεσθαι [οὐδὲ ἔπεςθαι], ἐγὼ σὺν ὑμῖν ἔσομαι καὶ ὃ τι ἂν δέῃ πείσομαι.

## EXPLANATIONS.

Ἐπεὶ δέ, 'but since.' συμπορεύεσθαι, dep. verb, pres. infin. ἀνάγκη ἐμοὶ ἢ (ἐμὲ) προδόντα—note the transition from the dative to the accusative; and cf. page 55, *Ἡερίᾳ παραγγέλλει λαβόντα*. ἢ, 'either.' προδόντα, 'that I having betrayed,' acc. case before infin. χρῆσθαι. τῇ φιλίᾳ, dat. case after χρῆσθαι, as in Latin it would be abl. after *utor*. ψευδάμενον, 'having been false.'

πείσομαι, 'will suffer.' This word in this sense is assigned as a future to *πάσχω*, which has most of its tenses supplied from other verbs. *δ, τι*, from *δστις, ἥτις, ὅτι*, written as two words with a comma between.

εἰλόμην, 2 aor. mid., assigned to *αἰρέω*, but really from an old verb *ἔλω*.

XIX.

7. Νομίζω γὰρ ὑμᾶς ἐμοὶ εἶναι καὶ πατρίδα καὶ φίλους καὶ συμμάχους· καὶ σὺν ὑμῖν μὲν ἂν οἶμαι εἶναι τίμιος ὅπου ἂν ᾖ, ὑμῶν δ' ἔρημος ὧν οὐκ ἂν ἱκανὸς εἶναι οὔτ' ἂν φίλον ὠφελῆσαι οὔτ' ἂν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι. Ὡς ἐμοῦ οὖν ἰόντος ὅπη ἂν καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε.

8. Ταῦτα εἶπεν· οἱ δὲ στρατιῶται, οἳ τε αὐτοῦ ἐκείνου καὶ οἱ ἄλλοι, ταῦτα ἀκούσαντες, ὅτι οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι, ἐπήνεσαν· παρὰ δὲ Ξενίου καὶ Πασίωνος πλείους ἢ δισχίλιοι λαβόντες τὰ ὅπλα καὶ τὰ σκευοφόρα ἐστρατοπεδεύσαντο παρὰ Κλεάρχῳ.

EXPLANATIONS.

Ἑμᾶς, acc. before infin. εἶναι. ἐμοί, dat. case after εἶναι. As εἶναι has an acc. case before, so also has it one after—πατρίδα, φίλους, συμμάχους—as a complement.

εἶναι τίμιος—τίμιος is the nominative because it agrees with the subject of the verb, εἶναι as a verb substantive serving only to join the subject with the predicate, 'I think that I should be honoured.' The ἂν here belongs to εἶναι, not to οἶμαι.

οἶμαι, Attic for οἴομαι. ἀλέξασθαι, 1 aor. infin. mid., from ἀλέκω, a less usual form of ἀλέξω.

ὥς ἐμοῦ, 'that I am going wherever ye also go.'

φαίη, pres. opt., from φημί. ἐπήνεσαν, 3 per. plur., 1 aor. from ἐπαινέω. πλείους, nom. plur., contracted from πλείονες, 'S. and E. G. B.' p. 27. πλείων is the comp. assigned to πολὺς.

ἐστρατοπεδεύσαντο, 3 per. plur. 1 aor. indic. mid., from στρατοπεδεύω.

## XX.

8. Κῦρος δὲ τούτοις ἀπορῶν τε καὶ λυπούμενος μετεπέμπετο τὸν Κλέαρχον· ὁ δὲ ἰέναι μὲν οὐκ ᾔθελε, λάθρα δὲ τῶν στρατιωτῶν πέμπων αὐτῷ ἄγγελον ἔλεγε θαρρεῖν, ὥς καταστησομένων τούτων εἰς τὸ δέον· μεταπέμπεσθαι δ' ἐκέλευεν αὐτόν· αὐτὸς δ' οὐκ ἔφη ἰέναι.

9. Μετὰ δὲ ταῦτα συναγαγὼν τοὺς μεθ' ἑαυτοῦ στρατιώτας καὶ τοὺς προσελθόντας αὐτῷ καὶ τῶν ἄλλων τὸν βουλόμενον ἔλεξε τοιάδε.

## EXPLANATIONS.

Ἀπορῶν, 'not knowing what to do,' 'being perplexed.'

λυπούμενος, contracted from λυπεόμενος.

ἰέναι οὐκ ᾔθελε, 'would not go,' 'expressed himself as not being willing to go.'

λάθρα, an adverb, sometimes governing the gen.; it is really the dative fem. sing.

λάθρα τῶν στρατιωτῶν, 'without the knowledge of.'

θαρρεῖν, Attic for θαρσεῖν.

ὥς καταστησομένων τούτων, 'for that these things would settle down,' future participle. εἰς τὸ δέον, 'to the needful end,' i.e. 'according to his desire,' or 'as he would desire,' i.e. 'favourably.'

μεταπέμπεσθαι, κ.τ.λ., 'he directed that he should be sent for,' or mid., 'he directed him to send for him.'

καὶ τῶν ἄλλων τὸν βουλόμενον, 'and of the others, any one wishing' (to be present).

τοιόσδε, τοιάδε, τοιόνδε, 'words of this kind.'

## HOMER'S ILIAD

## BOOK I.

\*.\* For these Lessons without notes, see pp. 31-41; for Vocabulary, pp. 248-284.

## I.

## LINES 172—180.

- 1 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 2 'φεῦγε μάλ', εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται. οὐδέ σ'  
 ἐγὼ γε  
 3 λίσσομαι εἵνεκ' ἐμείῳ μένειν· πάρ' ἐμοί γε καὶ  
 ἄλλοι  
 4 οἳ κέ με τιμήσουσι, μάλιστα δὲ μητίετα Ζεύς. 175  
 5 ἔχθιστος δέ μοί ἐσσι διοτρεφέων βασιλῆων·  
 6 αἰεὶ γάρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοί τε μάχαι τε.  
 7 εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, θεός που σοὶ τό γ'  
 ἔδωκεν.  
 8 οἴκαδ' ἰὼν ξὺν νηυσὶ τε σῆς καὶ σοῖς ἐτάροισιν  
 Μυρμιδόνεσσι ἄνασσε.

## EXPLANATIONS.

2. Μάλα, 'by all means.' ἐπέσσυται, 3 per. sing. perf. pass. of ἐπισεύω, Ep. ἐπισσεύω.  
 3. εἵνεκα, Ionic and poetic for ἔνεκα. ἐμείῳ and ἐμέο, Ep. gen. of ἐγώ, πάρα here stands for πάρεσσι; sometimes it is for πάρεστι.  
 4. μητίετα, Ep. form of μητιέτης.  
 5. ἐσσί, Ep. and Doric form of εἰ, 2nd per. sing. pres. of εἰμί, 'I am.' βασιλῆων, Ionic for βασιλέων. ἔχθιστος, for comp. and super. see 'S and E. G. B.' pp. 26 and 27.  
 8. ἑταρος is Ep. and Ionic for ἐταῖρος, and the termination ο:σι is another form of dative οἰς. σῆς, Ionic for σαῖς, dat. plur. fem. of σός, σή, σόν.

## II.

LINES 180—187.

- 1 Σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω, 180  
 2 οὐδ' ὄθομαι κοτέοντος· ἀπειλήσω δέ τοι ὦδε.  
 3 ὥς ἔμ' ἀφαιρεῖται Χρυσηίδα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 4 τὴν μὲν ἐγὼ σὺν νηί τ' ἐμῇ καὶ ἐμοῖς ἐτάροισιν  
 5 πέμψω, ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηίδα καλλιπάρηον  
 6 αὐτὸς ἰὼν κλισίηνδε, τὸ σὸν γέρας, ὄφρ' εὖ  
 εἰδῆς 185  
 7 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν, στυγέη δὲ καὶ ἄλλος  
 8 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι καὶ ὁμοιωθήμεναι ἄντην.'

## EXPLANATIONS.

1. Σέθεν, old poetic form of σοῦ.
2. οὐδ' ὄθομαι κοτέοντες, 'nor do I regard thee when thou art angry.' ὄθομαι is only used in pres. and imperf.
3. ὥς, 'since.' ἔμ' ἀφαιρεῖται Χρυσηίδα, 'deprives me of Chryseis.' Notice the double acc. The mid. has the signification of taking away for oneself.
5. ἐγὼ κ' ἄγω = ἐγὼ ἄξω.
6. αὐτὸς ἰὼν κλισίηνδε, 'myself going to thy tent.' τὸ σὸν γέρας, acc. case put in apposition to Βρισηίδα.
7. ὅσσον φέρτερος εἰμι σέθεν, 'how much better (stronger) I am than thyself.' σέθεν (see above), gen. case after comp. φέρτερος. Before στυγέη, understand ὄφρα.
8. φάσθαι, 2 aor. infin. mid., from φημί. ἴσον ἐμοὶ φάσθαι, 'to say that he is equal to me,' 'to fancy himself equal to me.'—LIDDELL AND SCOTT. ὁμοιωθήμεναι, Ep. for ὁμοιωθῆναι, 1 aor. infin. pass., from ὁμοιάω.

## III.

LINES 188—196.

- 1 Ὡς φάτο· Πηλεΐωνι δ' ἄχος γένετ', ἐν δέ οἱ  
 ἦτορ  
 2 στήθεσσι λασίοισι διάνδιχα μερμήριξεν,  
 3 ἣ ὃ γε φάσγανον ὅξυ ἐρυσσάμενος παρὰ  
 μηροῦ 190  
 4 τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὃ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρίζοι,  
 5 ἥε χόλον παύσειεν ἐρητύσειέ τε θυμόν.  
 6 εἶος ὃ ταῦθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 7 ἔλκετο δ' ἐκ κολεοῖο μέγα ξίφος, ἦλθε δ' Ἀθήνη  
 8 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 195  
 9 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.

## EXPLANATIONS.

1. φάτο, Ep. for ἔφατο, 3 per. sing. 2 aor. m. of φημί. γένετο for ἐγένετο.
2. διάνδιχα, made up of διά, ἀνά and δίχα, 'two ways.' μερμήριξε διανδίχα, 'heaved in doubt hither and thither.' μερμήριξε, Ep. for ἐμερμήριξε.
4. ἀναστήσειεν, 3 per. sing. of the 1 aor. opt., from ἀνίστημι. The common form would be ἀναστήσῃ. Τοὺς μὲν, i.e. τοὺς παρόντας.—PALRY. ἐναρίζω is 'to strip a slain foe,' and thus it means 'to slay.'
5. παύσειεν, ἐρητύσειε, 1 aorists, same form as ἀναστήσειεν.
6. ταῦθ', put for —?
7. ἔλκετο—give this an imperfect force, 'was just drawing.'
8. προῆκε, 1 aor., from προίημι, 'to send forth.'

## IV.

LINES 197—205.

- 1 Στῆ δ' ὄπιθεν, ξανθῆς δὲ κόμης ἔλε Πηλεΐωνα,  
 2 οἷφ φαινομένη· τῶν δ' ἄλλων οὐ τις ὀράτο.  
 3 θάμβησεν δ' Ἀχιλεὺς, μετὰ δὲ τράπεται, αὐτίκα δ'  
     ἔγνω  
 4 Παλλάδ' Ἀθηναίην· δεινὸν δέ οἱ ὅσσε φάαν-  
     θεν. 200  
 5 καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα.  
 6 'τίπτ' αὐτ', αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, εἰλήλουθας ;  
 7 ἦ ἵνα ὕβριν ἴδῃς Ἀαμέμνονος Ἀτρεΐδαο ;  
 8 ἀλλ' ἔκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι οἶω·  
 9 ἧς ὑπεροπλίσῃσι τάχ' ἂν ποτε θυμὸν ὀλέσση.' 205

## EXPLANATIONS.

1. Στῆ, Ionic for ἔστη, 3 per. sing. 2 aor., from ἵστημι. ἔλε, Ep. for εἶλε, 3 per. sing. 2 aor., from αἰρέω. The gen. κόμης is a genitive of relation, denoting the part of the body touched—'she seized him by his golden hair.'
2. ὀράτο, poet. for ἑώρατο. Notice the double augment.
3. θάμβησεν for ἐθάμβησεν. μετετράπετο, from μετατρέπω. Notice the μετὰ being separated from its verb. ἔγνω, 2 aor. assigned to γινώσκω.
4. ὅσσε, dual, 'the two eyes.' φάανθεν, a longer form of φάνθεν, Ep. for ἐφάνθησαν, 3 per. plur. 1 aor. pass. of φαίνω. Observe the verb plural and the noun dual.
5. μιν, Ion. acc. sing. (for all genders), Attic αὐτόν, αὐτήν, αὐτό. προσηύδα, 3 per. sing. imperf. of προσαυδάω, for προσηύδαε.
6. εἰλήλουθας, Ep. for ἐλήλυθας, perf. assigned to ἔρχομαι, but really from ἐλεύθω.
7. ἦ, 'is it?'
8. ἐκ τοι ἐρέω for ἐξερῶ τοι. τό, acc. before infin. τελέεσθαι.
9. ἧς, Ionic for αἷς, dat. plur. fem. of the possessive pronoun ὅς = Lat. *suus*. ὑπεροπλίσῃσι—ῃσι is the Ionic termination as well as ῃς, answering to the Attic dat. plur. αἷς. τάχ' ἂν ὀλέσση, in Attic = ὀλέσειεν ἂν. ὀλέσση, Ep. for ὀλέσῃ, 3 per. sing. 1 aor. subj. from — ?

## V.

LINES 206—214.

1 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 2 'ἦλθον ἐγὼ παύσουσα τὸ σὸν μένος, εἴ κε πίθηαι,  
 3 οὐρανόθεν· πρὸ δέ μ' ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 4 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.  
 5 ἀλλ' ἄγε λήγ' ἔριδος, μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρί· 210  
 6 ἀλλ' ἦ τοι ἔπεσιν μὲν ὀνειδισον ὥς ἔσεταιί περ.  
 7 ὦδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 8 καί ποτέ τοι τρίς τόσσα παρέσσεται ἀγλαὰ δῶρα  
 9 ὕβριος εἵνεκα τῇσδε. σὺ δ' ἴσχεο, πείθεο δ'  
 ἡμῖν.

## EXPLANATIONS.

1. Προσέειπε, Epic for προσεῖπε.
2. πίθηαι, Ionic for πίθη, 2 aor. subj., from πείθω, 'if thou wilt be prevailed on,' or 'if thou wilt listen to me.'
3. πρὸ δέ μ' ἦκε, κ.τ.λ. See lines 195, 196.
5. ἔλκεο, Ionic for ἔλκου, pres. imper. middle, from ἔλκω. Notice also in last line ἴσχεο and πείθεο, having the same form.
6. ἔσεται—what is another form? ὥς ἔσεταιί περ, for ὥσπερ ἔσεται.
7. τετελεσμένον, perf. pass. part. of τελέω.
8. τόσσα, Epic for τόσα. παρέσσεται, 3 per. sing. of the fut., from πάρεμι. Neuter plurals take a verb singular.



## VI.

LINES 215—222.

- 1 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς  
    Ἀχιλλεύς. 215
- 2 ' χρὴ μὲν σφωίτερόν γε, θεά, ἔπος εἰρύσσασθαι,  
 3 καὶ μάλα περ θυμῷ κεχολωμένον· ὥς γὰρ  
    ἄμεινον.
- 4 ὅς κε θεοῖς ἐπιπείθεται, μάλα τ' ἔκλυον αὐτοῦ.  
 5 ἦ, καὶ ἐπ' ἀργυρέῃ κώπῃ σκέθε χεῖρα βαρεῖαν,  
 6 ἄψ δ' ἐς κουλεὸν ὥσε μέγα ξίφος, οὐδ' ἀπί-  
    θησεν 220
- 7 μύθῳ Ἀθηναίης. ἦ δ' Οὐλυμπόνδε βεβήκει  
 8 δώματ' ἐς αἰγιοόχοιο Διὸς μετὰ δαίμονας ἄλλους.

## EXPLANATIONS.

2. Σφωίτερον ἔπος, 'the command of you two,' meaning Athena and Hera. σφωίτερος is the possessive adj. of the 2nd per. dual σφῶι, εἰρύσσασθαι, 1 aor. infin. mid., from εἰρύω, Epic εἰρύω.
4. θεοῖς, dat. case after ἐπιπείθεται. αὐτοῦ, gen. case after ἔκλυον. μάλα, as in previous line, means 'much,' 'very much,' 'especially.'
5. ἦ for ἔφη, 3 per. sing. imperf. of ἡμί, same as φημί. σκέθε for ἐσχεθε, 3rd person sing. poet. 2 aor. of ἔχω. One meaning of ἔχω is 'to keep,' and so here. 'He kept (or held) his heavy hand.'
6. ἄψ, 'back again.' ὥσε, 3 per. sing. 1 aor., from ὠθέω, of which the fut. is ὠθήσω and ὤσω. ἀπίθησεν, Ep. for ἠπείθησεν, 1 aor. of ἀπειθέω, 'to be disobedient.'
7. βεβήκει, Ion. for ἐβεβήκει, 3 per. sing. pluperf. assigned to βαίνω, the tenses being formed from an obs. βάω.
8. ἐς, prep. put after its case—δῶματα.

## VII.

LINES 223—232.

- 1 Πηλεΐδης δ' ἐξαὐτίς ἀταρτηροῖσι ἔπεσσιν  
 2 Ἀτρεΐδην προσέειπε, καὶ οὐ πω λῆγε χόλοιο.  
 3 'οἶνοβαρές, κυνὸς ὄμματ' ἔχων, κραδίην δ' ἐλά-  
 φοιο, 225  
 4 οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον ἅμα λαῶ θωρηχθῆναι  
 5 οὔτε λόχονδ' ἰέναι σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
 6 τέτληκας θυμῶ· τὸ δέ τοι κῆρ εἵδεται εἶναι.  
 7 ἦ πολὺ λῳίόν ἐστι κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν  
 8 δῶρ' ἀποαιρεῖσθαι, ὅς τις σέθεν ἀντία εἶπη. 230  
 9 δημοβόρος βασιλεύς, ἐπεὶ οὔτιδανοῖσι ἀνάσσεις·  
 10 ἦ γὰρ ἂν, Ἀτρεΐδη, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.

## EXPLANATIONS.

2. λῆγε, poet for — what? What would χόλοιο be in Attic Greek?
3. κυνὸς, gen. of κύων, the stem being κυν = 'hound.'
4. οὔτε ποτε, 'neither at any time.' After this take τέτληκας (6th line). τέτληκας, perf. of τλάω, a root form, but never found in pres. This word may have two significations, 'neither at any time hast thou taken upon thyself to,' or 'hast thou dared to.'
5. ἀριστήεσσιν, Ion. form of Attic ἀριστεῦσι, dat. plur., from ἀριστεύς, used by Homer in the plur., to mean 'princes,' 'chief men.'
6. τὸ δέ τοι κῆρ, 'but this (such danger as this) seems to thee to be death.' Note specially that this κῆρ is feminine, the plural being Κῆρες, the name of the Fates, and is to be carefully distinguished from κῆρ, neuter, contracted from κέρ = Latin cor, 'the heart.'
7. ἦ, 'in truth.' λῳίον, a comparative neuter gen. 'better,' but there is no positive. Another comparative λῳίτερος is also found and the superlative λῳίστος, contr. λῳῆστος,—the root is λα, which we have in λάω, λιλαίομαι, 'to desire eagerly.'
8. After ἀποαιρεῖσθαι understand τινά, 'from any one,' this verb taking a double acc. These two lines are of course said in derision. 'It is better for you to take away gifts, &c., than to fight.'
10. ὕστατα, used as adv., 'for the last time.' λωβήσαιο, 2 per. sing. 1 aor. opt. mid., from λωβόμαι, 'for of a truth you would now insult them for the last time' (if, i.e. they were not good for aught).

## VIII.

LINES 233—244.

- 1 'Ἄλλ' ἔκ τοι ἐρέω, καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι.  
 2 ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον, τὸ μὲν οὐ ποτε φύλλα καὶ  
     ὄζους 234  
 3 φύσει, ἐπεὶ δὴ πρῶτα τομὴν ἐν ὄρεσσι λέλοιπεν,  
 4 οὐδ' ἀναθηλήσει· περὶ γάρ ρά ἐ χαλκὸς ἔλεψεν  
 5 φύλλα τε καὶ φλοιόν· νῦν αὐτέ μιν νῆες Ἀχαιῶν  
 6 ἐν παλάμῃς φορέουσι δικασπόλοι, οἳ τε θέμιστας  
 7 πρὸς Διὸς εἰρύαται· ὃ δέ τοι μέγας ἔσσεται  
     ὄρκος·  
 8 ἧ ποτ' Ἀχιλλῆος ποθὴ ἵξεται νῆας Ἀχαιῶν 240  
 9 ξύμπαντας· τότε δ' οὐ τι δυνήσεται ἀχνύμενός περ  
 10 χραϊσμεῖν, εὐτ' ἂν πολλοὶ ὑφ' Ἑκτορος ἀνδρο-  
     φόνιοιο  
 11 θνήσκοντες πίπτωσι· σὺ δ' ἐνδοθι θυμὸν ἀμύξεις  
 12 χωόμενος ὃ τ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισας·

## EXPLANATIONS.

1. Ἐομοῦμαι, fut. of ἐπόμεναι.
3. λέλοιπεν, perf. of λείπω. ὄρεσσι, Ep. for ὄρεσι, dat. plur. of ὄρος. Notice may be taken of the difference in the accent and breathing between ὄρος, 'a mountain,' neut.; ὄρός, 'whey,' masc.; ὄρος, a 'boundary,' also masc.
4. ρά, Epic for ἄρα. ἐ, for αὐτό, 'it,' i.e. σκῆπτρον.
5. μιν—what would this be in Attic?
6. φορέουσι, from φέρω, frequentative of φέρω. What case is παλάμῃς, and what would it be in Attic Greek?
7. εἰρύαται, Ion. 3rd per. plur. perf. pass. for εἰρύνται, from εἰρύω, which is poet. for ἐρύω, same word as that used in line 216. See Lesson VI. Here with θέμιστας it means 'have drawn to themselves,' and so 'maintain,' or 'uphold.' ἔσσεται—what are the other two forms?
8. ἵξεται, fut., from ἰκνέομαι, lengthened from ἵκω.
9. δυνήσεται, 2 per. sing. fut. mid. for δυνήσῃ or -ει, from δύναμαι.

## IX.

LINES 245—253.

- 1 Ὡς φάτο Πηλεΐδης, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε  
γαίῃ 245
- 2 χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, ἔζετο δ' αὐτός.
- 3 Ἀτρεΐδης δ' ἐτέρωθεν ἐμήνιε. τοῖσι δὲ Νέστωρ
- 4 ἡδυεπὴς ἀνόρουσε, λιγύς Πυλίων ἀγορητής,
- 5 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν  
αὐδή.
- 6 τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων 250
- 7 ἐφθίαθ', οἳ οἱ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἡδὲ γέγοντο
- 8 ἐν Πύλῳ ἡγαθέῃ, μετὰ δὲ τριτάτοισι ἄνασσαν.
- 9 ὃ σφιν ἐν φρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν

## EXPLANATIONS.

1. φάτο, Ep. for ἔφατο, 3 per. sing. 2 aor. mid. of φημί. ποτὶ, Dor. for πρὸς. Join this to βάλε, from which it is separated by tmesis. βάλε, poet. for ἔβαλε.
2. πεπαρμένον, perf. pass. part., from πείρω. χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, 'studded with golden nails.' χρύσειος, Epic for χρύσεος.
5. τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης, 'from whose tongue also.' μέλιτος, gen. after the comp. degree γλυκίων. ῥέεν, poet. for ἔρρει, contracted ἔρρει, from ῥέω, fut. ῥεύσομαι. This line is rendered by Cicero, De Senectute, ch. x. : 'Ex ejus lingua melle dulcior fluebat oratio.'
7. ἐφθίατο, Ion. for ἐφθιντο, 3 per. plur. pluperf. pass. or 2 aor. mid. of φθίω or φθίνω. Pluperf. or 2 a. is ἐφθίμην, from ἐφθιντο. Line 6 refers to the tale that Nestor lived during three generations of men. Cf. Cicero : 'Jam enim tertiam ætatem hominum vivebat.' τράφεν, Ep. and Æolic for ἐτρέφησαν, 3 per. plur. 2 aor. pass., from τρέφω. οἳ οἱ πρόσθεν, κ.τ.λ., 'who had been bred and born before him,' &c.—lit. 'to him before,' for πρόσθεν does not govern a dative but genitive.
8. τρίτατος, lengthened from τρίτος.

## X.

LINES 254—265.

- 1 ὦ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιίδα γαῖαν ἱκάνει.  
 2 ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες, 255  
 3 ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροίατο θυμῷ,  
 4 εἰ σφῶιν τάδε πάντα πυθοίατο μαρναμένοιιν,  
 5 οἳ περὶ μὲν βουλήν Δαναῶν περὶ δ' ἔστέ μάχεσθαι.  
 6 ἀλλὰ πίθεσθ'. ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστων ἐμείο.  
 7 ἤδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοσιν ἢ ἐπερ ὑμῖν 260  
 8 ἀνδράσιν ὠμίλησα, καὶ οὐ ποτέ μ' οἳ γ' ἀθέριζον.  
 9 οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας, οὐδὲ ἴδωμαι,  
 10 οἷον Πειρίθοόν τε Δρύαντά τε ποιμένα λαῶν  
 11 Καινέα τ' Ἐξάδιόν τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον  
 12 [Θησέα τ' Αἰγείδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν.] 265

## EXPLANATIONS.

1. ὦ πόποι, a cry of exclamation, 'oh, shame!' ἱκάνει, 'comes upon,' &c.
2. Remember in this line and in the previous one ἦ is 'in truth.'
3. κεχαροίατο, Ep. for κεχάροιντο, 3 per. plur. Epic redupl. 2 aor. mid of χαίρω.
4. πυθοίατο, Ep. for πύθοντο, 3 per. plur. 2 aor. opt. mid., from πυνθάνομαι. πυνθάνομαι is 'to ask,' and then 'to ascertain by asking;' then 'to hear,' 'learn,' 'understand.' σφῶιν, gen. and dat. (gen. here), contracted in Attic into σφῶν, from σύ, 'of you two.' μαρναμένοιιν, Ep. part. gen. dual. for μαρναμένοι, from μάρναμαι. σφῶιν, gen. after τάδε πάντα.
5. βουλήν, an accusative of respect—'as to counsel'—as if κατὰ were understood. μάχεσθαι, infin. mood, here equivalent to an acc. case joined by δὲ to βουλήν. Join περὶ and ἔστέ and the verb will be περίεστέ.
6. ἄμφω δὲ νεωτέρω ἔστων—notice that all these words are in the dual. ἐμείο, Ep. gen. of ἐγώ.
7. ἀρείοσιν ἢ ἐπερ ὑμῖν, 'with braver men than even you.' ὑμῖν, dat. joined by conjunction ἢ to ἀρείοσιν.
8. ἀθέριζον, Ionic for ἠθέριζον. καὶ οἳ γε, 'and they at least.' οὐ ποτε, 'never at any time.' ἀθέριζον, 'made light of me.'
9. ἴδωμαι, 'am I likely to see.' The subj. here has almost a future sense.

## XI.

LINES 266—274.

- 1 Κάρτιστοι δὴ κείνοι ἐπιχθονίων τράφεν ἀνδρῶν·  
 2 κάρτιστοι μὲν ἔσαν καὶ καρτίστοισι μάχοντο,  
 3 Φηρσὶν ὄρεσκόοισι, καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν.  
 4 καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομίλεον ἐκ Πύλου ἐλθὼν,  
 5 τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης (καλέσαντο γὰρ αὐτοί), 270  
 6 καὶ μαχόμεν κατ' ἑμ' αὐτὸν ἐγώ· κείνοισι δ' ἂν  
     οὐ τις  
 7 τῶν οἱ νῦν βοοτοὶ εἰσιν ἐπιχθόνιοι μαχέοιτο.  
 8 καὶ μὲν μεν βουλέων ξύνιεν πείθοντό τε μύθῳ.  
 9 ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὕμμες, ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον.

## EXPLANATIONS.

1. Κάρτιστοι, Ep. for κράτιστοι. κείνοι, Ionic and poet. for ἐκεῖνοι. τράφεν, see note in Lesson IX.
2. ἔσαν, Ep. and Ion. for ἦσαν, 3 per. plur. imperf. of εἶμι.
3. Φηρσὶν, 'with centaurs.' φήρ, Æolic for θήρ, any 'wild beast.' ὄρεσκόοισι, 'mountain-bred.' ἀπόλεσσαν, poet. for ἀπώλεσαν, 3 per. plur. 1 aor., from ἀπόλλυμι.
4. μεθομίλεον—compounded of what words? and put for what?
5. καλέσαντο—what tense? What would it be in Attic?
6. μαχόμεν, poet. for ἐμαχόμεν. κατ' ἑμ' αὐτόν, 'by myself;' according to some, 'according to my strength.' Clarke renders it in Lat. *pro meis viribus*. οὐ δέ τις, κ.τ.λ., 'but not one of those who now are,' &c. κείνοισι—the Φῆρες.
7. μαχέοιτο, for μάχοιτο.
8. ξύνιεν, for ξυνέσαν, imperf. of ξυνίημι or συνίημι.
9. ὕμμες, Æol. Dor. and Ep. for ὑμεῖς.

## XII.

Lines 275—284.

- 1 'Μήτε σὺ τόνδ' ἀγαθός περ ἐὼν ἀποαίρεο κού  
     ρην, 275  
 2 ἀλλ' ἔα ὥς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας νῆες Ἀχαιῶν·  
 3 μήτε σὺ Πηλεΐδῃ ἔθελ' ἐριζέμεναι βασιλῇ  
 4 ἀντιβίην, ἐπεὶ οὐ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς  
 5 σκηπτοῦχος βασιλεύς, ᾧ τε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν·  
 6 [εἰ δὲ σὺ καρτερός ἐσσι, θεὰ δέ σε γείνατο  
     μήτηρ, 280  
 7 ἀλλ' ὅδε φέρτερός ἐστιν, ἐπεὶ πλεόνεσσι ἀνάσσει.  
 8 Ἀτρεΐδῃ, σὺ δὲ παῦε τεὸν μένος· αὐτὰρ ἐγώ γε  
 9 λίσσομ' Ἀχιλλῇι μεθέμεν χόλον, ὃς μέγα πᾶσιν  
 10 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο.]

## EXPLANATIONS.

1. Μήτε σὺ, 'neither do thou.' ἀγαθός περ ἐὼν, 'although thou art brave.' τόνδε ἀποαίρεο κούρην, 'take away the damsel from him.' Note the two accusatives. ἀποαίρεο for ἀφαίρου. Nestor addresses both in previous lines, and then speaks personally first to Agamemnon.
2. ἔα, 'let her alone,' pres. imper. for ἔαε, from ἔαω. δόσαν, put for—what?
3. ἐριζέμεναι, infin. for ἐρίζειν.
4. ἀντιβίην, really an adj. fem. acc., from ἀντίβιος, 'opposing force to force;' here used as an adverb. ἔμμορε, perf. of μέρομαι, is followed by the gen. ὁμοίης τιμῆς.
5. ἔδωκεν—what tense?
6. ἐσσί has been given in a previous lesson—Ep. and Dor. for εἰς and εἶ, 2nd per. sing. pres. of εἶμι. θεὰ δὲ μήτηρ, 'and a goddess thy mother.' γείνατο, for ἐγείνατο, 1 aor., from γείνομαι.
7. ἀλλά, 'yet.' This word is really the n. pl. of ἄλλος, 'other things.' πλεόνεσιν—what might this be besides?
8. τεός, Ep. and Ion. for σός. αὐτὰρ ἔγωγε λίσσομαι, 'moreover I entreat thee.'
9. μεθέμεν, Ep. for μεθεῖναι, 2 aor. inf. of μεθίημι.

## XIII.

LINES 285—292.

- 1 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγα-  
μέμνων 285
- 2 'ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν  
ἔειπες.
- 3 ἀλλ' ὅδ' ἀνὴρ ἐθέλει περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων,  
4 πάντων μὲν κρατέειν ἐθέλει, πάντεσσι ἀνάσσειν,  
5 πᾶσι δὲ σημαίνειν, ἃ τιν' οὐ πείσεσθαι οἶω.
- 6 εἰ δέ μιν αἰχμητὴν ἔθεσαν θεοὶ αἰὲν ἔόντες, 290
- 7 τοῦνεκά οἱ προθέωσιν ὀνείδεα μυθήσασθαι ;
- 8 τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήδην ἡμείβετο δῖος Ἀχιλλεύς

## EXPLANATIONS.

2. Κατὰ μοῖραν ἔειπες, 'thou hast spoken fitly,' i.e. 'according to that which is right.' ἔειπες, Ep. for εἶπες, 2 aor., from root ἔπω. φημί supplies the present.
3. ἔμμεναι, pres. infin., from — ? put for — ?
4. πάντων, gen. case after κρατέειν, infin., for κρατεῖν. κρατέω, you may notice, takes a gen. and ἀνάσσω a dat.
5. τινά. Paley regards this as probably the masc. sing., and subject to πείσεσθαι. If it be so, then it must refer to Agamemnon, and the passage may be translated, 'which I think some one (i.e. myself) is not likely to comply with.' Sophocles, Antig. 751, uses τινά in much the same way: ἥδ' οὖν θανείται, καὶ θανοῦσ' ὀλεῖ τινά, where τινά = ἐμέ. Notice construction πείθεσθαι τι, 'to obey in anything.'
6. ἔθεσαν, 3 per. plur. 2 aor., from τίθημι.
7. τοῦνεκά οἱ, κ.τ.λ., 'should they on this account permit him to speak reproaches.' προθέωσιν. According to the same high authority quoted above this is an aor. subj. of προτίθημι, 'should they allow,' &c. The other reading is προθέουσιν, from προθέω, an old form of προτίθημι.
8. ὑποβλήδην, adv., from ὑποβάλλω, 'throwing under,' 'suggesting a word by way of caution or reproof.' Clarke makes the Latin *interpellato sermone*, 'interrupting him in his discourse.'



## XIV..

LINES 293—303..

- 1 Ἡ γάρ κεν δειλός τε καὶ οὔτιδανός· καλεοίμην,  
 2 εἰ δὴ σοὶ πᾶν ἔργον ὑπείξομαι, ὅττι κε εἵπης.  
 3 ἄλλοισιν δὴ ταῦτ' ἐπιτέλλεο· μὴ γὰρ ἐμοί γε 295  
 4 [σῆμαιν'· οὐ γὰρ ἐγώ γ' ἔτι σοὶ πείσεσθαι  
    οἶω.]  
 5 ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο  
    σῆσιν.  
 6 χερσὶ μὲν οὐ τοι ἐγώ γε μαχήσομαι εἵνεκα κού-  
    ρης,  
 7 οὔτε σοι οὔτε τῷ ἄλλῳ, ἐπεὶ μ' ἀφέλεσθέ γε δόντες·  
 8 τῶν δ' ἄλλων ἃ μοι ἔστι θοῇ παρὰ νηὶ με-  
    λαίνῃ, 300  
 9 τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἀνελὼν ἀέκοντος ἐμεῖο.  
 10 εἰ δ' ἄγε μήν, πείρησαι, ἵνα γνῶωσι καὶ οἶδε·  
 11 αἰψά τοι αἶμα κελαινὸν ἐρωήσῃ περὶ δουρί·

## EXPLANATIONS.

2. Ὑπείξομαι, 'if I shall (should) submit,' &c. ὅττι, written also ὅττι, Ep. for ὅτι, neuter of ὅστις.  
 5. σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ, κ.τ.λ., 'and do thou ponder it in thy mind.' This is one of the meanings of βάλλω in the middle voice. ἐνὶ, poet. for ἐν. σῆσιν, Ion. for σαῖς, fem. dat. plur. of σός, σή, σόν.  
 7. ἀφέλεσθε, 2 per. plur. 2 aor. indic. mid. of ἀφαιρέω. In Attic ἀφείλεσθε. δόντες, 2 aor. part.  
 8. ἃ μοι ἔστι, 'which are mine.'  
 9. τῶν, 'of them,' begins the line. ἀνελὼν, 2 aor. part., from ἀναιρέω. ἀέκοντος ἐμεῖο, gen. abs., 'I being unwilling,' i.e. 'against my consent;' though ἀέκοντος is an adjective, not a participle.  
 10. εἰ δ' ἄγε, κ.τ.λ. This is elliptical = εἰ δὲ (θέλεις) ἄγε, 'but if thou wilt, come on, make the trial.' πείρησαι—what tense?

## XV.

LINES 304—311.

1 Ὡς τώ γ' ἀντιβίοισι μαχησαμένω ἐπέεσσιν  
 2 ἀναστήτην, λῦσαν δ' ἀγορὴν παρὰ νηυσὶν  
 Ἀχαιῶν. 305

3 Πηλεΐδης μὲν ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας ἔϊσας  
 4 ἦιε σὺν τε Μενoitιάδῃ καὶ οἷς ἐτάροισιν,  
 5 Ἀτρεΐδης δ' ἄρα νῆα θοὴν ἄλαδε προέρυσσεν,  
 6 ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν εἴκοσιν, ἐς δ' ἐκατόμβην  
 7 βῆσε θεῶ, ἀνὰ δὲ Χρυσηίδα καλλιπάρηον 310  
 8 εἶσεν ἄγων· ἐν δ' ἀρχὸς ἔβη πολύμητις Ὀδυσ-  
 σεύς.

## EXPLANATIONS.

1. Τώ μαχησαμένω, dual, 'these two having contended.' τώ, nom. case to the verb ἀναστήτην.
2. λῦσαν—what tense? What would it be in Attic Greek?
3. κλισίας—κλισία is really a place for lying down, from κλίνω. It was a hut or tent used by herdsmen in time of peace, and by soldiers in time of war. ἔϊσας, lengthened form of ἴσας, 'equal;' used of a ship, it means 'well balanced.'
4. ἦιε, 3 per. sing. of ἦια, which is the Ionic form of ῥειν, imperf. of εἶμι, 'to go.' οἷς, dat. plur., from ὅς, ἦ, ὅν, for ἐός, Lat. *suus*, *a*, *um*.
5. Ἀτρεΐδης δέ, in opposition to Πηλεΐδης μὲν, line 3—the son of Peleus on the one hand and the son of Atreus on the other. ἄλαδε, 'to the sea.' προέρυσσεν, Epic 1 aor. of προερύω.
6. ἐς δέ, 'and for the ship.' εἴκοσιν, Ep. for εἴκοσιν.
7. εἰσέβησε,\* 'he made to embark.'
8. ἄγων δέ, 'and leading (or taking) her.' ἀνείσεν, 3 per. sing. 1 aor. of ἀνίζω, 'to put on board.' ἐνέβη, 2 aor. of ἐμβαίνω.

---

\* The student must remember that in ἵστημι, which means 'I make to stand,' or 'I place,' the perf., pluperf., and 2 a. (active) are intransitive, and mean 'I stand.' In βαίνω, which = 'I go,' the fut. and 1 a. act. are used transitively in the sense of 'I make to go.'

## XVI.

LINES 312—321.

- 1 Οἱ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὑγρά κέλευθα,  
 2 λαοὺς δ' Ἀτρεΐδης ἀπολυμαίνεσθαι ἄνωγεν.  
 3 οἱ δ' ἀπελυμαίνοντο καὶ εἰς ἅλα λύματ' ἔβαλλον,  
 4 ἔρδον δ' Ἀπόλλωνι τεληέσσας ἑκατόμβας 315  
 5 ταύρων ἧδ' αἰγῶν παρὰ θῖν' ἄλὸς ἀτρυγέτοιο.  
 6 κνίσῃ δ' οὐρανὸν ἴκε ἐλίσσομένη περὶ καπνῷ.  
 7 ὥς οἱ μὲν τὰ πένοντο κατὰ στρατόν· οὐδ'  
     Ἀγαμέμνων  
 8 λῆγ' ἔριδος τὴν πρῶτον ἐπηπείλησ' Ἀχιλῆϊ,  
 9 ἀλλ' ὃ γε Ταλθύβιον τε καὶ Εὐρυβάτην προσ-  
     εἶπεν, 320  
 10 τῷ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ ὀτρηρὸν θεράποντε.

## EXPLANATIONS.

It will be well for the pupil to do the first six lines with the help of only the few notes given below.

2. ἄνωγεν, 'he commanded.' This must be an imperfect (as if from ἀνάγω) of ἄνωγα, an old Epic perf., signifying, 'I command.' There is another ἀνῶγεν, Ep. for ἀνέωγεν, imperf. of ἀνοίγω or ἀνοίγνυμι, 'to open or disclose.'
6. ἐλίσσομένη, 'rolling up, or whirled up in the smoke.'
7. τὰ πένοντο, 'they busied themselves with these things.'
8. τήν = Attic ἣν, 'which.' ἐπηπείλησε, from ἐπαπειλέω.
10. τῷ, 'which two.' Notice the dual nom. before the verb and the dual nom. κήρυκε, κ.τ.λ., after the verb, but ἔσαν (for ἦσαν) the verb in the plural. This is very common. θεράπων is an 'attendant,' 'servant,' differing from δοῦλος, inasmuch as it implies *free service*. In Homer it is used as a 'companion in arms,' 'comrade,' though of inferior rank. These two Talthybius and Eurybates are mentioned in Ovid's epistle, Briseis to Achilles, line 9, 'Second Easy Latin Reading Book,' p. 74.

## XVII.

LINES 322—333.

1 Ἔρχεσθον κλισίην Πηληιάδεω Ἀχιλῆος  
 2 χειρὸς ἐλόντ' ἀγέμεν Βρισηίδα καλλιπάρηον.  
 3 εἰ δέ κε μὴ δώησιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι  
 4 ἔλθων ξὺν πλεόνεσσι· τό οἱ καὶ ῥίγιον  
 ἔσται.' 325

5 ὣς εἰπὼν προῖτη, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν.  
 6 τὼ δ' ἀέκοντε βάτην παρὰ θῖν' ἀλὸς ἀτρυγέτοιο,  
 7 Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην.  
 8 τὸν δ' εὗρον παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηὶ μελαίνῃ  
 9 ἥμενον· οὐδ' ἄρα τώ γε ἰδὼν γήθησεν Ἀχιλ-  
 λεύς. 330

10 τὼ μὲν тарβήσαντε καὶ αἰδομένω βασιλῆα  
 11 στήτην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἐρέοντο·  
 12 αὐτὰρ ὃ ἔγνω ᾗσιν ἐνὶ φρεσὶ, φώνησέν τε

## EXPLANATIONS.

1. Ἔρχεσθον, 'go ye two.' κλισίην, acc. of place whither one goes.
2. ἐλόντε, dual 2 aor. part., from αἰρέω. ἀγέμεν, Attic ἄγειν, the infin. used for imperative; or it may be taken with ἔρχεσθον, 'go to bring,' or, as we say, 'go and bring,' though the more accurate form of expression would be ἔρχεσθον ἵνα ἄγητον. Cf. δῶκε δ' ἄγειν (v. 347). In Latin the same kind of expression occurs: 'Introiit videre' (for introiit ut videret), Terence. Cf. Lesson III. p. 86. χειρὸς, 'by the hand,' partitive genitive.
4. ῥίγιον, comp. adverb, from subst. ῥῆγος. ῥῆγος (Lat. *frigus*) means 'cold,' and then, 'fear,' 'dread.'
5. προῖτη, 3 per. sing. imperf. indic., from προίημι.
6. βάτην = Attic ἐβήτην, 3 per. dual 2 aor. of βαίνω.
7. ἰκέσθην, 3 per. dual 2 aor. mid. of ἰκνέομαι.
9. τώ, acc. dual after ἰδών.
12. ᾗσιν, for αἷς, from ὅς, ἥ, ὅν, possess. pron. ἐνί, for ἐν, 'but he knew in his mind' (the object of their coming).

## XVIII.

LINES 334—344.

- 1 'Χαίρετε, κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἡδὲ καὶ ἀνδρῶν.  
 2 ἄσσον ἵτ'· οὐ τί μοι ὑμῖνες ἐπαίτιοι, ἀλλ' Ἀγα-  
 μένων, 335  
 3 ὃ σφῶι προῖτη Βρισηίδος εἵνεκα κούρης.  
 4 ἀλλ' ἄγε, διογενὲς Πατρόκλεες, ἔξαγε κούρην  
 5 καὶ σφωιν δὸς ἄγειν. τῷ δ' αὐτῷ μάρτυροι ἔστων  
 6 πρὸς τε θεῶν μακάρων πρὸς τε θνητῶν ἀνθρώπων  
 7 καὶ πρὸς τοῦ βασιλῆος ἀπηνέος, εἴ ποτε δὴ  
 αὖτε 340  
 8 χρεῖῳ ἐμείο γένηται ἀεικέα λοιγὸν ἀμῦναι  
 9 τοῖς ἄλλοις. ἦ γὰρ ὃ γ' ὀλοιῇσιν φρεσὶ θύει,  
 10 οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω,  
 11 ὅππως οἱ παρὰ νηυσὶ σόοι μαχέοντο Ἀχαιοί.'

## EXPLANATIONS.

2. ἄσσον, adv. assigned as compar. to ἄγχι, sup. ἄγχιστα. ἵτε, 'come,' 2 per. plur. imper. of εἶμι, 'I will go' or 'come.'  
 3. δ, 'who.' Remember δ, ἦ, τό, accented through all cases, is the relative pronoun for δς, ἥ, δ, very frequent in Homer.  
 5. σφωιν, 'to them.' But σφῶι above, 'you two.' τῷ δέ, 'but let these two,' ἔστων αὐτῷ, 'be themselves,' &c.; or, perhaps, as in Attic τῷ αὐτῷ = 'the same,' 'let these same two men,' &c. ἔστων, 3 per. dual pres. imperative of εἰμί, 'I am.'  
 7. εἴ ποτε δὴ αὖτε, 'if ever again.'  
 8. χρεῖῳ, Ep. for χρεώ, 'need'—the Attic form being χρεῖα.  
 9. τοῖς ἄλλοις—in this line after ἄλλοις there is a break; Achilles does not finish what he was about to say, but he implies a negative, 'if there should be a need (I will not come).' ὀλοιός is poet. for ὀλοός, 'destructive.'  
 10. οὐδέ τι οἶδε, 'nor does he at all know.' νοῆσαι, 'how to look,' i.e. to look with the mind. ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω, 'at the same time forward and backward.' Achilles meant that the anger of Agamemnon prevented him from 'judging of the future by the analogy of the past.'—PALEY.

## XIX.

LINES 345—351.

- 1 Ὡς φάτο, Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπείθεθ'  
     ἑταίρῳ, 345
- 2 ἐκ δ' ἄγαγεν κλισίης Βρισηίδα καλλιπάρηον,  
 3 δῶκε δ' ἄγειν. τὼ δ' αὖτις ἵτην παρὰ νῆας  
     Ἀχαιῶν,
- 4 ἧ δ' ἀέκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν. αὐτὰρ Ἀχιλ-  
     λεύς
- 5 δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔζετο νόσφι λιασθείς,  
 6 θιν' ἔφ' ἀλὸς πολιῆς, ὀρόων ἐπ' ἀπείρονα πόν-  
     τον. 350
- 7 πολλὰ δὲ μητρὶ φίλῃ ἡρήσατο χεῖρας ὀρεγνύς.

## EXPLANATIONS.

1. Ὡς φάτο—what does φάτο come from? and what is it put for? ἐπεπείθεθ', put for ἐπεπείθετο, ο being elided, and θ used for τ before the rough breathing in ἑταίρῳ.
2. ἄγαγεν, Ep. 3 per. sing. 2 a. = Attic ἤγαγεν, from ἄγω. ἐκ must be joined to the verb, which will then be ἐξήγαγεν.
3. ἵτην, 3 per. dual imper., from εἶμι, 'to go,' Ep. for ἡείτην or ἦτην.
4. κίεν, Ep. for ἔκκιν, from κίω, 'to go.'
5. ἐτάρων, gen. case after the adverb νόσφι.
6. ὀρόων, Ep. for ὀρώω. ὀρώω is Ep. for ὀράω.
7. ἡρήσατο, 3 per. sing. 1 aor. indic. mid., from ἁράομαι, fut. ἁράσομαι, Ion. ἀρήσομαι, whence comes this 1 a. m. ὀρεγνύς, pres. part., from ὀρέγνυμι, the later form of which is ὀρέγω, 'to stretch'—here, 'to stretch out in entreaty.' All verbs were originally verbs in μι; the μι, σι, τι being merely pronominal suffixes. The root letter of the first personal pronoun is μ (Eng. 'me,' French 'moi'); of the second σ, which in Latin and kindred languages becomes t, in German d, in English th (thou); of the third τ, which appears in gen. and dat., &c., of article, and in the second syllable of αὐτός and οὗτος. Stewart's Gr. Gram. p. 33.

## XX.

LINES 352—363.

1 'Μῆτερ, ἐπεὶ μ' ἔτεκές γε μιννυθάδιόν περ ἑόντα,  
 2 τιμήν πέρ μοι ὄφελλεν Ὀλύμπιος ἐγγυαλίσσαι  
 3 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης· νῦν δ' οὐδέ με τυτθὸν  
 ἔτισεν.

4 ἦ γάρ μ' Ἀτρεΐδης εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων 355  
 5 ἠτίμησεν· ἐλὼν γὰρ ἔχει γέρας αὐτὸς ἀπούρας·  
 6 ὥς φάτο δάκρυ χέων, τοῦ δὲ κλύε πότνια μήτηρ  
 7 ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἁλὸς παρὰ πατρὶ γέροντι.  
 8 καρπαλίμως δ' ἀνέδνυ πολιῆς ἁλὸς ἡύτ' ὁμίχλη,  
 9 καὶ ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο δάκρυ χέον-  
 τος, 360

10 χειρὶ τέ μιν κατέρεξε, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνό-  
 μαζεν.

11 'τέκνον, τί κλαίεις ; τί δέ σε φρένας ἵκετο πένθος ;  
 12 ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόῳ, ἵνα εἶδομεν ἄμφω.'

## EXPLANATIONS.

1. Ἐτεκες, 2 per. sing. 2 aor., from τίκτω.
2. ὄφελλεν, from ὀφείλω, 2 aor. ὤφελον, but Ep. ὤφελλον and ὕφελλον.
3. ἐλὼν, see previous lesson, p. 143, 'for having taken he has my prize.' αὐτὸς ἀπούρας, 'himself having taken it away.' ἀπούρας, Ep. 1 aor. part. act., from ἀπαυράω.
6. πότνια is really a subst. and means 'lady,' 'mistress,' 'queen,' but here is used as an adjective—'queen-like,' 'august.' τοῦ, gen. case after ἔκλυε, 'heard,' 'listened to.'
7. παρὰ πατρὶ γέροντι, 'by the side of her old father.' The mother of Achilles was Thetis, a sea deity. She was the daughter of Nereus, another sea deity, always represented as an old man.
8. ἀνέδνυ, 2 aor., from ἀναδύομαι, formed as if from ἀνάδυμι, 'rose up.'
10. κατέρεξε, 3 per. sing. 1 aor., from καταρρέζω. ἔκ τ' ὀνόμαζεν for ἐξωνόμαζέ τε.
12. εἶδομεν = εἶδωμεν.

## **PART IV.**

**20 Lessons of Xenophon and completion of Homer's Iliad, Book I., and  
21 Lessons with Vocabularies to Parts III. and IV.; some Remarks  
on Prepositions, Tmesis, and Homeric Peculiarities.**





## XENOPHON'S ANABASIS.

## BOOK I. CHAPTER III. 9—V. 11.

For previous Lessons in Xenophon without Notes, see Part I.  
pp. 3-10 and 21-30.

For Vocabulary see note \*.\* at head of those Lessons.

---

\*.\* For Vocabulary, see pp. 220-247.

---

## I.

9. Ἄνδρες στρατιῶται, τὰ μὲν δὴ Κύρου δῆλον ὅτι οὕτως ἔχει πρὸς ἡμᾶς ὥσπερ τὰ ἡμέτερα πρὸς ἐκείνον· οὔτε γὰρ ἡμεῖς ἐκείνου ἔτι στρατιῶται, ἐπεὶ γε οὐ συνεπόμεθα αὐτῷ, οὔτε ἐκείνος ἔτι ἡμῖν μισθοδότης.

10. Ὅτι μέντοι ἀδικεῖσθαι νομίζει ὑφ' ἡμῶν οἶδα· ὥστε καὶ μεταπεμπομένου αὐτοῦ οὐκ ἐθέλω ἐλθεῖν, τὸ μὲν μέγιστον αἰσχυνόμενος, ὅτι σύνοιδα ἑμαυτῷ πάντα ἐψευσμένος αὐτόν· ἔπειτα [δὲ] καὶ δεδιὼς μὴ λαβών με δίκην ἐπιθῇ ὧν νομίζει ὑπ' ἐμοῦ ἡδικῆσθαι.

## II.

11. Ἐμοὶ οὖν δοκεῖ οὐχ ὥρα εἶναι ἡμῖν καθεύδειν, οὐδ' ἀμελεῖν ἡμῶν αὐτῶν, ἀλλὰ βουλευέσθαι ὅ τι χρὴ ποιεῖν ἐκ τούτων. Καὶ ἕως γε μένομεν αὐτοῦ, σκεπτέον μοι δοκεῖ εἶναι ὅπως ὥς ἀσφαλέστατα μένωμεν· εἴ τε ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι, ὅπως

ὥς ἀσφαλέστατα ἄπιμεν, καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν· ἄνευ γὰρ τούτων οὔτε στρατηγοῦ οὔτε ἰδιώτου ὄφελος οὐδέν.

12. Ὁ δ' ἀνὴρ πολλοῦ μὲν ἄξιος φίλος ᾧ ἂν φίλος ᾗ· χαλεπώτατος δ' ἐχθρὸς ᾧ ἂν πολέμιος ᾗ. Ἔτι δὲ δύναμιν ἔχει καὶ πεζὴν καὶ ναυτικὴν καὶ ἱππικὴν, ἣν πάντες ὁμοίως ὁρῶμέν τε καὶ ἐπιστάμεθα· καὶ γὰρ οὐδὲ πόρρῳ δοκοῦμέν μοι αὐτοῦ καθῆσθαι· ὥστε ὦρα λέγω ὅτι τις γινώσκει ἄριστον εἶναι. Ταῦτα εἰπὼν ἐπαύσατο.

### III.

13. Ἐκ δὲ τούτου ἀνίσταντο οἱ μὲν ἐκ τοῦ αὐτομάτου, λέγοντες ἃ ἐγίγνωσκον· οἱ δὲ καὶ ὑπ' ἐκείνου ἐγκέλευστοι, ἐπιδεικνύντες οἷα εἶη ἡ ἀπορία ἄνευ τῆς Κύρου γνώμης καὶ μένειν καὶ ἀπιέναι.

14. Εἷς δὲ δὴ εἶπε, προσποιούμενος σπεύδειν ὥς τάχιστα πορεύεσθαι εἰς τὴν Ἑλλάδα, στρατηγούς μὲν ἐλέσθαι ἄλλους ὥς τάχιστα, εἰ μὴ βούλεται Κλέαρχος ἀπάγειν· τὰ δ' ἐπιτήδεια ἀγοράζεσθαι (ἡ δ' ἀγορὰ ἦν ἐν τῷ βαρβαρικῷ στρατεύματι), καὶ συσκευάζεσθαι· ἐλθόντας δὲ Κῦρον αἰτεῖν πλοῖα, ὥς ἀποπλέοιεν· ἐὰν δὲ μὴ διδῶ ταῦτα, ἡγεμόνα αἰτεῖν Κῦρον, ὅστις [ὥς] διὰ φιλίας τῆς χώρας ἀποίσει, ἐὰν δὲ μηδὲ ἡγεμόνα διδῶ, συντάττεσθαι τὴν ταχίστην· πέμψαι δὲ καὶ

προκαταληψομένους τὰ ἄκρα, ὅπως μὴ φθάσωσι μήτε Κῦρος μήτε οἱ Κίλικες καταλαβόντες, ὧν πολλοὺς καὶ πολλὰ χρήματα ἔχομεν ἀνηρπακότες. Οὗτος μὲν δὴ τοιαῦτα εἶπε· μετὰ δὲ τοῦτον Κλέαρχος εἶπε τοσοῦτον.

IV.

15. Ὡς μὲν στρατηγήσοντα ἐμὲ ταύτην τὴν στρατηγίαν, μηδεὶς ὑμῶν λεγέτω· πολλὰ γὰρ ἐνορῶ δι' ἃ ἐμοὶ τοῦτο οὐ ποιητέον· ὥς δὲ τῷ ἀνδρὶ ὃν ἂν ἔλησθε πείσομαι ἢ δυνατόν μάλιστα· ἵνα εἰδῆτε ὅτι καὶ ἄρχεσθαι ἐπίσταμαι ὥς τις καὶ ἄλλος μάλιστα ἀνθρώπων.

16. Μετὰ τοῦτον ἄλλος ἀνέστη, ἐπιδεικνὺς μὲν τὴν εὐήθειαν τοῦ τὰ πλοῖα αἰτεῖν κελεύοντος, ὥσπερ πάλιν τὸν στόλον Κύρου μὴ ποιουμένου· ἐπεδείκνυε δὲ ὥς εὔηθες εἶη ἡγεμόνα αἰτεῖν παρὰ τούτου ᾧ λυμαινόμεθα τὴν πράξιν. Εἰ δέ τι καὶ τῷ ἡγεμόνι πιστεύσομεν ᾧ ἂν Κῦρος διδῷ, τί κωλύει καὶ τὰ ἄκρα ἡμῶν κελεύειν Κῦρον προκαταλαμβάνειν;

17. Ἐγὼ μὲν γὰρ ὀκνοίην ἂν εἰς τὰ πλοῖα ἐμβαίνειν ἃ ἡμῶν δοίη, μὴ ἡμᾶς αὐταῖς ταῖς τριήρεσι καταδύσῃ· φοβοίμην δ' ἂν τῷ ἡγεμόνι ᾧ δοίη ἔπεσθαι, μὴ ἡμᾶς ἀγάγῃ ὅθεν οὐχ οἶόν τε ἔσται ἐξελθεῖν· βουλοίμην δ' ἂν, ἄκοντος ἀπιῶν Κύρου, λαθεῖν αὐτὸν ἀπελθών· ὃ οὐ δυνατόν ἐστιν.

## V.

18. Ἄλλ' ἔγωγε φημὶ ταῦτα μὲν φλυαρίας εἶναι· δοκεῖ δέ μοι ἄνδρας ἐλθόντας πρὸς Κῦρον, οἵτινες ἐπιτήδαιοι, σὺν Κλεάρχῳ ἐρωτᾶν ἐκείνον τί βούλεται ἡμῖν χρῆσθαι· καὶ ἐὰν μὲν ἡ πρᾶξις ἢ παραπλησία οἷαπερ καὶ πρόσθεν ἐχρήτο τοῖς ξένοις, ἔπεσθαι καὶ ἡμᾶς καὶ μὴ κακίους εἶναι τῶν πρόσθεν τούτῳ συναναβάντων·

19. Ἐὰν δὲ μείζων ἡ πρᾶξις τῆς πρόσθεν φαίνεται καὶ ἐπιπονωτέρα καὶ ἐπικινδυνότερα, ἀξιοῦν ἢ πείσαντα ἡμᾶς ἄγειν ἢ πεισθέντα πρὸς φιλίαν ἀφιέναι· οὕτω γὰρ καὶ ἐπόμενοι ἂν φίλοι αὐτῷ καὶ πρόθυμοι ἐποίμεθα, καὶ ἀπιόντες ἀσφαλῶς ἂν ἀπίοιμεν· ὃ τι δ' ἂν πρὸς ταῦτα λέγῃ, ἀναγγεῖλαι δεῦρο· ἡμᾶς δ' ἀκούσαντας πρὸς ταῦτα βουλευέσθαι.

## VI.

20. Ἐδοξε ταῦτα, καὶ ἄνδρας ἐλόμενοι σὺν Κλεάρχῳ πέμπουσιν, οἱ ἡρώτων Κῦρον τὰ δόξαντα τῇ στρατιᾷ. Ὁ δ' ἀπεκρίνατο ὅτι ἀκούει Ἀβροκόμαν, ἐχθρὸν ἄνδρα, ἐπὶ τῷ Εὐφράτῃ ποταμῷ εἶναι, ἀπέχοντα δώδεκα σταθμούς· πρὸς τοῦτον οὖν ἔφη βούλεσθαι ἐλθεῖν· καὶ μὲν ἢ ἐκεῖ, τὴν δίκην ἔφη χρήζειν ἐπιθεῖναι αὐτῷ· ἣν δὲ φεύγῃ, ἡμεῖς ἐκεῖ πρὸς ταῦτα βουλευσόμεθα.

21. Ἀκούσαντες δὲ ταῦτα οἱ αἵρετοὶ ἀναγγέλλουσι τοῖς στρατιώταις· τοῖς δὲ ὑποψία μὲν ἦν ὅτι ἄγει πρὸς βασιλέα, ὅμως δὲ ἐδόκει ἔπεςθαι. Προσ-  
αιτοῦσι δὲ μισθὸν ὁ Κῦρος ὑπισχνεῖται ἡμιόλιον  
πᾶσι δώσειν οὗ πρότερον ἔφερον, ἀντὶ δαρεικοῦ  
τρία ἡμιδαρεια τοῦ μηνὸς τῷ στρατιώτῃ· ὅτι δὲ  
ἐπὶ βασιλέα ἄγοι οὐδὲ ἐνταῦθα ἤκουσεν οὐδεὶς ἐν  
γε τῷ φανερώ.

## CHAPTER IV.

## VII.

1. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς δύο παρα-  
σάγγας δέκα ἐπὶ τὸν Ψάρον ποταμόν, οὗ ἦν τὸ  
εὖρος τρία πλέθρα. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμὸν  
ἓνα παρασάγγας πέντε ἐπὶ τὸν Πύραμον ποταμόν,  
οὗ τὸ εὖρος στάδιον. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθ-  
μοὺς δύο παρασάγγας πεντεκαίδεκα εἰς Ἴσσοὺς  
τῆς Κιλικίας ἐσχάτην πόλιν ἐπὶ τῇ θαλάττῃ οἰκου-  
μένην, μεγάλην καὶ εὐδαίμονα.

2. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς· καὶ Κύρῳ  
παρήσαν αἱ ἐκ Πελοποννήσου νῆες, τριάκοντα καὶ  
πέντε, καὶ ἐπ' αὐταῖς ναύαρχος Πυθαγόρας Λακε-  
δαιμόνιος. Ἠγεῖτο δ' αὐτῶν Ταμὼς Αἰγύπτιος ἐξ  
Ἐφέσου, ἔχων ναῦς ἑτέρας Κύρου πέντε καὶ εἴκοσιν·  
αἷς ἐπολιόρκει Μίλητον, ὅτε Τισσαφέρνει φίλη ἦν,  
καὶ συνεπολέμει Κύρῳ πρὸς αὐτόν.

3. Παρὴν δὲ καὶ Χειρίσοφος ὁ Λακεδαιμόνιος ἐπὶ τῶν νεῶν, μετάπεμψτος ὑπὸ Κύρου, ἑπτακοσίους ἔχων ὀπλίτας ὧν ἐστρατήγει παρὰ Κύρῳ. Αἱ δὲ νῆες ὤρμουν κατὰ τὴν Κύρου σκηνήν. Ἐνταῦθα καὶ οἱ παρ' Ἀβροκόμα μισθοφόροι Ἕλληνες ἀποστάτες ἦλθον παρὰ Κύρον, τετρακόσιοι ὀπλίται, καὶ συνεστρατεύοντο ἐπὶ βασιλέα.

### VIII.

4. Ἐντεῦθεν ἐξελαῦνει σταθμὸν ἓνα παρασάγ-  
γας πέντε ἐπὶ πύλας τῆς Κιλικίας καὶ τῆς Συρίας.  
Ἦσαν δὲ ταῦτα δύο τείχη· καὶ τὸ μὲν ἔσωθεν πρὸ  
τῆς Κιλικίας Σύννεσις εἶχε καὶ Κιλίκων φυλακή·  
τὸ δὲ ἔξω τὸ πρὸ τῆς Συρίας βασιλέως ἐλέγετο  
φυλακή φυλάττειν. Διὰ μέσου δὲ ῥεῖ τούτων  
ποταμός, Κέρσος ὄνομα, εὖρος πλέθρον. Ἀπαν δὲ  
τὸ μέσον τῶν τειχῶν ἦσαν στάδιοι τρεῖς· καὶ παρελ-  
θεῖν οὐκ ἦν βία· ἦν γὰρ ἡ πάροδος στενὴ καὶ τὰ  
τείχη εἰς τὴν θάλατταν καθήκοντα, ὑπερθεῖν δ' ἦσαν  
πέτραι ἡλίβατοι· ἐπὶ δὲ τοῖς τείχεσιν ἀμφοτέροις  
ἐφειστήκεισαν πύλαι.

5. Ταύτης οὖν ἕνεκα τῆς παρόδου Κύρος τὰς  
ναῦς μετεπέμψατο, ὅπως ὀπλίτας ἀποβιβάσειεν  
εἰς τὴν καὶ ἔξω τῶν πυλῶν, καὶ βιασάμενοι τοὺς  
πολεμίους παρέλθοιεν, εἰ φυλάττοιεν ἐπὶ ταῖς Συ-  
ρίαις πύλαις· ὅπερ ὥς ποιεῖν ὁ Κύρος τὸν

Ἀβροκόμαν, ἔχοντα πολὺ στράτευμα. Ἀβροκόμας δὲ οὐ τοῦτ' ἐποίησεν, ἀλλ' ἐπεὶ ἤκουσε Κῦρον ἐν Κιλικίᾳ ὄντα, ἀναστρέψας ἐκ Φοινίκης παρὰ βασιλέα ἀπήλαυνεν, ἔχων, ὥς ἐλέγετο, τριάκοντα μυριάδας στρατιᾶς.

IX.

6. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ Συρίας σταθμὸν ἓνα παρασάγγας πέντε εἰς Μυρίανδρον, πόλιν οἰκουμένην ὑπὸ Φοινίκων ἐπὶ τῇ θαλάττῃ· ἐμπόριον δ' ἦν τὸ χωρίον, καὶ ὥρμουν αὐτόθι ὀλκάδες πολλαί.

7. Ἐνταῦθ' ἔμειναν ἡμέρας ἑπτὰ· καὶ Ξενίας ὁ Ἀρκὰς στρατηγὸς καὶ Πασίων ὁ Μεγαρεὺς ἐμβάντες εἰς πλοῖον καὶ τὰ πλείστου ἄξια ἐνθέμενοι ἀπέπλευσαν, (ὥς μὲν τοῖς πλείστοις ἐδόκουν) φιλοτιμηθέντες, ὅτι τοὺς στρατιώτας αὐτῶν τοὺς παρὰ Κλέαρχον ἀπελθόντας, ὥς ἀπιόντας εἰς τὴν Ἑλλάδα πάλιν καὶ οὐ πρὸς βασιλέα, εἶα Κῦρος τὸν Κλέαρχον ἔχειν. Ἐπεὶ δ' οὖν ἦσαν ἀφανεῖς, διῆλθε λόγος ὅτι διώκει αὐτοὺς Κῦρος τριήρεσι· καὶ οἱ μὲν εὖχοντο ὥς δολίους ὄντας αὐτοὺς ληφθῆναι· οἱ δ' ὤκτειρον, εἰ ἀλώσονται.

X.

8. Κῦρος δὲ συγκαλέσας τοὺς στρατηγοὺς εἶπεν· Ἀπολελοίπασιν ἡμᾶς Ξενίας καὶ Πασίων· ἀλλ' εὖ γε μέντοι ἐπιστάσθωσαν ὅτι οὔτε ἀποδε-



δράκασιν· οἶδα γὰρ ὅπη οἷχονται· οὔτε ἀποπεφεύγασιν· ἔχω γὰρ τριήρεις ὥστε ἐλεῖν τὸ ἐκείνων πλοῖον. Ἀλλὰ μὰ τοὺς θεοὺς οὐκ ἔγωγε αὐτοὺς διώξω· οὐδ' ἐρεῖ οὐδεὶς ὡς ἐγώ, ἕως μὲν ἂν παρῇ τις, χρῶμαι· ἐπειδὰν δὲ ἀπιέναι βούληται, συλλαβὼν καὶ αὐτοὺς κακῶς ποιῶ καὶ τὰ χρήματα ἀποσυλῶ. Ἀλλὰ ἴτωσαν εἰδότες ὅτι κακίους εἰσὶ περὶ ἡμᾶς ἢ ἡμεῖς περὶ ἐκείνους. Καίτοι ἔχω γε αὐτῶν καὶ τέκνα καὶ γυναῖκας ἐν Τράλλεσι φρουρούμενα· ἀλλ' οὐδὲ τούτων στερήσονται· ἀλλ' ἀπολήψονται τῆς πρόσθεν ἔνεκα περὶ ἐμὲ ἀρετῆς.

9. Καὶ ὁ μὲν ταῦτα εἶπεν· οἱ δὲ Ἕλληνες, εἷ τις καὶ ἀθυμότερος ἦν πρὸς τὴν ἀνάβασιν, ἀκούοντες τὴν Κύρου ἀρετὴν ἥδιον καὶ προθυμότερον συνεπορεύοντο.

## XI.

9. Μετὰ ταῦτα Κῦρος ἐξελαύνει σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσιν ἐπὶ τὸν Χάλον ποταμόν, ὄντα τὸ εὖρος πλέθρου, πλήρη δ' ἰχθύων μεγάλων καὶ πραέων, οὓς οἱ Σύροι θεοὺς ἐνόμιζον καὶ ἀδικεῖν οὐκ εἶων, οὐδὲ τὰς περιστεράς. Αἱ δὲ κῶμαι ἐν αἷς ἐσκήνουν Παρυσάτιδος ἦσαν, εἰς ζώνην δεδομέναι.

10. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς πέντε παρασάγγας τριάκοντα ἐπὶ τὰς πηγὰς τοῦ Δαράδακος ποταμοῦ, οὗ τὸ εὖρος πλέθρου. Ἐνταῦθα ἦσαν τὰ

Βελέσνος βασιλεία τοῦ Συρίας ἄρξαντος καὶ παράδεισος πάνυ μέγας καὶ καλός, ἔχων πάντα ὅσα ὦραι φύουσι. Κῦρος δ' αὐτὸν ἐξέκοψε καὶ τὰ βασιλεία κατέκαυσεν.

## XII.

11. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς τρεῖς παρασάγγας πέντε καὶ δέκα ἐπὶ τὸν Εὐφράτην ποταμόν, ὄντα τὸ εὖρος τεττάρων σταδίων· καὶ πόλις αὐτόθι ὤκειτο μεγάλη καὶ εὐδαίμων, Θάψακος ὀνόματι. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας πέντε· καὶ Κῦρος μεταπεμψάμενος τοὺς στρατηγοὺς τῶν Ἑλλήνων ἔλεγεν ὅτι ἡ ὁδὸς ἔσοιτο πρὸς βασιλέα μέγαν εἰς Βαβυλῶνα· καὶ κελεύει αὐτοὺς λέγειν ταῦτα τοῖς στρατιώταις καὶ ἀναπείθειν ἔπεισθαι.

12. Οἱ δὲ ποιήσαντες ἐκκλησίαν ἀπήγγελλον ταῦτα· οἱ δὲ στρατιῶται ἐχαλέπαινον τοῖς στρατηγοῖς καὶ ἔφασαν αὐτοὺς πάλαι ταῦτ' εἰδότας κρύπτειν· καὶ οὐκ ἔφασαν ἰέναι ἐὰν μή τις αὐτοῖς χρήματα διδῶ, ὥσπερ καὶ τοῖς προτέροις μετὰ Κύρου ἀναβᾶσι παρὰ τὸν πατέρα τοῦ Κυρου· καὶ ταῦτα οὐκ ἐπὶ μάχην ἰόντων, ἀλλὰ καλοῦντος τοῦ πατρὸς Κῦρον·

## XIII.

13. Ταῦτα οἱ στρατηγοὶ Κύρῳ ἀπήγγελλον· ὁ δ' ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου

μῶς, ἐπὰν εἰς Βαβυλῶνα ἤκωσι, καὶ τὸν μισθὸν ἔτελῃ μέχρις ἂν καταστήσῃ τοὺς Ἕλληνας εἰς Ἰωνίαν πάλιν. Τὸ μὲν δὴ πολὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ οὕτως ἐπείσθη. Μένων δέ, πρὶν δῆλον εἶναι τί ποιήσουσιν οἱ ἄλλοι στρατιῶται, πότερον ἔφονται Κύρῳ ἢ οὐ, συνέλεξε τὸ αὐτοῦ στρατεύμα χωρὶς τῶν ἄλλων, καὶ ἔλεξε τάδε·

14. Ἄνδρες, ἐὰν ἐμοὶ πεισθῇτε, οὔτε κινδυνεύσαντες οὔτε πονήσαντες τῶν ἄλλων πλεονεκτήσετε στρατιωτῶν ὑπὸ Κύρου. Τί οὖν κελεύω ποιῆσαι; Νῦν δεῖται Κῦρος ἔπεσθαι τοὺς Ἕλληνας ἐπὶ βασιλέα· ἐγὼ οὖν φημι ὑμᾶς χρήναι διαβῆναι τὸν Εὐφράτην ποταμὸν πρὶν δῆλον εἶναι ὅτι οἱ ἄλλοι Ἕλληνες ἀποκρυνονται Κύρῳ.

#### XIV.

15. Ἦν μὲν γὰρ ψηφίσωνται ἔπεσθαι, ὑμεῖς δόξετε αἴτιοι εἶναι, ἄρξαντες τοῦ διαβαίνειν· καὶ ὥς προθυμοτάτοις οὖσιν ὑμῖν χάριν εἴσεται Κῦρος καὶ ἀποδώσει· ἐπίσταται δ' εἴ τις καὶ ἄλλος· ἣν δ' ἀποψηφίσωνται οἱ ἄλλοι, ἄπιμεν μὲν ἅπαντες [εἰς] τοῦμπαλιν· ὑμῖν δ', ὥς μόνοις πειθομένοις, πιστοτάτοις χρήσεται καὶ εἰς φρούρια καὶ εἰς λοχαγίας· καὶ ἄλλου οὔτινος ἂν δέησθε, οἶδα ὅτι ὥς φίλοι τεύξεσθε Κύρου.

16. Ἀκούσαντες ταῦτα ἐπείθοντο καὶ διέβησαν

πρὶν τοὺς ἄλλους ἀποκρίνασθαι. Κῦρος δ' ἐπεὶ ἤσθητο διαβεβηκότας, ἤσθη τε καὶ τῷ στρατεύματι πέμψας Γλοῦν· εἶπεν· Ἐγὼ μὲν, ὦ ἄνδρες, ἤδη ὑμᾶς ἐπαινῶ· ὅπως δὲ καὶ ὑμεῖς ἐμὲ ἐπαινέσετε, ἐμοὶ μελήσει· ἥ μηκέτι με Κῦρον νομίζετε.

## XV.

17. Οἱ μὲν δὴ στρατιῶται, ἐν ἐλπίσι μεγάλαις ὄντες, εὖχοιντο αὐτὸν εὐτυχῆσαι· Μένωνι δὲ καὶ δῶρα ἐλέγετο πέμψαι μεγαλοπρεπῶς. Ταῦτα δὲ ποιήσας διέβαινε· συνείπετο δὲ καὶ τὸ ἄλλο στράτευμα αὐτῷ ἅπαν· καὶ τῶν διαβαινόντων τὸν ποταμὸν οὐδεὶς ἐβρέχθη ἀνωτέρω τῶν μασθῶν ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ.

18. Οἱ δὲ Θαψακηνοὶ ἔλεγον ὅτι οὐ πώποθ' οὗτος ὁ ποταμὸς διαβατὸς γένοιτο πεζῇ, εἰ μὴ τότε, ἀλλὰ πλοίοις· ἃ τότε Ἀβροκόμας προῖων κατέκαυσεν, ἵνα μὴ Κῦρος διαβῇ. Ἐδόκει δὲ θεῖον εἶναι καὶ σαφῶς ὑποχωρῆσαι τὸν ποταμὸν Κύρῳ ὡς βασιλεύσονται.

19. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ τῆς Συρίας σταθμοὺς ἐννέα παρασάγγας πεντήκοντα, καὶ ἀφικνοῦνται πρὸς τὸν Ἀράξην ποταμόν. Ἐνταῦθα ἦσαν κῶμαι πολλαί, μεσταὶ σίτου καὶ οἴνου. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.

## CHAPTER V.

## XVI.

1. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ τῆς Ἀραβίας, τὸν Εὐφράτην ποταμὸν ἐν δεξιᾷ ἔχων, σταθμοὺς ἐρήμους πέντε παρασάγγας τριάκοντα καὶ πέντε. Ἐν τούτῳ δὲ τῷ τόπῳ ἦν μὲν ἡ γῆ πεδίου ἅπαν ὁμαλὸν ὥσπερ θάλαττα, ἀψινθίου δὲ πλήρες· εἰ δέ τι καὶ ἄλλο ἐνὴν ὕλης ἢ καλάμου, ἅπαντα ἦσαν εὐώδη ὥσπερ ἀρώματα· δένδρον δ' οὐδὲν ἐνὴν.

2. θηρία δὲ παντοῖα, πλείστοι μὲν ὄνοι οἱ ἄγριοι, οὐκ ὀλίγαι δὲ στρουθοὶ αἱ μεγάλαι· ἐνήσαν δὲ καὶ ὠτίδες καὶ δορκάδες· ταῦτα δὲ τὰ θηρία οἱ ἵππεῖς ἐνίοτε ἐδίωκον. Καὶ οἱ μὲν ὄνοι, ἐπεὶ τις διώκοι, προδραμόντες ἔστασαν· πολὺ γὰρ τῶν ἵππων ἔτρεχον θᾶττον· καὶ πάλιν ἐπεὶ πλησιάζοιεν οἱ ἵπποι ταὐτὸν ἐποίουν· καὶ οὐκ ἦν λαβεῖν, εἰ μὴ διαστάντες οἱ ἵππεῖς θηρῶεν διαδεχόμενοι τοῖς ἵπποις. Τὰ δὲ κρέα τῶν ἀλισκομένων ἦν παραπλήσια τοῖς ἐλαφείοις, ἀπαλώτερα δέ.

## XVII.

3. Στρουθὸν δὲ οὐδεὶς ἔλαβεν· οἱ δὲ διώξαντες τῶν ἱππέων ταχὺ ἐπαύοντο· πολὺ γὰρ ἀπέπτατο φεύγουσα, τοῖς μὲν ποσὶ δρόμῳ, ταῖς δὲ πτέρυξιν αἴρουσα ὥσπερ ἱστίῳ χρωμένη. Τὰς δὲ ὠτίδας,

ἂν τις ταχὺ ἀνιστῇ, ἔστι λαμβάνειν· πέτονται γὰρ βραχύ, ὥσπερ πέρδικες, καὶ ταχὺ ἀπαγορεύουσι. Τὰ δὲ κρέα αὐτῶν ἡδιστα ἦν.

4. Πορευόμενοι δὲ διὰ ταύτης τῆς χώρας ἀφικνοῦνται ἐπὶ τὸν Μασκᾶν ποταμόν, τὸ εὖρος πλεθριαῖον. Ἐνταῦθα ἦν πόλις ἐρήμη, μεγάλη, ὄνομα δὲ αὐτῇ Κορσωτή. περιεῖρετο δὲ αὕτη ὑπὸ τοῦ Μασκᾶ κύκλῳ. Ἐνταῦθ' ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.

## XVIII.

5. Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει σταθμοὺς ἐρήμους τρεῖς καὶ δέκα, παρασάγγας ἐνενήκοντα, τὸν Εὐφράτην ποταμόν ἐν δεξιᾷ ἔχων, καὶ ἀφικνεῖται ἐπὶ Πύλας. Ἐν τούτοις τοῖς σταθμοῖς πολλὰ τῶν ὑποζυγίων ἀπώλετο ὑπὸ λιμοῦ· οὐ γὰρ ἦν χόρτος οὐδὲ ἄλλο οὐδὲν δένδρον, ἀλλὰ ψιλὴ ἦν ἅπασα ἡ χώρα· οἱ δὲ ἐνοικοῦντες ὄνους ἀλέτας παρὰ τὸν ποταμόν ὀρύττοντες καὶ ποιοῦντες εἰς Βαβυλῶνα ἤγον. καὶ ἐπώλουν, καὶ ἀνταγοράζοντες σῖτον ἔζων.

6. Τὸ δὲ στράτευμα ὁ σῖτος ἐπέλιπε, καὶ πρίασθαι οὐκ ἦν, εἰ μὴ ἐν τῇ Λυδία ἀγορᾷ ἐν τῷ Κύρου βαρβαρικῷ, τὴν καπίθην ἀλεύρων ἢ ἀλφίτων τεττάρων σίγλων. Ὁ δὲ σίγλος δύναται ἐπτὰ ὀβολοὺς καὶ ἡμιοβόλιον Ἀττικούς. ἡ δὲ καπίθη δύο χοίνικας Ἀττικὰς ἐχώρει. Κρέα οὖν ἐσθίοντες οἱ στρατιῶται διεγίγνοντο.

7. Ἦν δὲ τούτων τῶν σταθμῶν οὓς πάνυ μακροὺς ἤλανεν, ὅποτε ἡ πρὸς ὕδωρ βούλοιτο διατελέσαι ἢ πρὸς χιλόν.

## XIX.

7. Καὶ δὴ ποτε στενοχωρίας καὶ πηλοῦ φανέντος ταῖς ἀμάξαις δυσπορεύτου, ἐπέστη ὁ Κῦρος σὺν τοῖς περὶ αὐτὸν ἀρίστοις καὶ εὐδαιμονεστάτοις, καὶ ἔταξε Γλοῦν καὶ Πίγρητα λαβόντας τοῦ βαρβαρικοῦ στρατοῦ συνεκβιβάζειν τὰς ἀμάξας.

8. Ἐπεὶ δὲ ἐδόκουν αὐτῷ σχολαίως ποιεῖν, ὥσπερ ὀργῇ ἐκέλευσε τοὺς περὶ αὐτὸν Πέρσας τοὺς κρατίστους συνεπισπεύσειν τὰς ἀμάξας. Ἐνθα δὴ μέρος τι τῆς εὐταξίας ἦν θεάσασθαι. Ῥίψαντες γὰρ τοὺς πορφυροῦς κάνδυσ ὅπου ἔτυχεν ἕκαστος ἐστηκῶς ἵεντο, ὥσπερ ἂν δράμοι τις περὶ νίκης, καὶ μάλα κατὰ πρανοῦς γηλόφου, ἔχοντες τούτους τε τοὺς πολυτελεῖς χιτῶνας καὶ τὰς ποικίλας ἀναξυρίδας, ἔνιοι δὲ καὶ στρεπτοὺς περὶ τοῖς τραχήλοις καὶ ψέλλια περὶ ταῖς χερσίν· εὐθὺς δὲ σὺν τούτοις εἰσπηδήσαντες εἰς τὸν πηλὸν θάπτον ἢ ὥς τις ἂν ᾤετο μετεώρους ἐξεκόμισαν τὰς ἀμάξας.

## XX.

9. Τὸ δὲ σύμπαν δῆλος ἦν Κῦρος σπεύδων πᾶσαν τὴν ὁδὸν καὶ οὐ διατρίβων ὅπου μὴ ἐπισι-

τισμοῦ ἔνεκα ἢ τινος ἄλλου ἀναγκαίου ἐκαθέζετο, νομίζων, ὅσῳ μὲν ἂν θάπτον ἔλθοι, τοσοῦτῳ ἀπαρασκευαστοτέρῳ βασιλεῖ μαχεῖσθαι, ὅσῳ δὲ σχολαιότερον, τοσοῦτῳ πλέον συναγείρεσθαι βασιλεῖ στράτευμα. Καὶ συνιδεῖν δ' ἦν τῷ προσέχοντι τὸν νοῦν ἢ βασιλέως ἀρχὴ πλήθει μὲν χώρας καὶ ἀνθρώπων ἰσχυρὰ οὔσα, ταῖς δὲ μήκεσι τῶν ὁδῶν καὶ τῷ διεσπᾶσθαι τὰς δυνάμεις ἀσθενής, εἴ τις διὰ ταχέων τὸν πόλεμον ποιοῖτο.

10. Πέραν δὲ τοῦ Εὐφράτου ποταμοῦ κατὰ τοὺς ἐρήμους σταθμοὺς ἦν πόλις εὐδαίμων καὶ μεγάλη, ὄνομα δὲ Χαρμάνδη· ἐκ ταύτης οἱ στρατιῶται ἠγόραζον τὰ ἐπιτήδεια, σχεδίαις διαβαίνοντες ὧδε· Διφθέρας, ἃς εἶχον στεγάσματα, ἐπίμπλασαν χόρτου κούφου, εἶτα συνῆγον καὶ συνέσπων, ὥς μὴ ἄπτεσθαι τῆς κάρφης τὸ ὕδωρ· ἐπὶ τούτων διέβαινον, καὶ ἐλάμβανον τὰ ἐπιτήδεια, οἶνόν τε ἐκ τῆς βαλάνου πεποιημένον τῆς ἀπὸ τοῦ φοίνικος καὶ σῖτον μελίνης· τοῦτο γὰρ ἦν ἐν τῇ χώρᾳ πλεῖστον.



## HOMER'S I L I A D. BOOK I.

For previous Lessons in Homer, without Notes, see Part I.,  
pp. 11-20 and 31-41.

For Vocabulary, see note \*.\* at head of those Lessons.

\*.\* For Vocabulary, see pp. 218-284.

### I.

LINES 364—375.

Τὴν δὲ βαρὺ στενάχων προσέφη πόδας ὠκὺς  
Ἀχιλλεύς

‘οἶσθα· τί ἦ τοι ταῦτα ἰδυίῃ πάντ’ ἀγορεύω; 365

ὥχόμεθ’ ἐς Θήβην, ἱερὴν πόλιν Ἡετίωνος,

τὴν δὲ διεπράθομέν τε καὶ ἤγομεν ἐνθάδε πάντα.

καὶ τὰ μὲν εὖ δάσσαντο μετὰ σφίσιν υἱες Ἀχαιῶν,

ἐκ δ’ ἔλον Ἀτρεΐδῃ Χρυσηίδα καλλιπάρηον.

Χρύσης δ’ αὖθ’ ἱερεὺς ἑκατηβόλου Ἀπόλλωνος 370

ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων.

λυσόμενός τε θύγατρα φέρων τ’ ἀπερείσι’ ἄποινα,

στέμματ’ ἔχων ἐν χερσὶ ἑκηβόλου Ἀπόλλωνος

χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ λίσσετο πάντας

Ἀχαιοὺς,

Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν. 375

### II.

LINES 376—388.

‘Ἐνθ’ ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοὶ  
αἰδεῖσθαί θ’ ἱερῆα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα·

ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ,  
 ἀλλὰ κακῶς ἀφίη, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν.  
 χωόμενος δ' ὁ γέρων πάλιν ὤχετο. τοῖο δ' Ἀπόλ-  
 λων 380

εὐξαμένου ἤκουσεν, ἐπεὶ μάλα οἱ φίλος ἦεν,  
 ἦκε δ' ἐπ' Ἀργείοισι κακὸν βέλος· οἱ δέ νυ λαοὶ  
 θνήσκον ἐπασσύτεροι, τὰ δ' ἐπώχετο κῆλα θεοῖο  
 πάντα ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν. ἄμμι δὲ μάντις  
 εὖ εἰδὼς ἀγόρευε θεοπροπίας ἐκάτοιο. 385  
 αὐτίκ' ἐγὼ πρῶτος κελόμην θεὸν ἰλάσκεσθαι·  
 Ἀτρεΐωνα δ' ἔπειτα χόλος λάβεν, αἶψα δ' ἀναστάς  
 ἠπείλησεν μῦθον ὃ δὴ τετελεσμένος ἐστίν.

## III.

LINES 389—400.

Ἰὴν μὲν γὰρ σὺν νηὶ θοῇ ἐλίκωπες Ἀχαιοὶ  
 εἰς Χρύσην πέμπουσιν, ἄγουσι δὲ δῶρα ἄνακτι· 390  
 τὴν δὲ νέον κλισίῃθεν ἔβαν κήρυκες ἄγοντες  
 κοῦρην Βρισηῆος, τήν μοι δόσαν νῆες Ἀχαιῶν.  
 ἀλλὰ σύ, εἰ δύνασαι γε, περίσχεο παιδὸς ἑῆος·  
 ἔλθοῦς Οὐλυμπόνδε Δία λίσαι, εἴ ποτε δή τι  
 ἦ ἔπει ὤνησας κραδίην Διὸς ἧέ τι ἔργῳ. 395  
 πολλάκι γάρ σεο πατὴρ ἐνὶ μεγάροισιν ἄκουσα  
 εὐχομένης, ὅτ' ἔφησθα κελαινεφεί Κρονίωνι  
 οἷη ἐν ἀθανάτοισιν ἀεικέα λοιγὸν ἀμῦναι,  
 ὁππότε μιν ξυνδῆσαι Ὀλύμπιοι ἤθελον ἄλλοι,  
 Ἥρη τ' ἠδὲ Ποσειδάων καὶ Παλλὰς Ἀθήνη. 400

## IV.

LINES 401—412.

‘ Ἀλλὰ σὺ τόν γ’ ἐλθοῦσα, θεά, ὑπελύσας  
δεσμῶν,

ὧχ’ ἐκατόγχειρον καλέσας’ ἐς μακρὸν Ὀλυμπον,  
ὃν Βριάρεων καλέονσι θεοί, ἄνδρες δέ τε πάντες  
Διγαίων· ὃ γὰρ αὐτε βίη οὐ πατρὸς ἁμείνων·  
ὅς ῥα παρὰ Κρονίῳ καθέζετο κύδει γαίων. 405  
τὸν καὶ ὑπέδεισαν μάκαρες θεοί, οὐδέ τ’ ἔδησαν.  
τῶν νῦν μιν μνήσασα παρέζεο καὶ λαβὲ γούνων,  
εἴ κέν πως ἐθέλῃσιν ἐπὶ Τρώεσσιν ἀρῆξαι,  
τοὺς δὲ κατὰ πρύμνας τε καὶ ἄμφ’ ἄλα ἔλσαι  
Ἀχαιοὺς  
κτενωμένους, ἵνα πάντες ἐπαύρωνται βασιλῆος, 410  
γνῶ δὲ καὶ Ἀτρεΐδης εὐρὺ κρείων Ἀγαμέμνων  
ἦν ἄτην, ὅτ’ ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισεν.’

## V.

LINES 413—427.

Τὸν δ’ ἡμείβετ’ ἔπειτα Θέτις κατὰ δάκρυ  
χέουσα

‘ ὦ μοι, τέκνον ἐμόν, τί νύ σε τρέφον αἰνὰ τεκοῦσα;  
εἴθ’ ὄφελος παρὰ νηυσὶν ἀδάκρυτος καὶ ἀπῆμων 415  
ῆσθαι, ἐπεὶ νύ τοι αἶσα μίνυιθά περ, οὗ τι μάλα δῆμν.

νῦν δ' ἄμα τ' ὠκύμορος καὶ οἰζυρὸς περὶ πάντων  
 ἔπλεο. τῷ σε κακῇ αἴσῃ τέκον ἐν μεγάροισιν.  
 τοῦτο δέ τοι ἐρέουσα ἔπος Διὶ τερπικεραύνῃ  
 εἶμ' αὐτὴ πρὸς Ὀλυμπον ἀγάννιφον, εἴ κε πί-  
 θηται. 420

ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν  
 μήνι' Ἀχαιοῖσιν, πολέμου δ' ἀποπαύεο πάμπαν.  
 Ζεὺς γὰρ ἐς Ὠκεανὸν μετ' ἀμύμονας Αἰθιοπῆας  
 χθιζὸς ἔβη κατὰ δαῖτα, θεοὶ δ' ἄμα πάντες ἔποντο.  
 δωδεκάτῃ δέ τοι αὖτις ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε, 425  
 καὶ τότε ἔπειτά τοι εἶμι Διὸς ποτὶ χαλκοβατὲς δῶ,  
 καί μιν γουνάσομαι, καί μιν πείσεσθαι οἶω.'

## VI.

LINES 428—435.

Ὡς ἄρα φωνήσας' ἀπεβήσετο, τὸν δ' ἔλιπ'  
 αὐτοῦ

χωόμενον κατὰ θυμὸν ἐνζώνοιο γυναικός,  
 τήν ῥα βίῃ ἀέκοντος ἀπηύρων. αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 σεύς 430

ἐς Χρύσην ἵκανεν ἄγων ἱερὴν ἑκατόμβην.  
 οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο,  
 ἱστία μὲν στείλαντο, θέσαν δ' ἐν νηὶ μελαίνῃ,  
 ἱστὸν δ' ἱστοδόκη πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες  
 καρπαλίμως, τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρεσαν ἐρετ-  
 μοῖς. 435

## VII.

LINES 436—445.

Ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,  
 ἐκ δ' ἐκατόμβην βῆσαν ἐκηβόλῳ Ἀπόλλωνι·  
 ἐκ δὲ Χρυσῆς νηὸς βῆ ποντοπόροιο.  
 τὴν μὲν ἔπειτ' ἐπὶ βωμὸν ἄγων πολύμητις Ὀδυσ-  
 σεύς 440

πατρὶ φίλῳ ἐν χερσὶ τίθη, καὶ μιν προσέειπεν  
 'ὦ Χρύση, πρό μ' ἔπεμψε ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμ-  
 νων

παῖδά τε σοὶ ἀγέμεν, Φοίβῳ θ' ἱερὴν ἐκατόμβην  
 ῥέξαι ὑπὲρ Δαναῶν, ὅφρ' ἱλασόμεσθα ἄνακτα,  
 ὃς νῦν Ἀργείοισι πολύστονα κήδε' ἐφῆκεν.' 445

## VIII.

LINES 446—456.

Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθη, ὃ δὲ δέξατο χαίρων  
 παῖδα φίλην. τοὶ δ' ὦκα θεῷ ἱερὴν ἐκατόμβην  
 ἐξείης ἔστησαν εὐδμητον περὶ βωμόν,  
 χερνίσαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο.  
 τοῖσιν δὲ Χρύσης μεγάλ' εὔχετο, χεῖρας ἀνα-  
 σχών. 450

ἄ κλυθί μεν, ἀργυρότοξ', ὃς Χρύσην ἀμφιβέβηκας  
 Κίλλαν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε Ἴφι ἀνάσσεις.

ἤμὲν δὴ ποτ' ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐξαμένοιο,  
 τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' ἴψαο λαὸν Ἀχαιῶν·  
 ἦδ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνηνον ἐέλδωρ· 455  
 ἦδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λοιγὸν ἄμυνον·

## IX.

LINES 457—466.

ὣς ἔφατ' εὐχόμενος, τοῦ δὲ κλύε Φοῖβος Ἀπόλ-  
 λων.

αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' εὐξάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλλοντο,  
 αὐέρυσαν μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,  
 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν 460  
 δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὤμοθέτησαν.  
 καίῃε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρων, ἐπὶ δ' αἶθοπα οἶνον  
 λείβε· νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπώβολα χερσίν.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μῆρα κάη καὶ σπλάγχνα πά-  
 σαντο,  
 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἀμφ' ὀβελοῖσιν 465  
 ἔπειραν,  
 ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.

## X.

LINES 467—476.

Αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς εἴσης.

αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 κούροι μὲν κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, 470  
 κόμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν·  
 οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἰλάσκοντο,  
 [καλὸν αἰείδοντες παιήονα, κούροι Ἀχαιῶν,]  
 μέλποντες Ἑκάεργον· ὃ δὲ φρένα τέρπετ' ἀκούων.  
 ἥμος δ' ἥελιος κατέδυν καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν, 475  
 δὴ τότε κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηός.

## XI.

LINES 477—487.

ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε ἔπειτ' ἀνάγοντο μετὰ στρατὸν εὐρὺν  
 Ἀχαιῶν·  
 τοῖσιν δ' ἵκμενον οὖρον ἦν ἑκάεργος Ἀπόλλων.  
 οἱ δ' ἰστὸν στήσαντ', ἀνά θ' ἰστία λευκὰ πέτασ-  
 σαν· 480  
 ἐν δ' ἄνεμος πρῆσεν μέσον ἰστίον, ἀμφὶ δὲ κῦμα  
 στείρη πορφύρεον μέγα ἴαχε νηὸς ἰούσης·  
 ἥ δ' ἔθεεν κατὰ κῦμα διαπρήσσουσα κέλευθον.  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἵκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν,  
 νῆα μὲν οἷ γε μέλαιναν ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν 485  
 ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσ-  
 σαν,  
 αὐτοὶ δὲ σκίδναντο κατὰ κλισίας τε νέας τε.

## XII.

LINES 488—502.

Αὐτὰρ ὃ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν,  
 διογενὴς Πηλῆος υἱός, πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς.  
 οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο κυδιάνειραν 490  
 οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον, ἀλλὰ φθινύθεσκε φίλον κῆρ  
 αὔθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο δυωδεκάτῃ γένητ' ἡώς,  
 καὶ τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἑόντες  
 πάντες ἅμα, Ζεὺς δ' ἦρχε. Θέτις δ' οὐ λήθετ'  
 ἐφετμέων 495

παιδὸς ἐοῦ, ἀλλ' ἥ γ' ἀνεδύσετο κῦμα θαλάσσης,  
 ἡερίῃ δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανὸν Οὐλυμπόν τε.  
 εὗρεν δ' εὐρύοπα Κρονίδην ἄτερ ἡμενον ἄλλων  
 ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο,  
 καί ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο, καὶ λάβε γού-  
 νων 500

σκαιῇ· δεξιτερῇ δ' ἄρ' ὑπ' ἀνθερεῶνος ἐλούσα  
 λισσομένη προσέειπε Δία Κρονίωνα ἄνακτα.

## XIII.

LINES 503—516.

‘Ζεῦ πάτερ, εἴ ποτε δὴ σε μετ' ἀθανάτοισιν  
 ὄνησα

ἣ ἔπει ἣ ἔργω, τόδε μοι κρήνην ἐέλδωρ.  
 τίμησόν μοι υἱόν, ὃς ὠκυμορώτατος ἄλλων 505



ἔπλετ'· ἀτάρ μιν νῦν γε ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ἠτίμησεν. ἔλὼν γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.  
 ἀλλὰ σύ πέρ μιν τίσον, Ὀλύμπιε μητιέτα Ζεῦ,  
 τόφρα δ' ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κράτος ὄφρ' ἂν Ἀχαιοί  
 υἱὸν ἐμὸν τίσωσιν, ὀφέλλωσιν τέ ἐ τιμῇ.' 510

ὣς φάτο· τὴν δ' οὐ τι προσέφη νεφεληγερέτα  
 Ζεὺς,

ἀλλ' ἀκέων δὴν ἦστο. θέτις δ' ὡς ἤψατο γούνων,  
 ὡς ἔχετ' ἐμπεφυῖα, καὶ εἴρετο δεύτερον αὐτίς.  
 ' νημερτὲς μὲν δὴ μοι ὑπόσχεο καὶ κατάνευσον,  
 ἥ ἀπόειπ', ἐπεὶ οὐ τοι ἔπι δέος, ὄφρ' εὐ εἰδῶ 515  
 ὅσσον ἐγὼ μετὰ πᾶσιν ἀτιμοτάτη θεός εἰμι.'

## XIV.

LINES 517—527.

Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα  
 Ζεὺς

' ἦ δὴ λοίγια ἔργ', ὅτε μ' ἐχθοδοπήσαι ἐφήσεις  
 Ἥρη, ὅτ' ἂν μ' ἐρέθῃσιν ὄνειδείοισι ἔπρασιν.  
 ἦ δὲ καὶ αὐτως μ' αἰὲν ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν 520  
 νεικεῖ, καὶ τέ μέ φησι μάχη Τρώεσσιν ἀρήγειν.  
 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν αὐτίς ἀπόστιχε, μή τι νοήσῃ  
 Ἥρη· ἐμοὶ δέ κε ταῦτα μελήσεται ὄφρα τελέσσω.  
 εἰ δ' ἄγε τοι κεφαλῇ κατανέυσομαι, ὄφρα πεποίθῃς·  
 τοῦτο γὰρ ἐξ ἐμέθεν γε μετ' ἀθανάτοισι μέγιστον 525  
 τέκμωρ· οὐ γὰρ ἐμὸν παλινάγρετον οὐδ' ἀπατηλόν  
 οὐδ' ἀτελεύτητον, ὅτι κεν κεφαλῇ κατανέυσω.'

## XV.

LINES 528—539.

Ἦ, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε Κρονίων·  
 ἄμβρόσiai δ' ἄρα χαῖται ἐπερρώσαντο ἄνακτος  
 κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο, μέγαν δ' ἐλέλιξεν Ὀλυμ-  
 πον. 530

τῷ γ' ὧς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἦ μὲν ἔπειτα  
 εἰς ἅλα ἄλτο βαθεῖαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,  
 Ζεὺς δὲ ἐὼν πρὸς δῶμα. θεοὶ δ' ἅμα πάντες ἀνέστησαν  
 ἐξ ἐδρέων, σφοῦ πατρὸς ἐναντίον· οὐδέ τις ἔτλη  
 μέιναι ἐπερχόμενον, ἀλλ' ἀντίοι ἔσταν ἅπαντες. 535  
 ὧς ὁ μὲν ἔνθα καθέζετ' ἐπὶ θρόνον· οὐδέ μιν Ἥρη  
 ἡγνοίησε ἰδοῦσ' ὅτι οἱ συμφράσσατο βουλὰς  
 ἀργυρόπεζα. Θέτις, θυγάτηρ αἰίοιο γέροντος.  
 αὐτίκα κερτομίοισι Δία Κρονίωνα προσηύδα.

## XVI.

LINES 540—550.

Ἦ Τίς δὴ αὖ τοι, δολομήτα, θεῶν συμφράσσατο  
 βουλὰς ; 540

αἰεὶ τοι φίλον ἐστὶν ἐμεῦ ἀπονόσφιν ἐόντα  
 κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν· οὐδέ τί πώ μοι  
 πρόφρων τέτληκας εἰπεῖν ἔπος ὅττι νοήσης·

τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 Ἥρη, μὴ δὴ πάντας ἐμούς ἐπιέλπεο μύθους 545

εἰδήσειν· χαλεποί τοι ἔσονται ἀλόχῳ περ ἐούσῃ.  
 ἀλλ' ὃν μὲν κ' ἐπιεικὲς ἀκούμεν, οὐ τις ἔπειτα  
 οὔτε θεῶν πρότερος τὸν εἴσεται οὔτ' ἀνθρώπων·  
 ὃν δέ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλωμι νοῆσαι,  
 μή τι σὺ ταῦτα ἕκαστα διείρεο μηδὲ μετάλλα.' 550

## XVII.

LINES 551—559.

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη  
 ' αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες ;  
 καὶ λίην σε πάρος γ' οὔτ' εἶρομαι οὔτε μεταλλῶ,  
 ἀλλὰ μάλ' εὐκηλος τὰ φράζειαι ἄσσοι ἐθέλησθα.  
 νῦν δ' αἰνῶς δεῖδοικα κατὰ φρένα μή σε παρείπῃ 555  
 ἀργυρόπεζα θέτις, θυγάτηρ Ἀλίοιο γέροντος·  
 ἡερίη γὰρ σοί γε παρέζετο καὶ λάβε γούνων.  
 τῇ σ' οἶω κατανεῦσαι ἐτήτυμον ὥς Ἀχιλῆα  
 τιμῆσῃς, ὀλέσῃς δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.'

## XVIII.

LINES 560—572.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα  
 Ζεὺς 560  
 ' δαιμονίη, αἰεὶ μὲν οἶεαι, οὐδέ σε λήθω,  
 πρῆξαι δ' ἔμπης οὐ τι δυνήσεται, ἀλλ' ἀπὸ θυμοῦ  
 μᾶλλον ἐμοὶ ἔσεται· τὸ δέ τοι καὶ ῥίγιον ἔσται

εἰ δ' οὐτῶ τοῦτ' ἐστίν, ἐμοὶ μέλλει φίλον εἶναι.  
 ἀλλ' ἀκέουσα κάθησο, ἐμῷ δ' ἐπιπείθεο μύθῳ, 565  
 μή νύ τοι οὐ χραίσμωσιν ὅσοι θεοὶ εἰς' ἐν Ὀλύμπῳ  
 ἄσπον ἰόνθ', ὅτε κέν τοι ἀάπτους χεῖρας ἐφείω.'

ὣς ἔφατ', ἔδεισεν δὲ βοῶπις πότνια Ἥρη,  
 καί ῥ' ἀκέουσα καθῆστο, ἐπιγνάμψασα φίλον κῆρ·  
 ὤχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοὶ Οὐρανῖνες. 570  
 τοῖσιν δ' Ἥφαιστος κλυτοτέχνης ἦρχ' ἀγορεύειν,  
 μητρὶ φίλῃ ἐπὶ ἧρα φέρων, λευκωλένῳ Ἥρῃ.

## XIX.

LINES 573—583.

‘ Ἥ δὴ λοίγια ἔργα τάδ' ἔσσεται, οὐδ' ἔτ'  
 ἀνεκτά,

εἰ δὴ σφῶ ἔνεκα θνητῶν ἐριδαίνετον ὦδε,  
 ἐν δὲ θεοῖσι κολῶν ἐλαύνετον· οὐδέ τι δαιτός 575  
 ἐσθλῆς ἔσται ἡδος, ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικᾷ.  
 μητρὶ δ' ἐγὼ παράφημι, καὶ αὐτῇ περ νοεούσῃ,  
 πατρὶ φίλῳ ἐπὶ ἧρα φέρειν Δίί, ὅφρα μὴ αὐτε  
 νεικείῃσι πατήρ, σὺν δ' ἡμῖν δαῖτα τaráξη.  
 εἰ περ γάρ κ' ἐθέλῃσιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς 580  
 ἐξ ἐδρέων στυφελίξαι· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατος  
 ἐστίν.

ἀλλὰ σὺ τὸν ἐπέεσσι καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν·  
 αὐτίκ' ἔπειθ' ἱλαὸς Ὀλύμπιος ἔσσεται ἡμῖν.'

## XX.

LINES 584—594.

ὣς ἄρ' ἔφη, καὶ ἀναΐξας δέπας ἀμφικύπελλον  
 μητρὶ φίλῃ ἐν χειρὶ τίθη, καί μιν προσέειπεν 584  
 ' τέτλαθι, μήτηρ ἐμή, καὶ ἀνάσχεο κηδομένη περ,  
 μή σε φίλην περ εὐόσαν ἐν ἰφθαλμοῖσι ἰδωμαι  
 θεινομένην. τότε δ' οὐ τι δυνήσομαι ἀχνύμενός περ  
 χραισμεῖν· ἀργαλέος γὰρ Ὀλύμπιος ἀντιφέρεσθαι.  
 ἤδη γάρ με καὶ ἄλλοτ' ἀλεξέμεναι μεμαῶτα 590  
 ῥῖψε, ποδὸς τεταγών, ἀπὸ βηλοῦ θεσπεσίοιο.  
 πᾶν δ' ἡμαρ φερόμην, ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι  
 κάππεσον ἐν Δήμνῳ, ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνῆεν·  
 ἔνθα με Σίντιες ἄνδρες ἄφαρ κομίσαντο πεσόντα.'

## XXI.

LINES 595—611.

ὣς φάτο, μείδῃσεν δὲ θεὰ λευκώλενος Ἥρη, 595  
 μειδήσασα δὲ παιδὸς ἐδέξατο χειρὶ κύπελλον.  
 αὐτὰρ ὁ τοῖς ἄλλοισι θεοῖς ἐνδέξια πᾶσιν  
 οἶνοχόει, γλυκὺ νεκταρ ἀπὸ κρητῆρος ἀφύσσων.  
 ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν,  
 ὥς ἶδον Ἥφαιστον διὰ δώματα ποιπνύοντα. 600

ὥς τότε μὲν πρόπαν ἡμαρ ἐς ἡέλιον καταδύντα  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς εἵσης,  
 οὐ μὲν φόρμιγγος περικαλλίος, ἣν ἔχ' Ἀπόλλων,

μουσάων θ', αἱ ἄειδον ἀμειβόμεναι ὅπῃ καλῇ.  
αὐτὰρ ἐπεὶ κατέδυν λαμπρὸν φάος ἡέλιοιο, 605  
οἳ μὲν κακκείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἕκαστος,  
ἦχι ἐκάστω δῶμα περικλυτὸς ἀμφιγυήεις  
Ἥφαιστος ποίησε ἰδυίησι πραπίδεσσιν,  
Ζεὺς δὲ πρὸς ὃν λέχος ἦι Ὀλύμπιος ἀστεροπητής,  
ἔνθα πάρος κοιμᾶθ' ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἰκάνοι. 610  
ἔνθα καθεῦδ' ἀναβάς, παρὰ δὲ χρυσόθρονος Ἥρη.

## VOCABULARY TO XENOPHON,

## PARTS III. and IV.

(ARRANGED ALPHABETICALLY).

- Αβροκόμας, ου, ὁ, 1. Abrocomas**  
 (satrap of Artaxerxes, sent to oppose Cyrus).  
**ἀγᾶγω, 2 a. subj. of ἄγω;**  
**ἀγαγών, 2 a. part. of ἄγω.**  
**ἀγαθός, ἡ, ὄν, good, excellent,**  
*brave; comp. ἀμείνων, κρείσ-*  
*των (κρείττων), βελτίων;*  
*super. ἀριστος, κράτιστος,*  
*βέλτιστος.*  
**ἄγγελος, ου, ὁ, 2. messenger.**  
**ἀγορά, ᾱς, ἡ, 1. market-place,**  
*market.*  
**ἀγοράζω (3), f. ἀγοράσω, I**  
*buy.*  
**ἄγριος, α, ον, wild.**  
**ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα and**  
*ἀγῆοχα, 2 a. ἤγαγον, I lead,*  
*conduct, carry, bring.*  
**ἀγών, ῶνος, ὁ, 3. contest.**  
**ἀδικέω, -ῶ (5), f. ἀδικήσω, p.**  
*ἡδίκηκα, 1 a. p. ἡδίκηθην, I*  
*do wrong; also do wrong*  
*to, wrong, injure.*  
**ἄθλον, ου, τό, 2. prize (in a**  
*contest), reward.*  
**ἄθυμος, ον, comp. ἀθυμότερος,**  
*sup. ἀθυμότατος, disheart-*  
*ened, desponding.*  
**Αἰγύπτιος, ου, ὁ, 2. An Ægyp-**  
*tian.*  
**Αἴγυπτος, ου, ἡ, 2. Ægypt.**
- αἰρετός, ἡ, ὄν, chosen, selected;**  
*as subs. αἰρετός, οὔ, ὁ, 2.*  
*delegate.*  
**αἰρέω, -ῶ (5), f. αἰρήσω, p. ἤρη-**  
*κα, 2 a. εἶλον, 2 a. m. εἰλόμην,*  
*I take, seize; m. choose.*  
**αἶρω (4), f. ἀρῶ, p. ἤρκα, 1 a.**  
*ἤρα, I raise, lift up.*  
**αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, 2 a.**  
*ἤσθόμην, I perceive.*  
**αἰσχύνω (4), f. αἰσχυνῶ, p.**  
*ἤσχυγκα, I dishonour; p. I*  
*feel shame, am ashamed.*  
**αἰτέω, -ῶ (5), f. αἰτήσω, p.**  
*ἤτηκα, I ask for, demand;*  
*with 2 acc. I ask a person*  
*for something.*  
**αἰτιάομαι, -ῶμαι, f. αἰτιάσομαι,**  
*p. p. ἤτίαμαι, 1 a. m. ἤτια-*  
*σάμην, I give or allege as a*  
*reason, charge (a person).*  
**αἷτιος, α, ον, causing, occasion-**  
*ing, blameable.*  
**ἀκινάκης, ου, ὁ, 1. Persian**  
*short sword, scimitar.*  
**ἀκούω (5), f. ἀκούσομαι, p.**  
*ἀκήκοα, 1 a. ἤκουσα, I hear.*  
*4. 5. ἐπεὶ ἤκουε Κῦρον ὄντα,*  
*'when he heard that Cyrus*  
*was, &c.'*  
**ἄκρον, ου, τό, 2. peak, summit,**  
*top; τὰ ἄκρα, the heights.*

ἄκων, οὔσα, ον, G. -οντος, ούσης, οντος, *unwilling*.

ἀλέξω, f. ἀλεξήσω, *I ward off, defend*; m. *I keep (one) from myself, repel*.

ἀλέτης, ου, ὁ, 1. *grinder*; ὄιος ἀλέτης, *mill-stone*.

ἄλευρον, ου, τό, 2. *fine meal, wheat, flour*.

ἀλίσκομαι, f. ἀλώσομαι, p. ἔαλωκα, 2 a. ἔαλων, *I am taken, caught*.

ἀλλά, conj. *but, yet*.

ἀλλήλων, gen. pl. with no nom., Dat. -οις, -αις, -οις, Acc. -ους, -ας, -α, *of one another*.

ἄλλος, η, ο, *another, other*; οὐδὲ ἄλλο δένδρον οὐδέν = *'nor any tree either'* (ἄλλο); τὰ ἄλλα, *'for the rest.'* 3. 15. ὥς τις καὶ ἄλλος μάλιστα ἀνθρώπων, *'quite as well as any other man.'* εἴ τις ἄλλος = *si quis alius*.

ἄλφιτον, ου, τό, 2. *barley-meal*.

αλωσοίμην, fut. opt. of ἀλίσκομαι.

ἄμαξα, ης, ἡ, 1. *carriage, car, waggon*.

ἄμαξιτός, όν, *traversed by waggons, &c.*; ἡ ἄμαξιτός (ὁδός), *carriage or waggon road*.

ἀμελέω, -ῶ (5), f. ἀμελήσω, *I neglect*.

ἀμήχανος, ον, *hard, difficult*.

ἄμπελος, ου, ἡ, 2. *vine*.

ἀμφοτέρος, α, ον, *both*.

ἄν = ἔάν, ἥν, conj. *if*.

ἄν, condit. particle, marks the conclusion of a hypothetical proposition; with rel. pron.

adv., &c., ὅς ἄν = *whoever*; ὅπου ἄν, *wherever*.

ἀναβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up*.

ἀναβάς, 2 a. part. of ἀναβαίνω. ἀνάβασις, εως, ἡ, 3. cont. *going up, expedition* (from the coast to the interior of a country).

ἀναβιβάζω (3), f. -βιβάσομαι, Att. -βιβῶμαι, *I march (others) up, I make them go up*.

ἀναγγέλλω (4), f. -αγγελῶ, 1 a. -ήγγειλα, p. -ήγγελκα, *I report, announce*.

ἀναγκαῖος, α, ον, *necessary*.

ἀνάγκη, ης, ἡ, 1. *necessity*.

ἀναξυρίδες, ων, αἱ, 3. pl. nom. *trousers* (Persian word).

ἀναπείθω (3), f. -πείσω, *I induce*.

ἀναρπάζω (3), f. -αρπάσω or -ομαι, *I carry off*.

ἀναστρέφω (1), f. -στρέψω, *I turn back*; intr. (sub ἑμαυτόν), *I return, turn back*.

ἀνδράποδον, ου, τό, 2. *slave*.

ἀνέβην, 2 a. of ἀναβαίνω.

ἀνέστην, 2 a. of ἀνίστημι.

ἄνευ, adv. with Gen. *without*.

ἄνῆρ, ἀνδρός, ὁ, 3. *man*.

ἀνιάω, -ῶ (5), f. ἀνιάσω, p. ἡνιᾶκα, *I cause grief to, grieve, vex*.

ἀνίστημι, f. ἀναστήσω, p. ἀνέστηκα, 2 a. ἀνέστην, *I put up; intr. and pass. rise up*.

ἀνταγοράζω (3), f. -αγοράσω,



*I buy in return, or with money received in payment (for something else).*  
 ἀντί, prep. gov. gen. *instead of, for, in return for.*  
 ἄνω, adv. up, upwards; comp. ἄνωτέρω, sup. ἄνωτάτω; ἄνωτέρω τῶν μασθῶν, 'above the breast.'  
 ἄξιος, α, ον, of like value, worth; πολλοῦ ἄξιος, very valuable.  
 ἀξιόω, -ῶ (5), f. ἀξιώσω, p. ἡξιώκα, *I think one worthy (to do or be); (also) request, ask.*  
 ἀπαγγέλλω (4), f. -αγγελῶ, 1 a. -ήγγειλα, *I report, announce.*  
 ἀπαγορεύω (5), -αγορεύσω, *I fail, give up (doing).*  
 ἀπάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον, *I lead away, lead home.*  
 ἀπαιτέω, -ῶ (5), f. -αιτήσω, *I ask (something) from one, demand.*  
 ἀπαλός, ή, όν, *tender, delicate.*  
 ἀπαρασκεύαστος, ον, comp. -σκευαστότερος, sup. -ότατος, *unprepared.*  
 ἀπαράσκευος, ον, comp. -ότερος, sup. -ότατος, *unprepared.*  
 ἅπας, -πασα, -παν, G. -παντος, -πάσης, -παντος, *quite all, the whole, the whole of.*  
 ἄπειμι, inf. -ιέναι, part. ἀπιών, *I go away (or will go away), depart.*  
 ἀπέκτεινα, 1 a. of ἀποκτείνω.  
 ἀπελαύνω (4), f. -ελάσω (Att. -ελῶ), p. -ελήλακα, 1 a.

-ήλασα, *I drive away; hence as if intr. I march or go away; also (sub ἵππον) ride away, ride off.*  
 ἀπελθών, 2 a. part. of ἀπέρχομαι.  
 ἀπέπλευσα, 1 a. of ἀποπλέω.  
 ἀπέπτατο, 3 sing. 2 a. of ἀποπέτομαι.  
 ἀπέρχομαι (see ἔρχομαι), *I go away, depart from.*  
 ἀπισπᾶτο, 3 pers. sing. imperf. indic. midd. of ἀποσπάω.  
 ἀπέχω (2), f. ἀφέξω and ἀποσχήσω, 2 a. -εσχον (intr.), *I am away or distant.*  
 ἀπιέναι, infin. of ἄπειμι.  
 ἄπιμεν, 1 pers. pl. pres. indic. of ἄπειμι.  
 ἀπιών, οῦσα, όν, G. όντος, ούσης, οντος, part. of ἄπειμι.  
 ἀπό (or ἀφ' before an aspirated vowel), prep. gov. gen. *from, of.*  
 ἀποβιβάζω (3), f. -βιβάσω (Att. -βιβῶ), 1 a. ἀπεβίβασα, *I disembark (active).*  
 ἀποδέδρακα, perf. indic. of ἀποδιδράσκω.  
 ἀποδιδόναι, inf. of -δίδωμι.  
 ἀποδιδράσκω (2), f. -δράσομαι, p. -δέδρακα, 2 a. ἀπέδραν, *I run away, flee by stealth.*  
 4. 8. 'escaped into concealment.'  
 ἀποδίδωμι, f. -δώσω, 1 a. ἀπέδωκα, 2 a. ἀπέδων, *I give back, I pay, repay.*  
 ἀποδοῦναι, 2 a. inf. of -δίδωμι.  
 ἀποίσει, fut. 3 sing. of ἀποφέρω.  
 ἀποκρίνομαι, f. -κρινοῦμαι, 1 a. ἀπεκρινάμην, 1 a. p. ἀπεκρίθην, *I answer.*

ἀποκτείνω (4), f. -κτενῶ, 1 a.  
ἀπέκτεινα, p. ἀπέκτονα, 2 a.  
ἀπέκτανον, *I kill.*

ἀπολαμβάνω (4), f. -λήψομαι,  
p. ἀπέλῃφα, 2 a. ἀπέλαβοι,  
*I get or receive back, re-  
cover.*

ἀπολείπω (1), f. -λείψω, p.  
ἀπολέλοιπα, 2 a. ἀπέλιπον,  
*I leave utterly, abandon.*

ἀπολέλοιπα, perf. of ἀπολείπω.  
ἀπολήψονται, 3 pl. future of  
-λαμβάνω.

ἀπόλλυμι, f. -ολέσω (Att.  
-ολῶ), -ολώλεκα, 1 a. -ώλεσα,  
2 a. m. -ωλόμην, *I destroy  
utterly; m. I perish, die.*

ἀποπέτομαι, f. -πήσομαι, 2 a.  
ἀπεπτάμην and ἀπέπτην, *I  
fly away or off.*

ἀποπεφεύγασι, 3 pl. perf. of  
ἀποφεύγω.

ἀποπλέω (5), f. -πλεύσομαι, 1  
a. ἀπέπλευσα, *I sail away.*

ἀπορέω, -ῶ (5), f. ἀπορήσω, *I  
am at a loss, I am per-  
plexed at (dat.).*

ἀπορία, ας, ἡ, 1. *difficulty.*

ἀποσπάω, -ῶ (5), f. -σπάσω, *I  
pluck, or tear, or drag,  
away; m. I take myself  
off, get away.*

ἀποστάς, 2 a. part. of ἀφίστημι.

ἀποσυλάω, -ῶ (5), f. -συλήσω,  
*I rob or defraud (one) of  
(something).*

ἀποφέρω (4), f. ἀποίσω, 1 a.  
ἀπήνεγκα, *I carry off; also,  
carry or bring back; also,  
return.*

ἀποφεύγω (2), f. -φεύξομαι, p.  
-πέφευγα, 2 a. ἀπέφυγον, *I  
flee away, escape.* 4. 8.

*'nor have they got out of  
reach.'*

ἀποψηφίζομαι, f. -ψηφίσομαι  
(Att. -ψηφιοῦμαι), 1 a. m.  
ἀπεψηφισάμην, *I vote a-  
gainst, I refuse, decline.*

ἄπτω (1), f. ἄψω, *I fasten;  
mid. I touch, reach.*

ἀπωλόμην, 2 a. m. of ἀπόλ-  
λυμι.

Ἀραβία, ας, ἡ, 1. *Arabia.*

Ἀράξης, ου, ὁ, 1. *Araxes* (river  
of Mesopotamia).

ἄρας, 1 a. part. of αἶρω.

ἀργύριον, ου, τό, 2. (silver)  
*money.*

ἀρετή, ἥς, ἡ, 1. *manliness,  
goodness, excellence, merit.*

ἄριστος, η, ον, superl. of ἀγα-  
θός, *best, most excellent.*

Ἀρκάς, ἄδος, ὁ, 3. *Arcadian;*  
also adj. *Arcadian.*

ἄρμα, ατος, τό, 3. *chariot.*

ἄρμάμαξα, ης, ἡ, 1. *an Eastern  
carriage with a cover.*

ἄρπάζω (3), f. ἀρπάσω, p. ἤρ-  
πακα, *I carry off, plunder.*

ἀρχή, ἥς, ἡ, 1. *empire.*

ἄρχω (2), f. ἄρξω, p. ἤρχα, *I  
begin, rule, command; pass.  
I am ruled, am subject,  
obey; mid. I begin.*

ἄρωμα, ατος, τό, 3. *spice.*

ἀσθενέω, -ῶ (5), f. ἀσθενήσω,  
*I am weak, feeble, sickly.*

ἀσθενής, ἐς, G. έος, οῦς, *weak,  
feeble, sickly, powerless.*

Ἀσπένδιοι, ων, οἱ, 2 pl. noun,  
*Aspendians* (Aspendus in  
Pamphylia, Asia Minor).

ἀσπίς, ίδος, ἡ, 3. *shield.*

ἀσφαλής, ἐς, G. έος, εῦς,  
*secure; comp. ἀσφαλέστε-*

ρος; sup. ἀσφαλέστατος; ἐν ἀσφαλεστάτῳ, in greatest safety.  
 ἀσφαλῶς, adv. comp. ἀσφαλέστερον, sup. -έστατα, safely.  
 Ἀττικός, ἡ, ὄν, Attic.  
 αὐτόθι, adv. on the very spot or place, there.  
 αὐτόματος, η, ον (and ος, ον), spontaneous; ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, spontaneously.  
 αὐτός, ἡ, ὁ, reflex. pron. self; in oblique cases, him, her, it. ὁ αὐτός, the same; αὐταῖς ταῖς τριήρεσι = 'triremes and all.'  
 αὐτοῦ, adv. there, here.  
 αὐτοῦ, αὐτῷ, Attic for ἑαυτοῦ, &c.  
 ἀφαιρέω, -ῶ (5), f. -αἰρήσω, p. -ῆρηκα, 2 a. -εἶλον, I take away from; m. I take away (something) from (a person) for myself.  
 ἀφανής, ἐς, G. ἐος, οὔς, out of sight, departed.  
 ἀφίημι, f. -ήσω, p. -εἶκα, 1 a. -ῆκα, I send away.  
 ἀφικνέομαι, -οῦμαι, f. -ίξομαι, p. -ῖγμαι, 2 a. -ικόμην, I arrive (at).  
 ἀφικόμην, 2 a. of ἀφικνέομαι.  
 ἀφίστημι, f. ἀποστήσω, p. ἀφέστηκα, 2 a. ἀπέστην, I remove; intr. (perf., p. perf., 2 aor.) I stand away or aloof, revolt.  
 ἀψίνθιον, ου, τό, 2. worm-wood.  
 Βαβυλών, ὤνος, ἡ, 3. Babylon (the metropolis of the

Babylo-Assyrian empire in Mesopotamia).  
 βάλανος, ου, ἡ, 2. acorn, date.  
 βάλλω (4), f. βαλῶ, p. βέβληκα, I pelt.  
 βαρβαρικός, ἡ, ὄν, barbarian.  
 5. 6. ἐν τῷ βαρβαρικῷ, in the barbarian (camp).  
 βάρβαρος, ου, ὁ, 2. barbarian.  
 βασίλειον, ου, τό, 2. palace.  
 βασίλειος, α, ον (and ος, ον), royal.  
 βασιλεύς, ἐως, ὁ, 3. cont. king.  
 βασιλεύω (5), f. βασιλεύσω, I am king, rule, reign.  
 Βέλεσις, ιος, ὁ, 3. Belesis (a Syrian satrap).  
 βία, ας, ἡ, 1. force, might.  
 βιάζω (8), f. βιάσω, I force.  
 ἐβιάζετο, 3. 1. 'was for forcing.'  
 βουλεύω (5), f. βουλεύσω, p. βεβούλευκα, I plan. In past tenses, 'to have considered,' and hence, 'to resolve upon;' m. deliberate.  
 βούλομαι, f. βουλήσομαι, p. βεβούλημαι, I wish, will, am willing.  
 βραχύ, adv. a short distance, a little.  
 βραχύς, εἶα, ὅ, G. ἐος, εἰας, ἐος, short.  
 βρέχω (2), f. βρέξω, 1 a. p. ἐβρέχθην, I wet.  
 γάρ, conj. for.  
 γε, enclitic part. at least, at any rate.  
 γέλως, ωτος, Att. -ω, ὁ, 3. laughter.  
 γῆ, γῆς, ἡ, 1. land.

γῆλοφος, ου, ὁ, 2. *hill*.

γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γε-  
γένημαι and γέγονα, 2 a.  
ἐγενόμην, *I become, am, am*  
*born*; of events, occur, hap-  
pen.

γιγνώσκω (2), f. γνώσομαι,  
p. ἔγνωκα, 2 a. ἔγνω, *I con-*  
*sider, know, am of opinion,*  
*think*.

Γλοῦς, οὔ, ὁ, 2. *Glus* (son of  
Tamos).

γνώμη, ης, ἡ, 1. *opinion, de-*  
*sign, will, consent*.

γυνή, αἰκός, ἡ, 3. *woman*.

δακρύω (5), f. δακρύσω, p. δε-  
δάκρυκα, *I weep*.

Δάνα, ης, ἡ, 1. *Dana* (a city  
on the borders of Cappa-  
docia and Cilicia).

δαπανάω, -ῶ (5), f. δαπανήσω,  
*I spend, incur expense*.

Δαράδαξ, ἄκος, ὁ, *the Daradax*  
(a tributary of the Eu-  
phrates).

δαρειακός, οὔ, ὁ, 2. *daric* (a  
Persian gold coin=20 Attic  
drachmæ).

δέ, conj. *but, and*.

δεδιώς, perf. part. of δαίδω.

δέδοικα, perf. of δαίδω.

δεδομένος, perf. part. pass. of  
δαίδωμι.

δέη, pres. subj. of δεῖ.

δεῖ, f. δεήσει, subj. δέη, opt.  
δέοι, part. δέον, inf. δεῖν, *it*  
*is necessary*.

δαίδω (3), f. δαίσομαι, p. δέ-  
δοικα and δέδια, 1 a. ἔδεια, *I*  
*fear* (with μή=I fear that).

δέκα, indecl. num. adj. *ten*.

δένδρον, ου, τό, 2. *trees*.

δεξιός, ά, όν, *right*. τὸ δεξιόν,  
*'the right wing;'* under-  
stand κέρας.

δέον, οντος, τό, part. of δεῖ.  
εἰς τὸ δέον, *'favourably.'*

δεῦρο, adv. *hither*.

δέω (5), f. δεήσω, *I need*; m.  
δέομαι, f. δεήσομαι, *I stand*  
*in need of, want, with gen.*;  
*I ask for, beg of (one), gen.*

δή, particle, *indeed, in fact,*  
*then*.

δῆλος, η, ον (and ος, ον), *clear*.  
δῆλος εἰμί, *'I evidently am.'*

διά, prep. gov. gen. and acc.  
(1) *through, by means of*;  
(2) *through, on account of*.

διαβαίνω (4), f. -βήσομαι, p.  
-βέβηκα, 2 a. διέβην, *I*  
*cross over*.

διαβατός, ή, όν, *capable of*  
*being crossed, fordable*.

διαβεβηκώς, perf. part. of δια-  
βαίνω.

διαγίγνομαι, f. -γενήσομαι, 2  
a. διεγενόμην, *I go through,*  
*pass, survive*.

διάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον,  
*I continue (doing)*.

διαδέχομαι, f. -δέχομαι, p. -δέ-  
εγμαι, *I succeed another*.  
διαδέχ. τοῖς ἵπποις, *'suc-*  
*ceeding one another with*  
*their horses.'*

διαρπάζω (3), f. -αρπάσομαι,  
p. -ήρπακα, *I plunder com-*  
*pletely*.

διασπάω, -ῶ (5), f. -σπάσομαι,  
p. διέσπακα, p. p. διέσπα-  
σμαι, *I pluck asunder*; p. of  
forces, *to be distributed in*  
*quarters, 5. 9.*

διαστάς, 2 a. part. of διίστημι.  
διατελέω, -ῶ (5), f. -τελέσω, *I*  
*bring quite to an end*; with  
ellipse of ὁδόν, 5. 7. '*to*  
*make his way.*'

διατρίβω (1), f. -τρίψω, *I*  
*spend, waste, or lose time,*  
5. 9.

διδῶ, 3 sing. pres. subj. of δι-  
δωμι.

δίδωμι, f. δώσω, p. δέδωκα, 1  
a. ἔδωκα, 2 a. ἔδων, p. p.  
δέδομαι, *I give.*

διελαύνω (4), f. -ελάσω (Att.  
-ελῶ), p. -ελήλακα, 1 a.  
-ήλασα, *I ride or drive*  
*through.*

διέρχομαι, f. -ελεύσομαι, 2 a.  
-ἦλθον, *I go abroad (of a*  
*report).*

διεσπᾶσθαι, perf. inf. pass. of  
διασπάω.

διῆλθον, 2 a. of διέρχομαι.

διίστημι, f. διαστήσω, p.  
-έστηκα, 2 a. -έστην, *I set*  
*apart*; intr. *stand apart,*  
*stand at intervals.*

δίκαιος, α, ον, *just, right.*

δίκη, ης, ἡ, 1. *right, justice*;  
δίκην ἐπιτιθέναι ὧν, *to in-*  
*flict punishment for those*  
*things in which.*

δισχίλιοι, αι, α, num. adj. (pl.  
only), *two thousand.*

διφθέρα, ας, ἡ, 1. *prepared*  
*hide, leather.*

διώκω (2), f. διώξω and -ομαι,  
*I pursue.*

δοκέω, -ῶ (5), f. δόξω, p. δε-  
δόκηκα, *I think, seem, ap-*  
*pear*; impers. δοκεῖ, *it seems*  
*good, is resolved.* 3. 20.  
τὰ δόξαντα, '*the things*

*which seemed good to,* '*the*  
*questions resolved on.*'

δόλιος, α, ον (and ος, ον),  
*cunning, crafty, treacherous.*

δορκάς, άδος, ἡ, 3. *antelope,*  
*gazelle.*

δοῦναι, 2 a. inf. from δίδωμι.

δράμοιμι, 2 aor. opt. of τρέχω.

δρόμος, ου, ὁ, 2. *running*;  
δρόμῳ sometimes=*at full*  
*speed.*

δύναμαι, f. δυνήσομαι, p. δε-  
δύνημαι, *I am able.* 5. 6.  
δύναται, '*is worth.*'

δύναμις, εως, ἡ, 3. cont. *power*;  
also, *forces, troops.*

δυνάστης, ου, ὁ, 1. *lord, ruler,*  
*prince, chief.*

δυνατός, ἡ, ὄν, *possible.*

δύο, G. δυοῖν, num. adj. *two.*

δυσπόρευτος, ον, *difficult to be*  
*crossed, hard to be passed.*

δῶ, 3 pers. sing. 2 a. subj. of  
δίδωμι.

δώδεκα, indecl. num. adj.  
*twelve.*

δῶρον, ου, τό, 2. *gift.*

δώσειν, fut. inf. of δίδωμι.

ἐαυτοῦ, ἧς, οὔ, reflex. pron. of  
*himself, herself, itself.*

εἶω, -ῶ (5), imp. εἶαον, εἶων, f.  
εἶαω, p. εἶακα, *I allow,*  
*suffer, permit.*

ἐβρέχθην, 1 aor. pass. of  
βρέχω.

ἐγενόμην, 2 a. m. of γίγνομαι.

ἐγκέλευστος, ον, *bidden, or-*  
*dered.*

ἐγνων, 2 a. of γινώσκω.

ἐγώ, ἐμοῦ, μου, pers. pron. *I.*

ἔγωγε (ἐγώ . . . γε), *I indeed, I at least.*

ἔζωρ, imperf. of ζάω.

ἐθέλω (4), f. ἐθελήσω, p. ἠθέληκα, *I will, am willing, wish.*

ἔθηκα, 1 aor. of τίθημι.

εἰ, conj. *if, whether; εἰ μή, unless, except.*

εἶα (cont. for εἶαε), 3 pers. sing. imperf. of εἶω.

εἶδῃτε, 2 plur. 2 aor. subj. of οἶδα (from obs. εἶδω).

εἶδον, 2 a. of ὁράω.

εἶδω (obs.), f. εἴσομαι, p. m. οἶδα, *I know.*

εἰδώς, perf. part. of οἶδα.

εἶην, opt. of εἰμί.

εἴκοσι(ν), num. adj. indecl. *twenty.*

εἰλόμην and εἶλον, 2 a. mid. and act. of αἰρέω.

εἰμί, f. ἔσομαι, imp. ἦν, *I am; impers. ἐστί, it is possible; ἦν, it was possible; with gen. 4. 9. 'belong to.'*

εἶμι, imp. ἦειν, *I go or will go.*

εἶπον, 2 aor. assigned to φημί. 3. 14.= '*commanded.*'

εἰς, prep. gov. acc. *into, to, against, for; in regard or with respect to; as to, for.*

εἷς, μία, ἓν, G. ἐνός, μιᾶς, ἐνός, num. adj. *one.*

εἰσβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, *I throw or cast into; (with εαυτούς, understood) throw themselves into, penetrate into, make an in-road into.*

εἰσβολή, ἥς, ἡ, 1. *entrance, pass.*

εἰσελαύνω (4), f. -ελάσω (Att. -ελῶ), p. -ελήλακα, 1 a. -ήλασα, *I drive into, I ride into, enter.*

εἰσέρχομαι, f. -ελεύσομαι, 2 a. -ἦλθον, *I enter.*

εἰσήλασα, 1 a. of εἰσελαύνω.

εἴσομαι, fut. of obsolete εἶδω.

εἰσπηδάω, -ῶ (5), f. εἰσπηδήσομαι, *I leap into.*

εἰστήκειν, plup. of ἵστημι.

εἴσω, adv. *within, inside; sometimes with gen.*

εἶτα, adv. *there, thereupon.*

εἴτε, conj. εἴτε . . . εἴτε, *either . . . or, whether . . . or.*

εἶων, imperf. of εἶω.

ἐκ (ἐξ), prep. gov. gen. *out of, from, in consequence of; οἱ ἐξ ἐκείνου=the men belonging to him; οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς, the market-people.*

ἐκαστος, η, ο, *each.*

ἐκατόν, indecl. num. adj. *hundred.*

ἐκεῖ, adv. *there.*

ἐκεῖνος, η, ο, dem. pron. *that; he, she, it.*

ἐκκαθαίρω (4), f. -καθαρῶ, p. p. -κεκάθαρμαι, *I cleanse out; p. I am made clean, bright.*

ἐκκαλύπτω (1), f. -καλύψω, *I uncover.*

ἐκκεκαθαρμένος, p. p. of ἐκκαθαίρω.

ἐκκεκαλυμμένος, p. p. part. of ἐκκαλύπτω.

ἐκκλησία, ας, ἡ, 1. *assembly.*

ἐκκομίζω (3), f. -κομίσω (Att. -ιῶ), *I carry out from.*

ἐκκόπτω (1), f. -κόψω, p. -κέκοφα, 1 a. ἐξέκοψα, *I lay waste, destroy.*

ἐκλείπω (1), f. -λείψω, p. -λείποινα, 2 a. ἐξέλιπον, *I abandon a place.*  
 ἐκφεύγω (2), f. -φεύξομαι, p. -πέφευγα, 2 a. ἐξέφυγον, *I escape from.*  
 ἐλαύνω (4), f. ἐλάσω (Att. ἐλῶ), 1 a. ἤλασα, p. ἐλήλακα, *I drive, set in motion; intr. I advance.*  
 ἐλάφειος, ον, *of or belonging to deer; κρέα ἐλάφεια, venison.*  
 ἐλεῖν, 2 a. infin. of αἰρέω.  
 ἐλέσθαι, 2 a. inf. m. of αἰρέω.  
 ἔλθθε, opt. 2 aor. mid. 2 pl. of αἰρέω.  
 ἐλθεῖν, 2 a. infin. of ἔρχομαι.  
 Ἑλλάς, ἄδος, ἡ, 3. *Hellas, Greece.*  
 Ἕλληνες, ων, οἱ, 3. *the Greeks.*  
 Ἑλληνικός, ἡ, όν, *Grecian; τὸ Ἑλληνικόν, the Grecian army.*  
 ἐλόμενος, 2 aor. part. mid. of αἰρέω.  
 ἐλπῖς, ἰδος, ἡ, 3. *expectation, hope.*  
 ἑαυτοῦ, ἧς, reflex. pron. of myself.  
 ἐμβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἐνέβην, *I go on board of.*  
 ἔμεινα, 1 a. of μένω.  
 ἐμπλέως, ων, *quite full of, filled with.*  
 ἐμπόριον, ον, τό, *trading-place, mart.*  
 ἐν, prep. gov. dat. *in, in the course of, during.*  
 ἐνιμι, f. -έσομαι, imp. -ῆν, *I am in.*

ἐνεκα, adv. with gen. *on account of.*  
 ἐνθα, adv. *there, where; upon this, hereupon.*  
 ἐνθέμενος, 2 a. m. part. of ἐντίθημι.  
 ἐνιοι, αι, α, pl. only, *some.*  
 ἐνίοτε, adv. *sometimes.*  
 ἐννέα, indecl. num. adj. *nine.*  
 ἐννεήκοντα, indecl. num. adj. *ninety.*  
 ἐνοικέω, -ῶ (5), f. -οικήσω, *I dwell in; οἱ ἐνοικοῦντες, the inhabitants.*  
 ἐνοράω, -ῶ (5), f. -όψομαι, 2 a. -εἶδον, *I see in (a person or thing); I see.*  
 ἐνταῦθα, adv. *here, there; thereupon, hereupon, there.*  
 ἐντελής, ἐς, G. έος, οὗς, *complete, full, entire; ὁ μισθός ἐντελής, 'their pay complete.'*  
 ἐντεῦθεν, adv. *from this place, afterwards.*  
 ἐντίθημι, f. -θήσω, *I put in; m. 4. 7. 'put on board ship.'*  
 ἐντυγχάνω (4), f. -τεύξομαι, p. -τετύχηκα, 2 a. -έτυχον, *I fall in with, meet with.*  
 ἐξ, see ἐκ.  
 ἐξεκόμισα, 1 a. of ἐκκομίζω.  
 ἐξέκοψα, 1 a. of ἐκκόπτω.  
 ἐξελαύνω (see ἐλαύνω), *I drive out; I lead forth (an army); intr. advance.*  
 ἐξέλιπον, 2 a. of ἐκλείπω.  
 ἐξέρχομαι (see ἔρχομαι), *I come out or forth.*  
 ἐξέτασις, εως, ἡ, 3. cont. *review.*  
 ἐξέφυγον, 2 a. of ἐκφεύγω.

ἑξήκοντα, indecl. num. adj. *sixty*.

ἔξομεν, 1 pers. pl. future of ἔχω.

ἔξω, adv. *on the outside*; with gen. *outside of*. 4. 4. τὸ δ' ἔξω (τεῖχος), 'the outer fortification.'

ἔπαθον, 2 a. of πάσχω.

ἐπαινέω, -ῶ (5), f. -αινέσω and -ομαι, p. ἤνεκα, *I praise*.

ἐπάν, conj. *whenever*.

ἐπαυσάμην, 1 a. m. of παύω.

ἐπεί, conj. *when, since*.

ἐπειδάν, conj. *whenever*.

ἐπειδή, conj. *after that, when, since*.

ἔπειμι, imp. -ήειν, *I attack*; 'I advance to the charge,' 2. 17.

ἐπείσθην, 1 a. p. of πείθω.

ἔπειτα, adv. *then*.

ἐπέλιπον, 2 a. of ἐπιλείπω.

ἐπέστην, 2 a. of ἐφίστημι.

ἐπήεσαν, 3 pl. imperf. of ἔπειμι.

ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. (1) *upon, at*; (2) *for, at, in the power of, in addition to, near, on, upon*; (3) *towards, to, for, upon, against*. ἐπὶ τῶν νεῶν, 'on board the fleet;' ἐπὶ τεττάρων, *by fours, i.e. four deep*.

ἐπιβουλεύω (5), f. -βουλεύσω, *I plot against*.

ἐπιδείκνυμι and ἐπιδεικνύω (5), f. -δείξω, 1 a. ἐπέδειξα, *I show, display*.

ἐπιθεῖναι, 2 aor. inf. of ἐπιτίθημι.

ἐπιθῆ, 3 sing. 2 aor. subj. of ἐπιτίθημι.

ἐπικίνδυνος, ον, comp. -κινδυνότερος, sup. -κινδυνότατος, *dangerous, perilous*.

ἐπιλείπω (1), f. -λείψω, p. -λέλοιπα, 2 a. ἐπέλιπον, *I fail (a person)*.

ἐπίμπλασαν, 3 pers. plur. imperf. indic. of πίμπλημι.

ἐπίπονος, ον, *very toilsome, laborious*; comp. -πονώτερος, sup. -πονώτατος.

ἐπὶρρύτος, ον, *overflowed, moist, well-watered*.

ἐπισιτίζομαι, f. -σιτίσομαι, *I procure or get food or provisions for myself*.

ἐπισιτισμός, οὔ, ὁ, 2. *getting of provisions*.

ἐπίσταμαι, f. ἐπιστήσομαι, *I know*.

ἐπιστάσθωσαν, 3 pl. pres. imper. of ἐπίσταμαι.

ἐπιτήδειος, α, ον, *serving for a purpose; fit, convenient, necessary*. τὰ ἐπιτήδεια, 'the necessities of life.'

ἐπιτίθημι, f. -θήσω, p. -τέθεικα, 1 a. ἐπέθηκα, 2 a. ἐπέθην, *I put upon, inflict*. 3. 10. δίκην ἐπιθῆ ὧν=δίκην ἐπιθῆ ἐκείνων α, &c.

ἐπιτρέπω (1), f. -τρέψω, *I permit*.

ἐπιχωρέω, -ῶ (5), f. -χωρήσω, *I come over to*. 2. 17. 'to advance.'

ἔπομαι, f. ἔψομαι, imp. εἰπόμην, 2 a. ἐσπόμην, *I follow*.

ἑπτά, indecl. numeral adj. *seven*.

ἑπτακόσιοι, αι, α (pl. only), num. adj. *seven hundred*.



Ἐπύαξα, ης, ἡ, 1. *Epyaxa* (wife of Syennesis).

ἔρημος, η, ον (and ος, ον), *lonely, desert, abandoned.*

ἐρημόω, -ῶ (5), f. ἐρημώσω, *I lay waste; also, I deprive of.*

ἐρμηνεύς, έως, ό, 3. cont. *interpreter.*

έρχομαι, f. ἐλεύσομαι, p. ἐλήλυθα, 2 a. ἤλθον, *I come, go.*

ἐρῶ, future with φημί for pres. *I will or shall say.*

ἐρωτάω, -ῶ (5), f. ἐρωτήσω, *I ask, τινά τι, (something) of (one); I ask.*

ἐσβάλλω, see εἰσβάλλω.

ἐσθίω (5), f. ἔδομαι, p. ἐδήδοκα, 2 a. ἔφαγον, *I eat.*

ἔσται, fut. ind. 3 sing. of εἶμι.

ἔστασαν, 3 pl. plup. = εἰστήκεσαν, from ἵστημι.

ἐσώς, syncopated for ἐστηκώς, perf. part. of ἵστημι.

ἔσχατος, η, ον, *extreme, last; ἐσχάτη πόλις, 'frontier city.'*

ἔσωθεν, adv. *from within, within.* 4. 4. τὸ μὲν ἔσωθεν (sc. τεῖχος), *'the inner fortification.'*

ἕτερος, α, ον, *other, another.*

ἔτι, adv. *yet, still, moreover.*

ἔτυχον, 2 aor. of τυγχάνω.

εὖ, adv. *well.*

εὐδαίμων, ον, G. ονος, comp. εὐδαιμονέστερος, sup. -έστατος, *prosperous, flourishing.*

εὐήθεια, ας, ἡ, 1. *simpleness, folly.*

εὐήθης, ες, G. εος, ους, *simple, foolish.*

εὐθύς, adv. *straightway, forthwith.*

εὐρεῖν, 2 a. inf. of εὐρίσκω.

εὐρίσκω (2), f. εὐρήσω, p. εὔρηκα and ηὔρηκα, 2 a. εὔρον and ηὔρον, *I find.*

εὖρος, εος, ους, τό, 3. cont. *width.*

εὐταξία, ας, ἡ, 1. *good order, discipline.*

εὐτυχέω, -ῶ (5), f. εὐτυχήσω, *I am fortunate, succeed.*

Εὐφράτης, ου, ό, 1. *Euphrates* (river of Syria).

εὐχομαι, f. εὐξομαι, p. ηὔγμαι, *I pray, wish (that).*

εὐώδης, ες, G. εος, ους, *fragrant.*

εὐώνυμος, ον, *left; τὸ εὐώνυμον, 'the left wing'—understand κέρας.*

ἐφ' for ἐπί, when next word begins with an aspirate.

ἔφασαν, 3. pl. 2 aor. of φημί.

Ἐφεσος, ου, ἡ, 2. *Ephesus* (in Asia Minor).

ἐφεστήκεσαν, 3. pl. plup. of ἐφίστημι.

ἔφην, 2 a. of φημί.

ἐφίστημι, f. ἐπι-στήσω, p. ἐφέστηκα, 2 a. ἐπέστην, *I set upon; I make to halt, &c.; intr. I stand upon, I halt.*

ἐχθρός, ά, όν, *hostile; ἐχθρός, οὔ, ό, 2. subs. an enemy.*

ἐχυρός, ά, όν, *strong, secure.*

ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, p. ἔσχηκα, 2 a. ἔσχον, imperf. εἶχον, *I have, possess; ἔχομεν ἀνηρπακότες, 'we have carried off and still*

retain; neut. *I am* (in a certain state).  
 ἐψευσμένος, perf. part. pass. of ψεύδω.  
 ἕως, conj. *while, so long as*.  
 ζάω, ζῶ (5), f. ζήσω and -ομαι, p. ἔζηκα, inf. ζῆν, *I live*.  
 ζώνη, ης, ἡ, 1. *girdle*; δεδομένοι εἰς ζώνην, *given her for a girdle, i.e. to procure a girdle*. Compare our expression '*pin-money*.'  
 ἢ, conj. ἢ . . . ἢ, *either . . . or*. After words denoting comparison, *than*.  
 ἡ, dat. sing. fem. of ὅς, ἡ, ὅ. 3. 15. ἡ δυνατὸν μάλιστα, '*to the best of my ability*.'  
 ἡ, subj. 3 sing. of εἰμί.  
 ἡγεμών, όνος, ὁ, 3. *leader*.  
 ἡγέομαι, -οῦμαι, f. ἡγήσομαι, p. ἡγήμαι, *I command*.  
 ἡγον, imperf. of ἄγω.  
 ἤδη, adv. *now, already*.  
 ἡδιον, adv. comp. of ἡδέως, sup. ἡδιστα, *more gladly or cheerfully*.  
 ἡδιστος, η, ον, sup. of ἡδύς.  
 ἡδομαι, f. ἡσθήσομαι, 1 a. ἡσθην, *I take delight in, am pleased at*.  
 ἡδύς, εἶα, ύ, G. έος, εἶας, έος, comp. ἡδίων, sup. ἡδιστος, *sweet, agreeable; of persons, pleasant, agreeable*.  
 ἤκουσα, 1 aor. of ἀκούω.  
 ἦκω (2), f. ἦξω, *I have come, arrive*.

ἦλθον, 2 a. of ἔρχομαι.  
 ἡλίβατος, ον, *steep, precipitous*.  
 ἡμέρα, ας, ἡ, 1. *day*.  
 ἡμέτερος, α, ον, *our*; τὰ ἡμέτερα (3. 9), '*our affairs*.'  
 ἡμιδαρεικόν, οῦ, τό, 2. *half-daric*.  
 ἡμιοβόλιον, ου, τό, 2. *half-obolus*.  
 ἡμιόλιος, α, ον, *half as much more*. 3. 21. ἡμιόλιον οὔ, &c.=ἡμιόλιον ἐκείνου ὄν, κ.τ.λ., '*one half more than they used to receive before*.'  
 ἦν, conj. with subj. *if*.  
 ἦν, imperf. of εἰμί; in 5. 7. ἦν = ἦσαν. ἔστιν οἱ is a common expression, and means '*some*' (in Latin '*sunt qui*'). So here we have ἦν οὔς; transl. '*some of these journeys Cyrus pushed to a great length*,' i.e. '*made very long*;' lit. '*there were (some) of these stages which Cyrus*,' &c.  
 ἡρπασμένος, perf. part. pass. of ἁρπάζω.  
 ἡρώτων, imperf. of ἐρωτάω.  
 ἡσθην, 1 aor. indic. of ἡδομαι.  
 ἡσθόμην, 2 a. of αἰσθάνομαι.  
 θαρρέω, -ῶ (5), f. θαρρήσω, *I take courage*.  
 θᾶττον, comp. adv. from τάχα, *more quickly*.  
 θαυμάζω (3), f. θαυμάσω and -ομαι, p. γεθαύμακα, *I wonder, wonder at, admire*.

Θαψακηνοί, ὦν, οἱ, 2. pl. noun, *inhabitants of Thapsacus*.

Θάψακος, ου, ἡ, 2. *Thapsacus* (town of Syria).

θεάομαι, -ῶμαι, f. θεάσομαι, p. τεθέαμαι, *I see*.

θεῖος, α, ου, *divine, caused by a god*.

θεός, οὔ, ὁ, 2. *god*.

Θετταλός, οὔ, ὁ, 2. *Thessalian*.

θεωρέω, -ῶ (5), f. θεωρήσω, *I look at, view, review, observe*.

θηράω, -ῶ (5), f. θηράσω and -ομαι, *I hunt, chase*.

θηρεύω (5), f. θηρεύσω, *I hunt, catch*.

θηρίον, ου, τό, 2. *wild beast*.

θηρῶεν, 3 pl. pres. opt. of θηράω.

Θράξ, ακός, ὁ, 3. *Thracian*.

Θύμβριον, ου, τό, 2. *Thymbrium* (in Phrygia).

θύρα, ας, ἡ, 1. *door, gate*.

θύω (5), f. θύσω, p. τέθυκα, *I sacrifice*.

ἴδιος, α, ου, *one's own*.

ιδιώτης, ου, ὁ, 1. *private soldier*.

ἵεντο, imperf. mid. 3 pl. of ἵημι.

ἵημι, f. ἥσω, 1 a. ἤκα, perf. εἶκα, *I send, let fly*; m. *I make a rush*.

ἱκανός, ἡ, ὄν, *competent or able (to do)*.

Ἰκόνιον, ου, τό, 2. *Iconium* (in Phrygia).

ἰλη, ης, ἡ, 1. *troop (of horse soldiers)*.

ἵνα, conj. *in order that*.

ἰόντων, for ἵτωσαν, 3 pl. pres. imper. of εἶμι, *'let them go'*.

ἵππεύς, ἑως, ὁ, 3. cont. *horseman*; pl. *cavalry*.

ἵππικός, ἡ, ὄν, *of horses, of cavalry*; τὸ ἵππικόν, *the cavalry*.

Ἴσσοί, ὦν, οἱ, 2. pl. noun, *Issi or Issus* (in Cilicia).

ἵστημι, f. στήσω, p. ἔστηκα, 2. a. ἔστην, trans. *I make to stand, I stop*; intr. *I stand*.

5. 2. ἔστασαν=εἰστήκεσαν, *'used to stop,' 'stand still.'*

ἰστίον, ου, τό, 2. *sail*.

ἰσχυρός, á, ὄν, *strong, mighty*.

ἰσχυρῶς, adv. *strongly, exceedingly*.

ἵτωσαν, imper. 3 plur. of εἶμι.

ἰχθύς, ὕος, ὁ, 3. cont. *fish*.

ἰών, pres. part. of εἶμι.

Ἰωνία, ας, ἡ, 1. *Ionian* (country of Asia Minor).

Ἰωνικός, ἡ, ὄν, *of Ionia, Ionian*.

καθέζομαι, f. -εδοῦμαι, *I take up a position, am encamped*.

καθεύδω (3), f. -ευδήσω, *I sleep*.

καθηδυνασθῆναι, -ῶ (5), f. -ηδυνασθήσω, *I live luxuriously, squander in luxury*.

καθήκω (2), f. -ήξω, *I extend down to*.

κάθημαι, imperf. ἐκαθήμην, properly perf. of κατέζομαι, *I have seated myself, sit, dwell, encamp (of an army)*.

καθίστημι (see ἵστημι), trans. *I set down, bring down*.

- settle, arrange; intr. I am set down, placed, settle myself; m. of things, to arrange themselves, 'turn out,' 3. 8.*
- καί, conj. and, also, even; καί . . . καί, both . . . and. καί ταῦτα, 'and that too.'*
- καίτοι, adv. and indeed, and yet.*
- κακίους, cont. masc. and fem. acc. pl. of κακίων.*
- κακίων, ον, G. ονος, comp. of κακός.*
- κακός, ἡ, όν, comp. κακίων, sup. κάκιστος, bad, evil, cowardly; κακόν, οὔ, τό, 2. evil.*
- κακῶς, adv. badly, ill.*
- κάλαμος, ου, ό, 2. reed.*
- καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω (Att. καλῶ), p. κέκληκα, I call, call for; pass. I am called, named.*
- καλός, ἡ, όν, beautiful, good.*
- κάν, for καί εάν, and if.*
- κάνδυσ, υος, ό, 3. Median tunic or garment with sleeves.*
- καπήλειον, ου, τό, 2. tavern.*
- καπίθη, ης, ἡ, 1. capithe (Attic measure containing about two quarts English dry measure).*
- Καππαδοκία, ας, ἡ, 1. Cappadocia (country of Asia Minor).*
- κάρφη, ης, ἡ, 1. dry grass, hay.*
- κατά, prep. gov. gen. and acc. (1) down from; (2) opposite, over against; κατ' ἱλας, in troops.*
- καταβαίνω (4) (see ἀναβαίνω), I go or come down, descend.*
- καταδύω (5), f. -δύσω, p. (intr.) -δέδυνκα, 2 a. (intr.) κατέδυν, I make to sink; intr. sink.*
- κατακαίω (5), f. -καύσω, I burn down, burn up.*
- κατακόπτω (1), f. κόψω, 2 a. p. κατεκόπην, I cut down or to pieces.*
- καταλαβών, 2 aor. part. of καταλαμβάνω.*
- καταλαμβάνω (4) (see λαμβάνω), I take possession of, occupy. ὅπως μη φθάσωσι μήτε ὁ Κῦρος, μήτε, κ.τ.λ., 'in order that neither Cyrus might be the first to occupy them.'*
- καταλείπω (1) (see λείπω), I leave behind, forsake, abandon.*
- καταλιπών, 2 a. part. of καταλείπω.*
- καταπετρόω, -ῶ (5), f. -πετρώσω, 1 a. κατεπετρώθην, I stone to death.*
- καταστήση, 3 sing. 1 a. subj. of καθίστημι.*
- καταστησόμενος, 1 fut. part. mid. of καθίστημι.*
- κατατίθημι (see τίθημι), I lay down; m. I lay up (for myself).*
- κατεθέμην, 2 a. m. of κατατίθημι.*
- κατέκαυσα, 1 a. of κατακαίω.*
- Κάϋστρος, ου, ό, 2. Caystrus or Cayster (river and city of Phrygia).*
- κέγχρος, ου, ό, ἡ, 2. millet.*
- κελεύω (5), f. κελεύσω, I bid, urge, beseech urgently, enjoin.*

- Κεραμοί, ὦν, οἱ, 2. *Cerami* or *Ceramians*.  
 κεράννυμι, f. κεράσω, *I mix, mingle*.  
 Κέρσος, ου, ὁ, 2. *Kersus* or *Cersus* (river of Cilicia).  
 Κίλιξ, ικος, ὁ, 3. *Cilician*; *Cilicia* in Asia Minor.  
 κινδυνεύω (5), f. κινδυνεύσω, *I fall into danger, encounter it*.  
 Κλέαρχος, ου, ὁ, 2. *Clearchus* (Lacedæmonian exile).  
 κρημῖς, ἴδος, ἡ, 3. *greave*.  
 Κυρσωτή, ῆς, ἡ, 1. *Corsote* (in Mesopotamia).  
 κοῦφος, η, ον, *light*.  
 κράνος, εος, ους, τό, 3. cont. *helmet*.  
 κράτιστος, η, ον (sup. assigned to ἀγαθός, comp. κρείσων), *strongest, mightiest, best*.  
 κραυγή, ῆς, ἡ, 1. *clamour, outcry*.  
 κρέα, cont. nom. and acc. pl. of κρέας.  
 κρέας, ατος (ας), -ως, τό, 3. cont. *flesh*.  
 κρείττων, ον, G. εως (comp. assigned to ἀγαθός, sup. κράτιστος), *stronger, more powerful, better*.  
 κριθή, ῆς, ἡ, 1. *barley*.  
 κρύπτω (1), f. κρύψω, p. κρύψα, *I hide, conceal, hide (anything) from (any one)*.  
 Κύδνος, ου, ὁ, 2. *Cydneus* (river of Cilicia).  
 κύκλος, οι, ὁ, 2. *circle, ring*; *round about*.  
 Κῦρος, ου, ὁ, 2. *Cyrus* (son of Darius and Parysatis).  
 κωλύω (5), f. κωλύσω, *I prevent, hinder, offer, or am, an hindrance*.  
 κώμη, ης, ἡ, 1. *village*.  
 λαβεῖν, 2 a. inf. of λαμβάνω.  
 λαβών, 2 a. part. of λαμβάνω.  
 λαθεῖν, 2 a. inf. of λανθάνω.  
 λάθρα, adv. *secretly*; with gen. *without the knowledge of*.  
 Λακεδαιμόνιος, α, ον, *Lacedæmonian*.  
 Λακεδαιμόνιος, ου, ὁ, 2. *Lacedæmonian*.  
 λαμβάνω (4), f. λήψομαι, p. εἴληφα, 2 a. ἔλαβον, 1 a. p. εἰλήφην, *I take, seize, catch*.  
 5. 7. λαβόντας τοῦ στρατοῦ, 'having taken (some) of the,' &c.  
 λαμπρότης, ητος, ἡ, 3. *splendour*.  
 λανθάνω (4), f. λήσω, p. λέληθα, 2 a. ἔλαθον, *I escape the notice of*. 3. 17. λαθεῖν αὐτὸν ἀπελθών, 'to depart without his knowledge.'  
 λεγώ (2), f. λέξω, p. εἶλοχα, *I speak, say, tell*; p. *I am said, reported*.  
 λείπω (1), f. λείψω, p. λείποιτα, *I leave*.  
 λειοκώς, perf. part. of λείπω.  
 λησθῆναι, 1 aor. inf. pass. of λαμβάνω.  
 λιμός, οῦ, ὁ and ἡ, 2. *famine*.  
 λόγος, ου, ὁ, 2. *word, language, report*.

λοχαγία, ας, ἡ, 1. *captaincy, command of troops.*

λόχος, ου, ὁ, 2. *company of soldiers.*

Λυδία, ας, ἡ, *Lydia* (country of Asia Minor).

Λύδιος, α, ον, *Lydian.*

Λύκαια, ων, τά, 2. pl. noun, *the Lycæa, or festival of Lycæus, i. e. Arcadian Zeus.*

Λυκάονία, ας, ἡ, 1. *Lycaonia* (country of Asia Minor).

λυμαίνομαι, f. λυμανοῦμαι, p. p. λελύμασμαι, *I ruin, destroy.*

λυπέω, -ῶ (5), f. λυπήσω, *I grieve, vex.*

μά, particle, in strong protestations, *μὰ τοὺς θεοὺς, by the gods.*

μακρός, ἄ, ὄν, *long.*

μάλα, adv. comp. μᾶλλον, sup. μάλιστα, *very, very much, exceedingly.*

μάλιστα, sup. of μάλα.

μανθάνω (4), f. μαθήσομαι, p. μεμάθηκα, 2 a. ἔμαθον, *I learn.*

μασθός, οὔ, ὁ, 2. *one of the breasts; pl. the breasts.*

Μάσκας, irreg. gen. Μασκᾶ, acc. Μασκᾶν, ὁ, 1. *Mascas* (river of Mesopotamia).

μάχη, ης, ἡ, 1. *battle.*

μάχομαι, f. μαχοῦμαι, p. μεμάχημαι, *I fight* (with dat.).

μεγαλοπρεπής, ἐς, G. έος, οὔς, *magnificent, splendid.*

μέγας, μεγάλη, μέγα, G. με-

γάλου, ης, ου, comp. μείζων, sup. μέγιστος, *great, large.*

Μεγαφέρνης, ου, ὁ, 1. *Mega-phernes* (Persian noble).

μέγιστος, η, ον, sup. of μέγας; τὸ μὲν μέγιστον, '*chiefly.*'

μείζων, ον, G. ονος, comp. of μέγας.

μελίη, ης, ἡ, 1. *millet or panic-grass.*

μέλω (4), f. μελήσω, *I am an object of care; impers. 'it is a care to me.'* μέλει μοι τοῦδε, *there is a care to me for this, i. e. I care for this.*

μέν, conjunctive part. *indeed; μέν . . . δέ, on the one hand . . . on the other hand.*

μέντοι, adv. *however; μέντοι γε, however indeed.*

μένω (4), f. μενῶ, p. μεμένηκα, 1 a. ἔμεινα, *I remain.*

Μένων, ωνος, ὁ, 3. *Menon* (a Greek general who raised a contingent for Cyrus' army).

μέρος, εος, ους, τό, 3. cont. part, *portion.*

μέσος, η, ον, *middle; μέσον, ου, τό, 2. the middle, the space between.*

μεστός, ἡ, ὄν, *full* (with gen.).

μετά, prep. gov. gen., dat., acc. (1) (2) *with; (3) after.*

μετάπεμπος, ον, *sent for, summoned.*

μεταπέμπω (1) (see πέμπω), *I send for.*

μετέωρος, ον, *raised on high, high in the air, lifted up;*

μετεώρους ἐξεκόμισαν, '*they lifted aloft and carried out,*'

lit. *carried them out lifted aloft*.  
**μέχρι(ς)**, conj. *until*; with gen.=*up to*. 4. 13. **μέχρις** αὐτὸς καταστήσῃ, '*till he should bring back*.'  
**μή**, adv. *not*; εἰ μή, *unless*; conj. *lest*; after verbs of fearing=*that*.  
**μηδέ**, adv. *but not, and not, nor*; μηδέ . . . μηδέ, *neither . . . nor*.  
**μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν**, G. **μηδενός, μηδεμιᾶς, μηδενός**, *no one, nothing*; also **μηδέν** as adv. *in no respect, not at all*.  
**μηκέτι**, adv. *no longer*.  
**μῆκος, εὖς, οὖς, τό**, 3. *cont. length*.  
**μήν, μηνός**, ὁ, 3. *month*.  
**μήτε**, adv. *and not*; μήτε . . . μήτε, *neither . . . nor*.  
**Μίδας, ου, ὁ**, 1. *Midas* (king of Phrygia).  
**μικρός, ἄ, ὄν**, *small, little*; **μικρόν** as adv. *by a little*.  
**Μίλητος, ου, ἡ**, 2. *Miletus* (city of Ionia, in Asia Minor).  
**μισθοδότης, ου, ὁ**, 1. *paymaster*.  
**μισθός, οὔ, ὁ**, 2. *wages, pay, reward*.  
**μισθοφόρος, ον**, *receiving pay, serving for hire*; as subst. **μισθοφόρος, ου, ὁ**, 2. *mercenary*.  
**μισθῶω, -ῶ (ῶ), f. μισθώσω, p. μεμισθῶκα**, *I let for hire*; p. *am hired out for pay*; m. *I hire*.  
**μνᾶ, μνᾶς, ἡ**, 1. *mina*=4l. 1s. 3d.

**μόνος, η, ον**, *only, alone*.  
**Μυριανδρος, ου, ἡ**, 2. *Myriandrus* (city of Cilicia in Asia Minor).  
**μυριάς, ἄδος, ἡ**, 3. *myriad*.  
**μυρίος, α, ον**, *numberless, infinite*; **μύριοι**, *ten thousand*.  
**Μύσιος, α, ον**, *Mysian*.

**ναύαρχος, ου, ὁ**, 2. *admiral*.  
**ναῦς, νεώς, ἡ**, 3. *ship*.  
**ναυτικός, ἡ, ὄν**, *naval*.  
**νῆες**, nom. pl. of **ναῦς**.  
**νομίζω (3), f. νομίσω (Att. -ιῶ), p. νενόμικα**, *I consider, think, deem*; p. *am considered*.  
**νόμος, ου, ὁ**, 2. *usage, custom, law*.  
**νόος, νοῦς, νόον, νοῦ, ὁ**, 2. *mind*.  
**νῦν**, adv. *now*.

**Ξενίας, ου, ὁ**, 1. *Xenias* (an Arcadian, one of the Greek generals in the army of Cyrus).  
**ξένος, ου, ὁ**, 2. *guest, foreigner, mercenary*.

**ὁ, ἡ, τό**, G. **τοῦ, τῆς, τοῦ**, *demonstr. pron. he, she, it*; ὁ μὲν . . . ὁ δέ, *the one . . . the other*; οἱ μὲν . . . οἱ δέ, *some . . . the others*; 3. 21. **τοῖς δέ**, '*to them*.' Def. art. *the*; οἱ σὺν αὐτῷ, '*those with him*,' i.e. '*his followers*;'

- τὰ Κύρου, *the affairs of Cyrus*.
- ὀβολός, οὐ, ὁ, 2. *obol* (Greek coin, worth rather more than  $1\frac{1}{2}d.$ ).
- ὅδε, ἥδε, τόδε, G. τοῦδε, τῆσδε, τοῦδε, demons. pron. *this one here; he, she, it*.
- ὁδός, οὐ, ἡ, 2. *way, road, path, expedition*.
- ὅθεν, adv. *whence*.
- οἶδα, perf. from obsolete εἶδω, p.p. ᾗδεν, imper. ἴσθι, subj. εἶδω, opt. εἰδείην, inf. εἰδέναι, part. εἰδώς.
- οἰκέω, -ῶ (5), f. οἰκήσω, p. ᾔκηκα, act. *inhabit; intr. I dwell, live; οἰκουμένη πόλις, an inhabited city*.
- οἰκτεῖρω (4), f. οἰκτερῶ, 1 a. ᾔκτειρα, *I pity*.
- οἶνος, ου, ὁ, 2. *wine*.
- οἶομαι (οἶμαι), f. οἰήσομαι, 1 a. ᾤηθην, *I think, imagine, suppose*.
- οἶος, α, ον, *such as, of such sort or kind as, of what sort; οἶον τε (ἐστί), it is possible; οἶος περ=οἶος and περ. 3. 18. οἶα περ=τοιαύτη (πράξει) εἰς οἶαν περ (by attraction), 'if the enterprise should be like that for which,' &c.*
- οἶχομαι, f. οἰχήσομαι, p. ᾔχημαι, *I am gone*.
- ὀκνέω, -ῶ (5), f. ὀκνήσω, *I shrink from, hesitate (to do)*.
- ὀλεθρος, ου, ὁ, 2. *destruction*.
- ὀλιγός, η, ον, *small; pl. ὀλιγοί, few*.
- ὀλκάς, ἄδος, ἡ, 3. *ship of burden*.
- ὅλος, η, ον, *whole, complete*.
- ὀμαλός, ἡ, ὄν, *even, plain, level*.
- ὁμοίως, adv. *in like manner, equally*.
- ὁμῶς, adv. *equally*.
- ὅμως, conj. *nevertheless, still*.
- ὄνομα, ατος, τό, 3. *name*.
- ὄνος, ου, ὁ and ἡ, *ass; also, millstone*.
- ὅπη, adv. *where; sometimes= ὅποι=whither; ὅπη ἄν, wherever*.
- ὀπλίτης, ου, ὁ, 1. *hoplite* (heavy-armed soldier).
- ὄπλον, ου, τό, 2. *tool; pl. arms*.
- ὁπότε, conj. *when*.
- ὅπου, adv. *where; ὅπου ἄν, wherever*.
- ὅπως, conj. *in what way, how; that, in order that*.
- ὀράω, -ῶ (5), f. ὄψομαι, p. ἑώρακα, 2 a. εἶδον, *I see*.
- ὀργή, ῆς, ἡ, 1. *anger, passion*.
- ὀργίζω (3), f. ὀργίσω (Att. ὀργιῶ), *I enrage*.
- ὄρθιος, α, ον, *steep*.
- ὀρμέω, -ῶ (5), f. ὀρμήσω, *I lie or ride at anchor*.
- ὄρος, εος, ους, τό, 3. *cont. mountain*.
- ὀρύσσω (2), f. ὀρύξω, p. ὀρύ-  
ρυχα, *I dig up, quarry*.
- ὅς, ἥ, ὅ, G. οὗ, ἥς, οὗ, *who, which; οὗ, where* (2. 22).
- ὅσος, η, ον, *as great as, as many as, as much as; how many, how much, how great, &c. ὅσῳ, 5. 9. (see τοσοῦτος)*.



ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ (like ὅς),  
who indeed, which indeed.

ὅστις, ἥτις, ὅτι, G. οὗτινος,  
ἥστινος, οὗτινος, whoever,  
whatever, who.

ὅτε, adv. when.

ὅτι, conj. that. As causal part.  
for that, because; with  
superl. words to denote as  
(many, &c.) as possible.

οὐ, οὐκ, οὐχ, not; οὐ φημι, I  
say no, refuse.

οὐδέ, adv. but not, and not;  
οὐδέ . . . οὐδέ, not even, nor  
yet.

οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν, G. οὐ-  
δενός, οὐδεμιᾶς, οὐδενός, no  
one; neut. nothing; οὐδέν,  
as adv. not at all, in no-  
wise.

οὕν, adv. then, therefore. Chap.  
2. 12.= 'at all events.'

οὐποτε, adv. not at any time,  
never; οὐποτε οὐδεὶς, no one  
at any time.

οὔτε, adv. and not; οὔτε . . .  
οὔτε, neither . . . nor.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο, G. τούτου,  
ταύτης, τούτου, dem. pron.  
this; καὶ ταῦτα, and that  
too; ἐν τούτῳ, in the mean-  
time; ἐκ τούτου, ἐκ τούτων,  
after this, then.

οὕτω(ς), adv. thus, so.

ὀφείλω (4), f. ὀφειλήσω, p.  
ὤφειλκα, 2 a. ὤφελον, I  
owe; 2 aor. ὤφελον, with  
infin. I ought (to have,  
&c.); also folld. by inf. Oh  
that!

ὄφελος, εὖ, οὖς, τό, 3. cont.  
benefit, profit, use.

ὀχυρός, ἄ, ὄν, strong, secure.

πάλαι, adv. long ago, formerly.

πάλιν, adv. back, again.

πάντη, adv. on all sides.

παντοδαπός, ἡ, ὄν, of all  
kinds.

παντοῖος, α, ον, of all sorts  
or kinds.

πάνν, adv. altogether, exceed-  
ingly.

παρά, prep. gov. gen., dat.,  
acc. (1) from; (2) beside,  
with, near; (3) beside, near  
to, against.

παράδεισος, ου, ὁ, 2. park,  
pleasure grounds.

παραπλήσιος, α, ον, resembling,  
much about the same as.

παρασάγγης, ου, ὁ, 1. para-  
sang (a Persian measure=  
about 3 $\frac{3}{4}$  English miles).

πᾶρμι, f. -έσομαι, I am  
present, am by or near  
(one).

παρελαύνω (4) (see ἐλαύνω),  
I ride or drive past.

παρελθεῖν, 2 a. infin. of παρέρ-  
χομαι.

παρέρχομαι (see ἔρχομαι), I go  
or come by, pass by.

παρήλασα, 1 aor. of παρε-  
λαύνω.

παρῆν, imperf. of πᾶρμι.

παρῆσαν, 3 pl. imperf. of  
πᾶρμι.

πάροδος, ου, ἡ, 2. passage,  
way.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός,  
πάσης, παντός, all, every.

Πατίων, ωνος, ὁ, 3. Pasion  
(who raised troops for  
Cyrus).

πάτχω (2), f. πείσομαι, p. πέ-  
πονθα, 2 a. ἔπαθον, I suffer;

- εὖ πάσχειν, *to be well off, well treated by* (gen.).  
πατρίς, ἰδος, ἡ, 3. *fatherland*.  
παύω (5), f. παύσω, p. πέ-  
παυκα, 1 a. m. ἐπαυσάμην,  
*I make to cease; p. and m.*  
*cease*.  
πεδῖον, ου, τό, 2. *plain*.  
πεζῇ, adv. *on foot*.  
πεζός, ἡ, όν, *serving on foot,*  
*foot; πεζοί, ὧν, οἱ=infantry*.  
πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα,  
1 a. p. ἐπείσθην, *I per-*  
*suade; m. and p. I am per-*  
*suaded, prevailed upon,*  
*obey*.  
πειράομαι, -ῶμαι, f. πειράσομαι,  
p. πεπείραμαι, *I endeavour*.  
πέισας, 1 aor. part. of πείθω.  
πεισθείς, 1 aor. part. pass. of  
πείθω.  
πείσομαι, f. of πάσχω.  
πείσομαι, 3. 15. f. m. of  
πείθω, 'I will obey.'  
Πελοπόννησος, ου, ἡ, 2. *Pelo-*  
*ponnese* (name given to S.  
Greece).  
Πέλται, ὧν, αἱ, 1. *Peltæ* (city  
of Phrygia).  
πέμπω (1), f. πέμψω, p. πέ-  
πομφα, *I send*.  
πέντε, indecl. num. adj. *five*.  
πεντεκαίδεκα, indecl. num. adj.  
*fifteen*.  
πέραν, adv. *beyond, across, on*  
*the other side* (also with  
gen.).  
πέρδιξ, ικος, ό and ἡ, 3. *par-*  
*tridge*.  
περί, prep. gov. gen., dat., acc.  
(1) (3) *around, about, con-*  
*cerning, with regard to;*  
(2) *around, about, for*.  
περιέχω (2) (see ἔχω), *I sur-*  
*round*.  
περιπλέω (5), f. -πλεύσομαι  
and -οὔμαι, *I sail round*.  
περιρρέω (5) (see ῥέω), imp.  
pass. περιερρέομην, *I flow*  
*around; pass. am sur-*  
*rounded*.  
περιστερά, ᾱς, ἡ, 1. *dove,*  
*pigeon*.  
Πέρσης, ου, ό, 1. *Persian*.  
Περσικός, ἡ, όν, *Persian* (adj.).  
πέτομαι, f. πτήσομαι, 2 a. ἐπ-  
τόμην and ἐπτάμην and  
ἔπτην, *I fly*.  
πηγή, ῆς, ἡ, 1. *spring, foun-*  
*tain*.  
πηλός, οὔ, ό, 2. *clay, mud*.  
Πίγρης, ητος, ό, 3. *Pigres* (the  
Greek interpreter of Cyrus).  
πίμπλημι, f. πλήσω, *I fill with*  
*or full of*.  
πιστεύω (5), f. πιστεύσω, p.  
πεπίστευκα, *I trust*.  
πίστις, εως, ἡ, 3. cont. *belief,*  
*faith, assurance*.  
πιστός, ἡ, όν, *trusty, faithful;*  
comp. -ότερος, sup. -ότατος.  
πλανάω, -ῶ (5), f. πλανήσω,  
*I lead astray; p. wander,*  
*stray*.  
πλεθριαῖος, α, ον, *plethrum in*  
*width*.  
πλέθρον, ου, τό, 2. *plethrum*  
( $\frac{1}{8}$  of a stade=101 English  
feet).  
πλεῖστος, η, ον, sup. of πολός,  
*most, very many*. 5. 10.  
πλεῖστον, 'most abundant.'  
πλείων, ον, G. ονος, comp. of  
πολός, *more*.  
πλέον, adv. *more; πλέον ἢ,*  
*more than*.

- πληθος, εος, ους, τό, 3. cont. *number, extent.*  
 πλην, adv. *except* (also with gen.).  
 πλήρης, ες, G. εος, ους, 2 term. *full*; with gen. *full of.*  
 πλησιάζω (3), f. πλησιάσω, p. πεπλησίακα, *I am near, approach.*  
 πλοῖον, ον, τό, 2. *vessel.*  
 ποιέω, -ῶ (5), f. ποιήσω, p. πεποίηκα, *I make, do*; εὖ ποιεῖν, *to benefit*; κακῶς ποιεῖν, *to ill-treat*; ποιεῖν ἐκκλησίαν, 'to form an assembly,' i.e. 'call an assembly'; m. *I make for myself.*  
 ποιητέος, α, ον, *that must be done.*  
 ποικίλος, η, ον, *embroidered.*  
 πολεμέω, -ῶ (5), f. πολεμήσω, *I wage war (against).*  
 πολέμιος, α, ον (also ος, ον), *hostile*; as subs. πολέμοι, ων, οἱ, *enemy.*  
 πολιορκέω, -ῶ (5), f. πολιορκήσω, *I blockade, besiege.*  
 πόλις, εως, ἡ, 3. cont. *city.*  
 πολλάκις, adv. *often.*  
 πολύ, adv. *much*; also a great way or distance, *far.*  
 πολύς, πολλή, πολύ, G. πολλοῦ, ἥς, οὔ, comp. πλείων, sup. πλείστος, *much, many, great*; τὸ πολύ, 'the greater part'; *long (time).*  
 πολυτελής, ές, G. έος, οὔς, 2 term. *very costly.*  
 πονέω, -ῶ (5), f. πονήσω, p. πεπόνηκα, *I labour, toil.*  
 πορεύω (5), f. πορεύσω, *I make to go*; m. and p. *I go.*  
 πόρρω, adv. *far, far off*; with gen. *far from.*  
 πορφύρεος, έα, εον, cont. οὔς, ᾱ, οὖν, *purple.*  
 ποταμός, οὔ, ὁ, 2. *river.*  
 πότερον, adv. *whether.*  
 που, enclit. *somewhere, anywhere.*  
 πούς, ποδός, ὁ, 3. *foot.*  
 πράγμα, ατος, τό, 3. *thing, affair.*  
 πρηνής, ές, G. έος, οὔς, *steep, abrupt.*  
 πράξις, εως, ἡ, 3. cont. *action, undertaking, enterprise.*  
 प्राύς, εἷα, ὅ, G. έος, εἷας, έος, *tame.*  
 πρίασθαι, 2 a. inf. m. of ὠνέομαι.  
 πρίν, adv. and conj. *before, before that.*  
 πρό, prep. gov. gen. *before, in front of.*  
 προβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. προὔβαλον, *I throw before (one)*; m. *to hold before myself.*  
 προδίδωμι (see δίδωμι), *I betray, abandon.*  
 προδούς, 2 a. part. of προδίδωμι.  
 προδραμών, 2 a. part. of προτρέχω.  
 πρόειμι, inf. -ιέναι, *I go forward, advance.*  
 προεἶπον, 2 a., no present in use, *I announce.*  
 πρόθυμος, ον, comp. προθυμότερος, sup. -τατος, *ready, willing, zealous.*  
 προθυμότερον, comp. adv. of προθύμως, *more readily.*  
 προῖέναι, inf. of πρόειμι

προῖών, part. of πρόειμι.

προκαταλαμβάνω (4) (see λαμβάνω), *I seize beforehand.*

προκαταληψόμενος, 1 f. mid. part. of προκαταλαμβάνω.

πρός, prep. gov. gen., dat., acc. (1) *in accordance with*; (2) *upon, close to, in addition to*; (3) *to, with respect to, against, upon.*

προσaiτέω, -ῶ (5) (see αἰτέω), *I ask in addition to.*

προσελθών, 2 aor. part. of προσέρχομαι.

προσέρχομαι (see ἔρχομαι), *I come to, I come up, advance towards.*

προσέχω (2) (see ἔχω), with νοῦν, *I give heed to.*

πρόσθεν, adv. *before, formerly, sooner, rather.*

προσποιέω, -ῶ (5) (see ποιέω), *I make over to; m. pretend to.*

πρόσω, adv. *forward*; τοῦ πρόσω, 'any further.'

πρότερον, comp. adv. of πρό, *before, earlier.*

πρότερος, α, ον (comp. with no positive adj.), *before.*

προτιμάω, -ῶ (5) (see τιμάω), *I honour before or above another.* 4. 14. f. m. προτιμήσομαι used passively.

προτρέχω (2), f. δραμοῦμαι, 2 a. προῦδραμον, *I run forwards.*

πρῶτον, superl. adv. of πρό, *first.*

πρῶτος, η, ον, superl. adj. (no positive adj.), *first.*

πτέρυξ, υγος, ἡ, 3. *wing.*

Πυθαγόρας, ου, ὁ, 1. *Pythagoras* (commander of thirty-five Peloponnesian ships which formed part of Cyrus' fleet).

Πύλαι, ῶν, αἱ, 1 pl. nom. *Pylæ* (Pylæ Babyloniz, leading from Babylonia into Mesopotamia).

πύλη, ης, ἡ, 1. *gate, mountain pass, inlet.*

Πύραμος, ου, ὁ, 2. *Pyramus* (river of Asia Minor).

πυρός, οὔ, ὁ, 2. *wheat.*

πω, enclitic part. *yet, ever yet.*

πωλέω, -ῶ (5), f. πωλήσω, *I sell.*

πώποτε, adv. *ever yet, at any time.*

ρέω (5), f. ρεύσομαι, Att. ῥνήσομαι, p. ἑρρύηκα, *I flow.*

ρίπτω (1), f. ρίψω, p. ἑρρίφα, *I throw, fling away.*

σαλπίζω (3), f. σαλπίγξω, *I sound the trumpet, give signal*; ἐσάλπιγξε, '(the trumpeter) gave the signal,' i.e. the trumpet sounded.

Σάτυρος, ου, ὁ, 2. *Satyr* (i.e. Silenus, whom Midas captured).

σαφῶς, adv. *clearly, distinctly.*

σήσαμον, ου, τό, 2. *sesame.*

σιγή, ἧς, ἡ, 1. *silence.*

σίγλος, ου, ὁ, 2. (the Hebrew shekel), the Persian σίγλος = about 1s.; τεττάρων σίγλων, 'at 4 sigli.'

σίτος, ου, ὁ, 2. *corn*; irreg. pl. τὰ σῖτα, *provisions*.

σιωπάω, -ῶ (5), f. σιωπήσομαι, p. σεσιώπηκα, *I keep silence, am silent*.

σκεπτέον, verbal adj. *one must consider*.

σκευοφόρος, ον, *bearing baggage*; as subs. σκευοφόρα, ων, τὰ, *baggage animals, beasts of burden*.

σκηνή, ἥς, ἡ, 1. *tent*.

σκηνώω, -ῶ (5), f. σκηνώσω, *I encamp*.

Σόλοι, ων, οἱ, 2. pl. noun. *Soli* (city of Cilicia).

σπεύδω (3), f. σπεύσω, trans. *I urge on, hasten, quicken*; intr. *I make haste, am eager*.

στάδιον, ου, τό, 2. pl. στάδιοι and στάδια, *stade* (600 Greek feet, 606 $\frac{3}{4}$  English feet).

σταθμός, οὔ, ὁ, 2. pl. σταθμοί and σταθμά, *quarters, day's journey* (usually 5 parasangs).

στέγασμα, ατος, τό, 3. *covering*.

στενός, ἡ, ὄν, *narrow*.

στενοχωρία, ας, ἡ, 1. *narrow place, confined spot*.

στερέω, -ῶ (5), f. στερήσω, 1 f. m. (pass. sense) στερήσομαι, *I deprive of*.

στλεγγίς, ἰδος, ἡ, 3. *flesh scraper*.

στολή, ἥς, ἡ, 1. *garment, robe*.

στόλος, ου, ὁ, 2. *expedition, voyage, army*.

στράτευμα, ατος, τό, 3. *army*.

στρατηγέω, -ῶ (5), f. στρατηγήσω, *I am a general*; with

cog. acc. 3. 15. '*conduct an expedition*;' with gen. *I have command of*.

στρατηγία, ας, ἡ, 1. *generalship, command*.

στρατηγός, οὔ, ὁ, 2. *general*.

στρατιά, ᾱς, ἡ, 1. *army*.

στρατιώτης, ου, ὁ, 1. *soldier*.

στρατοπεδεύομαι, f. στρατοπεδεύσομαι, *I encamp*.

στρεπτός, οὔ, ὁ, 2. *collar of twisted metal, neck ornament*.

στρουθός, οὔ, ὁ, ἡ, 2. *sparrow*; with μέγας or μεγάλη, and sometimes alone=*ostrich*.

σύ, σοῦ, pers. pron. *thou, you*.

συγγενέσθαι, 2 a. inf. of συγγίγνομαι.

συγγίγνομαι (see γίγνομαι), 2 a. συνεγενόμην, *I have an interview with, meet, have intercourse with*.

συγκαλέω, -ῶ (5), f. -καλέσω, p. -κέκληκα, 1 a. συνεκάλεσα, *I call together*.

Συέννεσις, ιος, ὁ, 3. *Syennesis* (king of Cilicia).

συλλαβών, 2 a. part. of συλλαμβάνω.

συλλαμβάνω (4) (see λαμβάω), *I take hold of, arrest*.

συλλέγω (2) (see λέγω), 1 a. συν-έλεξα, *I collect*.

σύμμαχος, ου, ὁ, 2. *ally*.

σύμπας (like πᾶς), *the whole together*; τὸ σύμπαν, *on the whole*.

συμπέμπω (1) (see πέμπω), *I send together with, dispatch with*.

σύμπλεως, ων, *full of*.

συμπολεμέω, -ῶ (5) (see πολεμέω), *I wage war in conjunction with, take part in a war with.*

συμπορεύομαι, f. -πορεύσομαι, *I go or journey (together).*

σύν, prep. gov. dat. *along with, together with, with.*

συναγαγών, 2 a. part. of συναγω.

συναγείρω (4), f. -αγερω, 1 a. -ήγειρα, *I collect.*

συνάγω (2) (see ἄγω), *I bring together, convene, unite.*

συναναβαίνω (4) (see ἀναβαίνω), *I go up with.*

συναναβάς, 2 aor. part. of συναναβαίνω.

συνεῖδον, 2 a. of συνοράω.

συνειπόμην, imp. indic. of συνέπομαι.

συνεκβιβάζω (3), f. -βιβάσω (Att. -βιβῶ), *I join in getting out.*

συνέλεξα, 1 a. from συλλέγω.

συνεπισπεύδω (3), f. -σπεύσω, *I take part in forcing on-wards.*

συνεπολέμει, imperf. 3 sing. of συμπολεμέω.

συνέπομαι, imp. -ειπόμην, 2 a. -εσπόμην, *I follow with, accompany.*

συνεπορευόμην, imperf. of συμπορεύομαι.

συνέσπων, imperf. of συσπάω.

συνήγαγον, 2 a. of συνάγω.

συνῆγον, imp. of συνάγω.

συνιδεῖν, 2 a. infinitive of συνοράω.

σύννοιδα, perf. of obsolete συνείδω with ἐμαυτῷ), *I am conscious to myself;*

σύννοιδα ἐμαυτῷ πάντα ἐψεύσμένος αὐτόν, 'I am conscious to myself of having deceived him in everything.'

συνοράω, -ῶ (5) (see ὁράω), *I see at a glance.*

συντάσσω (2) (see τάσσω), *I draw up in order of battle; m. form in line.*

Συρία, ας, ἡ, 1. Syria (country of Asia).

Σύροι, ων, οἱ, 2. Syrians.

συσκευάζω (3), f. -σκευάσω, *I pack up (baggage).*

συσπάω, -ῶ (5), f. -σπάσω, p. συνέσπακα, *I sew together.*

συστρατεύομαι, f. -στρατεύσομαι, 1 a. συν-εστρατευσάμην, *I take the field with (one), join in an expedition with (one).*

συστρατιώτης, ου, ὁ, 1. comrade.

σχεδία, ας, ἡ, 1. raft, boat.

σχολαιότερον, adv. (comp. of σχολαίως), *more tardily.*

σχολαίως, adv., comp. σχολαιότερον, sup. -ότατα, *tardily, leisurely.*

Ταμώς, ὧ, ὁ, 2. Tamos (who joined Cyrus and commanded his fleet).

τάξις, εως, ἡ, 3. cont. battle-array, division of an army, order; κατὰ τάξεις, 'in companies.'

Ταρσοί, ῶν, οἱ, 2. pl. noun, Tarsi or Tarsus (city of Cilicia).

τάσσω (and τάττω) (2), f. τάξω, p. τέταχα, *I arrange*

or set in order, draw up in line, appoint, order.  
 ταυτό(ν) = τὸ αὐτό(ν), see αὐτός, the same.  
 ταχθῆναι, 1 aor. inf. pass. of τάσσω.  
 τάχιστος, η, ον, sup. of ταχύς, quickest. 2. 20. τὴν ταχίστην ὁδόν, 'the quickest way;' also 3. 14. τὴν ταχίστην (ὁδόν), 'with all speed.'  
 τάχος, εος, ους, τό, 3. cont. speed; διὰ τάχεων, with all speed.  
 ταχύ, adv. quicky; comp. θᾶσσον, sup. τάχιστα.  
 τεῖχος, εος, ους, τό, 3. cont. wall, fortified wall, fortification.  
 τετρακόσιοι, αι, α, num. adj. (pl. only), four hundred.  
 τέσσαρες and τέτταρες, α, G. τεσσάρων, num. adj. pl. four.  
 τεύξομαι, fut. of τυγχάνω.  
 τίθημι, f. θήσω, 1 a. ἔθηκα, p. τέθεικα, 2 a. ἔθην, I put, place; ἔθηκεν ἄγωνα, instituted a contest (games); m. τίθεσθαι ὄπλα, 'to pile arms.'  
 τιμάω, -ῶ (5), f. τιμήσω, p. τέτιμηκα, I honour.  
 τίμιος, α, ον (and ος, ον), honoured, honourable, precious.  
 τιμωρέω, -ῶ (5), f. τιμωρήσω, I help; m. I avenge myself upon (one), I avenge myself (abs.).  
 τις, τι, G. τινός, indef. pron. some, any; τι, n. 'something, anything.'

τίς, τί, G. τίς, inter. pron. who, what. τί, 3. 18. = εἰς τί, 'for what.'  
 Τισσαφέρνης, εος, ους, ὁ, 3. cont.; acc. also Τισσαφέρνην, Tissaphernes (satrap of Caria).  
 τοιόσδε, τοιάδε, τοιόνδε, G. τοιούδε, &c. of such a kind; τοιάδε, such things (as these).  
 τοιοῦτος, αὐτη, οὔτο(ν) (like οὔτος), of such kind.  
 τόπος, ου, ὁ, 2. place, spot.  
 τοσοῦτος, αὐτη, οὔτο(ν) (like οὔτος), so much, so great; ὅσῳ . . . τοσοῦτω, by how much . . . by so much; τοσοῦτο, adverbially, only so much, thus far.  
 τότε, adv. then.  
 τοῦμπαλιν = τὸ ἔμπαλιν, εἰς τοῦμπαλιν, back again.  
 Τράλλεις, εων, αἱ, 3. pl. noun, Tralles (in Lydia, Asia Minor).  
 τράχηλος, ου, ὁ, 2. neck.  
 τρεῖς, τρία, G. τριῶν, num. adj. (pl. only) three.  
 τρέχω (2), f. δραμοῦμαι, p. δεδράμηκα, 2 a. ἔδραμον, I run.  
 τριάκοντα, indecl. num. adj. thirty.  
 τριακόσιοι, αι, α, num. adj. (pl. only), three hundred.  
 τριήρης, εος, ους, ἡ, 3. cont. trireme (galley with three banks of oars).  
 τρισκαίδεκα, indecl. num. adj. thirteen.  
 τρόπος, ου, ὁ, 2. way, manner.  
 τροφή, ῆς, ἡ, 1. nourishment, food, means of living.

τυγχάνω (4), f. τεύξομαι, p. τεύχηκα, 2 a. ἔτυχον, *I obtain, happen (to be, &c.), folld. by part. in concord with subject of verb.*

Τυριαῖον, ου, τό, 2. *Tyriæum (in Phrygia, Asia Minor).*

ὕδωρ, ατος, τό, 3. *water.*

ῦλη, ης, ἡ, 1. *wood, under-wood, firewood.*

ὑπαρχος, ου, ὁ, 2. *lieutenant-governor, viceroy.*

ὑπέρ, prep. gov. gen. and acc. (1) *over, beyond, across; on behalf of, on account of, for;* (2) *over, beyond; contrary to.*

ὑπερβολή, ης, ἡ, 1. *passing over, crossing over (a mountain, &c.); also, a mountain pass.*

ὑπερθεν, adv. *from above, above; with gen. above, over.*

ὑπεσχόμην, 2 a. of ὑπισχνέομαι.

ὑπισχνέομαι, -οῦμαι, f. ὑποσχίσομαι, p. -έσχημαι, 2 a. -εσχόμην, *I promise.*

ὑπό, prep. gov. gen., dat., acc. (1) (2) (3) *under; (1) by, through.*

ὑποζύγιον, ου, τό, 2. *beast of burden.*

ὑπολείπω (1) (see λείπω), *I leave behind; p. am left behind, lag, loiter.*

ὑπολειφθείς, 1 a. part. pass. of ὑπολείπω.

ὑποπτέω (5), f. -οπτεύσω, *I suspect.*

ὑποχωρέω, -ῶ (5), f. -χωρήσο-

μαι, *I retire from, give way to, withdraw for, or before.*

ὑποψία, ας, ἡ, 1. *suspicion.*

ὑστεραία, ας, ἡ, 1. (sub ἡμέρα) *the next day.*

ὑστερον, adv. *afterwards.*

ὑψηλός, ἡ, ὄν, *high, lofty.*

φαίνω (4), f. φανῶ, p. πέφαγκα, 1 a. ἔφηνα, 2 a. p. ἐφάνην, *I show; p. am seen, seem, appear.*

φάλαγξ, αγγος, ἡ, 3. *phalanx (compact body of Greek infantry).*

φανερύς, ά, ὄν, *clear, visible; ἐν τῷ φανερῷ, 'clearly, openly.'*

φέρω (4), f. οἶσω, p. ἐνήνοχα, 1 a. ἤνεγκα, 2 a. ἤνεγκον, *I bear, produce, receive; χαλεπῶς φέρειν, to bear (a thing) angrily, i.e. 'take it ill.'*

φεύγω (2), f. φεύξομαι, p. πέφευγα, 2 a. ἔφυγον, *I flee, am a fugitive.*

φήμι, imperf. ἔφασκον, f. φήσω and ἐρῶ, p. εἶρηκα, 2 a. ἔφην and εἶπον, *I say; οὐ φημι, I say no, refuse (see οὐ).*

φθάνω (4), f. φθήσομαι and φθάσω, 1 a. ἔφθασα, 2 a. ἔφθην, p. ἐφθάκα, *I anticipate; folld. by part. in concord with subject of verb, 'I am the first to' (do, &c.).*

φθάσω, 1 aor. subj. of φθάνω.

φιλία, ας, ἡ, 1. *friendship.*

φίλιος, α, ον (and ος, ον), *friendly; διὰ φιλίας τῆς χώρας, 'through the country, as being friendly.'*



3. 19. πρὸς φιλίαν either means 'to a friendly land,' or (if from φιλία), 'in a friendly way.'
- φίλος, η, ον, *friendly, dear*; φίλος, ου, ὁ, 2. *friend*.
- φιλοτιμέομαι, -οῦμαι, f. φιλοτιμήσομαι, *I am actuated by feelings of jealousy, am jealous*.
- φλυαρία, ας, ἡ, 1. *idle talk, trifling*.
- φοβέω, -ῶ (5), f. φοβήσω, *I frighten*; p. *I fear*.
- φόβος, ου, ὁ, 2. *fear, fright*.
- φοινίκεος, έα, εον, cont. οὔς, ἡ, οὔν, *purple*.
- Φοινίκη, ης, ἡ, 1. *Phœnicia (country of Syria)*.
- φοινικιστής, οὔ, ὁ, 1. *wearer of purple (a noble of highest rank at the Persian court)*.
- φοῖνιξ, ἱκος, ὁ, 3. *palm-tree, palm-date*.
- φρουρέω, -ῶ (5), f. φρουρήσω, *I watch, guard*; *I have under guard*.
- φρούριον, ου, τό, 2. *citadel, fort, garrison*.
- Φρυγές, ῶν, οί, 3. *Phrygians*.
- Φρυγία, ας, ἡ, 1. *Phrygia (country of Asia Minor)*.
- φυλακή, ης, ἡ, 1. *guarding, guard, garrison*.
- φύλαξ, ακος, ὁ and ἡ, 3. *guard*.
- φυλάσσω (2), f. φυλάξω, p. πεφύλαχα, trans. *I guard, watch*; intrans. *I watch*.
- φύω (5), f. φύσω, 1 a. ἔφυσα, *I bring forth, produce*; p. πέφυκα, 2 a. ἔφυν, *I grow, spring up, am*.
- χαλεπαίνω (4), f. χαλεπανῶ, 1 a. ἐχαλέπηνα, *I am angry (with)*.
- χαλεπός, ἡ, ὄν, *hard, harsh, angry, bitter*.
- χαλεπῶς, adv. *with difficulty, severely*; *angrily, bitterly* (see φέρω).
- χάλκεος, έα, εον, cont. οὔς, ἡ, οὔν, *of bronze or copper*.
- Χάλος, ου, ὁ, 2. *Chalos (a river)*.
- χάρις, ιτος, ἡ, 3. *gratitude, thanks*; χάριν εἰδέναι, *to feel grateful*.
- Χαρμάνδη, ης, ἡ, 1. *Charmande (town of Babylonia)*.
- χείρ, χειρός, ἡ, 3. *hand*; εἰς χειρας ἐλθεῖν, *to fall into anyone's power or hands*.
- Χειρίσοφος, ου, ὁ, 2. *Cherisophus (general of the army of Cyrus)*.
- Χερρόνησος, ου, ἡ, 2. *the Thracian Chersonese*.
- χιλός, οὔ, ὁ, 2. *forage, provender*.
- χιτών, ῶνος, ὁ, 3. *under garment, tunic*.
- χοῖνιξ, ἱκος, ἡ, 3. *chaenix (dry measure=about 1½ pint)*.
- χόρτος, ου, ὁ, 2. *grass, provender, hay*.
- χράομαι, -ῶμαι, f. χρήσομαι, p. κέχρημαι, *I use, employ, enjoy*.
- χρή, f. χρήσει, imp. ἐχρήν, inf. χρήναι, impersonal verb, *it is meet, right, expedient*.
- χρήζω (3), only in pres. and imperf. *I need, want, desire*.

χρῆμα, ατος, τό, 3. *a thing*;  
pl. *goods, property, money*.

χρῆναι, inf. of χρή.

χρῆσθαι, inf. of χράομαι.

χρόνος, ου, ό, 2. *time*.

χρύσεος, έα, εον, cont. οὔς, ἥ,  
οὔν, *golden, of gold*.

χρυσοχάλινος, ον, *with a  
golden-studded bridle*.

χώρα, ας, ἡ, 1. *place, country*.

χωρέω, -ῶ (5), f. χωρήσω, *I  
retire, advance, proceed*;  
also *contain, hold*.

χωρίον, ου, τό, 2. *place, spot*.

χωρίς, adv. *apart, separate*;  
with gen. *apart from*.

Ψάρος, ου, ό, 2. *Psarus* (a river  
flowing through Cilicia).

ψέλλιον, ου, τό, 2. *armlet,  
bracelet*.

ψεύδω (3), f. ψεύσω, *I deceive*;  
m. (and perf. pass. ἔψευσμαι,  
in act. sense, 3. 10), *I lie,  
speak falsely, play false*.

ψηφίζομαι, f. ψηφίσομαι (Att.

-ιούμαι), p. p. ἐψηφίσμαι, *I  
resolve*.

ψιλός, ή, όν, *bare, uncovered*;  
*bare (of vegetation)*.

ῶδε, adv. *thus, so*.

ῶνέομαι, -οὔμαι, f. ὠνήσομαι,  
p. ἐώνημαι, 2 a. ἐπριάμην, *I  
buy*.

ῶνια, ων, τά, 2 pl. noun,  
*market wares, goods*.

ῥόμην, imp. of οἶομαι.

ῶρα, ας, ἡ, 1. *season, time*.

ῶς, adv. *as*; with participles,  
*as, by reason of, on the  
ground that, as if intending  
to, &c.*; with superl. *as . . .  
as possible*; as conj. *that,  
so that, in order that, when*.

ῶσπερ, adv. *even as, just as,  
as if*.

ῶστε, adv. *as, like as*; conj. *so  
as, so that, consequently*.

ῶτις, ίδος, ή, 3. *bustard*.

ῶφελέω, -ῶ (5), f. ὠφελήσω, *I  
help, benefit*.

## VOCABULARY TO HOMER,

## PARTS III. and IV.

\*.\* The word enclosed in a parenthesis is the corresponding Attic form.

ἀαπτος, ον, <i>not to be touched, invincible.</i>	ἀγορή, ἥς (ἀ, ᾱς), ἡ, 1. <i>assembly.</i>
ἀγαθός, ἡ, όν, comp. ἀμείνων and ἀρείων, sup. ἄριστος, also φέρτερος and φέρτατος, λῶϊων and λῶϊστος, <i>brave, noble, good.</i>	ἀγορήσατο (ἡγορήσατο), 1 a. m. of ἀγοράομαι.
Ἀγαμέμνων, ονος, ό, 3. <i>Agamemnon</i> (son of Atreus, grandson of Pelops, the most powerful of the Achæan kings before Troy).	ἀγορητής, οὔ, ό, 1. <i>speaker, orator.</i>
ἀγάν-νίφος, ον, <i>snow-capt.</i>	ἀγχι, adv. comp. ἄσσον, sup. ἀγχιστα, <i>near, sometimes with genitive.</i>
ἄγγελος, ον, ό, 2. <i>messenger.</i>	ἄγω (2), f. ἄξω, p. ἤχα and ἀγήοχα, imp. ἄγον (ἤγον), 2 a. ἡγαγον, <i>I lead, lead away, carry off.</i>
ἄγε, properly imperative of ἄγω, used as adv. <i>come, come on, well.</i>	ἄδάκρυτος, ον, <i>without tears.</i>
ἀγέμεν (ἄγειν), inf. of ἄγω.	αἰίδω (3), f. αἰίσομαι, Ep. imperf. αἰιδον (ᾷδω, ᾷσομαι), <i>I sing.</i>
ἀγλαός, ἡ, όν, and ός, όν, <i>splendid, beautiful.</i>	αἰκής, ές, G. έος, οὔς, <i>shameful.</i>
ἀγνοιέω, -ῶ (5) (ἀγνοέω), f. ἀγνοιήσω, 1 a. ἡγνοίησα, <i>I do not know or perceive; v. 537. οὐδ' ἡγνοίησεν, 'she did not fail to observe.'</i>	ἄεκων, ουσα, ον, G. οντος, ούσης, οντος (ἄκων), <i>unwilling.</i>
ἀγοράομαι, -ῶμαι, 1 a. ἀγορησάμην (ἡγορησάμην), <i>I speak (in the assembly).</i>	ἄθάνατος, ον, <i>immortal; οι ἄθάνατοι, the immortals, the gods.</i>
ἀγορεύω (5), f. ἀγορεύσω, p. ἡγόρευκα, <i>I speak, declare.</i>	ἀθέατος, ον, <i>unseen, invisible.</i>
	ἀθερίζω (3), 1 a. ἀθέριξα or -ισσα, <i>I slight, make light of.</i>
	Ἀθηναῖος, ον, ό, 2. <i>Athenian.</i>

- Ἀθηνῆ, ῆς, ἡ, 1. (Ἀθηνᾶ, *ās*), also Ἀθηναίη, *Athené* (the Roman Minerva, daughter of Zeus, having no mother).  
 αἰ, conj. (εἰ), *if*.  
 Αἰγαίωv, ωνος, ὁ, 3. *Ægeon* (a hundred-handed sea giant; called also Briareus).  
 Αἰγείδης, ου, ὁ, 1. *son of Ægeus = Theseus*.  
 αἰγίοχος, ον, *ægis-bearing*.  
 αἰγλήεις, εσσα, εν, G. εντος, έσσης, εντος, *beaming, radiant*.  
 αἰδέομαι, οὔμαι, f. αἰδέσομαι and -έσσομαι, *I respect, reverence*.  
 αἰδομαι (αἰδέομαι), which see.  
 αἰεῖ and αἰέν (αἰεί), adv. *always*.  
 αἶθε (εἶθε), *O that, would that*; αἶθ' ὄφελες, '*O that thou hadst*' . . . with infin.  
 Αἰθιοπῆας, irreg. pl. acc. of Αἰθίοψ.  
 Αἰθίοψ, οπος, ὁ, 3. *an Æthiop*. The Æthiopians are represented in Homer as dwelling on Oceanus.  
 αἶθοψ, οπος, *fiery-looking*; of wine, *sparkling*.  
 αἷμα, ατος, τό, 3. *blood*.  
 αἰνός, ἡ, ὄν, comp. αἰνότερος, sup. αἰνότατος, *dread, terrible*; neut. pl. αἰνά, as adv. *terribly*; line 414 = '*to my sorrow*.'  
 ἄνω, adv. *terribly, very much, exceedingly*.  
 αἶξ, αἰγός, ὁ, ἡ, 3. *goat*.  
 αἰρέω, -ῶ (5), f. αἰρήσω, p. ἤρηνκα, 2 a. ἔλον (εἶλον), 2 a. m. ἐλόμην (εἰλόμην), *I take, seize, take away*.  
 αἶσα, ης, ἡ, 1. *appointed lot, fate*.  
 αἰχμητής, also Ep. αἰχμητά, οὔ, ὁ, 1. *spearman, warrior*.  
 αἰψα, adv. *quickly, on a sudden*.  
 ἄκewν, ἀκέουσα, used by Homer as adv. *softly, silently*.  
 ἀκουέμεν (ἀκούειν), inf. of ἀκούω.  
 ἄκουσα (ἤκουσα), 1 aor. of ἀκούω.  
 ἀκούω (5), f. ἀκούσομαι, p. ἀκήκσα, 1 a. ἄκουσα (ἤκουσα), *I hear*.  
 ἄκροι, η (α), ον, comp. ἀκρότερος, sup. ἀκρότατος, *at the top, topmost*.  
 ἄλαδε, adv. *to, or into, the sea*.  
 ἀλεγίζω (3), only in pres. and imperf. ἀλέγιζον, *I care for, with gen*.  
 ἀλεξέμεναι (ἀλέξειν), inf. of ἀλέξω.  
 ἀλέξω, f. ἀλεξήσω, *I defend, assist, aid*.  
 ἄλιος, η (α), ον, and ος, ον, of, or *belonging to, the sea*.  
 ἀλλά, conj. *but still, yet*.  
 ἄλλομαι, f. ἄλουμαι, 1 a. ἠλόμην, 2 a. ἠλόμην, syncop. 3 sing. ἄλτο, *I leap*.  
 ἄλλος, η, ο, *another, other*.  
 ἄλλοτε, adv. *at another time*.  
 ἄλοχος, ον, ἡ, 2. *wife*.  
 ἄλς, ἁλός, ἡ, 3. *sea*.  
 ἄλτο, syncopated 3 sing. 2 aor. of ἄλλομαι.  
 ἅμα, adv. *at once*; with dat.

- together with; line 592.  
 ἅμα ἔ' ἡελίῳ καταδύντι,  
 with, i.e. at, sunset.
- ἀμβρόσιος, ἡ (α), ον, immortal.  
 ἀμείβω (1), f. ἀμείψω, *I change, exchange*; mid. *I change with another, do in turn*; answer; v. 604. ἀμειβομένοι, alternating, i.e. (in connection with αἰδον) singing responsive strains.
- ἀμειρων, ον, G. ονος, comp. assigned to ἀγαθός, better.
- ἄμμι (ἡμῖν), dat. pl. of ἐγώ.
- ἀμύμων, ον, G. ονος, blameless, excellent.
- ἀμύνω (4), f. ἀμυνῶ, 1 a. ἡμύνα, *I ward off (from whom, in dative).*
- ἀμύσσω (2), f. ἀμύξω, *I tear, wound, lacerate.*
- ἀμφί, prep. gov. gen., dat., acc., 1. 2. 3. on both sides, around, about; (2) close to; v. 465. ἀμφ' ὀβελοῖσιν, 'on the spits.'
- ἀμφιβαίρω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, *I go round, guard, protect.*
- ἀμφιβίβηκα, perf. of ἀμφιβαίρω.
- ἀμφιγυῆεις, ὁ, he that halts on both feet, the lame one, Vulcan.
- ἀμφικύπελλος, ον, always with ἑπας, a double goblet (a goblet which forms a cup on both ends.)
- ἄμφω, G. ἀμφοῖν, both, of two.
- ἄν, condit. part. = κε and κεν, perhaps, possibly, often untranslated.
- ρά, prep. with gen., dat., acc. (1) (2) on, upon; (3) throughout.
- ἀναβαίρω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἀνέβην, *I go up, ascend, mount, go on shipboard, put to sea*; 1. a. make to go on board.
- ἀνάγοντο (ἀνήγοντο), imp. mid. 3 pl. of ἀνάγω.
- ἀνάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον, *I lead up*; v. 478. ἀνάγοντο, 'they set sail for, put out to sea.'
- ἀναδύομαι, f. -δύσομαι, 2 a. ἀνέδυν, p. ἀνυδέδυνκα, 1 a. m. 3 sing. ἀνεδύσετο, *I come up, rise (from the sea).*
- ἀναθηλέω, -ῶ (5), f. -θηλήσω, *I grow green, sprout afresh.*
- ἀναιρέω, -ῶ (5), f. -αιρήσω, p. -ήρηκα, 2 a. -ελον (-εἶλον), 2 a. m. -ελόμην (-εἰλόμην), *I take up or away*; m. take up for myself, take; v. 449. 'raised up' (ready to throw).
- ἀνατίσσω (2), 1 a. ἀνήξα, part. ἀνατίξας, *I start up, rise up quickly.*
- ἀναπετάννυμι, f. -πετάσω, 1 a. ἀνεπέτασα and -πέτασσα, *I spread out.*
- ἀνάσσω (2), f. ἀνάξω, *I am lord or master, rule, reign over.*
- ἀνάσχεο, 2 a. mid. imper. (ἀνασχοῦ), from ἀνέχω.
- ἀνασχών, 2 a. part. of ἀνέχω.
- ἀνδάρω (4), f. ἀδήσω, p. ἄδηκα and ἔαδα, 2 a. ἔαδον, *I please.*
- ἀνδρόφονος, ον, man-slaying.
- ἀνέβην, 2 a. of ἀναβαίρω.

ἀνεδύσετο, 1 a. m. 3 sing. of ἀναδύομαι.

ἀνεῖσα, 1 a. of ἀνίζω.

ἀνεκτός, ὄν, also ὅς, ἡ, ὅν, bearable.

ἀνέλκω (2), f. -έλω, I draw up, draw back.

ἀνέλοντο, 2 a. m. 3rd pl. (ἀνείλοντο), from ἀναιρέω.

ἀνελών, 2 a. part. act. from ἀναιρέω.

ἄνεμος, ον, ὁ, 2. wind.

ἀνέστην, v. 533=ἀνέστησαν, 2 aor. from ἀνίστημι.

ἀνέχω (2), f. -έχω and ἀνασχέσω, p. -έσχηκα, imp. -εἶχον, 2 a. -έσχον, 2 a. m. -εσχόμεν, I hold up; m. hold up against a thing, endure.

ἄνθρωπος, ἀνέρος (ἀνδρός), ὁ, 3. man (not a woman).

ἀνθερείων, ὦνος, ὁ, 3. chin.

ἄνθρωπος, ον, ὁ, 2. man (not an animal); cf. ἄνθρωπος.

ἀνίζω (3), 1 a. ἀνεῖσα, I set up, place upon, place on board.

ἀνίστημι, f. ἀναστήσω, p. -έστηκα, 2 a. -έστην, I make to stand up, set up; v. 191. 'remove, drive off;' intrans. (see page 141), I rise.

ἀνορούω (5), f. -ορούσω, I start up.

ἀνστήτην (ἀνεστήτην), 3 dual. 2 aor. of ἀνίστημι.

ἄντην, adv. face to face, openly, before all.

ἀντιβίην, adv. against, with force to force; in a hostile manner.

ἀντίβιος, η (α), ον and ος, ον,

opposing force to force; v. 304.=wrangling.

ἀντίθεος, η, ον, godlike, equal to the gods.

ἄντιος, η (α), ον, opposite; v. 535. 'in his presence.' As adv. ἄντιον and ἄντια, against, straight at (also with gen.).

ἀντιφέρω (4), f. ἀντοίσω, I set against; m. and p. set myself against, oppose.

ἄνωγα, perf. with pres. sense, imperf. ἄνωγον, I command, order, bid.

ἀπαμείβομαι, f. -αμείψομαι, I answer.

ἀπαμύνω (4), f. -αμυνῶ, to ward off (from), followed by dat.

ἀπάνευθε(ν), adv. far off, far away; with gen. far away from, apart from.

ἀπατηλός, ἡ, ὄν, deceitful, wily.

ἀπαυράω, -ῶ (5), imp. ἀπηύρων, ἄς, ᾱ, 1 a. part. ἀπούρας, I take away from.

ἀπεβήσετο, 1 aor. m. 3 sing. of ἀποβαίνω.

ἀπειθέω, -ῶ (5), f. ἀπειθήσω, I refuse compliance, am disobedient.

ἀπειλέω, -ῶ (5), f. ἀπειλήσω, I threaten.

ἀπεῖπον, irreg. 2 a. of ἀπόφηναι, I deny, say no.

ἀπειρέσιος, η (α), ον, and ος, ον, countless.

ἀπείρων, ον, G. ονος, boundless, endless, countless.

ἀπέστιχον, 2 a. of ἀποστείχω.

ἀπήμων, ον, G. ονος, *without sorrow or suffering, unharmed.*

ἀπηνής, ές, G. έος, ούς, *harsh, rough.*

ἀπνήρων, imperf. of ἀπαυράω.

ἀπιθέω, poet. for ἀπειθέω.

ἄπιος, η (α), ον, *far away, far.*

Ἀπιος, η (α), ον, *Apian* (i.e. Peloponnesian, so called from Apis, king of Argos. Ἀπία alone=the Peloponnese).

ἀπό, prep. gov. gen. *from*; v. 56. ἀπὸ θυμοῦ, *'far from my heart,' i.e. hated.*

ἀποαιρέομαι, poet. for ἀφαιρέομαι.

ἀποβαίνω (4), f. -βήσομαι (1 a. m. 3 sing. ἀπεβήσετο), p. -βέβηκα, 2 a. ἀπέβην, *I go away.*

ἀποεῖπον (ἀπεῖπον), see ἀπόφημι.

ἀποινα, ων, τά, 2 pl. noun, *ransom, or price paid.*

Ἀπόλλων, ωνος, ό, 3. *Apollo* (son of Zeus and Leto).

ἀπολυμαίνομαι, f. -λυμανοῦμαι, *I cleanse myself*; v. 314. *'purified themselves.'*

ἀποιόσφι(ν), adv. *aloof*; with gen. *far away from.*

ἀποπαύεο (ἀποπαύου), imp. mid. of ἀποπαύω.

ἀποπαύω (5), f. -παύσω, *I stop (one) from*; m. *leave off.*

ἀποστείχω (2), f. -στείξω, 2 a. ἀπέστιχον, *I go away, go back.*

ἀπόστιχε, 2 a. imper. of ἀποστείχω.

ἀπούρας, 1 aor. part. of ἀπαυράω.

ἀπόφημι, f. -φήσω and ἀπερῶ, p. ἀπείρηκα, 2 a. ἀπεῖπον, *I say no, deny.*

ἄπτω (1), f. ἄψω, *I fasten, fasten to or on.* More frequently as mid. ἄπτομαι, *I fasten myself to, cling to, touch.*

ἄρα, before consonant ἄρ, *then, straightway, for.* With rel. pron. ἄρα makes it more precise=*just, very.*

ἀράομαι, -ῶμαι, f. ἀράσομαι, p. ἤρᾱμαι, *I pray to.*

ἀργαλέος, η (α), ον, *hard, troublesome.*

ἀργύρεος, η (α), ον (cont. ούς, ᾱ, οῦν), *silver, of silver.*

ἀργυρόπεζα, ἡ, *silver-footed* (epithet of Thetis).

ἀργυρότεχος, ον, *with silver bowl.*

ἀρείων, ον, G. ονός, comp. assigned to ἀγαθός, *better, stronger, braver.*

ἀρήγω (2), f. ἀρήξω, *I help.*

ἀριστεύς, ης (έως), ό, 3. *the best man.* In Homer mostly in pl. ἀριστῆες, *the noblest chiefs, princes.*

ἄριστος, η, ον, sup. assigned to ἀγαθός, *best, bravest, noblest.*

ἄρχος, οῦ, ό, 2. *leader, chief.*

ἄρχω (2), f. ἄρξω, p. ἤρχα, *I begin, lead the way, rule*; m. *begin.*

ἄσσα=ἄτα=ἄτινα, fr. δστις.

ἄσσοι, comp. of ἄγχι.

ἀστεροπητής, οῦ, ό, 1. *the lightener.*

ἀταρτηρός, όν, mischievous, baneful.

ἀτελεύτητος, ον, unaccomplished.

ἀτερ, prep. with gen. without, away from.

ἄτη, ης, ἡ, 1. delusion, judicial blindness.

ἀτιμάω, -ῶ (5), f. ἀτιμήσω, p. ἡτίμηκα, I insult, dishonour.

ἀτίμος, ον, comp. ἀτιμότερος, sup. ἀτιμότατος, dishonoured.

Ἀτρεΐδης, ου, ό, 1. son of Atreus (i.e. Agamemnon; see Ἀγαμέμνων).

Ἀτρείων, ωνος, ό, 3. = Ἀτρεΐδης.

ἀτρύγετος, ον, unfruitful, barren.

αὐδή, ης, ἡ, 1. voice, tone.

αὐερύω (5), 1 a. αὐέρυσα, I draw back (the victim's head so as to cut its throat).

αὐθι, adv. here, there.

αὐθις, adv. back, again, besides, in turn, on the other hand.

αὐτάρ (ἀτάρ), conj. but, yet, however.

αὐτε, adv. again, but, however.

αὐτή, ης, ἡ, 1. war-cry.

αὐτίκα, adv. immediately.

αὐτις (αὐθις); see αὐθις.

αὐτός, ἡ, ό, reflex. pron. self; in oblique cases = him, her, it.

αὐτοῦ, adv. there, here.

αὐτως, adv. even so, as it is, just so; v. 520. 'as it is,' i.e. under present circumstances; or αὐτως may = 'without cause.'

ἀφαιρέω, -ῶ (5), f. -αιρήσω, p. -ήρηκα, 2 a. -εἶλον, m. -ειλόμην and -ελόμην, I take from; m. I take away for myself, bear off, bereave, deprive, rob (τινά τι).

ἄφαρ, adv. straightway, thereupon.

ἀφέλεσθε, 2 a. m. 2 pers. pl. of ἀφαιρέομαι.

ἀφή, imp. 3 sing. of ἀφήμι.

ἀφήμι, f. -ήσω, p. -εἶκα, 1 a. -ῆκα, I send away.

ἀφύσσω (2), f. ἀφύξω, 1 a. ἤφυσσα and ἀφυσσα, I draw (liquids).

Ἀχαιῖς, ἶδος, ἡ, 3. the Achaean land, with or without γαῖα.

Ἀχαιοί, ῶν, οἱ, 2 pl. noun, Achaeans. In Homer the Greeks generally.

Ἀχιλλεύς, ῆος (έως), ό, 3. Ep. also Ἀχιλεύς, Achilles (son of Peleus and Thetis, hero of the Iliad).

ἄχνημαι, only in pres. and imperf. I trouble myself, grieve.

ἄχος, εος, ους, τό, 3. cont. pain, distress.

ἄψ, adv. back, again.

βαίνω (4), f. βήσομαι, p. βέβηκα, plup. βεβήκειν (έβεβήκειν), 2 a. ἔβην, I go.

βάλλω (4), f. βαλῶ, p. βέβληκα, 2 a. ἔβαλον, I throw, cast, hit with a dart; m. ponder.

βαρύς, εῖα, ύ, G. έος, είας, έος, heavy, grievous.

βαρυστενάχων, ουσα, ον, G.



οντος, ούσης, οντος, *sobbing heavily.*  
 βασιλεύς, ἦος (έως), ὁ, 3. cont. *king.*  
 βάτην (ἐβήτην), 3 dual, 2 a. of βαίνω.  
 βέβηκα, perf. of βαίνω.  
 βεβήκειν (ἐβεβήκειν), pluperf. of βαίνω.  
 βέλος, εος, ους, τό, 3. cont. *dart, arrow.*  
 βένθος, εος, ους, τό, 3. cont. *the depth (of the sea).*  
 βῆ (ἔβη), 2 a. 3 sing. of βαίνω; v. 439. ἐξέβη, 'she stepped out'; βῆσαν (v. 438) = ἔβησαν, 1 aor. of βαίνω; ἐξ-έβησαν, 'they landed' (trans.).  
 βηλός, οὔ, ὁ, 2. *threshold.*  
 βίη (βία, ας), ης, ἡ, 1. *strength, might, force.*  
 βουλεύω (5), f. βουλεύσω, p. βεβούλευκα, *I take counsel; in past tenses, 'to have considered,' and so 'to resolve upon' (a thing).*  
 βουλή, ης, ἡ, 1. *will, project, plan, counsel.*  
 βοῶπις, ἰδος, ἡ, *ox-eyed, with large, full eyes.*  
 Βριάρεως, ω, ὁ, 2. *Briareus (called also Ægæon).*  
 Βρισηΐς, ἰδος, ἡ, 3. *daughter of Brises, Hippodamia (female slave of Achilles. Agamemnon took her from him).*  
 βροτός, οὔ, ὁ, 2. *a mortal, man.*  
 βωμός, οὔ, ὁ, 2. *altar.*  
 γαῖα, ης (ας), ἡ, 1. *earth.*

γαίω, only used in participle γαίων, 'exulting in.'  
 γάρ, conj. *for.*  
 γέ, enclit. part. *at least.*  
 γείνομαι, pass. *I am begotten, born; 1 a. ἐγεινάμην, (1) I beget, (2) I bring forth.*  
 γενεή, ης, ἡ, 1. (γενεά, ας) *birth, generation.*  
 γένητο (ἐγένετο), 2 a. m. from γίνομαι.  
 γέρας, αος, τό, 3. cont. *prize.*  
 γέρων, οντος, ὁ, 3. *old man.*  
 γηθέω, -ῶ (5), f. γηθήσω, p. γέγηθα, *I am delighted, rejoice.*  
 γίγνομαι, f. γενήσομαι, p. γένημαι and γέγονα and γέγασα, 2 a. ἐγενόμην, *I become, am born, am; of events, occur, happen, arise.*  
 γιγνώσκω (2), f. γνώσομαι, p. ἔγνωκα, 2 a. ἔγνω, *I perceive, know, recognise.*  
 γλαυκῶπις, ἰδος, ἡ, *with gleaming eyes.*  
 γλυκύς, εἶα, ὅ, G. έος, είας, έος, comp. γλυκίων, sup. γλύκιστος, *sweet, delightful.*  
 γλῶσσα, ης, ἡ, 1. *tongue.*  
 γινῶ, ῶς, ῶ, 2 aor. subj. of γιγνώσκω.  
 γνώωσι (γινῶσι), 3 pl. 2 a. subj. of γιγνώσκω.  
 γόνυ, γουνός (γόνατος), τό, 3. *knee.*  
 γουνάζομαι, f. γουνάσομαι, *I fall down and clasp the knees (of another), supplicate.*  
 γουνός, gen. of γόνυ.  
 γυνή, αιός, ἡ, 3. *woman.*

δαιμόνιος, η (α), ον, *divine*.

Used by Homer only in voc. δαιμόνιε, *my good sir* ; δαιμονίη, '*my good lady*.'

Sometimes, also, as a term of reproach, '*wretch*,' &c.

δαίμων, ονος, ό, ή, 3. *god, goddess, fate, destiny*.

δαίνυμι, f. δάσω, *I give a feast* ; m. *feast*.

δαίς, δαιτός, ή, 3. *meal, feast*.

δαίω (5), f. δάσομαι, 1 a. m. *έδασάμην* and *έδασσάμην*, p. p. δέδασμαι, *I divide*.

δακρυχέων, ουσα, ον, G. οντος, ούσης, οντος, *shedding tears*.

δακρύω (5), f. δακρύσω, p. *ξέ- δάκρυκα, I weep*.

Δαναοί, ων, οί, 2 pl. noun, *the Danaans*. In Homer = the Greeks generally.

δάσασθαι, 1 aor. m. inf. of δαίω.

δάσασθαι (δάσασθαι), see above.

δέ, conjunctive part. *but, and* ; μέν . . . δέ, *on the one hand . . . on the other hand*. Lines 259, 520, δέ = *since, for* ; καὶ δέ = *also on the other hand, also* ; δὲ δὴ = *but still, but now*.

σε, enclitic particle, annexed to nouns in accus. it = *motion towards, to*. When added to pronouns it gives greater force: ὅδε, '*such a man as this*.'

δέδασμαι, p. p. of δαίω.

δέδοικα, perf. of δείδω, with pres. sense.

δείδοικα (δέδοικα), perf. of δείδω.

δείδω (3), f. δέισομαι, p. δέδοικα, δείδοικα, *ξέδια*, 1 a. *έδεισα* and *έδδεισα, I fear*.

δειλός, ή, όν, *cowardly*.

δεινός, ή, όν, *terrible, fearful, awful*.

δεξιτερός, ή (ά), όν, *right, the right* ; v. 501. δεξιτερή, *the right hand* (sub χείρ).

δέος, δέους, τό, 3. cont. *fear*.

δέπας, αος, τό, 3. cont. pl. nom. *δέπα*, poet. dat. pl. *δεπάεσσι, goblet, cup*.

δέρω (4), f. δερῶ, 1 a. *έδειρα, I skin*.

δεσμός, οῦ, ό, 2. pl. δεσμοί and δεσμά, *bond*.

δέυομαι, f. δεύησομαι, *I feel the want or loss of, am wanting, deficient in*.

δεύτερος, η (α), ον, adv. *δεύτερον, a second time*.

δέχθαι, 2 a. inf. of δέχομαι.

δέχομαι, f. δέξομαι, p. *δέδεγμαι*, 2 a. *έδέγμην* or *δέγμην*, 3 sing. *δέκτο*, inf. *δέχθαι, I take, receive*.

δέω (5), f. *δήσω*, p. *δέδεκα, I bind*.

δή, particle, *already, now, certainly, just, indeed*.

δημοβόρος, ον, *devourer of the people*.

δήν, adv. *for a long while*.

διά, prep. gov. gen. acc. (1) (2) *through, throughout, (1) by means of, (2) on account of*.

διάνδιχα, adv. *two ways*.

διαπέρθω (3), f. *-πέρσω*, 2 a. *διέπραθον, I destroy utterly, sack, waste*.

διαπράσσω (2), f. *-πράξω, I accomplish*.

διαπρήσσω (διαπράσσω), *supra*.  
 διατμήγω, 1 a. διέτμηξα, 2 a.  
 -έτμαγον, *pass.* -ετμάγην.  
 διέτμαγεν = διετμάγησαν, *I*  
*sever*; v. 531. 'they parted.'  
 δίδωμι, f. δώσω, 1 a. -έδωκα, p.  
 δεδωκα, 2 a. ἴδων, *I give*.  
 διείρομαι (διέρομαι), *imper.*  
 διείρεο (διέρου), *I enquire*  
*about*.  
 διέπραθον, 2 a. of διαπέρθω.  
 διέτμήγεν, 3 pl. 2 a. p. of  
 διατμήγω (διετμάγησαν).  
 δικάζω (3), f. δικάσω, *contr.*  
 δικῶ, *I form judgments*.  
 δικαζέμεν (δικάζειν), *infin.* of  
 δικάζω.  
 δικάσπολος, ου, ὁ, 2. a *lawgiver*,  
*judge*.  
 Διογενής, ἐς, G. ἐος, οὔς, *Zeus-*  
*born*.  
 δῖος, α and η, ον, *godlike, ex-*  
*cellent, mighty*.  
 Διός, Διί, Δία, *gen., dat., and*  
*acc. of Zeus*.  
 δίπτυχος, ου, *folded together*,  
*doubled*; v. 461. δίπτυχα  
 πειεῖν, 'to lay double,' i.e.  
 to lay the flesh or thigh pieces  
 of the victims upon a layer  
 of fat, and upon this to place  
 still another.  
 δολομήτης, ου, ὁ, 1. *crafty-*  
 *minded, wily*.  
 δόρυ, δόρατος, δούρατος, δουρός,  
 τό, 8. *spear*.  
 δός, 2 a. *imper* of δίδωμι.  
 δόσαν, 8 pl. 2 aor. of δίδωμι,  
 for ἴδουσαν.  
 δουρί, *dative* of δόρυ.  
 Δρύας, αἷτος, ὁ, 8. *Dryas* (one  
 of the Lapithæ, friend of  
 Peirithous).

δύναμαι, f. δυνήσομαι, p. δε-  
 δύνημαι, *I am able*.  
 δύω (δυό), G. δυοῖν, *num. adj.*  
*two*.  
 δωδέκατος, ον (δωδέκατος),  
*twelfth*.  
 ἑῶ, τό, *Epic abbreviation* for  
 δῶμα, only used in *nom.*  
 and *acc.* *house*; also as pl.  
 for δώματα.  
 δωδέκατος, η, ον, *twelfth*.  
 δῶσι (δῶ), 3 sing. 2 a. *subj.*  
 of δίδωμι.  
 δῶκα, 1 a. for ἔδωκα, from ἐι-  
 δωμι.  
 δῶμα, ατος, τό, 8. *house*.  
 δῶρον, ου, τό, 2. *gift, pre-*  
*sent*.  
 ἑ, *acc. sing. of οὗ, himself,*  
*herself, itself*; without re-  
 flexive sense, for αὐτόν, &c.,  
*him, her, it*.  
 εἶάω, -ῶ (5), and εἰάω, -ῶ, f.  
 εἶάσω, 1 a. εἰᾶσα and ἔᾶσα, *I*  
*let alone, let be*.  
 ἔβαν (ἔβησαν), 2 a. 8 pl. of  
 βαίνω.  
 ἔβην, 2 a. of βαίνω.  
 ἐγγυαλίζω (3), f. ἐγγυαλίξω,  
 1 a. ἐγγυάλιξα, *I put into*  
*one's hands*.  
 ἐγνων, 2 a. of γινώσκω.  
 ἐγώ(ν), *pers. pron., gen.* (ἐμοῦ  
 and μοῦ) ἐμέο, ἐμεῦ, μεῦ;  
 also ἐμέιο, ἐμέθεν; *dual*,  
 νῶϊ (νῶ), G. and D. νῶϊν  
 (νῶν). Besides the regular  
 plural forms we have in  
 Homer, G. ἡμέων and ἡμείων,  
*acc. ἡμέας and ἄμμε, I*.  
 ἐγωγε, *strengthened form* of

ἐγώ=*I at least, I for my part.*

ἔδδεια (ἔδεια), 1 a. of δίδω.

ἔδεια, 1 a. of δέρω.

ἐδῆτύς, ύος, ἡ, 3. cont. *meat, food.*

ἔδος, εος, ους, τό, 3. cont. *seat, abode.*

ἔδωκα, 1 aor. of δίδωμι.

ἔειπον (εἶπον), 2 a. assigned to φημί.

ἐέλδωρ=ἔλδωρ, which see.

ἔζομαι, f. ἐδοῦμαι, *I sit.*

ἐῆος, gen. masc. of εὔς.

ἐθέλησθα (ἐθέλης), 2 sing. subj. of ἐθέλω.

ἐθέλω (4), f. ἐθελήσω, p. ἠθέληκα, *I will, am willing, wish.*

ἔθεσαν, 3 pl. 2 aor. of τίθημι.

εἰ, cond. part., Dor. and Ep. αἰ, *if*; v. 393. εἰ ἔυνασαι γε, '*since you are able*;' εἰ δ' ἄγε, a short formula for εἰ δὲ βούλει ἄγε, '*come now*.'

εἶδομεν, v. 368=(εἰδῶμεν), subj. perf. 1 pers. pl. from οἶδα (sub εἶδω).

εἶδω, obsolete in pres. act., which is supplied by ὁράω; f. ὄψομαι, p. ἑώρακα, 2 a. εἶδον and ἴδον, *I see*. In Epic and Ionic we find passive and mid. εἶδομαι, 1 a. εἰσάμην and εἰσάμην, *I am seen, seem*. εἶδω also means *I know*, but οἶδα is used as a present in this sense; so ἦδεν, plup., is used in sense of imperf. *I knew*. οἶδα, οἶσθα, poet.

οἶδας, οἶδε, ἴστον, ἴστον, ἴσμεν, Ep. and Dor. ἴδμεν, ἴστε, ἴσασι; imper. ἴσθι, subj. εἶδω, Ep. also ιδέω; opt. εἰδείην, inf. εἰδέναι, Ep. ἴδμεναι and ἴδμεν; part. εἰδώς, εἰδνῖα, Ep. fem. ιδνῖα. Plup. ἦδεν and ἦδη, Ep. ἦδεα; ἦδης and ἦδησθα, Ep. ἠείδης; ἦδεν and ἦδη, Ep. ἠείδη; ἦδείτην and ἦστην, ἦδείτην or ἦστην; ἦδουμεν or ἦσμεν, ἦδετε or ἦδετε or ἦστε, ἦδειςαν or ἦδεσαν or ἦσαν, Ep. ἴσαν; f. εἴσομαι, and Ep. εἰδήσω.

εἰδώς, part. of οἶδα; see εἶδω.

εἰλήλουθα and εἰληλούθειν (ἐλήλυθα and ἐληλύθειν), perf. and pluperf. of ἔρχομαι.

εἵλω (4), and εἰλέω, -ῶ (5), f. εἰλήσω, 1 a. ἔλσα and εἵλησα, *I hem in*.

εἰμί, f. ἔσομαι (poet. ἔσσομαι), imp. ἦν, *I am*. Besides the ordinary forms of the verb we have in Homer pres. 2 sing. ἐσσί and εἷς, 1 pl. εἰμέν, 3 pl. ἔασι, subj. ἔω and εἵω, opt. ἔοιμι, pl. opt. εἶμεν, εἶτε; inf. ἔμεναι, ἔμμεναι, ἔμεν, ἔμμεν; part. ἑών. Then for the imperfect we have the forms (1 sing.) ἔα, ἦα, ἔον, ἔσκον; (2 sing.) ἔησθα and ἦσθα; (3 sing.) ἔην, ἦην, ἦεν, ἔσκε; (3 dual) ἦστην; 3 pl. ἔσαν. εἶμι, imp. ἦειν, imper. ἴθι, sub ἴω, opt. ἴοιμι, inf. ἰέναι, part. ἰών, *I go, or will go; I come*. Besides the regular

- forms, Homer uses pres. indic. 2 sing. εἶσθα; subj. 2 sing. ἴησθα, 3 sing. ἴησι, 1 pl. ἴομεν; opt. 3 sing. εἴη and ἰείη; inf. ἴμεναι, ἴμεν, and ἴμμεναι; imperf. 1 sing. ἦϊα, 2 sing. ἦϊες and ἴες, 3 sing. ἦϊεν, ἦιε, ἦεν, ἦε, ἴεν, ἴε; 3 dual ἴτην, 1 pl. ἦομεν, 3 pl. ἦτον, ἦισαν, ἴσαν.
- εἶν, εἶνί (ἐν); see ἐν.
- εἵνεκα, εἵνεκεν (ἐνεκα), on account of, because of (with gen.).
- εἶος (ἕως), conj. while, until.
- εἴπερ, if at all events, if indeed.
- εἶπον, 2 a. having φημί for pres. *I spoke, said.*
- εἰρύαται (εἴρυνται), 3 pl. perf. pass. of εἰρύομαι (see ἐρύω).
- εἰρύσασθαι, 1 a. m. infin. of εἰρύομαι (see ἐρύω).
- εἶρω (4), *I say, speak, tell.* So in middle 3 sing. εἶρετο; but the middle generally means *to cause (a thing) to be told one, to ask, question.*
- εἰς, or ἐς, prep. gov. acc. into, against, for; v. 601. 'till; v. 309. ἐς is apparently used adverbially, 'and for it he chose,' &c.
- εἰσβαίω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. -έβην, *I go into, go on board.* Causal in 1 a. εἰσέβησα, *I make to go into, put into, put on board.*
- εἴσομαι, future of εἶδω, *I know.*
- εἶσος, η, ον, equal; v. 468. 'equally shared; v. 306. 'well-balanced.'
- ἐκ, before a vowel ἐξ, prep. gov. gen. from out of, away from, from.
- ἐκάεργος, ου, ὁ, 2. far-darting, the far-shooter.
- ἐκάην, 2 aor. pass. of καίω.
- ἕκαστος, η, ον, each, every.
- ἐκατηβύλος, ον, far-throwing, far-darting.
- ἐκατόγχειρος, ον, hundred-handed.
- ἐκατόμβη, ης, ἡ, 1. an offering of 100 (ἕκατον) oxen (βοῦς); then, a great public sacrifice.
- Ἑκᾶτος, ου, ὁ, 2. the far-shooter.
- ἐκβαίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἐξέβην, *I step out of, disembark; causal in fut. act. and 1 aor. act. I make to step out, put out of (a ship).*
- ἐκβάλλω (4), f. -βαλῶ, p. -βέβληκα, 2 a. ἐξέβαλον, *I throw or cast out.*
- ἐκήβολος, ον, far-darting.
- ἑκπαγλος, ον, frightful, terrible, fearful; adv. ἐκπάγλως, also neut. ἑκπαγλον, and ἑκπαγλα as adv. terribly, fearfully, greatly; ἐκπάγλως ὄλεσαν, 'they destroyed them with terrible slaughter.'
- ἐκτέμνω (4), f. -τεμῶ, 2 a. ἐξέταμον, *I cut out (from).*
- Ἑκτωρ, ορος, ὁ, 3. Hector (son of Priam and Hecuba; the

- bravest of the Trojan leaders and heroes).
- ἐλαύνω (4), f. ἐλάσω and ἐλάσσω (ἐλῶ), 1 a. (ἤλασα) ἔλασα and ἔλασσα, p. ἐλήλακα, *I set in motion, drive away; κολυφὸν ἐλαύνειν, 'to keep up the brawl.'*
- ἐλαφος, ου, ὁ, ἡ, 2. deer.
- ἐλδωρ, τό (indecl.), wish.
- ἔλε, εἶλε), 2 a. of αἰρέω.
- ἐλελίζω (3), f. ἐλελίξω, 1 a. ἐλέλιξα, *I make to tremble.*
- ἐλεύσομαι, future of ἔρχομαι.
- ἐλθέμεν (ἐλθεῖν), 2 aor. inf. of ἔρχομαι.
- ἐλθεῖν, 2 a. inf. of ἔρχομαι.
- ἐλίκωψ, ωπος, ὁ, ἡ, with rolling eyes, quick glancing.
- ἔλιπον, 2 a. of λείπω.
- ἐλίσσω (2), f. ἐλίξω, 1 a. εἵλιξα, *I turn about, roll; v. 317. 'rolling up in volumes,' or 'whirled round or up.'*
- ἔλκω (2), f. ἔλξω, imp. εἴλκον, *I draw, drag; m. draw.*
- ἔλον (εἶλον), 2 aor. of αἰρέω.
- ἐλπίς, ἰδος, ἡ, 3. hope.
- ἔλσαι, 1 aor. inf. of εἶλω.
- ἔλωμαι, 2 a. m. subj. of αἰρέω.
- ἐλὼν, 2 a. part. of αἰρέω.
- ἐμβαιίνω (4), f. -βήσομαι, p. -βέβηκα, 2 a. ἐνέβην, *I go on board.*
- ἐμέθεν (ἐμοῦ), gen. of ἐγώ.
- ἐμεῖο, ἐμέο (ἐμοῦ), gen. of ἐγώ.
- ἔμμεν, ἔμμεναι (εἶναι), infin. of εἰμί.
- ἔμμορα, 2 perf. of μείρομαι.
- ἐμός, ἡ, ὄν, mine, my.
- ἐμπεφυῖα, perf. part. fem. of ἐμφύω.
- ἔμπης (ἔμπας), altogether, nevertheless.
- ἐμπρήθω (3), f. πρήσω, *I inflate.*
- ἐμφύω (5), f. -φύσω, *I implant; p. -πέφυκα, and 2 a. ἐνέφυν, I am rooted in, cling closely; v. 513. ὥς ἔχει ἐμπεφυῖα, 'thus she held on to them clinging fast,' 'thus she hung on clinging.'*
- ἐν, prep. gov. dat., Ep. εἰν, εἰνί, in, among.
- ἐνάντιος, η, ον (ος, α, ον), opposite; ἐνάντιον, as adv. against; v. 534. with gen. in the presence of.
- ἐναρίζω (3), f. ἐναρίξω, 1 a. ἐνάριξα, *I strip a slain foe, I slay.*
- ἐνδέξιος, η, ον (ος, α, ον), on the right, from left to right.
- ἐνδοθι, adv. within.
- ἐνειμι, f. -έσομαι, *I am in.*
- ἐνεκα, prep. with gen. on account of, for the sake of.
- ἐνέπρησα, 1 a. of ἐμπρήθω.
- ἐνῆεν (ἐνῆν), 3 sing. imperf. of ἐνειμι.
- ἐνθα, adv. there, where, thereupon.
- ἐνθάδε, adv. there, here.
- ἐνί, see ἐν.
- ἐνὸρνυμι, f. -όρσω, 2 a. m. ὁ sing. (in pass. signif.) ἐνῶρτο, *I arouse; p. I arise in or among.*
- ἐντο, 3 pl. 2 a. m. of ἵημι.
- ἐντός, adv. within; with gen. within, in.

- ἐνῶπτο, 2 a. m. (in pass. signif.)  
3 sing. of ἐνόρνυμι.
- ἐξάγω (2), f. -άξω, 2 a. -ήγαγον,  
*I lead or carry out of or away from, bring forth.*
- Ἐξάδιος, ου, ὁ, 2. *Exadius*  
(one of the Lapithæ at the marriage of Pirithous).
- ἐξαιρέω, -ῶ (5), f. -αιρήσω, 2 a. -εἶλον and -ελον, *I take out, take out of, take from among others, choose.*
- ἐξαυδάω, -ῶ (5), f. -αυδήσω, *I speak out.*
- ἐξαὔτις, adv. (ἐξαὔθις), *over again, anew.*
- ἐξείης, adv. (ἐξῆς), *in order, in a row, one after another.*
- ἔξεντο, 2 a. m. of ἐξίημι.
- ἐξερέω (ἐξερῶ), future, with no pres. in use, p. -εἶρηκα, 2 a. -εἶπον, *I will proclaim, tell.*
- ἐξέταμον, 2 a. from ἐκτέμνω.
- ἐξίημι, f. -ήσω, 2 a. m. 3 pl. ἔξεντο, *I send out; m. get rid of.*
- ἐξονομάζω (3), f. -ονομάσω, *I utter aloud.*
- έός, ή, όν (ός, ή, όν), possess. adj. of 3rd person sing. *his or her own.*
- ἐπαίτιος, ον, *blamable.*
- ἐπαπειλέω, -ῶ (5), f. -απειλήσω, *I threaten.*
- ἐπαρήγω (2), f. -αρήξω, *I come to aid, help.*
- ἐπάρχομαι, f. -άρξομαι, *I begin anew or afresh.* ἐπάρξασθαι δεπάεσσιν, 'to begin with the cups again,' 'hand them round again.'—L. and S. Paley says, v. 471,
- 'After they had poured out a little from (lit. with) the cups.' From every cup, when filled, a portion was poured on the ground as a libation or ἀπαρχή. The ἐπί implies going to each in succession.
- ἐπασίμην, 1 a. of πατέομαι.
- ἐπασσύτερος, η (α), ον, *one upon (or after) another.*
- ἐπαυρίσκομαι, f. -αυρήσομαι, 2 a. -ἡῦρον, 2 a. m. -ἡυρόμην, *I partake of; m. reap the fruits of, have the benefit of.*
- ἐπαύρωνται, 2 a. m. 3 pl. of ἐπαυρίσκομαι.
- ἐπεί, Ep. also ἐπειή, conj. *when, since, seeing that.*
- ἐπειδή, conj. *since, after that, seeing that.*
- ἐπειμι, inf. -εἶναι, imp. -ῆν, f. -έσομαι, *I am upon or at.*
- ἔπειτα, adv. *thereupon, then;* (v. 547) 'in that case;' καί τότε ἔπειτα (v. 478), 'then at once.'
- ἐπερέφω (1), f. -ερέψω, *I put a roof on, build.*
- ἐπερρώσαντο, 1 a. m. of ἐπιρῶμαι.
- ἐπέρχομαι, f. -ελεύσομαι, p. -ελήλυθα, 2 a. -ἤλθον, *I come on, approach.*
- ἐευφημέω, -ῶ (5), f. -ευφημήσω, *I shout assent.*
- ἐπί, prep. gov. gen., dat., acc. 1. 2. 3. *upon; (1) towards; (2) at, in the power of, in the hands of, for; (3) to, for, against.*
- ἐπί is sometimes used as adv. and=moreover.

- ἔπι, v. 515=ἔπεστι, from ἔπειμι.
- ἐπιγνάμπτω (1), f. -γνάμψω, *I curve; I bow or bend another to my purpose, 'subdue.'*
- ἐπιεικής, ἐς, G. ἑός, οὗς, *suitable, reasonable.*
- ἐπιέλπομαι, poet. for ἐπέλπομαι, *I have hopes of, expect.*
- ἐπικραίνω (4) and ἐπικραιαίνω, f. -κρανῶ, 1 a. ἐπέκρᾱινα and -έκρηνα, -εκρήηνα, *I bring to pass, fulfil.*
- ἐπικρήνηνον, 1 a. imper. of ἐπικραιαίνω; see ἐπικραίνω.
- ἐπιλείβω (1), f. -λείψω, *I pour upon.*
- ἐπινεύω (5), f. -νεύσω, *I nod assent.*
- ἐπιπείθομαι, f. -πείσομαι, *I am persuaded, comply with, obey.*
- ἐπιπλέω (5), f. -πλεύσομαι, Ep. 2 a. ἐπέπλων, *I sail upon or over.*
- ἐπιρρώομαι, 1 a. ἐπερρωσάμην, (of hair) *I fall waving.*
- ἐπισσεύω (5) (ἐπισεύω), 1 a. ἐπέσσευα, p. p. ἐπέσσυμαι, *I put in motion against one; p. hasten towards.*
- ἐπιστέφω (1), f. -στέψω, 1 a. m. ἐπεστεψάμην, *to surround with a chaplet; κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, 'they crowned (=filled) the goblets to the brim with wine.'*
- ἐπιτέλλω (4), f. -τελῶ, 1 a. ἐπέτειλα, p. -τέταλκα, *I lay upon, enjoin, command; ἐπέτελλεν μῦθον, 'he added an order.'*
- ἐπιτίθημι, f. -θήσω, 1 a. ἐπ-έθηκα, p. -τέθεικα, *I put or lay upon.*
- ἐπιφέρω (4), ἐποίσω, 1 a. ἐπήνεγκα, 2 a. ἐπήνεγκον (see ἦρα), *I bring or lay upon, bring to.*
- ἐπιχθόνιος, ον, *earthly.*
- ἔπλεο, for ἐπέλεο, ἐπέλου, 2 sing. 2 a. m. of πέλω; so ἔπλετο, v. 506=ἐπέλετο.
- ἐποίχομαι, f. -οιχήσομαι, *I go towards, go over, go round, range over.*
- ἔπομαι, f. ἔψομαι, imp. εἰπόμην, 2 a. ἐσπόμην, *I follow, accompany.*
- ἐπόμην (εἰπόμην), imperf. of ἔπομαι.
- ἐπόμνυμι, f. -ομοῦμαι, 1 a. -ώμοσα, *I swear to or upon.*
- ἔπος, εος, ους, τό, 3. cont. word; v. 543. 'any subject, design.'
- ἔργον, ου, τό, 2. *work, thing, matter, affair, deed.*
- ἔρδω (3), f. ἔρξω, *I work, make, offer a sacrifice.*
- ἐρέθω (3), like ἐρεθίζω, *I stir to anger; ἐρέθησιν, subj. 3 sing. (ἐρέθη).*
- ἐρέομαι, -οῦμαι (ἔρομαι), *I ask.*
- ἐρέτης, ου, ὁ, 1. *rower.*
- ἐρετμός, οῦ, ὁ, or ἐρετμόν, τό, 2. (in pl. only ἐρετμά is used) *oar.*
- ἐρέω (5) (ἐρῶ), see ἐρῶ.
- ἐρέω (5), = ἔρομαι, which see.
- ἐρητύω (5), ἐρητύσω, *I hold back, keep back from.*
- ἐριδαίνω (4), f. ἐριδήσω, *I quarrel.*



- ἐριζέμεναι (ἐρίζειν), inf. of ἐρίζω.  
 ἐρίζω (3), f. ἐρίσω, *I strive, wrangle (with), quarrel.*  
 ἔρις, ἰδος, ἡ, 3. *strife.*  
 ἔρκος, εος, ους, τό, 3. cont. *enclosure, defence, bulwark.*  
 ἔρμα, ατος, τό, 3. *prop*; v. 486. *'stays or props by which ships on shore were kept upright.'*  
 ἔρομαι, f. ἐρήσομαι, imp. εἰρόμην, *I question.*  
 ἔρος, ου, ὁ, 2. poet. form of ἔρω, *love, desire.*  
 ἐρύσσομεν (ἐρύσωμεν), 1 a. subj. of ἐρύω.  
 ἐρύω (5), f. ἐρύσω, 1 a. εἶρυσσα, εἶρυσσα and ἔρυσσα, p. p. εἶρυνται, 3 pl. εἰρύαται, 1 a. m. εἰρυσσάμην, *I draw, drag, drag away*; ἔρυσσαν, v. 485. *'they drew up';* m. *I draw (to myself)*; v. 466. *'they drew off';* with νῆας, *'I launch my ships; I keep carefully, observe';* θέμιστας εἰρύαται, *'they maintain laws.'*  
 ἐρῶ, future assigned to φημί, p. εἶρηκα, 2 a. εἶπον, *I will say, tell.*  
 ἐρωέω, -ῶ (5), f. ἐρώησω, 1 a. ἠρώησα and ἐρώησα, *I flow.*  
 ἔς, see εἰς.  
 ἔσαν (ἦσαν), 3 pl. imperf. of εἶμι.  
 ἔσει (ἔσει), 2 sing. fut. of εἶμι.  
 ἐσθλός, ἡ, ὄν, *good.*  
 ἔσονται, fut. 3 pl. of εἶμι.  
 ἐσσί (εἶ), 2 sing. of εἶμι.  
 ἔσομαι (ἔσομαι), fut. of εἶμι.
- ἔσταν (ἔστησαν), 3 pl. 2 a. of ἵστημι.  
 ἔστησαν, 1 a. 3 plural of ἵστημι.  
 ἔστων, 3rd person dual and 3rd person pl. imper.= ἔστωσαν of εἶμι.  
 ἑταῖρος, ου, ὁ, 2. *companion.*  
 ἑταρος (ἑταῖρος), which see.  
 ἔτεκον, 2 a. of τίκτω.  
 ἐτέρωθεν, adv. *on the other side.*  
 ἐτήτυμος, ου, *true, real*; ἐτήτυμον, as adv. *really.*  
 ἔτι, adv. *any longer.*  
 ἔτλην, 2 aor. from root τλάω.  
 εὖ (εὔ), adv. *well.*  
 εὖδμητος, ου, *well built or fashioned.*  
 εὖζωνος, ου, *well girded.*  
 εὖκηλος, ου, *tranquil, quiet, free from care or fear.*  
 εὐνή, ἥς, ἡ, 1. *bed*; pl. εὐναί= *stones used as anchors and thrown out from the prow, while the stern was made fast to land.*  
 εὕρον, 2 a. of εὕρισκω, also written ηὔρον.  
 εὕρισκω (2), f. εὕρήσω, p. εὔρηκα, 2 a. εὔρον, *I find.*  
 Εὐρυβάτης, ου, ὁ, 1. *a herald of Agamemnon.*  
 εὐρύ, adv. *really neuter of εὐρύς, broadly, widely.*  
 εὐρυκρείων, οντος, ὁ, *wide-ruling.*  
 εὐρύνοψ, οπος, ὁ, *far-seeing.*  
 There is also a form εὐρυόπης, Æol. εὐρύοπα, ὁ.  
 εὐρύς, εἶα, ὕ, G. εὐρύς, εἶας, εὐρύς, *wide, broad, spacious.*  
 εὖς, G. εἶος, ὁ, gen. p. εἶων, *good.*  
 εὔτε, adv. *when*; εὔτ' ἂν, *in*

- the case that, whenever, as often as.*
- εὐφρονέων, participial adj. *well meaning, kindly disposed.*
- εὐχομαι, f. εὐξομαι, p. ηὔγμαι, 1 a. εὐξάμην or ηὔξάμην, *I pray, maintain, assert.*
- ἐφείω (ἐφῶ), 2 aor. subj. of ἐφίημι.
- ἐφευμή, ἥς, ἥ, 1. *command, behest.*
- ἐφῆκα, 1 a. of ἐφίημι.
- ἔφησθα (ἔφης), 2 sing. 2 aor. of φημί.
- ἐφθίατο (ἔφθιντο), 3 pl. 2 a. m. and plup. pass. of φθίνω.
- ἐφίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα and -έηκα, 2 a. sub. -είω, *I send at, set on (to do), provoke, incite; ἐφιέναι χεῖρας τινι, to lay hands on him; I send upon one.*
- ἐχθοδοπέω, -ῶ (5), f. ἐχθοδοπήσω, *I am an enemy to; v. 518. 'am at enmity with.'*
- ἐχθρός, ἥ (ά), όν, *hated, hateful, hostile.*
- ἔχον (εἶχον), imp. of ἔχω.
- ἔχω (2), f. ἔξω and σχήσω, imp. εἶχον and ἔχον, p. ἔσχηκα, 2 a. ἔσχον, poet. ἔσχεθον, *I have, possess, hold; also intrans. to be or keep (in a certain state); m. hold on by, cling to.*
- ἔων(ών), part. of εἶμι.
- ἔως, Ep. and Ion. εἴως, Ep. εἶος, *while, until.*
- ζάθεος, η (α), ον, *very divine, holy, hallowed.*
- Ζεύς, G. Ζηρός or Διός, ό, 3. *Zeus* (son of Kronos and Rhea; called Κρονίδης and Κρονίων).
- ἦ, adv. *in truth, verily, truly; ἦ μὲν (μήν), introducing the very words of an oath.*
- ἦ (ἔφη), 3 sing. of ἡμί, which is the same as φημί, *he said.*
- ἦ and ἡέ, conj. *or; ἦ . . . ἦ, either . . . or, whether . . . or; than.*
- ἡγάθεος, η (α), ον, *hallowed, most holy.*
- ἡδέ, conj. *and.* If καί follows ἡδέ, it=*also; ἡδὲ καί, and also.*
- ἡδη, adv. *already.*
- ἡδος, εος, ους, τό, 3. cont. *pleasure, enjoyment.*
- ἡδυεπής, ές, G. έος, οῦς, *sweet sounding or speaking.*
- ἡέ (ἦ), *or, than.*
- ἡέλιος (ἥλιος), ου, ό, 2. *sun.*
- ἦεν (ἦν), 3 sing. imp. of εἶμι.
- ἡέριος η (α), ον, *early, at morn.*
- Ἡερίων, ωνος, ό, 3. *king of Hypoplacian Thebê in Cilicia (father of Andromache).*
- ἦσαν, 3 pl. imp. of εἶμι.
- ἦια (ἦειν), imp. of εἶμι.
- ἦκα, 1 a. of ἦμι.
- ἦκω (2), f. ἦξω, *I have come, am here, come.*
- ἦλθον, 2 a. of ἔρχομαι.
- ἦλος, ου, ό, 2. *nail, stud.*
- ἦμαι, ἦσαι, ἦσται, ἔσται and εἴσται, imp. ἦμην, inf. ἦσθαι, *really perf. and plup. of ἔζομαι, I sit.*

ἡμᾶρ, αὐτ, τό, 3. *day*.

ἡμῖν . . . ἡδέ, *as well . . . as also, both . . . and*; v. 453.

ἡμῖν . . . ἡδέ, *as you . . . so, &c.*

ἡμί, the same as φημί, imp. ἦν, *I say*.

ἡμος, adv. *when, while, so long as*.

ἡπειρος, ου, ἡ, 2. *the continent*.

ἦρα, always joined with φέρω and its compounds: ἦρα ἐπιφέρειν, 'to bring what is pleasant,' 'to do a kindness.'

Ἥρα (Ἥρα, ας), ης, ἡ, 1. *Hera* (Roman Juno, wife and sister of Zeus).

ἡριγένεια, ας, ἡ, *early born, rising early in the morning, child of morn*.

ἦσθαι, inf. of ἦμαι.

ἦτοι, conj. *surely, verily, certainly*; ἀλλ' ἦτοι (211), *but yet*.

ἦτορ, τό, only in nom. and acc. *heart*.

ἡύκομος, ον (εὐκομος), *fair-haired*.

ἥντε, conj. *like as, as*.

Ἥφαιστος, ου, ὁ, 2. *Hephaestus* (Latin Vulcan, son of Zeus and Hera; lame from his birth; god of fire).

ἦχι (ἦ), *where*.

ἠώς, ἠός, οὔς, *dawn, morn*; as proper name, *Eos, Aurora* (goddess of morn).

θαμβέω, -ῶ (5), f. θαμβήσω, p. τεθάμβηκα, *I am astonished, amazed*.

θεά, ας, ἡ, 1. *goddess*.

θείνω (4), f. θενῶ, 1 a. ἔθεινα, *I wound, strike, dash*.

θέμις, gen. θέμιστος (θέμιτος), ἡ, 3. acc. θέμιν, *law, right*; θέμιστες, *administration of laws, judicial sentences, laws*.

θεοπροπία, ης, ἡ (α, ας), 1. *prophecy, oracle, revelation*.

θεός, οὔ, ὁ, 2. *god*.

θεράπων, οντος, ὁ, 3. *attendant, servant*.

θέσαι (ἔθεσαν), 2 a. 3 pl. of τίθημι.

θεσπέσιος, η (α), ον, *divine*.

Θέτις, ιδος, ἡ, 3. *Thetis* (wife of Peleus, mother of Achilles).

θείω (5) and θείω, f. θεύσομαι, *I run; run, fly* (of a ship).

Θήβη, ης, ἡ, also (Θῆβαι, ῶν, αἱ), 1. *Thebes* (the name of several cities, of which the most famous are the Egyptian, the Boeotian, and another in the Troad. That mentioned in v. 366 was in the Troad).

Θησείδης, οὔ, ὁ, 1. *the son of Theseus*.

Θησεύς ἦος (έως), ὁ, 3. acc. Θησέα, *Theseus* (son of Aegeus, king of Athens).

θίς, θινός, ὁ (later ἡ), 3. *shore*.

θνήσκω (2), f. θανοῦμαι, p. τέθνηκα, 2 a. ἔθαρον, *I die*.

θνητός, ἡ, ὄν, *mortal*.

θοός, ἡ, ὄν, *quick, swift*.

θυγατήρ έρος and πός, ἡ, 3. *daughter*.

θυμός, οὔ, ὁ, 2. *life, soul, heart, inclination, appetite; wrath, passion, mind*.

θύω (5), f. θύσω, p. τέθυκα, *I sacrifice.*

θύω (5), f. θύσω, *I rush along, rage.*

θωρήσσω (2), f. θωρήξω, 1 a. p. ἐθωρήχθην, *I arm with a breastplate, arm.*

ιάχω (2), f. ιαχήσω, p. ἱαχα, *I roar (of the waves).*

ἶδον (εἶδον), 2 a. of ὁράω.

ἰδυῖα, ἡ (εἰδυῖα), part. fem. of εἰδώς (see εἶδω); ἰδυίησι πραπίδεσσιν, *with knowing, sensible mind.*

ἰδωμαι, 2 a. subj. mid. of obsolete εἶδω.

ἴει and ἴη, 3 sing. imp. of ἴημι. ἵεναι, pres. infin. of εἶμι.

ιερεύς, ἦος (έως), ὁ, 3. *priest.*

ιέρως, ἡ (ά), ὄν, *sacred, holy.*

ἵημι, f. ἵσω, 1 a. ἵκα and ἔηκα, p. εἵκα, 2 a. ἵν, *I send, throw, hurl.*

ἰκάνω (4), lengthened for ἵκω (only used in pres. and imperf.), *I come, come to.*

ἰκμενος, always with οὔρος, *a fair breeze.*

ικνέομαι, -οῦμαι, f. ἵξομαι, p. ἵγμαι, 2. a. ἰκόμην, *I come, come to.*

ἰκόμην, 2 a. m. of ἰκνέομαι.

ἵκω (2), imp. ἵκον, *I come to, arrive at.*

ἱλαος, ὄν, *propitious.*

ἱλάσκομαι, f. ἱλάσομαι and ἱλάσσομαι, 1 a. ἱλασάμην, *I propitiate.*

ἱλασόμεσθα, 444, for ἱλασώμεθα.

ἵνα, conj. *that.*

ἵξομαι, fut. of ἰκνέομαι.

ἵπτομαι, f. ἵψομαι, 1 a. m. ἱψάμην, *I oppress, hurt, harm.*

ἴσαν (ἦεσαν), 3 pl. imperf. of εἶμι.

ἴσος, η, ὄν, *equal to, equal.*

ἵστημι, f. στήσω, p. ἔστηκα, 2 a. ἔστην, trans. *I make to stand, place; intr. I stand; v. 480. 'they raised the mast.'*

ιστίον, ὄν, τό, 2. *web, cloth, sheet, sail.*

ιστοδόκη, ης, ἡ, 1. *mast-holder (a rest on which the mast was laid when let down).*

ιστός, οὔ, ὁ, 2. *mast; ιστὸν στήσασθαι, 'to set up the mast.'*

ἵσχεο (ἵσχου), imper. mid. of ἵσχω.

ἵσχω (2), form of ἔχω, only in pres. and imperf. *I hold; m. check myself.*

ἵτην (ἡείτην), 3 dual imperf. of εἶμι.

ἵφι, adv. *strongly, valiantly.*

ἵψας, 2 sing. 1 a. m. of ἵπτομαι.

ἰών, participle of εἶμι.

καθάπτομαι, f. -άψομαι, *I lay hold of; v. 582. 'address,' where the infinitive is used for the imperative.*

καθέζομαι, f. -εδούμαι, *I sit down.*

καθεύδω (3), f. -ενδήσω, imperf. καθεῦδον (καθηῦδον and ἐκάθευδον), *I lie down to sleep, sleep.*

κάθηναι, imp. ἐκαθήμην, imper.  
κάθησο, *I sit down.*

καί, conj. *and, also, even*; τε  
. . . καί, *both . . . and*; καί  
τε, v. 521. '*and indeed*;  
ἡδὲ καί, '*and also*.'

καῖε=ἔκαιε.

Καινεύς, ἦος (ἕως), ὁ, 3. *Kai-  
neus* (son of Elātus, king of  
the Lapithæ).

καίπερ, *although, albeit.*

καίω (5), f. καύσω, 1 a. ἔκηα  
or ἔκεια (or without aug-  
ment), *I kindle, set on  
fire.*

κακκείοντες; see κατακείω.

κακός, ἡ, ὄν, *bad, evil, mis-  
chievous, ruinous*; comp.  
κακίων, χειρών (and χερείων),  
&c.; sup. κάκιστος, χεί-  
ριστος, &c.

κακῶς, adv. *badly*; v. 379.  
'*with insult*.'

καλέω, -ῶ (5), f. καλέσω and  
καλέω (καλῶ), 1 a. ἐκάλεσσα  
or κάλεσσα, p. κέκληκα, *I  
call, invite.*

καλλιπάρης, ον, *beautiful-  
cheeked.*

καλός, ἡ, ὄν, *beautiful, fair.*

καπνός, οὔ, ὁ, 2. *smoke.*

κάππεσον (κατέπεσον), 2 a. of  
καταπίπτω.

καρδίη, ης, ἡ (καρδία, ας), 1.  
*heart.*

καρπάλιμος, ον, *rapid.*

καρπαλίμως, adv. *rapidly.*

καρτερός, ἡ (ά), ὄν, *brave,  
strong.*

κάρτιστος, η, ον (κράτιστος),  
irreg. sup. of ἀγαθός,  
*strongest, bravest.*

κατά, prep. gov. gen. and acc.

(1) *down from*; (2) *down*,  
*throughout, through, in, over*,  
*for, according to*; v. 271.  
κατ' ἐμ' αὐτόν, '*on my own  
part*,' or '*by myself*;' κατὰ  
πρύμνας, '*off their sterns*;  
κατὰ θυμόν, '*in his mind or  
soul*;' v. 424. κατὰ δαῖτα,  
'*for a banquet*;' v. 484.  
κατὰ στρατόν, *off, i.e. op-  
posite the naval camp.*

καταδέω (5), f. -δήσω, *I bind  
fast.*

καταδύω (5), f. -δύσω, p. -δέ-  
δυκα, 2 a. κάτεδυν, *I make  
to sink*; m. and perf., plup.,  
and 2 a. a. (intr.) *I sink,  
set.*

κατακαίω (5), f. -καύσω, 1 a.  
κατέκηα, 2 a. p. κατεκάην, *I  
consume by burning, burn.*

κατακαλύπτω (1), f. -καλύψω,  
*I cover up.*

κατακείω (5), desiderative of  
κατάκειμαι, *I wish to lie  
down*; κακκείοντες for κατα-  
κείοντες.

κατανεύω (5), f. -νεύσομαι, *I  
nod assent, grant, promise.*

καταπίπτω (3), f. -πεσοῦμαι,  
p. -πέπτωκα, 2 a. κατέπεσον  
and κάππεσον, *I fall down,  
fall.*

καταρρέζω (3), f. -ρέξω, 1 a.  
κατέρεξα, *I stroke.*

καταχέω and -χεύω (5), f.  
-χεύσω, 1 a. κατέχεα and  
κατέχευα, *I pour down, shed  
upon.*

κάτεδυν, 2 a. of καταδύω.

κατεκάην, 2 a. pass. 3 sing. of  
κατακαίω.

κατέρεξα, 1 a. of καταρρέζω.

- κε, before vowel κεν (ἄν), translated like ἄν.  
 κεῖνος, η, ο, *that, he, she, it.*  
 κελαινεφής, ές, G. έος, οῦς, *black with clouds, cloud-wrapt.*  
 κελαινός, ή, όν, *black, dark, gloomy.*  
 • κέλευθος, ου, ή, 2. ; pl. κέλευθα τὰ and κέλευθοι, *way, track.*  
 κέλομαι, f. κελήσομαι, 2 a. κεκλόμην, *I urge on, exhort.*  
 κερτόμιος, ον, *stinging.*  
 κεύθω (3), f. κεύσω, p. κέκευθα, *I hide.*  
 κεφάλη, ης, ή, 1. *head.*  
 κεχαροίατο (κεχάροιοντο), 3 pl. Ep. redup. 2 a. m. opt. of χαίρω.  
 κεχόλωμαι, perf. pass. of χολώω.  
 κῆδος, εος, ους, τό, 3. cont. *trouble, sorrow.*  
 κήδω (3), f. κηδήσω, *I make anxious; p. and perf. act. κέκηδα, am anxious, troubled, &c.; with gen. 'I am anxious or concerned for.'*  
 κῆλον, ου, τό, 2. *an arrow.*  
 Κήρ, Κηρός, ή, 3. *goddess of death or fate; hence, death, doom.*  
 κῆρ, κῆρος, τό 3. cont. from κέαρ, *heart.*  
 κῆρυξ, ἕκος, ό, 3. *herald.*  
 Κίλλα, ης, ή, 1. *Cilla (a small town in Troas, having a temple of Apollo).*  
 κίον (έκιον), imperf. of κίω.  
 εἶω (5), pres. not used in indic. Ep. imp. κίον, *I go.*  
 κλαίω (5), f. κλαύσομαι, *I weep, lament.*  
 κλειτός, ή, όν, *renowned, splendid.*  
 κλισίη, ης, ή (κλισία, ας), 1. *tent.*  
 κλισίηθεν, adv. *out of the tent.*  
 κλισίηνδε, adv. *to the tent.*  
 κλῦθι, 2 a. imper. of κλύω.  
 κλυτοτέχνης, ου, ό, *famous for art, renowned artist; κλυτότοξος, ον, famous for the bow.*  
 κλύω (5), imper. κλῦθι, pl. κλῦτε, Ep. redup. κέκλυθι, κέκλυτε, *I hear.*  
 κνέφας, αος, τό, 3. cont. *darkness.*  
 κνίση, ης, ή, 1. (κνῖσα), *the savour of a victim, steam of a sacrifice; also fat-caul, fat.*  
 κοιμάω, -ῶ (5), κοιμήσω, *I lull to sleep, put to bed; m. fall asleep, lie down.*  
 κολεόν, οῦ, τό, 2. *scabbard (also κολεός, οῦ, ό).*  
 κολφός, οῦ, ό, 2. *wrangling; ἐλαύνειν κολφόν, 'to keep up the brawl.'*  
 κόμη, ης, ή, 1. *hair.*  
 κομιζω (3), f. κομίσω, 1 a. ἐκόμισσα (ἐκόμισα), *I take care of; m. take up for myself, receive; v. 594. 'took me up and tended me.'*  
 κορυφή, ης, ή, 1. *top or peak of a mountain, summit.*  
 κοσμήτωρ, ορος, ό, 3. *commander.*  
 κοτέω, -ῶ (5), Ep. 1 a. κότεσα, *I am angry at.*  
 κουλέον, οῦ, τό, 2. (κολεόν), *sheath or scabbard of a sword.*

- κούρη (κόρη), ης, ἡ, 1. *maiden, girl.*  
 κουρίδιος, η (α), ον, *wedded, lawful.*  
 κοῦρος (κόρος), ου, ὁ, 2. *boy, lad, youth.*  
 καρδίη, ης, ἡ (καρδία, ας), 1. *heart.*  
 κραίνω (4), f. κρανῶ, 1 a. ἑκράνα and ἑκρηνα (Homer uses the Epic κραιαίνω), 1 aor. imp. κρήηνον, *I accomplish, fulfil.*  
 κράς (collateral form of κάρα), G. κρατός, ὁ, 3. *head.*  
 κρατερός, ἡ (ά), ὄν, *strong, brave, harsh.*  
 κρατέω, -ῶ (5), f. κρατήσω, *I am strong, rule over.*  
 κράτιστος, η, ον, irreg. superl. of ἀγαθός, *strongest, best.*  
 κράτος, εος, ους, τό, 3. cont. *strength, victory.*  
 κρατός, gen. of κράς.  
 κρείων, οντος, ὁ, 3. *ruler, lord.*  
 κρήγυος, ον, *good, agreeable, true, real.*  
 κρητήρ (κρατήρ), ῆρος, ὁ, 3. *bowl.*  
 κρίνω (4), f. κρινῶ, p. κέκρικα, *I choose.*  
 Κρονίδης, ου, ὁ, 1. *son of Kronos (Zeus).*  
 Κρονίων, ωνος and ονος, ὁ, 3. *son of Kronos (Zeus).*  
 κρυπτάδιος, η (α), ον, *secret, hidden.*  
 κτείνω (4), f. (κτενῶ) and κτενέω, p. ἑκτονα, 1 a. ἑκτεινα, 2 a. ἑκτανον, *I kill.*  
 κυάνεος, η (α), ον, *dark blue, dusky.*  
 ἐνδιάνειρα, ἡ, fem. adj. *mannish, ennobling.*  
 κῦδος, εος, ους, τό, 3. cont. *glory.*  
 κῦμα, ατος, τό, 3. *wave.*  
 κύπελλον, ου, τό, 3. *goblet.*  
 κύων, κυνός, ὁ and ἡ, 3. *dog.*  
 κώπη, ης, ἡ, 1. *any handle; then, the haft of a sword, hilt.*  
 λαβέ, 2 a. imper. of λαμβάνω.  
 λάβε(ν) (ἔλαβεν), 3 sing. 2 a. from λαμβάνω.  
 λαμβάνω (4), f. λήψομαι, p. εἴληφα, 2 a. (ἔλαβον) and ἔλλαβον and λάβον, *I grasp, seize; γούνων λάβε, v. 500. 'she caught him by the knees.'*  
 λαμπρός, η (α), ὄν, *bright.*  
 λανθάνω (4), f. λήσω, p. λέληθα, 2 a. ἔλαθον, *I escape or elude notice, escape the notice of; m. and p. I forget.*  
 λαός, οὔ, ὁ, 2. *people.*  
 λάσιος, η (α), ον, *shaggy with hair, hairy.*  
 λείπω (1), f. λείψω, p. λέλοιπα, 2 a. ἔλιπον, *I leave.*  
 λέλοιπα, perf. of λείπω.  
 λευκός, ἡ, ὄν, *light, bright.*  
 λευκώλενος, ον, *white-armed.*  
 λέχος, εος, ους, τό, 3. cont. *bed.*  
 λήγω (2), f. λήξω, *I allay; intr. I leave off, cease from (with gen.).*  
 λήθετο, 3 pers. sing. imp. middle of λήθομαι, *I forget.*  
 λήθω and λήθομαι, older forms of λανθάνω and λανθάνομαι.  
 Λῆμνος, ου, ἡ, 2. *Lemnos (an*

- island in the Ægean sea, sacred to Hephæstus).
- λιάζομαι, 1 a. ἐλιάσθην, *I withdraw*.
- λιγυρός, ἡ (α), ὄν, *clear-voiced*.
- λιγύς, εἶα, ὕ, G. εὖς, εἶας, εὖς, *clear-voiced*.
- λίην (λίαν), adv. *too much, overmuch*; καὶ λίην, *most certainly*.
- λιμήν, εἶος, ὁ, 3. *harbour*.
- λίσαι, 1 aor. imp. of λίσσομαι.
- λίσσομαι, 1 a. ἐλίσάμην and ἐλλισάμην, 2 a. ἐλιτόμην, *I beseech*.
- λοίγιος, ον, *pestilent, deadly*; v. 518. λοίγια ἔργα, '*sad work*.'
- λοιγός, οὔ, ὁ, 2. *ruin, mischief, death*.
- λόχονδε, adv. *to ambush*.
- λύμα, ατος, τό, 3. *the dirty water which is poured away after a purification, off-scourings*.
- λύω (5), f. λύσω, p. λέλυκα, *I loose, release on receipt of ransom, dissolve (an assembly)*; m. *release by payment, ransom, redeem*.
- λωβάομαι, -ῶμαι, f. λωβήσομαι, *I insult*.
- λῶτων, ον, G. ονος, *better*; irreg. comp. assigned to ἀγαθός, sup. λῶιστος and λῶστος.
- μά, particle used in adjuration; ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον, '*yea by this sceptre*.'
- μάκαρ, αρος, ὁ, *blessed, happy*; μάκαρες, *the blessed ones, the gods*.
- μακρός, ἡ (ά), ὄν, *long, lofty, far, far-distant*.
- μάλα, adv. *very, by all means*; comp. μᾶλλον, *more*; superl. μάλιστα, *most*.
- μαλακός, ἡ, ὄν, *gentle*.
- μάλιστα, μᾶλλον; see μάλα.
- μάντις, ιος (εως), ὁ, 3. *sooth-sayer, seer, prophet*.
- μάρναμαι, imp. ἐμαρνάμην, *I contend*.
- μάρτυρος, ου, ὁ, 2. *witness*.
- μάρτυς, υρος, ὁ, ἡ, 3. *witness*.
- μαχέομαι (μάχομαι), which see.
- μάχη, ης, ἡ, 1. *battle, fight*.
- μάχομαι and μαχέομαι, f. μαχέσομαι, μαχέσσομαι or μαχήσομαι (μαχοῦμαι), p. μεμάχημαι, *I fight*.
- μάω (5), a root only used in perf. act. and middle, p. μέμαα (with pres. sense), part. μεμαώς, *I desire eagerly*.
- μέγαρον, ου, τό, 2. *mansion*.
- μέγας, μεγάλη, μέγα, G. μεγάλου, -ης, -ου, comp. μείζων, sup. μέγιστος, *large, big*; neut. sing. and pl. μέγα and μέγαλα, used as adverbs, *very much, exceedingly*; v. 450. '*with a loud voice*.'
- μεθέμεν (μεθεῖναι), 2 a. inf. of μεθίημι.
- μεθίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα and -έηκα, p. -εῖκα, 2 a. inf. μεθεῖναι, *I let loose, let go, give up*.
- μεθυμιλέω, -ῶ (5), f. -ομιλήσω, *I associate with*.
- μειδάω, -ῶ (5), f. μειδήσω, *I smile*.



μεῖναι, 1 a. inf. of μένω.

μείρομαι, p. ἔμμορα, p. p. εἵμαρ-  
μαι, *I receive as a portion*;  
p. *I have or obtain my share*  
of (with gen.).

μέλας, μέλαινα, μέλαν, G. μέ-  
λανος, αἴνης, ανος, *black*.

μέλι, ιτος, τό, 3. *honey*.

μέλλω (4), f. μελλήσω, *I am*  
*likely, am certain*; often  
translated by *must*, v. 564.

ἐμοὶ μέλλει φίλον εἶναι, '*it*  
*must be agreeable to me,*'  
'*it must be my pleasure.*'

μέλπω (1), f. μέλψω, *I sing,*  
*celebrate*.

μέλω (4), f. μελήσω (μελήσεται,  
v. 523=μελήσει), *I am an*  
*object of care*; μέλει, often  
used impersonally, μέλει μοι  
τοῦδε=*I care for this*.

μεμᾶώς, μεμανῖα, perf. part. of  
μάω.

μέν, part. *indeed*; μέν . . . δέ,  
*on the one hand . . . on the*  
*other*; sometimes used for  
μήν, *truly, certainly*.

μένος, εος, ους, τό, 3. cont.  
*rage*.

μένω (4), f. μενῶ, 1 a. ἔμεινα,  
p. μεμένηκα, *I remain,*  
*await*; in line 535 supply  
'*sitting*' after '*await*,' and  
translate '*to await him, as*  
*he approached, sitting.*'

μερμηρίζω (3), f. μερμηρίζω, *I*  
*am anxious, perplexed*.

μέροψ, οπος, ό, *articulate*  
*speaking*.

μετά, prep. gov. gen., dat., acc.  
(1) *among, with, by means of*;  
(2) *among, with*; (3) *after,*  
*in quest of, in pursuit of*;

v. 423. '*went to see*;' v. 478.

μετὰ στρατόν, '*for the camp.*'  
μετάλλάω, -ῶ (5), f. μεταλ-  
λήσω, *I ask about or after*.

μετατρέπω (1), f. -τρέψω, 2 a.  
m. μετετραπόμην, *I turn*  
*round*; m. *I turn myself*  
*round*; *I care for, regard,*  
*take care of*.

μετέειπον (μετεῖπον); see be-  
low.

μετεῖπον, 2 aor. of μετάφημι, *I*  
*speak among, speak after-*  
*wards*.

μετετράπετο, 2 a. m. 3 sing. of  
μετατρέπω.

μεῦ (μου), gen. of ἐγώ.

μή, adv. *not*; conj. *lest*.

μηδέ, adv. *but not, and not,*  
*nor*.

μήν, part. *indeed*; ἦ μέν, *is*  
*very truth*.

μηνίω (5), f. μηνίσω, *I cherish*  
*wrath*.

μηρά, ῶν, τά, 2.=μηρία, *thigh-*  
*bones*.

μηρός, οῦ, ό, 2. *the upper part*  
*of the thigh*; v. 460. *slices*  
*of meat from the thigh*.

μήτε, *and not*; μήτε . . . μήτε,  
*neither . . . nor*.

μήτηρ, έρος, ρός, ἡ, 3. *mother*.

μητιέτης and μητίετα, ου, ό, 1.  
*counsellor*.

μιμνήσκω (2), f. μνήσω, *I re-*  
*mind*.

μίν (αὐτόν, ἡν, ό), acc. sing. of  
the pron. of the 3rd person,  
*him, her, it*.

μίνυνθα, adv. *a short time*.

μινυνθάδιος, η (α), ον, *short-*  
*lived*.

μιστύλλω (4), μιστίλῳ, *I cut*

up meat before roasting, cut into small pieces.  
 μοῖρα, ης (ας), ἡ, 1. part, portion; κατὰ μοῖραν, fitly, rightly.  
 μολπή, ῆς, ἡ, 1. the song and dance, song.  
 Μοῦσα, ης, ἡ, 1. Muse, song.  
 μυθέομαι, -οῦμαι, f. μυθήσομαι, I speak, tell.  
 μῦθος, ου, ὁ, 2. word; also project, purpose.  
 Μυρμιδόνες, ων, οἱ, 3. Myrmidons (living in Thessaly, subjects of Achilles).  
 ναί, adv. yea, verily.  
 ναῦς (see under νηῦς).  
 νεικέῃσι (νικῆ), 3. sing. subj. of νεικέω.  
 νεικέω, -ῶ (5), also νεικείω, Ep. f. νεικέσσω, I quarrel, wrangle, dispute with; with acc. vex, annoy, revile, &c.  
 νέκταρ, ἀρός, τό, 3. nectar (the drink of the gods).  
 νέος, η (α), ον, comp. νεώτερος, sup. νεώτατος, young; οἱ νέοι, the youths, young men; νέον, as adv. just now.  
 Νέστωρ, ορος, ὁ, 3. Nestor (son of Neleus, king of Pylos; distinguished for wisdom and eloquence).  
 νεφεληγερέτα, G. αο, ὁ (νεφεληγερέτης, ου), cloud-collector.  
 νεώτερος, compar. of νέος.  
 νηί, dat. sing. of νηῦς (ναῦς).  
 νημερτής, ἐς, G. ἐός, οὐς, unerring, true.  
 νηῦς (ναῦς), Epic declension;

G. νηός, D. νηί, A. νῆα, pl. νῆες, G. νηῶν, D. νηυσί or νήεσσι, A. νῆας; also G. and Ac. S. νεός, νέα; and pl. N. νέες, G. νεῶν, D. νέεσσι, A. νέας, ἡ, 3. a ship.  
 νικάω, -ῶ (5), f. νικήσω, I conquer; v. 576. 'prevail.'  
 νοέω, -ῶ (5), νοήσω, p. νενόηκα, I see (so as to discern or remark); I notice, observe, think, devise, contrive; participle, v. 577. discreet, wary.  
 νόος, νόου (Att. contr. νοῦς, νοῦ), ὁ, 2. mind.  
 νόσφι(ν), adv. with gen. far from, aloof or away from.  
 νύ; see νῦν.  
 νῦν, enclit. νυν, Ep. νυ, adv. now, thereupon, then, therefore; in enclitic form νυν = then.  
 νύξ, νυκτός, ἡ, 3. night.  
 νωμάω, -ῶ (5), f. νωμήσω, I deal out, distribute.  
 ξανθός, ἡ, ὄν, golden or yellow.  
 ξίφος, εος, ους, τό, 3. cont. sword.  
 ξύνιεν; see σύνιεν.  
 ὁ, ἡ, τό, τοῦ, τῆς, τοῦ, Epic forms also, Gen. τοῖο, masc. and neut.; pl. nom. τοί, ταί, gen. fem. τάων, dat. τοῖσι, τῇσι, τῆς, as demons. pronouns. (A) ὁ, ἡ, τό, demons. pron. (ὅδε, ἥδε, τόδε): when it stands without a subs. =

*he, she, it; when it stands with a subs.=Lat. ille: ὁ Τυδείδης, 'the famous son of Tydeus; ὁ μὲν . . . ὁ δέ, the one . . . the other; the former . . . the latter. (B) ὁ, ἡ, τό, def.art.the; rarely thus used in Homer. (C) ὅ, ἥ, τό, rel. pron., accentuated throughout (ὅς, ἥ, ὅ), who, which, that.*  
*ὀβελός, οὔ, ὁ, 2. spit.*  
*οὔδε, ἤδε, τόδε, G. τοῦδε, τῆσδε, τοῦδε, dem. pron. this.*  
*Ὀδυσσεύς and Ὀδυσεύς, ἦος (έως), ὁ, 3. Ulysses (king of Ithaca).*  
*ὄζος, ου, ὁ, 2. bough; also scion.*  
*ὄθυμαι, only used in pres. and imperf. I take heed, heed (with gen.).*  
*οἱ, dat. sing. of 3rd pers. pron. to him, to her.*  
*οἶδα, perf. I know (see εἶδω).*  
*οἶται (οἶει), 2 sing. from οἶομαι.*  
*οἴζυρος, ἡ (ά), ὄν, miserable.*  
*οἴκαδε, adv. to one's home.*  
*οἰκόνδε, adv. homeward.*  
*οἶνοβαρής, ές, G. έος, οὔς, drunken with wine.*  
*οἶνος, ου, ὁ, 2. wine.*  
*οἶνοχοίω, -ῶ (5), f. οἶνοχοήσω; v. 598. οἶνοχόει, imp. for φῖνοχόει, I pour out wine.*  
*οἶομαι and οἶτομαι, f. οἶήσομαι, I suppose, think, believe, pretend.*  
*οἶος, η, ον, alone.*  
*οἶος, η (α), ον, such as, of such sort, manner or kind as.*  
*οἶσθα, 2 sing. of οἶδα (see εἶδω).*  
*οἶστός, οὔ, ὁ, 2. arrow.*

*οἶχομαι, f. οἶχήσομαι, p. ὤχτημαι, I am gone, have gone; of things, rush, sweep along.*  
*οἶω and οἶω=οἶομαι.*  
*ὄλεσαν, 3 pl. 1 a. (ἔλεσαν) of ὄλλυμι.*  
*ὀλέσσει (ὀλεῖ), 3 sing. fut. of ὄλλυμι.*  
*ὀλέσω, fut. and 1 a. subj. of ὄλλυμι.*  
*ὀλίγος, η, ον, little.*  
*ὄλλυμι, f. ὀλέσω and ὀλέσσω (ὀλῶ), 1 a. ἔλεσα and ἔλεσσα and ὄλεσσα, p. ὀλώλεκα, I destroy, lose; m. perish.*  
*ὄλοιός, ὄν (ὄλοός), destructive.*  
*Ὀλύμπιος, η, ον, Olympian, dwelling on Olympus. Jove is called Ὀλύμπιος.*  
*Ὀλυμπόνδε, adv. to Olympus.*  
*Ὀλυμπος, ου, ὁ, 2. Olympus (high hill on the Macedonian frontier of Thessaly; believed to be the abode of the gods).*  
*ὀμίχλη, ης, ἡ, 1. mist.*  
*ὄμμα, ατος, τό, 3. eye.*  
*ὄμνυμι, f. ὀμοῦμαι, 1 a. ὤμοσα and ὄμοσα and ὄμοσσα, p. ὀμώμοκα, I swear.*  
*ὄμοιος, η (α), ον, like.*  
*ὀμοιόω, -ῶ (5), f. ὀμοιώσω, 1 a. p. ὤμοιώθην, I make like; p. am made like, become like.*  
*ὀμοιωθήμεναι (ὀμοιωθῆναι), 1 aor. inf. pass. of ὀμοιόω.*  
*ὀμοῦ, adv. together, at once.*  
*ὀμῶς, adv. equally, alike, together, at once, in the same way.*  
*ὀμως, conj. nevertheless, yet.*  
*ὀνειδεις, ον, insulting, disgraceful.*

ὀνειδίζω (3), f. ὀνειδίσω (ιῶ),  
p. ὀνειδίζω, *I reproach.*

ὀνειδος, εος, ους, τό, 3. cont.  
*reproach.*

ὀνησα (ὠνησα), 1 a. of ὀνί-  
νημι.

ὀνίνημι, f. ὀνήσω, 1 a. ὠνησα,  
Ep. 2 a. m. ὠνήμην, *I bene-  
fit, help*; v. 395. 'delight.'

ὀξύς, εἶα, ύ, G. έος, εἰας, έος,  
*sharp.*

ὀπιθε(ν) (ὀπισθεν), adv. be-  
hind.

ὀπισθε(ν), adv. behind.

ὀπίσσω, adv. behind, hereafter,  
afterwards.

ὀπότε, ὀπότε, conj. when, as  
often as.

ὀπότε; see ὀπότε.

ὀπως; see ὀπως.

ὀπτάω, -ῶ (5), f. ὀπτήσω, *I  
roast.*

ὀπως and ὀπως, conj. how;  
(also) that, in order that;  
with the view that.

ὀράω, -ῶ (5), f. ὀψομαι, p.  
έώρακα, 2 a. εἶδον and ἴδον  
(v. 198. ὀράτο=έωρατο, in  
active sense), *I see, look,  
perceive.*

ὀρέγνυμι=ὀρέγω (2), f. ὀρέξω,  
pres. part. ὀρεγνύς, *I stretch  
out.*

ὀρεσκῶς, ον, dwelling in the  
mountains, wild.

ὀρκος, ον, ὁ, 2. oath, object to  
swear by.

ὀρμαίνω (4), 1 a. ὀρμηνα, *I  
turn over or revolve (in my  
mind).*

ὀρμος, ον, ὁ, 2. roadstead, an-  
chorage, haven.

ὀρνυμι, f. ὀρσω, p. ὀρῶρα (intr.),

2 a. m. ὀρόμην, 3 sing. ὤρω,  
for ὤρετο, *I stir up, rouse.*

ὄρος, εος, ους, τό, 3. mountain,  
hill.

ὀρώ; see ὀράω.

ὅς, ἡ, ὅ, G. οὗ, ἧς, οὗ, (A) rel.  
pron. who, which, that; also  
(B) demonstr. pronoun for  
οὗτος or ὅδε, this, that.

ὅς, ἡ, ὅν, G. οὗ, ἧς, οὗ, poss.  
pron. for έός, έή, έόν, his,  
her.

ὅσος, η, ον, as many as, as great  
as, as much as, &c.; or how  
great, how much, how many,  
&c.; neut. ὅσον; as adv. as  
greatly as, how far, how  
much.

ὅσσε, τῶ, neut. dual, the two  
eyes; gen. and dat. ὅσων,  
ὅσσοις.

ὅσσομαι, only used in pres. and  
imperf. *I see, forebode.*

ὅσσον; see ὅσον.

ὅσσοις, η, ον (ὅσος), which  
see.

ὅστε, ἥτε, ὅτε (also written ὅς  
τε), &c.; G. οὗτε, ἧστε, οὗτε,  
who, which.

ὅστις, ἥτις, ὅτι, G. οὗτινος,  
ἧτινος, οὗτινος, whoever,  
whichever; who, what.

ὅτε, adv. when, since; v. 610.  
ὅτε=ὀπότε=quoties; ὅτ' ἂν,  
v. 519. whenever, in case, as  
soon as.

ὅτι and ὅτι, conj. that; also  
as causal particle=because;  
line 244, ὅτ'=ὅτι=διότι,  
because.

ὀτρηνός, ἡ (ά), ὄν, zealous.

ὀττι (ὅ,τι), neut. of ὅστις.

οὐ, οὐκ, οὐχ, adv. not.

οὐ, gen. of 3 pers. pron. of *himself, herself, &c.*; also, of *him, &c.*

οὐδέ, adv. *but not, and not, nor, not even.*

οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν, G. οὐδενός, οὐδεμιᾶς, οὐδενός, *no one, none, no*; neut. οὐδέν, used as adv. in *nothing.*

οὐδέπω, adv. *and not yet, not yet.*

οὐλόχῃται, ὦν, αἱ, 1 pl. noun, *bruised or coarsely ground barley* (which was sprinkled on the victim before the sacrifice).

Οὐλύμπος, ου, ὁ, 2. (Ὀλύμπος), which see.

Οὐλυμπόνδε (Ὀλυμπόνδε), which see.

οὐν, adv. *then.*

οὐνεκα, adv. for οὐ ἔνεκα, *wherefore*; with gen. on account of.

οὐπω, adv. *not yet.*

Οὐρανίων, ωνος, ὁ, 3. *the heavenly one*; in pl. with or without θεοί, *the gods, dwellers in heaven.*

οὐρανόθεν, adv. *from heaven.*

οὐρανός, ου, ὁ, 2. *heaven.*

οὐρος, ου, ὁ, 2. *a fair wind.*

οὔτε, adv. *and not*; οὔτε . . . οὔτε, *neither . . . nor.*

οὐτιδανός, ἡ, ὄν, *useless, worthless, good for naught.*

οὗτος, αὕτη, τοῦτο, G. τούτου, ταύτης, τούτου, dem. pron. *this.*

οὕτω(ς), adv. *in this way or manner.*

ὀφείλω (4), f. ὀφειλήσω, p. ὀφείληκα, 2 a. (ὤφελον) and

ὄφελον, and ὀφελλον, and ὤφελλον, *I owe*; 2 a. ὤφελον, *I ought*; εἴθ' ὄφελες, κ.τ.λ. *'oh that thou hadst sate,'* v. 415.

ὀφέλλω (4), f. ὀφελῶ, 1 a. ὤφειλα, *I increase*; v. 510. *'I raise' (in honour).*

ὀφθαλμός, ου, ὁ, 2. *the eye*; ἐν ὀφθαλμοῖς, *'before the eyes.'* ὄφρα, conj. *that, in order that*; adv. of time, *until.*

ὀφρύς, ὕος, ἡ, 3. cont. *the eyebrow.*

ὀχθέω, -ῶ (5), f. ὀχθήσω, *I am oppressed in mind, vexed.*

ὄψ, ὀπός, ἡ, 3. *voice.*

παιήων, ονος, ὁ, 3. *the pæan, festal song*; v. 473. *a solemn hymn to Apollo for deliverance from pestilence.*

παῖς, παιδός, ὁ, ἡ, 3. *child, boy, girl.*

παλάμη, ης, ἡ, 1. Epic gen. and dat. παλάμφι, *the palm of the hand, the hand.*

πάλιν, adv. *back, again.*

παλινάγρετος, ον, *to be taken back or recalled.*

Παλλάς, ἄδος, ἡ, *Pallas* (name of Minerva).

πάμπαν, adv. *wholly, altogether.*

πανημέριος, η (α), ον, *lasting all day, all day.*

πάντη, adv. *everywhere, in every way.*

πάρ=παρά.

παρά, prep. gov. gen., dat., acc., (1) *from beside, from*; (2) *by the side of, by, near, at,*

*alongside of; (3) beside, by, along, to.*  
 παρά, as adv. *near, at once; v. 611. by his side.*  
 πάρα, for πάρεστι (or πάρεισι in v. 174.)  
 παράφημι, f. -φήσω, 2 a. -εῖπον, *I talk over; advise, v. 577.*  
 παρέζεο (παρέζου), imper. of παρέζομαι.  
 παρέζομαι, f. -εδοῦμαι, *I sit beside.*  
 πάρειμι, f. -έσομαι, imp. -ῆν, *I am by, present.*  
 παρεῖπον, 2 a. with no pres. in use (see παράφημι), *I persuade; v. 555. 'talk over.'*  
 πάρημαι, inf. -ῆσθαι, *I sit by.*  
 πάροιθε(ν), prep. with gen. *before, in presence of.*  
 πάρος, adv. *before, formerly; v. 553. 'this long time,' or 'heretofore.'* When used with a present cf. *jamdudum* in Latin.  
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν, G. παντός, πάσης, παντός, *all, every.*  
 πάσαιτο (ἐπάσαντο), 1 a. m. 3rd pl. of πατέομαι.  
 πατέομαι, -οῦμαι, f. πάσομαι, p. p. πέπασμαι, 1 a. ἐπασάμην, *I taste.*  
 πατήρ, ἔρος, ρός, ὁ, 3. *father.*  
 Πάτροκλος, ου, ὁ, 2. *Patroclus* (friend of Achilles). Homer also has gen. Πατροκλῆος, acc. ἦα, voc. εἰς.  
 παύω (5), f. παύσω, p. πέπαυκα, *I bring to an end; m. and p. cease, cease from (with gen.).*  
 πείθω (3), f. πείσω, p. πέπεικα, p. m. πέποιθα, 2 a.

ἔπιθον, Ep. redup. πέπιθον, *I prevail upon, win over, persuade; m. and p. am persuaded (to comply), obey, comply with; v. 524. 'that you may feel confidence.'*  
 πειράομαι, -ῶμαι, f. πειράσομαι, p. p. πεπείραμαι and -ημαι, *I attempt, make trial of; (absolutely) make a trial.*  
 Πειρίθοος, ου, ὁ, 2. *Pirithous* (king of the Lapithæ, friend of Theseus).  
 πείρω (4), f. περῶ, 1 a. ἔπειρα, p. p. πέπαρμαι, *I pierce through; v. 465. 'they stuck the meat on spits; v. 246. πεπαρμένον, stuck close, i.e. studded.*  
 πείσεσθαι, fut. inf. mid. of πείθω.  
 πελάζω (3), f. πελάσω, 1 a. ἐπέλασα, *I bring near, make to approach; v. 434. 'they put the mast in,' &c.*  
 πέλω (4), more common πέλομαι, only used in pres. and imperf., which latter is used in syncop. forms as 3 sing. ἔπλεν for ἔπελεν, 2 sing. imp. m. ἔπλεο for ἐπέλου, 3 sing. ἔπλετο for ἐπέλετο, *I am.*  
 πέμπω (1), f. πέμψω, p. πέπομφα, *I send, conduct.*  
 πεμπώβολον, ου, τό, 2. *five-pronged fork.*  
 πένθος, εος, ους, τό, 3. *grief, sorrow.*  
 πένομαι (only in pres. and imperf.), *I am busy with.*  
 πέπαρμαι, p. p. of πείρω.  
 πέποιθα, p. mid. of πείθω.

πέρ, enclitic part. adding force to the word to which it is annexed, *much, very*; (also) *though, however, at any rate*.

περί, prep. gov. gen., dat., acc., (1) *around, before, beyond*; (2) *around, round about, on*; v. 817. 'in the smoke,' (3) *around*; περί πάντων, 'above or before all.'

περίειμι (περί and εἰμί, *sum*), *I surpass*.

περιέχω (2), f. -έξω and σχήσω, 2 a. -έσχον, m. -εσχόμεν, *I hold around*; m. *clasp round, cling to, protect*.

περικαλλής, ές, G. έος, οὗς, *very beautiful*.

περικλυτός, ή, όν, *famous*.

περιλέπω (1), f. -λέψω, *I strip off all round*.

περίσχεο (περίσχου), 2 a. m. imper. of περιέχω.

περιφραδέως, adv. *carefully*.

πεσών, οὔσα, όν, 2 a. part. of πίπτω.

πέτασαν, 1 aor. 3 pl. from πε-τάννυμι; see ἀναπετάννυμι.

Πηλείδης, εω and σο (ου), ό, 1. *son of Peleus (Achilles)*.

Πηλείων, ωνος, ό, 3. (same as above).

Πηληιάδης, εω (ου), ό, 1. = Πηλείδης, which see.

πίπτω (3), f. πεσοῦμαι, p. πέπτωκα, 2 a. ἔπεσον, *I fall*.

πλείων, ον, ος πλέων, ον, G. ονος, comp. of πολύς, super. πλείστος, *more*.

ποθέω, -ῶ (5), (3 sing. Ion. imp. ποθέεσκε), f. ποθήσω, p. πεπόθηκα, *I desire*.

ποθή, ης, ή, 1. (πόθος), *desire*. ποιέω, -ῶ (5), f. ποιήσω, p. πεποίηκα, *I make, produce, do*.

ποιμήν, ένος, ό, 3. *shepherd, prince, chief*.

ποιπνύω (5), f. ποιπνύσω, *I bustle*.

πολέες, έων, έεσσι, έας, N. G. D. A. pl. of πολύς.

πόλεμος, ον, ό, 2. *war*.

πολιός, ή (ά), όν, *white*.

πόλις, ιος (εως), ή, 3. *cont. city*.

πολλάκις, poet. πολλάκι, adv. *often*.

πολυβενθής, ές, G. έος, οὗς, *very deep*.

πολυδεράς, άδος, ό, ή, *with many ridges or necks of land*.

πολύμητις, ιος, ό, ή, *of many counsels, ever-ready*.

πολύς, πολλή, πολύ, G. πολλοῦ, ης, οὔ; also in Hom. πολέος (see πολέες), *many*; πολύ and πολλά, as adv. *much, very*.

πολύστονος, ον, *much sighing*; (also) *mournful, causing many sighs*.

Πολύφημος, ον, ό, 2. *Polyphemus* (brother of Kaineus, one of the Lapithæ).

πόνος, ον, ό, 2. *toil*.

ποντοπόρος, ον, *sea-faring*.

πόντος, ον, ό, 2. *sea*.

ποποι, exclamation of surprise, &c.; ὦ ποποι, *O heavens!*

πορφύρεος, η (α), ον, *purple, dark, bright, sparkling*.

Ποσειδάων, ωνος (Ποσειδῶν), *Poseidon* (Lat. *Neptune*;

son of Kronos and Rhea ;  
god of the sea).  
πόσις, ιος (εως), ἡ, 3. cont.  
*drink*.  
πόσις, ιος, ὁ, 3. cont. *husband*.  
ποτέ, enclitic particle, *once, at  
some time, at any time* ; v.  
260. ἤδη ποτέ, 'ere now.'  
ποτί, Dor. for πρόσ.  
πότνια, ἡ, only in nom., voc.,  
and acc. (in sing.), *lady,  
mistress, queen* ; as adj. re-  
vered, *august*.  
ποτόν, οὔ, τό, 2. *draught*.  
ποῦ, interrog. adv. *where, how,  
in what manner*.  
πού, enclitic, *anywhere, any-  
how, perchance (I surmise)*.  
πούς, ποδός, ὁ, 3. *foot*.  
πραπίς, ἰδος, ἡ, 3. *understand-  
ing, mind*.  
πράσσω, and Ion. πρήσσω (2),  
f. πράξω, p. πέπραχα, *I  
bring about, effect, accom-  
plish*.  
πρῆξαι (πράξαι), 1 aor. inf. of  
πράσσω.  
πρῆσεν (ἐνεπρῆσεν), 1 a. of  
ἐμπρήθω.  
Πρίαμος, ου, ὁ, 2. *Priam* (king  
of Troy).  
πρίν, adv. *before, formerly ;  
before that, first, sooner*.  
προβάλλω (4), f. -βαλῶ, p.  
-βέβληκα, 2 a. προὔβαλον,  
προὔβαλόμην, *I throw for-  
ward ; m. I throw or toss  
before me, throw forward*.  
προερέσσω (2), f. -ερέσω, *I row  
forwards*.  
προέρυσσα (προείρυσσα), 1 aor.  
from προερύω.  
προερύω (5), -ερύσω, 1 a.

-έρυσσα, *I move forward (a  
ship)* ; v. 308. 'launched.'  
προῆκα, 1 aor. of προῆμι.  
προθέωσιν (προθῶσιν), aor.  
subj. 3 pl. of προτίθημι.  
πρότη, imp. 3 sing. of προῆμι.  
πρότημι, f. -ήσω, 1 a. (-ῆκα) and  
-έηκα, *I send forth, let go*.  
προπάροιθε(ν), prep. with gen.  
*in front of*.  
πρόπας, -πᾶσα, -παν (like  
πᾶς) ; πρόπαν ἡμαρ, *all the  
day long*.  
προπέμπω (1), f. -πέμψω, *I send  
forth, conduct*.  
πρός, Dor. ποτί, prep. gov. gen.,  
dat., acc., (1) *from, on the  
side of, on the part of, at the  
hand of*, (v. 339.) *before* ;  
(2) *upon* ; (3) *towards, to*.  
προσανδᾶω -ῶ (5), f. -ανδήσω,  
*I speak to, address* (also with  
2 accus.).  
προσβάλλω (4), f. -βαλῶ, p.  
-βέβληκα, 2 a. -έβαλον, *I  
throw to or upon*.  
προσέειπε (προσεῖπε) ; see προσ-  
εἶπον.  
προσεῖπον (2 a. without pres.  
in use) (pres. used πρόσ-  
φημι), *I speak to, address*.  
προσέφην, 2 a. of πρόσφημι.  
πρόσθε(ν), adv. (place) *be-  
fore* ; (time) *before, for-  
merly*.  
πρόσσω, adv. = πρόσω.  
πρόσφημι, 2 a. -έφην, *I speak  
to, address*.  
προσφωνέω, -ῶ (5), f. -φωνήσω,  
*I address*.  
πρόσω, adv. *forwards, for-  
ward*.  
πρότερος, η (α), ον, comp. with-



- out positive, sup. *πρῶτος*, before (place and time); sooner.
- προτίθημι*, f. -θήσω, 2 a. -έθην, *I place before, put forward, permit.*
- πρότονος*, ου, ὁ, 2. *forestay of the mast, halyard.*
- πρόφρων*, ορος, ὁ, ἡ, with forward mind, willing, ready.
- πρύμνη*, ης, ἡ, 1. (*πρύμνα*), stern.
- πρυμνήσιος*, η (α), ου, of or from a ship's stern; as subs. *πρυμνήσια*, ων, τά, 2. (subs. *σχαινία*), stern cables.
- πρῶτος*, η, ου, superlative with *πρότερος* for compar. (no positive adj.), *first*; neut. sing. and pl. *πρῶτον*, *πρῶτα*, as adv. *first*. After *ἐπεί*, *ἐπειδὴ*, &c., *πρῶτον*, &c., means 'once,' 'once for all.'
- πτερόεις*, εσσα, εν, G. *εντος*, *έσσης*, *εντος*, winged.
- πτόλεμος*; see *πόλεμος*.
- πυθοίατο* (*πύθοιντο*), 3 pl. 2 a. m. opt. of *πυθάνομαι*.
- Πύλιος*, η (α), ου, of *Pylos*, *Pylian*.
- Πύλος*, ου, ἡ, 2. *Pylos* (a town and district of Triphylia in Peloponnesus, where Nestor ruled. There were two other towns of the same name, in Elis and Messenia).
- πυθάνομαι*, f. *πεύσομαι*, p. *πέπυσμαι*, 2 a. *ἐπυθόμην*, *I ask, hear, hear of.*
- πῦρ*, *πυρός*, τό, 3. *fire.*
- πω*, enclitic part. *yet, even.*
- πωλέομαι*, -οῦμαι, f. *πωλήσομαι*, *I frequent, go or come frequently to a place.*
- πωλέσκετο*, Ion. 3 sing. imperf. of *πωλέομαι*.
- πως*, enclitic adv. in any way, at all.
- πῶς*, interr. adv. *how.*
- ῥά*, enclitic part. (*ἄρα*), *then.*
- ῥέεν* (*ἔρρεεν*) (*ἔρρει*), imp. of *ῥέω*.
- ῥέζω* (3), f. *ῥέξω*, *I do, act, fulfil, sacrifice.*
- ῥέω* (5), f. *ρεύσομαι*, p. *ἔρρύηκα*, *I flow.*
- ῥηγμίν*, ἴνος, ὁ, 3. *edge of the shore on which the sea breaks, breaker.*
- ρίγιον*, comp. adverb formed from *ρίγος*, *more chilly, more horribly*; v. 325. *τὸ καὶ ῥίγιον ἔσται*, 'and this will be the worse for him.'
- ρίπτω* (1), f. *ρίψω*, p. *ἔρριφα*, *I hurl.*
- ρόδοδάκτυλος*, ου, *rosy-fingered, rosy.*
- σέθεν*, old poet. form of *σοῦ*, from *σύ*.
- σέο* (*σοῦ*), gen. of *σύ*.
- σημαίνω* (4), f. *σημανῶ*, a. *ἑσήμηνα* or *ἄνα*, *I point out; I bear command over, rule.*
- σῆς* (*σαῖς*), dat. pl. fem. from *σός*.
- Σίντιες*, ων, οἱ, 3 pl. noun, the *Sintians* (early inhabitants of Lemnos).
- σκαίος*, ἡ (ἁ), ὄν, *left*; ἡ *σκαίῃ* (*χείρ*), *the left hand.*

σκηπτούχος, ον, *bearing a staff, sceptre.*

σκῆπτρον, ου, τό, 2. *staff, sceptre.*

σκίδναμαι (only in pres. and imperf.), *I am spread*; v. 487. '*dispersed.*'

σός, η, ον (σῶος), *safe.*

σός, σή, σόν, *thy, thine.*

στείλαντο (ἔστείλαντο), 1 a. mid. 3 pl. of στέλλω.

στεῖρῃ, ης (στεῖρα, ας), ἡ, 1. *stout beam of a ship's keel, the cutwater.*

στέλλω (4), f. στελῶ, 1 a. ἔστειλα, p. ἔσταλκα, *I array*; p. prepare; ἱστία στέλλεσθαι, *to take in or shorten, furl sail.*

στέμμα, ατος, τό, 3. *wreath, garland*; στέμματα, *tufts of wool affixed to the suppliant's staff.*

στή (ἔστη), 3 sing. 2 a. of ἵστημι; στήσαντο for ἐστήσαντο, 1 a. m.

στήθος, εος, ους, τό, 3. cont. *breast.*

στήτην=ἐστήτην, 3 pers. dual 2 a. indic. of ἵστημι.

στρατός, οὔ, ὅ, 2. *encamped army*; v. 484. *naval camp,*

στυγέω, -ῶ (5), f. στυγῆσω, *I hate, fear.*

στυφελίζω (3), f. στυφελίξω, *I thrust or push rudely*; v. 581. after στυφελίζαι must be understood some such expression as '*he can easily do so, for, &c.*'

σύ, σοῦ; also σέο, σεῦ, σεῖο, τεοῖο, σέθεν; dat. also τοί,

always enclitic, acc. pl. also ὑμεας, pron. *thou.*

σύμπας (and ξύμπας), -πασα, -παν (like πᾶς), *altogether.*

συμφράζομαι, f. -φράσομαι, 1 a. συνεφρασάμην, Ep. 3 sing. συμφράσσατο, *I take counsel with.*

σύν, prep. gov. dat. *with.*

συνδέω (5), f. -δήσω, *I bind (hand and foot).*

σύνιεν (συνίεσαν), 3 pl. imperf. of συνίημι.

συνίημι or ξυνίημι, imp. -ίην or -ίειν, f. -ήσω or -ομαι, 1 a. -ῆκα, p. -εῖκα, *I understand.*

συνταράσσω (2), f. -ταράξω, *I throw into utter confusion.*

σφάζω (3), f. σφάξω, *I slay (by cutting the throat), slay.*

σφεῖς, nom. pl. of pers. pron. of 3rd pers. m. and f., σφέα, neut. Epic and Ionic forms are also G. σφέων and σφείων, D. σφι(ν), sometimes also dat. sing., A. σφέας and σφεῖας and σφε, *they.*

σφι, σφιν; see σφεῖς.

σφισι(ν), dat. of σφεῖς.

σφός, ή, όν, *his or her own; his, her; their, their own.*

σφῶ, nom. and acc. for σφῶι, gen. and dat. σφῶιν (contr.), σφῶν, dual of σύ, *you two.*

σφῶέ, nom. and acc. dual of οὔ, *they two, both of them.*

σφῶίν, G. and D. dual of οὔ, *to them, &c.*

σφῶι, nom. and acc. dual of σύ, *you two.*

σφῶίτερος, η (α), ον, *of you two, belonging to you two.*

σχέθον=ἔσχεθον, poet. 2 aor. of ἔχω.

σχίζη, ης (σχίζα, ης), ἡ, 1. a cleft piece of wood.

Ταλθύβιος, ου, ὁ, 2. *Talthybius* (herald of Agamemnon).

τάλλα, cont. for τὰ ἅλλα.

ταρβέω, -ῶ (5), f. ταρβήσω, *I fear*.

ταῦρος, ου, ὁ, 2. *bull*.

τάχα, adv. *soon*.

τε, enclitic particle, *and*; τε . . . τε or καί, *both . . . and*.

τέκμωρ (τέκμαρ), τό, indecl. *sign or token, pledge*.

τέκνον, ου, τό, 2. *child*.

τέκον (ἔτεκον), 2 a. of τίκτω.

τέκος, έος, ους, τό, 3. cont. *child*.

τελείω; see τελέω.

τελέω, -ῶ, and τελείω (5), f. τελέσω and τελέσσω and τελέω, p. τετέλεκα, p. p. τετέλεσμαι, *I accomplish*.

τελήεις, εσσα, εν, G. εντος, έσσης, έντος, of full number, or without blemish.

Τένεδος, ου, ἡ, 2. *Tenedos* (an island in the Aegean sea).

τέος, ἡ, όν (σός), which see.

τερπικέραυνος, ον, *delighting in thunder*.

τέρπω (1), f. τέρψω, *I delight*.

τεταγών, οντος, ὁ, Ep. redupl. 2 a. part. with no present, *seizing*; v. 591. 'seizing him by the foot.'

τετελεσμένος, p. p. pass. of τελέω.

τέτλαθι, poet. perf. imper. of τλάω.

τέτληκα, perf. of τλάω.

τετύκοντο, redup. 2 aor. m. 3 pl. of τεύχω.

τεύχω (2), f. τεύξω, p. τέτευχα, 2 a. τέτυκον, 2 a. m. τετυκόμην, *I prepare; I make a person so and so*.

τηλόθε(ν), adv. *from afar*; with gen. *far from*.

τίη, strengthened for τί, *why? wherefore?*

τίθει, v. 509, imper. of τίθημι.

τίθη (ἐτίθη), imperf. 3 sing. of τίθημι.

τίθημι, f. θήσω, p. τέθεικα, 1 a. ἔθηκα, 2 a. ἔθην, *I place, put, set, assign*; θεῖναι τινι ἐν χειρί, 'to place in a person's hand'; θεῖναι τινι ἐπὶ φρεσί, 'to put in a person's mind'; *I make or render so and so*.

τίκτω (1), f. τέξω or -ομαι, p. τέτοκα, 2 a. ἔτεκον or τέκον, *I bring forth*.

τιμάω, -ῶ (5), f. τιμήσω, p. τετίμηκα, *I honour*.

τιμή, ης, ἡ, 1. *honour*; (also) *compensation*.

τίμησας, v. 454. (ἐτίμησας), 2 sing. 1 a. of τιμάω.

τίποτε, cont. τίπτε, adv. *why, wherefore*.

τις, τι, G. (τινός), also τευ, dat. (τινί), also τῷ or τεῷ, indef. pron. *any one, some one*; τι, as adverb, *in a certain way, somewhat*.

τίς, τί, G. (τίνος), also τέον, cont. τεῦ, interr. pron. *who*,

*which*; n. *what*; τί, as adverb, *why? wherefore?*

τίω (5), f. τίσω, *I pay honour to.*

τλάω (not found in pres.), f. τλήσομαι, p. τέτληκα (pres. sense), 2 a. ἔτλην, *I bear, suffer, dare to do, am patient, submit.*

τοι, enclit. part. *accordingly, in truth.*

τοι (σοί), dat. of σύ.

τοί, ταί (οί, οἱ and αἱ, αἷ), nom. pl. m. and f. of ὁ and ὅς.

τοῖο (τοῦ), gen. sing. of ὁ, ἡ, τό; ἐκ τοῖο, *'from that time.'*

τοῖος, η (α), ον, *of such kind or nature, such.*

τομή, ῆς, ἡ, 1. *stump (of a tree).*

τόσος, η, ον, *so great, so many*; neut. τόσον and τόσσον, used as adv. *so much, so far, so very.*

τόσσοις (τόσος), which see.

τοῦνεκα, for τοῦ ἔνεκα, *therefore.*

τόσσα, adv. *so long.*

τρέφειν (ἐτρέφησαν), 2 a. p. 3 pl. of τρέφω.

τρέφω (1), f. θρέψω, p. τέτροφα, 2 a. ἔτραφον, 2 a. p. ἐτρέφην, *I rear.*

τρῖς, adv. *thrice.*

τρίτατος, η, ον, *lengthened for τρίτος, third.*

τρίτος, η, ον, *third.*

Τροίη, ης, ἡ (Τροία, ας), 1. either the city or the country, *Troy* (called also Πίον) or *the Troad.*

Τρῶες, ων, οἱ, 3. pl. noun,

*Trojans* (inhabitants of the kingdom of Troy).

τυτθός, όν, *little*; neut. sing. as adv. *a little, a wee bit.*

τῷ, dat. sing. from neuter τό (ὁ, ἡ, τό), used absolutely *therefore.*

ὑβρις, ιος (εως), ἡ, 3. cont. *insolence.*

ὑγρός, ἡ (ά), όν, *moist, watery.* υἱός, οὔ, ὁ, 2. also G. (as if from υἱεύς), υἱέος, D. υἱέι, υἱεῖ, A. υἱέα; also (as if from υἱς) G. υἱος, υἱι, υἱα, *son.*

ὑμμες (ὑμεῖς), nom. pl. of σύ. ὑπέδεισαν, 3 pl. 1 a. of ὑποδεῖδω.

ὑπέικω (2), Ep. also ὑποείκω, f. -είξω or -ομαι, *I yield, give way, submit, obey.*

ὑπελύσας (ὑπελύσω), 2 sing. 1 a. m. of ὑπολύω.

ὑπέρ, prep. gov. gen. and acc., (1) *for, in behalf of*; (2) *over.* ὑπεροπλία, ης, ἡ (α, ας), 1. *proud confidence, presumption.*

ὑπισχνέομαι, -οῦμαι, f. ὑποσχέσομαι, p. ὑπέσχημαι, 2 a. ὑπεσχόμην, *I promise.*

ὑπό, prep. gov. gen., dat., acc., (1) *under, by, through, by the hand of*; (2) *under*; (3) *under (motion).*

ὑποβλήδην, adv. *putting in a word.*

ὑποδείδω (3), f. -δείσω, 1 a. ὑπέδεισα, p. -δείδια (δέδουκα), *I cower before.*

ὑπολύω (5), f. -λύσω, p. -λέ-

- λυκα, 1 a. m. ὑπελυσάμην, *I loose from bonds, set free by stealth.*  
 ὑπόσχεο (ὑποσχού), 2 sing. 2 aor. imp. of ὑπισχνέομαι.  
 ὑποσχόμενος, 2 a. part. of ὑπισχνέομαι.  
 ὑποτανύω (ὑποτείνω) (5), f. -τανύσω, 1 a. ὑπετάνυσσα, *I stretch under.*  
 ὕστατος, η, ον, *last, utmost; neut. s. and p. as adv. last, for the last time.*  
 ὕφεντες, nom. pl. of ὑφείς, 2 a. part. pass. of ὑφίημι.  
 ὑφίημι, f. -ήσω, 1 a. -ῆκα, p. -εῖκα, *I lower (the mast).*  
 ὑψιβρεμέτης, ου, ὁ, *high thundering.*  
 ὑψού, adv. *on high.*  
 φάανθεν, lengthened for φάνθεν (ἐφάνθησαν), 3 pl. 1 a. p. of φαίνω.  
 φαίνω (4), f. φανῶ, 1 a. ἔφηνα, p. πέφαγκα, 1 a. p. ἐφάνθην, 2 a. p. ἐφάνην, *I make to appear, show; p. appear.*  
 φάνη (ἐφάνη), 2 a. p. 3 sing. of φαίνω.  
 φάνη, 2 a. subj. pass. 3 sing. of φαίνω.  
 φάος, εος, ους, τό, 3. cont. *light.*  
 φάσγανον, ου, τό, 2. *sword.*  
 φάσθαι, 2 a. mid. inf. of φημί.  
 φάτο (ἔφατο), 3 sing. 2 a. m. of φημί.  
 φερόμην (ἑφερόμην), imperf. pass. of φέρω.  
 φέρτατος, η, ον, superl. adj. =
- φέριστος, *bravest, most powerful* (assigned to ἀγαθός).  
 φέρτερος, η (α), ον, comp. adj. *braver, more powerful* (assigned to ἀγαθός).  
 φέρω (4), f. οἶσω, 1 a. ἤνεγκα, p. ἐνήνοχα, 2 a. ἤνεγκον, *I bring, carry off; p. I am borne, carried along.*  
 φημί, f. φήσω, 2 a. ἔφην and εἶπον, 2 a. m. ἐφάμην, *I say.*  
 φήρ, ρός, ὁ, 3. Φῆρες, *the Centaurs.*  
 φθινύθεσκε, 3 sing., lengthened imperf. of φθινύθω.  
 φθινύθω (3) (φθίνω) (only in pres. and imp.), *I waste away, decay; trans. I consume, waste.*  
 φθίω (5) or φθίνω (4), f. φθίσομαι and φθίσω, p. ἔφθιμαι, plur. pass. and 2 a. m. ἐφθίμην, *I perish, die; causal in f. φθίσω and 1 a. ἔφθισα, I make to decline.*  
 φιλέω, -ῶ (5), f. φιλήσω, p. πεφίληκα, *I love.*  
 φίλος, η, ον, *dear, pleasing; sometimes=possess. pron. in Homer, my, thy, his.*  
 φλοιός, οῦ, ὁ, 2. *inner bark of trees.*  
 φοῖβος, η, ον, *pure, bright; as proper noun, Φοῖβος, ου, ὁ, 2. Phæbus (epithet of Apollo).*  
 φορέω, -ῶ (5), f. φορήσω, *I bear or carry (constantly).*  
 φόρμιγξ, ιγγος, ἡ, 3. *a kind of lyre.*  
 φράζω (3), f. φράσω, p. πέφρακα, 2 a. πέφραδον or

ἐπέφραδον, *I tell*; m. and p. consider, plan.

φρήν, φρενός, ἡ, 3. *mind, heart*.

φρονέω, -ῶ (5), f. φρονήσω, *I think*; with neut. adj. *I am . . . minded towards*; κρυπτάδια φρονεῖν, 'to devise secret plans.'

φύλαξ, ακος, ὁ, ἡ, 3. *guardian*.

φύλλον, ου, τό, 2. *leaf*.

φύω (5), f. φύσω, 1 a. ἔφυσα, *I bring forth, produce, make to grow*; intr. in p. πέφυκα and 2 a. ἔφυν, *I grow, am*.

φωνέω, -ῶ (5), f. φωνήσω, *I speak*; also, *speak to, address*.

χαίρω (4), f. χαιρήσω, p. κεχάρηκα, *I rejoice*; the imperative χαῖρε=*hail or farewell*.

χάιτη, ης, ἡ, 1. *hair*.

χαλεπός, ἡ, ὄν, *hard, difficult*.

χαλκοβατής, ἐς, G. ἐος, οὗς, *with brazen base*.

χαλκός, οὔ, ὁ, 2. *copper, weapon (made of metal), knife, axe*.

χαλκοχίτων, ωνος, ὁ, ἡ, *brazen-coated*.

χείρ, χειρός, ἡ, 3. *hand*.

χείρων, ον, G. ονος, *worse*; v. 576. χερείονα, (either) 'the worse things' or 'ill counsels'; irreg. compar. assigned to κακός, sup. χειριστος.

χερείων, ον=χείρων.

χερνίπτομαι, f. χερνίψομαι, *I wash my hands with holy water*.

χθιζός, ἡ, ὄν, *of yesterday*; χθιζὸς ἔβη, 'he went yesterday.'

χόλος, ου, ὁ, 2. *wrath*.

χολόω, -ῶ (5), f. χολώσω, p. p. κεχόλωμαι, *I make angry*; p. *am angry (at or with)*.

χραισμέω, -ῶ (5) (hardly in use in pres.), f. χραισμήσω, *I ward off . . . from one (dat.)*; also, *I help, aid*; with neut. adj., e.g. τι, *to assist or avail at all*; line 566. 'lest all the gods . . . should not (be able to) ward me off from (i.e. keep me away from) you when I draw near,' &c. ἰόνθ'=ἰόντα.

χρειώ (χρεώ), ὅος, οὔς, ἡ, 3. cont. *need*.

χρή, impers. verb, f. χρήσει, imp. χρῆν or ἐχρῆν, *it is necessary, right*.

χρύσειος, η, ον (χρύσεος), *which see*.

χρύτεος, η (α), ον (οὔς, ἡ, οὔν), *golden, of gold*.

Χρύση, ης, ἡ, 1. *Chrysa (town near Thebes)*.

Χρυσήτης, ἴδος, ἡ, 3. *daughter of Chryses=Astynome*.

Χρύσης, ου, ὁ, 1. *Chryses (priest of Apollo, at Chrysa)*.

χρυσόθρονος, ον, *gold-enthroned*.

χώομαι, f. χώσομαι, *I am angry, am angry about*.

ψάμαθος, ου, ἡ, 2. *sea-sand, sandy shore*.

ψυχή, ἥς, ἡ, 1. *life, spirit, departed spirit; soul, heart, &c*.

ὦ, an exclamation, <i>oh!</i> ὦ= an address, 'O.'	ὠκύς, έα (εἶα), ύ, G. ὠκέος, έας (είας), έος, <i>swift</i> .
ὦδε, adv. <i>thus, so</i> .	ὠμοθετέω, -ῶ (5), f. ὠμοθετήσω, <i>I place the raw pieces (of flesh)</i> .
ὠθέω, -ῶ (5), f. ὠθήσω and -ώσω, 1 a. ὠσα (έωσα), p. έωκα, <i>I thrust, force away</i> .	ὦμοι, <i>ah me!</i>
ὦκα, adv. of ὠκύς, <i>quickly, swiftly</i> .	ὠνήμην, 2 a. m. of ὀνίνημι.
Ὠκεανός, οὖ, ὁ, 2. <i>Oceanus</i> (son of Uranus and Gaia. According to Homer, Ocean was a river which encompassed the whole earth).	ὠνησα, 1 a. of ὀνίνημι.
ὠκύμορος, οἷ, <i>short-lived</i> ; sup. ὠκυμωρώτατος.	ὦς and ὦς, adv. <i>so, thus</i> .
ὠκύμορος, οἷ, <i>swift-passing</i> .	ὦς, adv. <i>as</i> .
	ὥς, conj. <i>that, in order that, as, since, because, when</i> .
	ὥσπερ (ὥς and περ, often separated by a word), <i>just as, as if</i> .
	ὦν' for ὦκα.

## APPENDIX TO HOMER.

### PREPOSITIONS.

It has been thought desirable to add to the foregoing the *radical meaning* of the various Greek Prepositions which are often used in such very different and apparently opposite senses in the Vocabulary.

ἀμφί,	<i>on both sides, around.</i>
ἀνά,	<i>up, from bottom to top (opp. to κατά).</i>
ἀντί,	<i>position over against.</i>
ἀπό,	<i>withdrawal from near.</i>
διά,	<i>right through.</i>
εἰς (ἐς),	<i>direction towards, motion into (= ἐν + ἐς).</i>
ἐκ (ἐξ),	<i>removal from, out of.</i>
ἐν,	<i>in.</i>
ἐπί,	<i>upon.</i>
κατά,	<i>down from (opp. to ἀνά).</i>
μετά,	<i>in the middle, with, in the midst of.</i>
παρά,*	<i>beside.</i>
περί,	<i>all around, about.</i>
πρό,	<i>position in front of.</i>
πρός,	<i>in the front (= πρό + ἐς), with further idea of motion to.</i>
σύν (ξύν),	<i>with, conjunction with.</i>
ὑπέρ,	<i>position above.</i>
ὑπό,	<i>position under.</i>

\* Thus the seeming opposition of the meanings of παρά with the genitive and the accusative, *from* and *to*, is at once explained if we remember that the preposition implies merely *nearness*, e.g. παρά τοῦ βασιλέως, *from* (the side of) *the king*; παρά τῷ βασιλεῖ, *by* (the side of) *the king* = *with the king*; παρά τὸν βασιλέα, *to* (the side of) *the king*—the radical meaning of the cases, of *procession* or *relation*, *position*, and *sequence*, being added to that of the preposition.



## TMESIS.

THE following instances of Tmesis—by which a preposition is separated from its verb—occur in Homer, Book I.

LINE			
25.			
326.	ἐπὶ-ἔτελλεν	=	ἐπέτελλεν
379.			
39.	ἐπὶ-ἔρεψα	=	ἐπήρεψα
40.	κατὰ-ἔκηα	=	κατέκηα
48.	μετὰ-ἔηκεν	=	μεθέηκεν (μεθῆκεν)
67.	ἀπὸ-ἀμῦναι	=	ἀπαμῦναι
68.			
101.	κατὰ-ἔζετο	=	καθέζετο
70.	πρὸ-ἰόντα	=	προέοντα (πρόοντα)
98.	ἀπὸ-δόμεναι	=	ἀποδόμεναι (ἀποδοῦναι)
142.	ἐς-ἀγείρομεν	=	εἰσαγείρομεν (εἰσαγείρωμεν)
142.	ἐς-θείομεν	=	εἰσθείομεν (εἰσθῶμεν)
143.	ἀνὰ-βήσομεν	=	ἀναβήσομεν (ἀναβήσωμεν)
195.			
208.	πρὸ-ῆκε	=	προῆκε
199.	μετὰ-τράπετο	=	μετετράπετο
204.			
233.	ἐκ-ἐρέω	=	ἐξερέω (ἐξερῶ)
233.	ἐπὶ-ομοῦμαι	=	ἐπομοῦμαι
236.	περὶ-ἔλεψεν	=	περιέλεψεν
245.	ποτὶ-βάλε	=	προσέβαλε
258.	περὶ-ἔστέ	=	περίεστε
309.	ἐς-βῆσε	=	εἰσέβησε
310.	ἀνὰ-εἶσεν	=	ἀνεῖσεν
311.	ἐν-ἔβη	=	ἐνέβη
346.	ἐκ-ἄγαγεν	=	ἐξήγαγεν
351.	ἐκ-ὀνόμαζεν	=	ἐξωνόμαζεν
369.	ἐκ-ἔλον	=	ἔξελον (ἐξεῖλον)
408.	ἐπὶ-ἀρῆξαι	=	ἐπαρῆξαι

## LINE

413.	κατὰ-χέουσα	=	καταχέουσα
436.	ἐκ-ἔβαλον	=	ἐξέβαλον
436.	κατὰ-ἔδησαν	=	κατέδησαν
437.	ἐκ-βαῖνον	=	ἐξέβαινον
438.	ἐκ-βῆσαν	=	ἐξέβησαν
439.	ἐκ-βῆ	=	ἐξέβη
442.	πρὸ-ἔπεμψε	=	προὔπεμψε
460.	κατὰ-ἐκάλυψαν	=	κατεκάλυψαν
462.	ἐπὶ-λείβε	=	ἐπέλειβε
464.	κατὰ-κάη	=	κατεκάη
469.	ἐξ-ἔντο	=	ἔξεντο
475.	ἐπὶ-ἤλθεν	=	ἐπῆλθεν
480.	ἀνὰ-πέτασσαν	=	ἀνεπέτασσαν (ἀνεπέτασαν)
481.	ἐν-πῆσεν	=	ἐνέπρησεν
486.	ὑπὸ-τάνυσσαν	=	ὑπετάνυσσαν (ὑπετάνυσαν)
528.	ἐπὶ-νεῦσε	=	ἐπένευσε
572.	ἐπὶ-φέρων	=	ἐπιφέρων
578.	ἐπὶ-φέρειν	=	ἐπιφέρειν
579.	σὺν-ταράξῃ	=	συνταράξῃ

## HOMERIC PECULIARITIES.

The chief characteristics of Homer are :

### SUBSTANTIVES.

- 1st Declension.** Nom. Singular sometimes α (ης)  
 (ας and ης) Gen. Singular εω and αο, ω (ου)  
 Gen. Plural αων, εων (ῶν)  
 Dat. Plural αισι(ν), ησι(ν), ης (αις)  
 (α and η) The η frequently runs through all the cases  
 of the Singular where in Attic α is used.
- 2nd. Declension.** Gen. Singular οιο, εω (ου)  
 Gen. and Dat. Dual οἰῖν (οιν)  
 Gen. Plural εων (ων)  
 Dat. Plural οισι(ν) (οις)
- 3rd. Declension.** Words in ες lengthen ε into η before vowels,  
 as βασιλεύς, G. ἥος (έως)  
 Words in ις have Gen. ιος, as πόλις, ιος (εως)  
 Gen. and Dat. Dual οἰῖν (οιν)  
 Dat. Plural εσσι(ν) and εσι (various).

### ADJECTIVES.

Compound Adjectives have generally *three* terminations.  
 Adjectives in ος pure frequently have fem. η (α).  
 Adjectives in υς sometimes have εη in Fem. Sing. (εῖα),  
 with Accus. Masc. εα (υν), as εὐρέα (εὐρὺν) πόντον.

### VERBS.

Augment often omitted.  
 Preposition often separated from Verb by Tmesis, see pp. 286, 287.  
 Reduplication often found in Fut. and 2 Aor.

*Active.*

Syllable *μι* often added to 1st pers. Sing. especially in Subj.

Syllable *σθα* often added to 2nd pers. Sing. of Subj.

Syllable *σι* often added to 3rd pers. Sing. of Subj.

Optative Second Sing. often has suffix *σθα* (*οις*)

Subj. 1st and 2nd Pl. *ομεν, ετε* (*ῶμεν, ἦτε*)

Infinitive ends in *έμεναι, έμεν* (*ειν*)

Plup. Indic. ends in *εα, εας, εε(ν), (ειν, εις, ει)*

*Passive and Middle.*

Pres. and Fut. 2nd pers. Sing. end in *εαι* (*ει*)

Ind. and Subj. 1st pers. Pl. *όμεσθα* (*ομεθα*), *ώμεσθα* (*ώμεθα*)

Imperf. 2nd pers. Sing. end in *εο, ευ* (*ου*)

3 pers. Pl. 2 Aor. Pass. and 1 Aor. Pass. end in *εν* (*ησαν*)

Perf. Pass. 3rd pers. Pl. ends in *αται* (*νται*)

Plup. Pass. 3rd pers. Pl. ends in *ατο* (*ντο*)

1 Aor. Mid. 2nd pers. Sing. ends in *αο* (*ω*)

Subj. 2nd pers. Sing. sometimes ends in *ηαι* (*η*)

Subj. 3rd pers. Sing. sometimes ends in *εται* (*ηται*)

Imperat. 2nd pers. Sing. ends in *εο* (*ου*)

Aor. Inf. Pass. ends in *ήμεναι* (*ῆναι*)

Some Verbs have 2 A. M. and Plup. Pass. of like form.

Uncontracted forms in Verbs, &c., are of frequent occurrence in Homer.

The Homeric forms of *εἰμι, εἶμι, οἶδα, ἐγὼ* and *συ, ναῦς*, &c., will be found in the Vocabulary.

NOTE.—The last form included in parentheses is the corresponding Attic termination.

LONDON : PRINTED BY  
SPOTTISWOODE AND CO., NEW-STREET SQUARE  
AND PARLIAMENT STREET

# AIDS TO SCHOLARSHIP.

By the Rev. EDMUND FOWLE.

---

## A SHORT AND EASY LATIN BOOK.

*Fifth Edition, price 1s. 6d.*

---

### NOTICES OF THE PRESS.

‘There is something quite bold in Mr. Fowle’s extreme simplicity, but his boldness opens a very ready way to the knowledge to which our small boys must attain either by a rough road or a smooth.’—GUARDIAN.

‘A sensibly conceived book, with a sensible preface..... The Author evidently knows what young boys’ difficulties are, and how they should get over them..... The daily task is here presented in the easiest way, and one thing is learned at a time.’—LITERARY CHURCHMAN.

‘Evidently the work of a practical educator. Amongst Mr. Fowle’s many admirable suggestions and improvements we may,’ &c. &c.

SCHOOL BOARD CHRONICLE.

‘We have examined these books in a somewhat sceptical spirit, fancying that amid the shoals of books of a similar character issuing daily from the press, there could be no possible ground for granting them even a conditional welcome, but Mr. Fowle has converted our scepticism into something like a well-assured and hopeful faith. The first of the two contains a very concise grammar, chiefly valuable for what it does NOT contain, and at the same time ingeniously putting the information it does contain in the form most adapted for comprehension and retention by the youthful pupil; and this grammar is followed up by some very easy exercises admirably adapted to the slow and painful steps which can be taken by the child. The book reveals on every page the experience of one who has not only worked with children, but FELT FOR THEM.’—SCHOOLMASTER.

*A Master at a Public School says:—*

‘I am very much pleased with the neatness of the little book and the beautiful symmetry of its arrangements. You have succeeded admirably in “attracting the mind through the eye.”’

---

## A FIRST EASY LATIN READING BOOK.

*Third Edition, Revised, price 3s. 6d.*

---

‘It is impossible to speak in terms of too high satisfaction of Mr. Edmund Fowle’s “First Easy Latin Reading Book.”’—JOHN BULL.

‘One thing is certain, that whatever a pupil learns with this book as his guide, he MUST learn it intelligently, and not merely by rote.’ It will be the Latin language that he learns, and not merely the hap-hazard translation of a few soon-forgotten sentences.’—LITERARY CHURCHMAN.

‘A worthy sequel to the Author’s original and useful “Short and Easy Latin Book.”’—GUARDIAN.

'Among those who have lately published excellent working methods for elementary teaching, one of the highest places ought to be reserved for Mr. Fowle. His little book is one of the most striking instances we could find of a thoughtful adult mind making the way easy for the young learner. It is always dangerous to assert an absolute superlative; but it seems to us that this little Latin Reading Book for beginners is one of the best that has ever come into our hands.....If a boy cannot learn Latin by the aid of this book, it is probably useless for him to attempt to learn at all.'—QUARTERLY JOURNAL OF EDUCATION.

'The "First Easy Latin Reading-Book" will fill up a gap. Growing experience has convinced us of the essential importance of putting pupils to construe something as soon as possible, but of course that cannot be done despite of Professor Payne's virtuous indignation against didactic and stupid teaching, without considerable help from some quarter or other. With this view we have tried the "Pontes Classici" of Dr. Collis, but the fatal want of a vocabulary has compelled us to abandon it. Dr. Smith's "Principia Latina," part 2, &c. gives the fables and anecdotes, which Mr. Fowle has wisely but honestly borrowed, but Dr. Smith gives no help beyond a vocabulary and a few notes. Mr. Fowle takes the pupil by the hand, and first breaks up for him the sentences into their elements, and gradually teaches him to do this for himself. this Reading Book will lighten both the heart and the labours of many a teacher, will enable him to make the study of Latin very much more attractive in an earlier stage, and thus will make his teaching more effective.'

SCHOOLMASTER.

'In this attractive little volume Mr. Fowle has succeeded in producing a Latin Reading Book, which, constructed on a plan that is at once new and original, is the best that we remember to have ever seen....Altogether we fancy this is just the book teachers and pupils have long been wishing to meet with, and we confidently predict for it a hearty welcome from both.'—LEEDS MERCURY.

'I have been engaged in teaching for more than twenty years, and have never seen any books better adapted for teaching Latin to little boys.'

PRIVATE LETTER.

---

*Second Edition, price 3s. 6d.*

## A SECOND EASY LATIN READING BOOK.

Containing Lessons from Cæsar, Virgil, Ovid, &c.

~~~~~

'This is one of the best school-books we have seen for some time. Mr. Fowle has the uncommon and happy gift of being able to see the exact difficulty which is likely to puzzle a schoolboy.'—LIVERPOOL ALBION.

'Some time ago we had the pleasure of drawing attention to an "Easy Latin Reading Book" by the Rev. Edmund Fowle, of which we spoke in terms of the highest praise. We have now equal pleasure in noticing a "SECOND EASY LATIN READING BOOK" by the same Author, which is no less worthy of commendation and approval.'—LEEDS MERCURY.

'A most excellent school-book. Mr. Fowle has, we believe, attained a high reputation as a successful classical teacher, and his former school-books have been received, as they deserved, with much favour.'—EDINBURGH COURANT.

'Is as good as its predecessors, and that is no slight praise.....There can be little doubt that this well-arranged book, the design of an original scholar, will become a standard work.'—JOHN BULL.

'In this simple and attractive work Mr. Fowle has succeeded in producing a Latin Reader on a plan as useful as it is original in the extreme.....As a practical work we have not for a long time seen its equal.'—STANDARD.

'The Rev. Edmund Fowle's "Second Easy Latin Reading Book" (Longmans) carries a step further the plan of elementary teaching so ably sketched out in his "Short and Easy Latin Book," and "First Easy Latin Reading Book." Everything, however simple, that he ought to know, is put before him in the plainest and most direct language.'—GUARDIAN.

'Mr Fowle's earlier educational works have been noticed in our columns with well-merited praise. The volume before us lacks nothing of the striking excellences which marked its valuable predecessors. It is simple in the extreme, very gradual in its steps, clear in expression, and shirks no difficulty. The passages selected are from the purest models of the purest Latinity.'

SCHOOL BOARD CHRONICLE.

## A SHORT AND EASY GREEK BOOK.

*Second Edition, price 2s. 6d.*

'Mr. Fowle throughout has tried, and we think successfully, to simplify things as much as possible, and to give all possible assistance to the learner. ....The existence of this work only needs to be known to ensure it an extensive use.'—LIVERPOOL ALBION.

'The same good work which the Rev. Edmund Fowle has done for beginners in Latin by his "Short and Easy Latin Book" he has now performed for those beginning Greek, in his companion volume, "A Short and Easy Greek Book." ....We can speak to its utility from practical experience.....The arrangement is excellent, and there is the same simplicity and adaptation to the special difficulties of beginners which made Mr. Fowle's previous work so great a success.'—JOHN BULL.

'On the plan of the "Short and Easy Latin Book" is "A Short and Easy Greek Book," the need for which was, if possible, even more urgent: its execution is equally satisfactory. Mr. Fowle, himself evidently a most experienced and efficient teacher, has lightened the labours of his professional brethren in a marked degree.'—CHURCH HERALD.

'Mr. Fowle's "Short and Easy Greek Book" seems really to deserve its name. It brings together just what is necessary for the beginner in the Greek Grammar, and no more.....It is a book which exacts the least possible amount of selection and assistance from the teacher.'—GUARDIAN.

'To those of our readers who recollect our notices of the Rev. E. Fowle's "Easy Latin Book" it will be a sufficient commendation of his "Short and Easy Greek Book" to say that it fully merits all the praise bestowed upon those productions. To others we need only say that whoever is in want of a smooth, easy, and at the same time safe and short path to the rudiments of Greek, will find no better guide than the one before us.'—LEEDS MERCURY.

'The study of a language is no easy matter.....but some teachers have the gift to lighten the student's labours, and such a man is Mr. Fowle, who has the ability to clear away difficulties, and thereby smooth the way to the attainment of a thorough knowledge of a language. No one but a practical teacher could do what the Author has done, and in this respect his Greek Book is quite as easy as his Latin.....We can cordially recommend this little work to the heads of schools as a class-book.'—BRIGHTON GAZETTE.



*Now Ready,*  
**FIRST EASY GREEK READING BOOK.**

*Price 5s.*

Containing Fables, Anecdotes of Great Men,  
 Heathen Mythology, &c.

~~~~~

'This little book is thoroughly well conceived, and in all respects suitable for Boys. The early study of the Greek language has many thorny steeps, and we think any boy fortunate who has such sedulous care given, as is here shown, to help him over them. The type is large and clear, the exercises are broken up into sentences of a manageable size, and the edge of every difficulty is taken off by the notes and explanations. It must be a very idle or hopelessly stupid boy whom such a system as this would not bring, as old Lily said, "past the wearisome bitterness of his learning."—LITERARY CHURCHMAN.

'It is impossible to praise too highly the *First Easy Greek Reading Book*, by the Rev. E. Fowle. The method and arrangement is admirable, while the Author's power of leading the pupil on gradually is very marked. The plan of printing the exercises without notes at the end of the volume is a very good one.'

JOHN BULL.

'It is a common complaint amongst tutors that there is a great want of good elementary Greek books. We do not think they have any further ground of dissatisfaction since the appearance of Mr. Fowle's most admirable manual. If a boy cannot learn Greek with the help of such books as this he had better not try to learn it at all.'—OXFORD UNDERGRADUATE'S JOURNAL.

'This very easy and carefully-selected reading book is framed on the model of the Author's Latin Reading Book, which we have commended so cordially in our columns. We speak our fullest conviction of the merits of the work when we declare it to be by far the easiest and most useful introduction to Greek when a pupil has once mastered the rudiments of his Greek Grammar.' *speaking of an Easy Latin Construing Book by another Author, the same notice adds,* 'We must say that the volume before us, though easy, is by no means so graduated and so easy as a similar work by the Rev. E. Fowle.'

EVENING STANDARD.

'The want of a carefully compiled Greek reader for the lower forms in our public schools has long been felt, and as Mr. Fowle's book, which bears evidence of having had great pains and care bestowed upon it, supplies this want, it is likely to become a standard school-book..... We have no hesitation in recommending this reader for use in Schools and private tuition.'—READING MERCURY.

'Mr. Fowle's mode of teaching Greek is one of the best we have ever seen. The book is well arranged, the selections are good, the execution is that of a scholar, and we have no doubt that the work will meet with general acceptance.'

SALISBURY AND WINCHESTER JOURNAL.

*Now Ready,*  
**SECOND EASY GREEK READING BOOK,**

*Price 5s.*

Containing Lessons from Xenophon, First Book  
 of Homer, &c.

~~~~~  
 London, LONGMANS & CO.

FROM  
THE SATURDAY REVIEW,

March 27, 1875.

SOME STEPPING-STONES TO SCHOLARSHIP.\*

'It is a trite saying that there is no royal road to learning, and it may perhaps be thought wrong to dream of an enchanter whose wand shall dissipate the obstacles to the easy acquirement of Greek and Latin, and bid the knots and obscurities of the "pestilent" Primer vanish under a rule of simplification and intelligibility. In seats of learning high in the repute of their scholars and teachers it is still deemed expedient to cherish those grammars and helps to learning which especially set themselves to explain *ignotum per ignotius*, probably because of the admirable discipline in patience and perseverance thus provided for the British schoolboy. And yet it is obvious that, in widening the curriculum as we have done of late, provision must be made for expediting tedious rudimentary processes, not, indeed, by foregoing the indispensable reiteration of the first principles of grammar, but by studying to make these clear, concise, and compendious. Hopeful signs that this view is making progress have recently appeared in various quarters; and, in the interest of both parents and pupils, we think it right to draw attention to two or three succinct and well-considered aids to the attainment of classical knowledge, in the way of grammar, composition, and collateral matters, which now lie on our table.

'Of these we place in the first rank two volumes differing in grade and scope, yet of the same practical character, excellently fitted, the one for grounding the merest tyro, the other for giving him, when grounded, an insight into the principles and philosophy of the grammar he has laid in by rote. The first is *A Short and Easy Greek Book*, by Mr. Edmund Fowle; the other an annotated Greek Accidence, by Mr. Evelyn Abbott, now a tutor, we believe, at Balliol; and it has seldom been our fortune to light upon Greek Grammars in which economy and retrenchment of space went so thoroughly along with lucidity and solidity of information. Mr. Fowle's book, indeed, combining grammar, exercises, and vocabulary in the space of one hundred and forty pages, distinctly aims not at only being, but also (which is a harder task, though it may appear paradoxical to say so) at seeming to the learner's eye as easy as possible. To this end each subject has been confined to one, or at most two, pages, and a vast amount of thought and pains has been bestowed upon such arrangements of declensions, division of a declension, tenses, and tables of verbs as obviate wearisome repetition, and establish a sequence readily appreciable by the learner. A further recommendation is that Mr. Fowle's book runs in the lines of Wordsworth's Greek Grammar, and, in a less degree, in those of Mr. St. John Parry's, one or other of which is in use at most of our larger schools. And, though the nature of the *Short and Easy Greek Book* peremptorily excludes philological and philosophical explanations which the pupils for whom it is designed would be certain to ignore, it is remarkable how seldom we have been able to trace the slightest omission of essential matter, and how often an impression is produced that the author has weighed with nicety the claims of this or that detail to be included as of vital elementary importance. Rightly, for instance, has he concluded that the stem theory, which gives older pupils such an insight into the structure and philosophy of the language, is better left until the rudiments have been digested; hence that which is an inseparable feature of Mr. Abbott's more advanced manual barely peeps out at p. 60 of Mr. Fowle's volume, where he recognises it in defining the root of a verb, *apropos* of the formation of

---

\* *A Short and Easy Greek Book*. By the Rev. Edmund Fowle. Longmans. 1874.

*The Elements of the Greek Accidence, with Philological Notes*. By Evelyn Abbott, M.A. of Balliol College, Oxford. Rivingtons. 1874.

*A Short and Easy Latin Book*. Fourth Edition. 1873. *A First Easy Latin Reading Book*. Second Edition. 1874. *A Second Easy Latin Reading Book*. 1873. By the Rev. Edmund Fowle. Longmans.

the second acrostic, *ἔνθεον*. Yet Mr. Abbott's aim and object is also simplification, and his argument for adding another to the already numerous grammars is that most of these seek to impress on the learner forms that are rare and remarkable, while few have attempted to simplify apparent diversity by reference to a few general laws. For his higher task he has naturally sat at the feet of Professor George Curtius, and incurred likewise a certain amount of indirect debt to Bopp's *Comparative Grammar*; and so well has he profited by his draughts upon these authorities that the intelligent upper form boy who masters Abbott's *Greek Accidence* need not fear to have to return blank answers to a stiffish grammar paper of the latest manufacture. Such a boy will find food for thought in the preliminary chapters on letters, sound, and accents, which are certainly in their proper place in the order of analysis, though practically the matter of them may have to be taught later; and, whereas, at the point of time when Mr. Fowle's book would have been most useful to him, he would have gathered from his section on Hiatus (p. 4) all necessary data as to the changes undergone by vowels at the end of a word when meeting another at the beginning of the next, in Mr. Abbott's he would enlarge his knowledge by the rule that *υ* is never and *ε* seldom elided, and by others for the *crasis* of final with initial vowels according to the breathings. When we come to the declensions of substantives, both writers are found practically limiting these to three, with a division of the third into five classes, and Mr. Fowle has laudably simplified the intricacies of the vocative singular and dative plural of this last by a few simple rules. Mr. Abbott naturally goes much deeper, and brings into play the theory of suffixes (originally pronouns) added to the end of stems. There is a peculiar simplicity about his distinction between common and uncommon forms of declension of nouns in *υς* and *υ*, e.g. *σὺς* and *δάκρυ*, as distinct from *πῆχυς* and *ἄστυ* (pp. 28-9). In the latter, as in other varieties of form and quantity, he discerns the incidence of the digamma in the change of *υ* into *ϕ* in other cases than the nominative, accusative, and vocative singular.

In a note to his compendious account of the comparison of adjectives, Mr. Fowle makes a reservation that 'this formation of comparatives and superlatives is only given for the sake of learning the language, and that it is not to be supposed that it represents the original growth of the words;' and so elsewhere he distinguishes between the easy way for beginners, and the more philosophical way, as regards forming the tenses. What we desire to point out is that Mr. Abbott's work is calculated to supply the stages and processes which Mr. Fowle purposely omits; as, for example, whilst we find them both simplifying the task of learners by grouping the declension of particles with that of adjectives, it is to Mr. Abbott that we refer for an explanation of such feminine forms as *τετυφῦα*—namely the change of the *ο* in the stem *τετυφω* into *υ*, and the *τ* into *σ*, which is eventually dropped (*τετυφωρία*, *τετυφωσία*, *τετυφῦα*). In like manner it is neither to be expected nor desired that Mr. Fowle, in dealing with the Greek prepositions, should notice the philological fact, stated by Mr. Abbott at p. 71, that they are isolated cases of substantives or pronouns which have otherwise disappeared; nor would it greatly interest or concern his young clients to know that in all verbs, and notably in those in *μι*, the terminations of the various persons were formed by adding pronouns (*μέ*, *σέ*, *τό*) to the stem of the verb. Perhaps, however, it would be well for him to adopt into a new edition of his *Short and Easy Greek Book* the inclusion of the infinitive, not amongst moods, but as one of the three verbal nouns, the others being the participle and the verbal adjective (see Abbott, p. 72). The value of this distinction is sufficiently patent. We may add that a great enhancement of the usefulness of Mr. Fowle's manual is that it contains within its two covers a series of simple and progressive exercises upon the steps of grammar as the pupil masters them, thus superseding the necessity of a 'Delectus,' and ensuring the pupil's safe footing as he goes forward. Similar praise may be bestowed on his *Short and Easy Latin Book* and his two graduated Latin Readers, leading the pupil up to selected passages of Caesar, Ovid, and Virgil. His constant attention to the abridgment of labour, and the acquirement of aptness in translation by progressive vocabularies and pertinent footnotes, shows a clear sense of his mission as an instructor, and we may reasonably hope that those who are grounded according to his plans will in due course take kindly to translation and composition of a more advanced character. There can be no doubt that a free use of translation and re-translation, on paper or by rote, grafted on the system of these 'stepping-stones,' would bring the tyro almost imperceptibly to the point at which he might creditably attempt more important undertakings in the way of Latin prose or verse composition.

# SELECT GENERAL LISTS OF SCHOOL-BOOKS

PUBLISHED BY  
**MESSRS. LONGMANS AND CO.**

The School-Books, Atlases, Maps, &c. comprised in this Catalogue may be inspected in the Educational Department of Messrs. LONGMANS and Co. 39 Paternoster Row, E.C. London, where also all other works published by them may be seen.

## *English Reading-Lesson Books.*

- Bilton's Infant Primer for School and Home use, 18mo.**..... 3*d.*  
— Infant Reader, Narratives and Fables in Monosyllables, 18mo. ... 4*d.*  
— First Reading Book, for Standard I. 18mo. .... 6*d.*  
— Second Reading Book, for Standard II. 18mo. .... 6*d.*  
— Third Reading Book, *Boys' Edition* and *Girls' Edition*, fcp. 9*d.* each  
— Fourth Reading Book, *Boys' Edition* and *Girls' Edition*, fcp. 1*s.* each  
— Fifth Reading Book, or *Poetical Reader*, fcp. .... 1*s.* 3*d.*
- Stevens and Hole's Introductory Lesson-Book, 18mo.** ..... 6*d.*  
— — — Grade Lesson-Book Primer, crown 8vo. .... 3*d.*
- Stevens and Hole's Grade Lesson Books, in Six Standards, 12mo. :—**  
The First Standard, pp. 128 ... 9*d.* | The Fourth Standard, pp. 224 ... 1*s.* 3*d.*  
The Second Standard, pp. 160 ... 9*d.* | The Fifth Standard, pp. 224..... 1*s.* 3*d.*  
The Third Standard, pp. 160... 9*d.* | The Sixth Standard, pp. 260..... 1*s.* 6*d.*  
Answers to the Arithmetical Exercises in Standards I. II. and III. price 4*d.* in  
Standard IV. price 4*d.* in Standards V. and VI. 4*d.* or complete, price 1*s.* 2*d.*
- Stevens and Hole's Advanced Lesson Book, 12mo.**..... 2*s.*  
— — — Useful Knowledge Reading Books :—
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Boys' First Standard, 12mo.</b> ... 9 <i>d.</i><br>— Second Standard, 12mo... 1 <i>s.</i><br>— Third Standard, 12mo. ... 1 <i>s.</i><br>— Fourth Standard, 12mo.... 1 <i>s.</i> 3 <i>d.</i><br>— Fifth Standard, 12mo..... 1 <i>s.</i> 3 <i>d.</i><br>— Sixth Standard, 12mo.... 1 <i>s.</i> 6 <i>d.</i> | <b>Girls' First Standard, 12mo.</b> ... 9 <i>d.</i><br>— Second Standard, 12mo. ... 1 <i>s.</i><br>— Third Standard, 12mo..... 1 <i>s.</i><br>— Fourth Standard, 12mo. ... 1 <i>s.</i> 3 <i>d.</i><br>— Fifth Standard, 12mo. .... 1 <i>s.</i> 3 <i>d.</i><br>— Sixth Standard, 12mo. .... 1 <i>s.</i> 6 <i>d.</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- Stevens's Domestic Economy Series for Girls :—**  
**Book I.** for Girls' Fourth Standard, crown 8vo. .... 2*s.*  
**Book II.** for Girls' Fifth Standard, crown 8vo..... 2*s.*  
**Book III.** for Girls' Sixth Standard, crown 8vo..... 2*s.*
- M'Leod's First Reading-Book, for Families and Schools, 18mo.** ..... 3*d.*  
— Reading Lessons for Infant Schools, 80 Broadside Sheets ..... 3*s.*  
— First School-Book to teach Reading and Writing, 18mo..... 6*d.*  
— Second School-Book to teach Spelling and Reading, 18mo. .... 9*d.*
- Isbister's First Steps in Reading and Learning, 12mo.**..... 1*s.* 6*d.*  
— Word Builder, First Standard, 6*d.* Second Standard, 8*d.*  
— Sixth Standard Reader, 12mo. .... 1*s.*
- The Graduated Series of Reading-Lesson Books :—**  
**Morell's Elementary Reading Book or Primer, 18mo.** ..... 2*d.*  
Graduated Series, Book I..... 8*d.* | Book V. comprehending Read-  
Book II. pp. 254 ..... 1*s.* 3*d.* | ings in the best English  
Book III. pp. 312 ..... 1*s.* 6*d.* | Literature, pp. 496..... 2*s.* 6*d.*  
Book IV. pp. 440 ..... 2*s.*

London, **LONGMANS & CO.**

- Jones's Secular Early Lesson-Book, 18mo. .... 6d.  
 — Secular Early Lesson-Book. Part II. Proverbs ..... 6d.  
 — Advanced Reading-Book; Lessons in English History, 18mo. .... 10d.  
 Marriot's Seasons, or Stories for Young Children, 4 vols. 18mo. .... each 1s.  
 Sullivan's Literary Class-Book; Readings in English Literature, fop. .... 2s. 6d.

### Writing Books.

- The Ready Writer, a Course of 16 Graduated Copy Books ..... each 3d.  
 An Edition, printed in Pencil ink, of the Ready Writer, Books I. to VIII. marked  
 severally Books A to H may also be had, price Threepence each Book.  
 Combes, Stevens, and Hole's Complete Writer; a Set of 16 Graduated Copy-  
 Books, on Fine Paper, price 4s. 6d. per Dozen to Teachers.  
 M'Leod's Graduated Series of Nine Copy-Books ..... each 3d.  
 Mulhame's Writing Books, 2s. 6d. per Dozen to Teachers.  
 Johnson's Civil Service Specimens of Copying MSS. folio ..... 2s. 6d.

### School Poetry Books.

- Elfton's Poetical Reader for all Classes of Schools, fop. .... 1s. 6d.  
 M'Leod's First Poetical Reading Book, fop. .... 3d.  
 — Second Poetical Reading Book, fop. .... 1s. 6d.  
 Cook's First Book of Poetry for Elementary Schools, 18mo. .... 3d.  
 Twells' Poetry for Repetition, comprising 800 short pieces, 18mo. .... 2s. 6d.  
 Hughes' Select Specimens of English Poetry, 18mo. .... 2s. 6d.  
 Goldsmith's Deserted Village, by Stevens & Morris, fop. 4d. sewed or 6d. cloth.  
 — Traveller, by Stevens & Morris, fop. 6d. sewed or 1s. cloth.  
 Gray's Elegy, edited by Stevens & Morris, fop. 4d. sewed or 6d. cloth.  
 Gray's Poems, with Notes by G. Candy, M.A., fop. .... 2s. 6d.  
 Pope's Select Poems, edited by Arnold, fop. 8vo. .... 2s. 6d.  
 Milton's Lycidas, edited by Jerram, crown 8vo. .... 2s. 6d.  
 — Paradise Regained, edited by Jerram, fop. 8vo. .... Newly ready.  
 — L'Allegro, edited by Stevens & Morris, fop. 4d. sewed or 6d. cloth.  
 — Il Penseroso, edited by Stevens & Morris, fop. 4d. sewed or 6d. cloth.  
 Scott's Lady of the Lake, Canto I. and II. edited by Jeaffreson, fop. .... 2s. 6d.  
 Thomson's Seasons, Spring and Summer, by Morris, fop. .... 2s. 6d.  
 — Autumn and Winter, by Morris, fop. .... 2s. 6d.  
 Hunter's 36 Plays of Shakespeare, with Explanatory Notes, each Play 1s.

|                                |                       |                       |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| I.<br>II.<br>I.<br>II.<br>III. | Troilus and Cressida. | Measure for Measure.  |
|                                | Hamlet.               | Merchant of Venice.   |
|                                | Macbeth.              | The Tempest.          |
| I.<br>II.                      | King Lear.            | Winter's Tale.        |
|                                | Othello. [W.G.]       | Love's Labour's Lost. |
| I.<br>II.                      | All's Well that ends  | Romeo and Juliet.     |
|                                | Twelfth-Night.        | Much ado about        |
| I.<br>II.                      | Comedy of Errors.     | Nothing.              |
|                                | Two Gentlemen of      | Taming of the Shrew.  |
| I.<br>II.                      | Verona.               | Merry Wives of        |
|                                | Midsummer Night's     | Windsor.              |
| I.<br>II.                      | Dream.                | Cymbeline.            |
|                                | As You Like it.       | Timon of Athens.      |

### English Spelling-Books.

- Morris's Spelling Bee Manual, crown 8vo. .... 6d.  
 Barford and Tilley's English Spelling, 18mo. .... 1s. 6d.  
 Sewall's Dictation Exercises, First Series, 18mo. 1s. Second Series ..... 2s. 6d.  
 Sullivan's Spelling-Book Superadded, 18mo. .... 1s. 6d.  
 — Words Spelled in Two or More Ways, 18mo. .... 10d.  
 Johnson's Civil Service Spelling Book, fop. .... 1s. 6d.  
 — Cross Totals for the Civil Service ..... 1s.

London, LONGMANS & CO.

*Grammar and the English Language.*

|                                                                            |                     |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Keane's Handbook of History of English Language, small 8vo. ....           | 3s. 6d.             |
| M'Leod's Explanatory English Grammar for Beginners, 18mo. ....             | 9d.                 |
| — English Grammatical Definitions, for Home Study .....                    | 1d.                 |
| Bain's First or Introductory English Grammar, 18mo.....                    | 1s. 4d.             |
| — Higher English Grammar, fcp. ....                                        | 2s. 6d.             |
| — Companion to English Grammar, crown 8vo.....                             | 3s. 6d.             |
| Graham's English, or the Art of Composition Explained, fcp. ....           | 5s.                 |
| Sullivan's Manual of Etymology, or First Steps to English, 18mo.....       | 10d.                |
| — Attempt to Simplify English Grammar, 18mo. ....                          | 1s.                 |
| Hiley's Child's First English Grammar, 18mo.....                           | 1s.                 |
| Abridgment of Hiley's English Grammar, 18mo. ....                          | 1s. 9d.             |
| Hiley's English Grammar and Style, 12mo. ....                              | 3s. 6d.             |
| Hiley's Exercises adapted to his English Grammar, 12mo.....                | 2s. 6d. Key 4s. 6d. |
| — Practical English Composition, Part I. 18mo. ....                        | 1s. 6d. Key 2s. 6d. |
| — — — — — Part II. 18mo.....                                               | 3s. Key 4s.         |
| Wadham's English Versification, crown 8vo.....                             | 4s. 6d.             |
| Fleming's Analysis of the English Language, crown 8vo. ....                | 5s.                 |
| Isbister's English Grammar, 12mo.....                                      | 1s. 6d.             |
| — First Book of Grammar, Geography, and History, 12mo. ....                | 6d.                 |
| The Stepping-Stone to English Grammar, 18mo. ....                          | 1s.                 |
| Hunter's Text-Book of English Grammar, 12mo. ....                          | 2s. 6d.             |
| — Manual of School Letter-Writing, 12mo. ....                              | 1s. 6d.             |
| Johnston's English Composition and Essay-Writing, post 8vo. ....           | 3s. 6d.             |
| Graham's English Style (a Course of Instruction), fcp. ....                | 6s.                 |
| Marcet's Willy's Grammar for the use of Boys, 18mo. ....                   | 2s. 6d.             |
| — Mary's Grammar, intended for the use of Girls, 18mo. ....                | 2s.                 |
| Morell's Essentials of English Grammar and Analysis, fcp.....              | 8d.                 |
| Morgan's Learner's Companion to the same, post 8vo. ....                   | 6d.                 |
| Morell's Grammar of the English Language, post 8vo. 2s. or with Exercises  | 2s. 6d.             |
| — Graduated English Exercises, post 8vo. 8d. sewed or 9d. cloth.           |                     |
| Morgan's Key to Morell's Graduated Exercises, 12mo. ....                   | 4s.                 |
| Lowres's Grammar of English Grammars, 12mo. ....                           | 3s. 6d.             |
| — Companion to English Grammar, 12mo.....                                  | 2s. 6d.             |
| Edwards's History of the English Language, with Specimens, 18mo.....       | 9d.                 |
| — Practical Introduction to English Composition, 12mo.....                 | 1s. 6d.             |
| Brewer's Guide to English Composition, fcp. 8vo. ....                      | 5s. 6d.             |
| Roget's Thesaurus of English Words and Phrases, crown 8vo. ....            | 10s. 6d.            |
| Arnold's Manual of English Literature, crown 8vo. ....                     | 7s. 6d.             |
| Isbister's Outlines of the English Language, Part I. 12mo. ....            | 6d.                 |
| Farrar's Chapters on Language, crown 8vo. ....                             | 5s.                 |
| Latham's English Language, 8vo. ....                                       | 18s.                |
| — Handbook of the English Language, crown 8vo. ....                        | 6s.                 |
| — Elementary English Grammar, crown 8vo. ....                              | 3s. 6d.             |
| — English Grammar for Classical Schools, fcp. ....                         | 2s. 6d.             |
| Müller's (Max) Lectures on the Science of Language, 2 vols. crown 8vo. ... | 16s.                |
| Farrar's Comparative Grammar, Sanskrit, Greek, Latin, Vol. I. 8vo. ....    | 12s.                |
| Prendergast's Mastery of Languages, 8vo. ....                              | 6s.                 |
| Weymouth's Answers to Questions on the English Language, fcp. 8vo.....     | 2s. 6d.             |

*Paraphrasing, Parsing, and Analysis.*

|                                                                      |     |         |
|----------------------------------------------------------------------|-----|---------|
| Hunter's Introduction to Précis Writing, 12mo.....                   | 2s. | 1s.     |
| Johnston's Civil Service Précis, 12mo. ....                          |     | 3s. 6d. |
| Morell's Analysis of Sentences Explained and Systematised, 12mo..... | 2s. |         |

London, LONGMANS & CO.

|                                                                                         |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Lowres's System of English Parsing and Derivation, 18mo.....                            | 1s.                 |
| Hunter's Paraphrasing and Analysis of Sentences, 12mo. ....                             | 1s. 3d. Key 1s. 3d. |
| — Progressive Exercises in English Parsing, 12mo. ....                                  | 6d.                 |
| — <i>Paradise Lost</i> , Books I. & II. 1s. 6d. each; Books III. to V. 1s. each.        |                     |
| — Questions on <i>Paradise Lost</i> , I. and II. and on <i>Merchant of Venice</i>       | 1s.                 |
| — Milton's <i>Comus</i> , <i>L'Allegro</i> , and <i>Il Penseroso</i> , with Notes ..... | 1s. 6d.             |
| — Milton's <i>Samson Agonistes</i> and <i>Lycidas</i> , 12mo.....                       | 1s. 6d.             |
| M'Leod's Goldsmith's <i>Deserted Village</i> , and <i>Traveller</i> , each Poem, 12mo.  | 1s. 6d.             |
| Hunter's Johnson's <i>Rasselas</i> , with Notes &c. 12mo. ....                          | 2s. 6d.             |
| Johnson's <i>London</i> and <i>Vanity of Human Wishes</i> , by Fleming, fcp.....        | 1s. 6d.             |

### *Dictionaries; with Manuals of Etymology.*

|                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Latham's English Dictionary, founded on Dr. Johnson's, 4 vols. 4to. price | £7.     |
| — Abridged English Dictionary, 1 vol. medium 8vo.....                     | 2s.     |
| Black's Student's Manual of Words derived from the Greek, 18mo.....       | 1s. 6d. |
| — — — — — Latin, 18mo....                                                 | 2s. 6d. |
| — Student's Manual, Greek and Latin, complete, 18mo. ....                 | 3s. 6d. |
| Sullivan's Dictionary of the English Language, 12mo.....                  | 3s. 6d. |
| — Dictionary of Derivations, or Introduction to Etymology, fcp....        | 2s.     |
| Graham's English Synonyms, Classified and Explained, fcp. ....            | 6s.     |
| Whately's English Synonyms, fcp. ....                                     | 3s.     |
| Maunder's Treasury of Knowledge and Library of Reference, fcp. ....       | 6s.     |
| — Biographical Treasury, re-constructed by W. L. B. Cates, fcp. 6s.       |         |
| — Scientific and Literary Treasury, fcp.....                              | 6s.     |

### *Elocution.*

|                                                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Isbister's Illustrated Public School Speaker and Reader, 12mo.....        | 3s. 6d. |
| — Lessons in Elocution, for <i>Girls</i> , 12mo. ....                     | 1s. 6d. |
| — Outlines of Elocution, for <i>Boys</i> , 12mo. ....                     | 1s. 6d. |
| Millard's Grammar of Elocution, fcp. ....                                 | 2s. 6d. |
| Smart's Practice of Elocution, 12mo.....                                  | 4s.     |
| Rowton's Debater, or Art of Public Speaking, fcp. ....                    | 6s.     |
| Twells's Poetry for Repetition, 200 short Pieces and Extracts, 18mo. .... | 2s. 6d. |
| Hughes's Select Specimens of English Poetry, 12mo. ....                   | 3s. 6d. |
| Bilton's Repetition and Reading Book, crown 8vo. ....                     | 2s. 6d. |

### *Arithmetic.*

|                                                                                                                             |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Hunter's New Shilling Arithmetic, 18mo.....                                                                                 | 1s. Key 2s. |
| Colenso's Arithmetic designed for the use of Schools, 12mo. ....                                                            | 4s. 6d.     |
| Key to Colenso's Arithmetic for Schools, by Rev. J. Hunter, M.A. 12mo. ....                                                 | 5s.         |
| Colenso's Shilling Elementary Arithmetic, 18mo. 1s. with Answers .....                                                      | 1s. 6d.     |
| — Arithmetic for National, Adult, and Commercial Schools:—                                                                  |             |
| 1. Text-Book, 18mo.....                                                                                                     | 6d.         |
| 2. Examples, Part I. <i>Simple Arithmetic</i> .....                                                                         | 4d.         |
| 3. Examples, Part II. <i>Compound Arithmetic</i> .....                                                                      | 4d.         |
| 4. Examples, Part III. <i>Fractions, Decimals, Duodecimals</i> .....                                                        | 4d.         |
| 5. Answers to Examples, with Solutions of the difficult Questions ...                                                       | 1s.         |
| Colenso's Arithmetical Tables, on a Card .....                                                                              | 1d.         |
| Lapton's Arithmetic for Schools and Candidates for Examination, 12mo.                                                       |             |
| 2s. 6d. or with Answers to the Questions, 3s. 6d. the Answers separately                                                    | 1s.         |
| — Examination-Papers in Arithmetic, crown 8vo. ....                                                                         | 1s.         |
| Hunter's Modern Arithmetic for School Work or Private Study, 12mo. 3s. 6d. Key, 5s.                                         |             |
| Combes and Hines' Standard Arithmetical Copy-Books, in Nine Books, 4d. each.                                                |             |
| Combes and Hines' Complete Arithmetical Copy-Books. Complete in Nine Books, on Fine Paper. Price 6s. per dozen to Teachers. |             |
| The Complete Ciphering-Book, being the Nine Complete Arithmetical Copy-Books bound in One Volume. Price 6s. 6d. cloth.      |             |
| M'Leod's Manual of Arithmetic, containing 1,750 Questions, 18mo.....                                                        | 9d.         |
| Hiley's Recapitulatory Examples in Arithmetic, 12mo. ....                                                                   | 1s. 6d.     |

- Moffatt's Mental Arithmetic, 12mo. 1s. or with Key, 1s. 6d.  
 Anderson's Book of Arithmetic for the Army, 18mo..... 1s.  
 M'Leod's Mental Arithmetic, I. Whole Numbers, II. Fractions .....each 1s.  
 — Extended Multiplication and Pence Tables, 18mo..... 2d.  
 Johnston's Civil Service Arithmetic, 12mo.....3s. 6d. Key 4s.  
 Thomson's Treatise on Arithmetic, 12mo. ....3s. 6d. Key 5s.  
 Tate's First Principles of Arithmetic, 12mo. .... 1s. 6d.  
 Pix's Miscellaneous Examples in Arithmetic, 12mo..... 2s. 6d.  
 Stevens and Hole's Arithmetical Examination Cards, in Eight Sets, each  
 Set consisting of Twenty-Four Cards. Price 1s. per Set.  
 A. Simple Addition and Subtraction. E. Practice and Bills of Parcels.  
 B. Simple Multiplication and Division. F. Vulgar and Decimal Fractions.  
 C. Compound Rules (Money). G. Simple and Compound Proportion.  
 D. Compound Rules (Weights and Measures). H. Interest, Stocks, and Miscellaneous Problems.  
 Isbister's High School Arithmetic, 12mo. 1s. or with Answers..... 1s. 6d.  
 Calder's Familiar Arithmetic, 12mo. 4s. 6d. or with Answers, 5s. 6d. the  
 Answers separately, 1s. the Questions in Part II. separately..... 1s.  
 Calder's Smaller Arithmetic for Schools, 18mo..... 2s. 6d.  
 Liddell's Arithmetic for Schools, 18mo. 1s. cloth; or in Two Parts, Sixpence  
 each. The Answers separately, price Threepence.  
 Harris's Graduated Exercises in Arithmetic and Mensuration, crown 8vo.  
 2s. 6d. or with Answers, 3s. the Answers separately, 9d..... Full Key 6s.  
 — Easy Exercises in Arithmetic, crown 8vo. 1s..... Key 6d.  
 Merrifield's Technical Arithmetic and Mensuration, small 8vo. 3s. 6d. Key 3s. 6d.

## Book-keeping.

- Isbister's Book-keeping by Single and Double Entry, 18mo..... 9d.  
 — Set of Eight Account Books to the above .....each 6d.  
 Hunter's Exercises in Book-keeping by Double Entry, 12mo. ...1s. 6d. Key 2s. 6d.  
 — Examination-Questions in Book-keeping by Double Entry, 12mo. 2s. 6d.  
 — Examination-Questions &c. as above, separate from the Answers 1s.  
 — Ruled Paper for Forms of Account Books, 5 sorts .. per quire, 1s. 6d.  
 — Self-Instruction in Book-keeping, 12mo..... 2s.

## Mensuration.

- Merrifield's Technical Arithmetic and Mensuration, small 8vo. .... 3s. 6d.  
 Hunter's Elements of Mensuration, 18mo.....1s. Key 9d.  
 Hiley's Explanatory Mensuration, 12mo..... 2s. 6d.  
 Boucher's Mensuration, Plane and Solid, 12mo..... 3s.  
 Nesbit's Treatise on Practical Mensuration, by Hunter, 12mo. 3s. 6d. Key 5s.

## Algebra.

- Colenso and Hunter's Introductory Algebra, 18mo. ....2s. 6d. Key 2s. 6d.  
 Griffin's Algebra and Trigonometry, small 8vo..... 3s. 6d.  
 — Notes on Algebra and Trigonometry, small 8vo. .... 3s. 6d.  
 Colenso's Algebra, for National and Adult Schools, 18mo.....1s. 6d. Key 2s. 6d.  
 — Algebra, for the use of Schools, PART I. 12mo.....4s. 6d. Key 5s.  
 Hunter's Examination-Questions on Colenso's Algebra, PART I. 12mo..... 2s. 6d.  
 Colenso's Elements of Algebra, for the use of Schools, PART II. 12mo. 6s. Key 5s.  
 — Examples and Equation Papers, with the Answers, 12mo. .... 2s. 6d.  
 Tate's Algebra made Easy, 12mo.....2s. Key 3s. 6d.  
 Reynolds's Elementary Algebra for Beginners, 18mo. 9d. Answers, 3d. Key 1s.  
 Thomson's Elementary Treatise on Algebra, 12mo.....5s. Key 4s. 6d.  
 Lund's Short and Easy Course of Algebra, crown 8vo.....2s. 6d. Key 2s. 6d.  
 Wood's Algebra, modernised by Lund, crown 8vo. .... 7s. 6d.

London, LONGMANS & CO.



*Geometry and Trigonometry.*

|                                                                            |                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------|
| Hawtrey's Introduction to Euclid .....                                     | cloth                                | 2s. 6d.  |
| Thomson's Euclid, Books I. to VI. and XI. and XII. 12mo. ....              |                                      | 5s.      |
| — Plane and Spherical Trigonometry, 8vo. ....                              |                                      | 4s. 6d.  |
| — Differential and Integral Calculus, 12mo. ....                           |                                      | 5s. 6d.  |
| Watson's Plane and Solid Geometry, small 8vo.....                          |                                      | 3s. 6d.  |
| Wright's Elements of Plane Geometry, crown 8vo.....                        |                                      | 5s.      |
| Potts's Euclid, University Edition, 8vo.....                               |                                      | 10s.     |
| — — Intermediate Edition, Books I. to IV. 3s. Books I. to III. 2s. 6d.     |                                      |          |
| — — — Books I. II. 1s. 6d. Book I. 1s.                                     |                                      |          |
| — Enunciations of Euclid, 12mo.....                                        |                                      | 6d.      |
| — Euclid's Elements, School Edition, 12mo. boards.....                     | 4s. 6d. roan                         | 5s.      |
| Tate's Practical Geometry, with 261 Woodcuts, 18mo.....                    |                                      | 1s.      |
| — Geometry, Mensuration, Trigonometry, &c. 12mo.....                       |                                      | 3s. 6d.  |
| Isbister's School Euclid, the First Four Books, 12mo. ....                 |                                      | 2s. 6d.  |
| — College Euclid, Books I. to VI. and Parts of XI. and XII. 12mo. 3s. 6d.  |                                      |          |
| — College and School Examiner in Euclid, 12mo.....                         |                                      | 9d.      |
| — Euclid Copy-Books, Nos. I. and II. oblong 4to. each.....                 |                                      | 6d.      |
| — First Steps to Euclid, 12mo.....                                         |                                      | 1s. 6d.  |
| Tate's First Three Books of Euclid, 12mo.....                              | 1s. 6d. 18mo.                        | 9d.      |
| Colenso's Elements of Euclid, 18mo.....                                    | 4s. 6d. or with Key to the Exercises | 6s. 6d.  |
| — Geometrical Exercises and Key.....                                       |                                      | 3s. 6d.  |
| — Geometrical Exercises, separately, 18mo.....                             |                                      | 1s.      |
| — Trigonometry, 12mo. Part I. 3s. 6d. Key 3s. 6d. Part II. 2s. 6d. Key 5s. |                                      |          |
| Hunter's Plane Trigonometry, for Beginners, 18mo.....                      | 1s. Key                              | 9d.      |
| Booth's New Geometrical Methods, Vol. I. 8vo. ....                         |                                      | 18s.     |
| Hymers's Differential Equations and Calculus, 8vo.....                     |                                      | 12s.     |
| Williamson on Differential Calculus, crown 8vo. ....                       |                                      | 10s. 6d. |
| — on Integral Calculus, crown 8vo,.....                                    |                                      | 10s. 6d. |
| Hunter's Treatise on Logarithms, 18mo.....                                 | 1s. Key                              | 9d.      |
| Jeans' Plane and Spherical Trigonometry, 12mo. 7s. 6d. or 2 Parts, each    |                                      | 4s.      |
| — Problems in Astronomy &c. or Key to the above, 12mo. ....                |                                      | 6s.      |

*Land Surveying, Drawing, and Practical Mathematics.*

|                                                                                     |  |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|
| Nesbit's Practical Land Surveying, 8vo.....                                         |  | 12s.     |
| Binns's Orthographic Projection and Isometrical Drawing, 18mo.....                  |  | 1s.      |
| Winter's Mathematical Exercises, post 8vo.....                                      |  | 6s. 6d.  |
| Winter's Elementary Geometrical Drawing, Part I. post 8vo. 3s. 6d. Part II. 6s. 6d. |  |          |
| Pierce's Solid or Descriptive Geometry, post 4to. ....                              |  | 12s. 6d. |
| Kimber's Mathematical Course for the University of London, 8vo. 10s. 6d. Key 5s.    |  |          |
| Salmon's Treatise on Conic Sections, 8vo. ....                                      |  | 12s.     |
| Wrigley's Examples in Pure and Mixed Mathematics, 8vo. ....                         |  | 8s. 6d.  |

*Works by John Hullah, Professor of Vocal Music in King's College, in Queen's College, and in Bedford College, London.*

|                                                                                                                         |            |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|
| Hullah's Manual of Singing. Parts I. and II. 2s. 6d.; or together .....                                                 |            | 5s.     |
| Exercises and Figures contained in Parts I. and II. of the Manual, Books I. and II. ....                                | each       | 8d.     |
| Large Sheets, containing the Figures in Part I. of the Manual. Nos. 1 to 8 in a Parcel .....                            |            | 6s.     |
| Large Sheets, containing the Exercises in Part I. of the Manual. Nos. 9 to 40, in Four Parcels of Eight Nos. each ..... | per Parcel | 6s.     |
| Large Sheets, the Figures in Part II. Nos. 41 to 52 in a Parcel .....                                                   |            | 9s.     |
| Rudiments of Musical Grammar, royal 8vo. ....                                                                           |            | 3s.     |
| Grammar of Musical Harmony, royal 8vo. Two Parts.....                                                                   | each       | 1s. 6d. |

London, LONGMANS & CO.

---

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Exercises to Grammar of Musical Harmony .....                           | 1s.      |
| Grammar of Counterpoint. Part I. super-royal 8vo. ....                  | 2s. 6d.  |
| Infant School Songs .....                                               | 6d.      |
| School Songs for 2 and 3 Voices. 2 Books, 8vo. ....                     | each 6d. |
| Old English Songs for Schools, Harmonised .....                         | 6d.      |
| Exercises for the Cultivation of the Voice. For Soprano or Tenor .....  | 2s. 6d.  |
| Time and Tune in the Elementary School, crown 8vo.....                  | 2s. 6d.  |
| Exercises and Figures in the same, crown 8vo. 1s. or 2 Parts, 6d. each. |          |
| Chromatic Scale, with the Inflected Syllables, on Large Sheet .....     | 1s. 6d.  |
| Notation, or Musical Alphabet, crown 8vo.....                           | 6d.      |

---

|                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|
| Jones's Vocal Music for School use, post 8vo. ....              | 1s. 6d. |
| — School Songs &c. with Pianoforte Accompaniment, imp. 8vo. ... | 1s.     |

## *Political and Historical Geography.*

|                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Thomson's Introduction to Modern Geography, New Edition in the press.  |               |
| Hiley's Child's First Geography, 18mo. ....                            | 9d.           |
| — Elementary Geography for Beginners, 18mo. ....                       | 1s. 6d.       |
| — Compendium of European Geography and History, 12mo .....             | 3s. 6d.       |
| — Asiatic, African, American and Australian Geography, 12mo. ....      | 3s.           |
| Burbury's Mary's Geography, 18mo. 2s. 6d. ....                         | Questions 1s. |
| The Stepping-Stone to Geography, 18mo. ....                            | 1s.           |
| Hughes's Child's First Book of Geography, 18mo. ....                   | 9d.           |
| — Geography of the British Empire, for beginners, 18mo. ....           | 9d.           |
| — General Geography, for beginners, 18mo. ....                         | 9d.           |
| Questions on Hughes's General Geography, for beginners, 18mo. ....     | 9d.           |
| Lupton's Examination-Papers in Geography, crown 8vo. ....              | 1s.           |
| Hughes's Geography of British History, fcp. 8vo. ....                  | 5s.           |
| — Manual of Geography, with Six coloured maps, fcp. 8vo .....          | 7s. 6d.       |
| Or in Two Parts:—I. Europe, 3s. 6d. II. Asia, Africa, America, &c..... | 4s.           |
| Hughes's Manual of British Geography, fcp. ....                        | 2s.           |
| Sullivan's Geography Generalised, fcp. 2s. or with Maps, 2s. 6d.       |               |
| — Introduction to Ancient and Modern Geography, 18mo. ....             | 1s.           |
| Maunder's Treasury of Geography, fcp. ....                             | 6s.           |
| Butler's Ancient and Modern Geography, post 8vo. ....                  | 7s. 6d.       |
| — Sketch of Modern Geography, post 8vo. ....                           | 4s.           |
| — Sketch of Ancient Geography, post 8vo.....                           | 4s.           |
| M'Leod's Geography of Palestine or the Holy Land, 12mo, .....          | 1s. 6d.       |

## *Physical and Mathematical Geography.*

|                                                                      |                       |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Proctor's Elementary Physical Geography, fcp. ....                   | 1s. 6d.               |
| Hughes's (W.) Physical Geography for Beginners, 18mo. ....           | 1s.                   |
| Maury's Physical Geography for Schools and General Readers, fcp..... | 2s. 6d.               |
| Hughes's (E.) Outlines of Physical Geography, 12mo.....              | 3s. 6d. Questions 6d. |
| Keith's Treatise on the Use of the Globes, 12mo. ....                | 6s. 6d. Key 2s. 6d.   |

## *School Atlases and Maps.*

|                                                                                                                                           |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Public Schools Atlas of Modern Geography, 31 entirely New Coloured Maps,<br>imperial 8vo. 5s. bound, or imperial 4to. 5s. cloth.          |          |
| Public Schools Atlas of Ancient Geography, 25 entirely New Coloured Maps,<br>imperial 8vo. 7s. 6d. bound, or imperial 4to. 7s. 6d. cloth. |          |
| Butler's Atlas of Modern Geography, royal 8vo. ....                                                                                       | 10s. 6d. |
| — Junior Modern Atlas, comprising 12 Maps, royal 8vo. ....                                                                                | 4s. 6d.  |
| — Atlas of Ancient Geography, royal 8vo. ....                                                                                             | 12s.     |
| — Junior Ancient Atlas, comprising 12 Maps, royal 8vo. ....                                                                               | 4s. 6d.  |
| — General Atlas, Modern and Ancient, royal 4to. ....                                                                                      | 22s.     |
| M'Leod's Pupil's Atlas of Modern Geography, 4to. ....                                                                                     | 1s.      |

---

London, LONGMANS & CO.

*Natural History and Botany.*

|                                                                                        |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| The Stepping-Stone to Natural History, 18mo. ....                                      | 2s. 6d. |
| Or in Two Parts.—I. <i>Mammalia</i> , 1s. II. <i>Birds, Reptiles, and Fishes</i> ..... | 1s.     |
| Owen's Natural History for Beginners, 18mo. Two Parts 9d. each, or 1 vol. 2s.          |         |
| Maunder's Treasury of Natural History, revised by Holdsworth, fcp. ....                | 6s.     |
| Lindley and Moore's Treasury of Botany, Two Parts, fcp. ....                           | 12s.    |
| Wood's Bible Animals, 8vo. ....                                                        | 14s.    |
| — Homes without Hands, 8vo. ....                                                       | 14s.    |
| — Insects at Home, 8vo. ....                                                           | 14s.    |
| — Insects Abroad, 8vo. ....                                                            | 21s.    |
| — Out of Doors, crown 8vo. ....                                                        | 7s. 6d. |
| — Strange Dwellings, crown 8vo. ....                                                   | 7s. 6d. |

*Chemistry and Telegraphy.*

|                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Tilden's Theoretical and Systematic Chemistry, small 8vo. ....                | 3s. 6d.  |
| Armstrong's Organic Chemistry, small 8vo. ....                                | 3s. 6d.  |
| Miller's Elements of Chemistry, 3 vols. 8vo.                                  |          |
| Part I.—Chemical Physics, Fifth Edition, 15s.                                 |          |
| Part II.—Inorganic Chemistry, Fifth Edition, 21s.                             |          |
| Part III.—Organic Chemistry, Fifth Edition in the press.                      |          |
| — Introduction to Inorganic Chemistry, small 8vo. ....                        | 3s. 6d.  |
| Tate's Outlines of Experimental Chemistry, 18mo. ....                         | 9d.      |
| Odling's Course of Practical Chemistry, for Medical Students, crown 8vo. .... | 6s.      |
| Thorpe's Quantitative Chemical Analysis, small 8vo. ....                      | 4s. 6d.  |
| Thorpe and Muir's Qualitative Chemical Analysis, small 8vo. ....              | 3s. 6d.  |
| Crookes's Select Methods in Chemical Analysis, crown 8vo. ....                | 12s. 6d. |
| Preece and Sivewright's Telegraphy, crown 8vo. ....                           | 3s. 6d.  |
| Culley's Practical Telegraphy, 8vo. ....                                      | 16s.     |

*Natural Philosophy and Natural Science.*

|                                                                       |          |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|
| Bloxam's Metals, their Properties and Treatment, small 8vo. ....      | 3s. 6d.  |
| Ganot's Physics, translated by Prof. E. Atkinson, post 8vo. ....      | 15s.     |
| — Natural Philosophy, translated by the same, crown 8vo. ....         | 7s. 6d.  |
| Helmholtz' Popular Lectures on Scientific Subjects, 8vo. ....         | 12s. 6d. |
| Weinhold's Introduction to Experimental Physics, 8vo. ....            | 31s. 6d. |
| Jenkin's Electricity and Magnetism, small 8vo. ....                   | 3s. 6d.  |
| Maxwell's Theory of Heat, small 8vo. ....                             | 3s. 6d.  |
| Marcet's Conversations on Natural Philosophy, fcp. ....               | 7s. 6d.  |
| Irving's Short Manual of Heat, small 8vo. ....                        | 2s. 6d.  |
| Tate's Light and Heat, for the use of beginners, 18mo. ....           | 9d.      |
| — Hydrostatics, Hydraulics, and Pneumatics, 18mo. ....                | 9d.      |
| — Electricity, explained for the use of beginners, 18mo. ....         | 9d.      |
| — Magnetism, Voltaic Electricity, and Electro-Dynamics, 18mo. ....    | 9d.      |
| Tyndall's Notes of Lectures on Electricity, 1s. sewed, 1s. 6d. cloth. |          |
| — Notes of Lectures on Light, 1s. sewed, 1s. 6d. cloth.               |          |

*Text-Books of Science, Mechanical and Physical, adapted for the use of Artisans, and of Students in Public and Science Schools.*

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| Anderson's Strength of Materials, small 8vo. .... | 3s. 6d. |
| Armstrong's Organic Chemistry .....               | 3s. 6d. |
| Barry's Railway Appliances .....                  | 3s. 6d. |
| Bloxam's Metals .....                             | 3s. 6d. |
| Goodeve's Elements of Mechanism .....             | 3s. 6d. |
| — Principles of Mechanics .....                   | 3s. 6d. |
| Griffin's Algebra and Trigonometry .....          | 3s. 6d. |
| Jenkin's Electricity and Magnetism .....          | 3s. 6d. |

London, LONGMANS & CO.

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| Maxwell's Theory of Heat.....                           | 3s. 6d. |
| Merrifield's Technical Arithmetic and Mensuration ..... | 3s. 6d. |
| Miller's Inorganic Chemistry .....                      | 3s. 6d. |
| Preece & Sivewright's Telegraphy .....                  | 3s. 6d. |
| Shelley's Workshop Appliances .....                     | 3s. 6d. |
| Thorpe's Quantitative Chemical Analysis .....           | 4s. 6d. |
| Thorpe & Muir's Qualitative Analysis .....              | 3s. 6d. |
| Tilden's Chemical Philosophy .....                      | 3s. 6d. |
| Watson's Plane and Solid Geometry .....                 | 3s. 6d. |

\*.\* Other Text-Books in active preparation.

### *Mechanics and Mechanism.*

|                                                                  |                 |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Goodeve's Elements of Mechanism, small 8vo. ....                 | 3s. 6d.         |
| — Principles of Mechanics, small 8vo. ....                       | 3s. 6d.         |
| Magnus's Lessons in Elementary Mechanics, small 8vo. ....        | 3s. 6d.         |
| Tate's Exercises on Mechanics and Natural Philosophy, 12mo. .... | 2s. Key 3s. 6d. |
| — Mechanics and the Steam-Engine, for beginners, 18mo. ....      | 9d.             |
| — Elements of Mechanism, with many Diagrams, 12mo. ....          | 5s. 6d.         |
| Haughton's Animal Mechanics, 8vo. ....                           | 21s.            |
| Twisden's Introduction to Practical Mechanics, crown 8vo. ....   | 10s. 6d.        |
| — First Lessons in Theoretical Mechanics, crown 8vo. ....        | 8s. 6d.         |
| Willis's Principles of Mechanism, 8vo. ....                      | 18s.            |

### *Engineering, Architecture, &c.*

|                                                                       |          |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|
| Anderson on the Strength of Materials and Structures, small 8vo. .... | 3s. 6d.  |
| Bourne's Treatise on the Steam-Engine, 4to. ....                      | 42s.     |
| — Catechism of the Steam-Engine, fcp. ....                            | 6s.      |
| — Recent Improvements in the Steam-Engine, fcp. ....                  | 6s.      |
| — Handbook of the Steam-Engine, fcp. ....                             | 9s.      |
| Main and Brown's Marine Steam-Engine, 8vo. ....                       | 12s. 6d. |
| — — Indicator and Dynamometer, 8vo. ....                              | 4s. 6d.  |
| — — Questions on the Steam-Engine, 8vo. ....                          | 5s. 6d.  |
| Fairbairn's Useful Information for Engineers. 3 vols. crown 8vo. .... | 31s. 6d. |
| — Treatise on Mills and Millwork, 2 vols. 8vo. ....                   | 32s.     |
| Mitchell's Stepping-Stone to Architecture, 18mo. Woodcuts. ....       | 1s.      |
| — Rudimentary Manual of Architecture, crown 8vo. ....                 | 10s. 6d. |
| Gwilt's Encyclopædia of Architecture, 8vo. ....                       | 52s. 6d. |

### *Popular Astronomy and Navigation.*

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| The Stepping-Stone to Astronomy, 18mo. ....                                | 1s.      |
| Tate's Astronomy and the use of the Globes, for Beginners, 18mo. ....      | 9d.      |
| Proctor's Lessons in Elementary Astronomy, fcp. 8vo. ....                  | 1s. 6d.  |
| Brinkley's Astronomy, by Stubbs & Brünnow, crown 8vo. ....                 | 6s.      |
| Herschel's Outlines of Astronomy, Twelfth Edition, square crown 8vo. ....  | 12s.     |
| Webb's Celestial Objects for Common Telescopes, 16mo. ....                 | 7s. 6d.  |
| Proctor's Library Star Atlas, folio. ....                                  | 25s.     |
| — New Star Atlas for Schools, crown 8vo. ....                              | 5s.      |
| — Handbook for the Stars, square fcp. 8vo. ....                            | 5s.      |
| Evers's Navigation and Great Circle Sailing, 18mo. ....                    | 1s.      |
| Jeans's Handbook for the Stars, royal 8vo. ....                            | 4s. 6d.  |
| — Navigation and Nautical Astronomy, PART I. <i>Practical</i> , 12mo. .... | 5s.      |
| — — — — — PART II. <i>Theoretical</i> , royal 8vo. ....                    | 7s. 6d.  |
| Boyd's Manual for Naval Cadets, Third Edition, post 8vo. ....              | 12s. 6d. |

### *Animal Physiology and Preservation of Health.*

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Buckton's Health in the House, small 8vo. ....                          | 2s.     |
| House I Live In ; Structure and Functions of the Human Body, 18mo. .... | 2s. 6d. |

London, LONGMANS & CO.

|                                                                                 |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Bray's Physiology and the Laws of Health, 11th Thousand, fcp. ....              | 1s. 6d.          |
| — Diagrams for Class Teaching .....                                             | per pair 6s. 6d. |
| Marshall's Outlines of Physiology, Human and Comparative, 2 vols. cr. 8vo. 32s. |                  |
| Mapother's Animal Physiology, 18mo. ....                                        | 1s.              |

### *General Knowledge.*

|                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------|----------|
| Sterne's Questions on Generalities, Two Series, each 2s. Keys .....  | each 4s. |
| The Stepping-Stone to Knowledge, 18mo. ....                          | 1s.      |
| Second Series of the Stepping-Stone to General Knowledge, 18mo. .... | 1s.      |

### *Chronology and Historical Genealogy.*

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| Oates and Woodward's Chronological and Historical Encyclopædia, 8vo. ... | 42s.    |
| Slater's <i>Sententia Chronologica</i> , the Original Work, 12mo. ....   | 1s. 6d. |
| — — — improved by M. Sewell, 12mo. ....                                  | 3s. 6d. |
| Crook's Events of England in Rhyme, square 16mo. ....                    | 1s.     |

### *Mythology and Antiquities.*

|                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Cox's Manual of Mythology, in Question and Answer, fcp. ....                  | 2s.      |
| — Mythology of the Aryan Nations, 2 vols. 8vo. ....                           | 28s.     |
| — Tales of Ancient Greece, crown 8vo. ....                                    | 6s. 6d.  |
| Hort's New Pantheon, 18mo. with 17 Plates. ....                               | 2s. 6d.  |
| Becker's <i>Gallus</i> , Roman Scenes of the Time of Augustus, post 8vo. .... | 7s. 6d.  |
| — <i>Charicles</i> , illustrating the Private Life of the Ancient Greeks ...  | 7s. 6d.  |
| Rich's Illustrated Dictionary of Roman and Greek Antiquities, post 8vo. ....  | 7s. 6d.  |
| Ewald's Antiquities of Israel, translated by Solly, 8vo. ....                 | 12s. 6d. |

### *Biography.*

|                                                                          |      |
|--------------------------------------------------------------------------|------|
| The Stepping-Stone to Biography, 18mo. ....                              | 1s.  |
| Maunder's Biographical Treasury, re-written by W. L. R. Oates, fcp. .... | 6s.  |
| Oates's Dictionary of General Biography, 8vo. ....                       | 25s. |

### *Epochs of Modern History.*

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Church's Beginning of the Middle Ages .....             | Nearly ready. |
| Cox's Crusades, fcp. 8vo. ....                          | 2s. 6d.       |
| Creighton's Age of Elizabeth, fcp. 8vo. ....            | 2s. 6d.       |
| Gairdner's Houses of Lancaster & York, fcp. 8vo. ....   | 2s. 6d.       |
| Gardiner's Thirty Years' War, 1618-1648, fcp. 8vo. .... | 2s. 6d.       |
| Gardiner's Puritan Revolution, fcp. 8vo. ....           | 2s. 6d.       |
| Hale's Fall of the Stuarts, fcp. 8vo. ....              | 2s. 6d.       |
| Johnson's Normans in Europe, fcp. 8vo. ....             | Nearly ready. |
| Ludlow's War of American Independence, fcp. 8vo. ....   | 2s. 6d.       |
| Seebohm's Protestant Revolution, fcp. 8vo. ....         | 2s. 6d.       |
| Stubbs's Early Plantagenets. ....                       | 2s. 6d.       |
| Warburton's Edward the Third, fcp. 8vo. ....            | 2s. 6d.       |

### *British History.*

|                                                                                     |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| York-Powell's Early England to the Conquest, fcp. 8vo. ....                         | 1s.     |
| Creighton's England a Continental Power, fcp. 8vo. ....                             | 9d.     |
| Catechism of English History, edited by Miss Sewell, 18mo. ....                     | 1s. 6d. |
| Turner's Analysis of English and French History, fcp. ....                          | 2s. 6d. |
| Outlines of the History of England, 18mo. ....                                      | 1s.     |
| Morris's Class-Book History of England, fcp. ....                                   | 3s. 6d. |
| Oates & Cox's English History from the year 1066 to the year 1216, cr. 8vo. 3s. 6d. |         |

London, LONGMANS & CO.

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| Amos's Primer of the English Constitution, crown 8vo. ....     | 6s.     |
| Cantlay's English History Analysed, fcp. ....                  | 2s.     |
| The Stepping-Stone to English History, 18mo. ....              | 1s.     |
| Lupton's Examination-Papers in History, crown 8vo. ....        | 1s.     |
| — English History, revised, crown 8vo. ....                    | 7s. 6d. |
| Gleig's School History of England, abridged, 12mo. ....        | 6s.     |
| — First Book of History—England, 18mo. 2s. or 2 Parts.....each | 9d.     |
| — British Colonies, or Second Book of History. 18mo.....       | 9d.     |
| — British India, or Third Book of History, 18mo.....           | 9d.     |
| Historical Questions on the above Three Histories, 18mo.....   | 9d.     |
| Littlewood's Essentials of English History, fcp.....           | 2s.     |

### *Epochs of Ancient History.*

|                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------|
| Capes's Age of Trajan & the Antonines, fcp. 8vo. ....  | <i>In preparation.</i> |
| — Early Roman Empire, fcp. 8vo. ....                   | 2s. 6d.                |
| Cox's Athenian Empire, fcp. 8vo. ....                  | 2s. 6d.                |
| — Greeks & Persians, fcp. 8vo.....                     | 2s. 6d.                |
| Curtels's Macedonian Empire, fcp. 8vo.....             | <i>Nearly ready.</i>   |
| Ihne's Rome to its Capture by the Gauls, fcp. 8vo..... | 2s. 6d.                |
| Merivale's Roman Triumvirates, fcp. 8vo.....           | 2s. 6d.                |

### *History, Ancient and Modern.*

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Sewell's Popular History of France, crown 8vo. Maps.....                   | 7s. 6d.  |
| Gleig's History of France, 18mo.....                                       | 1s.      |
| Maunder's Historical Treasury, with Index, fcp.....                        | 6s.      |
| Mangnall's Historical and Miscellaneous Questions, 12mo.....               | 4s. 6d.  |
| Corner's Questions on the History of Europe, 12mo. ....                    | 5s.      |
| Turner's Analysis of the History of Germany, fcp.....                      | 3s. 6d.  |
| Taylor's Student's Manual of the History of India, crown 8vo.....          | 7s. 6d.  |
| Marshman's History of India, 3 vols. crown 8vo. ....                       | 22s. 6d. |
| Sewell's Ancient History of Egypt, Assyria, and Babylonia, fcp.....        | 6s.      |
| The Stepping-Stone to Grecian History, 18mo. ....                          | 1s.      |
| Browne's History of Greece, for Beginners, 18mo.....                       | 9d.      |
| Sewell's Catechism of Grecian History, 18mo. ....                          | 1s. 6d.  |
| — First History of Greece, fcp. ....                                       | 3s. 6d.  |
| Cox's History of Greece, Vols. I. and II. 8vo. ....                        | 36s.     |
| — General History of Greece, crown 8vo. Maps .....                         | 7s. 6d.  |
| Taylor's Student's Manual of Ancient History, crown 8vo.....               | 7s. 6d.  |
| — Student's Manual of Modern History, crown 8vo.....                       | 7s. 6d.  |
| Turner's Analysis of the History of Greece, fcp. ....                      | 2s. 6d.  |
| Sewell's Catechism of Grecian History, 18mo. ....                          | 1s. 6d.  |
| — Child's First History of Rome, fcp. ....                                 | 2s. 6d.  |
| Parkhurst's Questions on Sewell's Child's First History of Rome, fcp. .... | 1s.      |
| The Stepping-Stone to Roman History, 18mo. ....                            | 1s.      |
| Turner's Analysis of Roman History, fcp. ....                              | 2s. 6d.  |
| Browne's History of Rome, for Beginners, 18mo. ....                        | 9d.      |
| Merivale's History of the Romans under the Empire, 8 vols. post 8vo.....   | 48s.     |
| — Fall of the Roman Republic, 12mo. ....                                   | 7s. 6d.  |
| — General History of Rome, crown 8vo. Maps.....                            | 7s. 6d.  |
| Ihne's Ancient Roman History, Vols. I. and II. 8vo. ....                   | 30s.     |
| Stafford's Compendium of Universal History, fcp.....                       | 4s.      |

### *Scripture History, Moral and Religious Works.*

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Morris's Bible Epochs and Lessons, 18mo.....          | 6d. |
| — Selections from Solomon's Proverbs, crown 8vo. .... | 6d. |

London, LONGMANS & CO.

|                                                                                |               |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Pullblank's Handbook of the Bible, crown 8vo. ....                             | Nearly ready. |
| The Stepping-Stone to Bible Knowledge, 18mo. ....                              | 1s.           |
| Gleig's Sacred History, or Fourth Book of History, 18mo. 2s. or 2 Parts, each  | 9d.           |
| Gardiner's Life of Christ, crown 8vo. ....                                     | 2s.           |
| Conybeare and Howson's Life and Epistles of St. Paul, 1 vol. crown 8vo. ...    | 9s.           |
| Potts's Paley's Evidences and <i>Hore Pauline</i> , 8vo. ....                  | 10s. 6d.      |
| Browne's Exposition of the Thirty-Nine Articles, 8vo. ....                     | 16s.          |
| Gorle's Examination Questions on the above, fcp. ....                          | 3s. 6d.       |
| Ayre's Treasury of Bible Knowledge, fcp. ....                                  | 6s.           |
| Girdlestone's Synonyms of the Old Testament, 8vo. ....                         | 15s.          |
| Riddle's Manual of Scripture History, fcp. ....                                | 4s.           |
| — Outlines of Scripture History, fcp. ....                                     | 2s. 6d.       |
| Rothschild's History and Literature of the Israelites, 2 vols. crown 8vo. .... | 12s. 6d.      |
| — — — — — Abridged, fcp. 8vo. ...                                              | 8s. 6d.       |
| Kalisch's Commentary on the Old Testament; with a New Translation.             |               |
| Vol. I. Genesis, 8vo. 18s. or adapted for the General Reader, 12s. Vol. II.    |               |
| Exodus, 15s. or adapted for the General Reader, 12s. Vol. III.                 |               |
| Leviticus, Part I. 15s. or adapted for the General Reader, 8s. Vol. IV.        |               |
| Leviticus, Part II. 15s. or adapted for the General Reader, 8s.                |               |
| Whately's Introductory Lessons on Christian Evidences, 18mo. ....              | 6d.           |
| Sewell's Preparation for the Holy Communion, 32mo. ....                        | 3s.           |
| Bartle's Exposition of the Church Catechism, 12mo. ....                        | 1s. 6d.       |
| Norris's Catechist's Manual, 18mo. ....                                        | 1s. 3d.       |
| Boulton's Exposition of the Thirty-Nine Articles, fcp. ....                    | 6s.           |

### *Mental and Moral Philosophy, and Civil Law.*

|                                                                         |                     |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Lewes's History of Philosophy from Thales to Comte, 2 vols. 8vo. ....   | 32s.                |
| Whately's Lessons on Reasoning, fcp. ....                               | 1s. 6d.             |
| Mill's Analysis of the Phenomena of the Human Mind, 2 vols. 8vo. ....   | 28s.                |
| — System of Logic, Ratiocinative and Inductive, 2 vols. 8vo. ....       | 25s.                |
| Killick's Student's Handbook of Mill's System of Logic, crown 8vo. .... | 3s. 6d.             |
| Stebbing's Analysis of Mill's System of Logic, 12mo. ....               | 3s. 6d.             |
| Thomson's Outline of the Necessary Laws of Thought, post 8vo. ....      | 6s.                 |
| Bacon's Advancement of Learning, analysed by Fleming. ....              | 3s. 6d.             |
| — Essays, with Annotations by Archbishop Whately, 8vo. ....             | 10s. 6d.            |
| — — annotated by Hunter, crown 8vo. ....                                | 3s. 6d.             |
| — — annotated by Abbott, 2 vols. fcp. 8vo. ....                         | 6s.                 |
| Markby's Bacon's Essays, with References and Notes, fcp. ....           | 1s. 6d.             |
| Swinbourne's Picture Logic, crown 8vo. ....                             | 5s.                 |
| Whately's Elements of Logic, 8vo. 10s. 6d. crown 8vo. ....              | 4s. 6d.             |
| — Elements of Rhetoric, 8vo. 10s. 6d. crown 8vo. ....                   | 4s. 6d.             |
| Bain's Rhetoric and English Composition, crown 8vo. ....                | 4s.                 |
| — Mental and Moral Science, crown 8vo. ....                             | 10s. 6d.            |
| Morell's Handbook of Logic, for Schools and Teachers, fcp. ....         | 2s.                 |
| — Introduction to Mental Philosophy, 8vo. ....                          | 12s.                |
| Ueberweg's Logic, translated by Lindsay, 8vo. ....                      | 16s.                |
| Hume's Treatise on Human Nature, by Green and Grose, 2 vols. 8vo. ....  | 28s.                |
| — Essays, by the same Editors, 2 vols. 8vo. ....                        | 28s.                |
| Stirling's Secret of Hegel, 2 vols. 8vo. ....                           | 28s.                |
| Amos's Science of Jurisprudence, 8vo. ....                              | 18s.                |
| — Primer of English Constitution and Government, crown 8vo. ....        | 6s.                 |
| Sanders's Institutes of Justinian, 8vo. ....                            | 18s.                |
| Aird's Blackstone Economised, post 8vo. ....                            | 7s. 6d.             |
| Sewell's Principles of Education, 2 vols, fcp. ....                     | 12s. 6d.            |
| Johnston's Ladies' College and School Examiner, fcp. ....               | 1s. 6d. Key 2s. 6d. |

*Principles of Teaching, &c.*

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| Gibbs & Edwards's New Revised Code, crown 8vo.....              | 3s. 6d.              |
| Gill's Systems of Education, fcp. 8vo. ....                     | 3s. 6d.              |
| — Art of Religious Instruction, fcp. 8vo. ....                  | <i>In the press.</i> |
| Robinson's Manual of Method and Organisation, fcp. ....         | 3s. 6d.              |
| Gill's Art of Teaching to Observe and Think, fcp. ....          | 2s.                  |
| Sullivan's Papers on Education and School-Keeping, 12mo. ....   | 2s.                  |
| Potts's Liber Cantabrigiensis, Part I. fcp. ....                | 4s. 6d.              |
| — Account of Cambridge Scholarships and Exhibitions, fcp.....   | 1s. 6d.              |
| — Maxims, Aphorisms, &c. for Learners, crown 8vo. ....          | 1s. 6d.              |
| Lake's Book of Oral Object Lessons on Common Things, 18mo. .... | 1s. 6d.              |
| Johnston's Army and Civil Service Guide, crown 8vo. ....        | 5s.                  |
| — Civil Service Guide, crown 8vo. ....                          | 3s. 6d.              |
| — Guide to Candidates for the Excise, fcp. 8vo. ....            | 1s. 6d.              |
| — Guide to Candidates for the Customs, fcp.....                 | 1s.                  |

*The Greek Language.*

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Fowle's Short and Easy Greek Book, 12mo.....                                      | 2s. 6d.             |
| — First Easy Greek Reading-Book, 12mo. ....                                       | 5s.                 |
| — Second Easy Greek Reading Book, 12mo. ....                                      | 5s.                 |
| Parry's Elementary Greek Grammar, 12mo. ....                                      | 3s. 6d.             |
| Farrar's Brief Greek Syntax and Accidence, 12mo. ....                             | 4s. 6d.             |
| — Greek Grammar Rules for Harrow School, 12mo. ....                               | 1s. 6d.             |
| Morris's Greek Lessons, 4th Edition, square 18mo. ....                            | 2s. 6d.             |
| Kennedy's Greek Grammar, 12mo. ....                                               | 4s. 6d.             |
| — Greek Verse Materials, or <i>Palaestra Musarum</i> , 12mo. ....                 | 5s. 6d.             |
| Collis's Chief Tenses of the Greek Irregular Verbs, 8vo.....                      | 1s.                 |
| Collis's <i>Pontes Classici</i> , No. II. Greek, 12mo.....                        | 3s. 6d.             |
| — <i>Praxis Græca</i> , Etymology, 12mo. ....                                     | 2s. 6d.             |
| Collis's Greek Verse-Book, <i>Praxis Iambica</i> , 12mo.....                      | 4s. 6d.             |
| Donaldson's New <i>Cratylus</i> , 8vo. ....                                       | 21s.                |
| Wilkins's Manual of Greek Prose Composition, crown 8vo. ....                      | 7s. 6d. Key 5s.     |
| — Exercises in Greek Prose Composition, crown 8vo. ....                           | 4s. 6d. Key 2s. 6d. |
| — Progressive Greek Delectus, 12mo. ....                                          | 4s. Key 2s. 6d.     |
| — Progressive Greek Anthology, 12mo. ....                                         | 5s.                 |
| Valpy's Greek Delectus, improved by the Rev. Dr. White, 12mo. ....                | 2s. 6d. Key 2s. 6d. |
| Hall's Principal Roots of the Greek Tongue, 12mo. ....                            | 5s.                 |
| Yonge's Larger English-Greek Lexicon, 4to. ....                                   | 21s.                |
| — English-Greek Lexicon abridged, square 12mo.....                                | 8s. 6d.             |
| Liddell and Scott's Larger Greek-Lexicon, crown 4to.....                          | 36s.                |
| — — — Greek-English Lexicon abridged, square 12mo.....                            | 7s. 6d.             |
| Bloomfield's College and School Greek Testament, fcp. ....                        | 5s.                 |
| Wilkins's <i>Scriptores Attici</i> , Excerpts with English Notes, crown 8vo. .... | 7s. 6d.             |
| — Speeches from Thucydides translated, post 8vo. ....                             | 6s.                 |
| Congreve's Politics of Aristotle, translated, 8vo. ....                           | 18s.                |
| Grant's Ethics of Aristotle, with Essays and Notes, 2 vols. 8vo. ....             | 32s.                |
| Williams's Nicomachean Ethics of Aristotle translated, crown 8vo.....             | 7s. 6d.             |
| Pindar's Odes, &c. revised and explained by Donaldson, 8vo. ....                  | 16s.                |
| Eight Comedies of Aristophanes, translated by L. H. Rudd, M.A. 8vo. ....          | 15s.                |
| Green's Birds and Peace of Aristophanes, crown 8vo. ....                          | each 3s. 6d.        |
| Isbister's Xenophon's Anabasis, Books I. to III. with Notes, 12mo. ....           | 3s. 6d.             |
| White's Xenophon's Expedition of Cyrus, with English Notes, 12mo.....             | 7s. 6d.             |
| Thucydides' Peloponnesian War, translated by Crawley, 8vo. ....                   | 10s. 6d.            |
| Sheppard and Evans's Notes on Thucydides, crown 8vo.....                          | 10s. 6d.            |
| Parry's <i>Reges et Heroes</i> , from Herodotus, with Notes, crown 8vo. ....      | 3s. 6d.             |



**White's Grammar-School Greek Texts, with Vocabularies.**

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Æsop, Select Fables &amp; Myths from Palsephatus, 32mo.</b> ..... | <i>Nearly ready.</i> |
| <b>Homer, First Book of the Iliad</b> .....                          | 1s.                  |
| <b>Lucian, Select Dialogues</b> .....                                | <i>Nearly ready.</i> |
| <b>Xenophon, First Book of the Anabasis</b> .....                    | 1s. 6d.              |
| — <b>Second Book of the Anabasis</b> .....                           | 1s.                  |
| <b>St. Matthew's Gospel</b> .....                                    | <i>Nearly ready.</i> |
| <b>St. Mark's Gospel</b> .....                                       | 1s. 6d.              |
| <b>St. Luke's Gospel</b> .....                                       | 2s. 6d.              |
| <b>St. John's Gospel</b> .....                                       | 1s. 6d.              |
| <b>St. Paul's Epistle to the Romans</b> .....                        | <i>Nearly ready.</i> |

**White's Grammar-School Latin Texts, with Vocabularies.**

|                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Cæsar, First Book of the Gallic War, 32mo.</b> .....              | 1s.     |
| <b>Cæsar, Second Book of the Gallic War</b> .....                    | 1s.     |
| <b>Cæsar, Third Book of the Gallic War</b> .....                     | 9d.     |
| <b>Cæsar, Fourth Book of the Gallic War</b> .....                    | 9d.     |
| <b>Cæsar, Fifth Book of the Gallic War</b> .....                     | 1s.     |
| <b>Cæsar, Sixth Book of the Gallic War</b> .....                     | 1s.     |
| <b>Eutropius, First &amp; Second Books of Roman History</b> .....    | 1s.     |
| <b>Eutropius, Third &amp; Fourth Books of Roman History</b> .....    | 1s.     |
| <b>Horace, First Book of the Odes</b> .....                          | 1s.     |
| <b>Horace, Second Book of the Odes</b> .....                         | 1s.     |
| <b>Horace, Third Book of the Odes</b> .....                          | 1s. 6d. |
| <b>Nepos, Miltiades, Cimon, Pausanias, and Aristides</b> .....       | 9d.     |
| <b>Ovid, Select Myths from the Metamorphoses</b> .....               | 9d.     |
| <b>Ovid, Selections from the Epistles and Fasti</b> .....            | 1s.     |
| <b>Phædrus, Selections of Familiar and usually read Fables</b> ..... | 9d.     |
| <b>Phædrus, First and Second Books of Fables</b> .....               | 1s.     |
| <b>Sallust, Bellum Catilinarium</b> .....                            | 1s. 6d. |
| <b>Virgil, Fourth Book of the Georgics</b> .....                     | 1s.     |
| <b>Virgil, First Book of the Æneid</b> .....                         | 1s.     |
| <b>Virgil, Second Book of the Æneid</b> .....                        | 1s.     |
| <b>Virgil, Third Book of the Æneid</b> .....                         | 1s.     |
| <b>Virgil, Fourth Book of the Æneid</b> .....                        | 1s.     |
| <b>Virgil, Fifth Book of the Æneid</b> .....                         | 1s.     |
| <b>Virgil, Sixth Book of the Æneid</b> .....                         | 1s.     |

**The Latin Language.**

|                                                                                        |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>The Public School Latin Primer, 12mo.</b> .....                                     | 2s. 6d.     |
| — — — — <b>Grammar, by the Rev. B. H. Kennedy, D.D. p.8vo.</b> .....                   | 7s. 6d.     |
| <b>Subsidia Primaria, Exercise Books to the Public School Latin Primer,</b>            |             |
| Part I. Accidence, &c. 2s. 6d. Part II. Syntax, &c. 3s. 6d.                            |             |
| <b>Key to the Exercises in Subsidia Primaria, Parts I. and II. price 5s.</b>           |             |
| <b>Subsidia Primaria, III. the Latin Compound Sentence, 12mo.</b> .....                | 1s.         |
| <b>Kennedy's Child's Latin Primer, or First Latin Lessons, 12mo.</b> .....             | 2s.         |
| <b>The Child's Latin Accidence, extracted from the above, 12mo.</b> .....              | 1s.         |
| <b>Fowle's Short and Easy Latin Book, 12mo.</b> .....                                  | 1s. 6d.     |
| — <b>First Easy Latin Reading-Book, 12mo.</b> .....                                    | 3s. 6d.     |
| — <b>Second Easy Latin Reading-Book, 12mo.</b> .....                                   | 3s. 6d.     |
| <b>Jerram's Latine Reddenda, crown 8vo.</b> .....                                      | 1s.         |
| <b>Wilkins's Progressive Latin Delectus, 12mo.</b> .....                               | 2s.         |
| — <b>Easy Latin Prose Exercises, crown 8vo. 2s. 6d.</b> .....                          | Key 2s. 6d. |
| <b>White and Riddle's Large Latin-English Dictionary, 1 vol. 4to.</b> .....            | 28s.        |
| <b>White's College Latin-English Dictionary (Intermediate size), medium 8vo.</b> ..... | 15s.        |

London, LONGMANS & CO.

|                                                                                                         |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| White's Junior Student's Complete English-Latin and Latin-English Dictionary, square 12mo.....          | 12s.                                 |
| Separately { The Latin-English Dictionary, price 7s. 6d.<br>The English-Latin Dictionary, price 5s. 6d. |                                      |
| — Middle-Class Latin Dictionary, square fcp. 8vo.....                                                   | 2s.                                  |
| Riddle's Young Scholar's Lat.-Eng. and Eng.-Lat. Dictionary, square 12mo.....                           | 10s. 6d.                             |
| Separately { The Latin-English Dictionary, 6s.<br>The English-Latin Dictionary, 5s.                     |                                      |
| Riddle and Arnold's English-Latin Lexicon, 8vo. ....                                                    | 21s.                                 |
| — — — Abridged by Ebdon, square post 8vo. ....                                                          | 7s. 6d.                              |
| Kennedy's Elementary Latin Grammar, 12mo.....                                                           | 3s. 6d.                              |
| — Elementary Latin Reading-Book, or Tirocinium Latinum, 12mo. ....                                      | 2s.                                  |
| — Second Latin Reading-Book, or Palæstra Latini, 12mo. ....                                             | 5s.                                  |
| — Latin Prose, Palæstra Stili Latini, 12mo. ....                                                        | 6s.                                  |
| — — — Style, Curriculum Stili Latini, 12mo.....                                                         | 4s. 6d. Key 7s. 6d.                  |
| Collis's Chief Tenses of Latin Irregular Verbs, 8vo. ....                                               | 1s.                                  |
| Sheppard and Turner's Aids to Classical Study, 12mo. ....                                               | 5s. Key 6s.                          |
| Turner and Price's Aids to Classical Study, 12mo. ....                                                  | 3s. 6d. Key 5s.                      |
| Moody's Eton Latin Grammar, 12mo.....                                                                   | 2s. 6d. The Accidence separately 1s. |
| Collis's Pontes Classici Latini, 12mo.....                                                              | 3s. 6d.                              |
| Hall's Principal Roots and Derivatives of the Latin Language, 12mo. ....                                | 4s. 6d.                              |
| Bradley's Latin Prose Exercises, 12mo. ....                                                             | 3s. 6d. Key 5s.                      |
| — Continuous Lessons in Latin Prose, 12mo. ....                                                         | 5s. Key 5s. 6d.                      |
| Prendergast's Mastery Series, Manual of Latin, 12mo. ....                                               | 2s. 6d.                              |
| Wilkins's Manual of Latin Prose Composition, crown 8vo. ....                                            | 5s. 6d. Key 2s. 6d.                  |
| — Latin Prose Exercises, crown 8vo. ....                                                                | 4s. 6d. Key 5s.                      |
| — Rules of Latin Syntax, 8vo.....                                                                       | 2s.                                  |
| — Notes for Latin Lyrics (in use in Harrow, &c.) 12mo. ....                                             | 4s. 6d.                              |
| — Latin Anthology, for the Junior Classes, 12mo. ....                                                   | 4s. 6d.                              |
| — School Edition of Virgil's Georgics, crown 8vo. ....                                                  | 4s. 6d.                              |
| — Virgil's Eclogues and Georgics translated, post 8vo. ....                                             | 3s. 6d.                              |
| Valpy's Latin Delectus, improved by the Rev. Dr. White, 12mo. ....                                      | 2s. 6d.                              |
| Yonge's Latin Gradus, post 8vo. 9s. or with Appendix .....                                              | 12s.                                 |
| Rapier's Introduction to Composition of Latin Verse, 12mo.....                                          | 3s. 6d. Key 2s. 6d.                  |
| Walford's Progressive Exercises in Latin Elegiac Verse, 12mo. 2s. 6d. Key 5s.                           |                                      |
| — — — Second Series, 12mo. ....                                                                         | 2s. 6d.                              |
| Yonge's Odes and Epodes of Horace, School Edition, 12mo. ....                                           | 4s. 6d.                              |
| — Satires and Epistles of Horace, School Edition, 12mo. ....                                            | 5s.                                  |
| — Library Edition of the Works of Horace, 8vo.....                                                      | 21s.                                 |
| Conington's Æneid of Virgil, translated into English Verse, crown 8vo. ...                              | 9s.                                  |
| — Miscellaneous Writings, 2 vols. 8vo. ....                                                             | 28s.                                 |
| Kenny's Virgil's Æneid, Books I. II. III. and V. 18mo. ....                                             | each Book 1s.                        |
| Virgil's Works, edited by Rev. Canon Kennedy, crown 8vo.....                                            | 10s. 6d.                             |
| Bradley's Troy Taken, the Second Book of Virgil's Æneid, fcp. ....                                      | 2s. 6d.                              |
| Beauly's Germanicus, from Tacitus's Annals, fcp. ....                                                   | 2s.                                  |
| Parry's Origines Romanæ, from Livy, with English Notes, crown 8vo. ....                                 | 4s.                                  |
| White's Cicero's Cato Major and Laelius, 12mo. ....                                                     | 3s. 6d.                              |
| — Livy, Books XXII. & XXIII. with English Notes, each Book ...                                          | 2s. 6d.                              |
| Naah's Livy, Book XXI. with English Notes, 12mo. ....                                                   | 2s. 6d.                              |
| Yonge's Ciceronis Epistolæ, with English Notes, Books I. II. and III. ....                              | 3s. 6d.                              |
| Bradley's Cornelius Nepos, improved by Rev. Dr. White, 12mo. ....                                       | 3s. 6d.                              |
| — Ovid's Metamorphoses, improved by Rev. Dr. White, 12mo. ....                                          | 4s. 6d.                              |
| — Select Fables of Phædrus, improved by Rev. Dr. White, 12mo.....                                       | 2s. 6d.                              |
| — Eutropius, improved by Rev. Dr. White, 12mo. ....                                                     | 2s. 6d.                              |
| Isbister's Cæsar, Books I.—VII. 12mo. 4s. or with Reading Lessons .....                                 | 4s. 6d.                              |
| — Cæsar's Commentaries, Books I.—V. 12mo. ....                                                          | 3s. 6d.                              |
| — First Book of Cæsar's Gallic War, 12mo.....                                                           | 1s. 6d.                              |
| Kenny's Cæsar's Commentaries, Book I. 18mo. 1s. Books II. and III.....                                  | 1s.                                  |
| Church and Brodribb's Pliny's Letters, with English Notes, crown 8vo. ...                               | 6s.                                  |

*The French Language.*

|                                                                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| The Stepping-Stone to French Pronunciation, 18mo. ....                          | 1s.                  |
| Prendergast's Mastery Series, French, 12mo. ....                                | 2s. 6d.              |
| Stièvenard's Rules and Exercises on the French Language, 12mo. ....             | 3s. 6d.              |
| Contanseau's Practical French and English Dictionary, post 8vo. ....            | 7s. 6d.              |
| — Pocket French and English Dictionary, square 18mo. ....                       | 3s. 6d.              |
| — <i>Premières Lectures</i> , 12mo. ....                                        | 2s. 6d.              |
| — <i>First Step in French</i> , 12mo. ....                                      | 2s. 6d. Key 3s.      |
| — <i>French Grammar</i> , 12mo. ....                                            | 4s. Key 3s.          |
| Contanseau's Guide to French Translation, 12mo. ....                            | 3s. 6d. Key 3s. 6d.  |
| — <i>Prosateurs et Poètes Français</i> , 12mo. ....                             | 5s.                  |
| — <i>Précis de la Littérature Française</i> , 12mo. ....                        | 3s. 6d.              |
| — <i>Abrégé de l'Histoire de France</i> , 12mo. ....                            | 3s. 6d.              |
| Contanseau's Middle-Class French Course, 18mo.                                  |                      |
| <i>Accidence</i> , 8d.                                                          |                      |
| <i>Syntax</i> , 8d.                                                             |                      |
| <i>French Conversation-Book</i> , 8d.                                           |                      |
| <i>First French Exercise-Book</i> , 8d.                                         |                      |
| <i>Second French Exercise-Book</i> , 8d.                                        |                      |
| <i>French Translation-Book</i> , 8d.                                            |                      |
| <i>Easy French Delectus</i> , 8d.                                               |                      |
| <i>First French Reader</i> , 8d.                                                |                      |
| <i>Second French Reader</i> , 8d.                                               |                      |
| <i>French and English Dialogues</i> , 8d.                                       |                      |
| Cassal & Karcher's Modern French Anthology, PART I. 3s. 6d. PART II. 6s.        |                      |
| — — <i>French Translation Book</i> , PART I. small 8vo. ....                    | 3s. 6d.              |
| Corneille's <i>Cid</i> , annotated by Cassal, fcp. ....                         | 1s. 6d.              |
| — <i>Polyeucte</i> , annotated by Cassal, fcp. ....                             | 1s. 6d.              |
| Racine's <i>Iphigénie</i> , annotated by Cassal, fcp. ....                      | 1s. 6d.              |
| Voltaire's <i>Zaire</i> , annotated by Karcher, fcp. ....                       | 1s. 6d.              |
| — <i>Alzire</i> , annotated by Karcher, fcp. ....                               | 1s. 6d.              |
| De Vigny's <i>Chatterton</i> , annotated by Stièvenard, fcp. ....               | 1s. 6d.              |
| Lamartine's <i>Toussaint Louverture</i> , by Cassal, fcp. 8vo. ....             | 2s. 6d.              |
| Merlet's <i>French Grammar</i> , fcp. ....                                      | 5s. 6d.              |
| — <i>French Pronunciation and Accidence</i> , fcp. 3s. 6d. ....                 | } KEY, price 3s. 6d. |
| — <i>Syntax of the French Grammar</i> , fcp. 3s. 6d. ....                       |                      |
| — <i>Le Traducteur</i> , fcp. ....                                              | 5s. 6d.              |
| — <i>Stories for French Writers</i> , fcp. ....                                 | 2s.                  |
| — <i>Aperçu de la Littérature Française</i> , fcp. ....                         | 2s. 6d.              |
| — <i>Exercises in French Composition</i> , fcp. ....                            | 3s. 6d.              |
| — <i>French Synonymes</i> , fcp. ....                                           | 2s. 6d.              |
| — <i>Synopsis of French Grammar</i> , fcp. ....                                 | 2s. 6d.              |
| Roullier's <i>French Homonyms and Paronyms</i> , crown 8vo. ....                | 3s. 6d.              |
| Stièvenard's <i>Lectures Françaises from Modern Authors</i> , 12mo. ....        | 4s. 6d.              |
| Souvestre's <i>Philosophe sous les Toits</i> , by Stièvenard, square 18mo. .... | 2s. 6d.              |

*German, Spanish, Hebrew; Hindustani and Sanskrit.*

|                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Collis's Card of German Irregular Verbs, 8vo. ....                             | 2s.      |
| Just's German Grammar, 12mo. ....                                              | 1s. 6d.  |
| — <i>German Reading Book</i> , 12mo. ....                                      | 3s. 6d.  |
| Neuhofer's German Vocabulary, crown 8vo. ....                                  | 1s.      |
| Wintzer's First German Book for Beginners, fcp. ....                           | 3s. 6d.  |
| Fischer-Fischart's Elementary German Grammar, fcp. ....                        | 2s. 6d.  |
| Wirth's German Chit-Chat, crown 8vo. ....                                      | 2s. 6d.  |
| Prendergast's Handbook to the Mastery Series, 12mo. ....                       | 2s.      |
| — <i>Mastery Series, German</i> , 12mo. ....                                   | 2s. 6d.  |
| — <i>Manual of Spanish</i> , 12mo. ....                                        | 2s. 6d.  |
| — <i>Manual of Hebrew</i> , crown 8vo. ....                                    | 2s. 6d.  |
| Longman's Pocket German & English Dictionary, square 18mo. ....                | 5s.      |
| Blackley's Practical German & English Dictionary, post 8vo. ....               | 7s. 6d.  |
| Schiller's <i>Song of the Bell</i> , by Bilton, crown 8vo. ....                | 2s.      |
| Kalisch's Hebrew Grammar, 8vo. .... Part I. 12s. 6d. Key 5s. Part II. 12s. 6d. |          |
| Müller's (Max) Sanskrit Grammar for Beginners, royal 8vo. ....                 | 15s.     |
| Benfey's Sanskrit-English Dictionary ....                                      | 52s. 6d. |

London, LONGMANS &amp; CO.

Spottiswoode &amp; Co., Printers, New-street Square, London.







